KODAK SAFETY ▲ FILM ✦●

START

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Park Entry

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

Poor
Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

MICROFILMED
BY
CENTRAL MICROFILM UNIT
PUBLIC ARCHIVES
OF
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

5/3/75 DATE

C. Lamb OPERATOR
OPERATEUR

MICROFILMÉ
PAR LE
SERVICE CENTRAL DU MICROFILM
ARCHIVES PUBLIQUES
DU
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

REDUCTION 26-5

EXPOSURE
EXPOSITION
6

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA

This microfilm is a true copy of original documentation in the Public Archives of Canada. It is provided for research purposes only. Permission to reproduce it must be obtained from the Public Archives of Canada. Responsibility regarding questions of copyright that may arise in the use of this microfilm is assumed by the recipient.

ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA

Ce microfilm est une copie exacte de documents conservés aux Archives publiques du Canada. Elle a été préparée pour fins de recherche seulement et ne peut être reproduite sans la permission des Archives publiques du Canada. Le récipiendaire sera tenu responsable de toute infraction au droit de propriété de ce document.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Roll 47-A

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

Poor
Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6232)

File 509-8, part 1	Portage La Prairie Agency - EBB & Flow Day School - Roman Catholic - Teachers' Residence. 1927 - 1950
File 510-1, part 1	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - General Administration - Supplies. 1914 - 1929
File 510-1, part 2	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - General Administration. 1929 - 1947
File 510-3, part 1	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - Teachers' Salaries. 1916 - 1946
File 510-5, part 2	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1915
File 510-5, part 5	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - General Administration - Supplies - Accounts - Building Maintenance. 1930 - 1933
File 510-5, part 6	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1933 - 1938
File 510-5, part 7	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1938 - 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES
Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

PORTAGE LA PRAIRIE SEP 20 1940 AGENCY

THE SHERWIN-WILLIAMS CO. of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS
FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.
OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR, WINNIPEG, REGINA, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

OUR ORDER 9 4179

YOUR ORDER X SEPT 6/40

YOUR REQUISITION 3563

FILE NO 35309-15-6

DATE SEPT 13/40

ENTERED

SHIP SEPT 11/40

VIA C N R PREPAID TO AT ONCE

SOLD TO DOMINION OF CANADA
DEPT OF MINES AND RESOURCES
OTTAWA ONT

THE TEACHER
FAIRFORD INDIAN SCHO OL
FAIRFORD MAN

SHIPPED FROM WINNIPEG TERMS NET 30 DAYS

41/T

QUANTITY	NO. PKGS.	SIZE	✓	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
	1	1 GL		RAW LINSEED OIL CAN INCLUDED	1 25		1 25

Authority Order 3563
Allotment 76 Sub-allotment 10 : 691
Voucher K 409

Indian Agent

ITEMS STARRED ★ AND NOT EXTENDED WILL FOLLOW LATER

INVOICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

SHERWIN-WILLIAMS CO.
of Canada, Limited

VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS
TORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.
ES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR,
NIPEG, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

PORTAGE LA PRAIRIE SEP 20 1940 AGENCY.

OUR ORDER 94178

YOUR ORDER X SEPT 9/40

YOUR REQUISITION 3563

FILE NO 35309-15 .6

DATE SEPT 13/40

ENTERED

SHIP SEPT 11/40

VIA C N R PREPAID TO THE TEACHER FAIRFORD INDIAN DAY SCHOOL FAIRFORD MAN

NION OF CANADA
T OF MINES AND RESOURCES
TTAWA ONT

WINNIPEG TERMS NET 30 DAYS 41/T

NO. PKGS.	SIZE	✓	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
12	DOZ		9" X 4 JUNCO SHINGLE STAIN BRUSH	1 00		1 00
16	DOZ		30 X 3 S ✱ BRUSHES	14 67		2 45
						3 45

Authority Order 3563
Allotment 76 Sub-allotment 10-691
Voucher K409

Indian Agent

ITEMS STARRED ★ AND NOT EXTENDED WILL FOLLOW LATER

INVOICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The Sherwin-Williams Co. of Canada Ltd.

ADDRESS WINNIPEG, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1940		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	13	To Paint and brushes purchased for the Fairford Indian Day School, as per accounts attached.	95	63
		Invoice. - 3.45		
		Invoice. - 1.23		
		Invoice. - 90.95		
		195.63		
		Code: 76-10-691.		
		Authority: Department order No.3363.		
		TOTAL	95	63

1.10.40

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to sign

Ninety-five----------63/100 Dollars.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

September 26th 1940.

DATE

FORM No. I.A. 506
R. 142

VOUCHER No. K 409

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie Indian Agency,

September 26th 1940, 19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. K 409,

amounting to $ 95.63 in favour

of The Sherwin-Williams Co.of Canada Ltd.
WINNIPEG, Man.

for Paint & brushes to paint the Fairford Indian Day School, as per account attached.

Code: 76-10-691.

This expenditure was authorized by Departmental Letter No. Order No. 3563. dated

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 8420

EXHIBIT Q

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 30 1940
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I.A. 302
Regn. No 9768

RETURN OF LABOUR on the Day School on Fort Ford Reserve

for week ending October 28 1

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER .25	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
124 Alex Bruce	Sawing	8	8	8	8	8		40	25	10 00	A. Bruce	[illegible]
85 Jonas Thomson	Sawing	8	8	8	8	8		40	25	10 00	[illegible]	[illegible]
171 Wilfred LaRondé and Wood work		8	8	8	8	8		40	25	10 00	[illegible]	[illegible]

Cheque No. A91091

Balance [illegible]

[illegible]
FOREMAN

Vote 76

Allotment 10-691

Payment Approved

Agency

E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

[illegible]
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLICUS
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I.A. 702
Requ. No. 698

RETURN OF LABOUR on the Day School on Reserve

for week ending October 5th

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Hours	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER .25	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
124 Philip Bruce	Sawing	8	8	8	8	8		40	.10	10 00	Philip Bruce	G Auld
83 James Thompson	Sawing	8	8	8	8			32	.10	8 00	per Thompson	G Auld
171 Mrs Annie Tobin	Washing and Cleaning	8	8	8	8	8	8	48	.20	12	Mrs A. Tobin	G Auld

3000

Cheque No. Ag1091

Balance 12

FOREMAN

Vote 26

Allotment 10-691

Payment Approved

Agency

E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6832, file 510-5, part 7)
PUBLIC ARCHIVES
CANADA
PAM
FILE

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Accountable cheque No. A91091

ADDRESS labour painting outside and inside of the senior day school & inside of the Junior room, Fairford Improved Indian Day School.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE	
ALLOT.	E. P.

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1940			AMOUNT	
Oct.	5	To Labour painting the Fairford Improved Indian Day School, as per labour forms attached.	60	00
		Code: 76-10-691		
		Authority: Department letter 126-3-3 dated September 4th 1940. 18.11.40.		
		Dept. cheque No.A91091	75.00	
		Voucher No.K495 attached. 60.00		
		Returned to R.C. Sheet No. 15 15.00		
			175.00	175.00
		Sixty----------xx/100 Dollars. TOTAL	60	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 142

VOUCHER No. K 495

DATE November 8th 19..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 20

Office of the Portage la Prairie Indian Agency,

November 8th 1940. 19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. K 495 ,

amounting to $ 60.00 in favour

of Accountable cheque No. A91091

for Labour painting outside & inside senior day school & inside Junior room, Fairford Improved Indian Day School, as per labour sheets attached. Code: 76-10-691
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-5-5 dated September 4th 1940.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 126-5-5

Credit Advice

November 18th, 1940.

The following remittance has been received from

Indian Agent J. Waite at Portage la Prairie Agency

and recorded in the General Cash Book. Folio 208

Amount $ 15.00

Agency Receipt No. 31893 dated November 7th, 1940,

Payer J. C. Auld on account of unexpended balance advance - Cheque No. 91091 - re painting Fairford Indian Day School - 510-76-10-998.

for Treasury Branch

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Miss Ada I. Impson,
Teacher,
ADDRESS Fairford Indian Day School,
FAIRFORD, Manitoba.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1940	SERVICE	AMOUNT
Oct. 17	To Hauling school supplies from the Fairford Station to the Fairford Improved Indian Day School, as per receipt attached.	2 00
	Code: 76-04-352	
	6.12.40	
	TOTAL	2 00

Two----------xx/100 Dollars.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 143

VOUCHER NO K-214

DATE November 19th 1940.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Book
Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. [illegible]

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

November 19th 1940. *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. K 514 ,

amounting to $ 2.00 *in favour*

of Miss Ada I.Simpson, Teacher, Fairford Improved Indian Day School, FAIRFORD, Manitoba.

for Hauling school supplies from Fairford station to the Fairford Improved Indian Day School, as per receipt attached. Code: 76-04-352.
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. *dated*

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 8430

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Nov. 25 / 40

M. Kipot ... Indian ... Prairie

... Shawa ...

In Acct. with ...

PORTAGE LA PRAIRIE AGENCY. DEC 8 1940

TERMS					
Nov.	25	35 lbs. [illegible] @	2 50		
		50 lbs oats @	1 00		
		30 lbs [illegible] @	3 00		
		4 lbs Corn @ 20		80	
		1 Bus Potatoes @ 1.10		1 10	
		100 lbs. Hay @ 10		1 10	
		25 lbs. Pot Barley @		2 50	
		5 lbs [illegible] @ 10		2 10	
		10 lbs [illegible]		1 25	
		1 lb [illegible]		50	
		20 lbs [illegible]		1 50	
		[illegible]		2 50	
		127-b-5 Oct 1940		35 05	

Articles supplied to Shirford Day School, mid-day meals.
AUTHORITY. October 24th. Miller. 43-10
Voucher K631

J.C.Auld.
Farm Instructor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Cohenfields Limited.

ADDRESS Gypsumville, Manitoba.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. ...

DATE ...

VOTE		AGENCY
ALLOT	E. R.	AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1940	SERVICE	AMOUNT	
Nov.	25 To Provisions purchased to supply midday meals at the Fairford Indian Day School, as per account attached.	35	05
	Code: 76-02-221		
	Authority: Department letter 127-6-5 dated October 15th 1940.		
	20.1.41		
	TOTAL	35	05

Thirty-five----------05/100 Dollars.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 143

VOUCHER NO. K 631.

DATE January 10th 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Book
Cart

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ...

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

January 10th 1941. *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. K 631 ,

amounting to $ 35.05 *in favour*

of Schofields Limited, GYPSUMVILLE, Manitoba.

for Provisions purchased to supply midday meals at the Fairford Indian Day School, as per account attached.

Code: 76-02-221

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-6-5 *dated* October 15th 1940.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 50-10

Fort de la Prairie,
Manitoba.

January 24, 1941.

Sir,

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch
JAN 27 1941
REGISTERED

I have to advise that new grates are required for the furnace at the Fairford Improved Day School. The old grates are burnt out and new ones are required if the furnace is to operate properly. I have obtained prices from the firm who installed the furnace. Their quotation is $11.50 f.o.b. Fairford, Manitoba. The installation could be made without further cost. Will you please advise if this purchase is authorized.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Ottawa,
January 28, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 24th instant you may expend an amount of $11.50 in replacing the grates in the furnace at the Fairford Day School.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J. Waite,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

T. EATON Co LIMITED
WINNIPEG CANADA

Date. January 28th, 1941. M.O. Contracts. Reference No.

Name
Address Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
Portage la Prairie- Man.
KEEP THIS FOR REFERENCE

Mr. J. Waite
Indian Agent.

PORTAGE LA PRAIRIE
1941
AGENCY

QUANTITY	DESCRIPTION	AMOUNT	AMOUNT
	File 50- 29 S.		
10-	Yds. Hand Towelling	1 95	
10-	" Dish "	1 45	
4-	Combs	1 00	
12-	Dessert Spoons	1 00	
2-	Coal Oil Lamps	1 96	
1-	Whitewash Brush	1 15	
3-	Cakes Bon Ami	45	
2-	Water Pitchers	1 56	
5-	Gallons Floor Oil	5 75	
2-	Mirrors	1 10	
3-	Scrub Brushes	75	
4-	Brooms	3 16	
1-	Qt. Light Oak Varnish	79	
2-	Bottles O'Cedar Oil	98	
2-	Water Pails	1 00	
3-	Pares Glass	4 80	
		28 85	
	Charges-	15	
	By C. N. R. Freight- as per the enclosed freight receipt-	29 00	

To: Mr. J. C. Auld 126-5-5 July 16/40
Fairford Indian Day School 02-289
Fairford Man.
Allotment 76
" Voucher K831

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6282, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The T.Eaton Co,Ltd.

ADDRESS WINNIPEG, Manitoba.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	P. A.	AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1941		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	28	To Towelling, spoons, etc., for use at the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.	29	00
		Code: 76-02-289		
		Authority: Department letter 126-3-5, July 16th 1940.		
		22.2.41		
		Twenty-nine----------xx/100 Dollars. TOTAL	29	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 508
R. 168

J. Hall
Agent

VOUCHER No. K 831

DATE February 13th 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. [illegible]

Office of the Portage la Prairie Indian Agency,

February 13th 1941 19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. K 831 ,

amounting to $ 29.00 in favour

of The T.Eaton Co.Ltd., WINNIPEG, Manitoba.

for Towelling, spoons, etc., for use at the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.

Code: 76--02--289.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-5-5 dated July 16th 1940.

Your obedient servant,

[signature]
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

[boilerplate]
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

[boilerplate]
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone No. 43

CADHAM HARDWARE CO.

HARDWARE AND HEATING

ESTABLISHED 1882

ACCOUNT NO. LETTER | FOLIO

Portage la Prairie, January 31st 1941
Manitoba

Sold to Department of Indian Affairs,

Portage la Prairie, Man

PORTAGE LA PRAIRIE JAN 31 1941 AGENCY

Terms Strictly 30 Days

DATE	DESCRIPTION	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	BALANCE
	To Amount of Account Rendered				
Jan 30	1 Yale Rim Dead Lock 2.95				
	Postage .16			3 11	

Sent to Miss Brook,
Fairford, Man.

Account 12-415
Allotment 76
Voucher K561

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Cadham Hardware Co.

ADDRESS PORTAGE LA PRAIRIE, Manitoba.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

ACCOUNT No. ....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	F. R.	AMOUNT

TOTAL

DATE

DATE 1941	SERVICE	AMOUNT	
Jan. 20	To 1 Yale lock for the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.	3	11

Code: 76-12-415

Recommended by the Indian Agent.

J.J.44

Three----------11/100 Dollars. TOTAL 3 11

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. K 861

DATE February 25th 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Book Cart

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LM

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

February 25th 1941. *19* .....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. K 861 ,

amounting to $ 3.11 *in favour*

of Cadham Hardware Co. PORTAGE La PRAIRIE. Manitoba.

for 1 Yale lock for the Fairford Improved Indian Day school, as per account attached.

Code: 76-12-415

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated*

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT
MAR 3 1941
REGISTRY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"EVERYTHING IN SHEET METAL"

The MacDonald Bros. Sheet Metal and Roofing Co., Ltd.

51—53 AIKINS STREET

TELEPHONE 57 271

Winnipeg, Man.

LA PRAIRIE
17 1941
AGENCY.

Feb. 14, 194 1

Sold to

[illegible] Resources,
[illegible] Indian Agent,
Portage La Prairie, Man.

Our Job No. 60

Your Order No.

Sales Tax

TERMS NET CASH

Interest charged on overdue accounts

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT
	[illegible] for # 2ub Billboard [illegible] for Fairford Improved Indian [illegible]y School		11.50
	[illegible] Fairford, Man.		

Authority 126-5-5 Jan.28/41

Allotment 76 Sub-allotment 12-44 [illegible]

Voucher K860

[illegible]
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The MacDonald Bros. Sheet Metal and Roofing Co.Ltd,

ADDRESS 51-53 Aikins Street,

WINNIPEG, Manitoba.

TREASURY ONLY

CHEQUE NO .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E. R.	AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1941	SERVICE	AMOUNT	
Feb. 14	To 1 Set grates for the Hillborn wood furnace at the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.	11	50
	Code: 76-12-422		
	Authority: Department letter 126-5-5 dated January 28th 1941.		
	3:3:K		
	Eleven----------50/100 Dollars. TOTAL	11	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No..... K 860

DATE ..... February 25th 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

February 25th 1941. *19*....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. K 860 ,

amounting to $ 11.50 *in favour*

of The MacDonald Bros.Sheet Metal & Roofing Co.Ltd,
WINNIPEG, Manitoba.

for 1 Set grates for the Hillborn furnace at the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.

Code: 76-12-422

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-5-5 *dated* January 28th 1941.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

MAR 3 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PORTAGE LA PRAIRIE
AGENCY

Auditority 126-5-5 Oct 14/39
Allotment 76 Sub-allotment 01:102
Voucher K872

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Robert Cook,

ADDRESS Fairford Indian Reserve,

FAIRFORD, Manitoba.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

SCHEDULE No. .....

DATE .....

VOTE AGENCY

ALLOT E. R. AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1941		AMOUNT	
Jan. 27	To Driving school van from Lower Fairford to the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached. April 1940. 22 school days @ $2.00 per day.	44	00
	Code: 76-01-102		
	Authority: Department letter 126-5-5 dated October 14th 1939.		
	J.J.K.		
	Forty-four----------xx/100 Dollars. TOTAL	44	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. Dait.
Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. K 872

DATE February 27th 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Pook
C-r-1

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ...

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

February 27th 1941. *19* .....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. K 872 ,

amounting to $ 44.00 *in favour*

of Robert Cook, Fairford Indian Reserve, FAIRFORD, Man.

for Driving school van during April 1940, lower Fairford to the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached. Code: 76-01-102
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-5-5 *dated* October 14th 1939.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

M.....

In Acct. with .....

PORTAGE LA PRAIRIE AGENCY.

TERMS

Purchased for Fairford Improved Day School furnace.

J.C. Reid.
Farm Instructor.

Authority 08-259
Amount ..... 76 bill attached
Voucher 4739

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE	AGENCY
ALLOT	AMOUNT
TOTAL	

DATE ...

PAY TO ... F. Brodsky, Esq.

ADDRESS ... General Merchant,

FAIRFORD, Manitoba.

1941	SERVICE	AMOUNT	
Jan.	29 To Stove pipes and elbows for the Fairford Improved Indian Day School furnace, as per account attached.	1	.56
	Code: 76-02-2@9		
	24.3.41		
	One---------56/100 Dollars. TOTAL	1	.56

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 143

VOUCHER No. K 939

DATE March 18th 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Box
Envt

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ....

Office of Portage la Prairie *Indian Agency,*

March 18th 1941. *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. K 939 ,

amounting to $ 1.56 *in favour*

of F.Brodsky, Esq. General Merchant, FAIRFORD, Man.

for Stove pipes & elbows for Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.

Code: 76-02-289

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. *dated*

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Mar. 24/21

PORTAGE LA PRAIRIE AGENCY. 31 MAR 1921

Dept. of Indian Affairs

Gypsumville Man.

In Acct. with Gypsumville Supply Co.

1	5 lbs. nails	.07	1.05
4	stove bolts	.01	.05
			1.50

Supplies for repairs at Fairford Improved Day School.
AUTHORITY. February 17th. File No. 1-333.

J.C. Auld,
Farm Instructor.

Authority .....
Allotment 76 Sub-allotment QC-289
Voucher K1014

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The Cypressville Supply Co.,

ADDRESS Cypressville P.O.,

Manitoba.

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E. R.	AMOUNT
TOTAL		

DATE .....

1942 DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar. 24	To nails and belts for the repair of seats and basement windows, Fairford Improved Day School	1 55
	Authority of Indian Agent.	
	Allotment: 76-02-289	
	One--------55/100 Dollars. TOTAL	1 55

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506

K.1024

VOUCHER No. .....

March 31. 1942.

DATE .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the ...Portage la Prairie..... Indian Agency,

..... March 31,...1941...

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. K.1014 ,

amounting to $ 1.55 ..... in favour

of The Gypsumville Supply Co., Gypsumville, Manitoba.

for supplies of bolts and nails, Fairford Improved Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Allotment: 76-02-289

Letter No..... dated

Your obedient servant,

Indian Agent

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES INDIAN AFFAIRS BRANCH DEC 17 1941 REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Temp. 6620

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie Indian Agency,

March 31, 1941

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. K.1013

amounting to $62.00 in favour

of The Monarch Lumber Co. Limited, Winnipeg, Man.

for 50 sacks of cement, delivered Fairford Day School, Fairford Man. for moving small Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-5-1 dated March 22nd, 1941.

Allotment: 76-10-691

Your obedient servant,

Indian Agent

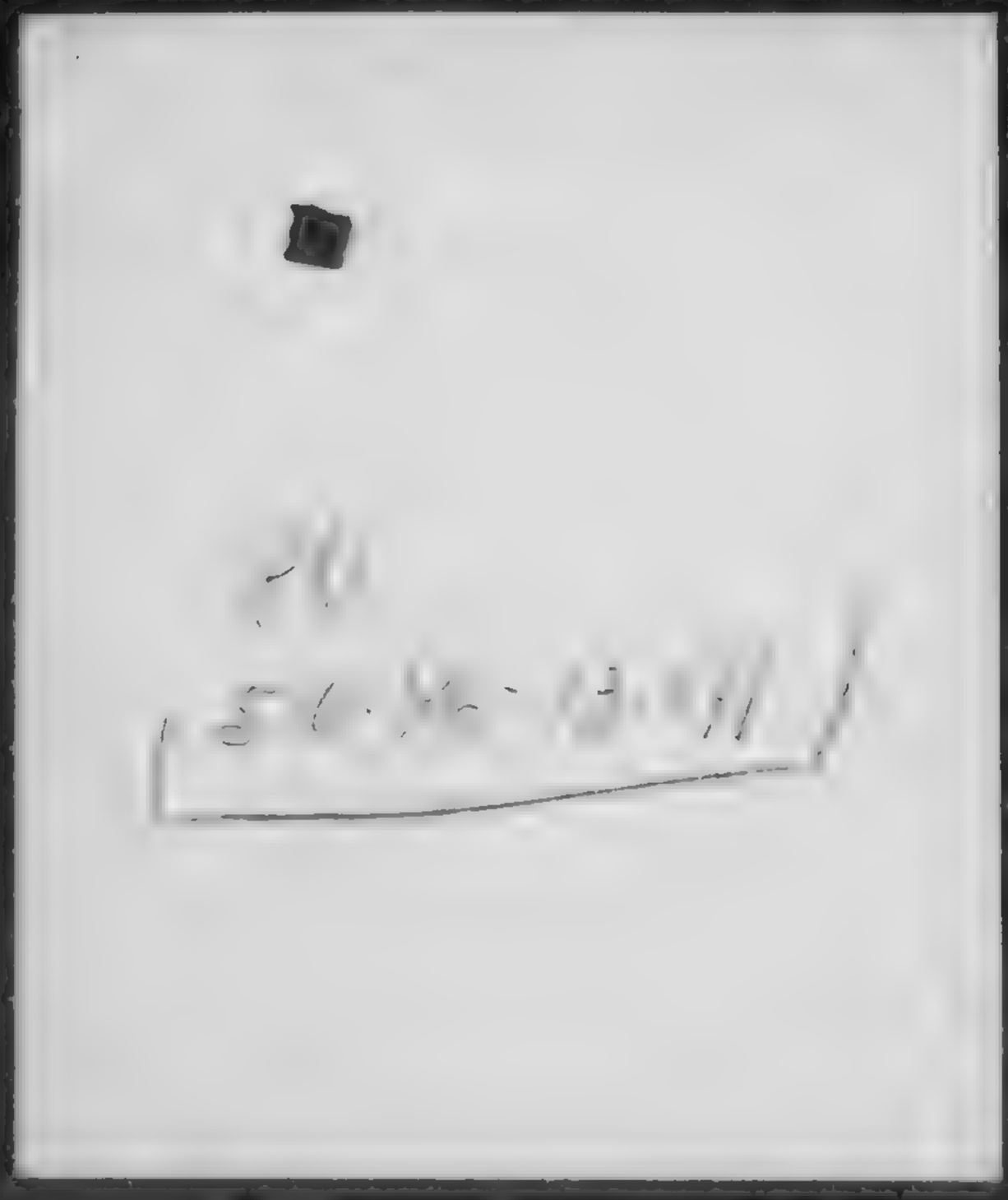
The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6882, file 510-5, part 7)

Form No. I.A. 702
Regn No. [illegible]

RETURN OF LABOUR on the ..... on ..... Reserve

for week ending .....

NAMES	Nature of Employment or Trade Rémunération ou Travaux	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS

Cheque No. .....
Balance .....
FOREMAN

Vote 76
Allotment 10-691
Payment Approved .....

Agency Portage la Prairie Manitoba.
E.R. 126-5-1 Mar 23/21

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)
PUBLIC ARCHIVES
CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES

Regn. No. 9013

1

RETURN OF LABOUR on the _____ on _____ Reserve

for week ending _____

NAMES	Nature of Employment or Trade (Number of Hours)	Mon	Tues.	Wed.	Thurs	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVING PAYMENT	WITNESS

Cheque No. _____

Balance _____

FOREMAN

Vote 76

Allotment 10-691

Payment Approved _____

Portage la Prairie
Agency Manitoba.

E.R. 126-5-1 Mar 22/21

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6252, file 510-5, part 7)

Form No. I.A. 7a2
Regd No 3

RETURN OF LABOUR on the [illegible] on [illegible] Reserve

for week ending [illegible]

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT	RECEIVED PAYMENT	WITNESS

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Portage la Prairie Indian Agency
Trust Account,

ADDRESS C/o Mr.J.Waite,
Indian Agent.

PORTAGE LA PRAIRIE, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1941			AMOUNT	
Mar.	31	To Labour moving small Fairford Day School to new site near Fairford river, as per labour sheets attached.	120	00
		Code: 76-10-691		
		Authority: Department letter 126-5-1 dated March 22nd 1941.		
		21-4-41		
		One hundred and twenty------xx/100 Dollars TOTAL	120	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied/the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form Can. I.A. Co.
R. 9531

Agent

VOUCHER No. E 1035

DATE March 31st 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES
Copy
Cert

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126 - 5 - 5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

March 31st 1941. *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. K 1035 ...,

amounting to $ 120.00 *in favour*

of Portage la Prairie Indian Agency Trust A/C.
C/o Mr.J.Waite, Indian Agent, PORTAGE LA PRAIRIE,Man.

for Labour moving small Fairford Day School to new site near Fairford river, as per labour sheets attached.

Code: 76-10-691

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-5-1 *dated* March 22nd 1941.

Your obedient servant,

Indian Agent

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 8070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

March 27th 1941

To Dept of Indian Affairs
Ottawa

In Acct with Schofields Ltd.
Saskatoon

TERMS				
Mar 27	35# Spikes @ 8		2	80
	15# Nails @ 8		1	20
			4	00

Nails and spikes purchased for use in moving and repairing the small Fairford Day School.

J. C. Auld
I.C. Auld.
Farm Instructor.

Mar 27/41

Authority 126-5-1
Allotment 76 Sub-allotment 02-289
Voucher L1036

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Schofields Limited.

ADDRESS General Merchants,

GYPSUMVILLE, Manitoba.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

VOTE ... AGENCY ...

ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1941		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	27	To 50 lbs nails used in replacing small Fairford Indian Day School to new site near Fairford river, as per account attached.	4	00

Code: 76-02-289

Authority: Department letter 126-5-1, March 22nd.1941.

21-4-41

Four----------xx/100 Dollars. TOTAL 4 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9531

VOUCHER No. K 1036.

DATE March 31st. 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Book
Cert

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

March 31st 1941. *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. K 1036 ,

amounting to $ 4.00 *in favour*

of Schofields Limited, GYPSUMVILLE, Manitoba.

for 50 lbs nails used in replacing small Fairford Indian Day School to new site near Fairford River, as per account attached. Code: 76-02-289

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-5-1 *dated* March 22nd 1941.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
RECEIVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORGET

THIS TARGET

AT BEGINNING

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6232)

File 509-8, part 1	Portage La Prairie Agency - EBB & Flow Day School - Roman Catholic - Teachers' Residence. 1927 - 1950
File 510-1, part 1	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - General Administration - Supplies. 1914 - 1929
File 510-1, part 2	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - General Administration. 1929 - 1947
File 510-3, part 1	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - Teachers' Salaries. 1916 - 1946
File 510-5, part 2	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1915
File 510-5, part 5	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - General Administration - Supplies - Accounts - Building Maintenance. 1930 - 1933
File 510-5, part 6	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1933 - 1938
File 510-5, part 7	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1938 - 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Schofields Limited.

ADDRESS General Merchants,

GYPSUMVILLE, Manitoba.

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1941		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	27	To 30 lbs nails used in replacing shell Fair-ford Indian Day School to new site near Fairford river, as per account attached.	4	00

Code: 76-02-289

Authority: Department letter 126-5-1, March 22nd. 1941.

21-K-41

Four----------xx/100 Dollars. TOTAL 4 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. X 1036.

DATE March 31st 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Portage la Prairie Indian Agency,

March 31st 1941, 19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. K 1036,

amounting to $ 4.00 in favour

of Schofields Limited, GYPSUMVILLE, Manitoba.

for 50 lbs nails used in replacing small Fairford Indian Day School to new site near Fairford River, as per account attached. Code: 76-02-289

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-5-1 dated March 22nd 1941.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Dept of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
RECEIVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Ottawa,
April 21, 1941.

FILED

Memorandum:

MR. BAILEY

The attached account covers emergency purchase of cement for the Fairford Indian Day School. It was found necessary to move this school and as this could be done most easily while the snow was on the ground authority was issued for purchasing the cement required for the foundation on the new site. It would be appreciated if you would issue purchase order covering this account. The coding is as follows: 510-76-13-491.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fairford, Man. STATION March 31st 1941

Mr Superintendent of Mines & Resources, Ottawa
Indian Affairs Branch

Portage La Prairie, Man.

PORTAGE LA PRAIRIE
APR 7 1941
AGENCY.

SEPARATE ENT
INTEREST WILL BE MARKED
ON INVOICE ACCOUNTS

DATE	NO. OF PIECES	File 30-23		FEET	PRICE	AMOUNT	TOTAL AMOUNT
	80	Rock Cement			2.10		62.80
		Net f.o.b. Fairford, Man.					
		Shipped to			126-5-1	Mar 22/41	
		Ind. D. 4424, Fairford Indian Reserve, Fairford, Manitoba.		Authority			
				Allotment	36	Sub-allotment	10-641
				Voucher	K1013		

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The Monarch Lumber Co. Limited,

ADDRESS Winnipeg,

Manitoba.

THIS SPACE FOR AUDIT OFFICE ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE			
ALLOT	E. A.		
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1941 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	31	To 50 sacks of cement delivered at Fairford, Man. @ $1.24 per sack.	62	00
		Authority: 126-5-1, March 22, 1941.		
		Allotment 76-10-691.		
		25-K-41		
		Sixty-two----------XX/100 Dollars TOTAL	62	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506

REVISED

VOUCHER No. K.1013

DATE March 31, 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Ottawa,
April 21, 1941.

Memorandum:

[redacted]

The attached account covers emergency purchase of cement for the Fairford Indian Day School. It was found necessary to move this school and as this could be done most easily while the snow was on the ground authority was issued for purchasing the cement required for the foundation on the new site. It would be appreciated if you would issue purchase order covering this account. The coding is as follows: 510-76-13-191.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No

PURCHASE ORDER

This order number to appear on all packages and invoices

File No.

19

Please forward the following to the address given below, and charge to account of the Department of Mines and Resources.

Render a separate invoice for each order and send ½ copies to

Invoices already received when goods are shipped.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL

Prices F.O.B. as per your of

INSTRUCTIONS

Vote Primary

Countersigned No 1824

Certified in accordance with Section 29 of the Consolidated Revenue and Audit Act, 1931.

For Comptroller of the Treasury

Date to be delivered

J. DAVIDSON

Purchasing Agent

COPY FOR RECEIVING OFFICER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No?

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No.

19

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL

Passed 25-4-41

Prices F.O.B. as per your of

SHIPPING INSTRUCTIONS

Vote Primary Date to be delivered:

Encumbrance No. 824

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126 - 5 - 5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 50-39C

April 25th,
1941.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch

Sir,

After moving the small school at Fairford, it was found that the floor joists were rotten and should be replaced.

The chimney in the room was cement faced and plastered and stood on a cement block three feet square on a level with the floor. The whole chimney had to come down and the cement base chipped away before the school could be moved.

To put this school into first class shape the following materialsare required:

12 Pcs.6 x 10 - 22
100 Common bricks.
7 Bushels of lime.
100 Ft. 2 x 4 for plate.
1 Bale hay wire for form ties.

The approximate cost of these items would be $132.00 F.O.B.,Fairford, Manitoba.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Ottawa,
April 29, 1941.

H.D.C.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 25th instant the Department approves an expenditure of $132.00 in purchasing materials required to complete the repairs at the Fairford School which has been moved to a new site.

Yours truly,

H.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J. Waite,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

M.....

In Acct. with.....

TERMS

Supplied to Fairford Improved Day School
for white washing outside walls and basement.

J.C. Auld,
Farm Instructor.

Authority
Allotment 76 Sub-allotment 02-289
Voucher L 147
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO W. J. Brolsky,

ADDRESS General Merchant

Fairford, Man.

DATE 1941		SERVICE	AMOUNT	
June	30	To 1 only Whitewash brush for whitewashing outside walls and ornament of the Fairford Improved Indian Day School as per account attached.		35
		Code: 75-32-219		
		Only Thirty-five cents	TOTAL	35

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. J. Brolsky

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 884

VOUCHER No. 1117

DATE July 23rd, 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Mr. J. Brodsky.

ADDRESS General Merchant

Fairford, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1941		SERVICE	AMOUNT
June	30	To 1 only whitewash brush for whitewashing outside walls and basement of the Fairford Inkered Indian Day School as per account attached.	.35
		Code: 76-32-254	
		Only Thirty-five cents TOTAL	35

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 804

Agent

VOUCHER No. 1247

DATE July 23rd. 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. L2

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 29 1941
Ottawa

Office of the Portage la Prairie Indian Agency,

July 23rd 1941 19....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. L147 ,

amounting to $ .35 in favour

of Mr. F. Brodsky, Fairford, Man.

for 1 whitewash brush for whitewashing outside walls and basement of the Fairford Improved Indian Day school as per account attached.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fairford Reserve,
June 21st. 1941.

Mr. J. Waite,
Indian Agent,
Portage La Prairie, Man.

Sir,

I wish to offer the following prices for supplying fence posts, braces etc., and labor on the new fence at the Fairford Improved Day School.

85 posts @ .15	$2.75	
18 braces @ .20	3.60	
10 gate and corner posts @ .20	2.00	18.35
Labor on taking down old fence removing wire, and building new fence.		22.00
Total price for material and labor.		$ 40.35

Norman Littlechief

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

7

126-J-J

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 50-39C

July 25. 1941.

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 28 1941
REGISTERED

Sir:

The fence around the Fairford Improved Day School is in very bad condition. All the posts are broken, and it is necessary that a new fence be erected.

During my visit to the Reserve, I obtained a tender for this work and same is attached.

The old fence was erected some fifteen years ago. Will you kindly advise in this matter.

Your obedient servant.

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

120-C-5

50-32C

Ottawa, July 23. 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 15th instant, you may expend an amount of $40.85 in repairing the fence at the Fairford Indian Day School. It is noted from your letter that the amount just mentioned covers both material and labour.

Yours truly,

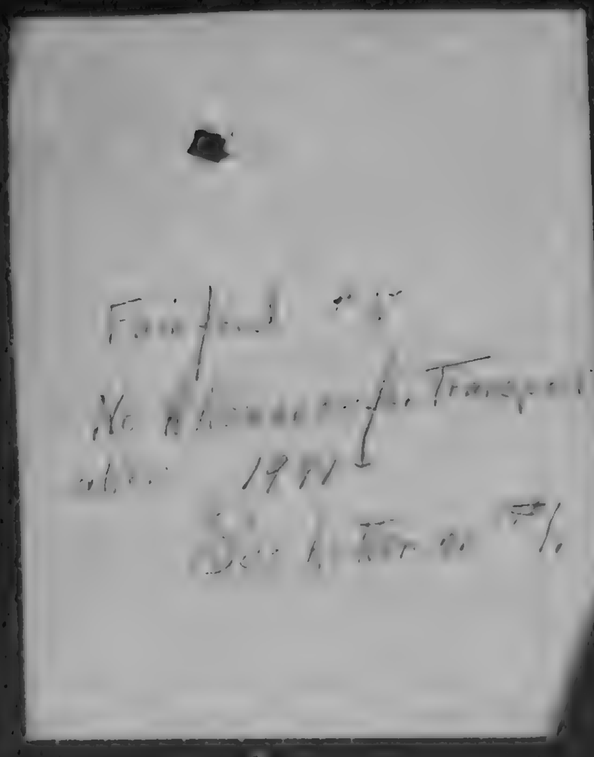
Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. Waite,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Winnipeg, Man. STATION June 5th 1941

Mr Department of Mines & Resources, Canada, Indian Affairs Branch,
Fort a la Prairie, Man.

SEVEN PER CENT INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

MONARCH LUMBER CO.

DOMINION LA PRAIRIE JUN 7 1941 AGENCY.

DATE	NO OF PIECES		TAG NUMBER	FEET B M	PRICE	NET DEBIT	GROSS DEBIT	CREDIT	TOTAL AMOUNT
	24	8x10-12		480					29.20
	100	Common Brick							4.75
		2x4 100 l.f.		67					3.30
	1	Bale-Haywire							3.50
		(1 bale, 44 lbs. 10' Hay Ties)							

Authority 126-5-5 April 29/41
Allotment 76 Sub-allotment 10-691
Voucher L240

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The Monarch Lumber Co. Limited.

ADDRESS Winnipeg, Manitoba.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		
ALLOT.	E N	
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1941		SERVICE	AMOUNT
June	5	To supplies of building materials for the Fairford Day School as per statement attached.	40 25

Authority Department letter 126-5-5 April 29/1941

Allotment 70-13-691 11:8:41

152.
40.25
91 4 5

Forty----------25/100 Dollars. TOTAL 40 25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 884

L.240
VOUCHER No.....

DATE August 5, 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

450'	Dropped siding.
75'	Fir V joint (door)
45'	1 x 6 trim for door battens (lin ft.)
150'	Sheeting.
15	2 x 4 - 6 studs.
24	2 x 4 - 8 "
60'	6" spruce flooring
5	Bundles shingles
4	Pcs. 1 x 5 - 6' Trim
2	Pcs. 2 x 4 - 6' "
2	Pcs. 1 x 5 - 8' "
2	Pcs. 1 x 4 - 8' "
12	Strap hinges
3	Thumb latches
5	Lbs Shingle nails.
10	Lbs 2½" nails.
2	Lbs 1½" Fin.nails.
5	Lbs 4" nails.

F.O.B.FAIRFORD.

$75.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-J

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 50-39C

Portage la Prairie,
Manitoba.

September 23,
1941.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 26 1941
REGISTERED

Sir,

I wish to advise that three toilets will be required for the lower Fairford school, one each for the boys and girls and one for the teacher. The material required is listed attached and the approximate cost $75.00. The cost of building will be $6.00 a toilet - $18.00.

I found it necessary to have the chimney rebuilt from the floor up as it was badly shaken during the moving and was not safe. The cost of building would be $20.00.

It will not be necessary to fence this year. The cost of barbed wire and fencing, including posts and labour would be approximately $60.00

Your obedient servant,

Encls.

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Ottawa,
September 27, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 23rd instant you may arrange for the immediate erection of three toilets at the Fairford School. It is noted that the material for these buildings will cost $75.00 and that the labour will amount to $18.00.

The Department also approves an expenditure of $20.00 for rebuilding the chimney. It is noted that it will not be necessary to fence the site this year.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J. Waite,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 50-390

October 21,
1941

Sir,

200 feet of rough lumber is required for making soil boxes for the toilets at the Fairford Indian Day School. Will you please advise if I am authorized to purchase this amount.

The lower Fairford day school is now operating and there were 27 pupils in attendance at the time of my visit on the 17th of the month. The chimney is not quite finished, some grouting is still to be done. A piece of donaconda board 18" x 12' and a piece of 3" fir flooring 9' long are required around the chimney. Will you please grant authority to purchase this material.

This school is approximately a mile and three quarters from the Improved school and the caretaker of the Improved Day school feels that he should be paid an additional $5.00 per month for the care of this school. Will you kindly also advise in this matter. I might also advise that I have arranged to have 10 cords of fire wood hauled from the Improved school to lower Fairford at a cost of 50 cents per cord. There will also be a small additional charge for hauling the desks and making additional steps at the school entrance. The cost of these two items will be in the neighbourhood of $6.00. I also arranged to have the school scrubbed and the windows cleaned at a cost of $3.00.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

T. EATON Co. Limited
WINNIPEG CANADA

M.O. CONTRACTS

Date October 7th, 1941 Reference No.

Name Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Address Portage la Prairie, Man.

Attention: Mr. J. Waite. Remit

KEEP THIS FOR REFERENCE

10563—28-1-41—11m—140

QUANTITY	DESCRIPTION	AMOUNT	AMOUNT
1	Stove Lid Lifter		11
2	Galvanized Water Pails	1	26
2	Brooms	1	68
		2	05
	Charges		60
		3	65

Shipped to:
Mrs. McKenzie,
Fairford Ind. Day School
Fairford, Man.

Authority 126-5-4 Sept 26/41
Allotment 46
Voucher 1408

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ... The T.Eaton Co.Ltd.,

ADDRESS .. KENORA, Manitoba.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. ....

DATE .

VOTE	AGENCY		
ALLOT	S. N.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1941		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	7	To Pails,broom and stove lid lifter for use at the Fairford Improved Indian Day School. as per account and express receipt attached.	3	45

Code: 76-02-257

Authority: Department letter 126-5-4 dated September 26th 1941.

29.10.41

		TOTAL	3 45

Three----------45/100 Dollars.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

J. Bain.

Agent

FORM No. I.A. 506

M 554

VOUCHER No. I.403

DATE October 22nd 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ... .

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 27 1941
REGISTERED

October 22nd 1941. *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. L 408 .....,

amounting to $ 3.45 *in favour*

of The T.Eaton Co.Ltd. WINNIPEG. Manitoba.

for Pails,brooms & stove lid lifter for use at the Fairford Improved Indian Day School, as per account & express receipt attached. Code: 76-02-289
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-5-4 *dated* September 26th 1941

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

128-5-5

Ottawa,
October 28, 1941.

Dear Sir:

With reference to the Fairford Indian Day School you may purchase 200' of rough lumber, 1 piece of donnaconda board 18" x 12' and a piece of fir flooring 3" x 9'.

It is noted from the latter part of your letter that you have incurred an expenditure of $9.00 for hauling the desks and cleaning the [redacted].

With reference to the increased payment to the caretaker I will write to you under separate cover.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J. Waite,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dominion City, Manitoba,
October 31st. 1941.

To
Portage La Prairie Trust Account, (Freeman Letandre)

In account with Freeman Letandre, Fairford Reserve,
for hauling 15 yards gravel to the Fairford Day School,
for use in cement wall, at $ 1.00 per yard.

15 yards of gravel @ 1.00 per yard. $ 15.00

J.C. Auld.

J.C.Auld,
Farm Instructor.

C4 352

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO .... Portage la Prairie Indian Agency
Trust Account.
ADDRESS C/o Mr.J.Waite,

Indian Agent,

PORTAGE LA PRAIRIE, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. ... .

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1941		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	10	To Hauling lumber and cement from Fairford station to the Fairford Indian Day School, as per account attached.	6	00
Oct.	21	To Hauling 15 yards gravel to the Fairford Indian Day School, as per account attached.	15	00
		Code: 76-04-352		
		Twenty-one----------xx/100 Dollars.	21	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

J. Waite
Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. L 413

DATE October 28th 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .. ..

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

October 28th 1941. *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. L 413 ,

amounting to $ 21.00 *in favour*

of Portage la Prairie I.A.Trust A/C. C/o Mr.J.Waite, Indian Agent, PORTAGE LA PRAIRIE, Man.

for Hauling lumber, cement & gravel to the Fairford Indian Day School, as per accounts attached.

Code: 76-04-352

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Department of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, NOV 3 1941, REGISTERED

Your obedient servant,

J. Waite

Indian Agent

The Secretary,

Indian Affairs Branch,

Department of Mines and Resources,

Ottawa

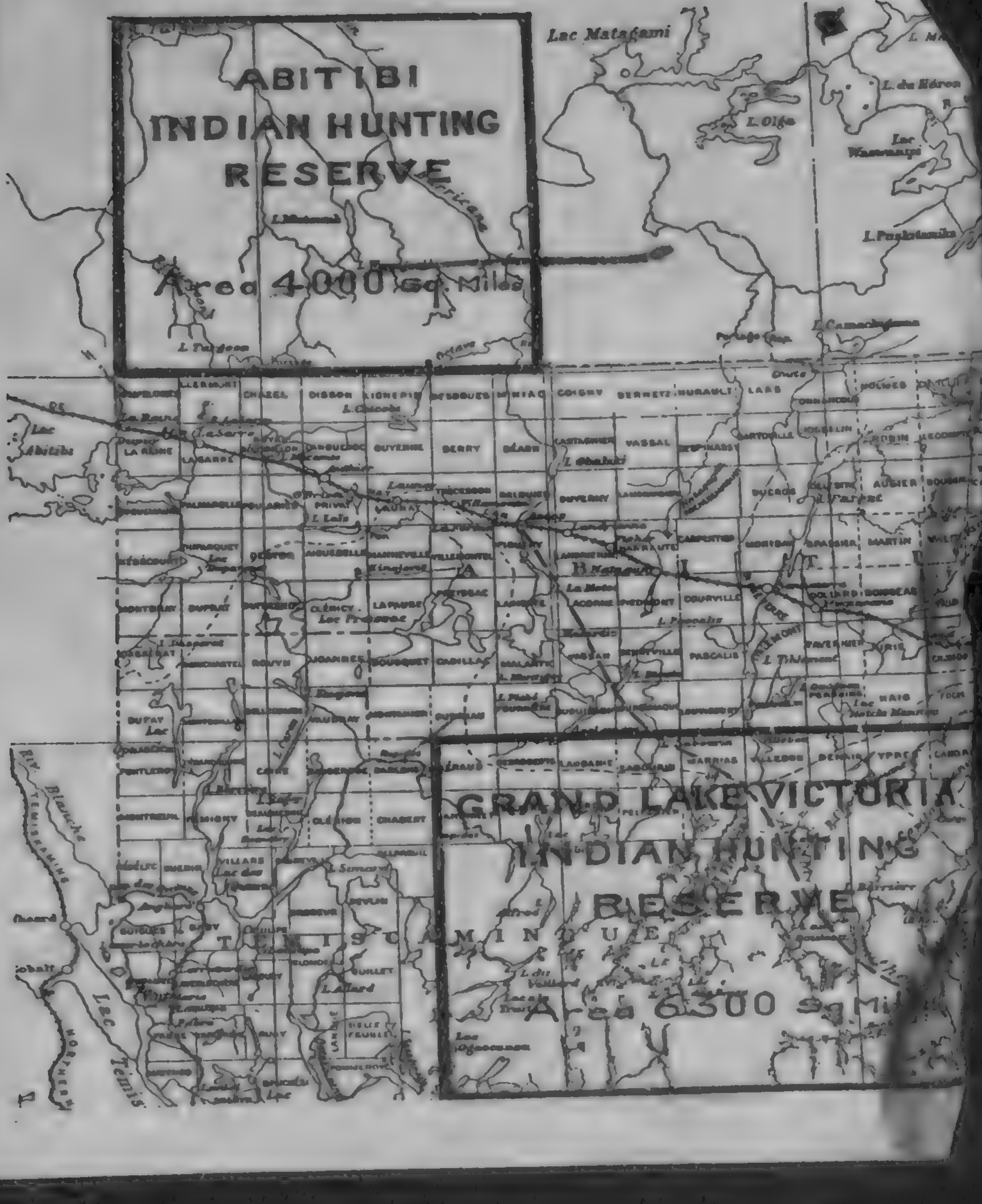
Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6232, file 510-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6233)

File 510-5, part 8	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1947
File 510-5, part 9	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949
File 510-8, part 1	Portage La Prairie Agency - Fairford Day School - Church of England - Teachers' Residence. 1926 - 1949
File 511-1, part 1	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - General Administration. 1896 - 1934
File 511-1, part 2	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - General Administration. 1935 - 1948
File 511-3, part 1	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Teachers' Salaries. 1926 - 1944
File 511-5, part 1	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance (Plans). 1891 - 1893
File 511-5, part 2	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1921 - 1927
File 511-5, part 4	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance - Accounts. 1931 - 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 VOL. 8

VOL. 7 CLOSED

104

...N AFFAIRS BR...

...PARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FAIRFORD DAY SCHOOL

510-5-

BUILDINGS, ACCTS, &C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)
PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition — School

Date

For Girls' Industrial School

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article requ

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all boo given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry sh heading "Number Authorised".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	
[illegible]					
[illegible]					
[illegible]					

Requisition for School Material

Date October 2-8th 1941

For Improved Indian Day School, Hamiota Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	No. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	No. REQUIRED	No. AUTHORIZED	REMARKS
Lumber	—		two		2 x 4's 10 ft. long
Sink (cold water)			one		capacity, 500 gals.
Screw driver			one		
Axe			one		
Bar iron			2 ignus		
Iron lock with handles			one		for store room

Oct 1941 Ind. NOV 6 Man.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Mrs. C. R. McKenzie

School Hamiota Improved Indian Day Sch.

Post Office (nearest) Hamiota,

Express Office (nearest)

Province Manitoba

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

C. R. McKenzie
Teacher

Indian Agent

124 No. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-8

Ottawa,
November 6, 1941.

Dear Sir:

With reference to requisition of the 20th ultimo you may purchase the following articles for use at the Fairford Indian Day School:

25 Lbs. soap
9 " [illegible]
20 Yds. flannelette
3 " white calico
12 Window blinds

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J. Waite,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

EMPLOYEE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ... Mrs.C.R.McKenzie,

ADDRESS Teacher,

Fairford Improved Indian Day School,

FAIRFORD, Manitoba.

DATE 1941			AMOUNT	
Sept.	30	To Cleaning the Fairford Improved Indian Day School as per receipt attached. Code: 76-09-693.	3	00
Oct.	15	To Cleaning windows, etc. at the Fairford Improved Indian Day School, as per receipt attached. Code: 76-09-693.	2	00
Oct.	24	To Freighting Medicine from Fairford station to Fairford Improved Indian Day School, as per receipt attached. Code: 73-04-352	2	00
Oct.	25	To Freighting school books from Fairford Station to Fairford Improved Indian Day School, as per receipt attached. Code: 76-04-352	2	00
Oct.	28	To Freighting school biscuits from Fairford Station to Fairford Improved Indian Day School, as per receipt attached. Code: 76-04-352	2	00
Oct.	30	To Freighting ration bacon from Fairford station to Fairford Improved Indian Day School, as per receipt attached. Code: 73-04-352	2	00
Oct.	30	To Freighting medicine from Fairford Station to Fairford Improved Indian Day School, as per receipt attached. Code: 73-04-352	2	00
		Fifteen----------XX/100 Dollars. TOTAL	15	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Fair.

Agent

FORM No. I.A. 506
R 551

I. A. BRANCH

VOUCHER No. L 470

DATE November 10th 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dept. of Indian Affairs. October 25/41

$2.00

Received the sum of $2.00 in payment for teaching school three months from July 1st to the present date.

76-04-352
L 470

signed. Alex. Brady

Dept. of Indian Affairs. Oct 24/41

$2.00

Received the sum of $2.00 in payment for teaching recruits from Sarnia district to the present date.

signed Alex Brady

Indian Affairs

Dept. of Indian Affairs. Oct 15/41

$2.00

Received the sum of $2.00 for cleaning windows and lamps in Sarnia Indian Day School.

signed - Alex Brady

Dept. of Indian Affairs. Sept 4/41

$3.00

Received the sum of $3.00 in payment for general housecleaning in the Improved Indian Day School, Fairford.

76-09-693
L 470

signed - Christina Prince

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dept. of Indian Affairs. October 30/41

$12.00

Received the sum of $12.00 in payment for freighting beacon from Fairford Station to the Improved Indian Day School.

76-04-352
L470

Signed. Alex. Bruce

Dept. of Indian Affairs October 30/41

$12.00

Received the sum of $12.00 in payment for freighting medicine from Fairford Station to the Improved Indian Day School.

Signed. Alex. Bruce

Authority .....

Allotment ..... 76 Sub allotment 04-352

Voucher ..... L 470

Indian Agent

October 28/41

$12.00

Received the sum of $12.00 in payment for freighting biscuits from Fairford Station to the Improved Indian Day School.

76-04-352
L47.

Signed Alex. Bruce

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Portage la Prairie Indian Agency,

November 10th 1941. 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. L 470,

amounting to $ 15.00 ..... in favour

of Mrs.C.R.McKenzie, Teacher, Fairford Improved Indian Day School, FAIRFORD, Manitoba.

for Cleaning school, freighting medicine, rations & school biscuits from Fairford Station to Fairford Improved Indian Day School, as per receipts attached.
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... dated .....

I have the honour to be, Sir, Your obedient servant,

Department of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, NOV 13 1941, REGISTERED

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regd 8070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fairfield Col. 23rd
March 1941

Account to the Dept. of Indian affairs $640.35-
for Twenty Dollars and Thirty five cents
for Building fence around the School
on Fairfield Indian Reserve

Signed Frank Litchfinder
Fairfield P.O.

Agency 126-5-5 July 30/41
10-691
Sub-Agency 26
Requisition
Date 2-4-53

Fairfield Ind. Res.
Agency
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ... Portage la Prairie Indian Agency
Trust Account.

ADDRESS ... C/o Mr.J.Waite,

Indian Agent,

PORTAGE LA PRAIRIE, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. ..

DATE ..

VOTE

ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

DATE ..

DATE 1941			AMOUNT	
Oct.	23	To Building new fence around the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.	40	35
		Code: 76-10-691		
		Authority: Department letter 126-5-5 dated July 30th 1941.		
		14-11-41		
		Forty----------35/100 Dollars. TOTAL	40	35

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

Waite
Agent

FORM No. I.A. 506
R 484

VOUCHER No. ...L.453

DATE ..... November 10th 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Portage la Prairie Indian Agency,

November 10th 1941. 19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. L 453,

amounting to $ 40.35 in favour

of Portage la Prairie Indian Agency Trust Account,
C/o Mr.J.Waite, Indian Agent, PORTAGE LA PRAIRIE, Man.

for Building new fence around the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.

Code: 76-10-691

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-5-5 dated July 30th 1941.

Your obedient servant

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 1940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

November 10. *19* 41.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. L.432 ,

amounting to $60.00 *in favour*

of Monarch Lumber Co. Limited. Winnipeg. Manitoba.

for material supplied for the making of toilets, Fairford Day School .

This expenditure was authorised by Departmental

Letter No. 126-5-5 *dated* Sept. 27/1941

Allotment: 76-13-491

Your obedient servant,

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch. NOV 13 1941 REGISTERED

Indian Agent

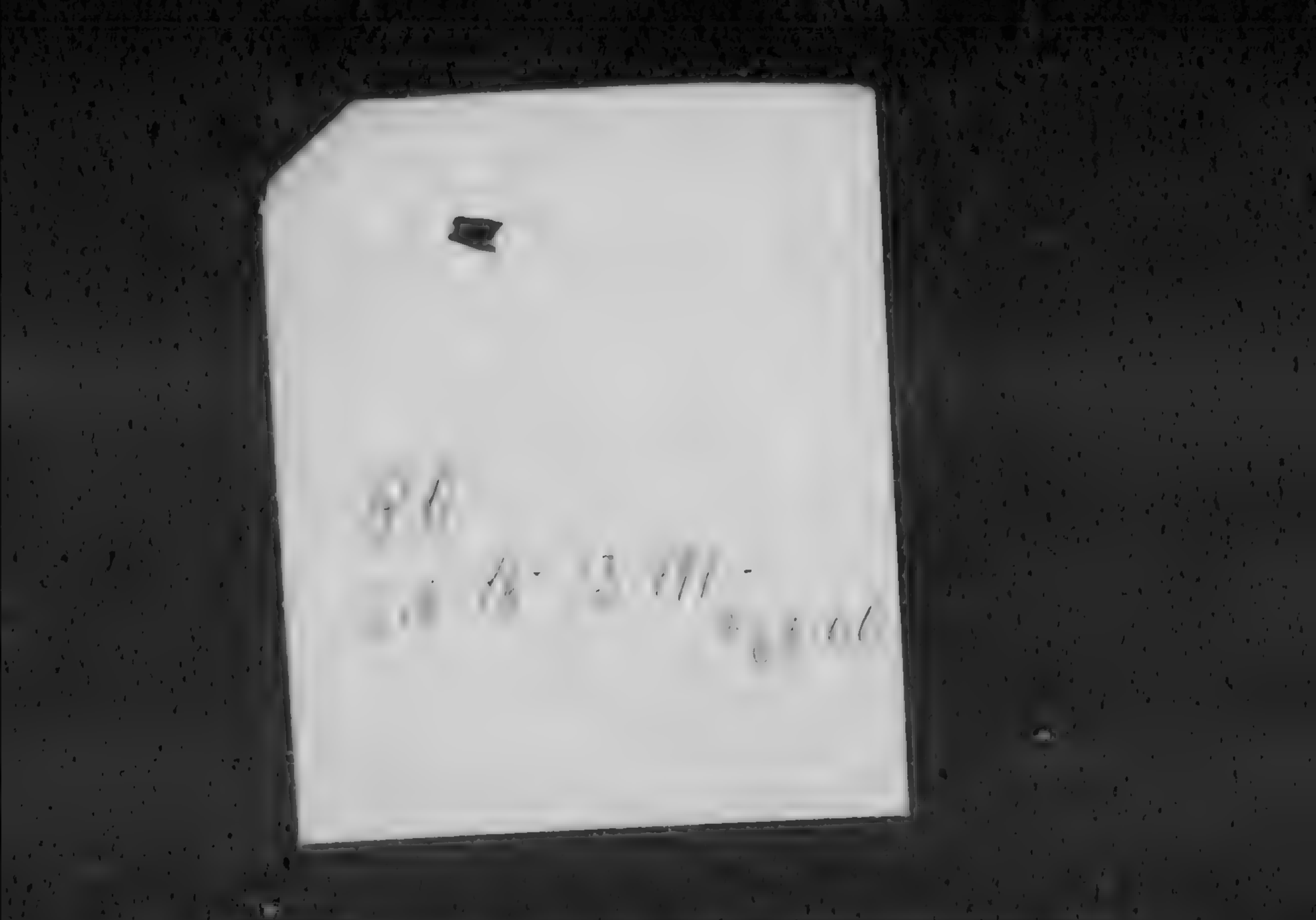
The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

128-5-5

Ottawa,
November 15, 1941.

Memorandum:

ACTING DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account amounting to $60.00 covering the cost of materials purchased for the erection of two new toilets at the Fairford Indian Day School.

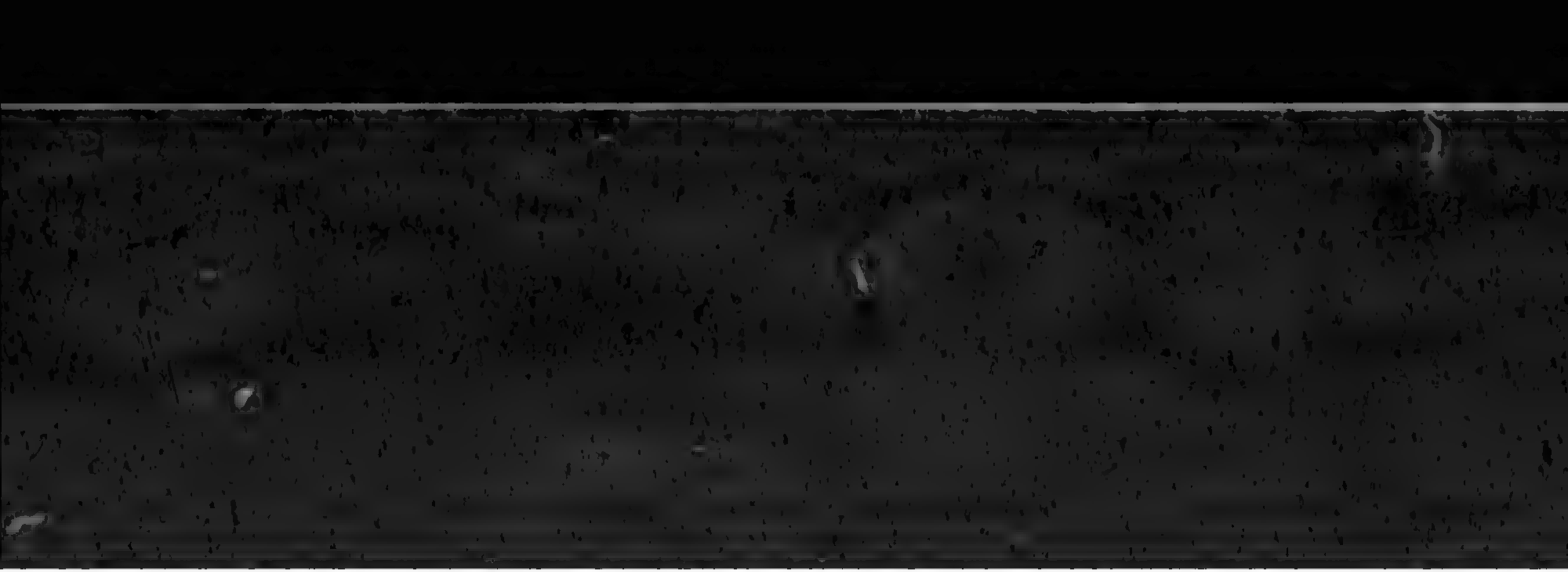
I should appreciate it if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 510-78-13-481.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

M.....

In Acct. with .....

TERMS					
1 window pane	12 x 28				10
					2. 33

Authority .....

Allotment 76 Subsidiary Code 85

Voucher 1-14-37

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE No. ...

DATE ...

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE ...

PAY TO .... F. Brodsky Esq.

ADDRESS General Merchant

Fairford

Manitoba.

DATE 1941	SERVICE	AMOUNT	
Oct. 29	To Staples, nails, etc. for the Fairford Improved Indian Day School as per account attached.	2	33
	Code: 76-32.285		
	20.11.41		
	TOTAL	2	33

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 886

VOUCHER No. L 417

DATE November 14th, 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

November 14 *19* 41.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. L 437 ,

amounting to $ 2.33 *in favour*

of W. Brodsky, Esq., Fairford

for Staples, nails, etc. for Fairford Improved Indian Day School as per account attached.
Code: 76-02-285

This expenditure was authorised by Departmental

Letter No. ... *dated*

Your obedient servant,

NOV — REGISTERED

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Winnipeg, Man.

Mr. Dept. of Lands & Resources, Canada
Indian Affairs Branch

October 17th

Portage La Prairie, Man.

	1x6 Drop Siding #1 Spr.	150	$2.00	23.
	1x4 V. Joint #1 Fir	75	3.00	4.
	1x6 #1 Spr. Bev	23	50.00	1.
	Scantlings #3 Spr.	150	43.00	6.
13	2x6-8 No.2 Spr.	80	42.00	5.
24	" 8 " "	1200	43.00	3.
	1x3 No.1 Spr. Flooring	60	52.00	4.
5	Bundles No.2 Shingles 1½		3.50	4.
4	1x6-6 No.1 Spr. S4S	10	50.00	
2	" 8 " " "	7	"	
2	" 6 " " "	7	"	
2	1x4-8 " " "	8	"	
12	Frs. 4" Strap Hinges #250		.20	
3	Thumb Latches #1250.8		.15	
5	Lbs. Shingle Nails		.09	
10	" 1½" Common Nails		.07	
2	" 1½" " "		.08	
5	" 4" " "		.07	
				100.
				1 00.

Net f.o.b. Fairford, Man.

Shipped via C.N.R. prepaid freight to

Councillor Hamilton Latimer,

Fairford Indian Reserve,

Fairford, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The Monarch Lumber Co. Limited,

ADDRESS Winnipeg,

Manitoba.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1941	SERVICE	AMOUNT	
October 17	To Material supplied for the making of privies Lower Fairfore Day School. Statement attached	60	00
	Authority: Dept. letter 126-5-5a dept.27/41		
	Allotment: 7a-13-491		
	Sixty----------XX/100 Dollars TOTAL	60	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 20a
R. 20a

VOUCHER No. L.432

DATE November 10, 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No. 996

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No.

19

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions

Vote Primary

Encumbrance No.

Date to be delivered:

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch

Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Ottawa,
November 15, 1941.

[redacted]

[redacted]

I attach account amounting to $80.00 covering the cost of materials purchased for the erection of two new toilets at the Fairford Indian Day School.

I should appreciate it if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 510-76-13-491.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dept. of Indian Affairs. Vol. 6233

Record of Correspondence

Regarding — Treaty Indians

(Pas) Treaty [illegible]

Agency .....

Locality ..... Sub-district 99-6/3

Volume 6233

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Miss Ada I. Simpson,

Teacher,

ADDRESS Lower Fairford Indian Day School,

FAIRFORD, Manitoba.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

Requisition No. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY 1941		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	5	To Cleaning the Lower Fairford Indian Day School, as per receipt attached.	3	00
		Code: 76-09-693		
		Three----------xx/100 Dollars. TOTAL	3	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 504

VOUCHER No. L 441 DATE November 20, 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone No. 43

CADHAM HARDWARE CO.

HARDWARE AND HEATING

ESTABLISHED 1882

ACCOUNT NO. | LETTER | FOLIO |

Portage la Prairie, Manitoba, November 194 1

Sold to Department of Indian Affairs.

Portage la Prairie, Man.

Terms Strictly 30 Days

DATE 1941	DESCRIPTION	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	BALANCE
	To Amount of Account Rendered				
Nov. 8	1 Soup Kettle			1 75	
	1 Yale Night Latch			2 75	
	1 Pad Lock			65	
	Prepaid Express			80	5

Sent to:
Miss Ada I. Simpson,
Fairford, Man.

Amount 126-5-4 Nov 4 41
Account 75
Voucher 2541

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Cadham Hardware Co.

ADDRESS Hardware Merchants,

PORTAGE LA PRAIRIE, Man.

DATE 1941		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	8	To Kettle, night latch and pad lock for use at the Lower Fairford Indian Day School, as per account attached. Express receipt attached.	5	65
		Code: 76-02-289		
		Authority: Department letter 126-5-4 dated November 4th.1941.		
		Five----------65/100 Dollars. TOTAL	5	65

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. L 541 DATE December 9th 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Portage la Prairie Indian Agency,

December 9th 1941. 19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. L 541,

amounting to $ 5.65 in favour

of Cadham Hardware Co. PORTAGE LA PRAIRIE, Manitoba.

for Kettle, night latch & pad lock for use at the Lower Fairford Indian Day School, as per account attached.

Code: 76-02-289

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-5-4 dated November 4th 1941.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

T. EATON Co LIMITED
WINNIPEG CANADA

Date December 4th, 1941 Reference No. M.O. CONTRACTS

Name Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Address c/o Mr. J. McLeod,
Portage La Prairie, Man. Remit

KEEP THIS FOR REFERENCE

10M8—28-1-41—11m—140

QUANTITY	DESCRIPTION	AMOUNT		RETURNED
3	Pounds Wool	17	85	
20	Yards Grey Flannelette	5	90	
3	Yards Nainsook		87	
25	Pounds Scrubbing Soap	3	50	
12	Cream & Green Blinds	50	40	
		40	22	
	CHARGES		25	
		40	47	

Shipped to: Mrs. C.J. McKenzie
Improved Indian
Day School,
FAIRFORD, MAN.

Account 126-5-5 Nov 6/41
Authority 76 Sub-account 02-289
Voucher L564
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO .... The T.Eaton Co.Ltd.

ADDRESS ..... WINNIPEG, Manitoba.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .

DATE

VOTE		AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1941.		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	4	To Knitting wool, soap, blinds,etc., supplied Fairford Improved Indian Day School, as per account and express receipt attached.	48	27

Code: 78-02-289

Authority: Department letter 126-5-5, November 6th 1941.

Full 3

19-12-41

Forty-eight--------27/100 Dollars. TOTAL 48 27

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 884

Agent

VOUCHER No. I. 564

DATE December 15th 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

1005

December 15th 1941 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. L.564 ,

amounting to $ 48.27 *in favour*

of The T.Eaton Co.Ltd. WINNIPEG. Manitoba.

for Knitting wool, soap, blinds, etc. for the Fairford Improved Indian Day School, as per account & express receipt attached.
Code: 76-02-289
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-5-5 *dated* November 6th 1941.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Dept. of Mines & Tech. Surveys
Indian Affairs Branch
DEC
RECEIVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Carpentering.

Repairing walls & ceiling, pointing floors and base boards & windows, varnishing floors. $5.00

Glass Work 24 x 36 - 14

Repairing or painting ceiling, Repairing walls, Varnishing wainscoting window sashes and doors. $2.00

Joiners

2 x 10 & 2 x 12, 6 x 6, 2 x 4, 2 x 2, ceilings, flooring, V joint, lattice, trim &c. iron fastings & nails 79.80

Paint; Varnish, and Kalsomine. 7.00

Sundries.

Repairing floor in hallway upstairs.
Repairing hall, painting floors in bedrooms. 18.00

Total. 361.80

The undersigned agrees to do the work, according to the specifications as set forth above for the sum of

P.S. Agreed to that repairing of windows & doors in bedrooms & bathroom and kitchen and flooring in dining room $3.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rear entrance & vestibule.

Removing roofing, paper, flooring and sarking, new flooring, steps, 2 joist around [illegible], boarding, replacing screen, hanging new screen door, staining, new and repairing flooring, painting new work & roof. to match main bldg. $36.00

East entrance & Mess room.

Removing roofing, paper, flooring on platform, new floor, staining & roofing 2 coats. $14.00

North end main entrance & Mess room.

Removing roofing, paper & roofing, removing floor on platform, new, and office and trim, repairing steps, painting 2 coats. $22.00

West entrance & Mess room

Removing roofing, paper & floor. Finishing new steps, office and trim, painting 2 coats. $12.50

West rear porch

Shingling roof, repairing new roof over porch $2.00

Back steps & Verandah.

Laying and removing roofing, new platform, repairing steps, painting 2 coats. $1.00

Inside work.

Living Room. 13'x24' 8'8"

Stopping holes and cracks on plastered walls. Whitewashing walls and ceiling, painting woodwork & varnishing floor 2 coats. $28.50

Kitchen 13'x16' 8'8"

Stopping holes and cracks, whitewashing & painting walls, painting woodwork and floor 2 coats. $13.50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

DEPARTMENT
OF
INDIAN AFFAIRS

File 50-10

January 7, 1942.

DEPT. OF MINES AND RESOURCES
JAN 10
RECEIVED

Sir,

I wish to refer to my Fairford Day School report for the month of October 1941, in which I reported that some repairs were necessary to the outside steps and the veranda of the main building. I asked Mr. McKenzie, husband of the teacher at the school, who is a very capable carpenter to give me an estimate of the cost of labour in carrying out these repairs. His estimate is enclosed, herewith. Although Mr. McKenzie has gone beyond the rebuilding of the steps and the repairs to the veranda, the work on the steps and veranda at a cost for labour of $102.80 and repairs and kalsomining/should be done. The inside work could be done at a later date. The approximate cost of materials to complete the above work would be $80.00

the kitchen

Will you please advise in this matter as Mr McKenzie is prepared to do this work now.

36 00
14 40
27 00
1 00
90
12
102 80
13
116 80
80 00

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Labour
Mat

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Ottawa,
January 12, 1942.

Dear Sir:

I have your letter of the 7th instant with reference to repairs at the Fairford School. Your letter is not exactly clear but I infer that the cost of labour for repairing the verandah would be $102.80 and that there would be an additional charge of $13.80 for labour for kalsomining and repairing the kitchen. This would make a total cost for labour of $116.60 plus an amount of $80.00 for materials. From the information we have available it is difficult to justify such a large expenditure. If the verandah at this school is in such bad condition why not demolish it and replace it with a landing and steps?

You might obtain an estimate of the cost of handling this matter in the manner suggested by the Department.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J. Waite,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Jan. 2nd. 1942.

List of Indian Chiefs
in account with
John Caldwell

10

5 B. lbs. Beef (Soup) @ 1/2 ... 2.50
1 Gal. Potatoes @ 6d 6d
1/2 Gal. Carrots @ 6d. 6d
10.00

Amount ... 127-6-5 ... Oct 17/41
... 76 ... 03-22/
... 4639

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO John Caldwell,

ADDRESS Fairford Indian Reserve,

FAIRFORD, Manitoba.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E. P.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1942		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	2	To Beef, potatoes and carrots for midday meals at the Fairford Indian Day School, as per account attached.	10	00
		Code: 76-02-221		
		Authority: Department letter 127-6-5 dated October 17th 1941.		
		2.2.42.		
		To ----------XX/100 Dollars.	TOTAL 10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 836

VOUCHER No. L 639

DATE January 20th 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5T

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ...

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

January 20th 1942. *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. L 639 ,

amounting to $ 10.00 *in favour*

of John Caldwell, Fairford Indian Reserve, FAIRFORD, Man.

for Beef, potatoes & carrots for midday meals at the Fairford Indian Day School, as per account attached.

Code: 76-02-221

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 127-6-5 *dated* October 17th 1941.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Portage la Prairie Agency Trust Account,

ADDRESS Portage la Prairie,

Manitoba.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1941		AMOUNT	
Sept.	27 To building chimney at Fairford Lower Day School as per contract, 20 feet at $1.00 per feet.	20	00
	Dept. letter, 126-5-5, Sept. 27/1941.		
	27 To building three toilets at Lower Fairford Indian Day School. 3 @ $6.00 each.	18	00
	Dept. letter, 126-5-5, Sept. 27/1941		
	The above work was done by Hamilton Letender, No. 78 Fairford Band.		
	Thirty-eight----------XX/100 Dollars TOTAL	38	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

Agent

VOUCHER No. L.730

DATE February 12/1942

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

126-5-5

PLEASE QUOTE FILE 50-2-C

Portage la Prairie,
Manitoba.

February 11, 1941.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
4 1941
REGISTERED

Sir,

I enclose herewith Voucher No. L.730 in an amount of $38.00 in favour of the Portage la Prairie Agency Trust Account, for work done under Department authorities, at the Fairford Lower Day School. The authorities are contained in Department letters, 126-5-1, March [illegible], 1941, and 126-5-5, September 27, 1941.

An advance of $30.00 was made to Hamilton Letander, No. 78 Fairford Band, who did the work. The Agency cheque was no. 45693, and the amount of $30.00 is to be refunded to the Agency account. The balance is to be forwarded to Letander, and this will be done by agency cheque on receipt of payment from the Department.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE 50-39C

March 4th, 1942.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
R 191
REGISTERED

Sir, 126-5-5, January 12, 1942.

Replying to the above noted letter, I beg to advise that I am now in receipt of two quotations regarding the verandah at the Fairford Improved Indian Day School.

To demolish the verandah and replace with a short landing would cost $25.00

To repair verandah. Renew footings, posts, jacking up and leveling. New flooring, building new steps, V joint, new screen, hanging new screen door, shingling roof, flashing against wall, painting two coats to match main building. $54.00. Labour account would be $36.00 and material $18.00.

Mr.McKenzie, husband of the teacher, who is a carpenter, has submitted these figures.

Will you please advise.

Your obedient servant,

J. Hall.
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Fairford, Man., December 31, 1941.

Miss. M. Indian Affairs.

Ottawa.

In Acct. with H. Prouse

TERMS

1:4	22	Lumber		04	4	16
2		2" x 4" x 14'		04		77
					4	93
					4	93

E.R. Dy. Ranger

Authority 126-5-5 Sub x 27½

Allotment 76 Sub [illegible]

Voucher 7732

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... W.F. Brodsky,

ADDRESS ..... General Merchant,

FAIRFORD, Manitoba.

DATE 1941	SERVICE	AMOUNT	
Dec. 31	To Lumber purchased for repairs to the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.	4	93
	Code: 76		
	Authority: Department letter 126-5-5 dated Sept. 27/41.		
	13-5-42		
	Four----------93/100 Dollars. TOTAL	4	93

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. Brodsky

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. L 752

DATE February 23rd 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

February 23rd 1942 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1.132 ,

amounting to $ 4.93 *in favour*

of F.Brodsky, Esq. General Merchant, FAIRFORD, Manitoba.

for Lumber for repairs to the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.

Code: 76

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-5-5 *dated* September 27th 1941.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Winnipeg, Man.

STATION February 12th 1942

Mr Dept. of Mines & Resources, Canada
Indian Affairs Branch,

Portage La Prairie, Man.

SEVEN PER CENT
INTEREST WILL BE CHARGED
ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

MONARCH LUMBER CO.

DATE	NO. OF PIECES		TKT NUMBER	FEET	PRICE	NET DEBIT	GROSS DEBIT	CREDIT	TOTAL AMOUNT
	1	4x8 Donnacona Board		24	5.00				1.25
	1	1x3-10 F.G. Fir flg.		3	33.00				.33
	6	Lin.ft.Chimney Flashing			.12½				.75
		Prepaid Express as per voucher herewith							
		Total Net							2.83

Shipped to Mr.R. E. Farrell,
Little Saskatchewan Reserve
Gypsumville, Man.

Your File 50-283

Authority 126-5-5 Oct 28/41
76 10-691
4733

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E N	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO The Monarch Lumber Co.Ltd.

ADDRESS WINNIPEG, Manitoba.

DATE 1942	SERVICE	AMOUNT	
Feb. 12	To Material needed to complete the Indian Lower Fairford Day School, as per account attached.	2	80
	Code: 76-10-691		
	Authority: Department letter 126-5-5 dated October 28/41.		
	Two----------80/100 Dollars. TOTAL	2	80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. L 733

DATE February 23rd.1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

February 23rd 1942. *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. L 733 ....,

amounting to $ 2.80 *in favour*

of The Monarch Lumber Co.Ltd., WINNIPEG, Manitoba.

for Material to complete the Lower Fairford Indian Day School, as per account attached.

Code: 76-10-691

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-5-5 *dated* October 28th 1941.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 7 1942
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

128-5-5

Ottawa,
March 13, 1942.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 4th instant, the Department approves an expenditure of $25.00 for demolishing the verandah at the Fairford Improved Indian Day School and replacing it with a short landing.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J. Waite,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve.
March 4th. 1942.

To.
Dept of Mines & Resources.
Indian Affairs Branch.

In account with Alex Bruce No 124. Fairford Man.

For banking Lower Fairford School.
For banking school. Total. $3.00.

Alex. [illegible]

Authority
Allotment 76 [illegible] 01-103
Voucher 107

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Alex.Bruce,

ADDRESS Fairford Indian Reserve,

FAIRFORD, Manitoba.

DATE 1942		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	4	To Mar banking the Fairford Improved Indian Day School and the Lower Fairford Indian Day School, as per account attached.	3	00

Code: 76-01-103

Recommended by Indian Agent.

Three----------xx/100 Dollars. TOTAL 3 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. L 807

DATE March 25th 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

March 25th 1942. *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. L 807 ,

amounting to $ 3.00 *in favour*

of Alex. Bruce, Fairford Indian Reserve, FAIRFORD, Manitoba.

for Banking the 2 Indian day schools on the Fairford Indian Reserve, as per account attached.

Code: 76-01-103

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Department of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, MAR 30 1942 REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

In Acct. with

TERMS

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ... Mr.A.F.McKenzie.

ADDRESS ... FAIRFORD, Manitoba.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE No. ...

DATE ...

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE ...

DATE 1942		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	4	To Repairing the lower Fairford Indian Day School, as per account attached.	4	25

Code: 76-01-103

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to man

Four----------25/100 Dollars. TOTAL 4 25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R 854

VOUCHER No. L 840

DATE March 31st 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

March 31st 1942 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. L 840 ,

amounting to $ 4.25 *in favour*

of Mr.A.F.McKenzie, FAIRFORD, Manitoba.

for Repairing the Lower Fairford Indian Day School, as per account attached.

Code: 76-01-103

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
APR 15 1942
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve.
Gypsumville Manitoba.
June 30th. 1942.

To Department of Mines & Resources.
Indian Affairs Branch.

In account with R.E.Farvelle for
scrubbing & cleaning store house at Little Mask.Reserve.

For scrubbing and cleaning store house.	$1.50.
Total	$1.50.

R E Farvelle

Authority .....
Allotment 26 Sub-allotment 97-693
Voucher Little Fort
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve.
Gypsumville Manitoba.
June.8.th.1944.

To Department of Mines & Resources.
Indian Affairs branch.

In account with R.E.Powell for
scrubbing and cleaning Lower Fairford school.

For scrubbing and cleaning school. $1.50.

Total $1.50.

R.E.Powell

Authority ..... Sub-allotment 93-693
Allotment 76
Voucher M165

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	& S	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Mr. Robert J. Revelle,
Arts Instructor,

ADDRESS Little Saskatchewan Reserve,

GYPSUMVILLE, Manitoba.

DATE 1942		SERVICE	AMOUNT	
May	2	To Scrubbing and cleaning the Lower Fairford Indian Day School, as per account and receipt attached.	1	50
		Code: 76-09-693		
April	28	To Scrubbing and cleaning the ration store house at the Little Saskatchewan Reserve as per account and receipt attached.	1	50
		Code: 75-09-693		
		$1.50		
		TRIPLICATE FOR FILE		
		E.Y.K.J.		
		Duplicate attached		
		Three----------XX/100 Dollars. TOTAL	3	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 58

Agent.

VOUCHER No. 165

DATE June 15th 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

June 18th 1942, 19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. M 165 ,

amounting to $ 3.00 *in favour*

of Robert E.Favelle, Farm Instructor, Little Saskatchewan Reserve, GYPSUMVILLE, Manitoba.

for Scrubbing & cleaning Lower Fairford Day School. 1.50
Scrubbing & cleaning store house, Little Sask. 1.50

This expenditure was authorised by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve.
Gypsumville Manitoba.
May 23th.1942.

To Department of Mines And Resources.
Indian Affairs Branch.

In account with Alex Bruce.No.124.Of The Fairford band. For demolishing verandah. And replacing with short steps and landing.

For labor. 62½ hours @ 40 ¢ per hour.		Total	$25.00.

Certified correct.

A. E. Jowell

Authority 126-5-5 Mar. 15/43
Allotment 76 Sub-allotment 19
Voucher M.I.I.8

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R	AMOUNT	

DATE .....

PAY TO Alex. Bruce,

ADDRESS Fairford Indian reserve,

FAIRFORD, Man.

1942		SERVICE	AMOUNT	
May	28	To Demolishing verandah and replacing with short steps and landing at the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.	25	00
		Code: 76-10-691		
		Authority: Department letter I26-3-5, March 13th 1942.		
		DUPLICATE FOR FILE. Voucher in dft.		
		Twenty-five----------xx/100 Dollars. TOTAL	25	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 508

VOUCHER No. V 118

DATE June 17th 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

June 17th 1942. *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. M 118 ,

amounting to $ 25.00 *in favour*

of Alex. Bruce, Fairford Indian Reserve, FAIRFORD, Man.

for Demolishing verandeh and replacing with short steps & landing at the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.
Code: 76-10-691
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-5-5 *dated* March 13th 1942.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date ..... July 6th ..... 1942.

For Improved Indian Day School ..... Brantford ..... Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Kindergarten (white)			1 3/4 lbs.		
Interior (pink) (gray)			2 lbs.		
Pink			3 lbs.		Enough white for 4 lbs for floors
Varnish			3 qts.		
Pink wall paint			2 qts.		Cream for kitchen
			1 gal.		Cream for living room for use in the meantime.
Day Fixtures					216 lineal ft.
Weather stripping					
Incidental requisition					Note: Coal not required in Mississauga Indian Area

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name ..... C. R. McKenzie .....

School ..... Improved Indian Day .....

Post Office (nearest) ..... Brantford .....

Express Office (nearest) ..... Brantford .....

Province ..... Ontario .....

C. R. McKenzie
Teacher

I Hereby Certify that I have examined this requisition and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[signature]
Indian Agent

FORM No. I.A. 613

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

128-5-5

Ottawa,
July 18, 1942.

Dear Sir:

I am in receipt of requisition of the 6th instant, for 8 gallons of paint, 3 gallons of varnish and 13 packages of kalsomine for interior decorating at the Fairford Day School. This appears to be a very large quantity. Do you consider that it is all required? In the event of some paint being provided, will it be necessary to employ Indians to do the work? If so, what would be the expenditure involved?

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. Waito,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 50-39C

July 17, 1942.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 21 1942
REGISTERED

Sir:

I wish to refer to my report of 23rd of September last, in regard to fencing the school at Lower Fairford. The approximate cost of material and the labour for erecting will be $25.00.

The school should be fenced at this time as cattle are using the building for shade.

Your obedient servant,

Indian Agent.

Secretary Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Ottawa,
July 21, 1942.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 17th instant, you may incur an expenditure of $25.00 for material and labour in fencing the school at Lower Fairford.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. Waite,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

August 29th 19 39

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Lower Fairford Indian Day School

VOTE 16 Allotment

SHIP TO Mr.R.E.Favelle, Farming Instructor, FAIRFORD, Manitoba.

Purpose for which required for Lower Fairford Indian Day School

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Tubular-Type Wood Stove, as per attached clipping			$ 29.25	

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— A.W. Mamillan, Inspector

APPROVED—

Director

Form 32—Req. 810

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D-

50-590

Portage la Prairie,
Manitoba.

August 27th,
1942.

Sir, 208-11

With reference to your letter of June 26th, I wish to advise that the following repairs are required for the Lower Fairford Day School. You remember that this school was moved from the site at upper Fairford to the river bank to accomodate those pupils resident at lower Fairford. The work of moving was done by Hamilton Letandre and never satisfactorily completed. Now that Hamilton is practically blind no further work of this nature can be done by him. The following are the costs of material and labour:

OUTSIDE REPAIRS.

30 Ft. Baseboard.
30 Ft. Dryboard or watershed.
Sand. Approximately $10.00
Labour. $20.00

INSIDE REPAIRS.

10 Bushels Lime.
1 Bag Gold dust.
Approximately $15.00
Labour. $30.00

A new camp stove is also required for this school as the old stove is burned out and cannot be repaired. The cost of this will be approximately $33.00 including freight.

Your obedient servant,

Indian Agent.

Mr. A.G.Hamilton,
Inspector of Indian Agencies,
WINNIPEG, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

208-11 A.U.

538 Dominion Public Bldg..
Winnipeg, Manitoba,
August 29th, 1942.

Dear Sir,-

The enclosed letter has just been received from Agent Waite.

The repair work should be carried out at once and I would recommend Mr. Waite be instructed to purchase the necessary material and proceed with the work.

I have made out a requisition for the stove, which Mr Waite omitted.. Since the old stove is of no further use a new one should be provided at once.

Yours very truly,

A.G.Hamilton

A.G.Hamilton,
Inspector of Indian Agencies
for Manitoba.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
O T T A W A

Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-8

Copy sent to Inspector Hamilton

Ottawa,
September 1, 1943.

L. -

Dear Sir:

Re: Repairs, Lower Fairford Day School

Inspector Hamilton has sent forward to the Department a list of the repairs which appear to be necessary at the above-noted school.

You are authorized to undertake these repairs just as soon as you can conveniently do so. It is highly desirable that this work should be completed, if at all possible, before the re-opening date of the school, October 1.

We are sending forward to the Purchasing Agent a requisition for the tubular-type wood [redacted].

Yours truly,

H.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J. Waite,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. 14802

August 29th 1932

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Lower Fairford Indian Day School

VOTE 78 Allotment 12-122

SHIP TO Mr.R.E.Favelle, Farming Instructor, FAIRFORD, Manitoba.

Purpose for which required for Lower Fairford Indian Day School

NOTE - Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand	Quantity used per month	Unit Price	TOTAL
1	Tubular-Type Wood Stove, as per attached clipping			$	29.25

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED R.E.Favelle
Farming Instructor

APPROVED H. W. McGill

Director

Form 27—Req 8101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES Order No 114

RECEIPT FORM

This order number to appear on packages and invoices

File No.

19

19

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions

Vote Primary Date to be delivered

Bill of Lading No.

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch
(PLEASE FORWARD TO HEAD OF BRANCH)

Date

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5.

Extract from Requisition for School Material dated June 18th from the Teacher of the Fairford Improved Indian Day School - Original on No. 126-5-4.

Top for kitchen stove - No. 9-618 Kootenay Range - McLary's

and 1 -500 gallon soft water tank - are very essential .

Heater for School - to take cordwood - 4 lengths.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Ottawa, September 16, 1942.

Re: Fairford Improved Day School

Dear Sir:

It is noted that in your requisition dated June 18 for certain supplies which appear to be necessary at the above-noted school, you include the following:-

1 top for kitchen stove,
1 500-gallon soft water tank
1 heater for school to take cordwood, 4 lengths.

I have checked your estimates for the current year and have failed to notice any reference to these supplies.

You are authorised to make the best arrangements possible for the purchase of the top for the kitchen stove and the heater for the school.

I have discussed the tank purchase with the Departmental Purchasing Agent, and we are anxious to learn from you if a much smaller tank would not serve the purpose at this school. We are anxious to know also if you have considered at any time the advisability of substituting a concrete tank for the one now in use. If you consider this suggestion favourable, you might send forward an estimate of the cost. It is scarcely necessary to add that it is exceedingly difficult to secure the funds for such purchases when no provision has been made for these items in the estimates.

Yours truly,

Mr. J. WAITE,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve.
Gypsumville Manitoba.
August. 24th. 1942.

No.

Department of Mines and Resources.
Indian Affairs Branch.

In account with Alex Bruce/I24 of the Fairford band. For freight on 40 boxes of biscuits

For freight on biscuits. Total $2.00.

R E Jarvella

Authority .....
Allotment 76 Sub-allotment 04-352
Voucher M361

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Alex. Bruce,

ADDRESS Fairford Indian Reserve,

FAIRFORD, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1942			AMOUNT	
Aug.	24	To Freighting school biscuits from Fairford Station to the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached. 2 miles one way.	2	00
		Code: 76-04-352		
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate forwarded to Accountant to pay.		
		TOTAL	2	00

TWO----------xx/100 Dollars.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. M 361

DATE September 9th 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

September 9th 1942. *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. M 361 *,*

amounting to $ 2.00 *in favour*

of Alex. Bruce, Fairford Indian Reserve, FAIRFORD, Man.

for Freighting school biscuits from Fairford station to Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.
Code: 76-04-352
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 17 1942
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE (INDIA) ...NT

126--

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 50-29s

Portage la Prairie,
Manitoba.

September 17,
1942.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
21 1947
REGISTERED

Sir, 126-5-5, July 18th, 1942.

Replying to the above noted letter, I beg to advise that the quantities of paint mentioned will be required at the Fairford Day School.

Indian labour will be used and the total cost of painting will be $50.00

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Ottawa,
September 21, 1942.

Dear Sir:

Re: Fairford Day School

I desire to acknowledge receipt of your letter of the 17th instant and to state that you are authorized to proceed with the painting of the above-noted school.

It is noted that Indian labour will be employed and that the total cost is not likely to exceed $50.00.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J. Waite,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Winnipeg, Sept. 9th. 1942

Dominion Government,
Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

TERMS:
CASH

Payments are required on account as work proceeds, and balance promptly upon completion of work.

Overdue accounts are subject to interest at 5%.

AMOUNT OF

THE T. EATON Co LIMITED
CANADA

HOME FURNISHING CONTRACT DEPARTMENT

15000—23-5-42—25m—448. Form 166. No. 1

DATE	Quantity		PRICE	DEBIT	CREDIT
		Cedar /14414.			
B-9	1	Wood Stove.		29 25	

Authority Order 14414

Allotment 76 Sub-allotment 12 - 2 - 22

Voucher M372

Indian Agent

All remittance by cheque to be made payable to T. EATON Co.

Kindly advise this office immediately of any apparent discrepancy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The T.Eaton Co.Ltd,

ADDRESS WINNIPEG, Manitoba.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1942	SERVICE	AMOUNT	
Sept. 9	To 1 Only wood stove for the Lower Fairford Indian Day School, as per account attached.	29	25
	Code: 76-12-422		
	Authority: Department order No. 14414.		
	DUPLICATE FOR FILE ... attached		
	Twenty-nine----------25/100 Dollars. TOTAL	29	25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. Y 372

DATE September 17th 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. [redacted]

Office of the Portage la Prairie Indian Agency,

September 17th 1942. 19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. M 372,

amounting to $ 29.25 in favour

of The T.Eaton Co.Ltd., WINNIPEG, Manitoba,

for 1 Only wood stove for the lower Fairford Indian Day School, as per account attached.

Code: 76-12-422

This expenditure was authorized by Departmental

Order No.14414

Letter No. dated

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Department of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, SEP 21 1942 REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 50-39C

September 30th,
1942.

Indian Affairs Branch
OCT 3 1942
REGISTERED

Sir, Re: 126-5-5 September 21, 1942.

I beg to make request for an accountable cheque in an amount of $50.00 to pay labour painting the Fairford Indian Day School.

Your obedient servant,

Indian Agent.

OK

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

T. 17A
1000M—10-40

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO

FILE NO. 126-5-5

TREAS. NO

DEPARTMENT MINES & RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS

DATE October 5, 1942.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES. -

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Portage la Prairie Indian Agency Trust Account	$50 00

Send cheque to:

Mr. J. Waite,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Labour in painting Fairford Indian Day School, No. 510.

TREASURY OFFICE
OCT 7 1942
INDIAN AFFAIRS

CHARGE TO { VOTE 7c / ALLOTMENT 10-691 / SUB-ALLOTMENT }

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve.
Gypsumville Manitoba.
October 6th.1945.

Dept.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.

In account with Alex Bruce.For freight on heater from Fairford to lower Fairford School.

For freight on heater.	$2.00
Total	$2.00

Certified correct.

Authority .....
Allotment 76 Sub-allotment 04-352
Voucher M413

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date .....

Pay to Alex. Bruce,

Address Fairford Indian Reserve,
FAIRFORD, Manitoba.

DATE 1942		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	6	To Freight on heater supplied the Lower Fairford Indian Day School, as per account attached.	2	00
		Code: 76-04-352		
		Hauling heater from Fairford station to school. 4 miles one way.		
		DUPLICATE FOR FILE ...		
		Two----------xx/100 Dollars.	2	00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... .....dated

FORM No. I.A. 506
Rev. 1935

Alex Bruce
.....
Agent

VOUCHER No. M 413

DATE October 16th 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY CHEQUE

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Alex. Bruce,

Address ..... Fairford Indian Reserve,

FAIRFORD, Manitoba.

DATE 1942		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	31	To Salary for October 1942. Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Day School.	20	00
		Code: 20-0101		
		1st month		
		9:11 "42 Indian		
		Twenty----------xx/100 Dollars.	20	00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-127 dated October 31st 1941.

Form No. I.A. 5—
Rev. 1938

Agent

Voucher No. M 452

Date November 3rd 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Ottawa,
November 10, 1942.

Dear Sir:

I am returning your voucher M 459 unpaid. Mr. Bruce is paid $20.00 a month for his services as janitor and it is felt that cleaning and putting on storm windows is part of the regular janitor's duties.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J. Waite,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 50-39C

November 9th
1942.

NOV 1[illegible]
REGISTERED

Sir:

Re: 126-5-5

In replying to you letter of September 16th in connection with the soft-water tank required for the Fairford Improved Indian Day School, I have the advice that a 100 gallon tank will be sufficient.

A tank of this size would cost approximately $8 but at present it appears that this item is impossible to procure. However, I would be pleased to receive authority in case I may be able to buy one soon.

Your obedient servant,

[illegible]
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1E6-5-5

Ottawa,
November 16, 1942.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 9th instant, you may purchase, when available, a tank for the Fairford Improved Indian Day School at an approximate cost of $8.00.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J. Waite,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

128-5-5

Ottawa,
November 20, 1942.

EXHIBIT
A

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account amounting to $92.50 covering the cost of miscellaneous supplies purchased for the Fairford, Little Saskatchewan and Lake St. Martin Indian Day Schools. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 510-76-13-415.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Cypressville Man Oct. 23 1942

M. Dept. of Indian Affairs,

Ottawa Ont.

In Acct. with Sobfields Ltd,
Cypressville Man.

Oct 23	4 window blinds 42 inch	2	00
	24 dessert spoons	2	40
	9 yards table oil cloth	4	50
	9 lbs wool	10	75
	6 sets knitting needles		90
	6 sets bone needles		60
	50 yds flannelette	12	50
	3 yds cotton unbleached		75
	6 spools thread		45
	12 thimbles	1	20
	12 cups	1	25
	12 teasyoons		60
	2 brooms	1	20
	2 water pails	1	00
	25# soap	3	00
		52	10

Paid

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Gypsumville Man Oct 23 1942

M — — Dept of Indian Affairs

Ottawa Ont

In Acct with Schofield's Ltd.,
Gypsumville Man

TERMS

Oct	6	2 garden hoes	2	00
		2 water pails	1	00
		1 garden rake		85
		1 axe	2	00
			5	85

1268-4 5&6x 14 42

16

1268

1 Hault.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Gypsumville Man Oct 23 1942

M Dept Indian Affairs
Ottawa Ont

In Acct with Schofield's Ltd
Gypsumville Man.

Oct	19	2 yale padlocks	2	00	
		2 soup kettles	3	90	
		2 water pails	1	00	
		2 tea pots	3	00	
		3 doz. soap	2	15	
		4 brooms	2	40	
		2 scrub brshes		70	
		7# kalsomine	4	90	
		1½ qts paint	2	50	
		1 doz soup spoons	1	00	
		1 reservoir	5	00	
		1 fire back lining	5	00	
			33	55	

Received payment
Per

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... Schofields Limited,

Address ..... General Merchants,

GYPSUMVILLE, Manitoba.

DATE 1942		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	23	To Blinds, oil cloth, wool, etc., for use at the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.	53	10
		Code: 76-02-289		
		Authority: Dept. letter 126-5-4 dated Sept. 14th 1942.		
Oct.	23	To Garden hoes, rake, pails and axe for use at the Little Saskatchewan Indian Day School, as per account attached.	5	85
		Code: 76-02-289		
		Authority: Dept. letter 126-8-4 dated Sept. 14/42		
Oct.	23	To Padlocks, kettles, soap, etc., for use at the Lake St. Martin Indian Day School, as per account attached.	33	55
		Code: 76-02-289		
		Authority: Dept. letter 126-7-5 dated June 13/42.		
		Ninety-four--------50/100 Dollars.	92	50

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 1205

(Illegible)
Agent

Voucher No. M 503

Date November 12th 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES Order No 1550

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. ....

..... 19....

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions

Vote..... Primary.....

Encumbrance No. 1019

Date to be delivered:

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch..... Date.....

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Ottawa,
November 20, 1942.

[redacted]

[redacted]

I attach account amounting to $92.50 covering the cost of miscellaneous supplies purchased for the Fairford, Little Saskatchewan and Lake St. Martin Indian Day Schools. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 510-76-13-415.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Cypressville Man Oct 25 1942

M Dept of Indian Affairs,

Ottawa Ont

In Acct with Schofield's Ltd.,
Cypressville Man

Oct	2	2 spools barb wire	8	80

126-5-5 July 21 '42
16 Oct 29
MSH

Schofield's Ltd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Schofield's Limited,

Address General Merchants,

GYPSUMVILLE, Manitoba.

DATE 1942		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	23	To 2 Spools barbed wire to fence the Lower Fairford Indian Day School, as per account attached.	8	50
		Code: 76-02-289		
		35-11-42.		
		Eight----------50/100 Dollars.	8	50

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 26-5-5 dated July 21/42.

FORM No. I.A. 506

Agent

Voucher No. M 504

Date November 20th 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve.
Gypsumville Manitoba.
November 26th.1942.

To.
Department of Mines & Resources
Indian affairs branch.

In account with Alex Bruce # I24 Fairford band for building fence around lower Fairford school

30.Posts @ 8¢ per Post	Total $4.00
I2.Braces @ I0¢ per Brace	" " " $I.20
Labour I7 hrs.20.Mins.@ 45¢ per.hour.	7.80
Total	$I3.00.

Certified correct.

R. E. Fowell

126-5-5 July 21/42
76 15-6-41
M579

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to.....Mr.Alex. Bruce,

Address.....Fairford Indian Reserve,

FAIRFORD, Manitoba.

DATE 1942		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	26	To Building fence around the Lower Fairford Indian Day School, as per account attached. Material and labour.	13	00
		Code: 76-10-691		
		18/12/42		
		Thirteen----------xx/100 Dollars.	13	00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-5-5 dated July 21/42.

FORM No. I.A. 506
Reg. 1205

Agent

Voucher No. M 379

Date December 9th 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve.
Gypsumville Manitoba.
November 26th.1942.

To.
Department of Mines & Resources.
Indian affairs branch.

In account with Homer Chase repairing lower Fairford School

30.ft. Base board @ 10¢per foot.		$3.00
30.ft. Dry board @ 3½¢ per foot		$1.05
10.Bushels Lime @ 120 per bus.		$12.00
1 bag gold dust @ 1.75 per bag		1.75
	Total	$17.80
Labour @ 50¢ per hour. 96 hours	" " "	$48.00
	Grand Total	$65.80.

Certified correct.

Homer Chase Esq.
Davis Point.
Manitoba.

A.K. Davis C.

126-5 Sept 1/42
76 10-691
M578

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ..

Date ..

Pay to ..... Mr. Homer Chase.

Address ..... DAVIS POINT. Manitoba.

DATE 1942		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	26	To Material and labour repairing the Lower Fairford Indian Day School, as per account attached.	65	80
		Code: 76-10-691		
		31.12.42.		
		Sixty-five----------80/100 Dollars.	65	80

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-5-5 dated Sept 1/42.

FORM No. I.A. 506
Reg. 1265

Agent

Voucher No. M 578

Date ..... December 7th 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Alex. Bruce.

Address Fairford Indian Reserve.

FAIRFORD, Manitoba.

DATE 1942		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	30	To Salary for November 1942. Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Day School. 2nd month	20	00
		Code: 20-0101		
		21.12.42		
		Twenty----------xx/100 Dollars.	20	00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-127 dated Oct. 31/41

FORM No. I.A. 506

Agent

Voucher No. M 537

Date December 3rd 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

Little Saskatchewan Reserve.
Gypsumville Manitoba.
November 26th.1942.

To.department of Mines & Resources
Indian affairs branch.

In account with Mrs Wm. Woodhouse #95 Fairford band
cleaning windows & desks scrubbing floor, I.Fairford school.

For cleaning windows & desks	1.00.
For scrubbing floors	1.50.
Total	3.50.

Certified correct.

H E Dowdall

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to.....Mrs.William Woodhouse,

Address..... 95 Fairford Band,

FAIRFORD, Manitoba.

DATE 1942		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	26	To Cleaning windows, desks and floor of the Lower Fairford Indian Day School, as per account attached.	3	50
		Code: 76-09-693		
		21 12:42		
		Three----------50/100 Dollars.	3	50

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... .....dated.....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1365

.....
Agent

Voucher No. M 273

Date December 9th 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Fairford Man Nov 16th/42

M Department of Mines & Resources Indian affairs Branch. Superintendent Fairford Indian Residential School.

In Acct. with F. Brodsky Fairford Man.

TERMS

25	lbs.	Rice @ 12	3	00
25	lbs	Pot Barley @ 5½	1	37
7	lbs	Salt @ 3		21
30	lbs	Beans @ 7	2	10
20	lbs	Potatoes @ 5	1	00
1	Bushel	potatoes		50
30	lbs	Onions @ 4	1	20
1	lb	Coco Malt		55
134	lbs	Lamb Fore @ 12	16	08
			$ 26.	01

Received Payment

for Accountant

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date .....

Pay to..... Mr. F. Brodsky,

Address.... General Merchant,

FAIRFORD, Manitoba.

DATE 1942		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	16	To Provisions for midday meals supplied the pupils of the Fairford Improved Indian Day School, winter of 1942-43, as per account attached.	26	01

Code: 76-02-221

Authority: Department letter 127-6-5, October 19/42.

21.12.42.

Twenty-six----------01/100 Dollars. 26 01

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 127-6-5 dated ... Oct. ...19/42

FORM No. I.A. 506
Reg. 1265

Agent

Voucher No. M 570 Date December 11th 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12h - 5- 5

Requisition for School Material

Date ..... 1942.

For ..... School ..... Agency

NOTE—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Scribbling Slates	—	—	one		For preliminary School
Large union Jack Flag	—	12 mo.	one		
2 pr. sheets tw	—		2 pr		necessary bedding for Nurse
1 pr. blankets tw			1 pr		
1 Counterpane tw			one		
1 pr. pillows tw			1 pr.		
1 Comfortable Indian tw			one		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name ..... Mrs. A. K. (or) K. McKenzie

School ..... Provincial Indian Hospital

Post Office (nearest) ..... Fairford, Man.

Express Office (nearest) ..... Fairford, Man.

Province ..... Man.

A. K. (or) K. McKenzie
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Date .....

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fairford, Manitoba.
June 16th 1941.

IN ACCOUNT WITH MR.HAMILTON L'ITANDRE,
FAIRFORD INDIAN RESERVE,
FAIRFORD, Manitoba.

1941			
June 16,	To	Labour as per contract, digging foundation, erecting cement walls, laying joists, etc., at the Lower Fairford Indian Day School.	
		75 Hours @ 40 cents per hour.	$30.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to.....Hamilton Lavandre ,

Address .....Fairford Indian Reserve,

FAIRFORD, Manitoba.

DATE 1941.		SERVICE	AMOUNT	
June.	16	To Labour as per contract, digging foundation, erecting cement walls, laying joists etc. at the Lower Fairford Indian Day School, as per account attached. 75 Hours @ .40 cents per hour.	30	00
		Code: 76-10-691		
		30-12-42.		
		Thirty----------xx/100 Dollars.	30	00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. The expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-5-1 dated March 22/41.

FORM No. I.A. 506
Reg. 1265

Agent

Voucher No. M 606

Date December 23rd 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Ottawa,
December 30, 1942.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

With reference to requisition of the 15th instant, you may purchase 1 coal oil lamp and 1 pair of pillows for use at the Fairford Indian Day School. A flag will be sent from the Department.

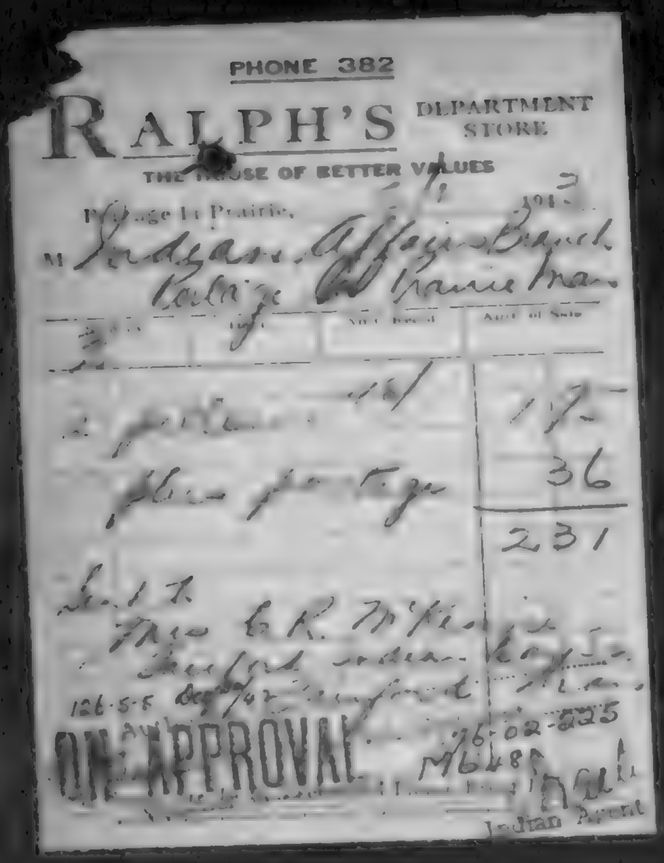
It is not our practice to purchase linen, etc. for teachers' residences and consequently we are not prepared to authorize purchase of the sheets, blankets, counterpane and comforter requested on the requisition. These latter articles are supplied by the teacher and may be removed by her when she gives up duties at the school.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



PHONE 382

RALPH'S DEPARTMENT STORE

THE HOUSE OF BETTER VALUES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1/

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Ralph's Department Store,

Address Portage La Prairie, Manitoba.

DATE 1943		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	5	To 2 Pillows for use at the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.	2	31
		Code: 76-02-225		
		16-1-43		
		Two----------31/100 Dollars.	2	31

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-5-5 dated Dec. 30/42.

FORM No. I.A. 506
Reg. 1265

Agent

Voucher No. M 648 Date January 11th 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 21A

PLEASE GIVE DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES ON DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE FIRM
W.P.&T.B. LICENSE No. 36637H

WINNIPEG, MANITOBA

IF WRITING ABOUT OR RETURNING GOODS HEREON, KINDLY GIVE DATE AND INVOICE NUMBER

212.11

DATE Dec. 16/42.

YOUR ORDER 50-27

YOUR LICENSE No

SOLD TO Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Portage la Prairie, Man. LT

SHIPPED TO Mr. R.E.Favelle,
Fairford Indian Day School,
Fairford, Man.

YOUR ORDER Ppy.Frt.

TERMS NET 2%

DP 17.20

65	Lbs.	13/5#	White Alabastine	10.50CW		683
2	Only	1Gal.	Int.Grey Paint Glossecote	3.75W		75-0
3	"	1Gal.	Mir.Lt. Ground Color	3.75W		1125
3	"	1Gal.	Mirrole Clear Varnish	4.25W		1275
3	"	1Gal.	MW Flat Wall Paint. Cream	5.25W		975
			Boxing			4808

126-5-5 Sept 21/42
76 Sub-allotment 10:691
M656

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. . .

DATE

Pay to.....Marshall-Wells Company Ltd,

Address .....Wholesale Hardware,
WINNIPEG, Manitoba.

DATE 1942		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	16	To Paint, varnish and Alabastine for re-decorating the Fairford Improved Indian Day School interior, as per account attached.	48	08
		Code: 76-10-691		
		16-1-43		
		Forty-eight----------08/100 Dollars.	48	08

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed as stated, that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-5-5 dated Sept. 21/42

FORM No. I.A. 506
Reg. 1765

Agent

VOUCHER No. M 656

DATE January 11th 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ____

Date ____

Pay to Alex. Bruce.

Address Fairford Indian Reserve,

FAIRFORD, Manitoba.

DATE 1943		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	2	To Salary for December 1942. Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Day School. 3rd.	20	00
		Code: 20-0101		
		16.1.43		
		Twenty----------xx/100 Dollars.	20	00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-127 ..... dated ..... Oct. 31/41

FORM No. I.A. 506
Rev. 1205

Agent

Voucher No. M. 628 .....

Date ..... January 8th 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Ottawa,
February 1, 1943.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

Last October we forwarded you an accountable cheque for $50.00 to cover the labour in painting the Fairford Indian Day School. We have not yet received any accounting for this advance and, as the end of the fiscal year is approaching, it would be appreciated if you would account for it immediately.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-3-5

Ottawa,
March 8, 1943.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

I desire to refer you to official letter of the 1st ultimo, requesting you to forward a credit voucher in connection with an advance of $30.00 forwarded to you last October for labour in painting the Fairford Indian Day School. I should appreciate receiving this voucher immediately.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

T. EATON Co LIMITED
WINNIPEG CANADA

M. O. CONTRACTS.

Date January 28, 1943. Reference No.

Name Department Of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Address Portage La Prairie, Man.

REMIT.

KEEP THIS FOR REFERENCE

QUANTITY	DESCRIPTION	AMOUNT	AMOUNT
2	Special Repair Lids For The Lyng Range	1 10	
	Charges	28	
		1 38	

Shipped To:

Mr. R. E. Favelle
Fairford Indian Reserve
Fairford, Manitoba.

Authority 126-5-5 Sask 16/42
Allotment 76 Sub-allotment 10 (a)
Vendor M645

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Issue 1936

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to The T.Eaton Co.Ltd,

Address WINNIPEG, Manitoba,

1943 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	28	To 2 Special repair lids for the range at		
		the Fairford Improved Indian Day School,		
		as per account attached.	1	3.
		Code: 76-10-691		
		15.3.43		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 126-5-5 dated Sept.16/42.

Agent

VOUCHER NO. M 645

DATE March 3rd 1943,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Ottawa
March 10, 1943.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

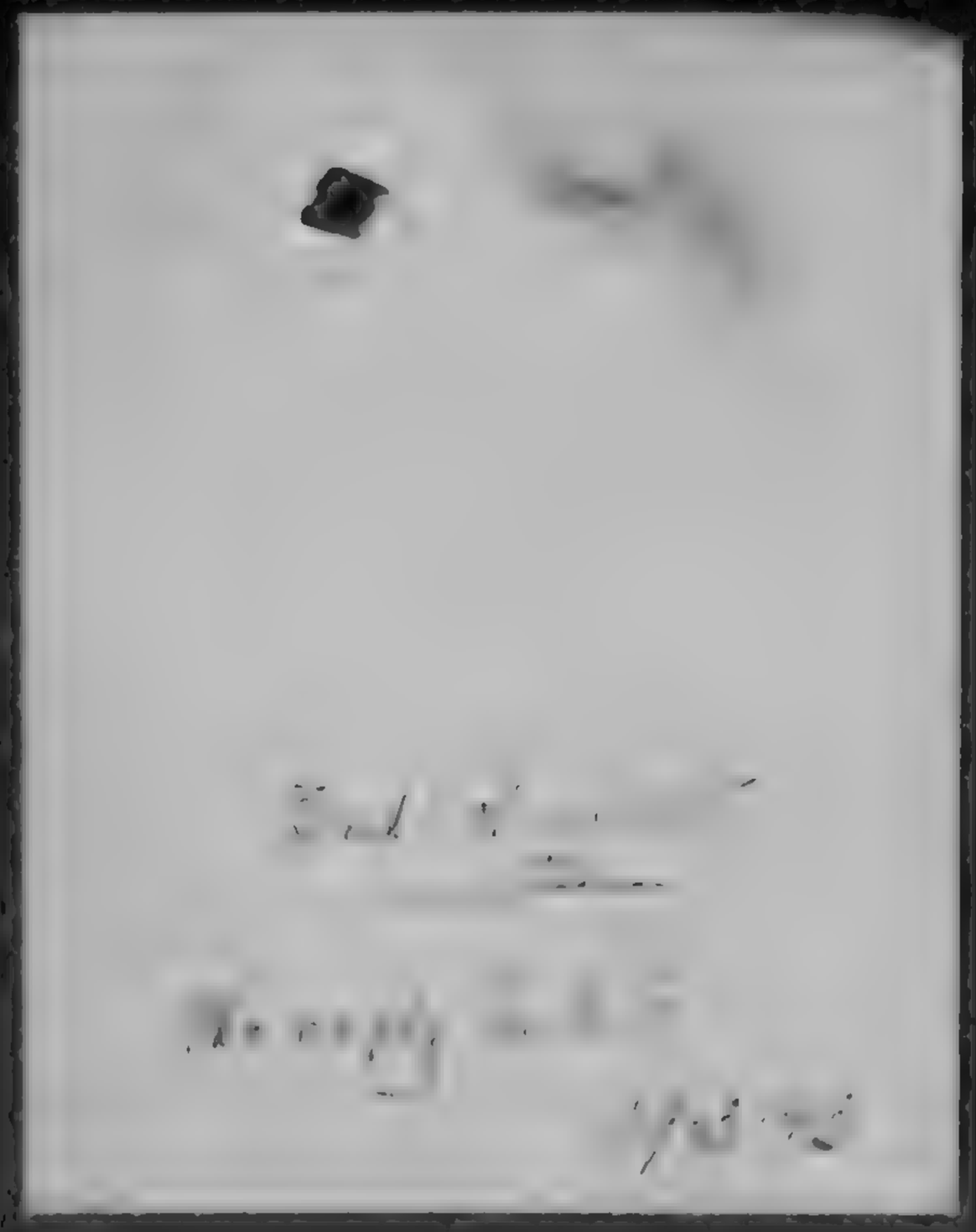
On February 1 and again on March 2 you were written in connection with an advance of $50.00 forwarded to you last October for labour in painting the Fairford Indian Day School. The Department must insist on either the money being returned immediately or an accountable voucher forwarded. An answer will be expected by return mail.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Portage la Prairie,
Manitoba,

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE 50-21

March 22, 1943.

EXD.
A

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

Re: 126-5-5, Ottawa, March 19, 1943.

In reply to the above noted letter I beg to advise that the advance of $50.00 has this date been deposited to the Receiver General account. This sum was allowed for the painting of the interior of the Fairford Improved Day School.

Mr.Farm Instructor Favelle writes that it was impossible to obtain the services of an outside man to do this work, and the Indians, capable of doing the work, were busy fishing. He further advises that he may be able to get this work done early in April, which is expected to be a slack month for the Indians.

J.Waite,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Smakatchewan Reserve.

To.
Department of Mines and Resources.
Indian Affairs Branch.

In account with Alex Bruce.No.124 Fairford band.
For building barn at Lower Fairford school

Labour, building barn, 21 hours @ 50¢ per hour, $10.50

Total; $10.50.

K.E. Powell

Authority 126-5-1 J.C. 6/42.
Allotment 76 Sub-allotment 13-491
Voucher M847

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 5064
May 1940

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date .....

Pay to Alex, Bruce,

Address No.124 Fairford Band,

FAIRFORD, Manitoba.

1943 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	12	To Labour building stable at the Lower Fairford Indian Day School, as per account attached.		
		91 Hours @ .50 cents	45	50
		Code: 76-13-491		
		5.4.43		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No 125-5-1 dated Nov. 6/42.

Voucher No. M 847

Date March 30th 1943.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

for Dom of STATEMENT

Indian Dayfield ..... Feb. 27/42

The Dept of Indian Affairs

Cypressville Man

In Acct with Cypressville Supply

TERMS

1	Roll tar paper	1.35	
25	Lbs 2½ " nails 6¢	1.05	
7	" shingle nails 10¢	70	
1	set Hinges	45	
625	foot lumber 6¾	11.75	
3	Bdls Shingles	13.00	
13	Lbs 6 " nails 6¢	81	
		28.11	

Received

Authority 126-5-1 Nov 6/42

Allotment 76 Sch 21 13-1941

Voucher 7846

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Aug. 1938

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Gypsumville Supply Co.

Address General Merchants,

GYPSUMVILLE, Manitoba.

1943 DATE			AMOUNT	
Feb.	27	To Material used in building the stable at the Lower Fairford Indian Day School, as per account attached.	36	11
		Code: 76-13-491		

6.7.43

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. 126-5-1 dated Nov. 6/42.

C Batt
Agent

Voucher No. M 846 Date March 30th 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

128-5-5

Ottawa,
April 13, 1943.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

With reference to requisition of the 1st instant for supplies for the Fairford Day School, you may arrange for the purchase and delivery of the following articles:

9 Lbs. knitting wool
50 Yds. gray flannelette
12 " roller towelling
25 Lbs. soap
1 Water pail
2 Brooms
1 Soft water tank

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No 126

Credit Advice

April 5th, ... 1943.

The following remittance has been received from

Indian Agent S. J. Waite at Portage la Prairie Agency

and recorded in the Official Cash Book Folio 6

Amount $ 50.00

Agency Receipt No. 44072 dated March 22nd, 1943,

Payer R. E. Favelle, Farm Instructor. on account of unused amount allowed for redecorating Fairford Day School - 510-76-10-998.

For Treasury Branch.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

T. EATON Co. Limited
WINNIPEG CANADA

K. O. CONTRACTS.

Date April 15, 1943. Reference No.

Name Dept. Of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Address Portage La Prairie, Man. REMIT.
Attn: J. Waite, Indian Agent.

KEEP THIS FOR REFERENCE

QUANTITY	DESCRIPTION	AMOUNT	AMOUNT
1	Pan Top For Range	1 90	
1	Sectional Cover For Range	1 65	
		3 55	

Shipped To:

Mr. R. E. Favelle
Fairford Indian Reserve
Fairford, Manitoba.

156-6-5 Sept 15/43
Allotment 76
No

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Aug. 1938

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to The T.Eaton Co,Ltd.

Address WINNIPEG, Manitoba.

1943 DATE		SERVICE	AMOUNT	
April	15	To Range top complete with sectional cover for cooking range at the Fairford Indian Improved Day School, as per account attached.	3	55
		Code: 76-02-289		
		26.4.43		

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-5-2 dated Sept.16/42

Agent

Voucher No. M 25

Date April 19th 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve.
Cy[illegible]ville, Manitoba.
June 26th1943.

To.
Department of Mines & Resources.
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs Wm. Goodhouse Head Fairford band.
For washing windows & scrubbing school Fairford school

For washing windows & scrubbing school $2.00.

Total $2.00

A. E. Powell

Authority
Allotment 76 Sub-allotment 09-693
Voucher

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Rev. 1940

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to. Mrs. William Woodhouse No95 Fairford.

Address Fairford, Manitoba.

1943 DATE		SERVICE	AMOUNT	
June	26	To scrubbing and cleaning, Lower Fairford Indian Day School, as per accounts attached. Code: 76-09-693	2	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

C. Nault
Agent

VOUCHER No. M 221

DATE July 16th, 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5--5-

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PLEASE QUOTE FILE 50-390

Portage la Prairie
Manitoba.

August 10, 1943.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 14 1943

The Secretary, Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa.

The kitchen at Fairford School should be repaired before being kalsomined. The plaster on the walls and ceiling is beyond repair and the cost of refinishing in Donnaconna board would be approximately $35.00. This includes materials approximately $23.00, labour $12.00.

The walls and ceilings of other rooms will also have to be repaired, in most cases cracks in the plaster will require filling before paint is put on. The cost will be materials $5.00, labour 8.00. A total cost of $13.00.

With reference to Department letter of the 16th of September last, the following is a tender on a cement cistern for the above school.

26	bags of cement	29.00
4	yds. gravel	16.00
360	ft. rough lumber. (forms)	12.60
	Iron rods (Reenforcements)	9.00
	Pipe and tap	2.00
	Labour	35.00
		$ 103.60

The painting of the interior of the school is delayed as no Indians will take the work as better wages are being offered outside. I have asked for tenders from capable painters and these will be forwarded to the Department in due course.

J.Waite,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

128-5-8

Ottawa,
August 16, 1943.

EXTD.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, [redacted].

I have for acknowledgment your letter of the 10th instant, in which you intimate that certain repairs are necessary at the Fairford Day School.

In view of our anxiousness to have this work undertaken at the earliest possible date, you are authorized to make the best possible local arrangements for the repair of the kitchen and the classrooms at this school.

We shall be glad to communicate with you again in respect to the cement cistern at a later date.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-8

Ottawa,
September 2, 1943.

EX'D
A.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

With reference to your letter of the 10th instant and my reply of the 16th instant, the Department approves an expenditure of $103.50 for material and labour for a cement cistern at the Fairford School.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve.
Gypsumville Manitoba.
Oct.11th.1943.

To.
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Francis Hall No.145 Fairford band.
For freight on Fairford school biscuits from
Fairford village to schools.

For freight on biscuits @ 2.00 per trip two trips.

Total $4.00.

F. E. Faulds

Authority .....
Allotment 26 ... 04-352
Voucher 1492

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Reg. 1936

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Francis Hall,

Address No, 145 Fairford Band,

FAIRFORD, Manitoba,

1943 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	11	To Freighting school biscuits from Fairford station to Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.	4	00
		Code: 76-04-352		

E. H. [illegible]

Voucher [illegible]

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. N 492

Date October 29th 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville Manitoba.
Oct. 13th. 1943.

To.
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs J.J.Shorting # 108 Little Sask. Band. for painting kitchen, Kalsomining medicine and living room at the Fairford Indian day school.

By painting kitchen, kalsomining medicine and living room. 16½ hours @ 25¢ per hour	$25.00
Total	$25.00

Certified correct.

A.E. Powell.

126-5-5 Aug 16/43
Auditor's 09-693
Allotment 76 Hugo
Voucher

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Oypsumville Manitoba,
Oct. 14th. 1943.

To:
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs J.J.Shorting for 108 Little Saskatchewan band. For cleaning and scrubbing Little Back day school & toilets. for month ending Sept. 28th. 1943.

To cleaning & scrubbing school & toilets. $4.00

Total $4.00

Mrs J.J. Shorting

Voucher 76 Sub-allotment 40-093
N490

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Aug. 1944

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Mrs.J.J.Shorting,

Address No.108 Little Saskatchewan Reserve,
GYPSUMVILLE, Manitoba.

1943 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	14	To Cleaning and scrubbing the Little Sask. Indian Day School, as per account attached.	2	00
Oct.	13	To Painting kitchen, kalsomining Dispensary and living room at the Fairford Indian Day School, as per account attached.	25	00
		Code: 76-09-693		
		Authority: Department letter 126-5-5 Aug.16/43		
		Total.	27	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-5-5 dated Aug. 16/43

VOUCHER No. N 490

DATE October 29th 1943.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville Manitoba,
Oct. 14th. 1943.

To.
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs Francis Hall # 145 Fairford band. For cleaning and scrubbing school and windows Fairford school.

By scrubbing & cleaning school & windows. 12.00.
Total 12.00.

Signed E. Hall

Voucher 26 - 0-693

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Rev. 1936

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date .....

Pay to ..... Mrs.Francis Hall,

Address ..... No.145 Fairford Bend,

FAIRFORD, Manitoba.

1943 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	14	To Scrubbing and cleaning the Fairford Indian Day School, as per account attached.	2	00
		Code: 76-09-693		
		Voucher 1 E 494		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

Agent

VOUCHER No. E 494

DATE October 25th. 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-3

Ottawa,
November 9, 1943.

EXD.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account amounting to $56.45, covering the cost of material urgently required for building a new soft water cistern at the Fairford Indian Day School. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 510-76-10-691.

H.A. Hoey.
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville Manitoba.
Oct 14th. 1943.

To.
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with John Strom Hilbre P.O.Manitoba.
By supplying materials for the building of soft water cistren (500 Gals) At the Fairford improved day school.

26 bags of cement @ $1.10 per bag	$28.60
4 Yards gravel @ $4.00 per yard	16.00
360 ft. rough lumber @ $35.00 per thousand.	12.60
400 ft. ½ inch Iron rods @ ¼ per foot	8.00
1 pipe with tap	1.45
Total.	$66.65

Signed [illegible]

Witness [illegible]

[illegible]

Allowed [illegible]

Voucher [illegible]

[illegible]
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Rev. 1/40

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mr.John Strom,

Address HILLTE, P.O. Manitoba.

1943 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	14	To Material for the building of the new soft water cistern at the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.	66	45
		Code: 76-10-691		

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No... 226-5-3 dated ..Sept.2/43.

Voucher No. W.474

Date October 7th. 1943. Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES Order No 3

RECEIPT FORM

Show order number on all packages and invoices

[illegible] received and found satisfactory with [illegible]

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL

Prices F.O.B. [illegible] of

Shipping Instructions

Vote [illegible] Primary

Encumbrance No. 1060

Invoice to be delivered

[illegible]

Per [illegible] Date

TO BE RETURNED WITH PLACE OF ORDER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

128-5-5

Ottawa,
November 9, 1943.

EX'D.
A

[redacted]

[redacted]

I attach account amounting to $66.45, covering the cost of material urgently required for building a new soft water cistern at the Fairford Indian Day School. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 510-76-10-691.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 pt 5

Requisition for School Material

Date Nov. 22 1943

For Sandford Improved Indian School Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Marquisette curtains			For 6 windows		Length 2¼ yds; white; mad 1yd.
1 Jul. grey floor paint					
1 firebox for the McClary Dawson					Rodney Range.
oilcloth for room			15' 3"	X 12' 6"	
oilcloth for room			12' 4"	X 24'	
Labor for painting and for laying oilcloth					

NOV 27 19

31

N.B.-- Explicit information regarding address must be furnished.

Name Beulah McKevin

School Sandford Improved Indian Day School.

Post Office (nearest) Sandford

Express Office (nearest) Sandford

Province Manitoba

B. McKevin
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1£8-5-3

Ottawa,
November £9, 1943.

68

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

With reference to requisition of the £2nd instant, you may purchase the following for use at the Fairford Day School:

5 Prs. marquisette curtains
1 Gal. grey floor paint
1 Firebox for range
2 Squares oilcloth

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN NATIONAL EXPRESS

PREPAID ORDER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CADHAM HARDWARE CO.

HARDWARE AND HEATING

ESTABLISHED 1882

ACCOUNT NO. FOLIO

Portage la Prairie, Manitoba December 194 3

Sold to Dept. of Indian Affairs,

City. Terms Strictly 30 Days

DATE 1943		DESCRIPTION	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	BALANCE
		To Amount of Account Rendered				
Dec.	3	30 ft. of ø 5 in. Galv. Con. Pipe			3 30	
		1 Fire Back				
		1 [illegible] Front				
		1 End Lining for #9-618 Kootenay Range			12 25	15 55
					1 05	1
	3	Express to Fairford on goods shipped to Mr. R.E. Favill				25
						16

Authority [illegible]

Voucher [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Cadham Hardware Co.

Address Hardware Merchants,

PORTAGE LA PRAIRIE, Man.

FXD

1943 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	3	To Conductor pipe and repairs to the range at the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached. Express receipt attached.	16	57
		Code: 76		

28 12 43

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred Departmentally and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. M 636

DATE December 22nd 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Ottawa,
January 23, 1944.

EX'D
A

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account amounting to $66.01, covering the cost of miscellaneous articles purchased for use at the Fairford Indian Day School. I should appreciate it if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 510-76-12-418.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

T. EATON Co LIMITED
WINNIPEG CANADA

M. O. CONTRACTS

Date January 3, 1944. Reference No.

Name Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Address Portage la Prairie, Manit

Attn: J. Waite, Indian Agent.

KEEP THIS FOR REFERENCE

15-504 11-9-43 10m - 140

QUANTITY	DESCRIPTION	AMOUNT		AMOUNT
	File 510-223			
6	Pr. Curtains	12	10	
2	pcs. 24' long, 2 yards wide			
	Sub. —	24	40	
2	pcs. 15' 3", 2 yards wide			
	Sub. —	30	75	
1	Gal Linoleum Cement	1	25	
		68	50	
	Charges —		31	
		68	81	

SHIPPED TO:
Mr. H. L. Favello,
Fairford Reserve,
Fairford, Man.

126-5-5 Dau 2/4
76
#697

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 586A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... The T.Eaton Co.Ltd,

Voucher ..... KILLKIFEG, Manitoba.

1944 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	3	To Curtain material, linoleum and linoleum cement for use at the Fairford Indian Day School, as per account attached.	66	01
		Code: 76		
		2.1.K.4		

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-5-5 dated Nov. 29/43.

Agent

Voucher No. ..... K 697 .....

Date February 20th 1944.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No. 222

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. ...

..... 19 ....

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions

Code Primary Date to be delivered:

Encumbrance No. 1300

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch

Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Ottawa,
January 28, 1944.

Memorandum:

[redacted]

I attach account amounting to $66.01, covering the cost of miscellaneous articles purchased for use at the Fairford Indian Day School. I should appreciate it if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 510-76-12-415.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville Manitoba,
Oct. 14th. 1943.

To.
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with John Strom Hillbre P.O.Manitoba .
For labour putting on wall board kitchen ceiling and repairing walls through-out building. Fairford improved school .

My labour 22½ hrs. @ 1.00 per hr. Total 22.50.

Signed John Strom

Witness P.E. Hallett

Auth. No. 126-5-5 Aug. 16/43.
Allotment 76
Voucher N474 10-691

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville Manitoba.
Oct. 14th. 1943.

To.
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with John Strom Hilbre P.O. Manitoba.
By furnishing material for the repair of ceiling
in kitchen and all walls through-out the building
Fairford improved school.

8	Strips wall board @ $2.00 per strip	$16.00
100	lineal ft. Fir stripping @ 1½¢ per foot.	I.75.
I	bag cement	I.10.
2	lbs finishing nails @ 7½¢ per lb.	I5
I	bag lime	I.00
	Total	[illegible]

Signed John Strom

Witness R E Wardle

126-5-5 Aug 16/43
Authority ... M6 Requirement ... 10-691
Account ... N474
Voucher ...

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville Manitoba,
Oct. 14th. 1943.

To.
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with John Strom Hilbre P.O.Manitoba.
For labour on construction of cement soft water cistern at Fairford improved day school.

By labour, 75 hours @ 1.00 per hour. $35.00
Total $35.00

Signed John Strom
Witness E.E. Parkinson

186-5-5 Sept 2/43
76 Sub-allotment 7 10-691
N474

Mail
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Rev 1946

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date .....

Pay to John Strom, Esq.

Address KILEMA, P.O. Manitoba.

1943 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	14	To labour and material repairing the walls & ceilings at the Fairford Improved Indian Day School and labour building new cement cistern, as per accounts attached.	77	50
		Code: 76-10-691		

Outstanding 5-2-44

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-5-5 dated Aug. 26/43. 126-5-5 Sept. 2/43.

Voucher No. M 474

Date October 27th 1943. Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Fairford Man. Sept 7th 1911

of

Dept of Mines and Technical Surveys

Indian Affairs

in Indian Agency Records.

In Acct with Fr Brocksby. Fairford Man.

TERMS			
Sun Dr			
60	Lbs. Pork	@ 6	3 60
50	Lbs. Pork	@ 12½	6 25
4	Log Desk	@ 12½	50
60	Lbs Beans	@ 8	4 80
2	Axes Helved	@ 115	2 30
4	Bucket Fr Tatoes	15	4 80
60	Lbs Onions	@ 8	4 80
125½	Lbs Shorts	@ 10	12 55
			40.00

A E Fawell

Fr Brocksby

127-6-3

76 . 6

N 77

Nov 12/11

03-237

Paid

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Mr. F. Brodsky. .....

Address ..... General Merchant, ...

FAIRFORD, Manitoba. .....

1944 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	17	To Provisions for midday meals at the Fairford Improved and Lower Fairford Indian Day Schools, as per account attached. EX'D. A	40	00
		Code: 76-02-221		
		18.2.44		

I Herein Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred necessarily and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 127-6-5- dated Nov. 12/43.

Voucher No. M 771. Date February 14th 1944. Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville Manitoba.
Feb.1st.1944.

To.
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs branch.

In account with Francis Hall # I45 Fairford band.
For three trips to Fairford village with Dept.supplies
@ $2.00 per trip.

3 trips to Fairford village for Dept.Supplies. Drugs
floor covering etc.@ $2.00 per trip

Total $6.00

R.E. Fawcett

Signed. Francis Hall

I5
1951

04-352

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Francis Hall, Esq.

Address Fairford Indian Reserve,

FAIRFORD, Manitoba.

1944 DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb.	1	To Freighting drugs and school floor linoleum from Fairford station to the Fairford Indian Day School, as per account attached. (3 trips 15 miles altogether)	$ 00

Code ..... 04-352 DUPLICATE FOR $3.00

Voucher No. ..... Date ..... Agent

February 16th 1944.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PLEASE QUOTE FILE 50-34

Portage la Prairie,
Manitoba.

February 17, 1944.

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
Indian Affairs Branch
FEB 22 1944
REGISTERED

The Secretary, Indian Affairs Br[illegible]t. Mines & Reservoes, Ottawa.

I am in receipt of a letter from Farm Instructor Favelle of the Little Saskatchewan Reserve, in which he advises that Mr. John Strom of Hilbre, Manitoba has not received all the payment for material and labour for certain work on the Fairford Improved Day School. Vouchers were submitted to the Department, for this work, on October 27, 1943, and are as follows:-

Voucher N.474, $77.50.	Labour on soft water cistern	$35.00	
	Material for kitchen, ceiling and walls,	20.00	
	Labour on walls and ceiling	22.50	
			$77.50
" N.474 $66.45	Materials for building cistern.		$66.45

According to Mr. Favelle's letter, Mr Strom only received a cheque for $60.45, which still leaves a balance outstanding of $83.50 due Mr. Strom.

I would be pleased if this matter could be adjusted as soon as possible, as it is very difficult to have work done on outlying reserves, and delay in payment makes it doubly difficult.

J.Waite,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EKP.

Ottawa,
February 23, 1944.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

With reference to your letter of the 17th instant, your voucher N. 474 for $66.45 in favour of Mr. John Strom for material for the cistern at the Fairford School was received at this office on November 17, 1943, and cheque No. 13264 for $66.44 was issued and sent to him on November 20. This cheque has been returned to us through the bank. It is endorsed by Mr. Strom. I cannot see why he told Mr. Pavelle that he had only received $60.45.

Your second voucher No. N. 474 for $77.50, issued in favour of John Strom, reached this office on February 21, 1944. Cheque 91601 for the amount stated was issued and sent to him on February 9. This cheque has not yet been returned to the bank, but I presume he has received it by this time.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5 5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 50-39C

Portage la Prairie,
Manitoba.

March 3rd,
1944.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA.

I am informed that the pump at the Fairford school is broken and the cost of repairs will be in the neighbourhood of $10.00.

I have authorized the work to be proceeded with and on completion voucher will be forwarded to the Department.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

126-5-5

PLEASE QUOTE FILE 20-34

March 2nd, 1944.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA.

126-5-5, February 23rd 1944.

I beg to acknowledge receipt of the above noted letter and regret that the last paragraph is not understood. Both vouchers - 474 in amounts of $60.45 and $77.50 - were forwarded at the same time.

It would appear that the $77.50 account was not received until February 21st, yet cheque was issued in payment on February 9th. Will you please advise further in this matter.

Yours,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

128-5-5

Ottawa,
March 7, 1944.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

With reference to your letter of the 2nd instant, I regret that a slight mistake was made in my letter of the 23rd ultimo. Your second voucher No. N. 474 for $77.50 reached this office on February 2. As stated in my previous letter, cheque 91801 was issued and sent to Mr. Strom on February 9.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

1 Feb. 7th 1944

M Dept of Mines & Natural Resources.
Indian Affairs
Indian Day School.

In Acct. with F. Brotherton, Fairford

1	Gal. Floor Paint		4.25
3	Lbs Putty		55
1	Oil Cloth		2.50
			7.30

R. E. Hawke

F. Brotherton.

Estimate 1944
Authority 136-5-3 Mar. 29/43
Allotment 76 Sub-allotment C.P.-284
Voucher 43/17

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

1

[illegible]

Mr. Supt. Mississaugas Reserve

Indian Dept. [illegible]

In Acct. with T. Brudenell Esqr.

TERMS			
Jan 31st	2 Passages @ 7½	1	46
	A. E. Powell		
	T. Brudenell		

Estimate
No. 919

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mr. F. Brodsky.

Address General Merchant.

FAIRFORD, Manitoba.

1944 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	7	To Floor paint, putty and axe, for use at the Fairford Indian Day School, as per account attached. Code: 76-02-289 Authy. Estimates and 126-3-5 Nov. 29/43	7	30
Feb.	22	To 2 Brooms for use at the Lower Fairford Indian Day School, as per account attached. Code: 76-02-289 Estimates.	1	40
		TOTAL	8	70

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. dated

Agent

Voucher No. M 919

Date March 31st 1944.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville Manitoba.
March 27th.1944.

To,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs Francis Hall # 145 Fairford Band.For cleaning & scrubbing lower Fairford school & toilets for Months ending Feb/& Mar/25th. 1944.

By scrubbing & cleaning school & toilets @ $2.00 per.Month. Total $4.00

A. E. Powell
Mrs Christina Hall

Authority .....
Allotment .... 76 Sub allotment 99 6 3
Voucher .... No 21

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Mrs.Francis Hall,

Address No.145 Fairford Reserve,

FAIRFORD, Manitoba.

1944 DATE		SERVICE	AMOUNT	
March	27	To Scrubbing and cleaning school and toilets at Lower Fairford Indian Day School, as per account attached.	4	00
		Code: 76-09-693		

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

Agent

Voucher No. W 901

Date March 31st 1944.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville Manitoba.
March 27th. 1944.

To,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Christina Bruce # I24 Fairford Band,
For labour painting medicine room & applying cement
to floor covering, kitchen and living room, Fairford
improved school.

To labour painting & applying cement 10 hrs. @ 40¢ per.hr.

Total 4.00

E. E. Farrell

A/c 126-5-5 Aug 16/43
76 Subsidiary 09.693
1914

Indian Agent

Christina Bruce

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Christina Bruce,

Address No. 124 Fairford Band,

FAIRFORD, Manitoba.

1944 DATE		SERVICE	AMOUNT	
March	27	To Painting and applying cement at the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.	4	00
		Code: 76-09-693		
		14.4.44		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-5-5 dated Aug 16/43

J Falk

Agent

VOUCHER No. M 914

DATE March 31st 1944.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

March 23rd 1914

[redacted]

In Acct with [illegible]

31th Rope	1.00
R.C. Parker	
F. Broderick	

Audited

Examined [illegible] 02-289

Passed

(Signature)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. F. Brodsky,

Address General Merchant,

FAIRFORD, Manitoba.

1944 DATE		SERVICE	AMOUNT	
March	23	To 3 Lbs of rope for flag pole at the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.	1	00

Code: 76-02-289

DUPLICATE FOR FILE

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. E 933

DATE March 31st 1944.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-53-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 50-39C

Portage la Prairie,
Manitoba.

April 12, 1944.

The Secretary, Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa.

About a year ago the Lower Fairford Day School was replastered. The work was well done, but owing to this school being closed during week-ends from Friday night until Tuesday morning the plaster has cracked and is falling. If is my belief that plaster will not stay on the walls and ceiling under the present arrangements, the school being closed over a too long week-end.

I would suggest that the walls and ceiling be lined with beaver-board, and at the same time the walls and ceiling should be insulated.

I am asking the Farm Instructor to obtain a price on labour installing the board and as soon as this is received a further report will be submitted.

J.Waite.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 5010

Portage la Prairie,
Manitoba.

April 12, 1944.

The Secretary, Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa.

I wish to inform the Department that the Fairford Improved day School has been cold during the even moderate weather this past winter, and no amount of firing seemed to make any appreciable difference.

During my visit to the reserve, I closed several cold air registers and made a few improvements. The school room still remained cold.

This school was built in 1915? It has a stone basement which possibly should be pointed, and there is an air space between the weather board and the stone work. I would consider the furnace adaquate, although the damper will have to be repaired. This would have to be done by an expert. Is it possible that the building will have to be insulated and possibly all the siding renailed. The cost of this work would be considerable and I would like to have the services of an expert on matter of this nature. There is no man in the district capable of doing this work and one would have to be sent in from the City of Winnipeg.

I would be pleased if the Department would name a firm who would give an estimate on the work required at this school.

J.Waite.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

126-5-5

Ottawa,
April 19, 1944.

Mr. A.G. Hamilton, Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

I enclose copy of a letter that has just been received from Mr. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Manitoba. The letter does not give us any estimate of the probable expenditure that will be necessary and the Department would like to have some idea of this before authorizing the work. You will note that there is no one capable of doing the work in the vicinity of the school. Possibly you could suggest someone to Mr. Waite. I should appreciate it if you would give this matter consideration and advise me what you feel ought to be done and the probable cost.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

208-11 A.G.

538 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
May 10th. 1944.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ontario.

Re: Insulation of Fairford School.
Dept. Letter 126-5-5, April 19.

It will be necessary to get certain information to submit to the contractors and builders before I can give any information as to the possible cost of the repairs suggested by Mr. Waite.

I will advise the Department regarding this as soon as possible.

A.G. Hamilton,
Inspector of Indian Agencies
for Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville Manitoba.
May 4th. 1944.

To,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs Francis Hall # 145 Fairford band,
For scrubbing and cleaning Lower Fairford day school
and toilets for month ending April 24th. 1944.

By scrubbing & cleaning school & toilets @ $2.00 per Month. Total $2.00.

Signed Mrs Francis Hall

Signed [illegible]

R. E. Favelle,
Little Sask. Res.
Gypsumville Manitoba.

Authority [illegible]
Amount 76 & [illegible] 09-693
Voucher 080

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. Francis Hall,

Address No. 145 Fairford Band,

FAIRFORD, Manitoba.

1944 DATE		SERVICE	AMOUNT	
May	4	To Scrubbing and cleaning building and toilets at the Lower Fairford Indian Day School, as per account attached.	2	00
		Code: 76-09-693		
		DUPLICATE FOR FILE Cheque No. 25544		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 0 80

DATE May 17th 1944.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Davis Point, Man.
August 14th 1944.

I submit estimate for material and labour on inside of the Lower Fairford Indian Day School, Fairford, Man.

---

28 Sheets of Gyp rock or other material size 4 x 7 ft. for walls.

48 Sheets of 4 x 7 for ceiling.

150 Lineal feet of ¼ round.

486 Lineal feet of panel stripping.

4 Rolls of Kraft building paper.

4 Lbs. 2" finishing nails.

20 Lbs. 1½" nails for ply board. Material $151.99

Labour on above. 80.00

$231.99

Homer S.Chase.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Davis Point, Man.
August 14th 1944.

I submit this estimate for material and work on the Fairford Improved Indian Day School, Fairford, Man.

Material for steps and landings.

16	Pcs.	1	x 8	x 12	Steps.
8	"	2	x 4	x 14	Hand rails.
2	"	2	x 4	x 12	Walls of school.
20	"	2	x 4	x 10	Posts.
12	"	[illegible]	x 8	x 12	Joists.
16	"	[illegible]	x 10	x 10	Sides of steps.
16	"	2	x 8	x 12	Steps.
10	"	[illegible]	x 4	x 12	Bracing.
304	Ft.	[illegible]	x 10	x 16	Finishing.
120	Sq.Ft.	1	x 6	x 12	Shiplap for flooring.
576	Lin.Ft.	Panel on sides of steps.			
20	Lbs.	4" Nails.			
8	Lbs.	2½" Nails.			
5	Lbs.	2½" Nails. Finishing.			

Cost of Material $137.96
Cost of labour on above. 85.00

$222.96

Repairing basement.

1 Sack cement.
1 Sack lime.
Sand. $4.11
Labour. $$4.60

$5.71

Insulating ceiling.

2 Tons Gyp rock. $86.00
Labour. 18.00

$104.00

Homer S.Chase.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Davis Point, Man.
August 14th 1944.

I submit this estimate for material and work on the Fairford Improved Indian Day School, Fairford, Man.

Material for steps and landings.

16 Pcs.	1	x 8	x 12	Steps.
8 "	2	x 4	x 14	Hand rails.
2 "	2	x 4	x 12	Walls of school.
20 "	2	x 4	x 10	Posts.
12 "	2	x 8	x 12	Joists.
16 "	2	x 10	x 10	Sides of steps.
16 "	2	x 8	x 12	Steps.
10 "	2	x 4	x 12	Bracing.
304 Ft.	1	x 10	x 16	Finishing.
120 Sq.Ft.	1	x 6	x 12	Shiplap for flooring.
576 Lin.Ft.	Panel on sides of steps.			
20 Lbs.	4" Nails.			
8 Lbs.	2½" Nails.			
5 Lbs.	2½" Nails. Finishing.			

Cost of Material $137.96
Cost of labour on above. 85.00
$222.96

Repairing basement.

1 Sack cement.
1 Sack lime.
Sand. $4.11
Labour. $$4.60
$5.71

Insulating ceiling.

2 Tons Gyp rock. $86.00
Labour. 18.00
$104.00

Homer S.Chase.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

208-11 AG

538 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
September 25, 1944

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources,
OTTAWA

RE: Repairs to Fairford Schools
Your file 126-5-5, Dated April 19/44

The enclosed quotations have just been received from Agent Waite. It is difficult to get anyone to do work at these outlying points, and I would recommend that Mr. Waite be instructed to proceed with the work at once.

The Lower Fairford School is very cold. I do not think a teacher has been appointed yet, so the inside repair work could be carried on any time.

A. G. Hamilton
Inspector of Indian Affairs
for Manitoba

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37

File No. 126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

September 28 19 44

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Fairford Indian Day School

VOTE 78 ALLOTMENT 10-691 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Miss M.E. McCabe, Teacher, Fairford Indian Day School, Fairford, Man.

Purpose for which required Repairs

QUANTITIES		UNIT PRICE	TOTAL
16	Pcs. 2 x 8 x 12 Steps ✓		
8	" 2 x 4 x 14 Hand rails ✓		
2	" 2 x 4 x 12 Walls of school ✓		
20	" 2 x 4 x 10 Posts ✓		
12	" 2 x 8 x 12 Joists ✓		
16	" 2 x 10 x 10 Sides of steps ✓		
16	" 2 x 8 x 12 Steps ✓		
10	" 2 x 4 x 12 Bracing ✓		
304	Ft. 1 x 10 x 16 Finishing ✓		
120	Sq. ft. 1 x 6 x 12 Shiplap for flooring ✓		
576	Lin. ft. panel on sides of steps ✓		
20	Lbs. 4" nails ✓		
6	" 2½" " ✓		
5	" 2½" " finishing ✓		

For the above-mentioned material the Indian Agent has received a quotation of $137.96 from Homer S. Chase, Davis Point, Manitoba.

2 Tons Cyproc for insulating ceiling

For the Cyproc the Indian Agent has received a quotation of $66.00 from Homer S. Chase, Davis Point, Manitoba.

Note: The above material is required at the earliest possible date.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made

SIGNED—

APPROVED—

Director

NOTE
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible ...ch item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned a... ...edgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Ottawa,
September 28, 1944.

Mr. A.G. Hamilton, Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

With reference to your letter of the 25th instant, the quotation submitted by Homer S. Chase, Davis Point, Manitoba, is being forwarded to our Purchasing Branch. When the material is obtained the Department approves an expenditure of $104.60 for labour. With reference to the labour, the Agent may make the best possible arrangements so as to have the work completed as soon as possible.

You may authorize local purchase of the one sack of cement and one sack of lime required for repairing the basement.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BRANCH—SASKATOON

THE WINNIPEG PAINT & GLASS COMPANY, LIMITED

BUILDING SUPPLY SPECIALISTS

DISTRIBUTORS FOR CLARE BROS. WESTERN LIMITED

SOLD TO Dept. of Mines & Resources,
536 Dominion Public Building,
Winnipeg, Man.

WINNIPEG, CANADA Sept. 12, 1944.

TERMS Net 30 days.

YOUR ORDER NO. 208-11 A.G.

SHIPPED Mr. R.F.Farelle, Indian Farm Instr. VIA

Gypsumville, Man. Our No. 14012

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	PRICE	AMOUNT	TOTAL
1	Damper for Kilborn Furnace, length 4 ft. width 22" Height 22" #65 brick set	1	1.25	1.25	
1	Set Bolts for casing #65 3 doz. 1/4 x 1	1	.25	.25	
					1.50

Authority .....

Allotment ..... 76 sub-allotment

Voucher 0377

Indian Agent

INVOICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 546A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date

Pay to Winnipeg Paint & Glass Co.Ltd,

Address WINNIPEG, Manitoba.

1944 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	12	To 1 damper and bolts to repair the Furnace at the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.	1	50
		Code: 76		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

VOUCHER No. O 387

DATE: September 26th 1944.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Requisition for School Material

Date November 22nd 1944

For Fairford Int. Day School Manitoba Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Marquisette Curtains Ivory Color			18 yds		
Flannelette			30 yds		
Wool (4 ply)			10 lbs		
South School					
Flannelette			20 yds		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Mary E. McCabe

School Inkonued Indian Day

Post Office (nearest) Fairford

Express Office (nearest)

Province Manitoba

Mary E. McCabe
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Ottawa,
December 1, 1944.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

With reference to requisition of the 22nd ultimo, you may purchase the following material for the sewing class at the Fairford School:

18 Yds. ivory marquisette
30 " flannelette
10 Lbs. 4 ply wool
20 Yds. flannelette

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 126 - 5 - 5

CREDIT ADVICE

MEMO.

November 20th, 1944.

The following remittance has been received from

Indian Agent S. J. Waite at Portage la Prairie Agency

and recorded in the Official Cash Book, Folio 220

Amount $ 40.00

Agency Receipt No. 21409 dated November 17th, 1944,

Payer on account of refund of accountable
Cheque No. G2620 for $40.00. This amount was asked for to paint the Fairford School and should have been requested for painting the Little Saskatchewan Reserve Home Farm Residence. 510-76-10-998.

For Treasury Branch

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Ottawa,
December 14, 1944.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie,
Man.

We are in receipt of your voucher No. O 552 for $223 issued in favour of Mr. A.J. Smith, General Merchant, Erikadale, Manitoba. This covers the cost of material for the Fairford School and on it you quote purchase order 26865. The purchase order just mentioned was issued on October 2, 1944, in favour of Homer S. Chase, Davis Point, Manitoba. We were advised in a letter dated September 25 from Inspector Hamilton that Mr. Chase was prepared to supply the material required and at that time Mr. Hamilton forwarded to us a copy of a quotation that he had received from Mr. Chase. We do not appear to have any correspondence on our file indicating why the business was given to Mr. Smith rather than to Mr. Chase. The Treasury Branch will not pay the account in view of the fact that the source of supply has been changed without the approval of the Purchasing Agent. I should appreciate hearing from you in regard to this matter so that I may discuss it with the Purchasing Agent.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Davis Point, Man.
November ,20th. 1944.

I submit estimate for labour installing damper on furnace Fairford improved school.

20 hours @ 70¢ per hour. Total $14.00.

Homer S Chase.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126 - ن - ن

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 50-10

Portage la Prairie,
Manitoba.

December 14, 1944.

DEC 1944

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa.

I beg to enclose herewith a tender received from one Homer Chase, for installing a damper in the furnace at Fairford Improved Day School. The amount of the tender is $14.00.

The damper was bought from The Winnipeg Paint & Glass Company, Winnipeg and at that time I interviewed their heating expert in regard to installing the damper. He claimed that it would be only an hour or so work, a matter of taking off the casing , moving the heating drums and bolting in the new damper. This may be correct on the floor of a showroom.

I looked over the furnace when I was on the reserve recently; at that time an attempt was made to insert the damper through the fire-box. Apparently this could not be done. The casing of the furnace is bolted to a heated surface and every bolt has to be cut, to take off the outside. There is also the work of taking down all the cold and hot air pipes, and these would have to be replaced after the repair was made. I consider there is a good two days work.

The damper was purchased on voucher No. 0.387, dated September 26, 1944.

J. Waito,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
December 20, 1944.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

I have your letter of the 14th instant, with reference to installing the damper in the furnace at the Fairford Day School. At first glance the amount required for this work seems extremely high, but from inquiries that have been made it is evident that the furnace has to be taken apart before the damper can be installed. Under the circumstances the Department approves the expenditure of $14 and it is hoped that the installation of the damper will make the heating of the building more satisfactory.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, Manitoba.
November 23rd. 1944.

The Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mr. Homer Chase, Davis Point. P.O. Man.
For labour building short steps and landings, repairing cement work in basement, insulating ceiling, Fairford Improved school.

By labour, 153½ Hours @ 70¢ per hr. $107.60.

Total $107.60.

Signed Homer A Chase.

H. E. Powell

H. E. Powelle,
Little Sask. Res.
Gypsumville, Manitoba.

208-11 RG Oct 3/44
16 Sub-allotment
0571

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 505A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date .....

Pay to ... Mr.Homer Chase,

Address DAVIS POINT, P.O. Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1944				
Nov.	22	To Labour building steps and landings, repairing cement in basement, and insulating ceiling at the Fairford Improved Indian Day school, as per account attached.	107	60
		Code: 76		

DUPLICATE FOR FILE
29.12.44
Voucher in duplicate attached
for Accountant to ...

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 208-11A-5 dated Oct 5th 44.

Agent

VOUCHER No 0571A

DATE December 15th 1944.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Extract for 126-5-5

Original on 126-5-6

Extract from Inspector G.W. Bartlett's report on the Fairford Indian Day School visited on December 8, 1944.

Blinds are needed on the south windows.

There are washing facilities in the basement but not individual towels (or face cloths).

Water cooler with tap should be used instead of uncovered pail.

Heating system - The cold air registers are all covered up with cardboard. This of course interferes with the heating of the room as effectively as the closing up of the hot air registers. Apparently there was nobody on the place who knew anything about the operation of the heating system; and the room was cold, though the day was comparatively mild. I had no way of investigating to ascertain whether the stopped-up cold registers are part of a discarded heating system, or whether they are now in use and stopped from lack of understanding the operation of a system of air circulation. The teacher has no idea of the operation. An investigation by a competent party is desirable, as soon as possible.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

120-3-5

Ottawa,
January 2, 1945.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

In reporting on his inspection of the Fairford School on December 8, 1944, Inspector Bartlett writes:

"Blinds are needed on the south windows.

"There are washing fecilities in the basement but not individual towels (or face cloths).

"Water cooler with tap should be used instead of uncovered pail.

"Heating system - The cold air registers are all covered up with cardboard. This of course interferes with the heating of the room as effectively as the closing up of the hot air registers. Apparently there was nobody on the place who knew anything about the operation of the heating system; and the room was cold, though the day was comparatively mild. I had no way of investigating to ascertain whether the stopped-up cold registers are part of a discarded heating system, or whether they are now in use and stopped from lack of understanding the operation of a system of air circulation. The teacher has no idea of the operation. An investigation by a competent party is desirable, as soon as possible."

You may purchase the blinds required for the south windows, also the quantity of towelling that you consider necessary. If you can secure a water cooler with tap you may do so, provided it can be obtained at a reasonable cost.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

You will note Mr. Bartlett's remarks regarding the heating system.

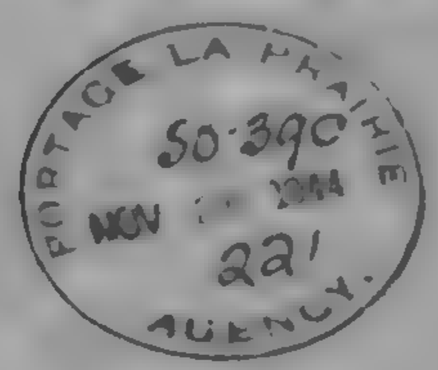
Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, Manitoba.
November 24th. 1944.



Mr. J. Waite,
Indian Agent,
Portage La Prairie.

Dear Sir;

Inclosed herewith please find invoices made out in triplicate covering material supplied by Mr A.J.Smith Eriksdale.P.O.Man.For repair of the Fairford improved school.It would appear by your letter of October 14th.1944 File 50-39.That the Department was purchasing the material direct from Mr Chase(the contractor)However,I spoke to Mr. Smith over the phone Yesterday and he informed me that at the time dilivery of the repair material was made,he was under the impression that payment for same would be made direct to him by our Dept.It would therefore simplify matters if you would kindly arrange to have the cheque for material made out in favor of Mr Smith.Accounts for labour will be in the mail shortly.

Yours respectfully,
R. E. Pavelle
R. E. Pavelle,
Little Sask.Res.
Gypsumville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 50-39C

January 2, 1945.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA.

Replying to your letter of the 14th of December, file 126-5-5, in connection with purchase order No. 26865 in an amount of $223.00.

The attached letter from Farm Instructor Favelle explains the matter. The material was supplied by Mr.Smith, Lumber Merchant, Eriksdale, Manitoba, and it would simplify matters if payment was made direct to him.

I would recommend that voucher O 552 be accepted in favour of Mr. Smith.

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SAFETY FILM

126-5-5

Ottawa,
January 5, 1945.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

I have your letter of the 2nd instant, with regard to purchase order No. 26865. I have read the Farm Instructor's letter very carefully and I cannot see that it explains the matter.

In a letter dated September 25, Inspector Hamilton wrote to us as follows:

"Re: Repairs to Fairford Schools
Your file 126-5-5, dated April 19/44

"The enclosed quotations have just been received from Agent Waite. It is difficult to get anyone to do work at these outlying points, and I would recommend that Mr. Waite be instructed to proceed with the work at once.

"The Lower Fairford School is very cold. I do not think a teacher has been appointed yet, so the inside repair work could be carried on any time."

Attached to the letter were the quotations showing distinctly that the prices had been obtained from Homer S. Chase, Davis Point, Manitoba. We so informed the Purchasing Branch and, as we felt from Inspector Hamilton's letter that the work should be done at the earliest possible date, we recommended to the Purchasing Agent that Chase's quotation be accepted. This was done and purchase order 26865 was issued.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I note that the material was supplied by Mr. Smith, but before placing the order with him the matter should have been referred back to this office. There must be some definite reason why the business was placed with Smith rather than with Chase, or there must be some reason why the voucher was issued in favour of Smith instead of in favour of Chase. Under the circumstances we feel it necessary to withhold payment until more definite information is supplied.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-1

Requisition for School Material

Date 9th January 1945

For Indian Day School Manitou-wa-pah Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST REQUEST	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Coal oil lantern					
3½ lb. axe (complete)					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Mary E. McCabe

School Amalgamated Indian Day

Post Office (nearest) Fairford

Express Office (nearest)

Province Manitoba

Mary E. McCabe
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. 1 A 413
R. 9777

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, January 16, 1945.

EX'D.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

With reference to your requisition of the 9th instant, you may purchase a lantern and an axe for use at the Fairford Indian Day School.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, February 2, 1945.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

I desire to refer to my letter of January 5, in connection with purchase order No. 26865. No reply has been received to that letter, and I would like to hear from you at the earliest possible date.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

T. EATON Co LIMITED
WINNIPEG CANADA

159-11 M. O. CONTRACTS.

Date January 17, 1945. Reference No.

Name Mr. J. Waite, Indian Agent
Department Of Mines & Resources
Indian Affairs Branch

Address Portage la Prairie, Manitoba. CONTRACT.

KEEP THIS FOR REFERENCE

20783—24-8 44—10m—160

QUANTITY	DESCRIPTION	AMOUNT	AMOUNT
	Ordered By: Mr. R. E. Favelle Farm Instructor Little Sask. Indian Reserve Gypsumville, Manitoba.		
13	Yds. Ivory Marquisette	10 62	
10	Pounds 4 Ply Wool	24 00	
30	Yds. Striped Flannelette	9 00	
		43 62	
	Shipped To: Miss McCabe, Teacher Fairford, Manitoba.		

126-5-5 Dec 1/44
76 Sub-allotment
0673

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to The T.Eaton Co.Ltd,

Address WINNIPEG, Manitoba.

M.O.Contracts.

1945 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	17	To Wool, flette, etc.for use at the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.	43	62
		Code:76		

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental letter, File No. 126-5-3 dated Dec. 2/44.

Voucher No. 0.673.

Date January 19th 1945.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Denis Land L.O.
Wawa.
Dec. 23/45

Dept. Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Ottawa.

Returned account for $223.00. This will be your authority to make cheque payable to Mr L. J. Smith, Timiskaming, Ont. for Canoe and Supplies purchased from Mr Smith and submitted to the Department as given.

Yours J Crate

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 510-3 C

Portage la Prairie,
Manitoba,

February 7, 1945.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa.

Re: 126-5-5, Ottawa, December 14, 1944.

With reference to the above noted letter, I wish to advise that I interviewed Mr. Homer Chase at Gypsumville on the 23rd. ultimo regarding the account for lumber furnished by Mr. A.J.Smith of Erikadale.

Mr. Chase advised that he obtained prices for material from Mr. Smith of Erikadale and these prices were forwarded to the Department. He has no lumber yard of his own and materials had to be obtained from outside.

I am to enclose herewith an order signed by Mr Chase, authorizing that cheque for the material be paid direct to Mr. Smith.

I trust this order will clear up this matter.

J. Galt,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126 - 5 - 5

OFFICIAL TITLE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 50-3

Portage la Prairie,
Manitoba.

February 7, 1925.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa.

The small pump house at the Fairford Improved Day school is in need of a new roof. The approximate cost of this repair, materials and labour will be $7.00. This price includes insulation etc.

Would you kindly advise in this matter.

J. Waite,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Ottawa, February 12, 1945.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

With reference to your letter of the 7th instant, the Department approves an expenditure of $7.00 for repairing the roof on the pump-house at the Fairford School.

Philip Phelps,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 26865

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No.

19

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions

Vote Primary Date to be delivered:

Encumbrance No. 949

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH Signature of Receiver

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Ottawa, February 12, 1945.

Memorandum:

[redacted]

Re: Purchase Order No. [redacted].

The account covering this purchase order was issued in favour of A. J. Smith, rather than Mr. Homer Chase. I am enclosing the account which was submitted to us, also copies of the following letters:-

(a) letter of December 14, 1944, addressed to Indian Agent Waite;

(b) letter of January 2, 1945, from Agent Waite, enclosing letter from Farm Instructor Favelle;

(c) letter of January 5 to Agent Waite;

(d) letter of February 7 from Agent Waite.

This transaction appears rather peculiar, but under the circumstances it would be appreciated if you would revise the purchase order so that payment can be made to Mr. Smith.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126 - 5 - 5

OUR FILE THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

REFERENCE
FILE 50-34

Portage la Prairie,
Manitoba.

January 9, 1945.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa.

On September 22, last, two estimates were forwarded through Mr. Inspector Hamilton's office, for certain repairs to the Fairford Improved Day school and the Lower Fairford Day School. The amounts of the repair work were as follows:-

Fairford Improved Day School,	Material	$223.96.
	Labour	$107.60.
Fairford Lower School,	Material	$151.99
	Labour	$ 80.00

Authority was received for the work on the Improved School, the material being ordered through Mr. Smith of Brikendale by Mr. Chase, the Order being I.O. 26865. On October 14, I wrote to Mr. Pavelle, Farm Instructor, advising him that Mr. Chase's estimate had been approved and that $104.00 had also been approved for labour.

In the latter part of December vouchers were received here in amounts of $[illegible], in favour of Mr. A.J. Smith of Brikendale for material, and $[illegible] for labour in favour of Mr. Roger Chase. The accounts were submitted to Mr. Pavelle. I immediately wrote to Mr. Pavelle asking him for the letter of authority. As I thought it might be possible that Mr. Chase had been advised direct about the repair to the Lower School from the Department at Ottawa. A copy of Mr. Pavelle's reply is enclosed. This did not appear to be satisfactory and I arranged to meet Mr. Chase at Gladstone on January 2.

Mr. Chase informed me that Mr. Pavelle had told him to go ahead with the work on the Lower School. He claims that he told Mr. Pavelle that he did not have the authority and was doubtful about the matter. However, he thought perhaps Mr. Pavelle would have some author-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ity in the matter, because he had previously told him that the $104.00 had been authorised for the labour on the Improved School.

Mr. Favelle readily admitted his mistake. He figured that the authority would be approved in time and as he had Mr. Chase on the reserve he would have the work done. There is a labour shortage in the district and there is no doubt that Mr. Chase is a very busy man, and would not be able to return to do the work at the lower school for some months. There is no doubt that the work was very necessary if the school was to open.

I beg to recommend that the accounts be paid.

You will also kindly note that Mr. Chase purchased the material from Mr. Smith of Frikadale. He has no lumber yard of his own and the prices of materials submitted were quoted by Mr. Smith.

J.Waite.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y

[illegible]
[illegible]
January [illegible], 1914.

Mr J.Waite,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Dear Sir,

In reply to yours of the 17th.ultimo File #50-34. I beg regards to the account [illegible] in for material and labour repairing the interior [illegible] the Lower Fairford school. As requested in your letter I endeavoured to obtain from Mr. Chase the order No. also the date of the letter he received from the Department pertaining to the repair [illegible] the Fairford schools, however, the latter could not be found. It is likely, however, the letter [illegible] to order No. 365. It would therefore [illegible] work [illegible] Lower Fairford [illegible] without the proper authority. It [illegible] this should be the case, [illegible] difficult it is to [illegible] labour [illegible] of this nature, also how necessary it was to have this work completed. Could you kindly [illegible] in this matter.

Yours respectfully

[illegible]

[illegible]
[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES FORM No. I.A. 505A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date

Pay to Mr.Homer Chase,

Address DAVIS POINT, P.O. Manitoba.

1944 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	5	To Labour removing plaster and replacing with 28 sheets of Gyp rock at the Lower Fairford Indian Day School, as per account attached.	80	00
		Code: 76		
		19-2-45		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

VOUCHER No. 0 571

DATE December 15th 1944.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, Manitoba.
December 5th. 1944.

The,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mr.Homer Chase, Devis Point. P.O. Man.
For labour, removing plaster, And replacing with 28 sheets Gyp. Rock, Fairford Day school.

By Labour. 114 hrs. & 20 mins. @ 70¢ per hr. Total. $80.00.

Signed. Homer A Chase
H. E. Powell

Accepted: .....
Payment .....
Voucher .....
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-8

Ottawa, February 16, 1945.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

I attach account for $132.50, covering the cost of materials purchased for repairing the Lower Fairford Indian Day School. There are two schools on the Fairford Reserve, and the materials purchased, as shown on the account, were used on the Lower School. It should not be confused with the other purchase about which I wrote you on February 12. Labour was available and the Indian agent was authorized to have the work done before the severe cold weather started. The coding is as follows: 510-76-10-691.

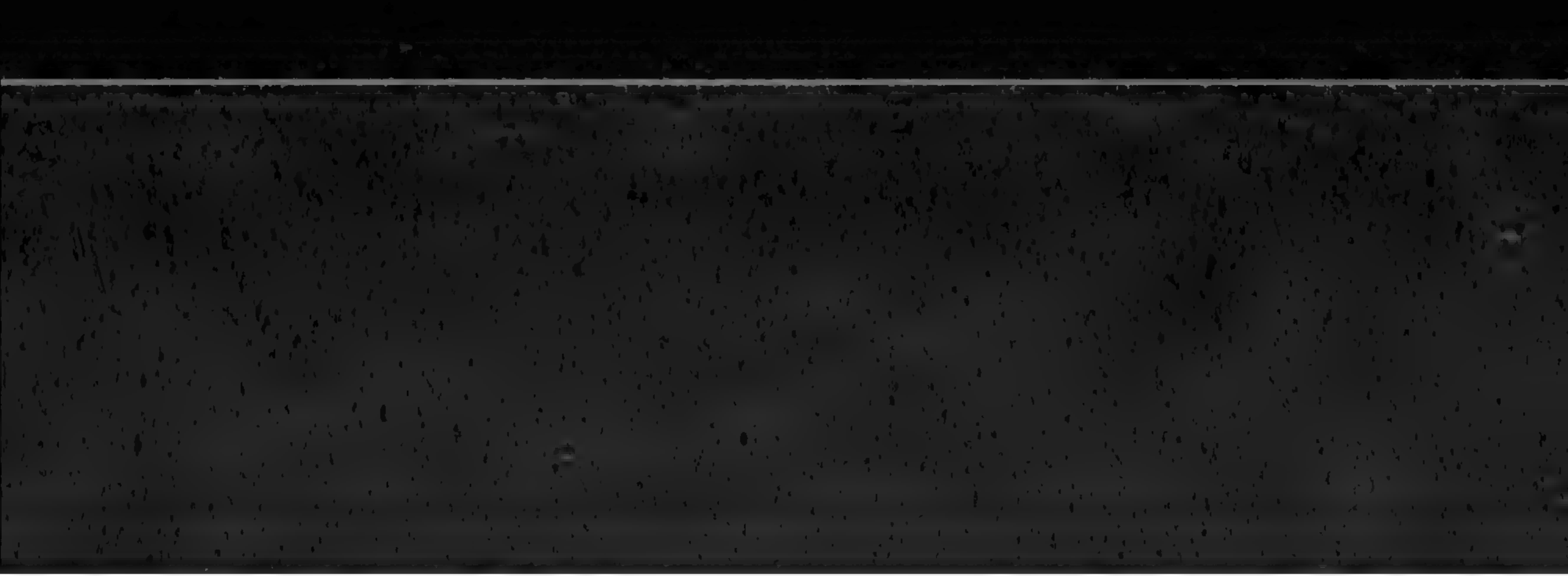
Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date .....

Pay to.....Mr.A.J.Smith,

Address.....Lumber Merchant,

ERIKSDALE, Manitoba.

1944 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	14	To Lumber, nails etc.,to repair the Lower Fairford Indian Day School, as per account attached.	152	50
		Code: 96		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

.....Agent

VOUCHER No. O 572

DATE December 15th 1944.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ERIKSDALE, MANITOBA Nov. 14 1944.

Dept. of Mines & Resources

Ottawa, Ontario.

IN ACCOUNT WITH

A. J. SMITH

LUMBER, GRAIN AND OIL DEALER

AGENT FOR WESTERN CASKET CO. IMPERIAL OIL CO.

OFFICE PHONE 7 RES. 13

FREE BUILDING ADVICE FREE PLAN SERVICE

Beard's, Limited, Toronto 5504

Delivered to Lower Fairford Indian School
c/o Homer E. Chase.

76	pc. 4x7 Gyp Roc	
150	lin. ft. ¼ round	
486	lin. ft. Panel	
4	rolls Heavy Kraft, Plain	
4	lbs. 2" Fin. Nails	
20	lbs. 1½" Com. nails	
	Total	$152.50

R. E. Howes

Authority .....

Received .....

Voucher .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO 1148
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES

[redacted] OTTAWA Feb. 20/45 FILE NO 18-5 Man.

TO A.J.Smith,
Fairfield, Man.

FURNISH VOUCHERS AND FOLDING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

SHIP TO Already received

F.O.B. QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND [illegible] DIRECT SHIPMENT

TO Already received

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Building material purchased by Indian Agent for repairing the Lower Fairford Indian Day School		$182.50
	As per invoice dated Nov. 14/44.		
	Voucher No. 0 572		

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
78	30	881	1527

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION [illegible] OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

[illegible] BY

PURCHASING AGENT

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Ottawa, February 16, 1945.

[redacted]

[redacted]

I attach account for $152.50, covering the cost of materials purchased for repairing the Lower Fairford Indian Day School. There are two schools on the Fairford Reserve, and the materials purchased, as shown on the account, were used on the Lower School. It should not be confused with the other purchase about which I wrote you on February 12. Labour was available and the Indian agent was authorized to have the work done before the severe cold weather started. The coding is as follows: 510-76-10-691.

Philip Phelps,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date .

Pay to.....Mr.J.Brodsky.....

Address.....General Merchant,

FAIRFORD, Manitoba.

1945 DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan.	3	To Provisions for midday meals at the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.	25 00
		Code: 76-02-221	
		TRIPLICATE FOR FILE	
		Voucher in full	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. 127-6-5 dated Loo.8/44

Agent

Voucher No. 0 710

Date February 14th 1945.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Major [redacted]

In Acct. with

12					

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Schofields Limited,

Address General Merchants,

GYPSUMVILLE, Manitoba.

1945 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	31	To Lantern and claw hammer for use at the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached. Code: 76-02-289	3	15
Jan.	31	To Brooms, dust pan, towelling, etc., for use at the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached. Code: 76-02-289	4	00
		Total:	$7	15

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been properly incurred, and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter, File No 126-5-5 dated Jan. 16/45 .. 126-5-4 Sept. 5/44.

Agent

VOUCHER No 0 733

DATE February 22nd 1945.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Fairford Improved school. January 31st. 1945.

M Department of Mines & Resources.

Indian Affairs Branch.

In Acct. with Schofield Bros. Ltd.

Gypsumville, Manitoba.

TERMS			
	1 lantern.		$1.65
	1 claw hammer.		1.50
		Total	$3.15

[illegible] President

[illegible] Secy. Treas.

126-8-3 Jan 16/45

76 02-257

0733

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Fairford School.

January 31st. 1945.

M Department of Mines & Resources,

Indian Affairs Branch.

In Acct. with Schofield's Ltd.

Gypsumville, Manitoba.

TERMS					
		2 brooms @ 1.00 each.			$2.00.
		1 dust pan @ 50¢			30.
		6 bars soap @ 5¢ per bar.			30.
		4 yds toweling @ 35¢ per yd.			1.40.
				Total	4.00.

W. E. Walker
Principal

126-5-4 Scales 5/44
A. 76 02-284
A. 0733

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE T. EATON Co. Limited
WINNIPEG 159-34 CANADA

M.O. CONTRACTS

February 21st, 1945.

Date ..... Reference No. .....

Dept. Of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Name ..... Portage La Prairie,
Manitoba.

Attn: J.Waite, Indian Agent ..... CONTRACT .....

KEEP THIS FOR REFERENCE

20414 TR 4-44—10m 149

QUANTITY	DESCRIPTION	AMOUNT	AMOUNT
	File 60-29s		
10	Pr. Tow Knot Bath Towels	10 62	
1	Water Cooler	CANCELLED	
		10 62	

DELIVERED TO

Miss M. E. McCabe,
Fairford Improved Indian Day School,
Fairford, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date .....

Pay to The T. Eaton Co. Ltd.

Address WINNIPEG, Manitoba.

1945 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	21	To 18 Pairs bath towels for use at the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.	10	62
		Code: XXXXXX 76		

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been properly and correctly and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. The expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-5-5 dated Jan. 2/45

(Signature)
Agent

Voucher No 0 745

Date March 2nd 1945.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT

DIVISION

FILE No. 53618-15-3
Man.

MAR 8 1945

REGISTERED

OTTAWA March 6th, 1945.

Memorandum

Mr. L. .McCutcheon

Please find herewith copies of correspondence re purchase order #26865 covering building material supplied for repairing the Fairford Indian Day School. In view of the explanation furnished, I would recommend payment of the account submitted by A.J.Smith, Eriksdale, Manitoba, instead of Homer S.Chase, at Davis Point, Man., in whose favour original purchase order was issued.

Departmental Purchasing Agent.

WMV/MC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File 126-5-5

Ottawa, Dec. 13, 1944.

MEMO: Superintendent of Welfare and Training

Attention of Mr. Phelan

Vr.No. O 552, Dec. 6, 1944 - $223.00
A.J. Smith, Erikadale, Man.

The above noted voucher is returned as Purchase Order No. 26865 (quoted) does not give authority to make this purchase from Mr. A.J. Smith. Possibly for some reason Homer S. Chase, of Davis Point, Manitoba (see Purchase Order 26865) was unable to supply the goods and the order was transferred to Mr. Smith but I wish to point out that a memo is necessary from the Purchasing Branch confirming this transfer.

W.W. Cunningham

Chief Treasury Officer.

HMG/G

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date

Pay to Mr.A.J.Smith,

Address General Merchant,

KINGSDALE, Manitoba.

1944 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	25	To Material for repairs to the Fairford Improved Indian Day School, as per Account attached.	223	00

AUDITED FOR PAYMENT
MAR 7 1945
Treasury Office
I. A. BRANCH

Code: 76-10-491

K.R.X.X

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred judiciously and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. Order No. dated 26865.

Agent

December 8th 1944.

DATE

VOUCHER No. O 552

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

ERIKSDALE, MANITOBA Oct. 25th 1944

Dept. of Mines & Resources

Ottawa, Ontario.

IN ACCOUNT WITH Order #26865

A. J. SMITH

LUMBER, GRAIN AND OIL DEALER

AGENT FOR WESTERN CASKET CO. IMPERIAL OIL CO.

OFFICE PHONE 1 RES. 13

FREE BUILDING ADVICE FREE PLAN SERVICE

Rears Limited, Toronto 5-44

Delivered to Fairford Indian Day School
c/o Homer S. Chase.

16 pc.	1x8x12	
8 pc.	2x4x14	
12 pc.	2x4x12	
20 pc.	2x4x10	
28 pc.	2x8x12	
16 pc.	2x10x10	
304 lin. ft.	1x10 Finishing	
120 Bd. ft.	1x8x12 Shiplap	
576 lin. ft.	B.B. Moulding	
20 lbs.	4" nails.	
8 "	2½" "	
5 "	2½" Fin. Nails.	
2 Tons	Gyproc Insulex	
	Total	$233.00

E. J. Maxwell 26865

76 10-691

0552

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Ottawa, February 12, 1945.

Memorandum:

[redacted]

Re: Purchase Order No. P6865.

The account covering this purchase order was issued in favour of A. J. Smith, rather than Mr. Homer Chase. I am enclosing the account which was submitted to us, also copies of the following letters:-

(a) letter of December 14, 1944, addressed to Indian Agent Waite;

(b) letter of January 2, 1945, from Agent Waite, enclosing letter from Farm Instructor Favelle;

(c) letter of January 5 to Agent Waite;

(d) letter of February 7 from Agent Waite.

This transaction appears rather peculiar, but under the circumstances it would be appreciated if you would revise the purchase order so that payment can be made to Mr. Smith.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

Ottawa, December 14, 1944.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

We are in receipt of your voucher No. O 552 for $223 issued in favour of Mr. A. J. Smith, General Merchant, Eriksdale, Manitoba. This covers the cost of material for the Fairford School and on it you quote purchase order 26865. The purchase order just mentioned was issued on October 2, 1944, in favour of Homer S. Chase, Davis Point, Manitoba. We were advised in a letter dated September 25 from Inspector Hamilton that Mr. Chase was prepared to supply the material required and at that time Mr. Hamilton forwarded to us a copy of a quotation that he had received from Mr. Chase. We do not appear to have any correspondence on our file indicating why the business was given to Mr. Smith rather than to Mr. Chase. The Treasury Branch will not pay the account in view of the fact that the source of supply has been changed without the approval of the Purchasing Agent. I should appreciate hearing from you in regard to this matter so that I may discuss it with the Purchasing Agent.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

Portage la Prairie, Manitoba,
January 8, 1945.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA.

Replying to your letter of the 14th of December, File 126-5-5, in connection with purchase order No. 26865 in an amount of $223.00.

The attached letter from Farm Instructor Favelle explains the matter. The material was supplied by Mr. Smith, Lumber Merchant, Eriksdale, Manitoba, and it would simply matters if payment was made direct to him.

I would recommend that voucher O 552 be accepted in favour of Mr. Smith.

(sgd.) J. Waite,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, Manitoba,
November 24th, 1944.

Mr. J. Waite,
Indian Agent,
Portage la Prairie.

Dear Sir:

Inclosed Herewith please find invoices made out in triplicate covering material supplied by Mr. A. J. Smith, Eriksdale P.O., Man., for repair of the Fairford Improved School. It would appear by your letter of October 14th, 1944, File 50-39 that the Department was purchasing the material direct from Mr. Chase (the contractor). However, I spoke to Mr. Smith over the phone yesterday and he informed me that at the time delivery of the repair material was made he was under the impression that payment for same would be made direct to him by our Dept. It would therefore simplify matters if you would kindly arrange to have the cheque for material made out in favor of Mr. Smith. Accounts for labour will be in the mail shortly.

Yours respectfully,

R. E. Favelle,
Little Sask. Rev.
Gypsumville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

Ottawa, January 5, 1945.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

I have your letter of the 2nd instant, with regard to purchase order No. 26865. I have read the Farm Instructor's letter very carefully and I cannot see that it explains the matter.

In a letter dated September 25, Inspector Hamilton wrote to us as follows:

"Re: Repairs to Fairford Schools,
Your file 126-6-6, dated April 19/44

"The enclosed quotations have just been received from Agent Waite. It is difficult to get anyone to do work at these outlying points, and I would recommend that Mr. Waite be instructed to proceed with the work at once.

"The Lower Fairford School is very cold. I do not think a teacher has been appointed yet, so the inside repair work could be carried on any time."

Attached to the letter were the quotations showing distinctly that the prices had been obtained from Homer S. Chase, Davis Point, Manitoba. We so informed the Purchasing Branch and, as we felt from Inspector Hamilton's letter that the work should be done at the earliest possible date, we recommended to the Purchasing Agent that Chase's quotation be accepted. This was done and purchase order 26865 was issued.

I note that the material was supplied by Mr. Smith, but before placing the order with him the matter should

p.t.o.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

Portage la Prairie, Manitoba,
February 7, 1945.

Indian Affairs Branch, Mines & Resources, Ottawa.

Re: 126-6-6, Ottawa, December 14, 1944.

With reference to the above noted letter, I wish to advise that I interviewed Mr. Homer Chase at Gypsumville on the 23rd ultimo regarding the account for lumber furnished by Mr. A. J. Smith of Eriksdale.

Mr. Chase advised that he obtained prices for material from Mr. Smith of Eriksdale and these prices were forwarded to the Department. He has no lumber yard of his own and materials had to be obtained from outside.

I beg to enclose herewith an order signed by Mr. Chase, authorizing that cheque for the material be paid direct to Mr. Smith.

I trust this order will clean up this matter.

(sgd.) J. Waite,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

Davis Point P.O., Man.,
Jan. 23, 1945.

Dept. Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Reference account for $223.00. This will be your authority to make cheque payable to Mr. A. J. Smith, Eriksdale, Man. I have no lumber yard of my own and prices were obtained from Mr. Smith and submitted to the Department as given.

(sgd.) Homer S. Chase.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5--5

Requisition for School Material

Date 13th. March 1925

For Gaylord J. Day School Manitowapah Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Large Ranges			4.		For sitting rooms
Cook Stove			2		Children's Room
Sewing Machine			2		Teachers Use
Table Knives			2		
Brooms			2		
Soap			20 lb		Hand washing
Scrub Rocks			1 box		In Kitchen, Girls
Feather			1		Duster
School Flag			1		Large 3x5 with
60 feet rope			-		Halliard Flag

MAR 22 1925 REGISTERED

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Mary E. McCabe

School Gaylord Day School Gaylord

Post Office (nearest) Gaylord

Express Office (nearest)

Province Manitoba

Mary E. McCabe
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, March 23, 1945.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

With reference to requisition of the 15th instant, you may purchase the following articles for use at the Fairford Day School:-

4	large hinges,	2	brooms,
2	dish pans,	2	wash basins (hand)
2	pails,	25	lbs. soap,
1	dipper,	60	ft. rope.
1	box screw hooks.		

A flag will be sent from the Department.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I. A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to The T.Eaton Co.Ltd,

Address WINNIPEG, Manitoba.

1945 DATE		SERVICE	AMOUNT	
March	19	To 2 Blinds for the class room of the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.	1	98
		Code: 76-02-289		

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate attached

re Appointment to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. 126-5-5 dated Jan. 2/45

C. Hall

Agent

VOUCHER No. 0.819

DATE March 23rd 1945.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE T. EATON Co LIMITED
WINNIPEG CANADA M.O. CONTRACTS
159-34

Date March 19th, 1945. Reference No.

Name Dept. Of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Portage La Prairie,
Manitoba.
Attn: J. Waite, Address Indian Agent

CONTRACT

KEEP THIS FOR REFERENCE

22114 — 12-12-44 — 10m 140

QUANTITY	DESCRIPTION	AMOUNT	AMOUNT
2	Cream Blinds-34 X 70	1 98	
		1 98	

SHIPPED TO

R. E. Favelle,
Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, Man.

For Fairford School

Amount 126-5-5 Less 3%
Amount 76 Shipment
Voucher 0819

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Gypsumville Supply Co.

Address GYPSUMVILLE, Manitoba.

1945 DATE		SERVICE	AMOUNT	
May	4	To Hinges, dish pans, etc. for use at the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.	9	83
		Code: 76-02-289		
May	4	To 2 Brooms for use at the Little Saskatchewan Indian Day School, as per account attached.	1	90
		Code: 76-02-289		
		Total:	$11	73

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the account is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Circular, File No. 126-5-5 dated Mar. 23/45 126-8-4 Apl. 13/45

Agent

I.R. No. F 90

Date May 23rd 1945.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

May 4/45

M Dept. of Indian Affairs

Cypsumville Man.

In Acct. with Cypsumville Supply.

Terms Re Fairford School

1	pr.bloomers				50
1	pr.bloomers				25
2	yds.flannelette	21.20			2.40
5	nails	10¢			50
1	dipper				5¢
2	doz.scrub books	10¢			20
1	brooms	1.75			1.75
1	wash boilers	1.00			1.00
25	bars sunlight soap	07			1.75
2	1/4 lbs rope	35¢			70
					9.55

126-5-5 Pd 23/4/45

76

Pgo

02-2317

Fault

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

May 4/15

M Dept of Indian Affairs

Cypressville Man.

In Acct. with Cypressville Supply.

Terms Re Little Saskatchewan Reserve school

	brooms		1,90

From Cypressville Supply

126-8-4 Apkie 13/45

76 02-289

P90

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, Manitoba.
Oct. 24th. 1945.

To, Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Alex Bruce treaty No. 124.
Fairford Band, for freight on 13 boxes
school biscuits. From C.N. Freight shed to
Fairford improved school. Distance 2 miles
rate. 20¢ per box.

By freight on 13 boxes biscuits @ 20¢ per box.

Total $2.60.

Signed Alex - Bruce

R. E. Pavelle,
Little Sask. Ind. Res.
Gypsumville, Man.

Authority 04-352
Account ..... 76 Sub-allotment .....
Voucher P584

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. Alex Bruce.

Address Fairford Indian Reserve.

Fairford, Man.

1945 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	24	To Freighting 13 boxes school biscuits from Fairford Station to the Fairford Improved Indian Day School as per account attached	2	60
		Round trip 4 miles		
		Code: 76-04-352		
		510-76-04-352		
		21-11-45		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated

VOUCHER No. P 584

DATE November 13, 1945.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

In Acct. with

TERMS

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R 2469

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... Mr. F. Brodsky.

Address General Merchant,
Fairford, Man.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb.	18	To Provisions purchased to provide Mid-Day meals at the Fairford Improved Indian Day School as per account attached	30 00

Code: 76-02-221

510 76 02 210
6 4 46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 27-6-5 dated Oct. 26/45

Agent

VOUCHER No. P 1087

DATE March 31 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

March 27th. 1946.

M Department of Mines & Resources,

Indian Affairs Branch.

In Acct. with Homer Chese. St. Martin. P.O. Man.

TERMS Installing damper. Fairford Improved Schl.

Welding and cutting.		$5.00.
Stove bolts		.45.
Labour 2 men. 5 hrs. $1.50 per hr.		7.50.
	Total	$13.75.

L. E. Jewell

per J. A.

Authority

Allotment 76 Sub-allotment 70-691

Voucher P10911

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3440

TREASURY ONLY

Cheque No ... .

Date .....

Pay to ..... Mr. Homer Chase. .....

Address ..... St. Martin's P.O., ...

Manitoba.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	27	Installing damper in the furnace at the Fairford Improved Indian Day School as per account attached	13	75
		Code: 76-10-691		

J10 76-10-691
Voucher is subsidiary to Cheque No. 4-4-46
for Accountant to note.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

.....
Agent

VOUCHER No. P. 1094

DATE March 31. 1946

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Ottawa Nov 19 1946

Mr. [redacted] Tamworth Hastings Co Ont

Transferred to Deseronto Agency Ontario

In Acct. with F. Brownley, Tamworth

TERMS

1	Rubber Stamps		
	& Box	2	00
	Postage		20
2	Mo Stamp Pads @ 75c	1	50
1	Roll Stamp Paper @ 75c		75
		3	95

Paid Nov 19/46 F. Brownley

Amount 7.63

Amount 3.18

Voucher 918

10 91

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
M. 3440

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. F. Brodsky

Address General Merchant,
Fairford, Man.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT
April	16	To Shingles, nails, and tar paper to repair roof of the Fairford Improved Indian Day School, damaged by fire as per account attached	3 95

Code: 76-10-691

210 76-10-691
Telephone Exp. 76
30 1 46
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

.....
Agent

VOUCHER No. Q 18

DATE April 25th, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, Manitoba.
April 25th. 1946.

To,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Alex Bruce Treaty No.124. Fairford band, for repairing roof on Fairford improved school.
10 hrs. @ 40¢ per hour.

By labour repairing roof. Total $4.00.

Signed Alex Bruce

R. E. Favelle

R. E. Favelle,
Little Sask. Ind. Res.
Gypsumville, Manitoba.

76 10-691
Q49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. . . . . .

Date

Pay to ..... Mrs. Alex Bruce,

Address ..... Fairford, Indian Reserves,
Fairford, Man.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT
April	25	To Labour repairing the roof of the Fairford Improved Indian Day School as per account attached (10 hrs. @ 40¢ per hour)	4 00

Code: 76-10-691

510-76-10 691
16 May 46
Cheque is duplicate detached
for Adjustment re pay. [illegible]

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by [illegible] Letter, File No. ..... dated ..... .

Agent

Voucher No. Q 49

Date May 3rd, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Proposed teacherage lean-too, Fairford (Lower) Day School

	Foundation.		
38 Sks.	cement.	@ $1.10	42.00
4 yds.	gravel.	3.00	12.00
42 pcs.	2 X 4 - 8 studs	224 ft. @ $70.00	
3 "	2 X 4-10 studs & headers	20 ft.	
14 "	2 X 6 - 16 rafters	224 ft.	
14 "	2 X 8 - 12 joists		
12 "	2 X 8 - 12 ceiling joist.		
		788 ft. @ 70.00	55.16
1500 ft.	shiplap		105.00
840 "	" (inside)		51.00
5 M.	shingles @ $8.00		40.00
550 ft.	drop siding @ $110.00		60.50
6 rolls	building paper @ 2.00		12.00
6 "	tar paper @ 2.00		12.00
	Shaving Insulation		75.00
35 ft.	flashing chimney & wall @ .30¢ per ft.		10.50
3	windows 12 X 24 - 4 lgt. @ 4.00		12.00
3	" frames @ 3.00		9.00
3	storm windows for above @ 4.00		12.00
3	Fly screens @ 1.50		4.50
1	door 2 - 8 X 6 - 8 , 5 panel fir		10.00
1	door frame for above		4.00
60	Lin. ft. facier @ $90.00		5.40
70	lin. ft. batter board		6.30
70	Lin. ft. 1 X 10 cornice		6.30
50	Lin. ft. 1 X 6 corner trim		4.50
50	Lin. ft. 1 X 5 " "		4.50
12	Lin. ft. apron		1.08
1	pcs. 2 X 8 - 16 sills & step		1 54
36	ft. 1 X 4 door & window trim		3.24
350 ft.	2" fir flooring		38.50
	20 lbs 4" nails		
	40 " 2½" nails common		
	30 " 2½" siding nails		
	10 lbs. shingle nails land 3/8		
	15 " flooring nails 2½"		
	10 lbs. finishing nails 2½"		
125	@ .08		10.00
300	common bricks @ $25.00		7.50
10'	of chimney tile		15.00
100 lbs.	hydrated lime		1.25
5 gals.	outside white paint		25.00
1 "	green trim		5.00
1 "	linseed oil		2.00
1 pt.	turps		.35
4 gals	shingle stain (green)		15.00

Inside finishing.

6 pcs.	2 X 4 - 8 studs (Partition)		2.24
200 ft.	shiplap "		14.00
1 door.	2 -6 X 6 - 6, 5 panel fir.		10.00
26 pcs.	4 X 8 Donnaconna Board or equiv. @ 2.00		52.00
13 "	4 X 6 " " " @ 1.50		19.50
180 ft.	of ¼ round @ .03		5.40
5 lbs.	putty @ .10		.50
3 gals	inside paint, white @ $5.00		15.00
6 "	" " cream		30.00
2 "	clear varnish (floor, doors etc.)		12.00
½ gal.	shellac		3.00
Brushes, hardware etc.			25.00
1	combination storm door.		12.00
		$879.76	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

RECEIVED MAY 18 1946 REGISTERED

PLEASE QUOTE FILE 50-39C

Portage la Prairie,
Manitoba.

May 14, 1946.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa.

I beg to endose herewith a list of materials required to build a lean-too to the Lower Fairford Day School. At the present time and under present conditions it seems impossible to obtain a bill of material from any lumber merchant. I would be pleased if the bill of material be checked before any purchase is made. The cost of labour is also estimated. The building (School) is approximately 26 feet long and I suggest that two rooms be built, 12 feet wide.

There has been no teacher at this school for almost two years. It is approximately 1¾ miles from the Improved Day School and the walk appears to be too much for a teacher on an Indian Reserve. The fact that this school is closed is an excuse for the average Indian not to send his children to the Improved School, although in many cases he is just as close to the Improved School as the Lower School. This leads to a controversy, especially if the Indian's children attended the Lower School before it was closed. It also leads to some injustice in the administering of Family Allowance. This school should be open in justice to the Indian and in fairness in the administering of the Family Allowance as far as Indians are concerned. The school was renovated just over a year ago and is now in good condition. Wood fuel has been placed at the school for the operation of the school stove only. A list of needed furniture and approximate costs is also attached. I would suggest a cement foundation only, with a dug-out cellar. A well should also be drilled. The depth of the well at the improved school is approximately 60 feet. The lay of the land at Lower Fairford is slightly different, but I think water should be found at 100 feet. The approximate cost at this depth would be $450.00.

J. D. Ridsdale.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Brought forward, material	$1679.76	879.76
Labour, (estimated)		800.00
Well,		450.00
Pump & piping	498.00	48.00

Furnishings.

Cook stove		39.80
Box heater		25.00
3 kitchen chairs		7.55
Kitchen Cabinet		29.50
Bed, mattress, spring.		36.70
Camp bed, Nurse.		8.50
Dishes		8.00
Pots, pans etc.		12.00
Curtains		6.00
Drop leaf table		8.00
Arm Chair		15.00
Rocking chair		15.75
Dresser		31.00
Lamp	251.80	9.00

Less Freight charges.

Total estimated cost $ 2429.46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5.

Ottawa, May 30, 1946.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.,

I have your letter of the 14th instant, with reference to erecting a teacher's residence at the Lower Fairford Indian Day School.

From the information given in your letter it appears that the amount involved is approximately $3300.00. No funds were provided in the current years' appropriation for this expenditure and I can not see how authority can be given for proceeding with the work.

Is there any possibility of arranging for the transportation of a teacher from the Fairford Improved School to the Lower Fairford School for the academic year 1946-47. We could allow a teacher sufficient extra salary to pay for her transportation.

I understand from your letter that the main reason for you suggesting the erection of a teacher's residence at the Lower Fairford is to enable us to secure a teacher's services for a school which has been closed, owing to the fact that we have been unable to secure a teacher who would consent to walk from the Fairford Improved School to the Lower Fairford School. If my suggestion is feasible, it might be possible for us to secure a teacher. This would solve the difficulty for the year 1946-47, at least.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville. Manitoba.
Oct. 24th. 1946.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Alex Bruce treaty No. 124. Fairford-band, Fairford. P.O. Man. For freight on 10 boxes of Indian Dep't. Biscuits, from Fairford freight shed to Improved school.

By freight on biscuits @ 10¢ per. Box $1.00
Total $1.00

Signed Alex Bruce

R. E. Pavelle,
Little Sask. Ind. Res.
Gypsumville. P.O. Man.

R. E. Pavelle

76 [illegible] 04-352
Q 663

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. Alex Bruce,

Address Fairford Indian Reserve,

FAIRFORD P.O., Man.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	24	To ~~Freighting~~ TRUCKING 10 boxes of school biscuits from Fairford freight shed to the Fairford Improved Indian Day School as per account attached (round trip 4 miles)	2	00

Code: 76-04-352

5:1
4 Nov 46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Agent

VOUCHER No. Q 663 DATE October 28th, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Salesman _____ WINNIPEG, MAN. Oct 10 1946

Paulin Chambers Company Limited

MANUFACTURERS OF BISCUITS AND CONFECTIONERY

SOLD TO Dept. of Mines & Resources. Fairford, Man.
Ottawa, Ont.

Ship to: Indian Affairs Branch, C/o The Teacher.
Marked for: Fairford School

№////8914
075928

Quantity		Weight	Price	Misc.	Biscuits	Candy	TOTAL
1000	Lbs Vitamized Biscuits:						
	20/50	1000	.20		200.00 net		
	Plus Tax				16.00		
					$16.00		
							$16.00
	Plus Freight						8.71
							$24.71

Authority .....
Allotment 76 Sub-allotment 02-221
Voucher 4672

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Paulin Chambers Co. Ltd.,

Address Winnipeg, Man.

EXD.
A.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	10	To Health biscuits for use at the Fairford Indian Day School as per account and prepaid freight bill attached	224	71

Code: 76-02-221

APPLICATION FOR ... Voucher in duplicate attached for Accountant to pay. ...

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. Order 13001 P.C. 917 dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Agent

VOUCHER No. Q 678

DATE October 30th, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(12-11) 1 126-5-1

Requisition for School Material

Date November 18th 1946

For Fairford Improved Day School Portage-la-Prairie Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
~~Wheelbarrow~~	~~1 broken~~	~~?~~	~~1~~		
Cordwood saw	one broken	?	1		
Stone picker	none	?	1		
Brooms	2-worn	?	6		
~~Dust-pans~~	~~1-worn~~	~~?~~	~~2~~		
Dust mop	none	?	1		
Water pails	1-worn	?	6		
Water sippers	none	?	2		
Scrubbing-brushes	one	?	6		
Nail brushes	none	?	6		
Hand basins	one	?	1		
Dishpan	none	?	1		
Waste-basket	1-worn	?	1		
Soap-for cleaning	none	?	4 doz		
Sweeping compound	none	?	100 lbs		
Tea towels	none	?	2 doz		
Roller towelling	1-worn	?	12 yds		
Kitchen chairs (for house & Dispensary)	2-old	?	6		
Snow shovel	none	?	1		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Mr - R. Bowelle (Farm Instructor)

School Fairford Improved Day.

Post Office (nearest) Fairford.

Express Office (nearest) Eyebrow Sask.

Province Manitoba.

Phyllis Baron
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

C. Dart
Indian Agent

FORM No. I.A. 613

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 (W.T. 1)

Ottawa, 26 November 1946.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
PORTAGE LA PRAIRIE, Manitoba.

(B.C.D.)

With reference to requisition of Nov. 18th, from the teacher of the Fairford Day School, you may purchase the following articles:-

1 Cordwood Saw
6 Brooms
6 Water Pails
6 Scrubbing Brushes
1 Hand Basin
1 Wastebasket
100 lbs. Sweeping Compound
6 kitchen chairs
1 Stove Poker
1 Dust Mop
2 Water Dippers
6 Wall Brushes
1 Dishpan
4 doz. soap
2 Tea Towels
12 yds Roller Towelling
1 Snow Shovel

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville P.O. Manitoba.
November 11th. 1946.

To,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Alex Bruce Re I:4 Fairford Band. Fairford Program . For freight on 10-boxes of Indian Dep't. School ~~Khaki~~ Biscuits from C.N. Freight shed to Fairford Improved School.

By freight on biscuits (22¢ per box 2.20

Signed Alex. Bruce

Certified correct R.E. Powell

R. E. Powell,
Little Sask. Ind. Res.
Gypsumville. P.O. Man.

76 04-352
9796

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mr. Alex Bruce.

Address Fairford Reserve,

FAIRFORD P.O., Man.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov.	11	To Freighting 10 boxes of school biscuits for use at the Fairford Improved School from Fairford freight shed to the Fairford Improved Indian Day School as per account attached	2 00
		(round trip 5 miles)	

B

Code: 76-04-352

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Agent

VOUCHER No. Q.796

DATE November 27th, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126 - 5 - 5

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

JAN 31 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

120-5-5 (W.T.1)

Ottawa, February 3rd, 1947.

J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

We have your letter of the 28th ult., with reference to the school and teachers' residence on the Fairford Reserve.

We have noted that you consider a new furnace and chimney should be supplied and that the school requires re-roofing.

You should bring this matter to our attention again early in June so that the necessary action can be taken during the months of July and August when the school is closed for holidays.

It is hoped that by that time you will be able to obtain a quotation for the re-roofing.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

BFN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville Manitoba.
January 31st. 1947.

To,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Alex Bruce # I24 Fairford Band for repairing doors painting table in ~~xxx~~ Dispensary and putty work on windows.

Dy, Labour on doors windows and table
30 hrs @ 40¢ per hr. Total $12.00

Certified correct
(K.) E. Powell.
Little Sask. Ind. Res.
Gypsumville, P.O. Man.

Signed---P. E. Bill---

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-3-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mr. Alex Bruce,

Address Fairford Reserve,

Fairford P.O., Man.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan.	31	To Repairing doors, windows and table at the Fairford Improved Indian Day School as per account attached	12 00
		Code: 76-10-691	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Department Letter, File No.....dated .

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Agent

VOUCHER No. R 166

DATE February 6th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville P.O.Manitoba.
January 31st.1947.

To,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Solvie Letander # 164 Fairford band for help putting up storm windows on Fairford improved Indian day school.

By Labour on windows 10 hrs @ 40¢ per hr.
Total ---------- $4.00

Certified correct.
R. D. Linville,
Little Sask. Ind. Res.
Gypsumville, P.O. Man.

Signed ---- [signature] ----

Voucher 2139

09-691

[signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to.....Mr....Salvie..Letandre,...

Address .....Fairford Band,

FAIRFORD P.O., Man.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan.	31	To Labour putting up the storm windows at the Fairford Improved Indian Day School as per account attached	4 00

B.

Code: 76-09-691

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and t the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the v is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental , File No.....dated.....

No. I.A. 506
v. 2568

.....
Agent

P. R 159

DATE February 6th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Feb 1947

TERMS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

TERMS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date

Pay to Mr. A.H. Roehl

Address ..... General Merchant,

Fairford, Man.

1947 DATE	SERVICE	AMOUNT
February	To Brooms, water pails, dish pan etc., purchased for use at the Fairford Improved Indian Day School as per account attached	61 83

Code: 76-C2-289 B.K.D.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-5-5(WT1) dated Nov. 26/46.

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Agent

Voucher No. R 218

Date February 19th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

April 2nd 1947

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa. (File: 1[illegible])

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF 121/57

This space for use of Head Office only

Requisition No. ....

Order No. ....

VOTE 516 (1947-1948) Allotment 13-491

SHIP TO Mr. S.J. Waite, Indian Agent, Cypsumville, Manitoba.

Purpose for which required Teacher's Residence, Fairford Indian Day School #510.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	only Pre-Fabricated House for Teacher at Fairford Indian Day School.				
	NOTE:				
	1. We desire the house known as plan #22 R. This building should also have, (a) Rock wool or other non-inflammable insulation material, (b) Asbestos shingles or some other fire resistant shingles. These two items are not mentioned in any specifications we have received and consequently may be considered an extra.				
	2. Price quoted by the Company will include delivery to the site and provide for an erection supervisor to go with the house.				
	3. The company to supply suitable furnace and piping and include cost of same in their quotation.				
	4. We will also expect the Company to give necessary information to Indian Agent S.J. Waite, Portage la Prairie, Man., regarding the work required.				
	5. The Department will be responsible for engaging and paying the five men required to assist the Company's supervisor.				

(cont'd page two)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

19 ...

This space for use at Head Office only

Requisition No. ....

Order No. ....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE ..... Allotment .....

SHIP TO .....

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity	PAGE TWO	Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	[illegible]	TOTAL
	we will provide board for the supervisor while he is working at Fairford and we will provide the cost of the foundation.				
	6. we attach copy of letter received from the Company.				
	7. While the building should be delivered to the address mentioned above, the account and any correspondence that the Firm may wish to have before shipping the building should be directed to Mr. S.J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Manitoba.				
	8. We are extremely anxious to have this building as soon as possible and we would appreciate any action you can take to have it delivered at the earliest possible date.				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— APPROVED—

Director

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

Portage la Prairie
Manitoba.

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE 510-5

May 10, 1947.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa.

Re: 126-5-5- (P.P.1) February 3, 1947.

I beg to call attention to the above noted letter in connection with the re-roofing of the Fairford Improved School, a new additional furnace, coal burner, and a new chimney. To date I have not been able to obtain prices on reroofing the building. Roads in the district are not yet fit for auto travel and it may be towards the end of the month before prices can be obtained. The Department asked that this matter be brought to their attention early in June. Treaty payments in the agency commence May 28th, and I bring the above matters to the attention of the Department at this time as the matter may be forgotten at a later date.

As soon as prices are received for the reroofing of the school, they will be forwarded.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 12 1947
REGISTERED

Acting,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

May 16, 1947

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, (File: 126-5-5)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE 516 ALLOTMENT 12-415 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Mr. J. Waite, Indian Agent, Gypsumville, Manitoba

Purpose for which required Fairford Indian Day School.

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	Pipeless furnace (12,000 to 15,000 cu. ft capacity, to burn coal).		
	While the furnace should be shipped as shown above, the account should be sent to J.Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.		
	Mr. Waite states that a pipeless furnace can be secured for approximately $180. but he does not mention in his letter from whom he obtained this quotation.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED --

APPROVED --

Director

NOTE
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets
2. Order numbered forms by number or send sample
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 (Vol 1)

E & D.

Ottawa, May 16th, 1947.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

With reference to your letter of the 10th inst., we are requesting the Purchasing Branch to secure a pipeless furnace of 12,000 to 15,000 cubic feet capacity to burn coal, for the Fairford School.

We approve the construction of a new chimney at an approximate cost of $100.

It is noted that you have been unable to secure a price for the reroofing of the school but that you will forward this information later.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

FP/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126 - J - 3 -

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 50-39C

Portage la Prairie,
Manitoba.

May 16th,
1947.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA.

It will cost approximately $43.00, set out as follows, to repair the toilets at the Lower Fairford Day School:

Labour	-	15.00
Material.300 feet dressed sheeting @ 7¢ per ft.	-	21.00
Nails 10 Lbs. .8¢ per lb.	-	.80
1 Bundle Shingles.		4.50

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 19 1947
REGISTERED

This work should be done before the school opens July 2nd.

Please advise in this matter.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 (WT 1)

EKD

Air Mail

Ottawa, May 20th, 1947.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

With reference to your letter of the 16th instant, the Department approves an expenditure of $43.00 for material and labour in repairing the toilets at the Lower Fairford Day School.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

FP/ETD

FP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-1-5

Extract from requisition dated May 16th, 1[illegible], from the teacher of the Fairford Indian Day School. Original on file # 126-5-4.

The teacher requests the following:

[illegible] pr. sheets and pillow slips.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 (WT 1)

5

EXD.

Ottawa, May 22nd, 1947.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

On requisition of May 16th, the teacher of the Fairford School requests two pairs of sheets and pillow slips . We do not supply bed linen for teachers' residences.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/TGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL. 2-6278

THE SPORT SHOP

FRANK I. RITCHIE

SPORTING GOODS & CLEVELAND BICYCLES

98 BANK ST

126 - 5 - J

MAY 27 1947

OTTAWA, ONT., 194

P.A.

Department of Mines & Resources

Room 503 Booth Bldg..

Your order May 19,1947. Our order # 9-5-47

DATE	INVOICE	DEBITS	CREDITS	BALANCE
May 22	A 9341			
I	Softball	$ I 80		
I	" Bat	I 40		
	C.E.X.Ppd.Voucher Att'd.....	42		$ 3 62

TO:Miss.Viola Graham,Teacher.
Fairford Improved Ind.Day School.
Fairford,MANITOBA.....

510
Shortlidge Pam Files
Vouchers for purchase of softballs
not recommended to me.

"Ottawa's Most Popular Sports Centre"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 (WT 1)

Air Mail

Ottawa, May 31st, 1947.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

We are placing an order for a pre-fabricated house to serve as a teacher's residence at the Fairford School.

Please let me know by return mail which of the two following places is the closest freight office to the school,-

Fairford, Manitoba

or

Gypsumville, Manitoba.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

April 2nd 1947

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa. (File: 126-5-5)

This space for use of Head Office only

Requisition No. 71580

Order No.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE 516 (1947-1948) Allotment 13-491

SHIP TO Mr. S.J. Waite, Indian Agent, Gypsumville, Manitoba.

Purpose for which required Teacher's Residence, Fairford Indian Day School #510.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	only Pre-Fabricated House for Teacher at Fairford Indian Day School.	F.O.			

NOTE:

1. We desire the house known as plan 422 R. This building should also have,
   (a) Rock wool or other non-inflammable insulation material,
   (b) Asbestos shingles or some other fire resistant shingles.
   These two items are not mentioned in any specifications we have received and consequently may be considered an extra.

2. Price quoted by the Company will include delivery to the site and provide for an erection supervisor to go with the house.

3. The company to supply suitable furnace and piping and include cost of same in their quotation.

4. We will also expect the Company to give necessary information to Indian Agent S.J. Waite, Portage la Prairie, Man., regarding the work required.

5. The Department will be responsible for engaging and paying the five men required to assist the Company's supervisor.

(cont'd page two)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. . .

Order No.

19 ...

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE Allotment

SHIP TO

Purpose for which required

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity	PAGE TWO	Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
	We will provide board for the supervisor while he is working at Fairford and we will provide the cost of the foundation.				
	6. We attach copy of letter received from the Company.				
	7. While the building should be delivered to the address mentioned above, the account and any correspondence that the Firm may wish to have before shipping the building should be directed to Mr. S.J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Manitoba.				
	8. We are extremely anxious to have this building as soon as possible and we would appreciate any action you can take to have it delivered at the earliest possible date.				

P.O. 28/804 5/6/47
Blue slip mailed 13/6/47

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED

APPROVED

Director

Form 37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 (WT 4)

Ottawa, June 16th, 1947.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

We are in receipt of requisition from the Fairford Indian Day School. The Department approves the local purchase of the articles listed below:

1 Wash tub
1 Wash Board
1 Wash Boiler
1 Ironing Board
1 Dinner Service (for 6)
1 Double Boiler
1 Hammer
1 Screw Driver
1 Sauce Pan
1 Coffee Percolator
1 Tea Pot
10 Tea Towels
20 pcs. cutlery
2 floor Mats
2 Dust Pans
1 Lantern
1 Couch Cover
3 yds. Chintz
1 Hand Saw

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

BFN/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

W 4 B 11 126-5-5

Requisition for School Material

MAY. 24

Date May 23rd 1947.

For Fairford Improved Indian Day School. Portage La Prairie Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Wash tub			1		
Wash board			1		
Wash boiler			1		
Ironing board			1		
Dinner Service (Stn. — 6 person)			1		
Double boiler			1		
Hammer			1		
Screw driver			1		
Lance pan			1		
Coffee Percolator or pot.			1		
Teapot			1		
Tea towels (only 2 of last order of 12 received)			10		
Cutlery (at least 6 of each Forks, table, dessert & teaspoons)			29pc.		
Floor mats			2		
Dust pans			2		
Lantern			1		
Couch cover			1		
Chintz (material for curtains)			3 yds		
Hand Saw (for repairs)			1		
(Received 1½ yds. W. oilcloth — extra on previous order)					

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUN 10 1947 REGISTERED

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Authorized: (Miss) Viola Graham c/o R. E. Fraelle (Farm Instructor)

School: Fairford Improved Indian Day.

Post Office (nearest) Fairford

Express Office (nearest) Gypsumville.

Province Manitoba.

1 Baron

Former Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent.

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

126-5-5 (WT 1)

THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 50-39

Portage la Prairie,
Manitoba.

June 3rd,
1947.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA.

126-5-5 (WT 1)
May 31st 1947.

Replying to your letter above noted, I beg to advise that the pre-fabricated house for the Fairford Reserve should be addressed to:

FAIRFORD, Manitoba.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 4 1947
REGISTERED

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs Branch.

126-5-5

EKD.

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 71580-15-3

OTTAWA June 17, 1947.

Gentlemen,-

Re Purchase Order No. 20160

I wish to acknowledge and thank you for your letter of the 12th instant, advising that the correct total price for this purchase order should read $2,103.25, or $90.00 more than indicated on the order.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
JUN 18 1947
REGISTERED

Yours very truly,

W. M. VINCENT
Departmental Purchasing Agent.

W. M. VINCENT

North American Buildings Ltd.,
Winnipeg, Man.
711 Royal Bank Bldg.,

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

26-5-5 (1 ET

AIRMAIL

Ottawa, June 20, 1947.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

Prefabricated House for Teacherage
at Fairford Indian Day School

The house which we have ordered is from the North American Building Company, Limited, 711 Royal Bank Building, Winnipeg, Manitoba. Please find attached a copy of the basement plan for this house which is their catalogue Number 422 R. We are advised that this 20 by 24 basement on a 9" by 7' 6" wall with a 30" by 10" footing and a 4" floor will take 30 cubic yards of concrete with 120 bags of cement at a six to one mix.

You will note on the right hand side of the plan diagrams of the anchor bolt setting in the 2 by 6 sill. The bolts are placed approximately 6 ft. apart 3½ inches from the outside edge of the basement wall. North American Buildings, Limited, supply the sill, anchor bolts and centre beam but nothing below the beam. If there is any further technical information required we suggest that you write directly to the North American Buildings, Limited, at the above address. If you require the 120 bags of cement please send a telegram immediately to this effect and we will request our Purchasing Agent to obtain it for you. However, if cement is obtainable locally, this letter will serve as authority for the immediate local purchase of amount required.

Encl.

Bernard J. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

LLN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

June 24, 1947.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa.

Re: 126-5-5 (M.T.) June 20, 1947.

I beg to acknowledge receipt of the above noted letter relative to the purchase of a basement for the Fairford Day School (Lower, from the North American Building Co. Ltd., Winnipeg. This is the first intimation I have received regarding the purchase of a prefabricated house.

My understanding is, that I am to arrange for the construction of the basement for this house, which is to be 20 x 24 with a 7' 6" wall, 9" thick.

This will mean an excavation 8' deep, planking and board material for forms to hold concrete. The purchase of 3 cubic yards of gravel and 5 lbs of 2" nails. It would appear that expert supervision would be required but as there is no one in the vicinity of the reserve capable of doing this work, it would have to be done by a contractor from the outside.

Annuity payments are to be made on the Fairford Reserve next Monday, and I would be pleased if the Department would telegraph definite instructions regarding the execution of the agreement and if I am to go ahead with this work according to plan submitted.

Yours truly,

Agent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 27 1947
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN PACIFIC
TELEGRAPHS
World Wide Communications

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Full Rate	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	

PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to.

W.X.D.

(File: 126-5-5 WT)

Ottawa, June 28th, 1947.

Mr. J. Waite,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

RE LETTER JUNE TWENTY FOUR FAIRFORD TRADERS (STOP) INSPECTOR HANCOCK GIVEN DETAILS RECENT VISIT HERE (STOP) APPROX QUANTITY AND SIZE OF PAVEMENT AS DETAILED (STOP) AUTHORITY GIVEN LOCAL PURCHASE GRAVEL LUMBER NAILS CEMENT ETC (STOP) CONTACT CONTRACTORS AND ADVISE NAMES AND ESTIMATES FOR THIS WORK

Bernard F. Neary.

Chg. Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL. : 6278

126-8-5

98 BANK ST

THE SPORT SHOP

FRANK I. RITCHIE

SPORTING GOODS & CLEVELAND BICYCLES

OTTAWA, ONT.,

JUN 21 1947

194

Department of Mines & Resources

Room 503 Booth Bldg.,

Your order May 19th, 1947. Our order # 9-5-47

DATE	INVOICE	DEBITS	CREDITS	BALANCE
June 12	A 9468			
1	Football, complete	$ 8 75		
	C.N.X. Ppd. Voucher			
	Att'd.....	20		
				$ 8 95

To: Miss. Viola Graham, Teacher,
Fairford Improved Indian Day School,
Fairford, Manitoba.....

Training Division
JUN 26 1947
Indian Affairs Br.

NOTE: This order completed.

"Ottawa's Most Popular Sports Centre"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

June. 3 1947

(1) Dept of Mines + Natural Resources
dn. Affairs
Asst Bruce

In a/c With A. St. Roche

Fairford Man.

TERMS

1	garden Rake Fork Spade A. St Roche Alex. Bruce H. E. Dawson	1 25

Authority .....

Allotment 576 Sub-allotment .....

Voucher R.R.I.

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date

Pay to .....Mr. A. H. Hoehl,

Address .....General Merchant,

Fairford, Man.

DATE 1947	SERVICE	AMOUNT	
June 3	To One only garden rake purchased for use at the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached	1	25

AUDITED
Treasury Department
Code 216
Treasury Officer

Training Division
JUL 3 1947
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 2 1947
REGISTERED

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

Agent

Voucher No. R. 781

Date June 25th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Miss V.M.Graham,

Address Teacher,

Fairford Improved Indian Day School,

FAIRFORD, P.O. Manitoba.

DATE 1947		SUBJECT	AMOUNT	
May	31	To Cleaning and laundry work at the Fairford Improved Indian Day School, as per receipt attached.	5	00
		Casual Indian labour by Mary Bruce, Fairford Band.		

Code: 516

APPROVED FOR PAYMENT
JUL 7 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

Training Division
JUL 3 1947
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 2 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter. File No.....dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

Agent

VOUCHER No. R 754

DATE June 17th 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2 copies - I.A.B.
~~1 copy - Mr. Ferguson.~~

71,580-15-3
Man.

July 9, 1947.

Gentlemen,-

Re chimneys for pre-fabricated houses,
Purchase Orders Nos. 20150, 20076,
and 20087.

We note from your letter of the 7th instant, that the credit allowance of $25.00 covers a bracket chimney only to the kitchen, and that if we wish the full length chimney, the $25.00 credit would not be allowed.

I have been instructed to obtain the Selkirk chimneys, and it will be in order for you to invoice these at the additional charge of $35.56 as quoted in your letter of the 7th instant.

Yours very truly,

W. M. VINCENT
Departmental Purchasing Agent.

North American Buildings Limited,
c/o Mr. K.W.Mackenzie,
711 Royal Bank Bldg.,
Winnipeg, Man.

WMV/EC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12645-1

2 copies - I.A.B.
~~1 copy - Mr. Laudrigan~~.

FILED.

PLEASE QUOTE
No. 71,580-15-3
W.M.V.

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

OTTAWA July 9, 1947.

Gentlemen,-

Re chimneys for pre-fabricated houses,
Purchase Orders Nos. 20180, 20086,
and 20087.

We note from your letter of the 7th instant, that the credit allowance of $25.00 covers a bracket chimney only, to the kitchen, and that if we wish the full length chimney, the $25.00 credit would not be allowed.

I have been instructed to obtain the Selkirk chimneys, and it will be in order for you to invoice these at the additional charge of $35.56 as quoted in your letter of the 7th instant.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
JUL 11 1947
REGISTERED

Yours very truly,

W. M. VINCENT
Departmental Purchasing Agent.

North American Buildings Limited,
c/o Mr. K.W.Mackenzie,
711 Royal Bank Bldg.,
Winnipeg, Man.

WMV/MC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5.

EX'D.

Extract from requisition dated May 23rd, 1947,
from the teacher of the Fairford Indian Day School.
Original on file # 126-5-4.

The Teacher requests:

4 Fire Extinguishers or refills.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

June 11/47

M. Dept. of Indian Affairs

Cypressville Man.

In Acct. with Cypressville Supply.

TERMS				
25	pcs. lumber	8x8x12	200ft. @65 M.	13.00
10	" "	2x4x12	80ft. @65 M	5.20
				18.20

E. & O.E.

CYPRESSVILLE SUPPLY CO.

Authority 126-s-4(47) 22nd 1947

Allotment 516

Voucher 8642

Per

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Voucher No.

Date

Pay to Gypsumville Supply Co.,

Address Gypsumville, Man.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT	
June	11	To Lumber purchased to repair the toilets at the Lower Fairford Indian Day School, as per account attached	18	20

RECEIVED
DEPARTMENT
JUL 25 1947
TREASURY BRANCH
I.A. BRANCH

Code: 516

Training Division
JUL 28 1947
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 25 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Department Letter, File No. 126-5-5(WT1) dated May 20/47

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

Agent

VOUCHER No. R 862 DATE July 9th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 91A

PLEASE GIVE DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS TO BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES ON DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE FIRM

W. P. & T. B. LICENSE No. 36637H

WINNIPEG, MAN.

IF WRITING ABOUT OR RETURNING GOODS HEREON KINDLY GIVE DATE AND INVOICE NUMBER

8- 87- 3-

SOLD TO

DominionGovt .
Dept of Mines andResources.,
J White.,Ind. Agent.
P. La Prairie. Manitoba.

INVOICE No AND DATE July 11 47
20376

YOUR ORDER

YOUR LICENSE No.

SHIPPED VIA Ppdrt

SHIPPED TO Cypsumville.

TERMS NET 2 % 30 Days

1	Only	1120-Furnace Gurney Pipeless complt	133.75		13375
		Ppd charges	4.91	4.91	

Authority Order 20376
Allotment 516 Sub-allotment 12-415
Voucher K896

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[illegible] ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Marshall-Wells Co. Ltd.,

Address Wholesale Hardware,

WINNIPEG, Man.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT	
July	11	To One only 1120-SF Furnace Gurney Pipeless purchased for use at the Fairford Improved Indian Day School, as per account and prepaid freight bill attached	138	66

Code: 516-12-415

Training Division
JUL 28 1947
Indian Affairs Br.

Dept. of Mines & Resources
JUL 25 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge upon the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. CIRCULAR 20376 dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

VOUCHER No. R 876

DATE July 15th, 1947.

[signature] Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1. Kuca
2. W

126-5-5

Extract from letter from Inspector Hamilton dated August 1st, 1947. Original on file 125-3-8

We will get the school residence at Fairford started as soon as help can be obtained to do the basement. If no one else is available we will try to persuade the carpenter now working on the Brokenhead residence to take on this work.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Herman N. Helgason

BUILDER AND CONTRACTOR

ASHERN, MAN. August 2nd. 47

Mr. J. Waite
Indian Agent
Portage la Prairie
Man.

Dear Mr. Waite —

I am herewith inclosing my prices as following: Labour only. Basement for teacher residence ($385.00) Three hundred and eighty five. Roof for Fairland School ($270.00) Two hundred seventy. and Chimney for same School $70.00 Seventy Dollars

Thanking you very much

Yours truly

Herman Helgason

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Via. Airmail.

DEPUTY OF THE INDIAN AGENT

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch
AUG 6 1947
REGISTERED

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE REPLY TO
FILE 50-39C

Portage la Prairie,
Manitoba.

August 5, 1947.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa.

Re. 126-5-5 (W.T.1) February 3rd.1947
126-5-5(W T) June 20, 1947.

In reply to the above noted letters, I enclose herewith estimates on the following work, labour only. The estimates were furnished by Mr. Norman Nelgerson, Alberr, Manitoba, who, at present is working on the Dauphin Station, Little Saskatchewan Reserve.

Basement for prefabricated residence, Fairford Reserve.
Labour, $395.00.
Material required, 140 bags cement, 400 lbs. 3" nails, 2 rolls wire. The 48 sash for this job will have to be purchased locally, the shutter can be furnished from the stock at Little Saskatchewan Reserve. Arrangements will be made for the purchase of these immediately. As soon as authority is received for the erection of the basement, the Fort Garry Milling Co. Ltd., will be asked to ship the anchor bolts and bars.

Re-roofing Fairford I.R.C.V. Day School, $170.00.
The following material is required: 70,000 asbestos shingles, with nails. 15 rolls tarpaper, 4 sheets iron for flashings 3 x 8, 2 rolls of heavy roofing, asphalt, with nails and cement. This is for eave of roof and valleys. 200 lbs. nails for shooting. The shingles will be taken from the stock at Little Saskatchewan Reserve.

Chimney 24' for new furnace: $70.00. For this job, 700 bricks will be required, together with 24' of 8" flue lining, 4 ends lining, one 8" collar, one clean out 4 X 8. Gravel and sand can be obtained from a pit on the Fairford Reserve. Will you kindly advise in the above matters.

I. G. Mann.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

Class of Service Desired	
Full Rate	
Day Letter	X
Night Message	
Night Letter	

PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to. 126-5-5

Ottawa August 7 1947

[redacted]
Indian Agent
Portage la Prairie Manitoba

[redacted] CONTRACT TO [redacted] AMPLE [redacted] SUPPLY

FIVE DOLLARS -stop- CAN YOU BUY MATERIALS LOCALLY -stop- WE CAN BUY CEMENT BY CARLOAD ONLY -stop- TWO CARLOADS NOW ON WAY TO PORTHILTON PUT UNDERSTAND ALL ACQUIRED -stop- SUGGEST YOU CONTACT HIM -stop- LETTER FOLLOWS

Bernard T Neary

Charge Indian Affairs
[redacted]

WTT
Returned to me
dl

[redacted]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E N D.
A.

Ottawa, August 7, 1947.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

Fairford Indian Day School

Upon receipt of your letter No. 50-390 of August 5, we sent you the following telegram:-

"Approve basement contract to Helgason $385.00. Can you buy materials locally. We can buy cement by carload only. Two carloads now on way to Hamilton but understand all required. Suggest you contact him. Letter follows".

(a) Basement for Teacher's Residence

It is unfortunate that we did not hear from you previously in answer to our letter of June 26, concerning the cement. We would have then been able to include your 120 bags in one of the carload orders sent to Inspector Hamilton.

(b) Re-roofing School Building:

Approval is also given for the letting of a contract for $270.00 to Mr. Helgason for the re-roofing of the Fairford School. Could you please advise also whether you will require our Departmental Purchasing Agent to acquire the items needed or whether they can be purchased locally.

(c) Chimney for Teacherage

The chimney for the prefabricated house is a Selkirk chimney, which means that a brick chimney will not be required.

— (d)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(d) Chimney for the school

Approval is given for the erection of a chimney at this school for $70.00. Here, again, we would like to know whether you can obtain the supplies locally.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

P.S. - Please submit accounts (a), (b) and (d) as above separately.

BFN/MM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Lower Cowichan, B.C.
May 16 '47

PORTAGE LA PRAIRIE
SEP 12 1947
AGENCY

Dear Sir,

I would appreciate it greatly if you could supply me with the following supplies for the Lower Cowichan School, prior to the opening of the school year.

4 cream colored blinds (size 42")
2 green blinds
2 green roller shades
1 yard of oil cloth (for table and
1 large [illegible] mosquito
3 large enamel drinking cups
3 large enamel dishpans
3 large enamel soup bowls
3 large enamel plates
3 large enamel pudding dishes
3 large enamel pie plates
3 large enamel cups
3 large enamel saucers
3 large enamel knives
3 large enamel forks
3 large enamel tablespoons
3 large enamel teaspoons
3 large enamel dessert spoons
3 large enamel soup ladles
3 large enamel serving spoons
3 large enamel pancake turners
3 large enamel meat forks
3 large enamel bread knives
3 large enamel butter knives
3 large enamel vegetable dishes
3 large enamel gravy ladles
3 large enamel sugar bowls
3 large enamel milk jugs
3 large enamel tea pots
3 large enamel coffee pots
3 large enamel kettles
3 large enamel roasting pans
3 large enamel bread pans
3 large enamel cake pans
3 large enamel muffin pans
3 large enamel pie pans
3 large enamel baking pans
3 large enamel dish pans
3 large enamel wash basins
3 large enamel water pails
3 large enamel dippers
3 large enamel soap dishes
3 large enamel soap containers
3 large enamel soap containers
3 large enamel soap containers

126-5-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 50-29 B

July 15th,
1947.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA.

The attached letter has been received from Miss Graham, Teacher at the Lower Fairford Indian Day School and is referred to the Department for attention.

Indian Agent.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
JUL 19 1947
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 (WT 1)
(Ref. your: 50-29s)

EX'D.
A.

Ottawa, August 15th, 1947.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

With reference to your letter of the 15th ultimo regarding the Lower Fairford School, the Department approves the purchase of the following:

4 blinds
2 screen doors
2 locks
36 enamel drinking cups
1 spray gun
1 large tin of D.D.T.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

FT/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract from report dated July 31, 1917.
On the tender of the Crown Point Indian
Reserve. Original on file 510-5.

The tender reports:

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

August 27th, 19 47

To the Depar[illegible]ital Purchasing Agent, Ottawa, (File: 126-5-5)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

E.X.D.

VOTE 516 ALLOTMENT 12-415 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Mr. J. Waite, Indian Agent, Fairford, Manitoba.

Purpose for which required Fairford Indian Day School

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
24	single chair desks, medium size. NOTE: While the desks should be shipped as above, the invoices should be sent to Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.		

P.O. 22532 Co
Victor Furn
Aug 30/47

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED —

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VILAS FURNITURE COMPANY LIMITED

MANUFACTURERS OF
SCHOOL & HOUSEHOLD FURNITURE
GREY IRON CASTINGS, ETC.
COWANSVILLE, QUE

Our Order No. 4791

Sold to Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ont.

Customers Order No. 22532

Date Sold Sept.5/47

Ship to Mr. J. Waite, Indian Agent

Salesman Letter

Shipping Point Fairford, Man

Terms 30 days net

Post Office

F.O.B. Fairford, Man

Ship by Freight prepaid

When Ship September

OTTAWA
SEP 12 1947
Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 12 1947
REGISTERED

QUANTITY	✓		PRICE	AMOUNT
24		# 3 Model W Chair desks		
		Ped. sales tax included		
		Freight prepaid		
		4 copies invoice to consignee at Portage la Prairie, Man.		

NOTICE

This acknowledges your order as entered by us and for which we thank you.

If there is any error or omissio please notify us at once

FORM No. 15-30M 10 45

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

June 16. 1917

[illegible] Returned Soldiers Commission Ottawa

In account with [illegible]

Fairfield Farm

FOR TOILET AT LOWER FAIRFORD SCHOOL

TERMS AUTHORITY. MAY 21st. File 50-38C

1	Small Size Toilet Paper	25
1	Large Size Toilet Paper	50
	Total	75

E. E. Saville

Authority 126-5-6 (W.T.) May 29/17

Allotment 516 Sub-allotment

Voucher 1611

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to [illegible]

Address General Merchant,
Fairford, Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1947				
May	16	Material purchased to repair the [illegible]plete at the Lower Fairford Day School, per account attached	5	11

Code: 516

Treasury Division
SEP 3 1947
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
SEP 2 1947
REGISTERED

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. [illegible] dated ..... May 20/47

FORM No. I.A. 506
Rev. 2901

Agent

Voucher No. R.984

Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER 126-5-3

NO. 22921
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES

OTTAWA Sept. 17/47 FILE NO. 25-3 Liam.

The Ashern Supply,
Ashern, Man.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

Received

Wd. 7

QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND COPIES AFTER SHIPMENT

TO Received

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
120	Sacks of cement purchased by Indian Agent Waite for the new school at Lower Fairford Reserve per sack $1.00 plus freight 18.00 As per invoice dated Sept. 1/47 Voucher No. R. 1098.	$1.00	$120.00 18.00 $138.00

VOTE 526 | PRIMARY 23 | OBJECT 492 | ENCUMB. NO.

DELIVERY REQUIRED BY

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

PURCHASING AGENT

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Ashern, Man. 4 Sept 1947

M Dept of Indian Affairs
G R Farrell - Fairford

In Account With

THE ASHERN SUPPLY

H. SCHWARTZ, Proprietor

GENERAL MERCHANTS

Dealers in LUMBER, CATTLE, FISH and FURS

Agents for INTERNATIONAL and B.A. OIL CO. products

120 Bks Cement @	120 00
Freight Ashern to Fairford Paid to St Martins Transfer	18 00
Total	138 00

Authority 126-525 (WF) Aug. 14

Allotment 576 Sub-Allotment

Voucher 11098

[illegible]
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No

DATE

Pay to The Ashern Supply,

Address ASPERN, Manitoba.

19 47 DATE		SERVICE	AMOUNT
Sept.	4	To 120 sacks of cement purchased for use on the proposed new school at the Lower Fairford Reserve, as per account and freight receipt attached	138 00

SEP 7 B

Code: 516

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 11 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the account is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Department

Letter, File No. 126-5-5(1)(1) dated Aug. 7/47

VOUCHER No. R. 109

DATE Sept. 5th, 1947.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 (vol 1)

Ottawa, September 16th, 1947.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Attached is account covering the emergency purchase of cement for the foundation of the teacher's residence at the Lower Fairford School.

Please issue purchase order so that the account may be paid. Coding is as follows: 510-516-10-691.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
[illegible] Manitoba.
Sept.8th.1947.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with A.H.Koehl,General Merchant,
Fairford.P.O.Manitoba.For the following
articles supplied to the Lower Fairford Ind.
day school.1 Water mill.1 Pad lock.

By 1 water mill	65¢	65¢
" 1 pad lock	95¢	95¢
	Total---	$1.60

Signed----------

Certified correct---A.H. Koehl----------

Authority .....
Allotment 516 Sub-allotment
Kings

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No

DATE

Pay to Mr. A.H.Roehl,

Address General Merchant,

FAIRFORD I.O., Man.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT
Sept.	8	To One water pail and one pad-lock purchased for use at the Lower Fairford Reserve Indian Day School, as per account attached	1 60
		Code: 510	

Training Division
SEP 20 1947
Indian Affairs Br.

I hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

VOUCHER No. R.1145

DATE Sept. 15th, 1947.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A 506A
R. 3151

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. A.H.Roehl.

Address General Merchant,
FAIRFORD P.O., Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1947				
Sept.	8	To One water pail and one pad-lock purchased for use at the Lower Fairford Reserve Indian Day School, as per account attached	1	60

Code: 510

Training Division
SEP 20 1947
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

Voucher No. R.1145

Date Sept. 15th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 (WT 1)

E

E & D.

Ottawa, September 16th, 1947.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Attached is account covering the emergency purchase of cement for the foundation of the teacher's residence at the Lower Fairford School.

Please issue purchase order so that the account may be paid. Coding is as follows: 510-516-10-691.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/EMD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
Sept.22nd.1947.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with R. E. Favelle, Gypsumville.P.O. Manitoba. For Cash paid to Angus Woodhouse # 83 Fairford Band, labour repairing and building toilets at Lower Fairford Indian day school.

By labour, 30 hrs @ 40¢ per hr. Total----------$12.00

Certified correct---R. E. Favelle

126-5-5(127) May 2/47
Allotment.....516...Sub-allotment.....
R1177

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3753

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. R.E. Favelle, Farm Instructor,

Address Little Saskatchewan Reserve,

GYPSUMVILLE, Man.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Sept.	22	To Labour building and repairing the toilets at the Lower Fairford Indian Day School, as per account and receipt attached	12 00

Indian Affairs Br. Records Division OCT 2 1947

Code: 516

OCT 3 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by ... Letter, File No. 126-5-5 (vol 22) dated May 20/47

Voucher No. R 1177

Date Sept. 25th, 1947,

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NO FURTHER CORRESPONDENCE
TO BE PLACED ON THIS
FILE
SEE CURRENT VOLUME

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLOSED

OCT 20 1941

SEP 25 1947

FRANKFORD DAY SCHOOL

BUILDINGS ACCOUNTS

CLOSED DECEMBER 13 1947

SEE VOLUME 9

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6233)

File 510-5, part 8	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1947
File 510-5, part 9	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949
File 510-8, part 1	Portage La Prairie Agency - Fairford Day School - Church of England - Teachers' Residence. 1926 - 1949
File 511-1, part 1	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - General Administration. 1806 - 1934
File 511-1, part 2	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - General Administration. 1935 - 1948
File 511-3, part 1	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Teachers' Salaries. 1926 - 1944
File 511-5, part 1	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance (Plans). 1891 - 1893
File 511-5, part 2	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1921 - 1927
File 511-5, part 4	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance - Accounts. 1931 - 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 510-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

SUBJECT
FAIRFORD DAY SCHOOL
BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

VOLUME 1

FROM OCT 1947
TO

FILE NO. 510-5

REFERENCE				DISPOSAL			
Answered By	By	Remarks	Date	File No.	By	Date	For Previous File

FILE NO. 510-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[illegible]

[illegible] SCHOOL

[illegible] BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

CROSS REFERENCE

120-5-5

Original Enclosure	File No.	Date	Initials	Remarks to	Post Remarks	Initials	Date
		(If persons for whom referred copy of the enclosure on this form, and attach to file with Branch)					
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]
[illegible]				[illegible]	[illegible]		[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	8/10/44	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
					[illegible]		
8/12/44	PA	10/11	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
					[illegible]	[illegible]	[illegible]
					[illegible]	[illegible]	[illegible]
					[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		
					[illegible]		
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
				[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

FILE NO. 126-5-5 Vol. 6233 Circuit

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CROSS REFERENCE

5'10-5

Fairford Day School.

Fairford Agency Inspection

FILE NO. 126-5-5

Central Registry	I.A. H.Q.	Date	Initials	Referred to	File Remarks	Initials	Date
	(If purpose for which referred cannot be ascertained at once, write to file, and advise by what time.)						
	H.Q.	Jan 9	HL	E.L.	18894		11-4-48
12/4/48	P.A.	11/4/48	KB	[illegible]	15145 2		7/4/48
16/4/48	P.A.	16/4		[illegible]	23871		24/4/48

R 1796

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOL. 8 CLOSED FILE NO. 126-5-5

WL.9

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 126-5-5 VOL.9 VOL.8 CLOSED

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

FAIRFORD DAY SCHOOL

BUILDINGS ACCOUNTS

CROSS REFERENCE

Central Registry	P A or F F	Date	Initials	Reference to	For Remarks	Initials	Date
					(If purpose for which subject matter is to be approved no one time paid minute to file and reason to be Will Minute)		
				E'	2773	EM	2-3-48
					Ref		
				E	Ref	EM	22-3-48
				Records	Wrong file	AS	22/3/48
	PA	31/3/48	KB	E 4	L 5375	EM	22-3-48
	PA	5-4-48	KB	F1	6405	KB	30/3/48
2-4-48	PA	2.4.48	KB	E 4	V 5450	EM	5-4-48
22-4-48	PA			F1			
26-4-48	PA	26.4.48	KB	E 4	RM	EM	26-4-48
12-5-48	PA			E 1	16815	EM	11-5-48
19-5-48	PA			E 1	19763	EM	17-5-48
29-5-48	PA			E 1	21742	EM	28-5-48
				E	23351	EM	4-6-48
5-6-48	PA	5/6/48	KB	E 6			
				E 1	L 5206, 25183	EM	14-6-48
	PA	16/6/48	KB	E 1	5881	EM	19-6-48
	PA	17.6.48	KB	E 1		EM	17/6
	PA						
21-6-48	PA	21.6.48	KB				
	PA	27.7	KB				
27/7/48	PA	27.7	KB	E 4	V 10512	KB	27-7
	PA	29.7	KB				
13/8/48	PA	18/8					
	PA	1.9.	KB				

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Rapperville, P. O. Manitoba.
Oct 7th. 1947.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with George Sumner & [illegible] Little [illegible].
[illegible] for twin Cross Little by team. Indians. To Fairford
[illegible] miles. With load of Dept. lumber and furnace
Distance 18 miles.

To this is Fairford $6.00

[illegible] .....

Certified correct ... L. E. Sumner .....

Authority .....
Allotment 516 Sub-allotment .....
Voucher R1275

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. George Sumner.

Address Little Saskatchewan Band.

Gypsumville, Man.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct.	7	To Freighting Dept. lumber and furnace from Little Saskatchewan Reserve to the Fairford Reserve, for the Fairford School, as per account attached	6 00

Code: 516

OCT 25 Indian Affairs Br.

OCT 23 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. R 1275

DATE October 14th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5 5

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 20-12

Portage la Prairie
Manitoba.

October 20th, 1947.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

I beg to request authority to purchase provisions for midday meals for the various Indian Day Schools in this Agency to the amount of $282.00.

This amount was asked for in the 1947-48 estimates.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 23 1947
REGISTERED

J. White,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 (WT 1)

EXD.

Ottawa, October 28, 1947.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

With reference to your letter of October 20th, file 20-12 regarding purchase of provisions for mid day meal purposes for the Indian schools in your Agency, please let me have a list of the schools at which it is considered an expenditure should be made for the purpose mentioned above, and also the amount which you recommend be spent at each school.

In view of the fact that biscuits are supplied and the further fact that Family Allowances are paid to the parents, we feel that the Department's assistance should be limited to a hot drink or hot soup.

Bernard J. Neary
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Regd in 126-7-5 (Pt 1)

Ricardo-
to file → (Copy on file 126-5-5)

Ottawa, November 18, 1947.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

We have your letter of the 6th instant with reference to drilling wells at the Lake St. Martin and Fairford Schools.

If it is not too late in the season, the Department approves an expenditure not exceeding $500.00 for drilling a well at the Fairford School. If water is obtained at a reasonable depth, we would be prepared to authorize the drilling of a well at the Lake St. Martin school next Spring.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

I.T./TGB

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

FAIRFORD, MAN. October 14th. 1947.

M. Department of Mines & Resources.
Indian Affairs Branch.

In Account with

R. ZETTERGREN

GENERAL MERCHANT

	Brought Forward.	$42.15.
1	Wash board @ $1.40	1.40.
2	Door mats @ $1.95 each	3.90.
1	Tea pot @ $1.95.	1.95.
10	yds. Tea toweling @ 30¢ per yd.	3.00.
6	Table forks @ 45¢ per fork.	2.70.
7	Tea spoons @ 35¢ each.	2.10.
6	Table knifes @ 60¢ each	3.60.
1	Wash tub @ $1.85	1.85.
	Total	$62.65.

June 16/47

126-5-5 (WT4)
516
B14 F8

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

FAIRFORD, MAN., October 14th. 1947.

M. Department of Mines & Resources.
Indian Affairs Branch.
Supplied to Fairford Improved Day school.

In Account with

R. ZETTERGREN

GENERAL MERCHANT

1	Lamp burner @ $1.00 each	1.00
1	Hand saw @ $3.00	3.00
1	Hammer @ $2.00	2.00
1	Sauce pan @ 85¢	85
1	Double boiler @ $2.35	2.35
1	Coffee percolator @ $3.75	3.75
1	Ironing board @ $2.25	2.25
1	Wash boiler @ $2.35	2.35
1	Dinner service for six @ $15.95	15.95
2	Dust pans. @ 35¢ each	70
1	Couch cover @ $4.25	4.25
1	Lantern @ $1.75	1.75
		$ 43.15

Received from [illegible]
[illegible]

136-55-5 PT 1
B1482

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

FAIRFORD, MAN., October 14th 1947.

M. Department of Mines & Resources.
Indian Affairs Branch.
Supplied to Lower Fairford Ind. Day School.

In Account with

R. ZETTERGREN

GENERAL MERCHANT

22	Enamel cups @ 35¢ per cup.	$7.70.
4	Window Blinds @ $2.85 per blind.	$11.40.
2	Locks @ $1.35 per lock.	2.70.
1	Spray gun @ 75¢ each.	75.
1	Tin D.D.T. @ $2.85 tin.	2.85.
	Total	$25.40.

126-5-5 (INT.) Aug 15/47

Allotment 516

Voucher B1499

Fair.

R. Zettergren

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R 317

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to R. Zettergren, General Merchant,

Address Fairford, Manitoba.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
October	14	To Saw, Hammer cups, etc., for use at the Fairford Improved and Lower Fairford Indian Day Schools as per accounts attached.	
		Lower Fairford $ 25.40	
		Improved Fairford 62.65	88.05

EX'D. A

Code: 516

Department of Indian Affairs NOV 21 1947 REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

VOUCHER No R 1422

DATE November 20th 1947 Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 22532
THIS ORDER No. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES

OTTAWA [illegible] FILE NO [illegible]

TO [illegible]

SHIP TO [illegible]

FOB [illegible] QUOTATION OF [illegible]

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND [illegible] COPIES AFTER SHIPMENT

TO [illegible]

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
24	[illegible]	$16.[illegible]	$[illegible]

entry Aug 1st 47

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION [illegible] OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VILAS FURNITURE COMPANY,

LIMITED

COWANSVILLE, QUE. ....Oct. 23 19 47

SOLD TO .....Department of Mines & Resources,

Ottawa, Ont.

PRODUCTS

—

School Furniture
Household Furniture

—

Terms 30 days net | Your Order No 22532 | Our Order No. 4701 | Shipped Via Frt.Ppd.

24	No. 3 Model W Chair Desks	16.92	405.60

Fed. sales tax inc.
prepaid

Shipped to:- Mr. J. White, Indian Agent,
Fairford, Man.

O/N 22532
5/6 12-47

Voucher R1390

NO CLAIM ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

126-5-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3187

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to VILAS FURNITURE COMPANY LIMITED,

Address Cowansville, Quebec.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
October	23	To 24 single chair desks for use at the (illegible).	
		Lower Fairford Indian Day School, as	
		per account attached.	403 68

Code: 516 12-425

DEC 4 1947
Indian Affairs
DEC 2 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. C/N22532 dated ..... Agent

VOUCHER No R 1390 DATE November 17th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FIL

126-5-5 (PT 1)

EX'D.
M1

Ottawa, December 9, 1947.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

Re: Fairford Indian Day School

On August 7th we wrote to you in connection with the pre-fabricated house to be used as a teacher's residence at the above school. Subsequently we received an account for cement that you purchased but we do not appear to have received any further information regarding the new building.

I would appreciate it if you would let me have a full report if all the work has been completed and if you consider the building satisfactory.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Oypsumville.P.O.Manitoba.
November 6th.1947.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Alfred Stagger : 171 Fairford
Road.For trip from Fairford Improved school to
Fairford village for roofing,tarpaper building
paper,re-roofing Fairford Improved school.

To trip to Fairford 4 hrs @ $2.00 per hr. Total $8.00

Certified correct :- O.H.Owens

Alfred Stagger

Agency 516.
Date R1504
Voucher

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2753

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. Wilfred Letander,

Address P 171 Fairford Band,
Gypsumville, Manitoba.

1947 DATE	SERVICE	AMOUNT
November 5	To Freighting building paper from Fairford Improved Indian Day School as per account attached. (Round trip 5 miles)	2.00

Code 516

Indian Affairs DEC 18 1947 Records Br.

DEC ... REGISTRY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

..... Agent

Voucher No. X1504

Date December 5th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve.
November 13th.1947.

Department of Mines & Resources.
Indian Affairs Branch.

In account with the following members of the Fairford band. For freight on 150 bags of cement, Chimney Bricks, Dept. Drugs. Hard-ware etc. from Fairford Village to Fairford Ind. Day schools.

Alex Ryle # 150.	27 bags cement	" bag.	$6.75.
G. Woodhouse #158.	25 " "	" "	6.25.
A. Woodhouse # 83.	12 " "	" "	3.00.
[illegible] Woodford #165.	17 " "	" "	4.25.
[illegible] Pruden.# 170.	23. " "	" "	5.75.
J. B. Woodford 96.	16. " "	" "	4.00.
T. J. Letandre # 113.	1600 lbs. Drugs.		5.00.
[illegible] T. Letandre # 113.	Hard-ware etc.		5.00.
[illegible] Letandre #169.	2 trips with bricks.		2.00.
		Total	$43.00.

Accountable cheque Please.

R. K. Favelle.
Little. Sask. Res.
Gypsumville, Man.

513 — 500
516 Sub-Allotment 43.00
R1497

[signature]
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
M 2753

TREASURY ONLY

CHEQUE NO .....

DATE .....

Pay to Portage la Prairie Indian Agency TrustAcct.

Address c/o Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

1947 DATE	SERVICE	AMOUNT
November 13	To Freighting cement, hardware, briaks, etc. from Fairford station to Fairford Indian Day School, as per account attached (6 Miles round trip) $ 43.00	
	Hauling drugs 5.00	48.00
	Code 513 $ 5.00	
	516 43.00	

DEC 18 1947

DEC 15 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. EQ497

DATE December 5th, 1947.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
November 10th.1917.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

[illegible] met with Alfred Latender - I7 [illegible]
[illegible], Silverford.P.O.Manitoba. for trip f[illegible]
[illegible]l to Silverford village and return, [illegible]
[illegible] Silverford village [illegible] .00

[illegible] correct--D.C.Cowell

[illegible] 126-s--s-(W.T.) Aug 7/4 7.
[illegible] 5/16 Subdivisment [illegible]
[illegible] A/160 7

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 5167

TREASURY ONLY

Cheque No. ...

[redacted] ...

Pay to Milfred Letander,

Address Fairford Indian Reserve,

FAIRFORD P.O., Manitoba.

1947 DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. 10	To Livery of roofing paper for Fairford Improved Day School From school to Fairford village and return, as per account attached.	2 00
	Round Trip--6 miles.	
	Code: 510	

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 2 1948
RECORDS

Indian Affairs
JAN 5
1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 126-5-3 (Coll) dated June 27/47.

Agent

VOUCHER No. R1607

DATE December 24, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Goods supplied to Letander for work on improved
[illegible] Fairford schools [illegible]
etc.

FAIRFORD, MAN., [illegible] 7 1947

M [illegible] Letander

In Account with

R. ZETTERGREN

GENERAL MERCHANT

1	[illegible]	30	30
2	[illegible]	25	50
4	[illegible]	14	56
4	[illegible]	12	48
1	[illegible]		50
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1	[illegible]		[illegible]
			[illegible]

[illegible]

R. E. Powell

Address [illegible]

Account 616

Voucher [illegible] 1625

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2187

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to K. Lettergren,

Address General Merchant,

~~EXAMPLE~~ FAIRFORD, Man.

1947 DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. 17	To Payment in ind to Indian glazing windows at the Fairford Improve t and Lo er Fairford Indian Day Schools, as per account attached.	2 99

Code: 516

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 2 1948
RECORDS

JAN 5 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No R1625

DATE December 27. 1947.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve.
Gypsumville.P. . Manitoba.
Oct. 14th. 1947.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mr Norman Halvason, Asheru, Man.
for installing pipeless furnace at Improved
school Fairford Indian Reserve.

To labour installing furnace---------$47.00.

Signed---Norman Halvason---

Certified correct---D.C. Scott---

Assembling, installing furnace and chimney pipes,
man and helper @ 1.25 per hr. 12 hrs. 2..20
Cutting floor and fitting flanges etc.
6 hrs. man & helper @ 1.85 9.10
Blocking off cold air ducts & hot air
pipes, old furnace, 6½ hrs man & helper 15.78

516
R1492

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve.
Gypsumville.P.O. Manitoba.
Oct.14th.1947.

Department of Mines & Resources.
Indian Affairs Branch.

In account with Mr.Herman Helgason,Ashern.Man.
For erecting chimney at Improved School Fairford
Indian Reserve.Authority Agency letter August 15th
File 50-39C.

By labour erecting chimney---------- $70.00

Herman Helgason

Certified correct---L. E. Powell----------

Erecting scaffold, building chimney,
tearing down scaffold etc. man & helper
38 hours.

516 Sub-allotment
R1492

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2753

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to. Mr. Herman Helgeson.

Address ASHERN, Manitoba.

1947 DATE	SERVICE	AMOUNT
October 14	To Installing new furnace and building chimney at the Fairford Improved Indian Day School as per accounts attached.	117.00

Code: 516

DEC 15 1947
DEC 18 1947
DEC 15 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

.....
Agent

VOUCHER NO. 1492

DATE December 5th. 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible] Saskatchewan reserve,
[illegible] Manitoba.
[illegible] 1947.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mr Norman Nelgeon, Shoal Lake, Manitoba.
For providing supplies repairing the tires and restringing
Milford Improved Indian day school.

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] per hr	15[illegible].00
" [illegible]ler	"	"	" 75¢ per hr	67.50
" [illegible]	"	"	" 75¢ " "	7.50.
				[illegible]

[illegible] Norman Nelgeon

[illegible] correct [illegible]

Authority 126- S'- S'(W.T.) Aug 7/47.
Allotment S 16 [illegible] allotment .....
Voucher... R16 05-

[signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 8/47

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date ..... EXD. M

Pay to Mr. Hermann Helgason.

Address ASHERN, Manitoba.

DATE 1947	SERVICE	AMOUNT
Nov. 22	To Removing shingles, renewing sheeting, and reshingling Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.	270 00
	Code: 516	

DEC 11

JAN 2 11 RECD

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-5-5 (vol 1) dated 7/47.

Agent

VOUCHER No. 1605

DATE December 24, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Records
Fairford Sch.

126-5-5

21-117 S.A.1

OF THE DIRECTOR

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JAN 8 1948
RECORDS

January 8, 1948.

J. L. Bryant, Esq.,
Indian Agent,
Hamsack, Sask.

The North American Buildings, Limited, have written to us about the following outstanding invoices for prefabricated buildings:

Dec. 6	Fairford, Man.	$2,199.72
~~Oct. 22~~	~~Keeseekoose~~	~~4,218.91~~
Dec. 8	Leask, Sask. (Montreal Lake)	3,045.23
		$9,463.66

We do not appear to have received the accounts. If you have forwarded them, will you please let me know. If you have not forwarded the accounts, will you please let me know whether you have received them from the North American Buildings.

With reference to the Keeseekoose house, I presume you have not sent us the account for payment in view of the faults which you found with the house. The North American Buildings, Limited, as you know, have promised to inspect the house and rectify anything that is wrong. As soon as you are satisfied that they have done everything possible, will you please forward their account. Please let me hear from you in this connection.

Outside 21-117 Fairford
Re matter about Dept - (2 and yours)
Fairford & Montreal Lake

Director.

LEW:L2:cG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

1 Oct 1947

Supplies for Trains & Habitual Runaways
Stoney Indian Day School
Morley Alta

Fairford R.P.O.
Man

TERMS

7	7" Stove Pipe	C 17	1	19	
2	7" Elbows	C 30		60	
1	Lock	C 90		90	
3/4	Lb Soap	C 75	1	15	
1	Broom	C 120	1	20	
1	Wash Basin	C 65		65	
1	Dust Pan	C 30		30	
2	Thermometer	C 85	1	70	
1	Axe Handle	C 65		65	
				904	

A.H. Burkell

(1b B-46 (w 11) Sept. 12/47.
Aud. B 126 & 5 (w 44) Aug. 15/47.
A 516
K 1711

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to A. H. Roehl,

Address Merchant,

FAIRFORD P.O., Manitoba.

DATE 1947	SERVICE	AMOUNT
Dec. 31	To Stove Pipes, etc. supplied for the Fairford and St. Martin Indian Day Schools, as per account attached. E.D.	9 04
	Code: 516	

Authorities: 126-5-4(WT1) Sept. 12, 1947.
126-5-5(WT1) Aug. 19, 1947.

JAN 14 1948

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JAN 9 1948
RECORDS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

Voucher No. R1711

Date December 31, 1947.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] 126-5-5

Copy for school file.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

Cheque No ....

Date ....

Pay to Receiver General of Canada

Address ... Credit Welfare Appropriation

Vote 525--Allotment 13.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1963			
January	8	Lumber saved by Departmental Mill (Welfare Division) on Little Saskatchewan Reserve, Portage la Prairie Agency as follows:	
		Schools	
		Repairs to roof, Fairford Improved school rooms, basement prefabricated residence, etc.--3000 F.B.M. @ $50.00	$150 00

TRIPLICATE

JAN 21

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .

FORM No. I.A. 506
Rev 2901

Agent

Voucher No. —

Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Received
Feb 23 1918

126-5-5

Fairford, Man.,
Feb 16/18

Mr. D. C. Scott,
Supt of Indian Education,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

Would you please advise me as to amount of coal oil allowed me for lighting purposes.

Yours truly,
A. L. Blanch,
Teacher,
Fairford Improved Day Schools,
Fairford, Man.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 23 1918
RECEIVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 (E.1)

EX'D.
M
February 25, 1948.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

We are in receipt of the following letter from Mr. G.L. Marsh, teacher of the Fairford school:

"Would you please advise me as to amount of coal oil allowed me for lighting purposes."

Please let me hear from you regarding the above.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

2773

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 510-10 (127)

Portage la Prairie,
Manitoba.

March 4, 1948.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa.

Re: 126-5-5-E.1- February 25, 1948.

I beg to acknowledge receipt of Department letter above noted and to advise that coal oil has never been allowed teachers in this agency for lighting purposes.

If this additional perquisite is allowed, I would be pleased to be advised, as there are eleven teachers in the agency who should also benefit.

Yours truly,
J.Waite,
Indian Agent.

DEPT. OF MINES & RESOURCES
MAR 8 1948
P.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 (E.1)

Ottawa, March 12, 1948.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

With reference to your letter of the 4th instant, file 50-10 (127), you may purchase the coal oil requested for lighting purposes by Mr. Marsh, teacher of the Fairford School.

This was a special arrangement made with him when he was appointed.

FP/MCD

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

Interest [illegible] per cent charged on all Overdue Accounts
No Claims for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

WINNIPEG, CANADA

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

DOM GOVT DEPT OF M & R
J SAITE INDIAN AGENT
PORTAGE LA PRAIRIE MANITOBA

Order No. 65-29 S
Terms

Invoice No. [illegible]
Date MAR 19/48/JC

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	GROSS AMT LIST	2% GOODS	NET GOODS
1/6	DOZ #3851-2' FOLDING RULES	80		160	
1	ONLY #5 JACK PLANE	545		545	
	PREPAY EXPRESS				36
				705	36
					741

MR GILBERT HICKS
SHOAL RIVER INDIAN DAY SCHOOL
MAFEKING MANITOBA

126-5-4(NTS) SEP 12/47
[illegible] 5.16
Voucher 5.375

Saite
Indian Agent

FROM EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF Kyanize VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.

Address Winnipeg, Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
March	19	To 1/6 Doz Folding Rules and 1 Jack Plane purchased for the Shoal River Indian Day School, as per account and express bill attached.	7.41
		Code 526	

Training Division
MAR 30 1948
RB

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-5-4 (WT1) dated Sept. 12, 1947.

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

Voucher No. 3375

Date March 19, 1948.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Office Phone - - - 86-095
Night or Res. Phone 403 762

ORDER FORM

No. 54W

Moyer School Supplies, Limited

Since 1904

"CANADA'S SCHOOL FURNISHERS"

315 William Avenue, WINNIPEG, Man.

Date 19

Ship to .....
(Party to whom shipment should be made)

Post Office ..... Man.

Station .....(Via)..... Man.
(Please indicate if your Station is C.P.R. or C.N.R.)

SCHOOL ..... No. .....
(Please fill in Name and Number of S.D.)

Enclosed find my Remittance for $..... in payment of this order.
(Any excess will be refunded with order promptly)

Please Do Not Write Here.

ORDER NO. .....

Remittance Rec'd .....
(M.O.—P.N.—Exp.—Ch.—Cash)

Filled by .....

Checked and Shipped by .....

No. of Pieces .....

How Shipped .....

Date Shipped .....

If You Enclose a Cheque in Payment of this Order Please Add Exchange

NOTE.—If this order is to be charged to the S.D.—the Secretary-Treasurer or Chairman's Signature and Post Office should appear below.

Sec.-Treas. .....
(Signature of Secretary-Treasurer here)

Sec.-Treas. P.O. ..... Man.

V	Quantity	Article Number	Page in Catalog	DESCRIPTION Have You Specified the Catalog Number and Grade of Books You Want?	Unit Price $	Unit Price c	Extension $	Extension c
	1	21	101	Sewing Card Needles		15		15
	1 doz		101	Pencils	1	20	1	10
	1	660	133	Colored Tissues		60		60
	1			Ruled Transparencies, 8"		35		35

More Order Space, See Other Side—We Supply Text and Library Books Too

Charge accounts are opened only with authorized School Districts. All orders should be signed by the Sec.-Treas. or Chairman.

ORDERS FROM PRIVATE INDIVIDUALS MUST BE ACCOMPANIED BY REMITTANCE.

We Pay the Transportation Charges on Everything in This Catalog
(We reserve the right to ship the cheapest way).

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Requisition for School Material

6905

Date February 13 1948

For Fairford Improved Day School Portage la Prairie Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized"

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
1 football & bladder	1 unfit for use	?	1		
1 softball	0	?	1		
1 softball bat	0	?	1		
~~1 scoreboard~~	~~0~~	~~?~~	~~1~~		
~~8 Fire Extinguishers~~	~~2 unfit for use~~	~~?~~	~~8~~		
Dust mop	worn	?	1		
~~Bucket pails~~	~~0~~	~~?~~	~~2~~		
Thermometer for inside & outside	0	?	2		
Corbin lock 019	0	?	1		
Corbin lock 02	0	?	1		
push broom	0	?	1		
flag	badly worn	?	1		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name G. L. Marsh (teacher)

School Fairford Improved Day

Post Office (nearest) Fairford

Express Office (nearest) Gypsumville

Province Manitoba

G L Marsh

Teacher

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 613

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

Form 31
3-[illegible]

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

THE SPO[illegible] SHOP
98 BAN[illegible]T.,
[illegible]t, Ottawa, (File: 126-5-5)

March 31st 19 48

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE 516 ALLOTMENT 12-415 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Mr. G.L. Marsh, Teacher, Fairford Indian Day School,
Gypsumville, Manitoba.

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	Football		
1	Softball		
1	Softball Bat.		

Express charges should be included in the invoice.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED -

Director

NOTE
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 (E.1)

Ottawa, March 31, 1948.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

With reference to requisition of February 13th, the Department will forward to the teacher, a football, a softball and a softball bat.

You may purchase the following:

1 Dust mop
2 Scrub pails
2 [redacted]
1 Corbin lock 019
1 Corbin lock 02
1 Push broom

A flag will be sent direct from the Department.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

March 31, 1943.

Miss Davis:

Will you please order a flag to be sent to

Mr. G.I. Marsh,
Teacher,
Fairford Junior Day School,
Gypsumville, Man.

Thank you.

Sent
5/4/43

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
March 30th.1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs Alex Bruce # 124 Fairford band.For scrubbing and cleaning class room and toilets at Fairford Improved school month ending March.30th.1948.

By scrubbing and cleaning class room	$3.00
" " " " Toilets	2.00
Total	$5.00

Signed---

Certified correct---A. E. Bruce

516
5449

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

176-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

VE (127)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mrs. Alex Bruce,

Address Fairford Indian Reserve,
Fairford, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948.		
Mar. 30	To Scrubbing and Cleaning Class Room and toilets at Fairford Improved School for the month ended March 1948, as per account attached.	5.00
	Code 516	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

Voucher No. 9.449

Date April, 2nd, 1948.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
March 30th.1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Alex Bruce # 124 Fairford band.
For freight on Ration bacon and school biscuits,
from C.N.R.Freight shed to Fairford Improved school,
distance two miles.

By freight on bacon 2 trips @ $5.00 per trip.		$5.00.
" " " Biscuits " " " " "		5.00
	Total	$10.00

Signed----------

Certified correct----------

V10 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date

Pay to Mr. Alex Bruce,

Address Fairford Indian Reserve,

Fairford, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1940 Mar. 30	To Freight on baco and biscuits from C.N. Freight shed to Fairford Improved School, as per account attached.	10.00
	Code 516	

APR 7 1940

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No dated

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

Voucher No. 2450

Date April 2, 1940.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES

OTTAWA June 10/47 FILE NO 72712-12-2

TO Marshall Wells Co. Limited,
Market St.,
Winnipeg, Man.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

SHIP TO J.Waite, Indian Agent, Cypressville, Man.

F.O.B. Winnipeg, Man. QUOTATION OF on basis of 1946 prices (Req.72391-15-3 Man. Cross Lake, Man.

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND COPIES AFTER SHIPMENT

TO J.Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	only Pipeless Furnace, Surney 11/66. coal burning, capacity 13,000 cubic feet, complete with casing and duplex registers		$133.75
	Quotation indicates that prices ruling at date of shipment shall apply.		
	Cypressville, Man.		

VOTE 626 | PRIMARY 18 | OBJECT 429 | ENCUMBRANCE NO.

DELIVERY REQUIRED BY

At earliest possible date.

CHARGE TO BE ENTERED IN ACCOUNTS AS AN EXPENDITURE OF THE CONSOLIDATED REVENUE FUND UNDER THE AUTHORITY OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT, 1951

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

PUR HASING AGENT

NOT TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES

OTTAWA June 10/47 FILE NO 72712-15-2

TO Marshall Wells Co. Limited,
Bannatyne St.,
Winnipeg, Man.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

SHIP TO J.Waite, Indian Agent, Cypressville, Man.

F.O.B Winnipeg, Man. QUOTATION OF on basis of 18th ultimo (Ref.:72311-15-3 Man. Greene Lake, Ltd.

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND COPIES AFTER SHIPMENT

TO J.Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

TO

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	only Pipeless Furnace, Ourney 11x05. coal burning, capacity 10,000 cubic feet. complete with casing and duplex registers		$133.75
	Quotation indicates that prices ruling at date of shipment shall apply.		
	Cypressville, Man.		

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 10 1947
REGISTERED

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB NO.
439	15	425	

DELIVERY REQUIRED BY

As earliest possible date.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

PURCHASING AGENT

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL. 2-6278

126-5-5

98 BANK ST

THE SPORT SHOP

FRANK I. RITCHIE

SPORTING GOODS & CLEVELAND BICYCLES

OTTAWA, ONT., 194

Department of Mines & Resources

APR 10 1948

Room 503 Booth Bldg.,

PA

Our order 2-4-48

DATE	INVOICE	DEBITS	CREDITS	BALANCE
April 5	A 10525			
1	Football	$ 9 75		
1	Softball	2 00		
1	Softball Bat	1 60		
	C.N.X.Ppd.Voucher Att'd....	42		
				$ 13 77

To: Mr.G.L.Marsh,Teacher,
Fisherford Indian Day School,
Gypsumville,Manitoba.....

NOTE: This order completed.....

"Ottawa's Most Popular Sports Centre"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

Requisition for School Material 16815

Date May 5th 1942

For Fairford Improved Day School Portage La Prairie Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Foot scraper	0	0	1		
Doormat	0	0	1		
Garden rake	0	0	1		
Garden spade	0	0	1		
~~Blackboard 3'0~~	~~0~~	~~?~~	~~1~~		
Large steel safe	Broken	?	1		
Shingles for toilets	—	1915	2000		
Shingle nails					
Screen doors 3'0"	2 Broken	?	5		
Any other brush type	0	—	1		
Coal scuttle	0	0	1		4
Wall Map of Canada	0	?	1		
" " North America	0	?	1	4	
" " United States	0	?	1		

Indian Affairs Branch
MAY 11 1942
A.M.
REGISTERED

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name G. L. Marsh

School Fairford Improved Indian Day School.

Post Office (nearest) Fairford, Manitoba

Express Office (nearest) Fairford

Province Manitoba

G. L. Marsh
Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

G. R. Russell.
for Indian Agent.

FORM No. I.A. 413
K 1935

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

126-5-5 (E.1)

May 12, 1948.

Mr.G.R. Russell, for Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

With reference to requisition of the 5th instant, you may purchase the following articles for use at the Fairford Day School:

1 Foot scrapper
1 Cocoa Mat
1 Garden Rake
1 Garden Spade
1 large Steel Grate
2,000 Shingles (for toilets)
Shingle Nails
5 Screen doors, 3 x 7
1 Scythe (brush type)
1 Coal scuttle.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2-6278 98 BANK ST

126-5-5

THE SPORT SHOP

FRANK I. RITCHIE

SPORTING GOODS & CLEVELAND BICYCLES

OTTAWA, ONT., 194 MAY 11 1948

PA

Department of Mines & Resources

Room 503 Booth Bldg.,

Our order # 2-5-48

DATE	INVOICE	DEBITS	CREDITS	BALANCE
May 1st.	A 10195			
2	Softballs, @ $ 2.00 Each	$ 4 00		
2	Softball Bats, @ $ 1.60 Each	3 20		
1	Football	9 75		
1	Football Pump	1 60		
	C.P.X.Ppd.Voucher Att'd....	66		
				$ 19 21

FAIRFORD DAT

To:Mr.Robert H.Marsh,
Manigotagon,
Riverton,Manitoba.....

Training Division
MAY 12 1948
Indian Affairs Br.

NOTE: This order completed.....

"Ottawa's Most Popular Sports Centre"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1. Requisite
: E 1

19763 126-3-5

Extract from requisition dated May 5th, 1948, from the Teacher of the Fairford Indian Day School.

1 Axe,
2 Brooms,
1 Pad lock
2 Pails
[illegible],
60 rolls Toilet tissues,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 (E.1)

May 19, 1948.

Mr. C.R. Russell, for Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

With reference to requisition of the 5th instant from the Fairford School, you may purchase the following articles:

1 [illegible]
2 Brooms
1 Pad lock
2 Pails
60 rolls Toilet tissues.

The vitaminized biscuits are on order and will be shipped before the opening of the next academic year.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

FP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126 3-5

E OF THE
AN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

21752

PLEASE QUOTE
FILE 50-11 (127)

25th May,
1948.

Dear Sirs:

When the Lower Fairford Indian Day School opened May6th, there was no way of bringing the children across the Fairford River, flood waters having destroyed the bridge. To get the children across it was necessary to engage a ferry man and the farm instructor of the reserve had this service started. The wages offered for the work was $25.00 per month. I trust this action will be approved by the Department.

Yours very truly,

G.R. Russell.

FOR Superintendent.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 (E.1)

May 28, 1948.

Mr. C.R.Russell, for Superintendent,
Indian Agency, Portage la Prairie, Man.

In view of the information contained in your letter of the 25th instant, file 50-11 the Department approves an expenditure of $25.00 a month to ferry the children across the river to the Lower Fairford Day School.

It is understood, of course, that this is only a temporary measure.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education

PP/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5--5-

Requisition for School Material

E 4

23351

Date May 14 1945

For Fairford Improved Day School Portage La Prairie Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorised".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Lunch Hour Envelopes	200	10?	3 doz	OK	
Softball & Bat	broken	March 15	1	OK	broken
Pencil Envelopes	200	?	36	OK	
Football bladder	1	March 15	1	OK	broken
Football pump	0		1	OK	

REQ No. 27038

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name G. L. Marsh

School Fairford Improved Indian Day School.

Post Office (nearest) Fairford Reserve, Man.

Express Office (nearest) Fairford, Man.

Province Manitoba

G. L. Marsh

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

G. R. Russell.

FOR Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1137

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 37a
R 2330

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

June 5, 1948.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF .....

VOTE .....

ALLOTMENT .....

SHIP TO Mr. G.L. Marsh, Teacher, Fairford Indian Day School, Fairford, Manitoba.

ALLOCATION SYMBOLS .....

Purpose for which required .....

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	Playground bat		
1	Football bladder		
1	Football pump.		

Note:
The express charges should be included in your account.

The Sport Shop,
98 Bank St.,
Ottawa.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

For *Director*

NOTE:—1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12-c - 5

L OF THE
AN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

25206 PLEASE QUOTE FILE 50-39C(127)

Portage la Prairie,
Manitoba.

10th June,
1048

JUN 14 19[illegible]
A M
REGISTERED

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources, Ottawa.

During a recent visit to the Fairford Improved Day School, Mr. Marsh the present teacher, complained about the building being cold and the discomfort his family suffered during last winter. A coal furnace was installed last fall--this for heating the class room only. The house portion, which consists of eight rooms, three downstairs and five up, is being heated at the present time by a wood furnace. It seems impossible to obtain heavy wood fuel on this reserve, as the heavy wood is badly depleted. I would suggest that a coal furnace be installed. The windows and doors are loosely fitted and considerable cold enters the house through these sources. I would suggest that all windows and doors in the building be refitted. Most of the floors are in bad shape, they are of fir, old, and badly splintered. The installing of the furnace should be done by an engineer and I would request that Mr. Connaly be requested to check over the heating system in this building and furnish a report. I would also be pleased if the Agency Superintendent could be authorized to obtain the cost of refitting the windows, doors, etc.

J. Waite,
Fidd Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-4-5

E OF THE
IAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

25183

PLEASE QUOTE
FILE 50-39C

Portage la Prairie,
Manitoba.

10th June,
1948

Indian Affairs Branch
Dept. of Mines and Resources, Ottawa.

DEPT. OF MINES AND RESOURCES
JUN 11
AM
REGISTERED

The Lower Fairford School recently opened under Mr. Murray as teacher, is crowded with approximately thirty-nine pupils. There are still fourteen to sixteen children of school age that should attend. The ventilation is very poor and I have requested, assistant Agent Favelle to obtain prices of the installation of two ventilating windows on the north wall. Prices will also be obtained for the removal of the partition between the school proper and the two cloak rooms. This will enlarge the school approximately ten feet and later a partition lean-to could be built to the school as cloak rooms. This change will mean that the chimney will have to be removed and rebuilt at the end of the school. The cost of these changes should not be high and as soon as estimates are received the bill of cost will be forwarded to the Department for approval.

The two toilets are in poor condition and I have requested that an estimate be obtained for the building of two new ones. This cost will be forwarded to the Department for approval when received.

J. Waite,
Field Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
June 7th.1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Harry George Anderson # I34.
Fairford,Band.Fairford Reserve.P.O.Man.For
labour removing water from basement,Lower
Fairford teacher's residence.

By labour 10 hrs @ 50¢ per hr. Total-----$5.00

Certified correct-----R. E. Favelle

Kindly arrange to have cho ue come forward
in C/O.Mr .A.H.Reohl,Fairford Reserve,P.O.Man.

R. E. Favelle,
Little Sask.Ind.Res.
Gypsumville.P.O.Man.

516
Voucher 5858

G.R. Russell
for Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

V8 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3455

TREASURY ONLY

Cheque No _____ _____

Date

Pay to.....Mr. Harry George Anderson,

Address C/O Mr. A.H. Roehl,

Fairford Reserve, P.O., Manitoba.

1948. DATE	SERVICE	AMOUNT
June 7	To Labour: removing water from basement of the Lower Fairford Teacher's Residence, as per account attached.	$5.00

Code 516

Account certified correct by R.E.Favelle.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

G.H. Russell
FOR Agent

VOUCHER No.....S.881.....

DATE.....June 11th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
June 7th.1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Robert Anderson # 71.Fairford Band.Fairford Reserve,P.O.Man.For ferrying school children to and from Lower Fairford Indian Day School.Month ending May 31st.1948.

By ferrymen's duties @ $25.00 per Month.Total.$25.00

Certified correct ---R.C. Russell---

Authority 126-5-5(E1) May 28/48
Amount $15
Voucher S883

G.R. Russell
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 V8 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 8455

TREASURY ONLY

Cheque No. ..

Date

Pay to Mr. Robert Anderson,

Address Fairford Indian Reserve,
Fairford Reserve P.O., Manitoba.

DATE 1948.		SERVICE	AMOUNT
June	7	To Ferrying school children to and from Lower Fairford Indian Day School for the month ended May 31st, 1948, as per account attached.	$25.00

Code 515

Account certified correct by R.E.Favelle.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Department letter, File No. 126-5-5 (E1) dated May 28/48.

O.K. Russell
FOR Agent

VOUCHER No. S.883

DATE June 11th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 (E.1)

June 16, 1948.

Mr. J. Waite, Field Agent,
Portage la Prairie, Man.

We have your letters of the 10th instant regarding the Fairford School.

It is noted that you have given instructions to secure prices for certain changes in the lower school in order to provide more accommodation and also for the erection of two new toilets.

You may obtain a quotation, if possible, for the installation of a furnace and other necessary repairs to the Fairford Improved school and submit this for our consideration. As much detail as possible should be forwarded as the matter will have to be submitted to our Purchasing Branch.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

BB

BFN/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

TEL. 2-6278

126-5-5 [illegible] BANK ST.

THE SPORT SHOP

FRANK I. RITCHIE
SPORTING GOODS & CLEVELAND BICYCLES
OTTAWA, ONT..

JUN 16 1948
194

Department of Mines & Resources
Room 503 Booth Bldg.,

Our order # 6-6-48

DATE	INVOICE	DEBITS	CREDITS	BALANCE
June 8th.	A I0429			
I	Playground Bat,	$ I 60		
I	Football Bladder,	I 25		
I	Football Pump,	I 60		
	C.N.X.Pyd.Voucher Att'd....	30		$ 4 75

To: Mr. G.L. Marsh, Teacher,
Fairford Indian Day School,
Fairford, Manitoba.....

Training Division
JUN 21 1948

"Ottawa's Most Popular Sports Centre"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
July 10th.1948

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs Alex Bruce # 124 Fairford Band.For scrubbing and cleaning Fairford improved school and toilets Month Ending June/48.

By scrubbing and cleaning school		$3.00
" " " "	Toilets	3.00
	Total	$6.00

Certified correct---R. E. Favelle

R. E. Favelle,
Little Sask. Ind. Res.
Gypsumville. P.O. Man.

Authority .....

Allotment 516 Sub-allotment .....

Voucher S. 1055

R. H. Hamilton
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-8-

V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3455

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mrs. Alex Brace,

Address Fairford Indian Reserve,

Fairford P.O., Manitoba.

DATE 1948.	SERVICE	AMOUNT
July 10	To scrubbing and cleaning Fairford I.R.V.S Day School and toilets for the month ending June 1,48, as per account attached.	$6.00
	Code-516	

Training Division
JUL 27 1948
Indian Affairs Br.

JUL [illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

Agent

VOUCHER No. E-1055

DATE July 20th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
July 10th.1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Robert Anderson # 71 Fairford band.For ferrying school children to and from Lower Fairford Indian day school.Month ending June 30th.1948.

By ferryman's duties Month ending June/48. $25.00

Certified correct--R.R.Gunville

Agreement S 15
Voucher S 1052

R H Hamilton
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

V8 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3455

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Robert Anderson,

Address Fairford Indian Reserve,

Fairford P.O., Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948. July 10	To ferrying school children to and from Lower Fairford Indian day school, for the month ending June 1948, as per account attached.	$25.00
	Code 515-	

Training Division
JUL 27 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated

Agent

VOUCHER No. S. 1052

DATE JULY 10th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

FAIRFORD, MAN., ... 1948

M. ...

In Account with

R. ZETTERGREN

GENERAL MERCHANT

1		1 65
2		20
1		1 [illegible]
1		10
13		4 16
1		1 75
8		1 20
3		3 60
		13 03

H. C. Bruce

Authority .....

Allotment 516 Sub-allotment

Voucher S. 1021

G. R. Russell

for Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

V2 (127) 126-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3480

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to R. Zettergren,

Address General Merchant,

Fairford, Manitoba,

1948. DATE	SERVICE	AMOUNT
Feb. & Mar.	To Miscellaneous supplies purchased for the Fairford Indian Day School, as per account and letter attached.	$15.03
	Code 516	

Training Division
JUL 29 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

G. H. Russell
FOR Agent

VOUCHER No. S.1021

DATE July 13th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-6-C

6282

HEAD 50-34

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

26th July,
1948

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources, Ottawa.

I am forwarding an account received from Mr. R. Zettergren, General Merchant, Fairford, Manitoba. You will notice that the supplies were purchased for the Fairford Improved Indian Day School in February and March of this year. I have endeavoured to find out who made the purchase. The teacher claims he was ordered to buy the goods by Mr. Favelle the Farm Instructor. Mr. Favelle in turn cannot recall giving permission for the teacher to do so. The items shown were all received by the school and I would request that payment be made.

A. G. Hamilton

A.G. Hamilton,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

August 10th ..... 19 48.

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Lower Fairford Indian Day School

VOTE 516 Miscellaneous

SHIP TO Local Purchase

Purpose for which required School Repairs.

NOTE.—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
50	Posts			.10	5.00
10	lbs. Staples			.12	1.20
	Labour				15.00
					$21.20
	Required to repair fence around				
	Lower Fairford Indian Day School.				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— A G Hammelin

APPROVED— B F [illegible] Director

Form 37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 (E.)

Ottawa, August 16, 1948.

Mr. A.G. Hamilton,
Superintendent,
Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.

Fairford Indian Day School

The Department approves an expenditure of $21.20 required to repair the fence around the Lower Fairford Indian Day School.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

FF/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Requisition No.

Order No.

13th August 1948

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Lower Fairford Indian Day Sc o

Portage la Prairie Agency.

VOTE 516 ALLOTMENT ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO R.E. Fowler,

Cypressville, Manitoba.

Purpose for which required Minor repairs Lower Fairford Indian Day School.

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
	Material (Local Purchase)		14.00
	Labour removing base board and replacing with new lumber, filling holes at corners of school. Replacing broken windows and attaching hinges and repairing fence.		20.00
			$34.00
	Farm Instructor advises work can be carried out immediately.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— A. H. Hamilton

APPROVED— B. F. Kearney Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 57

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Requisition No.

Order No.

13th August 1948

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Lower Fairford Indian Day School,

Portage la Prairie Agency.

VOTE 516 ALLOTMENT ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO R.E. Favelle,

Gypsumville, Manitoba.

Purpose for which required Minor repairs Lower Fairford Indian Day School.

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
	Material (Local Purchase)		14.00
	Labour removing base board and replacing with new lumber, filling holes at corners of school. Replacing broken windows and attaching hinges and repairing fence.		20.00
			$34.00
	Farm Instructor advises work can be carried out immediately.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— R J Hammond

APPROVED— B [illegible] Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 57

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

13th August 1948

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Lower Fairford Indian Day School,

Portage la Prairie Agency.

VOTE 516 ALLOTMENT ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO R.E. Favelle,

Gypsumville, Manitoba.

Purpose for which required Minor repairs Lower Fairford Indian Day School.

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
	Material (Local Purchase)		14.00
	Labour removing base board and replacing with new lumber, filling holes at corners of school. Replacing broken windows and attaching hinges and repairing fence.		20.00
			$34.00
	Farm Instructor advises work can be carried out immediately.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W. T. Kamellon.

APPROVED— B. [illegible] Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (Pg 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 (E)

Ottawa, August 23, 1948.

Mr. R.S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
Winnipeg, Manitoba.

Lower Fairford Indian Day School

The Department approves an expenditure of $34.00 for repairs required at this school.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

BFN/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E OF THE
DIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11165 PLEASE QUOTE No. 208 - 11 A.G.

538 Dominion Public Building,
Winnipeg, Manitoba,
August 17, 1948.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

I am enclosing herewith requisitions for some minor repairs to the Lower Fairford Indian day School. I recently visited this school, and I asked Mr. Hamilton to forward me a requisition for the work to be done at once. I have today written to Mr. Hamilton, advising him to go ahead with the work and forward vouchers direct.

I hope my action meets with your approval.

Yours truly,

R. S. Lavis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 20 1948
A M
REGISTERED

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

12(

12301 PLEASE QUOTE FILE 50-39C

Aug. 23rd, 1948.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
OTTAWA, Ontario.

We are in receipt of a letter from the Monarch Lumber Company Ltd. regarding their account for the amount of $476.65, which has not been paid. This account was for material purchased to complete building the chimney and roof repairs on the Fairford Improved Indian Day School.

The date of the account was Oct. 17, 1947, and was vouchered as S.53 on January 21, 1948.

We would be pleased to receive information relating to the above at your earliest convenience.

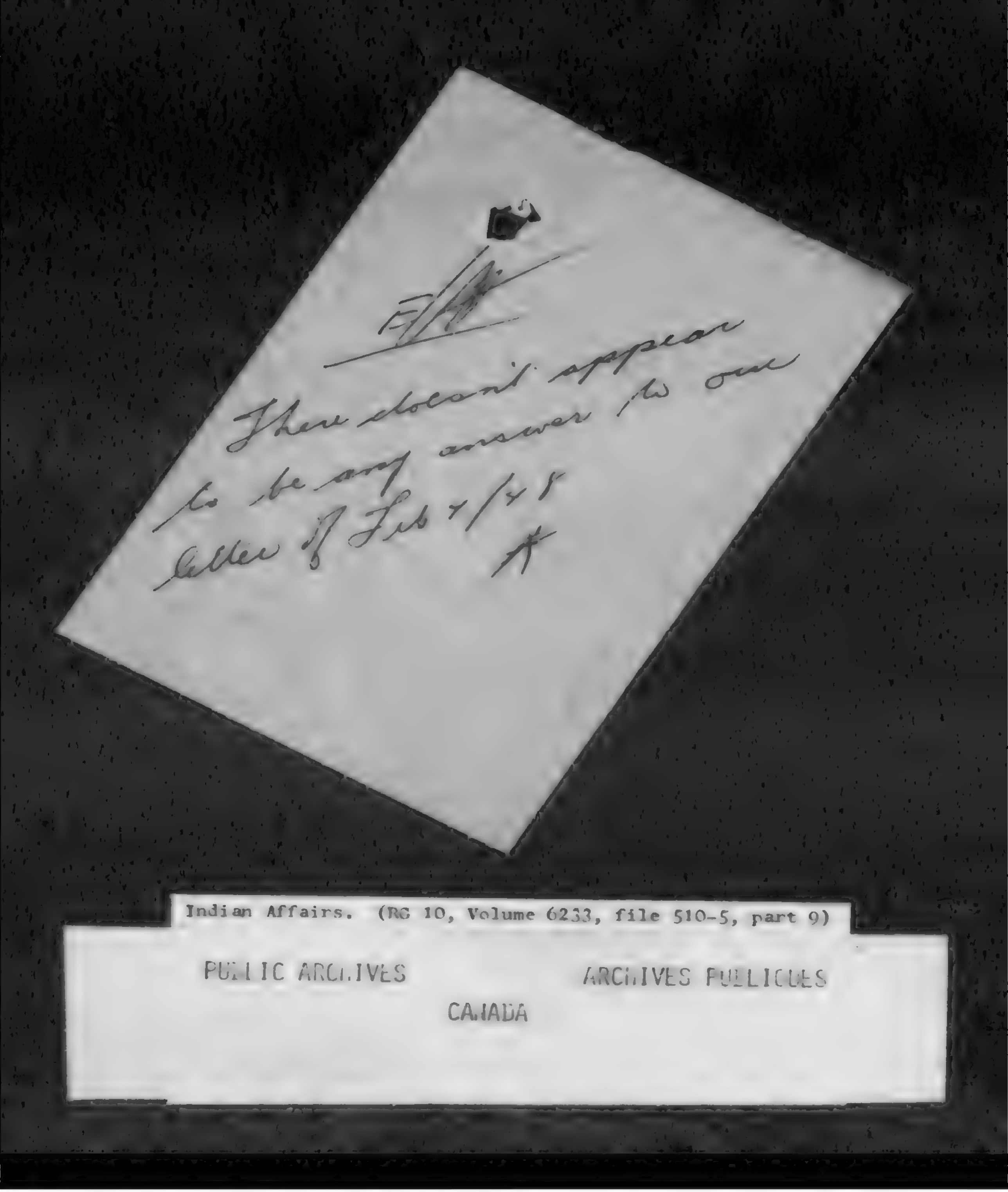
Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
REGISTERED

A. G. Hamilton,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 (E.1)

August 31, 1948.

Mr. A.G. Hamilton,
Superintendent,
Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.

We have your letter of the 23rd instant regarding account for $476.65 covering the cost of materials purchased from the Monarch Lumber Co., for repairs at the Fairford School.

In this connection I would refer you to official letter of February 4th, 1948, copy of which is attached. We did not receive any reply to the letter enclosed and consequently no further action was taken regarding the account.

Please let me have the information requested in our letter of February 4th.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

FP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve.
Gypsumville, Manitoba.
August 14th. 1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Robert Anderson # 71 Fairford Band. For ferrying school children to and from Lower Fairford Indian Day School. Month ending July 1948.

By ferryman's duties @ $25.00 per Month. Total $25.00

Certified correct--- R.F.C. Favelle

Authority 126-5-5(E1) May 25/48
Allotment 515 Sub-allotment .....
Voucher S.1232

H.F. Favelle.
Little Sask. Ind. Res.
Gypsumville, Manitoba.

R.F. Hamerton
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 V8 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Mr. Robert Anderson.

Address ..... Fairford Reserve P.O., Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948. Aug. 14	To Ferrying school children to and from the Lower Fairford Indian Day School for the month of July, as per account attached.	$25.00

Code 515-

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-5-5(E1) dated May 28/48.

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

A. G. Hamilton
Agent

VOUCHER No. S.1232

DATE Aug. 21st, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
August 1st, 1924.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Alex Bruce # 124 Fairford band.Fairford reserve.P.O.Man.For labour re-shingling three toilets at Fairford Improved school.

By labour 30 hrs @ 50c per hr Total----$15.00

Certified correct--H. F. Favelle

Kindly arrange have cheque forwarded to C/O-
H.F.Favelle,Gypsumville,P.O.Man.

H. F.Favelle,
Little Sask.Ind.Res.
Gypsumville, Man.

Authority .....
Allowed 516 Capital 19-69
Voucher.....S.1237

A.G. Hamilton
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5
Vol (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. Alex Bruce,

Address C/O Mr. R. E. Favelle,
Little Sask. Reserve,
Gypsumville, Manitoba.

1948 DATE	SERVICE	AMOUNT
	To Labour re-shingling three toilets at the Fairford Improved Day School, as per account attached.	$15.00

Code 516-10-691

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No..... dated

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

R. G. Cameron
Agent

Voucher No. S.1237

Date Aug. 21st, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

July 19, 1938.

Department of Mines & Resources,
Mr. Aylan Murray, Teacher,
Fairford School, (Lower River),
Fairford, Manitoba.

TERMS
CASH

THE T. EATON Co LIMITED
CANADA

CONTRACT ACCOUNTS OFFICE, WINNIPEG

STATEMENT

OVERDUE ACCOUNTS ARE SUBJECT TO CARRYING CHARGE

18509—3-4-48—25m—140. Form 168, No. 3

DATE	PARTICULARS	DR.	CR.	BALANCE
Jun 15	2 doz boxes crayons .10 4 aint brushes .10 1& boxes paints .3[illegible]	[illegible].40 .80 4.[illegible] 7.[illegible]		

Authority .....
Allotment 516 Sub-allotment .....
Voucher S. 1274

A. G. Hamilton
Indian Agent

All remittance by cheque to be made payable to T. EATON Co.
Kindly advise this office immediately of any apparent discrepancy.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1 L 6 - 5-3
V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... The T. Eaton Company Limited,

Address ..... Contract Department,

Winnipeg, Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1942.			
July	19	To coal supplies procured for use at the Lower Fairford Indian Day School, as per account attached.	17.68

Code 516

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

R. H. Hamilton
Agent

Voucher No. C.1274

Date Aug. 23rd, 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 57

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

[redacted]

Requisition No.

Order No.

24th August 1948

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Lower Fairford Indian Day School

VOTE 516 ALLOTMENT ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO R.E. Favelle,
Gypsumville, Manitoba.

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	Gal. of Ivory Paint	6 50	6.50
8	Gals. Inside White	4 82	38.56
3	Gals. Floor Oil Varnish	4 34	13.02
1 Gal.	Turpentine	1 95	1.95
2	Gals. Green Trimming	7 10	14.20
2	Gals. Linseed Oil	3 60	7.20
5	Lbs. Putty	10	.50
			81.93
	Labour by Mr. Helgason		115.00
			196.93
	Total		$196.93

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— B. Hamilton.

APPROVED—

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or faisos.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

OF THE
AN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

13321

PLEASE QUOTE
FILE 208-11A.U. (127)

538 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
August 28, 1948.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Attached please find a requisition, in triplicate, for paint required for the Lower Fairford Indian Day School. When this school was built last year none of the interior work was done. I recommend that the purchase of attached requisition be made.

Yours truly,

H. J. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies.

Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

126-5-5 (E.1)

September 3, 1948.

Mr. A.S. Davis,
Regional Supervisor
of Indian Agencies,
Winnipeg, Manitoba.

With reference to your letter of August 28th, the Department approves an expenditure of $81.93 for material and $115.00 for labour for painting the Lower Fairford Indian Day School.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

FP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-J-5

OF THE
INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

15116

PLEASE QUOTE
FILE- 50-39C

September 4th,
1948.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA.

The paint requested for the Lower Fairford Indian Day School is urgently required. Mr.Helgason who is to do the repairs and the painting will not start until the material is at the school. May I have authority to purchase paint locally or order from Ashdown's. Will you please wire reply. It is important to have residence ready at once.

Yours truly,
J.H.Hamilton
Superintendent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 8 1948
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville. P.O. Manitoba.
Sept. 4th. 1948.

Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Robert Anderson # 71. Fairford band. for ferrying school children to and from Lower Fairford Indian day School. Month ending August 31st. 1948.

My ferryman's duties month of Aug. 1948 ..... $ 5.00

Certified correct. A. McDonnell

A. McDonnell,
Little Sask. Ind. Res.
Gypsumville. P.O. Man.

Authority 126-5-5 (E1) May 29/48
...ent 515 Sub-allotment .....
Voucher S. 1358

A. McDonnell
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

V6 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. Robert Anderson,

Address Fairford Indian Reserve,

Fairford Res. P.O., Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
Sept.	4	To ferrying school children to and from the Lower Fairford Indian Day School for the month of August, as per account attached.	$25.00

Code 515-

SEP 18 1948

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-5-5 (E1) dated ..... May 28/48.

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

..... Agent

Voucher No. S-1358

Date ..... Sept. 9th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
Sept.4th.1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs David Woodford # I65
Fairford band.Fairford.P.O.Man.For scrubbing
and cleaning Lower Fairford school and toilets
Month ending August 31st.1948.

Two cleaning and scrubbing of school and toilets
for Month of August ----------$8.00

Kindly arrange to have cheque forwarded in C/O
Robert Zettergren.Fairford.P.O.Man.

Certified correct--R. W. Powell.

R. W. Powelle,
Little Sask.Ind.Res.
Gypsumville.P.O.Man.

P.S.Please note two scrubbing and cleaning of~~xxxxxx~~
school and toilets for Month of August was ordered
by Doctor Bjornson.Ashern,Man.

Authority .....

516 Sub-allotment .....

Voucher S.1357

A Hamilton
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mrs. David Goodford,

Address C/O Mr. Robert Lottargren,

General Merchant,

Fairford P.O., Manitoba.

DATE 1946.		SERVICE	AMOUNT
Sept.	4	To 2 cleanings and scrubbings of the Lower Fairford School and toilets during the month of August, as per account attached.	60.00

Code 516

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. Dr. Bjornson Ashern, Man.

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

A. G. Lamellin
Agent

Voucher No. S.1357

Date Sept. 9th, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 (E.1)

September 14, 1948.

Mr. A.D. Hamilton,
Superintendent,
Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.

With reference to your letter of the 11th instant, file 50-293, the Department approves local purchase of the under mentioned items for use at the Fairford Day School:

6 Brooms
1 [illegible]
1 Wringer
5 Storm Doors
1 case Toilet Paper
1 doz. tins Chlorinated lime
50 lbs. Sweeping Compound
1 [illegible]
1 yd. plastic or oilcloth
1 yardstick
2 pr. large kitchen curtains
1 doz. spools sewing cotton, assorted
½ doz. toilet soap.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

FH/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Stanford Boys #5

PLEASE QUOTE FILE 50-29S

11th September, 1948

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources, Ottawa.

The enclosed school requisition has just been received from Mr. Marsh.

The storm doors requested appear to be an odd size and if authorized the opening will be re-checked before doors are ordered.

A.G. Hamilton,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date Sept. 1 19 08

For Fairford Improved Day School Portage La Prairie Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
brooms	4	?	6	✓	
washtubs	none	?	1	✓	
wringer	Broke. Want new		1	✓	
Storm door 5 ft x 7 ft	none	?	5	✓	
toilet paper	—	April 4 08	[illegible]	✓	
Chloronated lime	0	?	[illegible]	✓	
Sweeping compound	10 lbs	?	50 lbs	✓	
axe	0	?	1		
Wall Map of Canada	on wall	?	1		
" " U.S.A.	0	0	1		
" " Manitoba	0	?	1		
" " B.C.	0	?	1		
Plastic or oilcloth for school use (material)	—	—	1 yd	✓	
Garden tools	0	?	1 pair		
Kitchen Curtains	0	?	1 pair	✓	
paint brushes for children			1 doz		
paint boxes #4 and #5	?	?		✓	
Sewing Cotton 1 doz spools assorted	—	—	1 doz	✓	
Toilet soap			3 doz		

N.B.— Explicit information regarding address must be furnished.

Name G. L. Marsh

School Fairford Improved Day School

Post Office (nearest) Fairford Reserve, Man

Express Office (nearest) Fairford

Province Manitoba

G. L. Marsh
Teacher

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

A. G. Hamilton
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 50-39C

Portage la Prairie, Manitoba.

16th September, 1948

18091

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources, Ottawa.

Re: Attached Voucher.
Your File 126-5-5 (E.1)

I have discussed this purchase and it appears there is no definite instructions to make the purchase. However, Mr. Waite felt in view of the scarcity of materials and the wording of the Department letter reading as follows " Could you please advise whether you will require our Department Purchasing Agent to secure the items or whether they can be purchased locally" as sufficient authority to proceed with the purchase. It is regretted that the action was not immediately reported.

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES INDIAN AFFAIRS BRANCH SEP 20 1948 P M REGISTERED

A.G. Hamilton

A.G. Hamilton,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

27B

98 BANK ST

THE SPORT SHOP

FRANK I. RITCHIE
SPORTING GOODS & CLEVELAND BICYCLES
OTTAWA, ONT.,

SEP 24 1948
194

Department of Mines & Resources,
220 Queen St.,

PA

Our order I-9-48

DATE	INVOICE	DEBITS	CREDITS	BALANCE
Sept.17th,	A 10207			
I	Football Pump,	$ 2 00		
I	" Lacer,	25		
2	Playground Bats, @ $ 1.60 Each	3 20		
I	Playground Rule Book,	25		
	C.N.X.Ppd.Voucher Att'd.....	52		
				$ 6 22

To:The Teacher,
Lower Fairford Ind.Day School,
Fairford,Manitoba.....

Indian Affairs Branch
SEP 25 1948
Ottawa

"Ottawa's Most Popular Sports Centre"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

V10 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. . . . . .

Dated . . . . . .

Pay to Mr. Alex Bruce,

Address C/O Robert Zettergren Esq.,

Fairford P.O., Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
Sept.	18	To Freighting supplies from Fairford Freight Shed to teacher's residence at the Lower Fairford Day School as per account attached.	$10.05
		Three trips @ $3.35 per trip of 5 miles each.	

Indian Affairs Branch Division
OCT 11 1948

Code 516-04-352

OCT 8 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. . . . . dated

A. G. Hamilton
Agent

Voucher No. S-1452

Date Sept. 27th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
Sept.18th.1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Alex Bruce # 124.Fairford band,
For freight on supplies,from Fairford freight
shed to lower Fairford teacher's residence,
distance 5 miles.

By 3 trips with freight @ $3.35 per trip--Total $10.05

Certified correct A. E. Bruce

Kindly arrange to have cheque come out in C/O of
Robert Zettergren Esq.Fairford.P.O.Man.

Authority .....

Allotment ...516 Sub allotment ...04-352.

Voucher.....S...14532

A. G. Hamilton
Superintendent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5 V8 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date ....

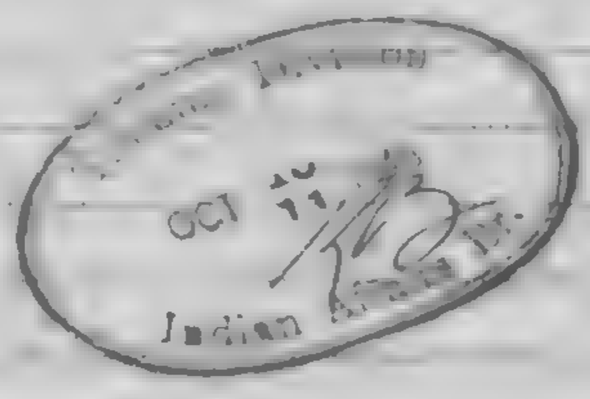
Pay to ..... R. Zettergren,

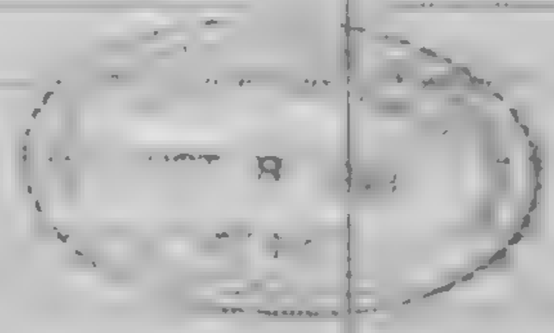
Address ..... General Merchant,

Fairford P.O., Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948. Sept. 1	To 10 lbs. Staples purchased for repairing fence at the Lower Fairford Day School as per account attached.	$1.50

Code 526





I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. The expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-5-5 (R) dated Aug. 16/48.

A. G. Hamilton
Agent

VOUCHER No. S.1450

DATE Sept. 27th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Toronto Sept. 1st 1908

[illegible]

In Acct. with [illegible]

TERMS [illegible]

10	[illegible]		1450

[illegible]

[illegible] 126-5-5 (E) Aug 14/08

[illegible] 516

[illegible] 5-1450

[illegible]

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes
Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

510-5 (E)

Ottawa October 14 1948

MR A G HAMILTON
Superintendent Indian Agency
Portage la Prairie Manitoba

RETEL FAIRFORD NUMBER THREE SCHOOL -stop- AUTHORITY FOR LOCAL PURCHASE NINETY FIVE DOLLARS MATERIALS TEMPORARY SCHOOL -stop- WILL FORWARD ACCOUNTABLE ADVANCE ONE HUNDRED AND FIFTY DOLLARS LABOUR -

Bernard F Neary
Superintendent of Indian Education

Charge Indian Affairs
Mines and Resources

BFN/KM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

STANDARD TIME

.YE406 63 COLLECT NL=PORTAGELAPRAIRIE MAN 13 OCT 13 PM 7 34

B F NEARY=SUPT OF EDUCATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH OTTAWA ONT= 23591

INDIAN HOME LOWER FAIRFORD AVAILABLE FOR SCHOOL PURPOSES YEARLY CHARGE BY INDIANS THIRTY DOLLARS LABOR NECESSARY WILL COST ONE HUNDRED AND FIFTY DOLLARS MATERIAL NINETY FIVE DOLLARS BALANCE OF MATERIAL AVAILBLE FOR SUPPLIES ON HAND MACRAE WORKING ON LOWER FAIRFORD SCHOOL RESIDENCE AND ANXIOUS TO RUSH WORK PLEASE WIRE AUTHORITY TO PROCEED WITH THIRD SCHOOL GRANTING PERMISSION FOR LOCAL PURCHASE OF MATERIAL=

A G HAMILTON SUPT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
(1-500 5-46)

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. ...

FILE NO ...

TREAS NO. ...

DEPARTMENT ... Mines and Resources

BRANCH ... Indian Affairs ... DATE ... October 15, 1948.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Portage la Prairie Indian Agency Trust Account	$150.00

Send cheque to:

A. G. Hamilton,
Superintendent, Indian Agency.
Portage la Prairie, Manitoba.

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT

Accountable Agvance for work in connection with
Lower Fairford Indian Day School (#510)

CHARGE TO: VOTE ... 516 ENC NO

ALLOTMENT

SUB-ALLOTMENT ... 10-691

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

October 15, 1948.

Mr. R. S. Davis,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
538 Dominion Public Building,
Winnipeg, Manitoba.

Fairford No. 1 Indian Day School

This will confirm our discussion with Mr. Hamilton and yourself with regard to the establishment of a new day school on the Fairford Reserve to care for those children on the far side of the river from the Lower Fairford School.

[redacted] arranged for the rental of an Indian home which will cost

(a) $95.00 for necessary materials,

(b) $150.00 for labour, to carry out the necessary repairs.

Authority has therefore been granted for the local purchase of the materials required. An accountable advance is being forwarded to Mr. Hamilton for the labour needed to carry out these alterations.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/EM

Copy sent to Mr. Hamilton

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5 (E.1)

October 25, 1948.

Mr. A.G. Hamilton,
Superintendent,
Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.

The attached requisition has been received from the teacher of the Fairford School, but has not been signed by you.

When returning the requisition you should let us know why it is apparently necessary to supply thirty panes of glass.

Bernard T. Neary
Superintendent of Education.

BT/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5 V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.

Address Winnipeg, Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
Aug.	19	To 6 Yards Screen wire cloth purchased for the Fairford Indian Day School as per account attached.	14.36

Code 516-10-691

Training Division
NOV 1 1948
Indian Affairs Br.

OCT 25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. Verbal authority of T. R. S. Davis, dated Nov. 1, 48.

S. G. Hamilton
Agent

VOUCHER No. S.1573

DATE Oct. 21st, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

[illegible] per cent charged on all Overdue Accounts
No Cash Discount Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

WINNIPEG, CANADA

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission.
Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 20%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

. DOM GOVT DEPT MINES & RESOURCES 30-39-C
. 336 DOM PUBLIC BLDG WPG

Terms

Invoice No. 75451

Date AUG 19/40 WC

[illegible]

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	[illegible] LIST	% GOODS	NET GOODS
6	LIN YARDS SCREEN WIRE CLOTH 42" WIDE GREEN	65			3 90
	PREPAID EXPRESS				46
					4 36

SHIPPED TO
H E FAVETTE
LITTLE SASKATCHEWAN RESERVE
GYPSUMVILLE MANITOBA

TAGGED "FOR FAIRFORD SCHOOL"

Authority Mr. R. S. Davis
Allotment 516 Sub-allotment 10-69
Voucher S.15773. A. G. Hamilton
Superintendent

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF Kyanize VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Portage Hardware Limited, ...

Address ..... Portage la Prairie, Manitoba. .....

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
Sept.	13	To Paint purchased for the Lower Fairford Indian Day School as per account attached.	$73.65

Code 516-10-691

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-5-5 (Ed.) dated Sept. 3/48 addressed to Mr. R. S. Davis Regional Supervisor.

Voucher No. S.1571

H. G. Hamilton
Agent

Date Oct. 21st, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 61

P.O. Drawer 1353

PORTAGE HARDWARE LIMITED

Portage la Prairie, Man., September 13/48 194

SOLD TO Dept. Mines and Resources

Indian Affairs Branch. 50-300

Terms: STRICTLY 30 DAYS

10% interest charged on overdue accounts.

DATE	DESCRIPTION	FOLIO	CHARGE	CREDIT	BALANCE
	TO BALANCE ACCOUNT RENDERED				
1	gals ivory		6.30		
8	" inside white paint		68.50		
3	" floor oil varnish		15.00		
1	" turpentine		1.95		
8	" green trimming		14.20		
2	" linseed oil		7.20		
5	lbs. putty		.50		
	less 10%		21.85		
	less 10%		8.20		
			73.55		

Authority 124-5-5 (E) S.11/48 Admin & M. Ltr. I.A.B.

Allotment 516. Sub allotment 10-691

Voucher S.1571 A. B. Hamilton

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

July 1918.

Rapid Transportation Co's

Coal

R Patterson

In Acct. with Supplies for Canford Indian

Mission Schools.

TERMS

	1	Flour	3	95	3	95
	2	Bran	2	35	4	70
	2	Shorts		90	1	80
	1	Rolled Oats	3	45	3	45
	1	Corn meal	1	50	1	50
	1	Barley meal	1	20	1	20
	5	Potatoes	5	15	25	75
	5	Onions		45	2	25
	1	Carrots	1	65	1	65
	1	Coal Oil		15		15
	2	Soap		18		18
	1	Candles	1	25	1	25
	1	Tea		45		45
		126 - 5 - 32 (cwt)			55	48
		5% Discount				
		5 1572				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5 V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

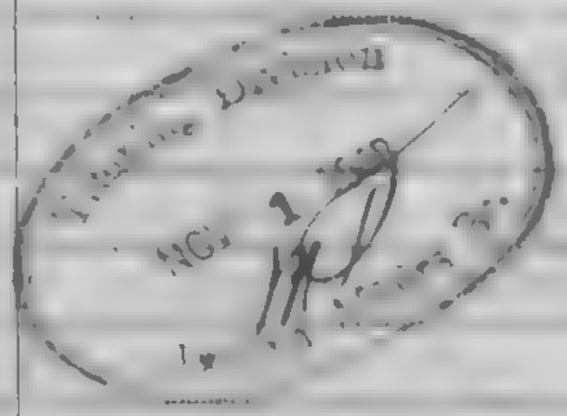
Date .....

Pay to R. Zettergren,

Address General Merchant,

Fairford, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948.		
July 31	To Supplies purchased for the Upper Fairford Indian Day School as per account attached.	$55.48



Code 516.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-5-5 (E) dated Mar. 31st, May 12th, 1948.

A. G. Hamilton
Agent

Voucher No. S.1578

Date Oct. 21st, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5 V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. R. Fettergren,

Address General Merchant,

Fairford, Manitoba.

1948 DATE	SERVICE	AMOUNT
Aug. 28	To 1 Doz Rolls of Tissue purchased for the Upper Fairford Indian Day School, as per account attached.	1.80

Received
OCT 14

Code 51bm

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

L. T. Hamilton
Agent

VOUCHER No. 8-1581

DATE Oct. 21st, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

July 28th 1898.

Mr. [illegible]

In Acct. with [illegible]

TERMS

1		[illegible]				1 80

516

S. 1581

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5 V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 50kA

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to R. Zettergren,

Address General Merchant,

Fairford, Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
June	30	To Supplies purchased for the Lower Fairford Indian Day School as per account and Letter attached.	$43.20
		Code 516	

NOV 1 1948

OCT 25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-5-5 (Ed.) dated May 19th., 1948. A. G. Hamilton

Agent

VOUCHER No. S.1579

DATE Oct. 21st, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

1.

FAIRFORD, MAN. June 1948.

M Dept of Indian Affairs.

Ottawa

In Account with

R. ZETTERGREN

GENERAL MERCHANT

2 brooms.	✓ 1	75	3 50
10½ lbs twine rope		50	5 25
1 pad lock	✓ 1	50	1 50
1 hasp	✓	40	40
1 tin putty		20	20
30 enamel cups		22	6 60
3 sheets glass		60	1 80
1 wash basin		75	75
6 bars soap		10	60
2 dippers		35	70
6 pkgs tissues		20	1 20
3 face towels		50	1 50
1 axe	✓ 3	50	3 50
1 screen door		4 75	4 75
1 " door set		45	45
(Carried Forward.)			32 70

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

FAIRFORD, MAN. Jan 194 8

Mr Supt Indian Affairs

Ottawa

In Account with

R. ZETTERGREN

GENERAL MERCHANT

Supplies for Lower Fairford Indian School

2	Blankets (Hudson)	32 70
2	waterpails	25 / 50
60	rolls Tinware	@ 9 00
		43 20

Per D. C. Thomson.

126-5-5 (E) May 11/48

516

5 1572 A. G. Hamilton

R. Zettergren

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

File 50-34

Oct. 21st, 1948.

Portage la Prairie,
Manitoba.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Attached herewith is Voucher S.1579 covering invoice of R. Zettergren for supplies purchased for the Lower Fairford Day School for the amount of $43.20.

The supplies appearing on the invoice without proper authority were in great demand at the time that the School re-opended and were purchased for sanitary reasons on the orders of Mr. R. E. Favelle, Asst. Indian Agency and Dept. Nurse Raynor, both at Gypsumville.

We trust that this information may enable the Depat. to have this account passed for payment.

A. G. Hamilton,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-6 V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Dufault Sheet Metal and Retinning Co.,

Address 693 Tache Street,

St. Boniface, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948. Oct. 7	To eavestroughing purchased for the teacher's Residence at the Lower Fairford Day School, as per account attached.	$14.90

Code 516-10-691

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated Authorized by Mr. H. Jarvis, Reg. Supervisor.

A. G. Hamilton
Agent

VOUCHER No. S.1572

DATE Oct. 21st, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SERVING THE WEST FOR OVER 60 Y

PAULIN CHAMBERS CO.

No. 6

PEERLESS CREAM SODAS · HONEY GRAHAM WAFERS · FINE SWEET BISCUITS ·

WINNIPEG, MAN OCT 14 1948

SOLD TO Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

30601

SHIP OR DELIVER TO Indian Affairs Branch, Fairford, Man.
C/o The Teacher, Fairford School

DATE SHIPPED

SHIP WHEN VIA

DATE SOLD July 6/48 TERMS

SALESMAN

NO	DESCRIPTION		WEIGHT	PRICE	BISCUITS
900	Lbs Vitamized Biscuits	18/50	100	30	27.00

Authority Estimate 45-49
Allotment 516 Sub allotment 02-221
Voucher S 1609

J. L. Hamilton
Superintendent

Less freight

PRICED EXTENDED CHECKED

WARTIME PRICES AND TRADE BOARD LICENSE NO 28208

CUSTOMER'S NO.

CANDY WAR TAX

GROSS GOODS
SUGAR CANDY $ TAX $

PACKAGE GOODS
RATE $ TAX $

TOTAL

BISCUIT SURTAX

RATE TAX $

NET TAX $

TOTAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5 V6 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Paulin Chambers Co.,

Address Winnipeg, Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct.	14	To 900 Lbs. Vitamized Biscuits purchased for the children who attend the Fairford Indian Day School as per account and receipt for the prepaid freight attached.	$279.24

Code 316-02-221

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No Estimates dated 1948-49.

D. G. Hamilton
Agent

VOUCHER No. S-1639

DATE Oct. 25th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
Sept.10th.1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mr Frank Haywood,Gypsumville.
P.O.Manitoba.For making 21 screen windows for
use at Fairford Improved Indian day school.

By labour 34 hrs @ 75¢ per hr.		$. 5.50
" Material 3 pkgs tacks @ 10¢ per pkg		30
	21½ yds screen @ 70¢ per yd	15.05
	1 quart paint @ 2.25	2.25
	74 ft.lumber @ 65 per M	4.81
	Total	$47.91

Certified correct---R. E. Favelle

R. E. Favelle,
Little Sask.Ind.Res.
Gypsumville.P.O.Man.

Authority .....

Allotment 516. Sub allotment 10-6-94

Voucher S. 13-9-5

L. G. Hamilton
Superintendent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

V2 (127) 510-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Mr. Frank Haywood,

Address ..... Gypsumville P.O., Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
Sept.	10	To Contruction and Material for 21 screen windows for use at the Fairford Improved Indian Day School as per account attached.	$47. 91.

Code 516-10-691

Treasury Division
NOV 5 1948
Indian Affairs Br.

Fully explained to Mr. Neary upon his recent visit to Winnipeg.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

A. G. Hamilton
Agent

VOUCHER No. S.1525

DATE Oct. 21st, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, Manitoba.
October 23rd. 1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Louis Thompson # 173 Fairford Band. For help putting up storm windows on No. 1 school Fairford, 6 hrs @ 50¢ per hr.

By labour 6 hrs @ 50¢ per hr. Total 3.00

Please arrange to have cheque come out to the address below.

do E. Favelle,
Little Sask. Indian Agency.
Gypsumville P.O. Man.

A. E. Jones

Agency ...
District 57A Sub-District ...
Voucher S 454

A. G. Hamilton
Superintendent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, Manitoba.
October 28rd. 1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Louis Thompson [illegible] Fairford
band. for help [illegible] storm [illegible] on No I
school Fairford, 6 hrs [illegible] per hr.

[illegible] labour 6 hrs [illegible] per hr. Total [illegible].00

[illegible] to have cheque sent out to the
[illegible] below.

[illegible] T. Revello,
[illegible]

A. E. Davies

Authority [illegible]

Allotment 516 Sub-allotment [illegible]

Voucher S.1651 A. G. Hamilton
Superintendent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5 V8 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES Form No. I.A. 576A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Louis Thompson,

Address C/O Mr. R. E. Favelle,
Asst. Indian Agency,
Gypsumville, Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct.	23	To Labour - man helping to put on storm windows on No. 1 Fairford Day School as per account attached.	$3.00

Code 516

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

J. G. Hamilton
Agent

VOUCHER No. S.1684.

DATE Oct. 29th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

Requisition for School Material

(Present)

Date Oct 15 1948

For Fairford Improved Day School Portage La Prairie Agency

5811

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Window Glass 33 3/4 x 15 1/2	—	—	2		
38 x 15 1/2	—	—	8		
10 x 8 1/4	—	—	1		
40 x 12 1/2	—	—	1		
32 x 27 3/4	—	—	1		
27 1/2 x 10 1/2	—	—	3	30	pounds
10 x 8	—	—	4		
20 x 16	—	—	2		
21 x 17	—	—	1		
10 x 4 3/4	—	—	1		
5 x 5 1/2	—	—	4		
38 x 32	—	—	2		
Putty	0	?	12 lbs.		
Brads for Glass	0	?			

N.B. Explicit information regarding address must be furnished.

Labor for installation

Name G. L. Marsh

School Fairford Improved Day School

Post Office (nearest) Fairford Reserve, Man.

Express Office (nearest) Fairford, Man

Province Manitoba

G. L. Marsh
Teacher

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

A. G. Hamilton
Indian Agent

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

FIELD SERVICE

Portage la Prairie,
Manitoba.

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE 50-9S

15th November,
1948

1365

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources, Ottawa.

Replying to your letter of October 25th, file No. 510-5 (E.1) I beg to attach letter of explanation received from the teacher of the Fairford School as to why he needs thirty panes of glass. His original requisition is also attached.

A.C. Hamilton,
Superintendent.

GR... 19 1948

C.C. R.S. Davis,
Regional Supervisor,
Winnipeg, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fairford Reserve, Man.
Oct. 30, 1948.

PORTAGE LA PRAIRIE
30-295
NOV 1 1948
17
AGENCY.

Mr. A. G. Hamilton,
Portage La Prairie, Man.

Dear Sir! Re #30-295

Re-requisition for thirty feet of glass.

This glass is necessary and urgent, some that many panes are broken, some being the common windows and others windows have no glass at all. There have been no replacements of glass for several years. Glass was requisitioned for but it could not be obtained by local dealers. The large majority of panes are difficult to obtain, being

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Local Station

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

510-5 (E.1)

November 29, 1948.

Mr. A.G. Hamilton,
Superintendent,
Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.

With reference to your letter of the 15th instant, the Department approves the purchase of thirty panes of glass for use at the Fairford Indian Day School.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PF/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

V2 (127)
Form No. I.A. 506A
-516-6-

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... R. Zettergren,

Address ..... General Merchant,

Fairford, Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
June	30	To 13 bundles shingles purchased for repairing the Toilets at the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.	$32.50

Code 516-10-691

Treasury Division
DEC 6 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 12-5-5 (Fl) dated May 12, 1948.

A. G. Hamilton
Agent

VOUCHER No. S.1771

DATE Nov. 16th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

June 1948

Algonquin Indian Agency

Ottawa

In Acct. with R. Hett - Jr. Inst.

Supplies for Indian Day School Teacher

Fairford.

TERMS					
10	Exercise books	3	05	32	50
	E.E. Powell				
	R. Hett				

Authority 126 - 5 - 5 (F) May 12/48

Allotment 516 sub allotment 10 - 691

Voucher S. 1771 A. G. Hamilton

Superintendent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

In Acct. with

TERMS					

Authority 126-5-5 (E) Nov 13/95

Allotment 516 Sub-allotment 10-691

Voucher S.1771

A. G. Hamilton
Superintendent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, P.O. Manitoba.
November 6th. 1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

An account with Angus McKenzie No.65 Fairford
Band for services to No school Fairford Indians.

By labour 8 and 1/3 hrs @ 60¢ per hr. Total $4.00

Authority File 50-30C Aug. 1st. 1948.

Certified correct--A. E. Powell

Kindly arrange to have cheque sent out in my c/o.

M. McKenzie,
Little Saskatchewan
Gypsumville P.O. Man.

Authority 126-5-3 (E) Aug 25/48 Admiral C. W. R.C.N.V.R. Barrett

Allotment 516 Sub allotment 10-691

Voucher S.1769 A. G. Hamilton
Superintendent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

/

Little Saskatchewan Reserve.
Gypsumville.P.O.Manitoba.
November 6th.1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Angus Woodhouse No.85 Fairford band.For Repairs to No 1 school Fairford Ind.Res.

By labour 56 and 2/3 hrs @ 60¢ per hr.Total $34.00

Authority File 50-39C Aug.31st.1948.

Certified correct---R.E.Favelle---

Kindly arrange to have cheque come out in my C/O.

R.E.Favelle.
Little Sask.Ind.Res.
Gypsumvil e.P.O.Man.

allowed J.M.-R.S. Davis M.
Authority 126-5-5 (C.) Aug 23/48
Allotment 516 Sub-allotment 10-691
Voucher S-1767

A. G. Hamilton
Superintendent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

370-8 VR (127) Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. Angus Woodhouse,

Address c/o. Mr. R. E. Favelle,
Asst. Indian Agency,
Gypsumville, Manitoba.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov.	6	To Labour; repairing No. 2 School, on the Fairford Indian Reserve as per account attached.	$34.00

Code 516-10-691

Training Division
DEC 6 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-5-5 (127) dated Aug. 23/48. addressed to A. G. Hamilton Esq. Agent Dr. R. S. Davis, Winnipeg.

VOUCHER No. S. 1769 DATE Nov. 16th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

510-5

PURCHASE ORDER

CANADA

TO [illegible]

FILE NUMBER 57168-15-36

OTTAWA 20 [illegible] 1948

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO

VIA

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.

INVOICE TO received

F.O.B. QUOTATION OF DELIVERY REQUIRED BY

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Storm doors and miscellaneous supplies purchased by Indian Superintendent A. G. Hamilton, Portage la Prairie Agency, for use at the Fairford Improved Indian Day School		$ 138.37
	As per invoice dated 3 Nov 1948 Voucher No. 13770		

DEC 30

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO 36657

THIS ORDER NO TO APPEAR ON [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

87168

510-5 (E.)

December 8, 1948

[illegible]

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Attached please find account amounting to $133.37 covering the cost of supplies and materials purchased for use at the Fairford Improved Day School.

Please issue purchase order so the account may be paid. The coding is as follows: 516-510-12-415.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CCAR SAFETY FILM

V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 806A

510-5

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... R. Zettergren,

Address General Merchant,
Fairford, Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov.	3	To Supplies and Material supplied for use at the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.	$138.37
		Code 516-	

Training Division
DEC 6 1948
Indian Affairs

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-5-5 (E&A) Sept. 14/48.

A. T. Hamilton
Agent

VOUCHER No. 8.1990

DATE Oct. 16th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Dec. 3rd 1918

M. [redacted] Indian Agency, Ont.

Portage La Prairie

For Supplies supplied to my School. Fairford.

In Acct. with R. Fettigrew

Fairford Man

TERMS					
1	Dz colored Handkerchiefs			1	20
3	Prs Lace Curtains	1.25		3	75
6	Blankets	1.75		10	50
1	Waggon	10.00		10	00
3	Prs Horse Clippers	1.50		4	50
2	Prs Horse Collars	14.25		28	50
1	Cfs Scrubbing Soap	12.25		12	25
1	Doz Children's Stockings			2	16
10	Yds Linoleum	2.25		3	25
1	Clock	3.25		3	25
2	pr Horse Harness	2.50		5	00
1	Mill and Feed	2.85		2	85
5	Sets Plow Lines			2	00
5	pr Stirrups	15c			75
				138	37

Authority 1126 E-3 (E) Sch 11/45

Account Supplies

Voucher S. 1770

L F Hamilton
Superintendent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

Nov 29/48 19

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Fairford Indian Day
School Furnace

VOTE 516 PRIMARY 09 OBJECT 622 DATE REQUIRED at once

SHIP TO R E Favelle, Assistant Indian Agency
CRESSWELLX MANITOBA

MAIL INVOICES TO Superintendent, Fisher River Agency
ECKVILLE MANITOBA

Purpose for which required re-place burnt out grates

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	set grates CLARE BROS & CO #65 Furnace 4 foot		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— E Boyne

E Boyne, A/Supt-Fisher River Agency

APPROVED—

Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 57

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 7 (136)

4637

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
NOVEMBER 29th 1948

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA.

Re Fairford Indian Day School Furnace.

The grates in the above mentioned furnace are burnt out and have to be re-placed. The furnace is a Clare Bros & Company #65 - 4 foot - and is manufactured in Preston Ontario.

We attach hereto a Requisition covering the grates.

S Bourne
A/Supt

Ole.

Sent Dept PA
7 Dec 48

c c Mr. Davis, Winnipeg.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5 (Z.)

December 8, 1948

[redacted]

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Attached please find account amounting to $138.37 covering the cost of supplies and materials purchased for use at the Fairford Improved Day School.

Please issue purchase order so the account may be paid. The coding is as follows: 516-510-12-415.

Bernard V. Neary
Superintendent of Education.

MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Cypressville. P. O. Manitoba.
November 27th. 1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Robert Anderson & 7I Fairford band. For ferrying school children across Fairford river, from Sept. 1st. To 14th. 1948.

By ferryman's duties 10days @ $1.10 per day. $11.00

Certified correct---A. P. E. Ouellet.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 505A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

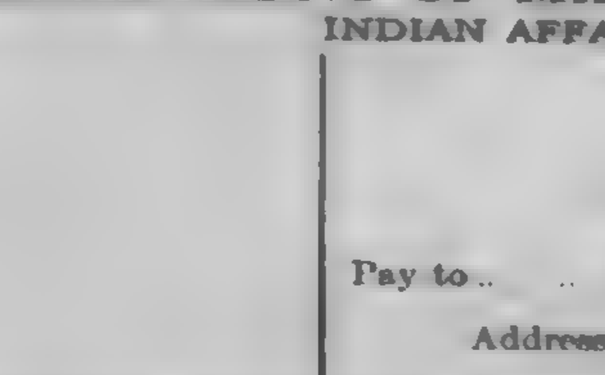
1948

Pay to .. Robert Anderson

Address c/o R E Revelle

GYPSUMVILLE P.O. MAN (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov	27	to ferry children 10 days $1.10	$11.00
		across Fairford river	



516-01-102

$11.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 1227 A

DATE Dec 8/48

Asst.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 586A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date .....

Pay to .... Wilfred Letander

Address c/o Robt Zettergren

FAIRFORD P.O. MAN (126)

1942

DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec	2/	cartage furniture- from #1 school to lower Fairford Teacher's Res. - 2 trips- 2.50	$5.00

Lower Fairford Teachers Res

516-04-3ER

$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the account is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is authorised by Departmental Letter, File No. 1336 dated.....

Agent

Voucher No.....

Date Dec 2/42

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
November 27th.1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Wilfred Letander # 171 Fairford band, For two trips from No I school to Lower Fairford teacher's residence with furniture.

By two trips @ $7.50 per trip Total 15.00

Kindly arrange to have cheque come out in C/O Robert Zettergren, Fairford.P.O.Man.

Certified correct--L.E.L. Vanier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E 5/3-6'

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to .. Alex Bruce

Address c/o Robt. Zettergren

FAIRFORD P.O. MAN (136)

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov	27	cartage school biscuits to #1 school from Fairford village	$3.00

Training Div.
DEC 29 1948
4 11

Fairford #1 School
&16-04-352

$3.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

Agent

Voucher No. 1257

Date Dec 2/48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, P.O. Manitoba.
November 27th. 1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Alex Bruce. # I24 Fairford band.
For freight on school biscuits from Fairford
village to No I school.

My trip with biscuits $2.00

Please arrange to have cheque come forward in
C/O of Robert Zettergren. Fairford. P.O. Man.

Certified correct---H.E. Powell

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

V2 (127) 516-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... Gypsumville Supply,

Address ..... Gypsumville, Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
Sept.	30	To Material purchased for repairing the No. 2 Fairford School and the construction of new toilets at the Fairford School, as per account attached.	$50.85

Training Div.
DEC 29
Indian Affairs

Code 516-13-491

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. Mr. J. Waite, dated, Field Agent.

H. L. Hamilton
Agent

VOUCHER No. S.1828

DATE Nov. 25th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

September 1948. 19

To Department of Mines & Resources,

Indian Affairs Branch.

In a/c With Gypsumville, Supply.

Gypsumville, Manitoba.

TERMS Goods supplied for #2 school & Toilets Fairford.

	7	pieces glass 10x12 @ 25¢ per.		1.75.
	10	Lbs. nails @ 18¢ per lb.		1.80.
	2	Lbs. shingles nails @ 15¢ per lb.		30.
	2	Bdles shingles @ $2.25 per M.		4.50.
	8	pieces 2x4x12 64ft @ 65.M.		4.16.
	9	" 1x6x12 54ft. " 65.M.		3.51.
		1x1x6x8 4 ft. @ 70.M.		.28.
	412	ft. siding @ 70.M.		28.84.
	1	pr. hinges 45¢ pr.		45.
	6	x 1 x12 x 12 lumber 72 ft. 70.M.		5.04.
		Total.		50.85.

per [illegible]

Under [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

559-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 505A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to... Mrs Alex Bruce

Address c/o Robt Zettergren

FAIRFORD P O MAN (126)

1943

DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov	6	clean #1 School Fairford I R	$5.00

Treas. DEC 29 '43 Treas.

Fairford No 1 School

$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

Agent

VOUCHER No. 1284

DATE Nov 25/43

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
November 6th.1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs Alex Bruce # I24.
Fairford Band.For scrubbing and cleaning
class room and windows No I school Fairford.
Indian Reserve.

Class room cleaning and scrubbing	$5.00
Cleaning windows	2.00
Total	$7.00

Kindly arrange to have she be come out in
C/O Robert Zetterggren.Fairford.P.O.Man.

Certified correct-- A. E. Lavell

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

V2 (127) 510-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

2

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Angus Toochouse,

Address No. 23 Fairford Band,

Fairford, Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov.	6	To Labour - construction of toilets for No. 2 School and Residence, complete with paint and excavations as per account attached.	$30.00

Code 516-13-491

Training Division
DEC 29 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. Refer 126-3-3 (E1) June 16/48.

S. T. Hamilton
Agent

VOUCHER No. Mr. J. Waite, Field Agent. S.1826

DATE Nov. 25th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"ittle Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
November 6th.1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Angus Woodhouse "o 83.Fairford band.For Labour,toilets for No 2 school and residence,complete with paint and excavations.

Verbal authority Mr Field Agent Waite.June 2nd/48.

By labour 16 and 1/2 hrs @ 60¢ per hr. Total $70.00

Certified correct---------

Authority Ref 126-5-5 (E) June 16/48 Authority of Field Agent J. Waite
Payment 516 15-491
Voucher S.1826

A. G. Hamilton
Superintendent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs Wilfred Letender

Address c/o Robt Zettergren

FAIRFORD MAN (136)

1943

DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov	7	clean No 1 Fairford school	$5.00

DEC 29 - 43

FAIRFORD #2 School

$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 1255

DATE Nov. 25/43

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
November 6th.1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs Wilfred Sebastian 171 Fairford band.For scrubbing and cleaning class room and toilets at No I school Fairford Indian Reserve.

By scrubbing and cleaning class room		$3.00
" " "	toilets	.50
	Total	$3.50

Kindly arrange to have cheque sent in C/O Robert Settargren.Fairford.P.O.Man.

Certified correct--J.P.B.Lavallée

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

51-5 V&P (187)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Cypsumville Supply a.....

Address Cypsumville, Manitoba.

1948. DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct.	To Material and supplies purchased for repair-	
	ing building being used as a Day School at	
	the Fairford Indian Reserve as per account	
	attached.	$78.60

Winnipeg
DEC 29
Indian Affairs

Code 516-10-691

I HEREBY CERTIFY that the Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. Dept. Telegram dated Oct. 14/48.

A. T. Hamilton
Agent

Voucher No. S.1843

Date Nov. 30th. 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

October 1948. 19

Department of Mines & Resources,

Indian Affairs Branch.

In a/c With Gypsumville, Supply.

Gypsumville, Manitoba.

Goods supplied for repairs to Fairford school & I.

TERMS					
	340	ft. shiplap @ $65.00 M.			$22.75
	10	2 x 4 x 12 80 ft. @ 65 M.			5.20
	90	2 x 4 x 8 106 ft. @ 65 M.			6.90
	2	Windows @ $5.00 per window.			10.00
	26	panes glass @ 20¢ per pane.			5.00
	400	lbs. nails @ 15¢ per lb.			4.60
	1	roll heavy kraft paper			6.00
	1	piece asbestos.			.30
	4	pr. hinges @ 65¢ per pr.			2.60
	1	door lock.			1.70
	2	padlocks @ $1.50 per lock.			3.00
	1	hasps @ 30¢ per hasp.			1.30
	2	Tins putty @ 15¢ per tin.			.30
		Screws			.25
	3	Pkgs. Kalsomine @ $1.00 per pkg.			3.00
	60	ft. Lumber @ 65 M.			3.90
	4	Bags Lime @ $1.00 per bag.			4.00
		Total			$78.60

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

V2 (127) 610-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 1964

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date ... .

Pay to ..Mr. H. C. Anderson, ...

Address ..c/o, Robert Zetterstrom, ...

Fairford P.O., Manitoba.

DATE 1948.		SERVICE	AMOUNT
Nov.	27	To Labour - back fill Lower Fairford Teacher's Residence as per account attached.	$4.80
		(Work Supervised by Mr. McRae.)	
		Code 516-10-691	

DEC 29 '48
Indian Affairs

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. Mr. J. Caldo, Field Agent.

H. T. Hamilton
Agent

Voucher No. 2.1252

Date Nov. 30th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
November 27th.1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with H.G.Anderson # 134 Fairford band
For back fill Lower Fairford teacher's residence.

By labour 8 hrs @ 60¢ per hr Total $4.80

Certified correct---H.E. Lavelle

Kindly arrange to have cheque come forward in C/O
Robert Zettergren.Fairford.P.O.Manitoba.

J. Watt, Field Agent
516 10-691
S. 1852
A. G. Hamilton

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Gypsumville Supply Co

Address GYPSUMVILLE

Man (136)

1943

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. 30	to [illegible] Indians.	$11.50
	for No 1 school repair toilets	[illegible].0
	516-00-615	

Received
DEC 29 1943
Indian Affairs

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 1327

DATE Dec 2/43

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

October 30th. 1948. 19

M Department of Mines & Resources,

Indian Affairs Branch.

In a/c With Gypsumville Supply,
Gypsumville, Manitoba.

Supplied No I school Repairs to Toilets.

TERMS

	80	ft. shiplap @ $65.M.			5.	20.
	10	x 2 x 4 x 12 80ft. @ $65.M.			5.	20.
	1	pr. T. Hinges @ 40¢ pr.				40.
	4	pr. butt hinges @ 40¢ pr.				1.60.
			Total		11.	80.

H. E. Vance

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to R Zettergren

Address Fairford

1942 KAM (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec	13	to nails, saw and wheel barrow-	$25.75

Indian Affairs Branch
DEC 30
Indian Affairs

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 29 1942
A.M.
RECORDED

FAIRFORD DETACHED DAY SCHOOL

516-12-415

$25.75

I hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

Voucher No. 1452 Date Dec. 21/42

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Dec 18 1915

M Byers Indian Agency

Hobbema Alberta

In Acct with H. E. Stevens

TERMS Supplies to Indians by Order

5	lbs Best Navy Tobacco	1	00	
5	lbs 1 1/2 " "	1	00	
1	doz 3 Cut Jointed Pipes	2	25	
2	Boxes Axe Blades	3	50	
1	doz White Handled	15	00	
		26	75	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

1942

Pay to Mrs Harry C Anderson

Address Gypsumville

MANITOBA (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec	8	scrub, clean, No 2 Fairford School	$3.00

Training Div.
DEC 30

No 2 School Fairford Reserve
516-01-102

$3.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated.....

Agent

VOUCHER No. 1443

DATE Dec 15/42

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Cypresville.P.O. Manitoba.
December 8th. 1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs Harry George Anderson
No I34 Fairford band. For scribbing and
cleaning No 2 school Fairford. chool opening.

By scrubbing and cleaning school $3.00

Certified correct. A. E. Driver

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5 Vol (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES Form No. I.A. 916A
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY
Cheque No. ...
Date ...

Pay to Angus Woodhouse,
Address C/O, Mr. R. E. Favelle,
Asst. Indian Agency,
Gypsumville, Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec.	7	To Labour and Material - repairing fence around No. 2 school, Fairford Indian Reserve, as per account attached.	$20.00

Indian Affairs Division
DEC 30

Code 516-10-693

Department of Mines and Resources
Indian Affairs
DEC 20 1948
A. M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 120-5-5 (E) dated Aug. 16/48.

A. B. Hamilton
Agent

VOUCHER No. 8.1970

DATE Dec. 15th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, Manitoba,
December 7th. 1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Angus Woodhouse # 83 Fairford Band. For labour and material repairing fence around No 2 school Fairford Indian Reserve.

By labour 25 hrs. @ 60¢ per hr.	$15.00.
25 Post @ 20¢ per post.	5.00.
Total	$20.00.

Autority File 50-396 Aug. 18th. 1948.

Kinly have cheque come out in my care.

H. E. Favelle,
Little Sask. Res.
Gypsumville, Man.

Authority 126 - 5-5 (E) Aug 16/48
516 Sub allotment 10 - 673
S 1970 A. G. Hamilton

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 595A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... David Woodford

Address ..... Gypsumville

MAN (136)

1948

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec 1948	labor No 2 Fairford School	$4.00

Training Division
DEC 30 1948

NO 2 Fairford Reserve School
516-01-202

$4.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 1442

DATE Dec. 15/48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville. P.O. Manitoba.
December 8th. 1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with David Woodford No 165
Fairford band, For labour erecting Flag
pole and putting up storm windows. No 2
school Fairford Reserve.

By labour erecting flag pole 4 hrs @ 50¢ per hour	2.00
" " Putting up storm windows " " " "	2.00
Total --	4.00

Certified correct---

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Accountable Cheque No. B22X62433

Address .....

Labour repairing No. 3 Shhool, Fairford. Indian Reserve.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT
November	4	To labour by Mr. Neil McRae repairing No.3 School on Fairford Reserve as per receipt attached.	128.25
		(Paid by Agency Cheque 12163)	
November	4	To plastering, whitewashing, etc. No. 3 School on Fairford Reserve as per receipt attached. (Angus Pruden)	21.75
		(Paid by Agency Cheque 12164)	$150.00
		CODE 516.	
		Allotment	
		Dept. cheque B22X62433 150.00	
		Voucher No. (Attached)	
		$150.00 $150.00	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3455

R. J. Hammond
Agent

VOUCHER No. 31916

DATE December 6th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve.
Gypsumville.P.O.Manitoba.
November 4th.1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mr Neal.McRae.Canterbury,
Manitoba.For labour repairing No.3 School.
Fairford Indian Reserve.

To labour 25 hrs @ $1.25 per hr.Total----$31.25.

Certified correct--L.B.Powell

Neil McRae

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, P. O. Manitoba.
November 4th. 1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Annie Pruden No. 170 Fairford band. For plastering whitewashing scrubbing No 3 school Fairford, and excavating for toilets.

By labour 46 hrs @ 60 per hr. Total $27.75.

Certified correct--L. B. Powell

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-'5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to A H Roehl

Address Fairford Reserve P.O.

MANITOBA (136)

1942

DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov	25	to misc articles list attached	$7.80

DEC 30

NO 2 FAIRFORD DAY SCHOOL

$7.80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated. .....

S H Rogers Agent

Voucher No. 1455

Date Dec 26/42

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Nov 25 1905

The Dept Mines & Natural Res Ottawa

The Fairford School

In a/c With A. H. Ridd

Fairford Reserve P.O.

TERMS

	60 ft 1" rope @ 3½ d		90	
	3 Lt Glass 12x16 @ 40	1	20	
	2 pad Tapine @ 20		40	
	12 Toilet Paper @ 15	1	80	
	1 Padlock @ 45		45	
	1 Grider @ 2.50	2	50	
	2 Putty @ 25		50	
	R H Reid	7	80	
	H. E. Powell.			

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REQUISITION FOR ENCUMBRANCE CERTIFICATE

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES—INDIAN AFFAIRS BRANCH

NOT V[illegible] UNLESS SIGNED BY THE REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

REQ[illegible]IONS WILL BE NUMBERED IN ONE GENERAL SEQUENCE IN THE ACCOUNTS BRANCH

BRANCH... Indian Education ... DATE Dec. 7,1948.

VOTE No. 516 YEAR 1948-1949

ACCOUNTS BRANCH
E. R. No. 2429
QUOTE THIS No ON ALL VOUCHERS

PRIMARY AND SUB ALLOTMENT 12-415 AGENCY 510

TO THE COMPTROLLER OF THE TREASURY—

AN ENCUMBRANCE CERTIFICATE IS REQUESTED FOR THE SERVICE ARTICLES DETAILED BELOW

FILE No. 510-5

DESCRIPTION OF CONTRACT, AGREEMENT OR UNDERTAKING IN RESPECT OF WHICH THE ENCUMBRANCE IS SOUGHT. (ATTACH EXPLANATORY DOCUMENTS IF, AND WHEN, NECESSARY)	ESTIMATED EXPENDITURE
Supplies purchased for the Fairford Improved Day School	$138.37

Cancelled

TREASURY OF RECEIVED DEC 30 1948

DATE OF INVOICE	INVOICE OR VOUCHER No.	PAYEE	DETAILS	AMOUNT
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

DEC 30

INDIAN AFFAIRS BRANCH	TREASURY CERTIFICATE	FINAL ADJUSTMENT
RECOMMENDED —	CERTIFIED AS REQUIRED BY SECTION 29 (1) OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT	DEBIT / CREDIT
APPROVED — HEAD OF BRANCH	VERIFIED AND ENTERED	[illegible]
DEPUTY MINISTER	LEDGERKEEPER	ADJUSTMENT
		POSTED
		LEDGERKEEPER

528

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

(E 1)

January 3, 1949.

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER

Re: E. R. Number 2129.

Please cancel the above requisition as funds for the account were provided previously by Purchase Order 36657.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

FP/mm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

T11

510 - 5

WMV/HC

13404

F. 87109-15-2 Mgn.

Memorandum

Indian Affairs Branch

Re: Furnace grates for Fairford Indian Day School.

On receipt of Mr. Boyne's requisition of November 29th, I.A.B.File 510-5, we wrote Clare Bros. and Company Limited, 216 King St., Preston, Ontario, requesting them to ship immediately one set of grates for Clare Bros. No. 65 four-foot furnace. We wrote this firm again on January 3rd, asking if they had made shipment, and to advise us of the price so that we could issue a confirming purchase order.

As we have had no response to either of these two letters to the above firm, will you be good enough to advise if Mr. Favelle has received the grates and if you have received any covering invoices.

1951 11 1951 A.M. RECEIVED

W. Moncrieff.

Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5 (E1)

, January 12, 1949.

Mr. A.G. Hamilton,
Supt. of Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.,

With reference to your letter of November 29th requesting grates for the furnace at the Fairford Indian Day School, I enclose a copy of a memorandum received from the Departmental Purchasing Agent.

Please let me have the information requested in the last paragraph of the memorandum.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Encl:

PP/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

Form 37

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

JAN 13/49 19

To The Dep[illegible]mental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Fairford Improved School well

[illegible]

VOTE 516 ALLOTMENT 12 ALLOCATION SYMBOLS 415

SHIP TO Teacher, FAIRFORD IMPROVED DAY SCHOOL

GYPSUMVILLE MAN

Purpose for which required well pump - re-placement-

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	Pump - hand - Page 558 #455-A229		$18.95

obtainable-

T EATON CO LTD
M O CONTRACTS

[illegible]

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— S Bourne

APPROVED—

S BOYNE A/SUPT/ FISHER RIVER AGENCY 136

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

W19

510 - 5

OF THE
AN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 7 (136)

5289

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
JANUARY 13th 1949

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA. CANADA.

We attach hereto a Requisition covering a pump, urgently, required at the Fairford Improved Day School. We would be pleased if this could be purchased as soon as possible, as the present pump is useless.

Mrs Olds, who took over from Mr. Marsh after the Christmas holidays, advises that there are many items short in the Residence. During my next visit to Fairford, I will visit this school and residence, and will requisition for what ever is required to bring the items up to standard.

S Boyne
A/Supt

Ole.
en/-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5 (E.1)

20th January, 1949.

Mr. E. Boyne,
A/Supt., Indian Agency,
Hodgson, Manitoba.

With reference to your letter of the 13th instant, the Department approves the purchase of a pump at a cost of $18.95 for use at the Fairford Improved Day School.

FF/ST

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

TERMS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to R Zettergren

Address Fairford

Man (136)

1240

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Jan	17	to 30 pones glass -petty - points-	$60	02

Fairford Indian Day School

516-10-691

$60.02

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 510-5 (FF) dated Nov 29/42

Voucher No. 278

Date Jan 27/42

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

W2

5 10 - 5

18886

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 7 (136)

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
JANUARY 26th 1949

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA.

We wish to reply to Mr. Neary's letter 510-5 (E1) of January 12th last addressed to Superintendent Portage La Prairie Agency.

Mr. Favelle has not received these grates nor any covering invoices as required for the No 1 School, Fairford.

S Boyne

S Boyne
A/Supt

Ole.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5 (E.1)

7th February, 1949.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Furnace Grates for Fairford Day School
Your File - 87109-15-2 Man.

Following receipt of your memorandum stating that you had ordered a set of grates from Clare Bros. and Co., Ltd., Preston, Ontario, for the Fairford School, we wrote to the Indian Superintendent.

We have just been advised that Mr. Favelle has not received the grates nor any covering Invoices.

EF/ET

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

Nov 29/48 19

This space for use of Head Office only

Requisition No. X7109

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF... Fairford Indian Day school furnace

VOTE 516 PRIMARY 09 OBJECT 622 DATE REQUIRED at once

SHIP TO R E Favelle, Assistant Indian Agency
GYPSUMVILLE MANITOBA

MAIL INVOICES TO Superintendent, Fisher River Agency
HODGSON MANITOBA

Purpose for which required re-place burnt out grates

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	set grates CLARK BROS & CO #65 Furnace 4 foot		

P.O. 5/12/48

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— S Boyne

S Boyne, A/Supt-Fisher River Agency-

APPROVED— B F Kennedy for Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 57

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mail Order CONTRACTS

Dept. 155-C

THE T. EATON CO LIMITED
WINNIPEG CANADA

Reference No. Contract

January 20/42.

NAME Dept. of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Fisher River Agency,

POST OFFICE Hodgson, PROV. Man.

KEEP THIS FOR REFERENCE

20784 8-11-4N -25m - 1M

Dept.	Qty.	DESCRIPTION	Price Each	Amount
55	1	Pump		16.95

SENT TO:

Fairford Improved Day School,
Gypsumville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to T EATON CO LTD

Address M O CONTRACTS

WINNIPEG MAN (136)

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan 23	to pump-	$18.95

FEB 21 1949

Fairford Improved Day School

616-09-616

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 510-5 Ed dated Jan 20/49

R. L. Ramsay

Agent

VOUCHER No. 227

DATE Feb 3/49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

5-8-5
5-10-5

PLEASE QUOTE FILE 208-4B (127)

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

24320

538 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
February 17, 1949

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 22 1949
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Attached, hereto, is a copy of a letter received from Mr. A. G. Hamilton, Superintendent, Portage la Prairie, to the effect that an account for the Monarch Lumber Company has been outstanding since 1947.

On further consultation with the Portage office I find that this account was material to complete building chimney and roof repairs on the Fairford Improved Day School and the amount of the account was $476.65.

This account was vouchered to Ottawa from Portage office on January 21, 1948, S53, quoting authority as Departmental letter 126-5-5 (M T) August 7, 1947.

If your records show this account to be outstanding may same be paid as soon as possible.

R. S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies.

JR/LO
Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

FIELD SERVICE

Portage la Prairie,
Man.

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 50-390

9th February, 1949.

Dear Sir:

The Monarch Lumber Company, Winnipeg, have again written this office in connection with material shipped to Reuben McKay at Fairford, Manitoba. The material was shipped October, 1947 for use at the school at Fairford, on the Fairford Reserve.

The Department's authority was contained in their letter No. 2170. This matter has been taken up with the Department on previous occasions but for some reason the account has not been paid to date. Will you kindly advise.

Yours very truly,

A. G. Hamilton,
Superintendent.

R. S. Davis, Esquire,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
538 Dom. Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5 (E.1)

4th March, 1949.

Mr. R.S. Davis,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
538 Dominion Public Building,
Winnipeg, Manitoba.

We have your letter of the 17th ultimo in connection with Voucher S53, forwarded to this office in January of 1948.

We have reviewed our file very carefully and we have found the Voucher. The reason for its non-payment is due to the fact that we cannot find any reply to our letter of 4th February, 1948, addressed to the former Indian Superintendent, Mr. Waite. I enclose a copy of this letter for your information.

You will note that no authority was given for the expenditure, and we required a further explanation in order to assist us in securing a Purchase Order.

I suppose it is difficult to obtain further information at the present, but if you can advise if the material was urgently required or was used, we will endeavour to have the account passed for payment.

Bernard W. Neary,
Supt. of Indian Education

W/ST
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to.. Mrs Wilfred Letender

Address Fairford

MAN (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	4	to serub Dec 48, Jan & Feb 49, @ $3. Mo.	$9.00
		No 1 School Fairford	
		516-01-102	
			$9.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

.....

Voucher No. 438

Date Mar 11/49

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
538 Dominion Public Building,
Winnipeg, Manitoba.
March 19, 1949.

PLEASE QUOTE
FILE 205-11A.C.
(136)

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Further to your letter under file No. 510-5 (E.1) dated 4th March, 1949, regarding the invoice in the amount of $476.66 outstanding to the Monarch Lumber Company of Winnipeg, for repairs to the Fairford Improved Indian Day School. I have spoken to Mr. Waite regarding this matter, as per the correspondence mentioned in your letter, and Mr. Waite has advised as follows:

The repairs to the roof of the Fairford school were absolutely necessary before commencement of the school term, and while the carpenter was completing this work it was deemed advisable to have the chimney repaired at this time.

In view of the length of time which this account has been outstanding, I trust that the above information will be what you require in order to have this account passed by our treasury.

H. L. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies.

JR/ES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5 (E.1)

24th March, 1949.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Attached is an account amounting to $476.65 covering the cost of material used to complete the building of a chimney and roof repairs at the Fairford Day School.

As you will note this expenditure was obtained some time ago, and I attach to the Voucher copy of official letter of 4th February, 1948, to Mr. Waite. No reply was received to that letter and further consideration of the account was overlooked. Recently we had an enquiry about the non-payment of the account, and we communicated with Regional Supervisor Davis. I enclose a copy of his reply.

We would appreciate it if you would issue Purchase Order so that the account may be paid. The coding is as follows:

510-516-10-691.

PF/ST
Attachs.

Bernard F. Neary.
Supt. of Indian Education

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 136

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
MARCH 22nd 1949

1121

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA.

Re Purchase Order 38648

With reference your letter of the 3rd instant, we advise that the firm has not forwarded an account for us to certify.

As far as is known, the material has not arrived.

R.L.Bewell
Superintendent

RLB/OT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ____ ____ ____ ____

Date

Pay to The Monarch Lumber Co., Ltd.,

Address WINNIPEG, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Jan. 21	To material to complete building chimney and roof repairs on the Fairford Improved Indian Day School, as per account attached.	476 65
	Code: 516	

Received
MAY
M.T.

JAN 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-5-5(WT) dated Aug. 7, 1947.

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

Agent

VOUCHER No. 653 DATE January 21, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Winnipeg, Man.

STATION Oct. 17 1947

MR Dept. of Mines and Resources

Portage la Prairie, Man.

File No. 59-3-6

Estimate No 5556

1 SIX PER CENT INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

THE MONARCH LUMBER CO.

DATE	NO. OF PIECES		TAG NUMBERS	FEET	PRICE	NET CREDIT	GROSS DEBIT	CREDIT	TOTAL AMOUNT
		4 Sheets Galvanized Iron		25-26-26	2.25	9.40			
		400 lbs 3½" Com. Nails		lb.	.08	32.00			
		1 8" Thimble				.20			
		1 4x6" Clear Cut Oak				1.65			
		4 bbl Hydrated Lime		bbl	1.00	4.00			
		2M 4ft (Cap) 5½" & 5" Tube Engine		gage	2.50	45.00			
		200 Engine Brick		M	07.00	21.40			
		8 gauge Sheets 3 Tab. Shingles, Green Blend		sq.	10.45	81.80			
		2 rolls Rigid Roofing		ea.	3.55	7.10			
		16 rolls Cap Roofing		roll	3.15	47.25			
		20 lbs 1" Alum Roofing Nails		lb	.62	12.40			
		Total				476.65			

Auditor 516

Voucher 543

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

510-5

TO [redacted] Lumber Company Limited, [redacted]

NUMBER 9162-15-3 Man

OTTAWA 31 March 1948

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

[redacted]

4 x

VIA

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.

Received

F.O.B. QUANTITY	QUOTATION OF DESCRIPTION	DELIVERY REQUIRED BY	UNIT	TOTAL
	Building materials purchased by Indian Superintendent E. J. Waite for repairs to Fairford Indian Day School, Portage la Prairie Agency.			$ 476.65
	As per invoice dated 27 Oct 47 Voucher No. 353			

[redacted]

[redacted] 3273

[redacted]

[redacted]

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

[redacted]

40929

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to .... Mrs Wilfred Letander

Address Fairford P.O.

MANITOBA (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	31	clean,scrub, school & toilets Mar 49	$5.00

No 1 School Fairford

516 01 102

EDUCATION OFFICE
APR 19
FORWARDED TO PAYMENT

$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... .....dated .....

for Superintendent

Agent

VOUCHER No. 592

DATE Mar 31/49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material 510-5

File.

Date March 3rd 1943

For Fairford Improved School Indian Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
1 Coleman Lamp for reading.	0		1		Urgently required.

MAR 12 1943
Fisher River Agency.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished

Name Dora E. Olds.

School Fairford Improved

Post Office (nearest) Fairford

Express Office (nearest)

Province Man

Dora E. Olds.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools

R. L. Bunnell
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 3521

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B

510-5 (E.1)

20th April, 1949.

Mr. R.L. Bowell,
Superintendent, Indian Agency,
Hodgson, Manitoba.

With reference to requisition of the 3rd ultimo, you may purchase 1 coleman lamp for use at the Fairford Day School.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLARE BROS. & CO. LIMITED

MANUFACTURERS OF

JEWEL RANGES
COAL - WOOD - GAS - ELECTRIC

HECLA FURNACES
WINTER AIR CONDITIONING

PRESTON . ONTARIO

YOUR ORDER NO	ORDER DATE	SALESMAN	WHEN SHIP	TERMS	F O B	REFER TO ORDER NO
87109-15-2-Man le	DEC.16-48			net		01086

SOLD TO. Department of Mines and Resources
Ottawa, Ontario.

SHIP TO. Mr. R.E. Faveile, Assistant
Indian Agency,
Gypsumville, Man.

DATE SHIPPED Jan.12-49 VIA C.N.R.prepaid CAR NO INVOICE DATE Jan.12-49 INVOICE NUMBER 3164

QUANTITY ORDERED	DESCRIPTION	QUANTITY SHIPPED	PRICE	EXTENSION	TOTAL
	set of grates for #65 Milborn furnace	1			9.60
	tag "Fairford Indian Day School"				
	prepaid charges				3.74
					13.34

CUSTOMER'S INVOICE

ITEMS NOT SHIPPED TEMPORARILY OUT OF STOCK AND WILL FOLLOW AS SOON AS POSSIBLE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

CLARE BROS. & CO. LIMITED

MANUFACTURERS OF

JEWEL RANGES
COAL - WOOD - GAS - ELECTRIC

HECLA FURNACES
AIR CONDITIONERS

APR 27
OFFICE OF THE
DEPUTY MINISTER

HEAD OFFICE
PRESTON, ONT
CANADA

13272

April 26th, 1949.

Department of Mines & Resources
OTTAWA.
APR 27 1949
MAILING OFFICE

Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ont.

Gentlemen:

According to our records we show an unpaid amount of $13.34 charged to you, under date of January 12, 1949, our invoice #3164.

May we request your co-operation in advising us as to whether this amount has been paid.

For your convenience a copy of the invoice is enclosed herewith.

Thanking you in advance, we are,

Yours very truly,

CLARE BROS. & CO. LIMITED

H Wright

H. Wright
Credit Manager.

HW/kp

Enc.

no voucher or certified account received as per letter dated April 28.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5 (E.1)

3rd May, 1949.

Clare Bros. & Co. Limited,
Preston, Ontario.

Gentlemen:

We have your letter of the 26th ultimo with reference to your account of January 12th covering the cost of grates for the Fairford Indian Day School.

We are communicating with our Indian Superintendent. As soon as we receive his reply, we will write to you again.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

FF/JT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5 (E.1)

3rd May, 1949.

Mr. R.L. Bewell,
Superintendent, Indian Agency,
Hodgson, Manitoba.

A letter dated January 26th from your office stated that the grates required at the Fairford Indian Day School had not been received.

In a letter dated April 26th the firm requests payment for the grates. It is, therefore, presumed that the grates were shipped. Please enquire about this matter immediately, and if the grates were received, certify the enclosed account and return so that payment can be made. If the grates were not received, you should advise us immediately.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

FF/ST
Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to..... T EATON CO LTD

Address M O CONTRACTS

WINNIPEG MAN (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Apr	27	to misc articles Fairford Imp Day School	
		list attached	$23.55

EDUCATIONAL DIVISION
MAY 7 1949
FORWARDED TO THE A/C

Dept of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 6 1949
P.M.
RECORDS

Fairford Improved Day School

516 00 615

$23.55

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 510-4 IM, dated Apr 2/49

Voucher No.... 687

K. G. Ramsay (C)
Agent

Date ..... May 2/49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5-10-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No ....

Date ....

Pay to..... XX T EATON CO LTD

Address M O CONTRACTS

WINNIPEG MAN (136)

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
May 4	to Coleman lamp & mantles	$13.50

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
MAY 12
RECEIVED

MAY 13
FORWARDED TO TREASURY

Fairford Improved Day School

516 12 415

$13.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 520-5 B2 dated 20 Apr 49

K. L. Jones Supt.

Voucher No. 732

Date May 6/49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

D

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to..... CLARE BROS & CO LTD

Address PRESTON

ONT (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan	12	to set grates for #65 Hilborn Furnace	$13.34

INDIAN AFFAIRS BRANCH
MAY 20 1949
RECEIVED

Fairford Indian Day School

516 09,022

$13.34

I HEREBY CERTIFY that the Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated .....

Voucher No. 744

Date ..... May 16/49 ..... Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LD SERVICE

510-5

PLEASE QUOTE
FILE f (156)

10591

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
MAY 16th 1949

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA

With reference to Mr. Neary's letter 510-5 (E1) of the 3rd instant, we attach hereto our voucher covering a set of grates for the Fairford School furnace.

We were waiting for the firms invoices, which apparently, never arrived.

K. L. Lewell

K.L.Lewell,
Superintendent.

K.L./CT
encl/-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL. 2-6278 — 98 BANK ST.

510-8

THE SPORT SHOP

FRANK I. RITCHIE

SPORTING GOODS & C. C. M. BICYCLES

OTTAWA, ONT., May 30 1949

Department of Mines & Resources,
220 Queen Street,
Ottawa, Ontario.

Our Order # 7-4-49

DATE	INVOICE	DEBITS	CREDITS	BALANCE
	A 11620			
Apr.29	3 Playground Balls	6 60		
	3 Playground Bats	4 80		
	C.N.X. Ppd. Voucher Att't.....	59		11 99

To: The Teacher,
Fairford Improved Indian Day School,
Fairford, Manitoba.

EDUCATION DIVISION
MAY 31 1949
FORWARDED TO THE FIELD

"Ottawa's Most Popular Sports Centre"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 906A

TREASURY ONLY

Cheque No. . . . . .

Date . . . . . .

Pay to... Mrs Wilfred Letender

Address Fairford

MAN (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jul	1	scrub, clean, school, toilets, Jun 49 May 49 Apr 49	$25.00

EDUCATION DIVISION
JUL 21 1949
RECEIVED

Fairford #1 School
526 01 102

$25.00

I hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

R. L. Newell

Voucher No. 1022

Date Jul 12/49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136/6-1-510

ARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. . . . . .

Order No.

Jul 4/49 19

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa, Req # 19

Please furnish the following Supplies for use of Fairford #1 School

Fisher River Agency

Vote 516 Primary 10 Object 691 Date Required

Ship to R E Favelle, Assistant

Agent Fairford, Manitoba

Mail Invoices to R L Bewell Supt

Hodgson Manitoba

Purpose for which required repairs to chimney

Quantity		Unit Price	TOTAL
1	Chimney Metal extension 17½ inches square and 7' long -	25.00	25.00
2	½ inch - 12 feet long tie rods		
1	" 20 "		
3	Pounds solder	.89	2.67
	(tie rods could be in cable form or iron rods)		27.67
	F.O.B. WINNIPEG		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— R. L. Bewell.

R L Bewell, Supt (136)

APPROVED—

Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 82

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5-10-5

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE
FILE 136/6-1-510

10372

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

538 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
August 18, 1949.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

I am attaching, hereto, a letter and a requisition relating to a chimney extension for the Fairford #1 School within the Fisher River Agency. The prices as quoted on the requisition were received from the Campbell Heating Company, Winnipeg. I request your authority to order this material as I feel that the extension to the chimney should be made.

R. J. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies.

JP/MO
Encls.

Mr Davis has answer in this Regard

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

fairford (136)

FISHER RIVER AGENCY
[illegible]
JULY 4th 1949

Mr. R.S. Davis,
Regional Supervisor,
WINNIPEG, Manitoba.

Dear Mr. Davis-

We attach hereto Requisition #19 re a chimney extension for Fairford #1 School. Also, tie rods. We have not prices available, and have omitted these.

In this connection, PETER SEABAGA of Gypsumville, has quoted $35.00 for erecting the extension, putting up eave troughing on Lower Fairford School Residence, and repairing the eave troughing at #1 Fairford school. #1.

These repairs are necessary and we would be pleased if the materials could be secured and an accountable cheque for $35.00 for labour forwarded in care of this office.

a/c Chrysler

Yours very truly

R.L.Bewell,
Superintendent.

RLB/GT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136/6-1-510 5'10'5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

Jul 4/49 19

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa, Req # 19

Please furnish the following Supplies for use of Fairford #1 School

Fisher River Agency

Vote 516 Primary 10 Object 691 Date Required

Ship to R E Favelle, Assistant

~~Agent~~ Fairford, Manitoba

Mail Invoices to R L Bewell Supt

Hodgson Manitoba

Purpose for which required repairs to chimney

Quantity		Unit Price	TOTAL
1	Chimney Metal extension 17½ inches square and 7' long -		
2	½ inch - 12 feet long tie rods		
1	" 20 "	25.00	25.00
3	Pounds solder	.89	2.67
	(tie rods could be in cable form or iron rods)		27.67
	F.C.B. [illegible]		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED R. L. Bewell.

R L Bewell, Supt (136)

APPROVED –

Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item only, except in cases of emergent necessity.
3) Furnish exact details of product required.

Form 87

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136/6-1-610

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

Jul 4/49 19

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa, Req # 19

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

Please furnish the following Supplies for use of Fairford #1 School
Fisher River Agency

Vote 516 Primary 10 Object 691 Date Required

Ship to R E Favelle, Assistant
~~Superintendent~~ Fairford, Manitoba

Mail Invoices to R L Bewell Supt
Hodgson Manitoba

Purpose for which required repairs to chimney

Quantity		Unit Price	TOTAL
1	Chimney Metal extension 17½ inches square and 7' long -		
2	½ inch - 12 feet long tie rods		
1	" 20 "	25.00	25.00
3	Pounds solder	.89	2.67
			27.67
	(tie rods could be in cable form or iron rods)		
	F.O.B. WINNIPEG		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED R. L. Bewell

R. L. Bewell, Supt (136)

APPROVED -

Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 33

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. .....

FILE NO. 510-5

TREAS. NO .....

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE 25 August, 1949

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Fisher River Indian Agency Trust Account.....	$ 35	00
	Send cheque to: Mr. D.A.R. Nield, In Charge, Fisher River Agency, HODGSON, Manitoba.		

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance for labour re repairs to chimney

Fairford #1 Indian Day School #510.

CHARGE TO { VOTE 516 ENC. NO. ..... ALLOTMENT 10-691 [illegible]

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE

[illegible]

TREASURY OFFICE APPROVAL

[illegible] DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5 (BC)

August 26, 1949.

Mr. R.S. Davis,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
538 Dominion Public Building,
Winnipeg, Man.

In reply to your communication of August 15th, the Department approves the expenditure of $35 for the erection of an extension and putting up eave troughing on Lower Fairford School Residence, and repairing the eave troughing at Fairford School #1.

An accountable advance of $35 has been requested and you will receive it within a few days. We presume that the cost of the material would not exceed $35 by very much.

Bernard A. Neary,
Supt. of Indian Education.

AJD:McN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

510-5 6-2-510

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

Requisition No.

August 20th, 1949

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Fairford Indian Reserve / Fisher River Agency (136) Fairford #2 Sch Res.,

VOTE 516 PRIMARY 12 OBJECT 63 DATE REQUIRED Soon as possible

SHIP TO R. E. Fawcett, Assistant, Indian Agency, Gypsumville, Manitoba.

MAIL INVOICES TO Mr. D. A. Nield, A/Supt. (136) Hodgson, Manitoba.

Purpose for which required Building fence around Teacher's residence

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
2 rolls	Style 948 fencing	$22.20	$44.40
50	Fence posts	15¢	7.50
10 lbs	" Staples	98¢	98¢
1	Galvanized gate, width 4 ft. Height 4 ft.	7.50	7.50
	Labour per. Mr.		30.00
			$90.38

Prices for materials quoted from Eaton's Cat. Less freight.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— D.A.H. Nield

APPROVED—

Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 59

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...D SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 136/6-2-510

Fisher River Agency,
Hodgson, Manitoba,
August 26, 1949.

Mr. R. S. Davis,
Regional Supervisor,
Winnipeg, Manitoba.

Dear Mr. Davis:

We attach hereto requisition covering fence material for the school residence Fairford #2.

This residence is located in a cattle pasture and is needed.

The 50 fence posts can be purchased locally, while the fencing, staples and gate are obtainable from T. Eaton's at Winnipeg.

If approved, we would be pleased to have an accountable advance of $37.50 to cover the posts and the labour required to erect.

D. A. H. Nield,
A/Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...LD SERVICE

510 5

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 136/6-2-510

E.D.1

14759

538 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
September 9, 1949.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

I am enclosing, herewith, a requisition covering fence material for the school residence at Fairford #2 together with a copy of a letter from Mr. D. A. H. Nield, Acting Superintendent, Fisher River Agency.

Mr. Davis, Regional Supervisor, concurs in this requisition and requests either your authority for local purchase or action by the Departmental Purchasing Agent.

R. S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies.

JR/MO
Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy sent Mr. Davis

510-5 (E6)

, September 15, 1949.

Mr. D.A.H. Mield,
A/Supt. Indian Agency,
Hodgson, Man.,

Your file 136/6-2-510

With reference to your letter of August 26th directed to Mr. R.B. Davis, Regional Supervisor in connection with fencing for the Fairford # 2 Indian Day School, the Departm nt approves local purchase of fifty fence posts.

We are arranging to forward you an accountable advance of $30.00 to cover the cost of labour.

We are forwarding a requisition to the Purchasing Agent for the fencing, staples and gate required.

In connection with the purchase of fence posts a separate account should be forwarded to cover the cost of these as this expenditure can not be covered from the accountable advance which we are forwarding to you.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MFT/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

September 15, 1949.

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, File: 510-5

Please furnish the following Supplies for use of .....

Vote 516 Primary 13-493 Object ..... Date Required .....

Ship to R.E. Favelle, Assistant, Indian Agency, Gypsumville, Man.,

Mail invoices to Mr. M.D.A. Nield, A/Supt. Indian Agency, Hodgson, Man.,

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
2	rolls Style 948 fencing		
10	lbs. Fence Staples		
1	Galvanized gate, width 4 ft. Height 4 ft.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

For *Director*

(1) Group requisitions for equipment, supplies and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form No—R.2919—3906

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
100,000--9-48

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. .....

FILE NO. 510-5 (E6)

TREAS. NO. .....

DEPARTMENT MINES & RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE September 15, 1949.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Fisher River Indian Agency Trust Account Send cheque to: Mr. N.D.A. Nield, A/Supt. Indian Agency, Hodgson, Man.,	$ 30 00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance to cover labour in erecting a fence at the Fairford # 2 Indian Day School # 510.

CHARGE TO { VOTE 516 / ALLOTMENT 10-691 / SUB-ALLOTMENT .....

ENC. No. .....

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

N.D.A. Nield

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

16107

PLEASE QUOTE FILE 136/13-1-510

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
SEPTEMBER 16th 1949

EXPT OF EDUCATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH
OTTAWA CANADA

Mrs. Dora Olds, teacher at No. 1 school, Fairford Reserve, plans on starting a sewing class at her school during the winter months.

Mr. Olds advices that the sewing machine at the school is badly in need of repairs. I would like authority to have the machine sent to Winnipeg to have it serviced.

D.A.H. Nield
D.A.H. Nield,
A/Superintendent.

DAHN/WS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5 (K1)

September 21, 1949.

Mr. D.A.H. Nield,
A/Supt., Indian Agency,
Hodgson, Manitoba.

Re: Fairford No. 1 Indian Day School
Your File 136/13-1-510

With reference to your letter of the 16th instant, the Department approves your arranging to have the sewing machine repaired.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/6-1-510

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to The Campbell Heating Co. Ltd.,

Address Winnipeg, Manitoba.

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Sept.	22	1 chimney metal extension 17½" square list attached	25.93

INDIAN AFFAIRS BRANCH
OCT 3 1949
FORWARDED TO TREASURY

Fairford School

516 10 691

$25.93

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. Ottawa letter 510-5 (R2) dated Sept. 26/49.

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

D.A.N. Field
Agent

Voucher No. 1379

Date Sept. 24/49.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

PLEASE QUOTE
FILE 136/6-2-510

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

538 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba.
September 28, 1949.

1322

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Fairford Indian Day School -
Fisher River Agency.

I recently visited the above mentioned school, and the living quarters - downstairs, were found to be badly in need of decorating. Mrs. Doris E. Olds, the teacher, requested Kem-tone and some wallpaper, which will amount to $21.18. Mrs. Olds advised me that she would do the work herself, without charge.

I am forwarding Mrs. Olds the supplies requested, from The T. Eaton Company, Limited, Winnipeg, and trust my action meets with your approval.

R. S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies.

RSD/LS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date October 6th 1949 *19*

For Fairford #1 *School* Fisher River *Agency*

NOTE -

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorised".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
1 set of dishes	nil				
Tea kettle large			1		
1 ~~set~~ Dinner Set		3 8 p. cm.		$7.00	Authorized
1 Aluminum Tea Kettle				2.00	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Dora E Olds

School Fairford Improved

Post Office (nearest) Fairford Reserve

Express Office (nearest) Gypsumville

Province Manitoba

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

O.A.K. Nield

Indian Agent

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D SERVICE

510-5

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 136/13-1-510

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
OCTOBER 6th 1949

2853

Dept. of Education,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

Enclosed please find Requisition for School Supplies and School material for Dora E Olds, Fairford #1.

D.A.H. Nield,
A/Superintendent.

DAHN/WS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5 (E6)

, October 25, 1949.

Mr. D.A.H. Mield,
Supt. Indian Agency,
Hodgson, Manitoba.

With reference to requisition dated October 6th for school supplies for the Fairford Indian Day School, you may arrange for the purchase and delivery of the following :

1	Dinner Set - 38 pieces	$7.00
1	Aluminum Tea Kettle	$2.50

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5705

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/13-1-510

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to The T. Eaton Co. Ltd.,

Address Winnipeg, Man.

1949.

DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct.	6	wallpaper, brush etc. for Fairford Indain Day School List attached	22.11

Fairford Indian School

516-11-939

INDIAN AFFAIRS BRANCH OCT 25 1949 TREASURY

OCT 21 1949 ACCOUNTS INDIAN AFFAIRS

$22.11

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. Authority Mr. Davis dated

FORM No. I.A. 506

D.C. Y. Nield

Voucher No. 1527

Date Oct. 15/49.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

CANADA

TO The [illegible] Co. Ltd.,
[illegible],

FILE NUMBER [illegible]

OTTAWA [illegible]

[illegible] CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

[illegible],
Indian Agency, Cyprusville, Man.

VIA

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.

INVOICE TO [illegible]

FOB Cyprusville, Man.

QUANTITY			TOTAL
	For Pelford Indian Day school		
2	rolls, 20 rods ea. standard farm fence, style No. 746, 42" high 0433-6211	$16.40	$32.80
10	lbs. Fence staples, 1½" 0433-6121		1.65
1	Galvanized walk gate, size 4' x 4' 0433-		6.15
			40.60
	For John B. Smith's Indian Day School		
2	rolls, 20 rods ea. standard farm fence style 746, 42" high 0433-6211	$16.40	32.80
10	lbs. fence staples, 1½" 0433-6121	10/ 1.65	2.65
1	galvanized farm size 4' x 12' 0433-6244		15.40
1	Galvanized walk gate size 4' x 4' 0433-6215		6.15
			$97.00
			147.75

[illegible] TRANSPORTATION CHARGES

TO Cyprusville, Man.

AS FORWARD RECEIPTED VOUCHER WITH INVOICE.

Yellow copy 11/10

48830

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND IN LIST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

570-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/6-1-1

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to The T. Eaton Co. Ltd.

Address Winnipeg, Man.

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct.	18	Fencing material for Fairford and Lake St. Martin School, list attached.	149.34

Purchase Order #48230
File # 97912-14-4/2 Oct. 1/49.

Vote 516 10 691

OCT 22 1949
DEPUTY TREASURER

149.34

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2146

W.A. Reid
Agent

Voucher No. 1550 Date Oct. 22/49.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

For 510-1 510-5

Extract from letter dated October 22nd received from A/Supt., D.A.H. Nield, Hodgson, Manitoba., concerning the Fairford No. 1 Indian Day School. Original on File 510-11

E 1

"She also wants to know if the Department will supply cocoa for hot drinks for the children at noon hour."

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5 (E1)

November 3rd, 1949.

Mr. D.A.H. Nield,
A/Supt., Indian Agency,
Hodgson, Manitoba.

Re: Fairford No. 1 Indian Day School

With reference to your letter of October 22nd in which you state that the teacher of the above mentioned school wishes to supply cocoa at lunch time for the children, we are prepared to allow $5.00 a month for this purpose for the period November 1st, 1949, to March 31st, 1950.

FP/ET

Philip Phelan,
Chief, Education Division

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

570 - 5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

136/13-2-510

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to The T. Eaton Co. Ltd.,
Mail Order Contracts,

Address Winnipeg, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. 3	School supplies for Fairford Improved Indian Day school as per list attached	41.74
	Fairford School	
	516 02 229	
		41.74

EDUCATION DIVISION
NOV 16 1949
FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. Ottawa letter 510-4 (E6) dated Oct. 12/49.

Voucher No. 1671

Date Nov. 2/49.

D.A.M. Mield
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 508A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/13-2-510

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mrs. Dora E. Olds,

Address Fairford Reserve, P.O.

Gypsumville, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov.	for cocoa supplied to the children in Fairford #1 Indian Day School	5.00
	Fairford Day School	
	516 02 221	
		5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter, File No Ottawa letter 510-5 I.1 dated Nov. 3/49

Voucher No. 1679

Date Nov. 3/49 J.A.K. Fields, Agent

EDUCATION DIVISION
NOV 16 1949
FORWARDED TO TREASURY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/13-8-510

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to The T. Eaton Co. Ltd.,

Address Mail Order Contracts,
Winnipeg, Manitoba.

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov.	9	supplies for Fairford Indian Day School	
		as per list attached	9.95

Fairford Indian Day School

516 02 289

EDUCATION BRANCH
SEEN THIS DATE
FORWARDED TO TREASURY

9.95

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. Ottawa letter 510-5 R6 dated Oct. 25/49

D. A. Reid
Agent

Voucher No. 1696

Date Nov. 15/49.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 130/13-1

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
NOVEMBER 30th 1949

Dept. of Education,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

This purchase was authorized by the A/Supt. Mr. D.A.H. Nield, on his visit to the School. The basement of the school was found to be in an unsatisfactory condition, a sack of lime and a whitewash brush was ordered and with the application of the whitewash the basement will be cleaned.

The padlock was also ordered for the back-door of the school for security purposes.

D.A.H. Nield
D.A.H. Nield,
A/Superintendent.

.C.A/W.C

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date .....

Pay to ..... Louis Thompson,

Address ..... c/o R. E. Farelle,

Gypsumville, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
	for hanging & repairing storm sashes at	
	#1 Fairford School list att.	6.00

Fairford School

516 01 102

EDUCATION DIVISION
DEC 9 1949
FORWARDED TO TREASURY

DEC 6 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

6.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506

D. H. Nield

Agent

Voucher No. 1840

Date Dec. 2/49.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ... Solvy Letander,

Address c/o R. E. Favelle,

Cypsumville, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
	for limewashing Fairford #1 School (basement)	
	list att.	4.00
	Fairford School	
	516 01 102	
		4.00

DEC 9 1949 EDUCATION DIVISION FORWARDED TO TREASURY

DEC 6 1949 RECEIVED INDIAN AFFAIRS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

FORM No. I.A. 506

D.A.K. Nield

Agent

Voucher No. 1843

Date Dec. 2/49.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

136/13-1

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to R. Zettergren,

Address Fairford, Man.

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov.	1	supplies for Fairford School as pasbill att.	2.95

Fairford School

516 02 269

EDUCATION DIVISION
DEC 8 1949
FORWARDED TO TREASURY
DEC 3 1949
INDIAN AFFAIRS

2.95

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

L.A. Nicol
Agent

Voucher No. 1777

Date Nov. 29/49.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/6-2-510

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Samuel Woodhouse,

Address c/o R. E. Favelle,
Gypsumville, Man.

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov.	26	suppling 60 tamarack fence posts for fencing	
		#2 Fairford teachers residence. list att.	9.00

Fairford School

516 02 289 ~~289~~ 10-6-91

EDUCATION DIVISION
DEC 7 1949
AUDITOR OF TREASURY

9.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 510-5 (E6) dated Sept. 15/49.

FORM No. I.A. 506

W. H. Nield
Agent

Voucher No. 1837

Date Dec. 2/49.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date

Accountable Advance received from Dept. for Repairing of Chimney re: Fairford School.

Pay to CREDIT VOUCHER

Address Fisher River Indian Agency Trust Account

Hodgson, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Repair of Chimney at Fairford School #1	
	Time Sheet Att.	35.00
	Accountable Advance Received From Dept.	35.00
	Fairford School	
	516 10 693	

EDUCATION DIVISION
DEC 15 1949
FORWARDED TO TREASURY

Receipt from Fanelle attached to Ve 1886

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

D.A. H. Nield
Agent

VOUCHER No. 1885 DATE Dec. 8/49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ..

Date ..

136/

Pay to CREDIT VOUCHER

Address Fisher River Agency Trust Account,
Hodgson, Manitoba.

Accountable Advance
rec'd from Dept. to
fence Fairford #2 School
and Residence.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Fencing Fairford School #2 and Residence.	
	Time Sheet Att. also receipt for cheque.	30.00
	Accountable advance received from Dept.	30.00
	Fairford #2 School	
	516 09 615	

EDUCATION DIVISION
DEC 15 1949
FORWARDED TO TREASURY

DEC 13 1949
ACCOUNTS
INDIAN
AFFAIRS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

D.A.K. Reid
Agent

Voucher No. 1886

Date Dec. 8/49.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

510 - 5

PLEASE QUOTE
FILE 136/16-4

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
DECEMBER 9th 1949

Dept. of Education,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

In regard to Credit Vouchers #1885 and #1886 only one Receipt was issued and signed by the recipient Mr. R. E. Favelle, Assistant Indian Agent, who organized and supervised the repairs to the School Chimney and School Fence surrounding the #2 Fairford School.

D.A.H. Nield
D.A.H. Nield,
A/Superintendent.

RCA/WC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/13-2-510

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date .....

Pay to ..... Mr. F. Scheske,

Address Fairford, Man.

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov.	26	purchase of 1 Alladin Lamp as per bill att. for Fairford School	8.75

Fairford School

516 12 422

EDUCATION DIVISION
JAN 3 1950
FORWARDED TO INSPECTOR

8.75

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506

W.A.H. Nield

Agent

Voucher No. 1835

Date Dec. 2/49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-5-

PLEASE QUOTE
No. 136/13-2-510

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
DECEMBER 28th 1949

Mr. B. F. Neary,
Dept. of Education,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

Re: Voucher #1835

Attached is Voucher #1835 in favor of Mr. F. Scheske, Fairford, Manitoba, for 1 Alladin Lamp purchased for Fairford #1 School.

As the old Lamp was worn out Mr. Favelle, Ass't Indian Agency, purchased a new lamp locally without authority so that the teacher would suffer no hardship.

I have warned Mr. Favelle, that he is not allowed to purchase any school supplies without authority from you in the future. I recommend that this voucher be paid.

D.A.H. Nield,
A/Superintendent.

DAIHN/WS

ATT:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6233)

File 510-5, part 8	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1947
File 510-5, part 9	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949
File 510-8, part 1	Portage La Prairie Agency - Fairford Day School - Church of England - Teachers' Residence. 1926 - 1949
File 511-1, part 1	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - General Administration. 1896 - 1934
File 511-1, part 2	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - General Administration. 1935 - 1948
File 511-3, part 1	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Teachers' Salaries. 1926 - 1944
File 511-5, part 1	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance (Plans). 1891 - 1893
File 511-5, part 2	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1921 - 1927
File 511-5, part 4	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance - Accounts. 1931 - 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 510-8

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]
[redacted] SCHOOL
TEACHER'S RESIDENCE

CROSS REFERENCE
120-5-8

CENTRAL REGISTRY	P.A. OR I.R.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(All persons for whom referral cannot be ascertained on any line, add initials to file and enter here "Walk Through")					
28/11	PEI	28/11	[illegible]	E4	S1534		28/11
25/11/4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	E4	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25/11/42	[illegible]	[illegible]	[illegible]	E4	[illegible]	[illegible]	
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5/12/42	[illegible]	4/12	[illegible]	[illegible]	5254	[illegible]	4/12/42
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	E1	23122	[illegible]	[illegible]
7-2/10	[illegible]	2/12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10/11	[illegible]	16/11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	20/11	[illegible]	E4	V-1727	[illegible]	2[illegible]
[illegible]	[illegible]	21/12	[illegible]		510-5	[illegible]	[illegible]
24/12/42	[illegible]	29/12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	E1	2465	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	E4	[illegible]	[illegible]	[illegible]

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 126-5-8

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FAIRFORD IMPROVED DAY SCHOOL

TEACHER'S RESIDENCE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-8

EXTRACT FROM INSPECTOR CHRISTIANSON'S REPORT, addressed to Commissioner Graham, dated Feb. 15, 1926. (#208-9)

Original on 77-126.

FAIRFORD IMPROVED INDIAN DAY SCHOOL:

This school was built on the same standard as the school we have at Polly. It has the same living quarters and 1 classroom. A new school was built here last summer, so there are now 2 classrooms; previous to that, the dining room was used as a classroom. The

The senior room is taught by Miss Thomas and the junior room by Miss McCabe. There are 67 children on the register and on the day of my visit at the school there were 32 in the junior room and 28 in the senior room, a total of 60. The average attendance, I believe, was about 55.

Two vans are used in transporting the children to and from school, one from Lower Fairford and the other from Upper Fairford. These children are also supplied with a mid-day meal. An Indian who lives about two miles from the school acts as Janitor, keeps on fires, etc., and a girl is employed in the kitchen to do the housework, look after meals, etc. This is generally an Indian girl.

I spent half a day in the classrooms and I was favourably impressed with the work that is being done here. I consider that Miss Thomas and Miss McCabe are splendid teachers and they are certainly very much interested in their work. They keep the children clean and tidy and take an interest in their health just as much as they do in their school work. They have a pony at the school, that they drive around wit.. and in cases of sickness they always give all possible assistance. They have also done considerable work in advising the mothers about keeping their children clean, etc. These two ladies are now in their fourth year on the reserve.

Miss Thomas asked me if there was any such a thing as an increase in salary for teachers on an Indian Reserve, as she pointed out that they were still getting the same salary as they did when they started. Miss McCabe is getting $700.00 a year and Miss Thomas, $900.00. Out of this, of course, they have to board themselves and the girl that is in the kitchen. Miss Thomas further stated that it was not just for the sake of getting more money, but that even if they got a small increase in salary, she would feel that their work was satisfactory to the Department.

One thing I would recommend is that they be furnished with a little more furniture. These women are living an isolated life and I think we should make them as comfortable as possible. And when I see how well some of the boarding schools are furnished, I think the Department should supply this place with the bare necessities, as most of their furniture is makeshift, made out of boxes, etc. Should the Department have funds for this purpose, I can furnish a list of what is actually required. The school building as a whole is in good shape.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-8.

Comm. Graham's letter Feb. 23, 1926, #208-[illegible]

(Original on 77-12[illegible]

The Inspector comments favourably on the Improved Day School on the Fairford Reserve. The teachers, Miss Thomas and Miss McCabe, seem to be doing good work, and they have a large attendance at the school. I would draw your attention to the Inspector's remarks regarding an increase in salary for these teachers, and I am of the opinion that if there is any way of granting the request it should be done.

With reference to the Inspector's remarks regarding the poorly furnished condition of the living quarters at this school, I think, myself, that we should do something to make living conditions more comfortable for these women. And for an outlay of about $200.00 we might be able to buy the necessary furniture. I do not know whether any rugs or linoleum are required or not; if so, they would be additional.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-8.

Ottawa, March 5th, 1926.

Sir:

Relative to the request made by Mr. Inspector Christianson in his report on his inspection of the Fairford Improved Indian Day School that a quantity of furniture be supplied for the use of the teachers' residence, and also to your comment regarding this request as contained in your No. 208-9 of the 23rd ultimo, I beg to say that the Department will approve of an expenditure not exceeding $200 in the supplying of the necessary furnishings. I shall be pleased if you will arrange for the purchase and delivery of the furnishings which you consider necessary, the cost of which should not exceed the above authorized amount. We will have funds in our next year's appropriation to cover this expenditure.

Please forward accounts in the usual manner covering the cost of the furnishings supplied.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Date [illegible] 192[illegible]

[illegible]

BOUGHT OF

THE T. EATON Co LIMITED
WINNIPEG CANADA

Home Furnishing Contract Department

Quantity		Price	Debit	Credit
	[illegible]			
	[illegible]			
	[illegible]			

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
308-11 A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE.

REGINA, SASK., April 15th, 1926

Sir:

I beg to forward herewith and recommend for payment Regina voucher #3828 representing the purchase of furnishings for the teachers' residence at the Fairford Indian Day School, under Department authority #126-5-8 dated the 5th ultimo. The voucher is in favor of the T. Eaton Company for $209.49. Miss O.A. Thomas one of the teachers was asked to select a list of requirements from the catalogue of the T. Eaton Company at Winnipeg, and the voucher enclosed is the result of this selection.

Your obedient servant,

J. P. Graham
Indian Commissioner.

INDIAN EDUCATION

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O. Manitoba.
Sept. 2nd. 1947.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with H. E. Favelle, Gypsumville.P.O.
Manitoba. For cash paid to Jack Turner # 146
Little Sask. Band. Freight on 1250 ft. Indian
Dept. Lumber from Little Sask. Home for to
Fairford building site.

By freight on lumber 2 trips @ $5.00 per trip,
Total---------- $10.00

Certified correct---H. E. Favelle

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
Sept.. 2nd.1947.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with E. E. Favelle, Gypsumville.P.O. Manitoba.For cash paid to Jack Sumner # I46 Little Sask.Band.Freight on I350 ft.Indian Dept.Lumber from Little Sask.Home farm to Fairford building site.

By freight on lumber 2 trips - $5.00 per trip,
Total----------$I0.00

Certified correct---E. E. Favelle

Voucher...R1176...

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
Sept.22nd.1947.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with R. E. Favelle, Gypsumville.P.O. Man. For cash paid to Adolphus Sumner # 141 Little Sask.Band, Freight on Indian Dept.Lumber moved from Little Sask.Home farm to Building site Lower Fairford teacherage @ $5.00 per trip.

By cash ---------- $5.00

Certified correct ---------- R. E. Favelle

Authority: ----------

Allotment 516 Sub-allotment

Voucher R116

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 9753

TREASURY ONLY

Cheque No. ..... PAID.

Date .....

Pay to Mr. R.L.Favelle, Farm Instructor,

Address Little Saskatchewan Reserve,

Gypsumville, Man.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	22	To Freighting lumber for use at the proposed teacherage site on the Lower Fairford Reserve, as per account and receipts attached	15	00

Training Division
OCT
Indian Affairs

Code: 51b

OCT 3 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 3 1176

DATE Sept. 25th. 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
Oct.14th.1947.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mr Herman Helgason, Ashern, Man.
For cement work on basement Lower Fairford
teacher's residence, Authority Agency letter
dated August 8th.1947. File 50-39.

To labour on basement---------- $161.00

Signed---Herman Helgason---

Certified correct---D.E.Lawrence---

Excavation & gravel	75.00	
Erecting forms etc 2 men & helpers	148.00	40 hrs.
Pouring cement etc.1 man, 2 helpers	161.00	66 hrs.
4" nails	30	
	334.00	

126-5-5(WT.) Aug 7/47

516

R1493

L. Dalt
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5-8

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2753

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. Herman Helgeson.

Address Ashville, Manitoba.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
October	14	To Building cement basement for the prefabricated Indian Day School teacherage at Lower Fairford Indian Day School as per account attached.	385.00

Code: 516

DEC 31 1947 Indian Affairs Branch

DEC 17 1947 Regina, Sask.

DEC 17 1947 Indian Affairs Branch OTTAWA

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. R1493

Date December 5th, 1947. Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER 126-5-5

NO 20180

THIS ORDER MUST NOT BE DETACHED
ALL PACKAGES AND INVOICES

EMT/MC

OTTAWA June 3/47

FILE NO. 71850-15-3
No. 1

TO North American Buildings Ltd.,
711 Royal Bank Bldg.,
Winnipeg, Man.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO S.J.Waite, Indian Agent, Fairford, Man.

F.O.B. Fairford, Man. QUOTATION OF 2/6/47 $1135
per. E.A.Mackenzie

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO S.J.Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	only pre-fabricated house for use as teacher's residence, Fairford Indian Day School, size 24' x 20', 1 storey, plan #4222, Elevation #20-1 - Specification "C"		
	Price summary subject to change to price in effect at time of delivery.		
(a)	Basic price of unit with rock wool insulation in walls and ceilings		$1,564.50
(b)	Rockwool insulation for floors (including labour and material)		153.75
(c)	Delivery & erection charges		140.00
(d)	Two I/S door supplied		21.00
(e)	Gravity furnace, hot air, not installed		141.00
(f)	Cedar grain asbestos siding shingles		44.00
			$2,063.25
(g)	Less credit for chimney material not supplied		40.00
			$2,023.25
(h)	Services of your Erection Supervisor (included in CONTRACT PRICE)		103

PURCHASER AGREES -
(1) To engage and pay five men to assist your erection Supervisor.
(2) To provide foundation for house, based upon plans requested from you on the 20th of May.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 11 1947
REGISTERED

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB NO.
210	15	491	1431

DELIVERY REQUIRED BY July 1947.

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

PURCHASING AGENT

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TO [redacted] American Buildings Ltd.,
[redacted] Dale Blvd.,
Kinnipeg, Man.

PURCHASE ORDER NO. 20180 CONTINUED

PAGE NO. 2.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	PURCHASER AGREES:		
	(8) To board your erection supervisor while he is at work on the job.		

Department of Indian Affairs Branch
JUN 11 1971
REGISTRY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 (WT 1)

EXD.
M

January 2, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Purchase Order 20180 - Your File 71580-15-3 Mon.

In connection with the above, we have received the attached account. You will note that it is slightly higher than the amount mentioned on the purchase order and consequently we will require your approval for the increased amount so that we can arrange payment with the Treasury Branch.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

FP/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 (WT 1)

January 2, 1948.

Memorendum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Purchase Order 20180 - Your File 71580-15-3 Man.

In connection with the above, we have received the attached account. You will note that it is slightly higher than the amount mentioned on the purchase order and consequently we will require your approval for the increased amount so that we can arrange payment with the Treasury Branch.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

220-5-8 (vol 1)

PP

January 16, 1948.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

We are returning herewith your voucher No. R1609 in favour of the North American Buildings Limited.

Upon checking this account we find that the total is not the same as our purchase order. They have omitted the hot air furnace, which is $231.00. Apparently this was omitted in error. If so, please have the account corrected and return same to this office for payment.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
January 20th.1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with the Indians listed below for labour erecting teacherage at lower Fairford Ind.Res.

Gilbert Woodhouse	# I56	9 hrs @	65¢	per hr.	$5.85.
Harry Woodhouse	# 59	" "	"	" "	5.85.
Robert Woodhouse	# I75	" "	"	" "	5.85.
Peter Woodford	# 204	" "	"	" "	5.85.
Harvy Woodford	# I38	" "	"	" "	5.85.
David Woodford	# I65	" "	"	" "	5.85.
Robert Anderson	# 203	4 hrs @	65¢	per hr	2.60.
Solvie Letender	# I64	" "	"	" "	2.60.
				Total	$40.30.

Accounteble chevue please.

Certified correct---A. B. Powell---

516
559

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

125-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Portage la Prairie Indian Agency Trust Account,

Address C/o Mr.J.Waite, Indian Agent. PORTAGE LA PRAIRIE, Manitoba.

DATE 1948	SERVICE	AMOUNT
Jan. 20	To Labour for erecting teacherage at Lower Fairford Indian Reserve, as per account attached.	40 30
	Code: 516	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

Agent

Voucher No. S59

Date January 22, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-8 (E1).

EX'D.
M

Ottawa, February 7, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

Attached is an account amounting to $231.00 covering the cost of a furnace for the prefabricated teacher's residence at the Fairford Day School.

Please issue a Purchase Order so that the account may be paid.

The coding is as follows:

510-516-13-491.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Encl:

FF/EM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1E6-5-5 (S.A.1).

EX'D.
M

Ottawa, February 13, 1948.

Mr. S. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

The North American Buildings Limited inform me that two accounts are outstanding in connection with the construction of the Fairford School. These accounts amount to $2,193.72 and $231.00. Have you received these accounts? Please advise.

Director.

WW:kh.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 26674
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES

OTTAWA Feb. 12/48 FILE NO 24-2 Mem.

TO North American Buildings Ltd.,
711 Royal [illegible] Building,
[illegible]

PLEASE FORWARD [illegible] MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

SHIP TO [illegible]

FOR QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND [illegible] COPIES AT TIME OF SHIPMENT

TO - Received -

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	Gravity furnace supplied but not installed for use in the Prefabricated house to be used as the Teacher's dwelling at the Lower Fairford School As per invoice dated Jan. 21/48 Voucher No. S 72		$221.00

Mines Division FEB 23 [illegible]

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB NO.	DELIVERY REQUIRED BY
526	23	498		

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

[illegible] PURCHASING AGENT

IN DUPLICATE

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

711 ROYAL BANK BLDG.

NORTH AMERICAN BUILDINGS LTD.

PREFABRICATORS OF
PRECISION-MADE HOMES AND
BUILDINGS

WINNIPEG
CANADA

NORTH AMERICAN
PRECISION-MADE
PRODUCTS

TOWN AND FARM

DWELLINGS

SCHOOLS

INDUSTRIAL

GARAGES

BARNS

SELF FEEDERS

READY-MADE
FARM EQUIPMENT

January 20, 1948.

Department of Mines & Resources,
538 Dominion Public Building,
WINNIPEG, Manitoba.

Attention: Mr. Hamilton,
Inspector of Indian Affaris.

S T A T E M E N T

RE: file no. 71560-15-3 Man.

Omitted on our statement of December 6, 1947:-

1 only Gravity Furnace (not installed) $ 231.00

EWN/MB

2181 Jan 5/48
516
572

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1265-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to North American Buildings Ltd.,

Address 711 Royal Bank Building,

WINNIPEG, Manitoba.

DATE 1948	SERVICE	AMOUNT	
Jan. 20	To One Gravity Furnace (not installed) for use in the prefabricated house to be used as the teacher's dwelling at the Lower Fairford School, as per account attached.	231	00
	Code: 516		

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 20180 dated June 5, 1947.

FORM No. I.A. 506
Reg. 3524

.....
Agent

Voucher No. 872

Date January 27, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-8 (E1).

Ottawa, February 7, 1948.

Memorandum:

[redacted]

Attached is an account amounting to $231.00 covering the cost of a furnace for the prefabricated teacher's residence at the Fairford Day School.

Please issue a Purchase Order so that the account may be paid.

The coding is as follows:

510-516-13-491.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Encl:

FF/EM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE 50-34 (127)

Portage la Prairie,
Manitoba.

February 16, 1948.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa.

Re: 126-5-5 (S.A.1), February 13, 1948.

In reply to the above noted letter, I have to advise that the two vouchers, in favour of the North American Buildings Limited, were forwarded to the Department as follows:

Voucher No. R.1609, December 24th. $2199.72
" " S.72, January 27, 231.00 - pd 2/2/48

The first voucher represents the prefabricated house at Fairford Reserve, the second, the purchase of a furnace.

...ille,
...ion Agent.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
FEB 16 1948
A.M.
REGISTERED

File Mail

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible] AMERICAN [illegible] LTD.

[illegible] IPLS.

December [illegible], 1947.

Department of Mines & Resources,
Dominion Public Buildings,
Winnipeg, Manitoba.

Attention: Mr. Hamilton, Inspector of Indian Agencies.

CONTRACT.

Re: [illegible] x [illegible] Precision-Made Home
Plan [illegible] A "C" Specification
supplied to Pinaymootang.

June 11, 1947	Basic price of unit kit received	1[illegible]4.00
	in walls and ceilings:	
	Delivery and erection charges.	1[illegible]0.00
	Material Insulation for floors,	
	labour and material	1[illegible].75
	two [illegible] doors supplied	[illegible].00
	To order [illegible] in kits:	[illegible].00
Sept. [illegible].	Basement: [illegible]	[illegible].75
Nov. 10/[illegible].	" : [illegible] frame coal chute	[illegible].00
Nov. 10/[illegible].	" : three basement screens	[illegible].50
Sept. [illegible].	" : Bell heat metal chimney	[illegible].00
		[illegible]
By credit:	Chimney material not supplied	[illegible]
		[illegible].75
		[illegible].00
		[illegible].75

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES - INDIAN AFFAIRS BRANCH.

COPY.

EX'D. M

PAY TO: North American Buildings Ltd.,
Winnipeg, Manitoba.

1947.

Dec. 8 To precision-made home to be used as a teacherage at the Fairford Indian Day School as per account and order sheet attached.

$2219.77.

Voucher No. 20180
R 1609 dated June 5, 1947.

(sgd.) J. Waite Agent.
December 24, 1947.

Training Division
FEB 25 1948
Indian Affairs

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-8

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 48-34 (127)

March 11th, 1948.

EXD. 4

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA.

Re: 126-5-8 (WT 1) January 16, 1948.

Replying to the above noted letter, I have to advise that the account for the hot air furnace was forwarded to the Department on voucher S72 dated January 27th, 1948.

Voucher R1609 is returned herewith.

Passed 16/3/48

Indian Agent.

Encls.

MAR 15 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES

Form No. I.A. 702
Regn. No. 1961

12(127)

RETURN OF LABOUR on the TEACHER RESIDENCE on LOWER FAIRFORD Reserve

for week ending FROM: FEB. 25TH. TO MARCH. 10TH. 1948.

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL HOURS	PRICE PER HOUR	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
				7	9	9	9					
		9	9	9	9	9	9					
E. OLSON ASHERN MAN.	CARPENT	9	9	9				115	$1 25	$143 75		

1

12-6-5-8

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

V2 (127)
Form No. I.A. 506A
R. 218

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Name .....

Pay to Mr. E. Olson,

Address C/O Hermann Helgason.

Ashern, Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar.	10.	To Carpenter Work regarding the Teacher's Residence of the Lower Fairford Indian Reserve, as per account attached.	143.75.

Code 516

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter, File No. 71560-15 dated June 5/47.

Voucher No. 340

Date March 16, 1948.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs, Volume 6233, file 510-8, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES

12(127)

RETURN OF LABOUR on the TEACHER RESIDENCE on LOWER FAIRFORD Reserve

for week ending FROM: FEB. 25TH. TO: MARCH. 10TH 1948

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL HOURS	PRICE PER HOUR	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
				7	9	9	9					
		9	9	9	9	9	9					
HERMANN HELGASON	CARPENT	9	9	9				115	$1 25	$143 75		
ASHERN MAN.												

126-5-8

V2 (127)
Form No. I.A. 906A
R. 3187

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. Hermann Helgason. LTD.

Address Ashern, Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar.	10	To Carpenter Work regarding the Teacher's Residence of the Lower Fairford Indian Reserve, as per account attached.	143.75

Code 516

Treaties Division
MAR 19 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 71580-15 dated June 5/47.

Agent

VOUCHER No. 3335

DATE March 16, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Stanford Agency #8

NORTH AMERICAN BUILDINGS LTD.

PREFABRICATORS OF
PRECISION-MADE HOMES AND
BUILDINGS

WINNIPEG

126-5-8

6.53

March 23, 1948.

NORTH AMERICAN
PRECISION MADE
PRODUCTS

HOMES FOR CITY,
TOWN AND FARM

SECTIONAL

SUMMER HOMES
& TOURIST CAMPS

SPECIALIZED
INDUSTRIAL

GARAGES

HEN HOUSES

RANGE SHELTERS

HOG HOUSES

SELF FEEDERS
FOR HOGS

READY-MADE
FARM EQUIPMENT

Hold all lines
Elect Liberals

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 24 1948
P.M.
REGISTERED

Miss Marion Walton,
Indian Affairs Branch,
Dept of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Miss Walton:

We are writing you in connection with the small balance outstanding on last years account for the house at Fairford, Man. The amount is $231.00 covering the furnace supplied for the above mentioned.

This is the last remaining balance on your accounts for 1947. Your action on my previous letters is appreciated, and trust this matter will receive your usual prompt attention.

Yours truly,

D. Lambert,
Accountant.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

STATEMENT

March 3/48

Dept. of Indian Affairs

Cypress River Man.

In Acct. with Cypress River Supply re Irrigated Building at lower Pasture Res.

19	1 x 4 x 12 shiplap	110	ft.	
12	2 x 6 x 12 lumber	144		
4	1 x 6 x 12	64		
		318	ft. @ 5.	15.67
3	2 x 10 x 12	60	ft. @ 70.	4.20
125	ft. ½ in. shiplap	680.		10.00
		Total		34.87

F. E. Fuller

CYPRESS RIVER
GENERAL
Order 20160 June 5/47
516
5567

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-8
V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Gypsumville Supply,

Address Gypsumville, Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar.	3	To Material purchased to complete prefabricated Building at Lower Fairford Reserve for Teacherage, as per account attached.	24.87
		Code 516	

APR 21 1948
K13

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. Order 20180 dated June 3-47.

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

Agent

Voucher No. 3.967

Date April 15, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FACTORY
MONTCALM STREET
PHONE 501 151

STATEMENT 126-5-5

HEAD OFFICE
711 ROYAL BANK BLDG.
PHONE 98 123

NORTH AMERICAN BUILDINGS LTD.

PREFABRICATORS OF
PRECISION-MADE HOMES AND BUILDINGS

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

Ref: 71580-15-3 Man.

M Dept. of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

DATE Mar.23 19 48

DATE	DESCRIPTION	FOLIO	CHARGE	CREDIT	BALANCE
	TO BALANCE ACCOUNT RENDERED				
	Re: Houses at Fairford, Man.				
	To 1 Gravity Furnace (not Installed)		231 00		
	(Omitted on Statement of Dec.8/47)				231 00

#2194 12
Canada 199.37 12
196.8 12
a231 00 12
219 9 12
8 4 12
Cheque dl mar 1/48.

FORM NO. 2

MILLER BUSINESS FORMS LTD.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-5 (E.1

April 22, 1948.

Gentlemen:

With reference to the attached statement requesting an additional payment of $231.00, I enclose for your information a copy of your invoice of December 8th.

If you add the items that are specifically mentioned on this invoice you will note that the correct total is $1,968.72 and not $2,199.72. Evidently you neglected to include the gravity furnace in your December 8th invoice which, of course, would bring the invoice to the total mentioned on it, namely $2,199.72. We noticed this mistake when we received the account and we added to your invoice the cost of the furnace and forwarded you cheque No. 84741 for $2,199.72 on March 4, 1948.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

North American Buildings Ltd.,
711 Royal Bank Bldg.,
Winnipeg, Manitoba.

FF/MSD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE 50-39C

Portage la Prairie
Manitoba.

March 23, 1948.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa.

(WT1)
126-7-5, November 18, 1947.

MAR 27 1948

6866

I beg to advise the the work of erecting the prefabricated house at Lower Fairford is completed, except for painting inside and out. The cost of labour was forwarded under Vouchers Nos. 335 and 340, amounting to $287.50. If it is the intention of the Department to have this building painted, the attached letter from North American Buildings Limited gives the quantities of paint required. The cost of labour I would estimate at approximately $300.00. The fiscal year may be too far advanced for this work to be finished in time to have vouchers paid before the year closes. However, it might be possible to obtain the paint under the present year's allotment.

The above letter gave authority to have a well drilled at this house and also one at Lake St. Martin proposed school site. The season was too far advanced to have the work started and I would be pleased to be advised if this authority will be approved during the coming fiscal year.

C. Wait,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX'D.
M
126-5-8 (EX).

, April 28, 1948.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie,
Manitoba.

With reference to your letter of the 23rd ultimo, regarding the painting of the teacher's residence on the Fairford Reserve, in your letter you stated that you were forwarding the quantities of paint required. This was not received.

The cost of labour appears high. Would it not be possible to have the painting done at a lower cost?

With reference to drilling the well, the same authority is given as was in our letter of last year.

115

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

FP/EM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-13 & Closed

E OF THE
AN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

25463

PLEASE QUOTE
FILE 30-20S

10th June,
1948

Indian Affairs Branch
Dept. of Mines and Resources, Ottawa.

I enclose herewith requisition for household furniture etc. for the Lower Fairford Indian Day School Teacherage. The teacher, Mr. Allan Murray cannot move into this residence until furniture is provided and I make request that we be allowed to make purchase from Eatons at their catalogue prices.

The approximate cost of the items on the requisition will be $600.00.

Department of Mines
Indian Affairs Branch
JUN 14
REGISTRY

Yours truly
G.R. Russell.
FOR Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date June 10th *19*48

For Lower Fairford Indian Day *School* Portage la Prairie *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Kitchen					
Table (Drop Leaf)					
Chairs (4, Kitchen)					
Cupboard					
Stove					
Broom					
Coleman Lamp					
Oil Lamp					
Sitting Room					
Chesterfield					
Chair					
Rocking Chair					
Bedroom					
Bed (Mattress)					
Dresser					
Chiffonier					
Dining Room					
Dining Table & Chairs					
Buffet					
Kitchen Utensils					
Forks, Knives, Spoons					
Bowls					
Milk Jug					
Fruit Bowl & dishes					
Salt & Pepper Shakers					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Allan Murray.

School Lower Fairford.

Post Office (nearest) Fairford

Express Office (nearest) Fairford

Province Manitoba.

Teacher

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date June 10th *19* 48

For Lower Fairford Indian Day *School* Portage la Prairie *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES.	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Kitchen Utensils.					
Cups, Saucers, Plates					
Water glasses					
Cream & Sugar set					
Frying pan					
Sauce Pan					
Double Boiler					
Dish Pan					
Tea Kettle					
Tea Pot					
Coffee Pot					
Bread Knife & Board					
Tea Towels, Dish Cloths					
Curtains					
Blinds					
Wash Basin					

N.B.—Explict information regarding address must be furnished

Name

School

Post Office (nearest)

Express Office (nearest)

Province

Teacher

I Hereby Certify that I have examined this requestion, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 412
R 2208

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37
R 2792

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

June 28th 19 48

To the Depar[illegible]ital Purchasing Agent, Ottawa. (File: 126-13-8)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE 516 ALLOTMENT 12-415 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Mr. G.R. Russell, Lower Fairford Indian Day School, Fairford, Manitoba

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
	Furniture and equipment required for the Lower Fairford Indian Day School teacher's residence, as per standard list attached.		
	Note: We have recently prepared a standard list of equipment for the teacher's residence attached to the new one-room Indian day schools. You will note that prices have been taken from the 1948 Spring and Summer catalogues of the T.Eaton Co., and the Robert Simpson Co.		
	Under separate cover we will forward you extra copies of our schedule to assist you in obtaining other quotations if you so desire.		
	While the equipment should be shipped as shown above, the account should be forwarded to Mr. G.R. Russell, for Superintendent, Indian Agency, Portage la Prairie, Man.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— [signature]

APPROVED— [signature]

Director

NOTE:
1 In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2 Order numbered forms by number or send sample
3 Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4 Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5 Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6 All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FETY ▲ FILM ✦●

126-13-8 (E.1

June 28, 1948.

Mr. G.R. Russell, for Superintendent,
Indian Agency, Portage la Prairie, Man.

With reference to your letter of the 10th instant regarding furniture and other equipment required for the teacher's residence at the Lower Fairford Day School, we enclose for your information a copy of our standard schedule. The Purchasing Branch is being requested to secure the articles shown on this schedule and they will, no doubt, be shipped within the next few weeks.

We thought it advisable to address the shipment to you at Fairford. You can advise the Railway Agent at that point that the goods are expected and he will notify you as soon as they arrive.

Bernard T. Neary
Superintendent of Education.

IP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

7156 PLEASE QUOTE FILE

638 Dominion Public Building,
Winnipeg, Manitoba,
July 31, 1948.

Attention : Mr. B. F. Neary

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

I just returned from the Fairford Reserve, and on checking over the buildings, I found that the new teacher's residence at Lower Fairford School, was sinking in the middle causing the partition to come away from the floor about 1½ inches. Also, there is a leak in the roof. I believe this was caused by water getting into the basement, the building not having any eavestroughs.

I have ordered eavestroughs to be put on the school at once, and also for Mr. Helgasson from Ashern to come up and repair the building before it gets any worse. The cost of this should not be very great.

I will be forwarding accounts for this at a later date, and hope my actions meet with your approval.

Yours truly,

R. S. Davis.
Regional Supervisor of
Indian Agencies.

Indian Affairs Branch
1948
P M
RECEIVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12(-5-8 (E.1).

-KD-

, August 4, 1948.

Mr. R.S. Davis, Regional Supervisor of Indian Agencies,
538 Dominion Public Building, Winnipeg, Manitoba.

With reference to your letter of the 31st ultimo, we approve the action you have taken regarding the new teacher's residence at the Lower Fairford School.

We trust that you will keep in touch with the matter and make certain that further sinking of the building is prevented.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

PF/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37
R 2947

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. S2775

Order No.

June 28th 1948

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, (File: 126-13-8) D.X.H

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE 516 ALLOTMENT 12-415 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Mr. G.R. Russell, Lower Fairford Indian Day School, Fairford, Manitoba

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
	Furniture and equipment required for the Lower Fairford Indian Day School teacher's residence, as per standard list attached.		
	Note: We have recently prepared a standard list of equipment for the teacher's residence attached to the new one-room Indian day schools. You will note that prices have been taken from the 1948 Spring and Summer catalogues of the T.Eaton Co., and the Robert Simpson Co.		
	Under separate cover we will forward you extra copies of our schedule to assist you in obtaining other quotations if you so desire.		
	While the equipment should be shipped as shown above, the account should be forwarded to Mr. G.R. Russell, for Superintendent, Indian Agency, Portage la Prairie, Man.		

PE 3766

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED

APPROVED

Director

NOTE. 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville. P.O. Manitoba.
July 27th. 1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mr. E. Dreger, Faulkner. P.O. Man.
For, sinking well at; Lower Fairford teacher's
Residence.

By. Well 43 ft. @ $5.00 per foot Total $215.00

Signed---E. Dreger---

Certified correct---T. E. Jarvis---

Authority 126-5-8 (E1) Gyp-21/48
Allotment 516 Sub-allotment
Voucher S 1207

A. G. Hamilton
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-8 V2(127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to.....Mr....E....Dreger,..

Address .....Faulkner P.O.,..Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1948.			
July	27	To Drilling well at the Lower Fairford teacher's residence, as per account attached.	$215.00

Code 516

Training Division
SEP 8 1948
Indian Affairs Br.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the name is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-5-8(E1) dated Apr. 28/48.

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

A. E. Hamilton
Agent

Voucher No. S.1207

Date August 12th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-8

15117

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 50-39C

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

September 4th,
1948.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA.

Mr.Marsh, the teacher at the Fairford school is being moved to Hodgson, Manitoba. He has an Eaton's "Strand" range used two years and in good condition. Mr. Marsh wishes to sell it instead of moving same to Hodgson. As we require a range of this type for the school, I beg to request to purchase. Mr.Davis suggested I make request to purchase through the Department. The present price of this range is $88.50.

Mr.Marsh will sell his range for $55.00.

D.G. Hamilton

Superintendent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 8 1948
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-5-8 (E.1)

September 10, 1948.

Mr. A.G. Hamilton,
Superintendent,
Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.

With reference to your letter of the 4th instant, file 50-39C, if you consider the stove mentioned is a good buy at $55.00, you may purchase it from Mr. Marsh for use at the Fairford Indian Day School.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

FP/MSD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

126-35-5

TO T. Eaton Co. Ltd., Contract Dept., Winnipeg, Man.

FILE NUMBER 82775-15-44 Man.

OTTAWA Aug. 3, 1948.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Mr. C.A.Russell, Lower Fairford Indian Day School, Fairford, Man.

INVOICE TO A.G.Hamilton, Superintendent, Indian Agency, Portage la Prairie, Man.

FOR Catalogue QUOTATION OF DELIVERY REQUIRED BY

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Standard furnishings for teacher's residence as per attached lists.		
	List No. 1 is taken from your Toronto catalogue		
	List No. 2 is taken from Toronto catalogue of Robert Simpson Company.		
	Please supply goods of equivalent price and quality.		
	Estimated cost...$450.00		

Copy mailed C.A.Russell 17/8/48

PREPAY TRANSPORTATION CHARGES

TO Fairford, Man.

AND FORWARD RECEIPTED VOUCHER

IN TRIPLICATE.

VOTE	PAY LIST	CONTRACT		ACCOUNT NUMBER
526	32	425		1251

CHARGED IN ACCORDANCE WITH SECTION 18 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

OFFICER

NO 32766

THIS ORDER NO TO APPEAR ON [illegible] AND INVOICES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TERMS:
CASH

THE T. EATON Co LIMITED
CANADA

CONTRACT ACCOUNTS OFFICE, WINNIPEG

STATEMENT

OVERDUE ACCOUNTS ARE SUBJECT TO CARRYING CHARGE

16846—3 11-47—Am—146. Form 106 No 6

DATE	PARTICULARS	DR.	CR.	BALANCE
Aug 19	1 Nite table	4.29		
	1 B Case	10.75		
	1 Studio Lounge	49.50		
	1 Pr. Pillows	3.50		
	1 Bed spring & mattress	45.50		
	2 Set Pl curtains 2.15	~~4.30~~	4.30 ?	
	1 lamp complete	7.95		
	1 Wal chair	11.95		
	36 Pce glassware	3.19		
		~~419.30~~		
		41770		

Authority Order 32766

Allotment 516 Sub-allotment 12- 415

Voucher S 127

Indian Agent

All remittance by cheque to be made payable to "T. EATON Co."
Kindly advise this office immediately of any apparent discrepancy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dominion Government,
Department of Mines and Resources,
Mr. G. R. Russell,
Lower Fairford Indian Day School,
Fairford, Manitoba.

August 23, 1948.

TERMS: CASH

T. EATON Co LIMITED
CANADA

STATEMENT

CONTRACT ACCOUNTS OFFICE, WINNIPEG

OVERDUE ACCOUNTS ARE SUBJECT TO CARRYING CHARGE

16640—8 11-47—5m—140. Form 166 No 6

DATE	PARTICULARS	DR.	CR.	BALANCE
Aug 19	O/32766 Mr. G. R. Russell, Lower Fairford Indian Day School, Fairfield, Manitoba.			
	1 Spoon	.4[illegible]		
	1 Spoon	.49		
	1 [illegible]	.30		
	1 Fry pan	2.75		
	1 Pr. red Pl curtains	1.98		
	1 Set Pyrex oven bowls	1.49		
	1 Teapot	1.00		
	1 Huron Range Ext. & Mgnx shelf	78.50		
2	Congo 6 x 9 4.75	9.50		
2	Congo 9 x 12 10.25	20.50		
1	Congo 9 x10	8.95		
1	Ironing board	2.95		
1	Bread box	.98		
1	Roaster	1.98		
1	Bread Knife	.59		
1	Set table knives	2.35		
1	Food chopper	2.50		
1	Rolling pin	.55		
1	Paring knife	.50		
1	Sink strainer	.9[illegible]		
6	T Spoons	.90		
1	Muffin tin	.59		
6	Forks	1.50		
1	Butcher knife	.95		
1	Fry pan	1.49		
2	Baking spoons .49	.98		
1	3Time fork	.39		
1	3 Pan	1.40		
1	3 Pan	1.85		
1	Utility kettle	1.59		
1	Dish pan	2.0		
1	Gal. pail	.70		
1	Potetoe peeler	.20		
1	Loaf tin	.50		
1	Coleman lamp	11.9[illegible]		
2	Pr cups .95	1.90		
1	Gar. can	1.50		
1	Egg turner	.20		
1	Cake tin	.50		
1	Flour sifter	1.0[illegible]		
1	Pot washer	.20		
1	Cookie sheets	.85		
6	Doz spoons .35	2.10		
1	Axe	2.15		
1	Strainer	.25		
1	Canister set	.95		
1	tub	1.50		
1	coffee perc.	1.00		
1	Double boiler	1.70		
1	Nat. & red 6 pce Kitchen set	63.00		
1	Wal finish dresser	34.95		

All remittance by cheque to be made payable to T. EATON Co.....
Kindly advise this office immediately of any apparent discrepancy.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

126-5-8 V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3455

TREASURY ONLY

CHEQUE No. _____

DATE _____

Pay to The T. Eaton Co. Ltd.,

Address Contract Department,

Winnipeg, Manitoba.

DATE 1948.	SERVICE	AMOUNT
Aug. 19	To Standard Furnishings for the teacher's Residence at the Lower Fairford Indian Day School as per account attached.	$417.70

Code 516-12-415

Treasury Division
SEP 18 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File Order 32766 dated

A. J. Chamberlain
Agent

VOUCHER No. S.1328

DATE Sept. 7th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mail Order CONTRACTS THE T. EATON Co LIMITED WINNIPEG CANADA

Reference No. CONTRACT

Dept. 150

Date. Aug. 21/48

NAME Dept. of Mines & Resources,

Indain Affairs Branch.

POST OFFICE Ottawa. PROV. Ont.

KEEP THIS FOR REFERENCE

Dept.	Qty.	DESCRIPTION	Price Each	Amount
		ORDER #32766		
83	1	Egg Beater	1 15	
	1	Washboard(glass)	69	
	1	Coal Shovel SUB	2 00	
	1	Measuring Spoon Set	10	
			3 94	
		Prepaid Charges	60	
			4 54	

Shipped to:
Mr. G. R. Russell,
Lower Fairford Indian Day School,
Fairford, Man.

Authority Order 32766

Allowed 516 Sub-Account 12 415

Voucher S 1327

a g / [illegible]
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-8-8 V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3455

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to The T. Eaton Co. Ltd.,

Address Contracts Department,

Winnipeg, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948.		
Aug. 21	To Standard Furnishings procured for the Teacher's residence at the Lower Fairford Day School, as per account and prepaid charges' receipt attached.	$4.54

Code 516-12-415

SEP 14 1948
Indian Affairs Br.

I hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. Order 32[illegible]

A. F. Kramanchuk
Agent

Voucher No. S.1527

Date Sept. 7th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

October 9th, 1948.

M Dominion Government,
Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs, Fortune la Prairie, Man.
Attention Mr. J. Hamilton

CASH

THE T. EATON Co LIMITED
CANADA

CONTRACT ACCOUNTS OFFICE, WINNIPEG

STATEMENT

OVERDUE ACCOUNTS ARE SUBJECT TO CARRYING CHARGE

18599—9-6-48—25m—146. Form 166, No. 1

DATE	PARTICULARS	DR.	CR.	BALANCE

Oct.7 Mr. J. Hamilton, Supt.,
Indian Agency, Fortune la Prairie,
Manitoba.
Mr. Mitchell, Inner Matriors
Indian Day School, Winnipeg, Man.
1 box gators .50

Order 32764
516 Sub allotment 12-415
S.1539

All remittance by cheque to be made payable to T. EATON Co—
Kindly advise this office immediately of any apparent discrepancy.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

610-8 V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to T. Eaton Co. Ltd.,

Address Contract Accounts Office,

Winnipeg, Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct.	9	To 1 box graters (household furnishings) purchased for the teacherage at the lower Fairford Day School, as per account attached.	$1.50

Code 516-12-415

Training Division
OCT 29
Indian

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. Ortho. 32766 dated

A. G. Kaneville

Agent

Voucher No. S-1539

Date Oct. 16th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

/

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, Manitoba.
November 4th. 1943.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Samuel Woodhouse Fairford
Road for labour excavating and installing
drain at Lower Fairford Teacher's Residence.

My labour 3 hrs and 1/3 hrs @ 75 cts per hr. $3.00

Certified correct - A.E.C. Power

Kindly arrange to have the same sent in
care of Indian Matron, Fairford, Man.

Mr. R. S. Davis, Regional Supervisor
S 1/4
S 1773. A. F. Hamilton

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

/

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, Manitoba.
November 4th. 1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Samuel Woodhouse Fairford band. For labour excavating and installing drain at Lower Fairford Teacher's Residence.

My labour 3 hrs and 1/3 hrs @ 60¢ per hr. $3.00

Certified correct--A. G. Hamilton

Kindly arrange to have cheque come out in C/O of Robert Tetterson. Fairford. P. O. Man.

Debit to: Mr. R. S. Davis Regional Supervisor
Vote 516 Sub allotment .....
Voucher S. 1773

A. G. Hamilton
Superintendent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5/0-8 V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. Samual Woodhouse,

Address C/O, Mr. R. Zettergren,

Fairford P.O., Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov.	4	To Labour; excavating and installing drain at the Lower Fairford Teacher's Residence, as per account attached.	$35.00

Indian Affairs Division
NOV 24 1948
Indian Affairs Br.

Code 516-

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. Mr. R. S. Davis, Regional Supervisor, dated Winnipeg.

S. T. Hamilton
Agent

VOUCHER No. S.1773

DATE Nov. 16th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve.
[illegible] Manitoba.
November 4th. 1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs A. McRae. ~~Sandy Bay~~ Man.
For three coat paint job on Lower Fairford teacher's residence.

To 153. and 1/3 hrs @ 75¢ per hr. Total----- $115.00.

Certified correct. [signature]

126-5-5 (c 1) Sept 3/48 allowed C
516 10-6-91 M. R. S. Davis
S 1774
64 Hamilton

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

S-1774 V2 (127)
Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY
Cheque No .....
Date .....

Pay to ..... Mr. N. McRae, ...
Address ..... ~~Secretary~~ Elkhorn, Manitoba.

1948. DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. 4	To Three coat paint job applied to the Lower Fairford Teacher's Residence as per account attached.	$115.00
	Code 516-10-691	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 26-5-5 (E1) dated Sept. 3/48. addressed A. G. Harrison

Agent

Voucher No. S-1774 Mr. R. S. Davis, Winnipeg. Nov. 16th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
November 27th.1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with David Woodford # 165 Fairford band.For labour back fill Lower Fairford teacher's residence.

By labour 8 hrs 60¢ per hr Total $4.80

Certified correct---- H.E. Lowell

kindly arrange to have cheque come out in C/O Robert Pettergren.Fairford.P.O.Man.

Mr. J. Waite Ind Agent
516 ... 10-691
S. 1853 A. G. Hamilton

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-8 V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. David Woodford,

Address C/O, Robert Zettergren,

Fairford P.O., Manitoba.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov.	27	To Labour- back fill Lower Fairford teacher's residence as per account attached.	$4.80
		(Work Supervised by Mr. McRae.)	
		Code 516-10-691	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. Mr. J. Waite, Field Agent.

A. F. Kuneberg
Agent

VOUCHER No. S.1853. DATE Nov. 30th. 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-8

Exd

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

28514

PLEASE QUOTE
FILE 20-34 (127)

March 2nd, 1949.

Ex'd from 3411-1-9

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Mr. Neal McRae, Clandebeye, Manitoba, has brought to our attention that he has not received payment for the following:

(1) Voucher No. S.1827, dated Nov. 25th, 1948 in the amount of $116.10

(2) To Labour: Repairing the Lower Fairford Teacher's Residence.

At your earliest convenience would the Dept. kindly advise this office regarding payment of the above-mentioned voucher.

A. G. Hamilton.

A. G. Hamilton,
Superintendent.

C. C. Mr. R. S. Davis,
Regional Supervisor
of Indian Agencies,
Winnipeg, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
November 4th.1949.

epartment of Mines & Resources,
'ndian Affairs Branch.

In account with Mr Neal McRae, ~~Canterbury~~ Selkirk Man.
For repairs to Lower Fairford teacher's resi-dence.

'y 6 hrs @ $1.35 per hr. Total----------$116.10.

Certified correct---R. E. Powell

Mr. J. Wade Field Agent.
...nt 516 Sub-division 10-69
Voucher S. 1527 A. G. Hamilton
Superintendent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

VE 1 46 11
Form No. I.A. 506A
510-9

TREASURY ONLY

CHEQUE No .....

DATE .....

Pay to ..... Mr. Neal McRae,

Address ..... Glanteboye, Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov.	4	To Labour, Repairing the Lower Fairford Teacher's Residence as per account attached.	$116.10

Code 516-10-691

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. W. J. Hall, Field Agent.

A. G. Hamilton
Agent

VOUCHER No. S.1827

DATE ..... Nov. 25th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFE

Portage la Prairie,
Manitoba.

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE 20-34 (127)

April 2nd, 1949.

891

5951

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Re: Agency Voucher No.S.1827.

With reference to Agency letter dated March 2nd, 1949, we have received two long distance phone calls from Mr. Neal McRae of Clandeboye, Manitoba regarding his outstanding account.

As this matter is quite urgent we make request that the Dept. advise immediately whether this account will be paid in the near future. If payment has been made, kindly quote us the cheque number.

Yours very truly,

A. G. Hamilton,
Superintendent.

C. C. Mr. R. S. Davis,
Regional Supervisor
of Indian Agencies,
Winnipeg, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-8 (E.1)

4th April, 1949.

Memorendum:

MR. NOONAN, TREASURY BRANCH

Re: Voucher No.1827, Mr. Neal
McRae - $116.10
Portage la Prairie Indian
Agency

Our file indicates that the above account was forwarded to you on 30th March. It would be appreciated if you would arrange to have the cheque issued immediately and forward it to Mr. McRae by air mail.

PF/ST

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

23122

PLEASE QUOTE
FILE [illegible]-11...
(1...)

... Dominion Public ...,
Winnipe..., Manito...,
... 31, 19...

Indian Affairs Branch.,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

I [illegible], Ontario, ... requisition and
copy of a letter dated from ... A. L. Jewell,
Superintendent, Indian Agency, ..., Manitoba, for
furniture and equipment for the teacherage at Mirond
Day School.

The prices as noted on the requisition ...
per ... Mr. Wilson during his visit here, ...
I have also attached, on a separate sheet, quotations
of items available from the ... Company for
consideration. ... would be forwarded for your
approval ... as soon as ... received.

... 2
1944
RECEIVED

Yours ...,
... Local Supervisor of
Indian Affairs.

J...
...l.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
APRIL 28th 1949

Mr. R.S. Davis,
Regional Supervisor Indian Agencies,
538 Dominion Public Building,
WINNIPEG, Manitoba.

Dear Mr. Davis-

We attach hereto a Requisition for school residence furniture and items for the Fairford Indian Day School, Mrs Dora E Olds, Teacher.

Apparently, this is a large residence, and Mrs Olds has requested many items not on the standard list for one-room day school residences.

We have ommitted from her list several items, such as chairs, 2 complete bed outfits, she ordered 3, bath tub, etc., If there are several rooms not required, there should be no need to furnish them. However, Mrs Olds has probably, people staying with her, and we feel that they should look after their own requirements. We trust though, that the items listed on the requisition will be allowed to stand to make the residence reasonably well furnished, keeping in mind the standard allowed.

We are attaching her letter herewith (copy) and also listed the items ommitted from her list at the end of the requisition.

Yours very truly

R.L.Bewell,
Superintendent.

RLB/OT
e n-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy

----------Fairford Manitoba
Fairford School Lds

[illegible] L Lowell,
[illegible]
[illegible]ston Man

I have prepared the list for the residence using as a basis the articles supplied at Lower Fairford. I have tried to make the list complete so that, everything will be on hand to make this a self contained unit.

Yours truly

[illegible] Flds

Copy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-8

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

April 27th 1949 19

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Fairford Improved Day School - Fairford Manitoba-

VOTE 516 PRIMARY 12 OBJECT 415 DATE REQUIRED soon

SHIP TO The Teacher,
Fairford Improved Day School
GYPSUMVILLE MANITOBA

MAIL INVOICES TO R.L.Bewell, Supt (136) Hodgson Manitoba

Purpose for which required furniture for residence [redacted]

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
Cancelled 1	Kitchen table Page [redacted] 347 #G		15.50
4	Kitchen chairs Page [redacted] 347 #P	3.40	13.60
~~1~~	~~Wash stand (if obtainable)~~		~~5.00~~
1	51 pc Dinner set Page 361 #18		8.75
1	set (4) Bowls Page 361 #42		2.75
1	Tea-Page 477 #23		1.95
1	Patatoe Pot(Page 477 #21)		1.40
1	Egg Beater Page 473 #39		.69
1	Food chopper Page 472 #20		2.05
4	Bread pans #1 Page 474	.29	1.16
1	Grocery set Page 473 #7		1.10
1	Bread box Page 473 #5		1.75
1	Butcher knife Page 322 #52		.55
1	Fry Pan Page 474 #42		.65
2	Mixing spoons Page 474 #48	.19	.38
~~1~~	~~Clothes basket Page 481 #29~~		1.65
1	Coleman Lamp Page 395 #22		11.75
1	Bread knife Page 322 #47		.65
[redacted]			
1	Bed Outfit Complete Page 353 #E [redacted] 54"		39.95
1	Dresser Page 351 #E		26.00
1	Night table Page 346 #3		4.10
1	Pr Pillow Page 359 #7112		3.60
2	Rugs 9x9 Page 368 K 072-300	8.75	17.50
2	Rugs 9x12 Page 368 M 072-302	11.50	23.00
~~8~~	~~Yds Hall Runner Page 368 H (072-155) 27"~~	.70	~~5.60~~
1	Studio Couch Page 355 #B		54.75
1	Arm Chair Page 333 #3		13.00
3	Plastic curtains Page 393 #6 -1 each Red Blue Grn	1.59	4.77
~~6~~	~~Yards Rexoleum Kitchen Page 369 #A 072-122~~	.90	~~5.40~~
1	Utility Can Page 473 #11		2.95
1	Locking pail Page 474 #45		3.65
1	Stove Huron Page 458 #1 with res.,		91.00
1	Barbarge Pail Page 482 13		2.10
~~1~~	~~Slop Chamber pail Page 482 #11~~		1.25
1	Water pail Page 492 #4 12 qt		.78
~~1~~	~~Floor Mop Page 481 #7~~		1.49
			372.22

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

19

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE PRIMARY OBJECT DATE REQUIRED

SHIP TO

MAIL INVOICES TO

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
	f o r w a r d		372.12
1	[illegible]		.59
1	Fish pan Page 478 #10		1.98
2	Oil Lamps Page 394 #31	.95	1.90
3	[illegible]	2.25	4.50
1	Sets door knobs Page 485 #11	.55	2.55
1	Padlock Page 484 #30		.40
			384.14
			384.14
1	Coleman Iron Page 481 #43		8.95
200	Reel Galv clothes line Page 481 #40		1.24
2	Clothes line pulleys Page 481 #18	.40	.80
			395.13
	Omitted from 1rs clrs original list.		
	6 dining rm chairs,		
	1 bath tub		
	11 pr curtains (3 ordered here)		
	2 complete bed outfits		
	1 dresser,		
	2 pr pillows		
	1 kit table		
	couch substituted for Chesterfield		
	1 chair ordered instead of 2 requested		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— K. L. Bennett

K.L.Bewell, Supt (136)

APPROVED-

Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 57

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The New... PYREX BRAND DINING WARE!

BEAUTIFUL
OPAQUE GLASS IN DELPH BLUE

✓ CHECK THESE FAST SALE FEATURES!

- ✓ HEAT RESISTANT !
- ✓ FAMOUS PYREX LABEL ON EACH PIECE !
- ✓ 2-YEAR GUARANTEE AGAINST HEAT BREAKAGE !
- ✓ **ONLY** TABLEWARE MANUFACTURED BY CORNING GLASS OF CANADA LTD. — COREX WARE DISCONTINUED !
- ✓ CASE LOTS — OR OPEN STOCK !
- ✓ ESTABLISHED RETAIL PRICE — DELIVERY LATE APRIL !

LOOK AT THE PRICES!

TOTAL DEALER COST FOR 1 CASE OF EACH PIECE *only* $67.40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

April 27th 1949 19

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF .... Day School - Fairford Manitoba- Fairford Improved

VOTE 516 PRIMARY 12 OBJECT 415 DATE REQUIRED Soon

SHIP TO Tho Tasoler,
Fairford Improved Day School
GYPSUMVILLE MANITOBA

MAIL INVOICES TO R.L.Dewell, Supt (136) Hodgson Manitoba

Purpose for which required..... furniture for residence [redacted]

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	Kitchen table Page ~~XXX~~ 347 #0		15.50
4	Kitchen chairs Page ~~XX~~ 347 #P	3.40	13.60
1	Wash stand (if obtainable)		5.00
1	51 pc Tinner set Page 361 #18		3.75
1	set (4) Bowls Page 361 #42		2.75
1	Tea Page 477 #23		1.95
1	Patatoe Pot Page 477 #21		1.40
1	Egg Beater Page 473 #39		.69
1	Food chopper Page 472 #20		2.65
4	Bread pans #1 Page 474	.29	1.16
1	Grocery set Page 473 #7		1.10
1	Bread box Page 473 #5		1.75
1	Butcher knife Page 322 #52		.55
1	Fry Pan Page 474 #42		.65
2	Mixing spoons Page 474 #48	.19	.38
1	Clothes basket Page 481 #29		1.65
1	Coleman Lamp Page 395 #22		11.75
1	Bread knife Page 322 #47		.65
[illegible]	[illegible]		[illegible]
1	Bed Outfit Complete Page 353 #E ~~XXX~~ 54"		39.95
1	Dresser Page 351 #E		26.00
1	Night table Page 346 #3		4.10
2	Pr Pillow Page 359 #7112		3.60
2	Rugs 9x9 Page 368 K 072-300	8.75	17.50
2	Rugs 9x12 Page 368 M 072-302	11.50	23.00
1	Yds Hall runner Page 363 H (072-105) 27"	.70	5.60
1	Studio Couch Page 355 #B		54.75
1	Arm Chair Page 333 #0		13.60
3	Plastic curtains Page 383 #6 -1 each Red Blue Grn	1.59	4.77
1	Yards Nexaleum-Kitchen Page 369 #A 072-122	.90	5.40
1	Utility Can Page 473 #11		2.95
1	Kneading pan Page 474 #45		3.65
1	Stove Huron Page 458 #1 with res.,		91.00
1	Garbage Pail Page 482 #13		2.10
1	Galv Chamber pail Page 482 #11		1.25
1	Water pail Page 492 #24 13 .t		.75
1	Floor Lop Page 488 #7		1.41
			372.24

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

.....19 .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF .....

VOTE.....PRIMARY.....OBJECT.....DATE REQUIRED

SHIP TO

MAIL INVOICES TO

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
	f o r w a r d		372.22
1	Yacht Mop Page 488 #22		.59
1	Dish pan Page 478 #10		1.98
2	Oil Lamps Page 394 #51	.95	1.90
2	Night Latch locks Page 484 #46	2.25	4.50
3	sets door knobs Page 485 #11	.85	2.55
1	Padlock Page 484 #50		.40
			384.14
			384.14
	Gas.....		
1	Sad Iron Page 481 #43		8.95
200	Feet Galv clothes line Page 481 #40		1.24
2	Clothes line pulleys Page 481 #18	.40	.80
			395.13
	Omitted from Mrs Cl's original list.		
	6 Dining Rm chairs,		
	1 Bath tub		
	11 pr curtains (3 ordered here)		
	2 complete bed outfits		
	1 dresser,		
	2 pr pillows		
	1 night table		
	couch substituted for Chesterfield		
	1 chair ordered instead of 2 requested		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— R. L. Bowell

R.L.Bowell, Supt (136)

APPROVED--

Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 85

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

April 27th 1949 19

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF ... Fairford Improved Day School - Fairford Manitoba-

VOTE 516 PRIMARY 12 OBJECT 415 DATE REQUIRED soon

SHIP TO The Teacher, Fairford Improved Day School [illegible]

MAIL INVOICES TO R.L.Dewell, Supt (136) Hodgson Manitoba

Purpose for which required furniture for residence [illegible]

QUANTITY			TOTAL
1	Kitchen table Page [illegible] 347 #0		15.50
4	Kitchen chairs Page [illegible] 347 #r	3.40	13.60
1	Couch stand (if obtainable)		5.00
1	51 pc Dinner set Page 361 #18		8.75
1	set (4) Bowls Page 361 #42		2.75
1	Tea Page 477 #23		1.95
1	Potatoe Pot Page 477 #21		1.40
1	Egg Beater Page 473 #39		.69
1	Wood chopper Page 472 #20		2.05
6	Bread pans #1 Page 474	.29	1.26
1	Grocery set Page 473 #7		1.10
1	Bread box Page 473 #5		1.75
1	Butcher knife Page 322 #52		.55
1	Fry Pan Page 474 #42		.65
2	Mixing spoons Page 474 #48	.19	.38
1	Clothes basket Page 481 #20		1.65
1	Coleman Lamp Page 395 #22		11.75
1	Bread knife Page 322 #47		.65
[illegible]	[illegible]		[illegible]
1	Bed Outfit Complete Page 353 #8 [illegible] 54"		31.95
1	Dresser Page 341 #E		26.00
1	Night table Page 346 #8		4.10
1	Pr Pillow Page 359 #7112		3.60
2	Rugs 9x9 Page 368 K 072-300	8.75	17.50
2	Rugs 9x12 Page 368 M 072-302	11.50	23.00
8	Yds Hall runner Page 368 M (072-105) 27"	.70	5.60
1	Studio Couch Page 355 #8		54.75
1	Arm Chair Page 333 #0		13.00
3	Plastic curtains Page 383 #6 -1 each Red Blue Gre	1.59	4.77
6	Yards Nexoloum-Kitchen Page 369 #A 072-122	.90	5.40
1	Utility Can Page 473 #11		2.95
1	Roasting pan Page 474 #45		3.65
1	Stove Heater Page 458 #1 with res..		91.00
1	Curtain rail Page 492 #13		2.10
1	Valv Chamber rail Page 492 #11		1.25
1	[illegible]ter rail Page 492 #24 13 ft		.75
1	Floor Mop Page 482 #7		1.45
			372.25

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

(For use by Head Office only)

Requisition No. .. ..

Order No.

.. .. 19

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF...

VOTE..... PRIMARY..... OBJECT..... DATE REQUIRED

SHIP TO

MAIL INVOICES TO

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
	f o r w a r d		372.22
1	Yacht Mop Page 468 #22		.59
1	Fish pan Page 473 #10		1.98
2	Oil Lamps Page 394 #51	.95	1.90
2	Night Latch locks Page 464 #46	2.25	4.50
3	sets door knobs Page 485 #11	.85	2.55
1	Padlock Page 464 #50		.40
			384.14
			384.14
	Gas		
1	Coleman Iron Page 481 #43		6.95
200	Feet Galv clothes line Page 481 #40		1.24
2	Clothes line pulleys Page 481 #18	.40	.80
			395.13
	Omitted from this Office original list.		
	6 dining room chairs.		
	1 bath tub		
	11 pr curtains (3 ordered here)		
	2 complete bed outfits		
	1 dresser.		
	2 pr pillows		
	1 night table		
	couch substituted for Chesterfield		
	1 chair ordered instead of 2 requested		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— R. L. Bonnell.

R.L.Bonnell, Supt (136)

APPROVED—

Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Telkwa Collection Co. J. H. Brown Manager Co.,
Telkwa, B.C.

1	[illegible] - on linoleum „10		7.[illegible] c.
4	kitchen chairs " beech back - .75		11.00
1	- 11 pc. dinner set (Pyrex)	- 6.12 ea.	6.12
1	set (3) bowls Pyrex „400	.47 set	.47
1	[illegible] - „671 alum.	1.00 ea.	1.00
1	[illegible] „740 alum.	1.00 ea.	1.00
1	[illegible] - [illegible]	.70 ea.	.70
1	Wood Chopper - Valley No. 1	1.00 ea.	1.00
4	[illegible] - „302 tin	.[illegible] "	.[illegible]
1	Grocer set - „305 tin [illegible] box	1.05 set	1.05
1	[illegible] box - „150	1.40 ea.	1.40
1	Butcher knife - „3310 x 7"		.54 ea.
1	Fry [illegible] Cake Steel		.45
2	Aluminum Spoons Wood Libby	.14 ea.	.28
1	Clothes basket - Peerless	1.20 ea.	1.20
1	Coleman [illegible] - „156 Lamp complete	8.19 "	8.19
1	bread knife „30 [illegible]	.67 ea.	.67
1	[illegible] com. „4"		[illegible].00
1	Dreamland „420		16.95
1	[illegible] pillows [illegible]	3.50 pr.	[illegible].50
1	Double Seam „1744		6[illegible].00
1	[illegible] - „20		14.95
6	yds. [illegible] - Alcorn „447	.37½ sq. yd.	2.[illegible]
1	Quilts 3 [illegible] 100 lb. [illegible]	[illegible].97 ea.	[illegible].97
1	[illegible]	[illegible].95 ea.	[illegible].96
1	[illegible] [illegible]		1[illegible].00
1	[illegible] - „60[illegible]		1.00
1	[illegible] „0[illegible]	1.[illegible] ea.	1.[illegible]
1	[illegible] - „61[illegible]		.[illegible]
1	[illegible] „60 [illegible]		1.[illegible]
1	[illegible] „60[illegible]	.[illegible] ea.	.[illegible]
1	[illegible] „17 [illegible]	1.[illegible] ea.	1.[illegible]
1	Oil Lamps „[illegible] complete		1.[illegible]
1	[illegible] [illegible]	2.10	4.20
3	[illegible] door [illegible] - 1.[illegible] pr.		[illegible].[illegible]
1	[illegible] - Corbin [illegible] .[illegible] ea.		.[illegible]
1	[illegible] Iron „[illegible]	6.97 ea.	6.97
200	ft. [illegible] Clothes line 50 ft. lin.	.[illegible] ea.	1.[illegible]
1	Clothes line [illegible] „[illegible]	.[illegible] ea.	.[illegible]
6	Chairs r[illegible] chairs „[illegible]	[illegible].	[illegible]
x	[illegible]		
		[illegible]	[illegible]
		[illegible]	[illegible]
1	Dresser „[illegible]	[illegible].	[illegible]
x	[illegible]	[illegible]	7[illegible]
	[illegible]		[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Following quotation from J. H. Ashdown Hardware Co.,
Winnipeg, Manitoba.

1	Kitchen Table - Unfinished, 10		7.85 ea.
2	Kitchen chairs " Bow back 2.75		11.00
1	- 51 pc. Dinner set (Pyrex)	6.12 ea.	6.12
1	set (4) Bowls Pyrex, 400	1.47 set	1.47
1	Tea kettle - #8715 Aluminum.	1.50 ea.	1.50
1	Potato Pot #8746 Aluminum.	1.20 ea.	1.20
1	Beater - Accurate	.70 ea.	.70
1	Food Chopper - Valley No. 1	1.00 ea.	1.00
4	Bread Pans #1 - #30B tin	.22 "	.88
1	Grocery set - #500 Gingham Bow	1.05 set	1.05
1	Bread Box - #150	1.40 ea.	1.40
1	Butcher Knife - #3910 x 7"		.54 ea.
1	Fry [illegible]		.45
2	Milk [illegible] Pail Library	.1[illegible] ea.	.53
1	Clothes [illegible] - Peerless	1.[illegible]0 ea.	1.30
1	Coleman La[illegible] - #1[illegible] Lamp Complete	8.19 "	8.19
1	Bread Knife [illegible]	.07 ea.	.07
1	Bed outfit com. [illegible]"		12.50
1	Brooder 4.0		16.95
1	pr. Pillows [illegible]	3.50 pr.	3.50
1	Stud[illegible] Horse 1744		6.[illegible]0
1	Arm Chair - [illegible]		14.[illegible]
6	yds. [illegible] - Pitch[illegible] .47	.374 sq. yd.	2.[illegible]
1	Utility Can 10[illegible] lb. Flour Seal	[illegible] ea.	[illegible].7
1	Knee[illegible] [illegible] Pail Grey	[illegible].[illegible] ea.	[illegible].8
1	Stove Huron [illegible] - Black Well 101.[illegible] ea.		[illegible].40
1	Garb[illegible] Pail - [illegible]		1.[illegible]
1	Galv. [illegible] Pail [illegible]	1.[illegible] ea.	1.09
1	[illegible] Pail - [illegible]		.61
1	Floor [illegible] [illegible] Handle		1.[illegible]
1	Y[illegible] [illegible]	[illegible].[illegible] ea.	.[illegible]
1	Dish Pan #17 Oval	1.[illegible]2 ea.	1.[illegible]
2	Oil Lamps #260 Complete	[illegible].10	1.08
4	Night Latch Locks 123-3[illegible]6		4.[illegible]
3	sets door knobs Brass - 1.[illegible]0 pr.		3.09
1	[illegible] - Corbin 9x16X .6[illegible] ea.		.62
1	Gas Iron #[illegible] Coleman	6.97 ea.	6.97
100	ft. Galv. Clothes Line 50 ft. line	.33 ea.	1.[illegible]
2	Clothes Line Pulleys - [illegible] Galv.	.2[illegible] ea.	.[illegible]0
6	[illegible] [illegible] [illegible] 2[illegible]0	[illegible]	97.[illegible]
[illegible]	[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] -	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible] ea.	[illegible].[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible] pr.	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible].[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible].[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible].[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Followi[illegible] quotation [illegible] J. A. Matson Supply Co.,
[illegible], Manitob[illegible].

1	[illegible] Table - Chairs, 10		7.00 ea.
4	Kitchen Chairs " Bot. Bent	2.75	11.00
1	- 91 pc. dinner set (Pyrex)	6.12 ea.	6.12
1	Set (4) bowls Pyrex 400	1.47 set	1.47
1	[illegible] - 8710 Lug.	1.30 ea.	1.30
1	[illegible] 8710 Lug.	1.10 ea.	1.10
1	[illegible] Heater - Coal Gate	.70 ea.	.70
1	Wood Chopper - Valley No. 1	2.00 ea.	2.00
2	[illegible] 1 - 3qt tin	.47 "	.94
1	Grocery set - 300 [illegible] Box	1.05 set	1.05
1	Bread Box - 150	1.40 ea.	1.40
1	Butcher Knife - 8310 x 7"		.54 ea.
1	Dry Sink 38 [illegible] Stool		.45
2	Mixing Spoons Wood Libbey	.14 ea.	.28
1	Clothes [illegible] - Rectified	1.10 ea.	1.10
1	Coleman [illegible] - 8103 Lamp Complete	8.19 "	8.19
1	[illegible] Knife 38 [illegible]	.07 ea.	.07
1	[illegible] outfit com. 4"		29.50
1	[illegible] 400		10.00
1	[illegible] Pillows [illegible]	3.50 pr.	7.00
1	[illegible] com. 1744		6[illegible].40
1	[illegible] Chair - 420		14.00
6	yds. [illegible] - Kitchen 147	.37½ s. yd.	[illegible]
1	Utility Can 100 lb. [illegible]	[illegible].27 ea.	[illegible].27
1	[illegible] [illegible]	[illegible].00 ea.	[illegible].46
1	[illegible] Oven [illegible] Hot Shelf 101.[illegible]		101.[illegible]
1	[illegible] Oil - 60m		1.[illegible]
1	[illegible] [illegible]	1.09 ea.	1.[illegible]
1	[illegible] Oil - 61 [illegible]		.6[illegible]
1	[illegible] [illegible]		1.[illegible]
1	Y Cut [illegible]	.09 ea.	.09
1	[illegible] 17 [illegible] 1	1.[illegible] ea.	1.[illegible]
[illegible]	[illegible] 3000 Complete		1.[illegible]
[illegible]	[illegible] [illegible]	2.10	4.20
[illegible]	[illegible] - 1[illegible] r.		.09
1	[illegible] - Corbin 9310 .6[illegible] ea.		.6[illegible]
1	[illegible] [illegible]	6.97 ea.	6.97
100	ft. [illegible] [illegible] 50 ft. line	.[illegible] ea.	1.[illegible]
[illegible]	[illegible] [illegible] [illegible]	.[illegible] ea.	.90
6	[illegible]	[illegible]	[illegible].00
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

510-8 (E.1)

June 13th, 1949.

Mr. R.L. Bevall,
Superintendent, Indian Agency,
Hodgson, Manitoba.

Regional Supervisor Davis has forwarded to us your letter to him dated April 28th, and also requisition for furniture and other items for the teacher's residence at the Fairford Indian Day School.

I would appreciate it if you would let meknow exactly what residence you intend to place the furniture in. If it is the residence attached to the original two-room school, we understand that it was furnished, although it is quite possible that several of the articles of furniture need replacement.

Our file shows that we supplied furnishings to a value of $417.70 for the teacher's residence at the Lower Fairford Indian Day School. In this regard, see your Voucher No. S.1328 dated August 19th, 1948.

In view of the above, we would appreciate receiving a letter from you explaining the whole situation to us.

PT/ T

Philip Phelan,
Chief, Education Division

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/6-2-510

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
SEPTEMBER 17th 1949

Mr. Philip Phelan,
Chief, Education Division,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

On your letter of June 13th 1949 regarding furniture for Fairford Teacher's residence. The furnishings that were purchased on Aug. 19th 1948 to the amount of $416.70 were for Fairford No. 2.

The furnishings requested now are for Fairford No. 1. As the furniture etc. there [redacted] is in a bad state of repair.

I request that new furniture be purchased for this teacherage now.

D.A.H. Nield,
A/Superintendent.

DAHN/W.S

c.c. Mr. R. E. Favelle.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE TITLE: VOLUME 1

CORRESPONDENCE FROM FEBRUARY 1926

TO SEPTEMBER 1940

NO FURTHER CORRESPONDENCE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 510-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6233)

File 510-5, part 8	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1947
File 510-5, part 9	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949
File 510-8, part 1	Portage La Prairie Agency - Fairford Day School - Church of England - Teachers' Residence. 1926 - 1949
File 511-1, part 1	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - General Administration. 1896 - 1934
File 511-1, part 2	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - General Administration. 1935 - 1948
File 511-3, part 1	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Teachers' Salaries. 1926 - 1944
File 511-5, part 1	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance (Plans). 1891 - 1893
File 511-5, part 2	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1921 - 1927
File 511-5, part 4	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance - Accounts. 1931 - 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

20

15,241

Indian Office.

Brantford Nov 5.

No. 4.4.0.5.

2nd December. 1890.

Sir,

I Transmit under separate cover, School Returns and Cheque for salary to Dec 31st 90. from Rich'd T. Stevens Teacher Tuscarora Indian Reserve. In this connection I beg to state that it would appear as though Mr. Stevens had made up his mind to have the dates of vacations changed and in order to show same he would in all probability endeavour to influence the Trustees at school during 1891 to ask that it should be opened two weeks later in the spring and by all indications would succeed. Mr. Stevens

Town

E. A. Nelles Esq.
Inspector of Indian Agencies.
Brantford
Ontario

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

30

[illegible] than quarters during the last ten [illegible]
as you will see from Statement enclosed.

The idea that Training could make some
difference one way or another cannot be entertained
for a moment as only a few Indians having child
reach school age here any cattle in main
stay or [illegible] For the retention of the Indians
on this Agency the [illegible] reasons should
not be changed more than they are at present.

In this connection I beg to ask is special
letter from the Commissioner at Regina to
Teachers dated 28th Dec 1888 still in force
in this Agency.

104

I have the honor to be.

Sir.

Your obedient servant.

[illegible]

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

152561

No. A 2 7 5.

also to the date of this letter.

Manitoba Superintendency,

OFFICE OF THE INSPECTOR,

Winnipeg, 25th January, 1897.

Sir,—

I have the honour to enclose herewith the Supplementary Returns from the Indian Day School at Fisher River, together with Certificates from the Teachers' Salary; and in this connection, I beg to say that Mr. Agent Mulvey informs me under Cover of his letter of the 2nd December last, that a number of his Teachers are hoping to have the Holidays changed to the Agency Days, the Holidays to be arranged to suit the Indians of the Reserve, this at certain Seasons of the Year.

Hy. O.S.

The Deputy of the
Supt: General of
Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

? 80

Children hunting, fishing and [illegible]
grounds. It has been found that the
dates of the holidays are most inconvenient for the Indians, and the
Teachers of Sarcee Reserve therefore
open during the specified time for
teaching; and in case where the
School has been closed in Mch. Feb
& Xmas has been the Teachers
salary should be reduced accordingly.
Mr Upsdell Treasury has been written to
and requested not to sanction
the deduction of holidays.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,
A. Sutherland
for the Secretary of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

not to entertain the desire of the teachers, as the ... were arranged to suit the absences of the Indians from ... ir ...

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

16

226087

X26/7. 2 April.1903.

--Copy--

Rev.Sir,

I am in receipt of a number of reports upon the schools of the Northern part of Lake Winnipeg,and must say that the school educational work is not generally carried on very satisfactorily,whilst there are very great defects of a more material nature.

Fisher River. The complaint here is that up to lately and for a year past inefficient teachers have been in charge. With the large population to be found at this point,it seems essential that a well qualified and permanent teacher should be employed.

Berens River. Here there is a fine building and good chances of a fair attendance,but since last June either through the absence of a teacher,or the presence of measles, or even when a teacher was in charge,the school has been practically closed right along. True the grant has not been paid,but little good can be effected unless the school is continually kept open.

Poplar River. At this point there appears to be the need of a new building. Unfortunately we have no funds and it will take some time before provision is made for the purpose.

granted

Rev.John McDougall,

Calgary,

Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

granted that same can be carried through the House.

Rossville Day School. Here the funds are available but nothing very great has been achieved. Part of the lumber has not yet reached the premises and no work has been done and the probabilities are that a part of the $600.voted will lapse.

Cross Lake. Up to lately the teachers have been inefficient. This is to be regretted as the population offers fair prospects of success. The building is not in good shape, but nothing can be done by the Department just now.

Norway House Boarding. Here the defects are especially in connection with the buildings,but I am sure you will agree with me that the Department has contributed its full share towards this institution. At present the cellar is full of water and remains that way when a cheap hand pump it could be emptied in a short time. There is no curtain between head of stairs and girls bedroom - this is really such an important matter and the remedy so cheap that one would think this trouble should never have existed. The accommodation is very cramped and several rooms are needed - at the same time the Principal's family live in the building which,besides the room they occupy,is otherwise objectionable.

I think that it is the duty of the Methodist Missionary Society to remedy matters at an early date.

Yours truly,

(Sgd)D.Laird.

Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SAFETY FILM

11677-1

Office of the

Indian Commissioner

for Manitoba and the Northwest Territories,

Winnipeg, 3 April 02.

In your reply refer to
No. I26/G
and date of this letter and address
Hon. David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

226087

INDIAN AFFAIRS
APR 7 1902

SCHOOLS.
APR 8 1902

Sir,

I have the honor to inform you that the schools of the Berens River Agency have been found by Mr. Indian Agent Semmens to give on the whole very little satisfaction, as you will judge yourself by the reports forwarded. I am enclosing a copy of a letter I am addressing to Rev. John McDougall on the subject and am also writing to Ven. Archdeacon Phair who represents the Church of England.

Your obt. servant,

Indian Commissioner.

Secretary,
Dept. Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277

Encl'd.

126--C

OTTAWA, 8th April, 1902

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd instant with enclosure relative to the unsatisfactory work being done by the schools in the Berens River Agency; and in reply I beg to say that the Department approves of your action in writing Rev. John McDougall and Ven. Archdeacon Phair in this matter.

I have the honor to be, Sir,
Your obedient servant,

Secretary

The Indian Commissioner,
Winnipeg,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fisher River, Man. 22/3/09

Rev. J. M. Semmens
Stonewall
Man.

339773

Dear Mr. Semmens:-

I would of sent this letter to the person who has authority to grant the request I would like to know if they would allow me to teach Indian and (request granted) they would then if I decide to remain there another term.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hoping this will
give you no trouble.
I remain 339773
Yours Sincerely,
Amanda C. Stevens.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ref. No.: 6

11277-1

339773

Office of the

Inspector of Indian Agencies,

LAKE WINNIPEG AND KENORA INSPECTORATE,

Stonewall, Man.,

Sir.

John Summers

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

116377/1

No. 4

Ottawa, April 6, 1909.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 30th ult., inclosing a communication from the teacher of the Fisher River reserve, in which she asks to be allowed to teach during the months of July and August, next, but gives no reason for the request.

In reply I beg to say that, if there is any good reason why the school should be kept open during those months and the usual vacation taken at some other period, the Department would have no objection to such an arrangement. It would not, however, consent to such a change, unless it would be in the interests of the Indians and not the teacher herself. If the Indians are on the reserve during these months and absent at some other ~~part~~ time of the year, it might be well to change the holiday season accordingly.

Before finally deciding the matter the Department would like to have a report from you.

Your obedient Servant,

Secretary.

Rev. J. Semmens,
Inspector of Indian Agencies,
Stonewall, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 116277/2

EX'D.

Ottawa, June 7, 1909.

Madam,-

In March, last, the Department received from Mr. Inspector Semmens a communication, covering a letter from you, in which you asked to be allowed to teach the Fisher River school during the months of July and August.

In reply I beg to say that, in view of reports received, the Department is willing that you should keep the school open during these two months and take you vacation in the winter, provided it is your intention to remain on at the school.

Be good enough to advise the Department when you propose to take your holidays.

Your obedient Servant,

Secretary.

Miss Maude C. Demerse,
Teacher,
Fisher River Indian School,
Fisher River, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277/1

Ex'd

Ottawa, May 19, 1910.

MacCall,

In view of the commendatory reports received in reference to your work as teacher of the Fisher River school I beg to say that it has been decided to grant you an increase of $50.00 in your salary, making it $350.00 per annum from the 1st of April, last.

The Department would like to have a report from you [redacted] on your work on this reserve, in which it would be pleased to have any suggestions that you may wish to make in reference to any improvements that might be effected. I may add that a great many of our Indian teachers are now taking up some branch of domestic science work, generally the teaching of sewing, and also gardening in connection with the schools and good results are being obtained. Be good enough to state whether you would be willing to undertake work of this kind.

Your obedient servant,

[redacted]

Secretary.

Miss Maude C. Demorse,
[redacted]
Fisher River Indian School,
Fisher River, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277

INDIAN AGENT'S OFFICE,

NORWAY HOUSE

MAY-3 1910

190

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
TO DATE OF THIS LETTER

366410

Ref.: Your Letter MAY-19th 1910 190 No. 118277/5

Sir, I beg to say that I note that MISS DEMERSE teacher of The Fisher River School will receive an increase of $50.00 in her salary from the 1st ultimo.

I also note instructions re repairs, and will report fully on the work of this school after payments.

I have the honor to be

SIR

your obedient servant

T T Calverley

Agent

DEPT OF INDIAN AFFAIRS

OTTAWA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 11823-11

Larchwood, Ont. July 7/10.

367838

Secretary Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir:

Yours of may 19th to hand yesterday in which you spoke of the Fisher River school. You spoke of having decided to give me a grant of $50.00. I am not going to teach this year. I would like to know if I get this increase or will my successor benefit by my hard work?

You asked for a report of my work at Fisher River, suggestions to improvements..

I might say that the "Indian" was an entirely new subject to me when I went to Fisher River two years ago.

I found the children very reserved but not stupid.

In fact I may say I found some of the children (especially boys) what you might term brilliant.

I endeavoured to engage them in

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

367838

English conversation as much as possible and I found much improvement during my stay.
The Indian children are very easily disciplined.
They are excellent writers and drawers.
If something could be done to interest the parents it would be a great encouragement to the teacher.
I think the Dept. should pass some kind of a law compelling the parents to send their children to school. I had 47 children on the roll out of 50 but some days I would have 5 present and probably 32 the next - now a teacher cannot do perfect work with the attendance so irregular.
If I take a school next year I would be quite willing to take up sewing and gardening. In fact I tried to interest some of them at Dishen River along the line of a school garden. I also asked to have the school ground fenced in but

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

307838

there was no fence when I left.

Please answer and let me know if that $50.00 is mine.

I remain
Sincerely Yours.
Maude C. Demerse.
Lachute Mills,
Que.

Box 34

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277/1

Ottawa, July 12, 1910.

Madam,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 7th instant in which you advise the Department of your resignation as teacher of the Fisher River school.

In reply I beg to say that it is regretted that you had not previously intimated your intention to resign so that the question of appointing a successor could have at once been taken up.

Your remarks with regard to the aptitude of the children have been noted with much interest and there is no doubt good results would have been attained had you remained at the school.

As to the increase granted you on the 1st of April, last, I beg to say that you will be paid at the rate of $350.00 from that date and can, of course, only draw the portion of the increase earned during the three months.

Your obedient servant,

D. McLean

Secretary.

Miss Maude C. Demerse,
Box 34,
Lachute Mills, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277/1

Ottawa, July 12, 1910.

Rev. Sir,

Miss Maude C. Demerse, writing from Lachute, Que., advises the Department of her resignation as teacher of the Fisher River school, and I have to ask you to be good enough to take the necessary steps to secure the services of a competent and qualified teacher to succeed her. The Department will await your communication.

Your obedient servant,

D. McLean

Secretary.

Rev. T. Ferrier,
Supt. of Methodist Indian Schools,
Brandon, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118977/1

Ottawa, September 8, 1910.

Rev. Sir,-

I beg to refer you to official letter of July 13, last, in reference to the appointment of a teacher to succeed Miss Demerse at Fisher River.

This is a reserve where it is possible with a good teacher to have a satisfactory day school and it is hoped that you will be able to nominate a teacher with little delay.

Your obedient Servant,

Secretary.

Rev. T. Ferrier,
Brandom, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

8

11823-1

57115

EX'D.

Sask

Brandon
Sept 13. 11

The Secretary Department
of Indian Affairs
Ottawa Ont

Dear Sir.

In reply to yours of the 9th inst
No 118247/1 Re a teacher for
Lake Rivers

I have been doing
my best; have even offered a
salary of $500 but up to date
have not been able to secure one.
Brandon is full properly qualified
teachers for such positions, that are
so isolated it will be necessary
to raise the salary to $500 and
in some cases $600. Your know
any lady teacher can command
$60 per month. in our ordinary town
schools.

In the mean time I have
written asking our missionary
Rev Mr Stevens, to take charge until
I can secure one. I have not
heard from him as to his decision.
I am trying to get Miss Hamlin
who was at Berens River. She has not
replied definitely Yours Obediently
J Smith

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M. Scott 118277-1

Fisher River Reserve
October 8-1910

Hon. Frank Pedley
Superintendent General of
Indian Affairs - Ottawa.

Sir -

I am thankfull
of receiving an answer of my
letter - and I am thanking the
Indian Department of looking
after our roades and Bridges
in our Reserve - and also other
things of our welfare -

And Iron about our School, our
day School was closed about the
Month of May and to-day is still
closed looks like the control of this
School is of Indian Department -
or Our Clergy or Ministers - there
Last 2 years School was carried
on finally good but formally the
School was very much neglected
very bad - sometimes was closed
4 or 5 months in the year, and
they are doing just the same again -
For the Band of Fisher River

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

pass to be an obstacle running
East, were they would going to
School. Bobby needs to look
after our interest to the good of
our Band that is the Chief &
Council., Our Chief is not fit for
his possession as chief he does not
working to pass we to get an
we would like to get better man
who would encourage us to instruct
we are anxious to be better enough
for us -

So we will look for an
answer to know who is the head
of this School affair -

And also our School House
the School building is too far from
some of our people. they have to walk
3 miles for their classes, before the
reach the school all tire and are
scratched. so some of our people
are letting off lands of about 4 miles
or more from the school. I am
sorry for asking or saying these
questions of the above for these are
troubling me in our Band -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

37377

and this I can daily thumble
Jamid: and for the truth I bot
the undersigned parties to sign
this letter -

Signed.
Daniel his x Saunderson
mark
James. Albert. Prudoch
David x Randle
Samuel Hamilton
John, Stanley Jr

Witness to

Witness for
Jno. A. Pinsent
Wm. H. Pinsent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

9

Mr Bennett

Please look

into this Fisher

River question.

Yrs

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ref. No.

Office of the

375362

Inspector of Indian Agencies,

LAKE WINNIPEG AND KENORA INSPECTORATE,

Winnipeg, Man., November 10 th 1910

Sir,

In my recent two visits to Fisher River I have sought to inspect the School at that point and have found it closed.

I think it most unfortunate that since the 24 th of May until the end of October no Teacher could be found for this School. Surely some person is to blame for this state of things. Meantime the Indian children are the losers.

I took a photograph of this School Building and inclose it .

It is rumored that the Department is proposing to make it a semi-boarding School . In this case some addition must be made at the rear of the present building in which a kitchen and a dining room could be placed with a door cut through the back of the School to connect the same with the present room.

If the Department desires to take action I shall be glad to prepare plans and cost estimates for a guide in making these improvements

I have the honor to be

Your Obedient Servant

John Semmens

Inspector

The Secretary
Department Of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

D.O.

1:7/1

Ottawa, December 17, 1910.

Rev. Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 15th inst., and in reply I beg to say that the Hon. the Minister is quite willing to aid a Day [illegible] the services of a qualified teacher for the Fort Frances school as you suggest.

The Department can not be too careful and cannot in reference to the establishment of this school, but willing and to have fully your views as to the responsibility of such provision for the civil [illegible] and, etc.

Your obedient servant,

Asst. Secretary.

Rev. J. [illegible],
[illegible] Indian Agency,
[illegible], Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

40

118977/1

Ottawa, [illegible] 19, 1910.

Sirs,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 5th inst. in reference to the appointment of a teacher for the Pelly River school.

In reply I beg to say that the Department prefers that the Pelly River school be closed for the winter, but if you will undertake to see that a competent, qualified teacher

arm

Dft

can obtained for

Yours obedient servant,

[illegible]

Asst. Supt. and Comptroller.

[illegible]

[illegible],

Yukon Territory,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXH.

11827/1

[illegible], October 1, 1[illegible].

[illegible]. C.F.,

[illegible] to refer to your letter of [illegible] 21st, inst., in regard to the appointment of a teacher for the [illegible] Indian Reserve.

[illegible] to say that [illegible] the [illegible] circumstances are possible the Department for my part would prefer to see you have the [illegible] to this matter for two reasons in view to secure the position. If you can obtain a capable teacher with professional qualifications the Department will allow a salary of $[illegible] per annum. I do not propose [illegible] an opportunity to have a school and it is [illegible] you will be able to maintain [illegible] the position without any further loss of time. In your letter you mentioned that you [illegible]. [illegible] to have charge [illegible] school [illegible].

[illegible] that the school [illegible] the [illegible] Reserve.

And oblige,

Yours [illegible],

[illegible]

[illegible]. Agent and Accountant.

W. T. Wilson,
Supt. Industrial Instruction,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277-1

Original

Lake Winnipeg Inspectorate

Inspectors Office

Winnipeg November 26 th 1910

376274

In ~~reply to~~ your letter No 118277/1 of November 18 1910 you say that the Department would be glad to have my views as to the desirability of making provision for the giving of a mid-day meal at the Fisher River Day School.

Before saying anything in reply I must call the attention of the Department to a Report of mine on the question of a School for the Peguis Reserve sent to Ottawa on the 22 nd inst . This has reference to the whole situation at Fisher River and it must be understood that anything which I may have said there takes preference over this.

In this letter I am simply answering your query in the letter quoted above and am just speaking of things as they are to day and as they might be at a given place under other conditions. I am by no means abandoning the idea of the Boarding school at [illegible] River which as I said before would do away with Day Schools in this locality.

In providing a Mid- day meal the first consideration is a suitable kitchen and dining room where the meal could be prepared and eaten without disturbing the routine of school work.

The Kitchen should not be less than 10 x10 in size. The Dining Room should be 12 x 15 at least . That is to say you want a building 12 feet broad and 25 feet long to be divided up into kitchen pantry and dining room .

Then you will have to consider who shall do the cooking and whether house room must be provided for

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

376274

the person who prepares the meals takes care of materials and keeps the place clean. If such a person were married and had no family possibly we might consider them in planning the new building so as to make room for them over head . That is to say again that an upstaire might be added when we were constructing the building for the accommodation of the Cook who if a woman could not live alone in the place.

This then will give us a basis from which to calculate the cost of the necessary building. I write this down as likely to cost $775.00

Next comes the cost of furnishing the place providing tables,chairs,dishes,cooking utensils,Cook-stove, table cloths,towels and fuel . This would cost us in the neighbourhood of $200.00

Then comes the cost of Provisions for say thirty hearty youngsters every day. The cost at the Lumber Camps of a single meal is 10 cents . The number of School days in the year is say 216 . The average attendance if a meal be given might be twenty . This gives us a simple calculation like this:-

"

30 Scholars at 10 cents per day equals 2.00

$2.00 multiplied by 216 days in year equals the astonishing sum of $432.00 for the school days of the year

Next is the salary of the cook which at the low sum of $1.00 per day is $216.00 If it be suggested that the Teacher can do this without extra salary I for one would not take such a proposition seriously. Not one in forty Teachers could or would do it.

It is likely that wood and water might be provided by the ratepayers without cost .

The wear and tear would not be great if the right sort of dishes and utensils were provided.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Y ▲ FILM + ●

376274

20 Now let us put these charges together :-

Building	$ 375.00
Furnishings	200.00
Provisions	432.00
Salary-Cook	216.00
Cost	1223.00

For the first year or for each succeeding year say for provisions and Cook only $648.00

The next question that comes to one is how many extra children can be drawn to the School in this way and on this point I am confident that there would be a large increase possibly so great that you would have to build a new school somewhere to take the overflow away and then add another kitchen at proportionate expense.

It would seem to me to be an immensely popular idea and every Reserve would demand similar privileges and the expense of extension on these lines would be enormous.

If we were to have two such establishments in Old Fisher River and there are children enough for that then the yearly expense there would be $1296.00 Then do the same in Iaguis at each end of the Reserve and we have $2592.00 as against a Boarding School expense of 40 Pupils at $72.00 or $2880.00 but the Boarding School would be an all day and every day School and twice the work could be done at nearly the same expense.

So far as I see it there is much in the proposition to commend. It is evidently creditable to the heart of the man who suggested it . It would indeed be a boon to the children who attend school. It would no doubt popularize the Department and attract many pupils . The only question in the case is that of expense . It would be easy to make a start in the new direction but hard to tell where it would have an.

I have the honor to be
Your obedient Servant

John Semmens
Inspector Indian Agencies

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277-1

Rev. C. Ferrier

Superintendent of Methodist

Indian Work among Hospitals in Canada

Brandon, Man. Nov 26, 10

376272

The Secretary Department
of Indian Affairs
Ottawa Ont:

Dear Sir

In reply to yours of 19th inst 118277/0
During the past 3 months I have had
three disappointments in as
to Teacher Rivers. The Rev Mr Stevens is
expelled at Swimpy next week and I
am expecting a teacher to return with
him. The smallness of the salary the difficulty
of reaching there are factors that make
it difficult to secure a teacher, however
the offer of the Department may help a little. at the same time it must be
remembered that teachers salaries range
from $500 up. Lady teachers averaging
about $650. The children returned with
their parents to the reserve from all
parts about the end of Oct: and since
that time Mrs Stevens (who is a teacher) has
been teaching the school and will keep it open
till June.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rev. T. Ferrier

Superintendent of Methodist
Indian Orphanage and Hospitals in Canada

376272

Brandon, Man

So there has been no particular ground for complaint nor is there any white woman is doing the work.

I shall do all in my power to secure one and have her go out so as to be ready for duty after the new year. And if necessary I have the Power of two Sisters to keep it open till then.

Yours sincerely
T. Ferrier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

40

3277/1

EX'D

Ottawa, [illegible], 1920.

Dear Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 7th inst., in duplicate, and your views as to the possibility of erecting a Soldier's Memorial at the Upper Town School.

In reply I beg to say that we quite agree with your suggestion of the manner of the treatment in this respect. In a small way of course it might look in keeping with the surroundings, but in the case of the Upper Town School, as you point out, it would be somewhat out of keeping with the character of the building. The proposal is not to erect a full size, but rather to supplement the bronze tablet by the addition of a memorial stone, on which the names of the fallen will be inscribed. The cost of such a memorial would be very moderate, and we shall be pleased to receive your suggestions in the matter.

Yours truly,

Secretary.

[illegible],
Inspector of Indian Agencies,
Ottawa, Ont.

Ref. [illegible] and Enclosure.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rev. T. Ferrier
Superintendent of Methodist
Indian School[illegible] Hospitals in Canada

116277-1

Brandon, Feb 10, 11

The Secretary Department
of Indian Affairs
Ottawa Ont:

330882

Dear Sir

I have received Miss Nellie
J. Nash's application
teacher for the Fisher River school
Lake Winnipeg. She began work
about the new year.

Yours Sincerely
T. Ferrier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

EX-

Ottawa, February 14, 1911.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 10th instant, and in reply I am to say that the Department desires full information as to the qualifications, age, experience, etc., of Miss Nellie J. Nash, who you recommend for the position of teacher of the Upper Nicola school. This information is necessary before the Department can decide upon the initial salary which will be paid.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. Hall,
Chief, Kamloops Indian Agency,
Kamloops, B.C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rev. T. Ferrier

Superintendent of Methodist
Indian Schools & Hospitals in Canada

118277-1

Brandon, Feb 27th 11

The Secretary Department
of Indian Affairs
Ottawa Ont.

Dear Sir 491996

Replying to yours of the 14th
No 118277/11
Re the qualifications of
Miss Hallie E Nash who has been
appointed teacher at Fisher River
She holds a Third Class Professional
from Ont. which has expired in Ont:
She has created a favorable impression
and I believe will make them
a good teacher I have agreed
to pay her $300. and I sent her
by livery from Selkirk at a cost of $5.6.

Yours Sincerely
T. Ferrier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277/1

Ottawa, March 6, 1911.

Rev. Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 27th ultimo, and in reply I beg to say that the Department approves of the appointment of Miss Nellie J. Nash as teacher of the Fisher River School and will pay her at the rate of $500.00 per annum.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. T. Ferrier,
Supt. Methodist Indian Schools,
Brandon, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11277/1

Ottawa, April 3, 1911.

Rev. Sir,

The Department is in receipt of your report on the Fisher River day school and in reference to your remarks in regard to the mid-day meal I beg to say that the Department is prepared to supply a very simple mid-day meal to supplement the lunches brought by the children. In this connection I would refer you to official letter of December 2nd. last, and ask whether you can make arrangements to have the supplies sent in and also what provision will have to be made to prepare this simple meal.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. Semmens,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT.
ORIGINAL ON
156710-36

118277

Inspector of Indian Agencies.
Lake Winnipeg Inspectorate.
Winnipeg, Man.,19th September 1912.

Sir:- (Report on annuity payment trip)

x x x x

Schools.

At Fisher River there is a good school building and the work done is apparent in the intelligence of the children I saw.

x x

Jno.R.Bu...
Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277-1

10

DEPARTMENT OF
OCT
19
1912

Extract from report of Mr. Agent Fraser on Treaty Payment Trip, dated September 25th, 1912.
Original on 356400-36.

422068

✓

EXD

At. Fisher River there is a good school and good work has been done as to the advancement of the children, also a good attendance.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277/1

Ottawa,.November 19, 1912.

Sir,-

I have to ask you to be good enough to advise the Department when Mr. (or Miss) E. M. N. Jotcham took charge of the Fisher River School. Kindly give full information respecting the qualifications of this teacher.

Your obedient servant,

J. D McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Wm. A. White, Esq.,
Acting Indian Agent,
Selkirk, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11677/1

Ottawa, November 20, 1912.

Rev. Sir,-

The Department is in receipt of a return from the Fisher River School signed by E. M. N. Jotcham.

This is apparently the first intimation the Department has had that Miss Nash was not still in charge and I have to ask you to be good enough to advise the Department whether Mr. (or Miss) Jotcham took charge of this school on your direction.. In the meantime the grant cannot be paid until full information respecting qualifications, etc.. is received and the amount of salary to be paid is decided upon.

Your obedient servant.

J. D McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. T. Perrier,
Supt. of Methodist Indian Schools,
Brandon, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLICUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rev. T. Fraser
Superintendent of Missionary Work
Prince Rupert and Vicinity

Prince Rupert, November 26th., 1912.

To the Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,-

Your file Number 113277/1

Replying to yours of the twentieth instant, Miss Nash resigned her position as teacher of the Fisher River school last April to take effect at midsummer. I secured the services of Miss E. M. E. Jotcham, at a salary of $360.00 a year. Miss Jotcham is a very bright, energetic woman with ample qualifications for the position, in documents she holds obtained in England. She has no Canadian certificate but these qualifications fit her for the work that she is doing, and I have learned from Mr. Stevens, our missionary there, that she is rendering good service.

[redacted] we have in getting suitable teachers to take charge of these schools and for the salaries we pay it is next to impossible to get those holding second class professional certificates. The salary I am agreeing to pay, as I stated above, is $[redacted].00 a year, with the understanding that the school is to be kept open at least two hundred teaching days in the year.

[redacted]

Yours truly,

T. Fraser

EL.

TF.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118271-1

DEC 16 1912

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

LAKE WINNIPEG INSPECTORATE

WINNIPEG, MAN., 12th December, 1912.

The Asst. Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

425491

Sir.-

In reply to your letter No. 118271/1, dated November 19th 1912, addressed to Acting Indian Agent White at Peguis Reserve, I beg to inform you that Miss. E.M.M. Jotcham took charge of Fisher River School on the 14th of September, 1912. She was educated at St. Mary's School, Church of England, in Wantage, Berkshire, England. She has been specially trained for colonial life, she is meeting with good success as teacher at Fisher River Reserve.

I have the honor to be,
Your obedient servant,

Leo. N. Burns
Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract from report of T. H. Carter, Indian Agent, Fisher River Agency, for the month of May, 1913. Original on 427000/36.

The Fisher River School has been closed on account of diphtheria in the home of the teacher but is now again in operation.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract from letter received from Rev. T. Ferrier, Superindendent of Methodist Indian Schools in Canada, dated Brandon September 12, 1913. original on File 139209-1

4,542

Fisher River.

Miss Jotchan has resigned from Fisher River, Lake Winnipeg, and I have sent out Miss Emily M. Royan as teacher. Miss Royan is a properly qualified teacher with twelve years experiance.

(Sgd.) T. Ferrier.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

116277/1

I.A.D.

Ottawa, October 3, 1913.

Sir,-

Kindly advise the Department when Miss Royan took charge of the Fisher River School.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

T. H. Carter, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson P.O., Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277-1

INDIAN AGENT'S OFFICE, Pegui[illegible]ve

Hodgson P10 Man. OCT 14 1913

October 8th/13. 191

446853

I have to acknowledge receipt of your letter No II8277/I. of the 3rd instant in reference to the commencement of duties of the Teacher at Fisher River. In reply I beg to state that Miss Royan arrived at Fisher River on September IIth and commenced teaching on the I5th.

I have the honour to be
your obedient servant

H Carlet
Indian Agent.
Fisher River agency

The Assistant Deputy and Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa, Canada.

SCHOOLS BRANCH OCT 15 1913

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Peguis Reserve

Hodgson P.O.Man

November 6th/14.

Copy

xxx

4.3.2

Madam/,

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 28th ultimo containing a statement of your work in the Fisher River school, and a request that your work receive recognition in the form of an increase of salary.

In reply I would say that I am submitting a copy of your letter, with further information as to conditions at Fisher River, for the consideration of the Department.

I have the honour to be

your obedient servant,

Indian Agent.

Miss E.N.Moyan,

Fisher River, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- Copy -

Fisher River

Lake Winnipeg, Man.

October 25th/14.

T.H.Carter, Esqr,

Indian Agent.

Peguis Reserve.

41512

Dear Sir/

I wish to call your attention to the nature of my work in connection with the school at Fisher River.

As you are aware I came here a year ago, and during last year had in my register 76 with an average attendance of 41, thus making the Fisher River school the largest of the Indian schools and the heaviest in it's demands upon the teacher.

I believe my work was satisfactory to all concerned last year, while the remuneration was only $50.00 per month. This year the enrollment is at present 82 and the prospective enrollment, by Christmas time 88. The average attendance for September was 81.

It requires that 5 different classes shall be kept going all the time in addition to something for the smallest children.

I would like to enquire whether it is not possible to obtain some additional salary recognition for the work that I have to do. I may be permitted to add that I am doing all I can to increase the attractiveness of the schoolroom, andthe school life, and have organized for the children such things as sewing and singing classes outside of school hours. I hope my request for additional consideration will not seem unreasonable after 12 years of successful teaching in England and here.

(Signed) Emily N.Royan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE, Peguis Reserve,

Hodgson P.O. Man.

November 7th/14. 191

IN YOUR REPLY REFER TO
NO.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—

I enclose herewith a copy of a letter from Miss Royan, teacher of the Fisher River school, who asks for an increase of salary.

You will have observed upon the estimates for the coming fiscal year an amount for a new school at Fisher River. A larger and new building is greatly needed there, and I would respectfully recommend that a school with a class room built so that an assistant teacher could have charge of the junior grades. I should think for this an ex pupil from the Brandon Industrial school would be able to give the teacher valuable assistance for a small salary. I am of the opinion that assistance in the Fisher River school is necessary, the attendance there being a large one and the work for one person being too hard. If this does not meet with the approval of the Department it would seem that Miss Royan's request for an increase of her salary to be a reasonable one.

I respectfully submit the matter for the judgement of the Department.

I have the honour to be

your obedient servant

Indian Agent

The Assistant Deputy and Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277/1

Ottawa, November 18, 1914.

MEMORANDUM.

Mr. Scott.

Miss Emily Royan, teacher of the Fisher River Day school, has forwarded through Mr. Agent Carter a request for an increase in her salary.

She is at present in receipt of $500.00 and has been teaching in this school about one year. There is a large attendance of pupils at this school, varying in number from 65 to 80, with an average attendance of about 41. Miss Royan is a qualified teacher with twelve years' experience previous to her entering on Indian school work. This school is conducted under the auspices of the Methodist Church and Rev. Mr. Ferrier, in the list of salaries he requested for the various day schools conducted under the auspices of that church, only asked for a salary of $500.00 for the teacher of this school. As Miss Royan, however, has such a large attendance and as this is one of the largest day schools in Manitoba, I would recommend that she be granted an increase in salary of $50.00 per year.

The Agent brings up the question of providing a larger

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

larger school building, which, he states, is greatly needed on this reserve. Mr. Ferrier also made the same request a short time ago and he was informed that this matter would receive consideration. The same reply might be made to Mr. Carter, as there is no provision in next year's estimates for a new building at this point.

J. D. Sutherland

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277/1

Ottawa, November 20, 1914.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 7th instant enclosing a communication from Miss Emily N. Royan, teacher of the Fisher River Day School, in which she requests an increase in her salary.

In reply I beg to inform you that the Department has decided to allow an increase of $50.00 per year in the salary of Miss Royan from the first of the current quarter and you may so inform her.

With reference to the question of providing a larger school building at this point I beg to say that this matter will receive consideration.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

T. H. Carter, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson P.O., Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dear Miss Rayson,

Nearly all winter long I have been greatly annoyed about this half-past eight bed. I should have spoken about it long ago, but I don't want to have any words with you. Now will I have. I am taking this mode of procedure to let you know that I must insist on punctuality in this matter. Yours truly

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[Extracts from Miss B. M. Kaupp's letter]

[Confidential]

Fisher River.
Lake Winnipeg.
Feb. 3rd 1915

"... Last night Mrs Stevens sent Manqueuté
up. with the enclosed (copy [attached])
written on the back of an envelope.

I do not know how to take such a
note as this, having received such an one
before.

I thought the best way for the
school children to come to school was
especially for the reason to know the time.
& children to come from the greatest
distance with school. Sir, I go and
the others within five or ten

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

minutes' walk and many of them are playing about the school quite a few minutes before school. I have therefore been ringing the bell at 8.45. There are always some children late and there would be at 9 when Peter says if the bell were rung at 8 a.m. We have been back at school just five months, and Mr Stevens has never said one word to me about it. If he had said, "I would like the bell rung at 8 30" or anything at all, and I had taken no notice of what he said, he might then in a measure be grateful for putting such a puzzling matter ...

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[Confidential]

405 Nevada St.
Rockford, Illinois
Feb. 8th 1915

The Honorable The Commissioner of Indian Affairs.
Ottawa, Canada

Sir,

I beg to transmit for your consideration a copy of a communication written by Rev. J. G. Stevens, Methodist Missionary, at Selkirk Manitoba, to Miss Bridge, to Regina, Teacher of the Indian School at that place, and also extract from Miss Regina's letter of Feb. 3rd explaining same. Miss Regan is my wife's sister and [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

especially successful in her work on the Fisher River reserve for a span and a half. The attitude of the Methodist Missionary has been on several occasions such as to make her work more difficult and this last interposition seems to make it impossible for her to retain self respect and continue as teacher after this span, seeing that she must be a member of her Master's household if she remains. The work she has been able to do seems to me of such value to the Indian community that her departure would be a misfortune. Would it be possible to so define the teacher's position in relation to the resident Missionary in an authoritative communication to her as to protect her from possible recurrence of such interference

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

incidents? The official reports will I am sure confirm what I have said as to the work of the Fisher River school since Sept. 1913.

I myself am a British subject, a Canadian Methodist minister, at present a professor in Carleton College, Northfield, Minnesota.

Trusting that my calling attention to this matter may not seem unduly presumptuous.

I am, Yours very sincerely,

Walter M. Patton.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

February 16th. 1915.

Dear Sir,

I have your communication of the 8th. instant with enclosure from Miss Royea, your sister-in-law and teacher of the Fisher River school, with reference to interference in school matters by the resident missionary, Rev. F. C. Stevens. I am today writing to the local Indian Agent requesting him to inform Mr. Stevens that the Department will not tolerate any interference in school matters whatever. I trust that this action will have the desired effect.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Walter M. Patton, Esq.,

405 Nevada Street,

Northfield, Minn., U.S.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277

30

February 15th. 1916.

Dear Sir,

My attention has just been called to a matter of interference in the management of the school on the Fisher River reserve by the resident missionary, Rev. Mr. F. J. Stevens. Some time ago he sent the following discourteous note to the teacher:-

" Nearly all winter long I have been greatly
" annoyed about the half-past eight bell. I should
" have spoken about it long ago, but I don't want to
" have any words with you, nor will I have.

" I am taking this mode of procedure to let
" you know that I must insist on promptness in this
" matter from this time on."

I have to ask you to be good enough to give Mr. Stevens to understand that he has no say whatever in the internal management of the school, and

Affairs.

F. H. Carter, Esq.,
Indian Agent,
Fisher River, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

that the responsibility of the teacher is to the Department, through you, and to the Department alone. While we are at all times glad to have the cooperation of the missionary on the reserve in matters pertaining to the education of the children, you will readily understand that the teacher can only serve one master, otherwise her position would be unendurable.

Without bringing to Mr. Stevens attention this particular incident, you will be good enough to inform him that you have been instructed by the Department to advise him that he has no authority and must not endeavour to exercise any in the management of the school.

Yours very truly,

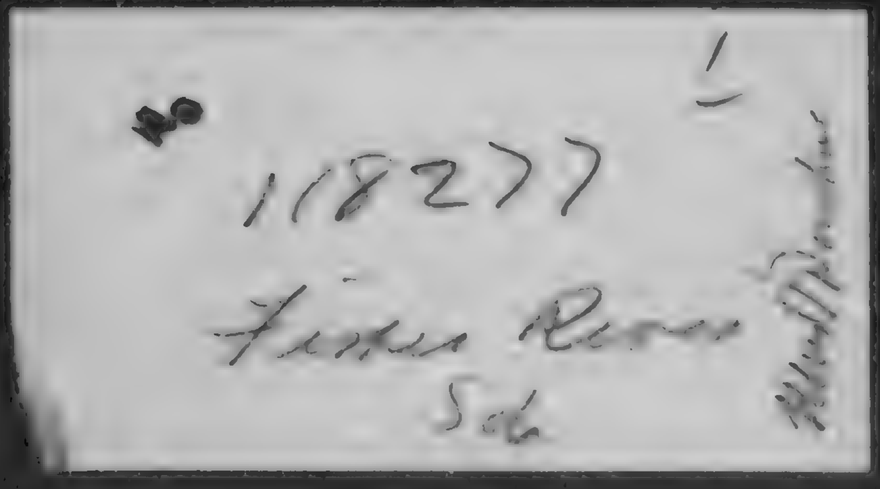
Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE, Pegula Reserve

Hodgson P.O. Man.

March 5th 1915. 191

IN REPLY PLEASE REFER TO
No.
DATE
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,--

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 15th ultimo in reference to the attitude of the Rev J.C. Stevens towards Miss Royan at Fisher River.

In reply I respectfully beg to state that Miss Royan had informed me of this and I advised her that she was quite within her rights to refuse the request of Mr Stevens if it was inconvenient or if she objected to the carrying out of Mr Stevens' command.

Referring to your instructions that Mr Stevens be advised by me that he has no authority in the matter, I may say that I have spoken to Miss Royan about it, and Miss Royan has asked me to refrain from giving Mr Stevens this advice until after the end of the June quarter, stating that as she has to live in the home of Mr Stevens, it would greatly add to her discomfort if Mr Stevens was so advised.

Miss Royan informed me that she will not continue her office as teacher of the Fisher River school if she has to live at the home of Mr Stevens, but would continue if teacher's quarters are erected when the required new school is built.

Miss Royan is a good teacher and I shall regret to see her go.

I have the honour to be
your obedient servant,

J. H. Hunter.
Indian Agent,
Fisher River agency

Duncan C.Scott, Esqr.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

March 16th, 1915.

Dear Sir -

I have your letter of the 5th instant, in reference to the teacher of the Fisher River School, and in reply, I beg to say that I approve of your suggestion not to say anything to the resident missionary until the end of the next quarter.

I hope that we will be able to proceed with the erection of a school building at Fisher River this year.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

T. H. Carter, Esqr.,

Indian Agent,

Hodgson P.O.,

Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

OFFICE OF THE DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL

OTTAWA April 26, 1915.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS APR 27 1915

41861O

The Schools Branch,-

When Rev. Mr. Ferrier was here the other day he represented that a hot midday meal is not necessary or advisable at Fisher River, but might be at Berens River.

Duncan C. Scott

D. S. G. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y.

Department of Indian Affairs,
Ottawa, May 15th, 1915.

Dear Madam -

I have your communication of the 13th instant, and in reply would state that we have called for tenders for the Fisher River school, and if a satisfactory one is received, we propose to go on with the work and have the building fully completed by the 15th October. You, no doubt, have seen the plans, and I am sure the building will be comfortable when completed for both the teacher and pupils, for that reason I hope that you will not find it necessary to resign.

Yours very truly,

(Signed) Duncan C. Scott.

Miss Emily M. Royan,
Fisher River,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

52 Grosvenor Ave.
Westmount,
Montreal,
June 23rd 1915

Duncan C. Scott Esq.
Deputy Superintendent
Ottawa.

Dear Sir,

I have to thank you for your favor of May 5th. I note what you say in regard to the work, but do not at present, think that I need alter my plans. I note your kind expression of hope that I may continue as heretofore.

Since I wrote you the Rev. F. Ferris Superintendent of the Methodist Church has written me that the Methodist Church considers it necessary that the Indian Languages in Schools must agree with the Church known in the locality in which

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- [illegible] - the Missionary is away
owing - to pictures [illegible] - there are
- which [illegible] - in contact Mr. Farris
- on all occasions my objection to [illegible] of
- a case with the policy of the
Methodist Church - am intimate
that the Church prefers - to
- have the - teacher rather than
the Missionary.

I [illegible] away under the existing
- circumstances my - last - plan is
to seek another appointment - please
- therefore written the Bishop of
Moosonee and Archdeacon Farris of
- Calgary. I [illegible] Lake River as
June 30th.

I appreciate very much your
generous - and [illegible] - offer
of the use of [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

am only sorry that matters [illegible] myself have to be mistaken upon your notice.

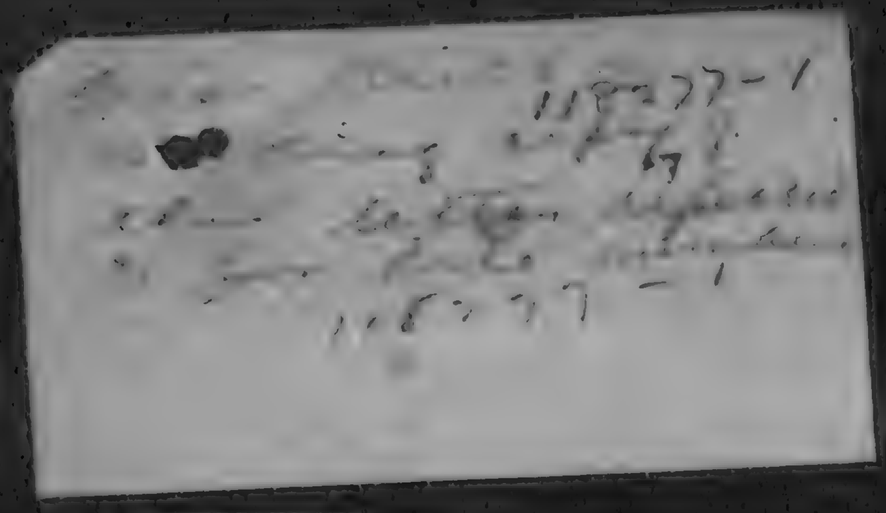
Yours Sincerely.
Emily H. Rayner.

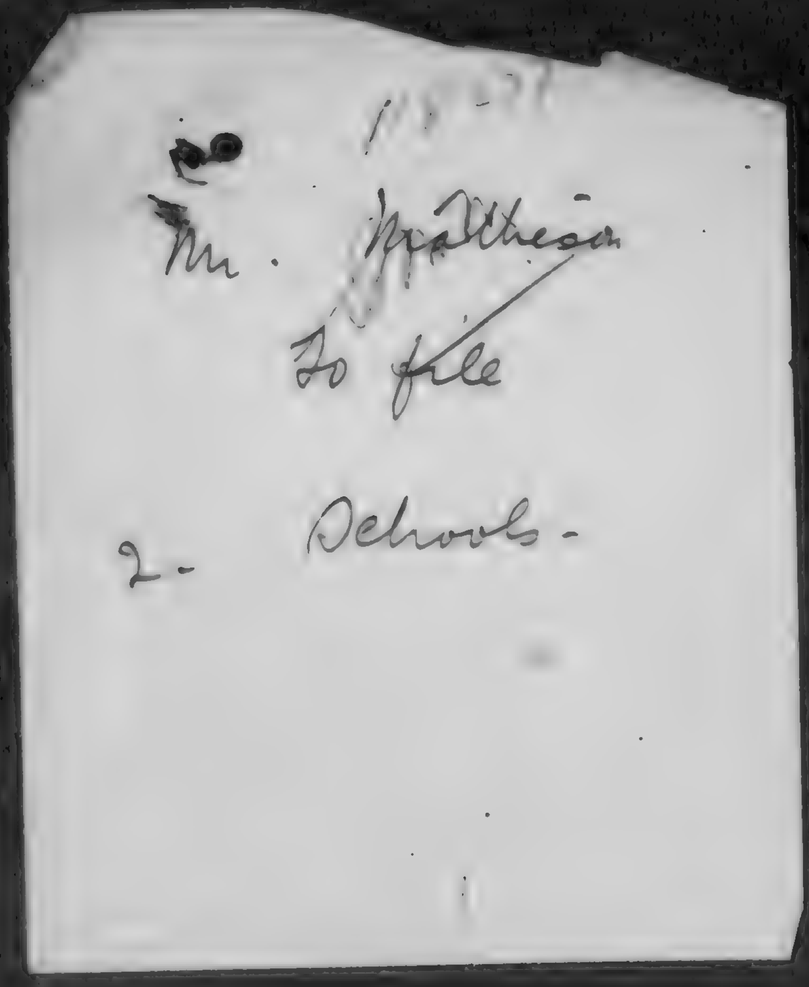
Duncan C. Scott Esq
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca





Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11827

INDIAN AGENT'S OFFICE.

"The Halfway" P.O.Man.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. ...
AND
TO DATE OF THIS LETTER

Nov. 15th, 1915. 191

Sir,—

485133

Chief John Cochrane and Daniel Cochrane, Councillor, both of the Fisher River Band have complained to me that Mr Willie Stevens, son of the Revd F.C.Stevens, who is the teacher of the Fisher River school, punishes the children in a severe and cruel manner.

The Chief and Councillor stated that they spoke to the teacher of this and were informed that, if there was any trouble about it the children would be punished more severely. The Chief stated that the fathers of children punished had said that if the teacher continued his cruelty they would take it upon themselves to chastise the Teacher, and that many parents would not send their children to school so long as Mr Stevens was a teacher.

I warned the Chief and Councillor, and impressed it upon them that they must notify their people that they must refrain from any act of violence and that the matter would be investigated.

The Teacher denies having punished the children too severely and exhibited a small strap with which he states the chastisement was given. This strap could not hurt anyone.

I took the opportunity of a meeting with the Revd T.Ferrier in Winnipeg to place this matter before him and to advise that a married man be obtained for this school or two

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

qualified teachers, and that they reside in the quarters provided for the teachers.

It is greatly to be regretted that any break should occour in the efficient and smooth running of this school which has been so encouraging during the past three or four years.

At Fisher River many of the people are of the faith, known as Shakers, and I am afraid neither they or their opponents always shew a true Christian Spirit so that any permanent improvement under existing conditions cannot be hoped for.

I have the honour to be
your obedient servant,

T. W. Chanter
Indian Agent,
Fisher River Agency.

The Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

218277/1

Ottawa, December 1, 1915.

Rev. Sir,-

I beg to enclose herewith a copy of letter received from Mr. Agent Carter in reference to severe punishment to the pupils of the Fisher River School by Mr. Willie Stevens, the son of the Rev. F. G. Stevens, who is the teacher of this school.

The Department would like to know which of the two Stevens referred to is at present teaching this school, as we have not been advised of any change having been made there lately, and if Mr. Willie Stevens is teacher what qualifications he holds and what is his previous experience, if any. If the statements contained in Mr. Carter's leter are borne out by the inquiries the Department would like you to make, Mr. Willie Stevens would not appear to be a suitable person to have charge of this school.

Mr. Carter is being advised that the matter is being referred to you and I should be glad if you would favour the Department with an early report.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. T. Ferrier,
Supt. of Methodist Indian Schools,
Brandon, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12877 7/1

Ottawa, December 1, 1915.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 15th ultimo in regard to certain complaints made by the Chief and Councillor of the Fisher River Band of severe punishment inflicted on the children attending the Fisher River School.

In reply I beg to say that the Rev. Mr. Ferrier has been written to on the subject and as soon as his report is received you will be further advised. In the meantime be good enough to inform the Indians that the matter is being inquired into and that they should take no retaliatory action, as, if their statements are correct, a change of teachers will be made. The Department would like to know your opinion in regard to the matter.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

T. H. Carter, Esq.,
[redacted],
Hodgson P.O., Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rev. T. Ferrier

Superintendent of Methodist Rescue Homes and Hospitals in Canada

10277-1

Brandon, Dec. 9th, 1915.
Man.

To The
Secretary of the Department of Indian Affairs,
Ottawa, Can.

35192

Dear Sir:-

I received yours of the 1st, # 118277/1, and also Mr. Carter's report of Nov. 15th, which you enclosed, and the following is my reply.

When looking for teachers to fill vacancies at mid-summer, I had no guarantee nor assurance that the new school at Fisher River was going to be ready for occupation at an early date. It appeared to be doubtful whether it would be ready before Christmas. As the Department is probably aware, it was opened on the 15th of November. I endeavored to get a male teacher for the Senior room who would be a suitable person to look after and supervise both of the rooms, but while I had several applications, there did not appear to be one that was just suitable for that particular position. In the meantime, Mr. Carter's daughter had written me asking for the position of Junior teacher. I may say that his daughter has a professional teacher's certificate, and I have every reason to believe that she is a good teacher, having taught in other schools. She is about 25 years of age. So I accepted her application to take charge of the Senior room.

In the meantime, the Rev. Mr. Steven's son, W. G. Stevens, who has taken up the Junior and Senior Matriculation work in Winnipeg schools, applied for the position, and not being sure just how long the Junior teacher's services were needed until we had given the school a trial, I engaged him. It may be found that two teachers will be required between April and the summer holidays.

Now as to the trouble that has arisen. I find on enquiry that there are just two boys that have been trouble-some, and they have been troublesome to other teachers and as soon as Mr. Stevens took charge they deliberately set to work to interrupt the school and defy authority. These two boys were punished with a strap about 20 inches long and a little heavier than an ordinary skate strap. It was on the hands, and with such an instrument could not be called severe and cruel. The Chief and Councillors were informed, and rightly so, that the boys would be punished more severely if they continued as they had done.

I understand that there has been no trouble since that date, and that, at the present time, things are moving along very pleasantly. The school is well attended and none are staying away on account of the fracas.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

Rev. T. Ferrier
Superintendent of Methodist
Indian Schools and Hospitals in Canada

I talked this matter over with Mr. Carter and Rev. Mr. Stevens and pointed out to them that If I took any steps whatever to remove either of the teachers on such a slight pretext, it would establish such a precedent that would be difficult to keep order and discipline in the future, inasmuch as the Chief and Council would consider that all they had to do was to kick up a fuss and the teacher would be dismissed.

These engagements are for the present fiscal year. I have not seen the building, but I understand that there is room for a married man to live in it. This being the case, we will endeavor to have a suitable man to take charge after June. In order to do this, a salary of at least $1000 per year will have to be provided for the same and an additional grant of $500 for the Junior teacher.

As Mr. Carter stated in his report, the school has been running smoothly and handled effectively, and good progress has been made during the last 3 or 4 years. I think we will be safe in assuming that there will be no break in this record, but that it will rather be increased on account of a better building and more hopeful signs for the future.

In the meantime, we have two smart, bright persons in charge and the school seems to be moving along nicely, and it is to be hoped we will have no further trouble.

Trusting that this explanation will be satisfactory,

Yours respectfully,

J. Ferrier

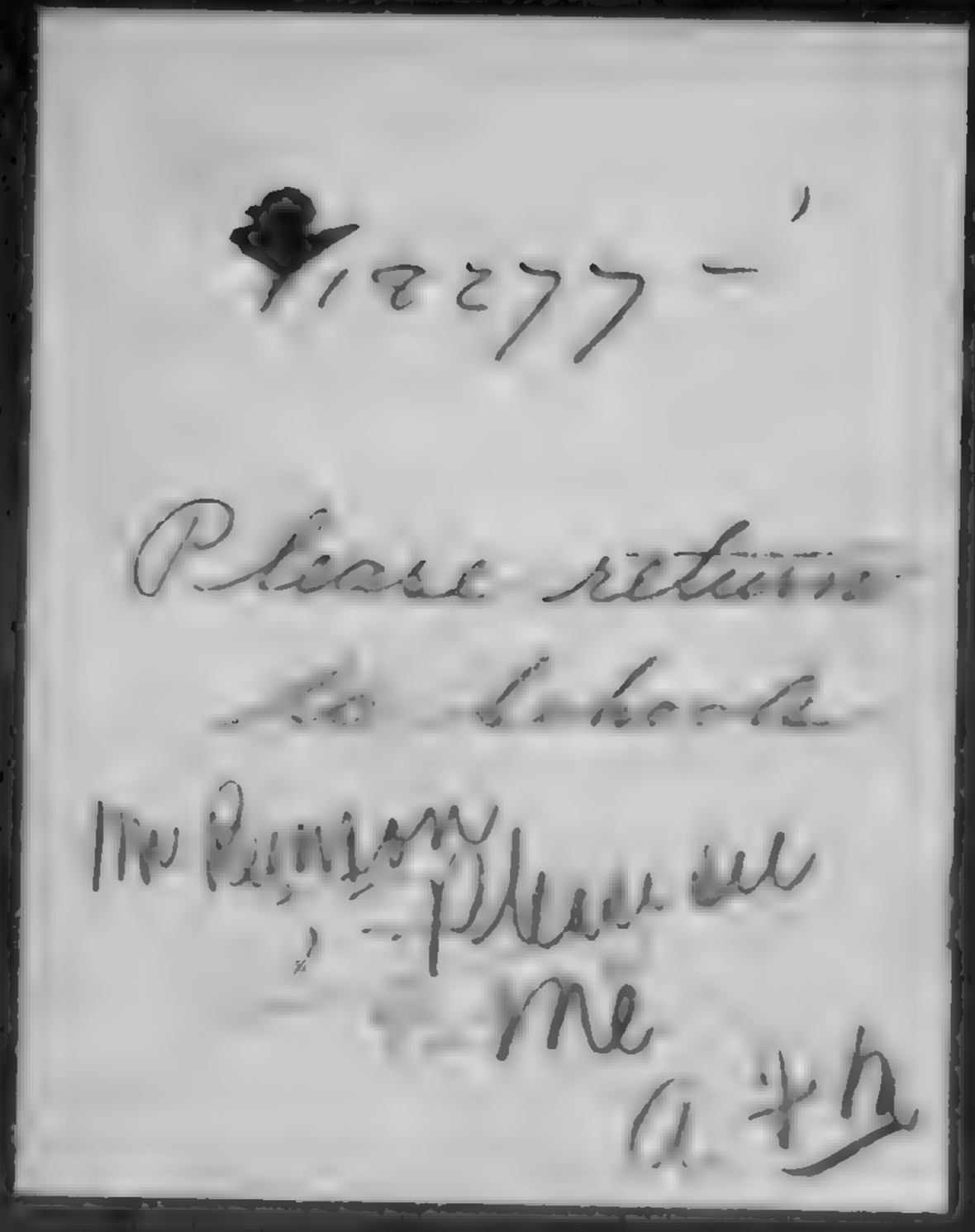
J.F./M.C.C

mr

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277

INDIAN AGENT'S OFFICE,

"The Pas" P.O., Man.,

Dec. 23rd, 1915. 191

486353

Sir,—

Referring to your letter No. 118277/I. of the 1st instant, relative to the complaint of severe punishment inflicted upon the children of the Fisher River Day school, by the teacher, Mr W.Stevens, I respectfully beg to state that I have delayed my reply until now in order that I might visit Fisher River and obtain more information.

I also beg to state that Mr Ferrier has sent me a copy of his report upon the matter.

My opinion is that a very grave mistake was made by placing in charge of a school a youth entirely devoid of training or experience in teaching. The literary attainments of a person, however praiseworthy in themselves as a guarantee of the ability to conduct a school, and I can see no reason why only qualified teachers cannot be obtained for the Fisher River school.

My daughter, who is at present in charge of the Berens River was trained in the Winnipeg Normal school and has had some five years experience in teaching, but she cannot instruct at Fisher River longer than about April next, having then ought to wed for the more permanent occupation of marriage.

I would strongly recommend that, at any rate not later than the end of the summer term, two trained and experienced teachers be obtained for the Fisher River school.

Mr Ferrier's remarks that $1,000.00 be allowed as salary for these teachers, and that, possibly between April and the summer holidays two teachers will not be required,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

would appear to be an oversight. $1,000.00 with quarters and fuel is fully equal to the remuneration received by any two trained certificated teachers in the rural schools of the Province of Manitoba, and the attendance during the time referred to should be quite equal to the best at any time of the year.

I quite agree with Mr Perrier that it would not be wise for the Indians to have the idea that they can have a teacher removed whenever they may happen to wish it, and should think the appointment of two teachers to commence the fall term would settle the whole matter satisfactory to all.

I have the honour to be

your obedient servant,

Indian Agent,

Pelican River Agency.

The Assistant Deputy and Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

116277/1

Ottawa, January 10, 1916.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 9th ultimo reporting upon the complaints made by the Chief and Councillor of the Fisher River Band on the ~~severe~~ punishment inflicted on the children attending the Fisher River school by Mr. W. G. Stevens, one of the teachers there.

In reply I beg to say that, ~~while there may have been provocation and justification to some extent for the punishment inflicted,~~ the Department is of the opinion that it would be in the best interests of the school if two qualified lady teachers were placed in charge. They would be preferable to a married man and his wife or to young, inexperienced male teachers and there should not be much difficulty in securing competent lady teachers at the salary the Department is prepared to pay, as there is excellent accommodation provided. The Department would be glad if you would give this suggestion your early and favourable consideration.

The Department is informed that Miss Carter, the teacher of the senior class, will be leaving in April, next, as she is to be married then.

Your obedient servant,

Rev. T. Ferrier,
Supt. of Methodist Indian Schools,
Brandon, Man.

Asst. Deputy and Secretary

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

116277/2

Ottawa, January 14, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 23rd ultimo in further reference to certain complaints made by the Chief and Councillor of the Fisher River Band of severe punishment inflicted on the children attending the day school.

In reply I beg to say that the Rev. Mr. Ferrier, Superintendent of Methodist Indian schools, has been written to in regard to a change of teachers at this school.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

T. H. Carter, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson P.O., Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277/1

Ottawa, January 14, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 29th ultimo making complaints against Mr. Stevens, one of the teachers of the Fisher River School, and asking that another teacher be appointed in his place.

In reply I beg to say that the Methodist Church authorities have been written to in regard to a change of teachers at this school.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Chief John Cochrane,
Fisher River Reserve,
Fisher River, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11827

INDIAN AGENT'S OFFICE,

"The Halfway" P.O.Man.

January 18th, 1916. 191

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

487095

Sir,-

Duncan C.Scott Esqre.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir,-

Referring to your letter of the 12th, instant, I respectfully beg to state that your suggestion that two ladies be engaged as teachers for the Fisher River school and board themselves in the school is excellent.

I had recommended to Revd. Mr Ferrier a married man who I knew, a Methodist who would have been pleased to assist the resident Missionary in his clerical duties, but I think your plan will perhaps prevent the possibility of friction in the future. I should be very glad if it could be possible for you to visit us, but if not I shall look forward to the favour of a short interview with you when you next visit the west if it can be made consistent with your arrangements and my Agency duties. I thank you for your courtesy.

yours faithfully,
J.W.Carter
Indian Agent,
Fisher River Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277-1

Rev. T. Ferrier

Superintendent of Methodist
Indian Orphanage and Hospitals in Canada

Brandon, Man. Feb 3. 1911

487377

To the Secretary
Department of Indian affairs
Ottawa Ont.

Dear Sir.

In reply to yours of Jan 10. no 118277/1 in which you ask for Indian Pupils. Your request will receive our best consideration. The Application is. That if is only some Indian old maid that will consent. this, very long under such circumstances. If we can secure a suitable married man for head teacher and a lady for 2nd what would be the most salary the Department would pay for the Man? even for our big accommodation in Manitoba?

Yours sincerely
J. Ferrier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277/1

Ottawa, February 9, 1916.

MEMORANDUM.

Mr. Scott,-

I beg to call your attention to letter from the Rev. T. Ferrier in reply to the Department's letter of the 10th ultimo regarding the appointment of new teachers for the Fisher River Day School. He wishes to know what is the maximum salary the Department would pay for a married man as head teacher and a lady for the second teacher, $1,000.00 is now allowed for the two teachers at this school.

Frederick Bruce

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277/1

Ottawa, February 23, 1916.

Rev.Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd instant suggesting the employment of a married man as head teacher of the Fisher River School and a lady teacher as assistant.

In reply I beg to say that the Department is still of the opinion that two competent lady teachers would best meet the requirements of this school, as there would not be sufficient accommodation in the teachers quarters for a married man and his wife and family and an assistant teacher, while the accommodation would be ample for two lady teachers. This experiment of having a married man and his wife in charge of a school with a lady as assistant has been tried and has not been found to work satisfactorily. The Department would be pleased if you would do your best to secure the services of two lady teachers for this school.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. T. Ferrier,
Supt. of Methodist Indian Schools,
Brandon, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

John Mallett

Jean Crate
Sara Williams

Peter Anderson

Robert Simon
Henry Amos
Charlie mason
Joe mallett
Henry Amos

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE,

"The Halfway" P.O.Man.

March 11th, 1916. 191

No.
ALSO

Sir,-

Duncan C.Scott, Esqr.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

488645

Dear Sir,-

Attached hereto you will find a list of names of members of the Fisher River band brought to me yesterday by the Chief John Cochrane and Councillor Daniel Cochrane who stated that they are the signatures of their people who wish, that, if The Revd F.G.Stevens will be continued as missionary at Fisher River, that the Department supply them with teachers and that the Missionary be instructed that he must have nothing to do with the school.

I informed them that the Department had advised me that the Revd T.Ferrier had been asked to attend to this matter and they replied that Mr Ferrier would not believe anything that the people might state, that about six years ago they had asked Mr Ferrier to remove Mr Stevens, but Mr Ferrier had informed them that he would not, and that all that the Missionary stated was accepted but that the people were not listened to.

There is no doubt something to be said for both sides, but I would respectfully urge that the proposal contained in your letter of January 12th, last, that two lady teachers be appointed and required to board themselves in the quarters provided, be strictly insisted upon.

Councillor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Councillor Cochrane said that Mr Stevens had stated, that he, Mr Stevens was the one who had caused the new school to be built and that he was responsible for the teachers.

Additional charges were made against the teacher, Mr W. Stevens, but the whole affair has become very wearisome and disappointing and I hope that the appointment of the teachers proposed by yourself will be a solution of the difficulty.

I have the honour to be

Sir,

your obedient servant,

J. H. Carter

Indian Agent,

Fisher River Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115,277-1.

March 22nd, 1916.

Dear Mr. Ferrier -

In connection with the appointment of teachers for the Fisher River School, I have just received a communication which strengthens my previous attitude that this school should be placed in charge of two qualified lady teachers, who would be entirely independent of the mission in so far as the management of the school is concerned.

I am very much interested in this school, and we have erected at considerable expenditure a modern building, which,I presume, would compare favourably with any similar institution in white settlements in the west. There are children available and everything would point to a successful school, if we were fortunate in our selection of teachers.

I hope,therefore, that you will be able, without much further delay,to nominate two competent lady teachers for this school.

Yours very truly,

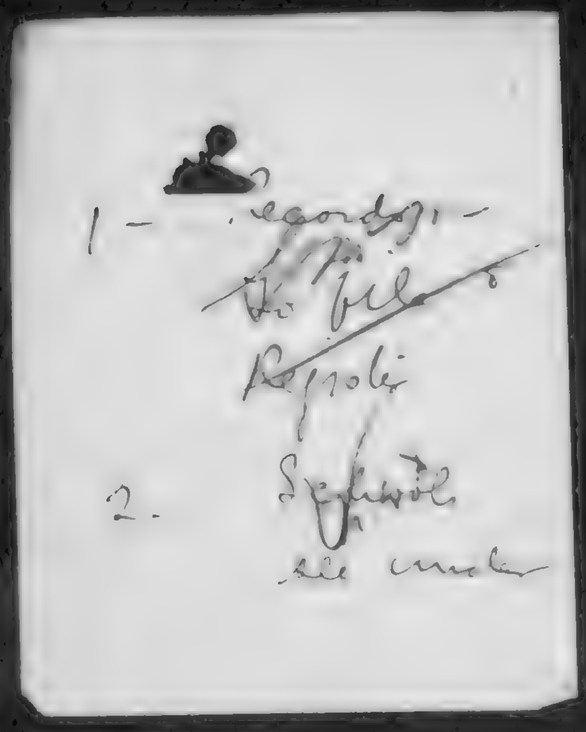
Rev. T. Ferrier,
Brandon Industrial School,
Brandon, Man.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277/1

Indian Affairs

38858

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

38558

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rev. T. Ferrier
Superintendent of Methodist
Indian [illegible] and Hospitals in Canada

118277

Brandon, July 17, 1916.
Man.

492267

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

I have secured the service of Miss Alice Higginbotham and Miss Edele Gibson as teachers at the Elsmer River school. Both of these ladies have passed the Second-class teacher's examination and I would like your approval of the appointment.

This is in harmony with the request that two lady teachers be appointed.

Yours sincerely,

T. Ferrier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

112277/1

Ottawa, July 22, 1916.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 17th instant stating that you have secured the services of Miss Alice Higginbotham and Miss Elsie Gibson as teachers at the Fisher River school.

In reply I beg to say that the Department approves of the appointment of these two teachers.

Your obedient servant.

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. T. Ferrier,
Supt. of Methodist Indian schools,
Brandon, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277

INDIAN AGENT'S OFFICE

"The Halfway", P.O. Man.

Nov 5th, 1916. 191

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ADM
TO DATE OF THIS LETTER

405296

Sir,—

At a meeting of the Fisher River Band held on the 6th, instant the following resolution was passed,-

"Moved by Daniel Cochranr, Councillor, seconded by John Thickfoof, that the Department be asked to provide accommodation at the day school for those pupils who live a long distance away from the school, Carried."

I pointed out to the band that the present time did not allow of any considerable expense to be entered into and that a very liberal sum had been spent in the Fisher River Reserve in the erection of the present school, but the people wished the Department to be asked for this.

I have the honour to be

your obedient servant,

Indian Agent,

Fisher River Agency.

The Assistant Deputy and Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1 13277/1

Ottawa, November 20, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 6th instant stating that the Fisher River Band passed a resolution asking the Department to provide accommodation at the day school for six pupils who live at a long distance from the school.

In reply I beg to say that you were quite right in informing the Indians that at the present time the Department was not prepared to go to any expense for this purpose.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

T. H. Carter, Esq.,
Indian Agent,
'The Halfway' P.O., Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE

"The Halfway" P.O.Man.

Dec 20th, 1917. 191

IN YOUR REPLY REFER TO
NO.
ATMO
TO DATE OF THIS LETTER

498603

Sir,—

I have received a letter from the Principal of the Fisher River school, Miss E.H.Gibson, stating that the cold spell recently experienced has demonstrated the fact that the heating system at the school is inadequate and asks that a stove be supplied for each room.

This would appear to be necessary and I therefore respectfully beg to recommend that the request of Miss Gibson be granted. I should estimate the cost of this addition to the heating plant of the Fisher River school at about $50.00 as it will necessitate the services of a mechanic to make the necessary connections with the flues from the furnace.

I have the honour to be
your obedient servant,

L.H.Castle
Indian Agent,
Fisher River Agency.

The Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

8 116277/1

Ottawa, January 3, 1917.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 29th ultimo informing the Department that you received a communication from Miss E. H. Gibson, Principal of the Fisher River School, in which she states that the cold spell recently experienced has demonstrated the fact that the heating system at the school is inadequate and asks that a stove be supplied for each room.

In reply I beg to say that you may purchase two stoves for this school and have them put up and the total cost should not exceed the amount of your estimate, viz.- $50.00.

Your obedient servant,

J. D. M[illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

T. H. Carter, Esq.,
Indian Agent,
"The Halfway" P.O., Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN SAFE

497608

Extract from report of Agent Carter on his visits to the reserves of Fisher River, Jackhead, Berens River and Bloodvein. Report dated January 17, 1917. Original on 427000/36.

On January 2nd I visited the Fisher River School and found 8 pupils in attendance. Miss Higginbotham was away to have her teeth attended to in Winnipeg and Miss Gibson conducted all the classes during her absence. The attendance at this school is very poor considering the number of pupils of school age in the reserve.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

116277-1.

Ottawa, February 6th, 1937.

Sir,-

In your monthly report for January, it is noted that you visited the Fisher River day school and found that the attendance is very poor.

As you are , no doubt, familiar with conditions on this reserve, the Department considers that you should be able to devise means for increasing the attendance.

The advantage of education should be pointed out to the Indians and they should be encouraged both by the teacher and yourself to send their children to school regularly.They might, also, be warned that if they do not comply, the compulsory sections of the regulations will have to be enforced.

The Department trusts that by means of your earnest cooperation the attendance at this school will improve in the near future, and will expect a report from you as soon as you have an opportunity of taking up this important matter.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary.

T.H.Carter , Esq
Indian Agent,
The Halfway, P.O., Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Headmen reminded me of the resolution passed on November 6th 1916 asking for accommodation for children of families living at too long a distance from the school to allow their attendance, and also pointed out that several of the children had arrived at or about the age limit and the parents were keeping them at home to work.

This is true, some families having moved to the west end of the Fisher River reserve in order to take advantage of the land more suitable for gardens and farming operations.

I trust an improvement in the attendance at the Fisher River school will able to be reported in the future when the school is re-opened . The school is now closed on account of measles.

I have the honour to be
your obedient servant,

Indian Agent,
Fisher River Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

The Halfway P.O.Man.

February 21st 1917. 191

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
DATE OF THIS LETTER

Sir,--

498426

Replying to your letter No. II8277-I of the 6th instant requiring a report of my endeavour to secure a better attendance at the Fisher River Day school, I respectfully beg to say that I visited the Fisher River on the I5th and I6th instant.

Miss Gibson, the Principal of the school stated that some of the children had been sent home on account of itch, some were absent with very bad colds and some with measles.

Miss Gibson stated that she would do her best to induce a larger and more regular attendance.

I spoke to the Chief and Councillors upon this subject and pointed out to them that the Department had been most kind to the Fisher River people in establishing a splendid school in their reserve, had provided qualified teachers and upon the matter being brought to it's notice, had installed an addition to the heating system for the comfort of their children. I drew attention to the poor attendance and impressed it upon the Headmen that the apparent indifference and lack of appreciation was far from encouraging and that the education which could be derived from the facilities provided would be of great value to their children in the future.

I also warned them that if the attendance of the children of school age did not improve the neglected children would have to be committed to an Industrial School.

The Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

SCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REF. NO.

OFFICE OF

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

LAKE WINNIPEG INSPECTORATE

WINNIPEG, MAN. 26th June 1917

302054

The Assistant Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.-

Sir,-

After the election of a chief and three councillors at Fisher River reserve on the 21st inst,I had a talk with these new officials of the band.

The new Chief is Joseph Everett,a very, terrible and intriguing man,so far as I have known him. The Councillors elected are Daniel Cochran,John Thomas Cochran and David Rundle,these with the old life councillor Henry Costatat,make up the full council. The election was orderly, and the solution of the men elected,was most definite.

The chief in his remarks spoke of the school,and he desired that the school should kept open according to resolutions,and in accordance with the wishes of his people in this regard,he stated that he was sorry that the school had been closed so early this summer. He also promised to give his duties careful attention,without neglecting his personal obligations to his family. I congratulated him for his sensible and common sense address. He was followed by his councillors,in the same strain of expression. They all intimated that they desired good teachers,and that they would do all/in they could to have good attendance. Mr Ferrier was present and heard this,and their full remarks.

They asked for a team of oxen,this I promised to submit,intimating that during our times,their wants would have to be very carefully considered,as there was not much money to provide these things.

They spoke,appreciative in language of their needs. I

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I told them that it would not be possible to expect this for old and established roads or bridges,but if any new roads were needed,and absolutely necessary,the Department might consider the matter,but again the war conditions made this a very difficult matter,and this would be so,for the whole period of the war.

Lieut Joseph Jones made an appeal for men to go to the front,with #2 Forestry Company,the Indians did not take this in a favorable way at first,I told them of the war,and asked them to seriously think this matter over,the work of such a company would be most useful,and they were men who could do much for the cause in using their skill to assist in this way. I might now say that some of the young men of this band have made the supreme sacrifice,and there are a number of others in the fighting line. I am hopeful that they will respond,in some measure,to the appeal made.

This covers the natters brought forward at this meeting,and the manner in which they were handled.

As to the opening and closing of the school,I have treated that in my letter,of this date,dealing with the school building,its condition,and school matters in general.

I have the honor to be,

your obedient servant,

D. C. Scott

Superintendent of Indian Agencies.

452/24-13

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract from letter from Inspector Bunnin reference to the Fisher River School, dated June 28th, 1917. Original on 118277/5.

I found that the school was closed when I was there and that it had been closed from the 15th of June, I understood. No one could inform me by what authority the school had been closed, and the Indians of the band in our talk took great exception to this, and their contentions, to my mind, were well grounded. This matter should be explained andan explanation for this action submitted.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115277/1

Ottawa, August 1, 1917.

Sir,-

The Department is advised by Mr. Inspector Bunn that the Fisher River School was closed on the 15th of June, last, for the holidays.

I have to ask you to be good enough to state why and by whose authority this school was closed at that time, as you will see by the Indian Day School Regulations, a copy of which is enclosed herewith, that the winter term is to end on June 30th in each year.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

T. H. Carter, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway P.O., Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277/1

Ottawa, August 1, 1917.

Sir,-

In reference to your letters of the 25th of June, last, in regard to the Fisher River School I beg to say that Mr. Agent Carter is being asked to state why and by whose authority this school was closed so early this summer.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

J. R. Bunn, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11-511-1

Fisher River
aug 2nd 1917

Duncan C. Scott Esq.
Deputy Superintendent
General Department
of Indian Affairs
Ottawa Ont.

302978

Sir.

We beg to inform
you in regard to our day School
has been closed for two months
now; and has been like that
every year back,
and we have put this matter
in the hands of our Indian Agent
from time to time. whether he has
acted upon the matter or not
we would like to know.
So we want the School to be open
except holidays.
Therefore we appeal to you to act
in it.

Signed Chief & Councillors
Fisher River

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126277/2

E.D.

Ottawa, August 14, 1917.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of letter of the 2nd instant signed by yourself and the Councillors of the Fisher River Band in regard to the closing of the school on your reserve.

In reply I beg to say that the Department is making inquiries from Mr. Agent Carter in regard to this matter.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

The Chief,
Fisher River Indian Reserve,
Fisher River, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

The Halfway P.O.Man.

August 15th, 1917. 191

3352

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
AUDED
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

I beg to acknowledge the receipt of your letter No. II6277-I of the Ist instant referring to the closing of the Fisher River School before the end of the June term.

Replying to this I respectfully beg to direct your attention to the resolution No. I of the Fisher River Band passed on May 21st last, asking that the Fisher River School be kept open until the end of June. So far this resolution has not received the acknowledge-ment of the Department.

After the meeting of the Band I asked the teachers of the Fisher River School if they had any intention of closing the school before the end of the June month and was informed that they had targained to teach the Fisher River School for 200 days and as this amount would be reached about the 8th of June the teachers were expecting to leave about that date.

The school returns for the quarter ended June 30th will show that the Fisher River School was closed on June 10th. last.

I do not know why or by whose authority the Fisher River School was closed at the time stated, but I do know that the attitude of the teachers was strongly indicative that they considered they were not under the management of the Department or its officials and as I have had occasion to many times refer to the drawback to efficient or smooth running of the Fisher River School, I feld diffident about making any further reference to the matter lest I be judged to have a grouch or ill-feeling.

I pointedly asked Miss Gibson if Mr Steven's conversation

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

had the tendency to prejudice her against the Indians, the Department and it's officials and was informed that it had most decidedly, and that also both Mr and Mrs Stevens had stated that the teachers were mostly responsible to the Missionary in charge.

It would appear to be necessary to thoroughly instruct the next teachers of the Fisher River School as to their duties and whose instructions they should follow in all matters pertaining to the proper management of the school.

I have the honour to be

your obedient servant,

J. H. Carter

Indian Agent,

Fisher River Agency.

The Assistant Deputy and Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

The Halfway P.O.Man.

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
DATED
TO DATE OF THIS LETTER

August 31st 1917. 191

503944

At a meeting of the Fisher River Council, held at The Halfway on the 24th instant the following resolution was passed,-

"Moved by Councillor D.Cochrane, seconded by Chief Everett, that the Department be asked to supply teachers for the Fisher River School immediately as the school was closed on June 8th last." Carried.

I advised the Council that I was of the opinion that a teacher would be in charge at the commencement of the next month and by the time this resplution would reach the Department.

I have the honour to be
your obedient servant,
W. H. Winter
Indian Agent,
Fisher River Agency.

The Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11221

Extract of letter received from Rev. T. Ferrier, dated Brandon, August 29, 1917. Original on File 118277-5.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir,-,-

At the time treaty was paid at Fisher River, I accompanied Mr. Bunn, your inspector, and we made an inspection of the school building and premises. Mr. Bunn took a list of furniture that would be required to make it at least habitable for a couple of lady teachers. I am engaging a Miss Menzies and a Miss Follett to take charge of the school for the coming year. Both are excellent women for this type of work. Miss Follett taught our junior room in this institute for about seven years. She is a first class teacher for Indian children. I have engaged them with the understanding that this furniture would be supplied by the Department. School will be opened next Monday.

x x x x x x

Yours sincerely
(Sgd. T. Ferrier
Industrial School, Brandon

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Original on
118277-5

Copy 118277

Ottawa, September 6, 1917.

Reverend Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 29th ultimo with reference to the Fisher River Day School.

In reply I beg to say that the Department will approve of the appointment of Miss Menzies and Miss Follett to take charge of this school as teachers for the coming year. They will be paid at the same rate of salary as was allowed Miss Higginbotham and Miss Gibson.

x x x x x x

Your obedient servant

(Sgd.) J. D. McLean,

Assistant Deputy and Secretary

Rev. T. Ferrier,
Superintendent,
Methodist Indian Schools,
Brandon, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

511-27) 1

Original on 115277-5

Ottawa, September 6, 1917.

Sir,-

I beg to inform you that the Department is in receipt of a communication from Reverend T. Ferrier, Superintendent of Methodist Indian Schools, in which he informs the Department of the appointment of Miss Menzies and Miss Follett to take charge of the Fisher River School as teachers for the coming year.

The Department has approved of the appointment of these two teachers and salary will be paid them at the same rate as was allowed their predecessors.

x x x x x x x

Your obedient servant

(Sgd.) J. D. McLean

Assistant Deputy and Secretary

T. H. Carter, Esq.,
Indian Agent,
Fisher River, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277-5

INDIAN AGENT'S OFFICE 504319

The Halfway P.O.Man.

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
AND
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,

Sept 19th, 1917. 191

I beg to acknowledge the receipt of your letter No. 118277-5 of the 6th instant informing me of the appointment of Miss Menzies and Miss Follett as teachers of the Fisher River School at the same rate of salary as their predecessors.

The furniture authorized has to-day been freighted to Fisher River.

As Miss Higginbotham, one of the former teachers has written to me asking what the salary was as paid by the Department for her services, I respectfully beg to ask to be informed just what the amount was that the Department paid for the services of both the former teachers of the Fisher River School.

I have the honour to be
your obedient servant,
J. H. Carter
Indian Agent,
Fisher River Agency.

The Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

116277-1

Ottawa, October 3, 1917.

Sir,-

In reply to your letter of the 19th ultimo, I beg to inform you that the amount of salary paid by the Department to the Treasurer of the Methodist Missionary Society for the services of the teachers at the Fisher River Indian Day School was at the rate of $500.00 per annum for each teacher.

Salary will be paid Miss Menzies and Miss Follett at the same rate and cheques for their salaries will be sent upon receipt of quarterly returns of attendance to the Treasurer of the Methodist Missionary Society, under whose auspices this school is conducted.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary

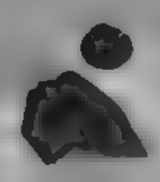
T. H. Carter, Esq.,
Indian Agent,
Fisher River,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

113277-8



DEPARTMENT OF IND. AFFAIRS
JAN 25 1915
SEC.

507804

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277/1

Ottawa, January 29, 1918.

Madam,-

In reply to your letter of the 20th instant I beg to say that you were quite right in using soap provided for the Fisher River Day School while you were a teacher there, as this soap was for the use of the teachers as well as the pupils. You need not have returned the wool, which you found discarded in the basement of the school.

The stamped envelope enclosed with your letter is returned herewith.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Mrs. W. Schmidt,
Lydiatt,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11B277-1

October 16, 1918.

Reverend Sir,-

The Department is in receipt of the September quarter return of the Fisher River Day School.

This return shows that Miss Lilly M. Taylor has given up her duties as one of the teachers of this school and has been succeeded by Miss Jennie Y. Huntsman. The Department has received no intimation as to change of teachers at this school and you will be good enough to state whether Miss Huntsman was appointed by you and if so, what are her qualifications and the amount of salary which she is to receive.

The salary due for the September quarter is being withheld until the above information is received from you. The date upon which Miss Huntsman began duties should also be stated. An early reply is requested.

Your obedient servant

[redacted]

Assistant Deputy and Secretary

Rev. J. Ferrier,
Superintendent,
Methodist Indian Schools,
Brandon, Man.

Note
Rev J. Ferrier writes in the
matter on the 19th and states
that Miss Huntsman held a
2nd class certificate and was
duly appointed by him. His reply is
filed with file 70,[illegible]
& has been dealt with

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1,5277

Rev. T. Ferrier
Superintendent of Methodist
Indian Work and Hospitals in Canada

DEC 27 1918

Brandon, December 23rd, 1918.

517911

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir,-

Miss Menzies who has been teaching at Fisher River is leaving and I am sending her to Kishpiox, B. C. The Department is aware that there have been two teachers at Fisher River. There was not perfect harmony between them it was thought best to make a change. On account of the Influenza epidemic it is quite likely that the one will be able to manage all right for the balance of the school year, and I do not think any serious effect will result from this arrangement for a short time. The people may ask for the second teacher and if so it might be well for the Department to suggest to them that one is quite able to finish for this year. Miss Huntsman is a Second-Class Professional teacher and is doing excellent work.

Miss Menzies will be entitled to the balance of the war bonus [illegible] as she continues in the service.

Trusting that this will be satisfactory to the Department, I remain

Yours sincerely,

T. Ferrier

Industrial School, Brandon.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

113277-1

Ottawa, January 2, 1919.

Reverend Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 23rd ultimo, informing the Department that Miss Menzies, one of the teachers at the Fisher River Day School, is being transferred by you to Kishpiox, B. C., as teacher at that point.

In reply I beg to say that the transfer of Miss Menzies is approved. Her salary and war bonus will be paid her as teacher of the Fisher River school until the 31st ultimo. The balance of the bonus will be paid her at Kishpiox at the end of the March quarter if she continues in the service. Her salary will be continued at the same rate as was paid her at Fisher River.

It is noted that you consider that one teacher will be sufficient to carry on the work at Fisher River until the end of the current school year, namely, June 30th next.

Mr. Agent Carter will be informed accordingly.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary

Rev. T. Perrier,
Superintendent,
Methodist Indian Schools,
Brandon, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277-1

Ottawa, January 2, 1919.

Sir,-

The Department is informed by Reverend T. Ferrier, Superintendent of Methodist Indian Schools, of the transfer of Miss Menzies, one of the teachers of the Fisher River Indian Day School, to a school in British Columbia.

It is considered that Miss Huntsman will be able to manage for the balance of the school year.

Should the Indians ask that a second teacher be appointed, it might be well for you to suggest to them that the one teacher is quite able to do the work for the balance of the school year.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary

T. H. Carter, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway P. O.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

[illegible]

[illegible] 21st April 1915.

To W.M.Carter,

Indian Agent,

The Valley P.O.Man.

Dear Sir,-

I have to inform you that one of our teachers has been taken away from our reserve to another Indian Reserve some place in British Columbia, and it has been planned by the Department that there should be two teachers, and write to and let us if you will be so kind to act for us that another teacher to be sent to us as soon as possible.

You let me know the cause of he leaving.

(Signed) [illegible], Chief.

[illegible] Councillor.

David [illegible] "

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

511-1-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 3 1911

The Secretary D.O.A.

Red Pheasant, 1911. 191

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
AGENT
DATE OF THIS LETTER

518078

Sir,--

I beg to enclose herewith a copy of a letter received from the Chief and two Councillors of the Fisher River Band requesting that a teacher be appointed for the Fisher River school in place of Miss Forbes who has been removed.

I have no knowledge why or by whose authority Miss Forbes was removed.

I have the honour to be

Your obedient servant.

[illegible]
Indian Agent.

Fisher River Agency.

The Secretary, Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277/1

Ottawa, January 13, 1919.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 24th ultimo enclosing a copy of a communication received from the Chief and two Councillors of the Fisher River Band, requesting that a teacher be appointed for their school in place of Miss A. Menzies who has been removed.

In reply I beg to refer you to official letter of the 2nd instant, in which you were informed that Miss Menzies has been transferred to a school in British Columbia and that it is considered that Miss Huntsman will be able to manage the school for the balance of the school year.

It is not considered that the attendance at this school is large enough to justify the appointment of a second teacher, at present.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

T. H. Carter, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway P.O., Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rev. W. Ferrier

Superintendent of Methodist Indian Work in Canada

Brandon, Man. March 1st, 1919.

520105

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir,-

Shortly after Miss Menzies left Fisher River I received word that the attendance was so good that it was necessary to send in another teacher. So I sent in Miss M. E. Williams, who is a Third-Class Professional teacher. She went in in January and has been teaching there since.

I trust this will be satisfactory.

Yours sincerely.

W. Ferrier
Industrial School, Brandon.

TF '3F

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277-1

Ottawa, March 8, 1919.

Reverend Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 1st instant in which you inform the Department that you had appointed Miss M. E. Williams to succeed Miss Menzies as teacher at the Fisher River Indian Day School.

In reply I beg to say that it was under stood at the time Miss Menzies was transferred to Kinhpiox, that Miss Huntsman would be quite able to manage for the balance of the school year as the attendance was not large enough to justify the appointment of a second teacher at the present time.

I may say that the chief and councillors of the band forwarded, in January last, a request for another teacher to succeed Miss Menzies, and Mr. Agent Carter was instructed to inform them that the Department did not consider that another teacher was necessary. It would have been well if you had consulted the Department before appointing Miss Williams. You should state whether she is to be paid salary at the same rate as was granted Miss Menzies.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary

Rev. T. Ferrier,
Superintendent,
Methodist Indian Schools
Brandon,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277/1

Ottawa, October 4, 1919.

Rev. Sir,-

I have to request that you will be good enough to state if there has been a change of teachers in the Fisher River Indian Day School. An application for school material has been received from this school, which is signed by H. G. Mingay as teacher. The Department has no information regarding his appointment. The last return showed that Miss J. Y. Huntsman was principal and Miss M. E. Williams was assistant teacher. If a change has been made in the teaching staff, you will be good enough to state full particulars regarding the qualifications of the new teachers appointed. The Department should have been consulted in this matter before new teachers were appointed.

An early reply will oblige. This information is required in connection with the payment of the bonus to the teachers in the Indian day schools.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. T. Ferrier,
Supt. of Methodist Indian Schools,
Brandon, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 9 1919
RECORDS

Fisher River Man
August 30 – 1919.

Dear Mr Ferrier,-

528061

Your letter of 26th inst received. I might say that I have completed my second year in Arts at Toronto University. I have not taught before.

Mrs Mungay has Ontario Normal Entrance, with the exception of Physics and Chemistry. She was in her First Year in Arts at Queens, last year when taken sick with Influenza. She has taught for two years and a half in the Province of Ontario.

I trust this is the information you desire.

Respectfully yours
Harry G Mungay.
Fisher River Man

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

December 5, 1919.

Dear Sir,-

It has been brought to my attention that the attendance at the Fisher River school is exceptionally poor. The Department takes a very serious view of this matter, and will expect you to take prompt and efficient measures to bring about a radical improvement in the near future.

In connection with this subject I would draw your attention to section 8 of the school regulations, whereby any Indian child whose education is not being properly provided for may be placed in a boarding or industrial school, and I would point out that in the present case, if the Indians persist in their refractory attitude, it may be necessary for the Department to invoke this section with a view to placing the children concerned in the Brandon Industrial school. You should so inform the Indians and warn those parents who are delinquent.

Yours truly,

T.H.Carter, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway P.O., Man.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF 'NDIAN AFFA'RS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERA
OTTAWA

December 5, 1919.

Dear Sir,-

It has been brought to my attention that the attendance at the Fisher River school is exceptionally poor. The Department takes a very serious view of this matter, and will expect you to take prompt and efficient measures to bring about a radical improvement in the near future.

In connection with this subject I would draw your attention to section 9 of the school regulations, whereby any Indian child whose education is not being properly provided for may be placed in a boarding or industrial school, and I would point out that in the present case, if the Indians persist in their refractory attitude, it may be necessary for the Department to invoke this section with a view to placing the children concerned in the Brandon Industrial school. You should so inform the Indians and warn those parents who are delinquent.

Yours truly,

Deputy Superintendent General.

T.H.Carter, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway P.O., Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118222-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERA
OTTAWA

December 5, 1919.

Dear Sir,-

It has been brought to my attention that the attendance at the Fisher River school is exceptionally poor. The Department takes a very serious view of this matter, and will expect you to take prompt and efficient measures to bring about a radical improvement in the near future.

In connection with this subject I would draw your attention to section 9 of the school regulations, whereby any Indian child whose education is not being properly provided for may be placed in a boarding or industrial school, and I would point out that in the present case, if the Indians persist in their refractory attitude, it may be necessary for the Department to invoke this section with a view to placing the children concerned in the Brandon Industrial school. You should so inform the Indians and warn those parents who are delinquent.

Yours truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

T.H.Carter, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway P.O., Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

511-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 13 1920
RECEIVED

A°

Secretary Schools Branch.
Dept of Indian Affairs.
Ottawa.

Fisher River, Man.
March 5 — 1920.

533946

Dear Sir,—

Will you please advise me regarding the following matter? The ordinary academic year has 200 teaching days. On the Quarterly Report. Instructions to Teachers" It reads. "All authorized holidays will be paid for."

Does this mean that legal holidays e.g. Good Friday. Labor Day. and such, if coming on a school day and observed, will be paid for?

Also where schools are more than 30 miles from a railway station and difficult to reach does the Dept make any slight allowance of time, that is does the Dept figure. It's harder to come and and cannot exactly on time as it has to. beg the distance.

Respectfully Yours
H. V. Mingay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277/1

Ottawa, March 15, 1920.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 5th instant regarding the holidays allowed during each school year.

In reply I beg to say that all Indian day schools are required to be kept open not less than two hundred days in each year, except the Roman Catholic schools, which are allowed five days extra holidays as days of obligation. It is considered that, allowing for all holidays, there is ample time in each year to teach the required number of days, and, in order to draw the full yearly salary, teachers of day schools should teach the required number of days. The Department makes no provision to allow extra leave for teachers who live at a distance from the school in which they teach to travel to and from their homes during vacations.

A copy of the Indian Day School Regulations is enclosed herewith for your information.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

H. G. Mingay, Esq.,
Teacher,
Fisher River Indian Day School,
Fisher River, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fisher River, Manitoba
February 27 — 1920

Rev. J. Ferrier.
Brandon, Man.

53497-8

Dear Mr Ferrier;

I am writing to you in regard to my salary as teacher here. I am going to ask you for an increase of a hundred and fifty dollars. on the fixed salary of seven hundred dollars, which, plus the bonus, would bring the total salary to one thousand dollars.

My reason for doing this is the increase in the cost of living since last autumn. This is greatly augmented in here by high freight rates as we are so far from the railroad. It is impossible for a married man to keep things going on the present salary plus bonus. One cannot live under a thousand dollars per year.

I honestly think my work is worth this increase. And again, living so far from town or city should make the salary more attractive than that of the ordinary school, which however, is not the case. You will probably have noticed the increases which have been granted to the teachers in the ordinary schools. Quite recently I was offered a good school in the Province by the Dept of Education but rather than accept I determined first to ask you about an increase in salary.

I trust you will see fit to forward this to the Indian Department with any recommendation you may see fit to add.

Respectfully yours
H G Mingay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

511-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, March 24, 1920.

MEMORANDUM.

Mr. Scott,-

Regarding the request made by H. G. Mingay, teacher of the Fisher River Indian Day School, to the Rev. T. Ferrier for an increase of $150.00 in his present salary I beg to say that Mr. Mingay began duties at this school on August 20th, 1919, with salary at the rate of $700.00 per annum, and his wife was appointed assistant teacher at a salary of $600.00 per annum.

Mr. Mingay is a returned soldier. He completed his second year in Arts at Toronto University, but has never taught school before. Mrs. Mingay has Ontario Normal Entrance and was in her first year in Arts at Queens. She has had two and a half years' experience in ~~the~~ white schools in the Province of Ontario. There are 75 pupils enrolled at this school, with an average of 35.

Mr. Ferrier informed me that Mr. Mingay was greatly interested in his work and was making a success as teacher and that he would be very sorry to lose his services.

At present the combined salaries and bonus received by Mr. and Mrs. Mingay amount to $1600.00. Mr. Mingay personally is receiving the highest salary paid to teachers in the Indian schools in Manitoba. We pay as high as $900.00 to several teachers in British Columbia. Mr. Ferrier strongly recommended that an increase be granted, and I would advise, in order to retain the services of the Mingays at this school, that he be granted an increase of $100.00, making his salary $800.00 per annum, and that such increase date from the first of April, next.

O.K.

D. Sutherland

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277/1

Ottawa, March 30, 1920.

Sir,-

Rev. Mr. Ferrier, Superintendent of Methodist Indian Schools, during his recent visit, placed before the Department a communication which he received from you applying for an increase in your salary as teacher of the Fisher River Indian Day School.

I beg to inform you that the Department has agreed to increase your salary from the first of April, next, the beginning of the next fiscal year, to $800.00 per annum. This is the highest salary paid to teachers in Indian day schools in the province of Manitoba, and will make, with the salary allowed Mrs. Mingay, a combined amount of $1400.00. You will both be entitled to receive the bonus, should it be continued during the next fiscal year.

Both Rev. Mr. Ferrier and Mr. Agent Carter are being informed accordingly.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

H. G. Mingay, Esq.,
Teacher,
Fisher River Indian Day School,
Fisher River, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

.118277/1

Ottawa, March 30, 1920.

Rev. Sir,-

With reference to the request of Mr. H. G. Mingay, teacher of the Fisher River Indian Day School, which you placed before the Department during your recent visit, for an increase in his salary, I beg to inform you that it has been decided to grant him an increase at the rate of $100.00 per annum from the first of April, next, the beginning of the next fiscal year. He is already receiving $700.00 per annum and the increase will bring the amount to $800.00 per year. Mrs. Mingay is being allowed a salary at the rate of $600.00 per annum and their combined salaries will amount to $1400.00. Mr. Mingay will receive the highest salary paid to any teacher in the Indian day schools in Manitoba. He is being informed of the increase allowed.

Your obedient servant.

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. T. Ferrier,
Superintendent of Methodist Indian Schools,
Brandon, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277/1

Ottawa, March 30, 1920.

Sir.-

I beg to inform you that it has been decided to grant Mr. H. G. Mingay, teacher of the Fisher River Indian Day School, an increase of $100.00 in his salary from the first of April, next, the beginning of the next fiscal year. His salary from that date will be at the rate of $500.00 per annum.

Your obedient servant.

Asst. Deputy and Secretary.

T. H. Carter, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway P.O., Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr J. H Carter.
Indian Agent. Hobbema P.O

Dear Sir

Jasper Place. March 28-20

To one stove for teacher's quarters $4.00.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 18 1920

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1182777

INDIAN AGENT'S OFFICE

The Halfway P...'er.

April 2nd, 1920. 19

535459

APR 18 1920

Sir.

I respectfully beg to submit a requisition from the teacher of the Fisher River Day School and a bill for a small heater stove purchased my Mr H.G.Mingay.

Mr Mingay has asked if the Department will take over this stove as he does not anticipate returning to the Fisher River School after the summer holidays and the stove will be needed for the next teacher; this is used in the upstairs of the teacher' quarters.

Peter Thaddeus, the janitor of the Fisher River School has asked for an increase in his salary of $50.00 making a yearly total of $150.00. Mr Mingay states that Thaddeus performs his work well and is worthy of the increase. I therefore beg to recommend that both requests be granted.

I have the honour to be
your obedient servant

Indian Agent,
Fisher River Agency.

The Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1877 - L

53730

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

116277/1

Ottawa, May 12, 1920.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 1st instant in regard to the higher education of Indian children.

In reply I beg to say that the Department regrets that it cannot provide a grant for the education of your daughter at a high school, as it has no funds available for this purpose.

Your obedient servant.

Asst. Deputy and Secretary.

Mr. Daniel Cochrane,
Fisher River,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277/1

Ottawa, May 12, 1920.

Sir,-

The Department is in receipt of a communication from Meriel Cochrane, Fisher River, Man., in which he states that he has one girl over fifteen years of age and she was told that she could not attend the school next year.

Kindly make inquiries in regard to this matter and ascertain whether this statement is correct and, if so, why she would not be allowed to attend the school next year. The Department would like to have a full report from you in regard to this matter. It is considered that a pupil sixteen years of age is not too old to attend a day school, and this girl should be allowed to attend the Fisher River School, unless there are some very good reasons to the contrary.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

T. H. Carter, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway P.O., Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

118277

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 11 1920
RECORDS

INDIAN AGENT'S OFFICE

The Hollow F. C. Ter.

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
SIR:
TO DATE OF THIS LETTER

June 1st, 1920. 19

538817

Referring to your letter No. 118277/1 of the 11th ultimo requiring information as to the correctness of a report received from Daniel Cochrane of the Tobique River Band to the effect that he has a girl over fifteen years of age who was told that she could not attend school next year, I respectfully beg to state that the teacher Mr W.J.Wrigley has informed me that the girl who is fifteen is still attending the Tobique River Day School, but the other two girls of Daniel Cochrane, he has discharged as Mr Wrigley states they have been at a stand still for some time, taking attention that could be more profitably given to others.
Mr Wrigley reports in writing as follows,-

"In reference to the children of Daniel Cochrane I might say that when I took the school I found three girls of Mr Cochrane in attendance. On consulting birth registers of the Mission and comparing these with old registers of the school I found their ages to be 18 and 14 respectively. I discharged the girl who was eighteen and the other girl attended all winter. After the year's work was covered and the mail was over I discharged her as I did not wish to review the work with her. She had been on the same form for three years. I gave my attention to the advancement of a junior class. She has not completed her fifteenth birthday and attended school the whole year."

Signed W.J.Wrigley,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY

118277/1

Ottawa, June 14, 1920.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 4th instant with reference to the children of Daniel Cochrane of the Fisher River Band who have been attending the Fisher River Indian Day School.

In reply I beg to say that it is considered that the youngest girl is not too old to attend the day school and she may be allowed to attend when the school re-ppens after the summer holidays for another year, provided she complies with the discipline of the school and shows an interest in her studies. It is considered, however, that the two other girls are too old to attend the day school, as the attention that would be given by the teacher to them could be more profitably given to the younger pupils. You will be good enough to inform Daniel Cochrane accordingly.

Your obedient servant,

[illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

W. H. Carter, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway P.O., Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

511-1

RR202. Markham, Ont

July 2nd — 1920

J. D. McLean, Esq.,
Secretary, Dept of Indian Affairs
Ottawa. Ont

540859

Dear Sir;-

Just before I left the school at Fisher River, Mr Agent Carter showed me a letter from you to the effect, that if Mrs Mingay and myself were leaving the school at the end of the year would we please forward our resignation.

I might say I am not going to teach at Fisher River next year but intend to get more professional training and for the reason, and also that Mrs Mingay's health was not too good we have come out for a year.

We liked the work and rather than resign would prefer a years leave of absence, without salary of course, so that we are normally employed servants If this could be done will you kindly let me know.

If you have any pamphlets regarding the new Indian Act I would very much like to have one. My present address is as above.

Respectfully yours
H. V. Mingay
Formerly of Fisher River
Manitoba

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

116277/1

Ottawa, July 29, 1920.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter dated the 2nd instant, which only reached the Department yesterday, requesting that a years leave of absence without salary be granted to Mrs. Mingay and yourself, as it is not your intention to resume duty at the Fisher River Indian Day School next year.

In reply I beg to say that this school is conducted under the auspices of the Methodist Church, and the nomination of teachers for Methodists schools is in the hands of the Rev. T. Ferrier, Superintendent of Methodist Indian Schools. It might be well next year, if you and Mrs. Mingay wish to return to the work as teachers in an Indian school, to communicate with Mr. Ferrier.

The new Indian Act is in the hands of the printer and has not yet been received. Your request for a copy has been noted and as soon as they are received a copy will be sent you.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

H. C. Mingay, Esq.,
R. R. No. 2,
Markham, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fisher River, Man.,
October 21st, 1920.

J. H. Carter Esq.,
Halfway P. O., Man.

Sir;—

Allow me to draw your attention to a requisition for school supplies that was forwarded some time ago.

I sent the requisition in ample time for a return of the supplies from Ottawa before the people returned from their fall fishing. Up to date no word has been received from the department of Indian Affairs in the same, [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible] this kind of the work
[illegible] is disappointing for her to
[illegible] no instrument to assist her
[illegible] this. We would appreciate it
very much if you would use your
influence with the Department
to procure an instrument suitable
for this work

I would also suggest a
more considerate remuneration
for the caretaker. He is not

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ing sufficient time to the school and complains that he was not afford to do so under the present conditions. I feel that he is justified in his attitude and strongly advise acting on the situation.

I have the honor to be,
Your obedient servant,

W D Scott

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136 - 2 - 1

INDIAN AGENT'S OFFICE

The Halfway P.O.Man.

Oct 28th, 1920.

4165

Sir,--

I respectfully beg to submit herewith a letter received from the teacher of the Fisher River Day School.

I have gone over with Mr Donagh the matters mentioned therein and have advised him that the supplies he is expecting would perhaps be at the Hodgson Express Office and I have requested the mail-carrier to be good enough to call for the supplies and freight to Mr Donagh at Fisher River.

In reference to a musical instrument for the Fisher River School Mrs Donagh would prefer a piano, but I pointed out that the distance from Winnipeg would entail great difficulty and expense for the services of a tuner which would be frequently required,and suggested that an organ would be more suitable for the Fisher River School. I would submit this request for your consideration and would recommend that an organ be supplied.

In the matter of the remuneration of the Janitor I am quite in accord with the views express by Mr Donagh; there being considerable work in connection with the Fisher River School and it cannot be expected the janitor will give the amount of time required for this work at his present pay.

In talking over with Mr Donagh matters of a general character pertaining to the School and grounds etc I advised that consideration of requests made for things extra to ordinary requirements would be much more likely to receive favour if the intention of the teachers was for a permanent service with a due interest.

I regret to state that Mr Donagh feels that his attainments which qualify him for high school work, are wasted to a considerable extent at Fisher River and that he does not expect to stay at Fisher River longer than the end of the June quarter.

I have the honour to be
your obedient servant

Indian Agent,
Fisher River Agency.

The Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa, November 5, 1920.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 28th ultimo enclosing a communication from W. T. Donagh, principal of the Fisher River Indian Day School.

In reply I beg to say with reference to the school supplies asked for that a requisition reached the Department on the 25th of September and, as you were advised by letter of following date, the articles considered necessary were ordered from the Government Stationery Office, to be forwarded to the teacher's address. Information has been received from the Stationery Office that the sixty scribblers and six blackboard erasers have been sent, while the readers, plasticine, drawing books and weaving material will be forwarded at a later date. The Stationery Office is now being requested to endeavour to have all the supplies asked for forwarded as soon as possible.

With reference to the musical instrument asked for I beg to say that the Department does not provide pianos nor organs for Indian schools.

With reference to the salary of the caretaker I beg to say that $100.00 per annum is allowed for this work. This is as high a salary as is paid caretakers of two roomed schools. If the present caretaker will not perform the duties for that amount, you should endeavour to obtain the services of a competent person who will.

Your obedient servant,

A. S. Williams
For Asst. Deputy and Secretary.

T. H. Carter, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway P.O., Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa, January 10, 1921.

Sir,-

The attention of the Department has been drawn to the poor attendance of Indian children at the Fisher River Indian Day School. The average attendance, as shown by the returns received during the last year, is less than fifty per cent of the enrolment. There does not seem to be any reason why all the children in good health should not attend regularly. The Department has been under considerable expense in the past year in repairs and improvements at this school and good educational facilities are provided and the Indian parents should take advantage of the same and see that their children derive full benefit by regular attendance.

You will, therefore, be good enough to inform the parents that it is expected that their children of school age and in good health will attend regularly each day school is open. If, after this notice is given, any of the parents refuse or neglect to see that their children attend, steps will be taken in the case of the worst offenders to have their children sent to the Brandon Industrial School, or to a residential school of the religious denomination to which the parents belong. The Department will expect you to give your attention to the matter of attendance at this school and you can obtain from the teacher a list of those children who do not attend regularly and at a later date inform the Department, when the question of placing such delinquent children in residential schools will receive consideration and you will be advised as to the steps you should take in the matter. You will, therefore, inform the parents that the Department must insist on a more regular attendance at this school and, if they neglect this warning, their children will be sent to a residential school. Be good enough to give this matter your earnest attention.

Your obedient servant,

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

T. H. Carter, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway P.O., Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

The Secretary, D.C.I.A.

Jan 21st, 1911. 19

Sir,—

547481

I respectfully beg to acknowledge the receipt of your letter No. 13[illegible]-5-7 of the 10th instant relative to a report sent the Department about the attendance of children at the Fisher River Day School.

A number of Indian families have removed further up the Fisher River in order to take advantage of better lands; the children of these families are considerably over 2½ miles from the school and sometimes reside with friendsnear to the school

The attendance of these children is consequently irregular Several requests for school in the Vicinity of these families have been submitted. There are, however, some who neglect to send their children to school who live near to the school and I will at once again notify the parents of children living within reasonable distance from the school as you direct and report to you as desired.

I have the honour to be
your obedient servant

Indian Agent,
Fisher River Agency.

The Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

are quick to note this and appreciate it

while I cannot do less than testify that Miss Logan is strongly capable to carry out the duties of the position she is now holding. I am quite at the disposal of the Department

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Office is issuing the permit for the efficient use of the Station.

Signed -

J. F. [illegible]

[illegible]

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

-126-2 1

62. Thirlby Road.
Prestwich.
Manchester
England.
January 5th 1921.

To Duncan C. Scott Esq.
Dep. Sup. General,
Dept of Indian Affairs.
Ottawa. 547867

Dear Sir,

I have to acknowledge
receipt from Miss [illegible]
Clerk of the Executive Committee,
of Shiloh, Manchester, England,
and have pleasure in forwarding
herewith [illegible]
[illegible]
[illegible]

It is my intention to visit
[illegible]
and I should like to
[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa, February 5, 1921.

Sir,-

Miss Emily M. Royan entered the service of this Department on September 1st, 1913, as teacher of the Indian day school on the Fisher River Reserve, where she taught until June 30th, 1915, being transferred to the Roosville Day School on the Norway House Reserve, province of Manitoba, where she remained until June 30th, 1919. Her service in this Department covered a period of six years.

Her services were satisfactory and our Indian Agents and school inspectors reported favourably on her work with the Indian pupils.

Your obedient servant,

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

The Secretary,
Board of Education,
Whitehall,
London.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa, February 5, 1921.

Madam,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 15th ultimo, and in reply I beg to inform you that I am enclosing herewith a letter to The Secretary, Board of Education, Whitehall, London, regarding the period which you were in the employ of this Department as a teacher. I trust that this will be satisfactory.

Your obedient servant,

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

Miss Emily M. Royan,
62 King's Road,
Prestwich,
Manchester,
England.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

52. Fairfield St.,
Prestwich,
Manchester,
England.
Feb. 24th 1921

The Secretary,
Dept of Indian Affairs. 549292
Ottawa,
Canada.

Dear Sir,

I have to thank you for your letter of Feb. 5th, and for the letter written to the Loc. Board of Education.

I trust you will pardon my returning the latter; but I doubt if it would have any value at all, if it might look as if I were having something of which you personally were not aware.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Again apologizing for causing you this extra trouble, and thanking you for so kindly sending the cattle.

I remain,

Yours truly,

Duncan N. Sayer.

Dft: J. A. McKenzie.
Secretary.
Dept: of Indian Affairs.
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa, March 8, 1921.

Madam,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 24th ultimo, and in reply I beg to inform you that it is regretted that the testimonial which was forwarded under cover of letter of the 5th of February, last, was unsigned. This testimonial has been signed and is now being enclosed herewith.

Your obedient servant,

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

Miss Emily M. Royan,
62 King's Road,
Prestwich,
Manchester,
England.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 10 19[illegible]
BRANCH

Rev. T. Ferrier
Superintendent of Methodist
[illegible]

Brandon, Man. May 7th, 1921.

52369

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir,-

Our teachers at Fisher River, Mr. and Mrs. Donagh have sent in their resignation to take effect on the 30th of June. I have secured the services of Mr. and Mr. W. G. Tong. They have been teaching on the Peguis Reserve and are willing to take up the work at the Fisher River school after the summer vacation.

I trust this will be satisfactory to the Department.

Yours sincerely,

T. Ferrier
Industrial School, Brandon

TF/GF

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa. May 12, 1921.

Reverend Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 7th instant, in which you state that Mr. and Mrs. Donagh, teachers of the Fisher River Indian Day School, have sent in their resignation to take effect June 30th, next, and that you have secured the services of Mr. and Mrs. W. G. Tong to take charge of the Fisher River School after the summer vacation.

In reply I beg to say that the resignation of Mr. and Mrs. Donagh is accepted and the appointment of Mr. and Mrs. Tong, [illegible] the Fisher River School at the same salaries as allowed the previous teachers, is approved, as it is presumed that they have the necessary qualifications.

The Department will expect to receive from you the nomination of a teacher to take charge of the Peguis South School after the summer vacation.

I.P.

Your obedient servant

J. D. Mc[illegible]

J. D. McLean.
Assistant Deputy and Secretary

Rev. T. Ferrier,
Superintendent,
Methodist Indian Schools,
Brandon. Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-2

Ottawa, May 13, 1921.

Sir,-

Reverend Mr. Ferrier, Superintendent of Methodist Indian Schools, has forwarded the resignations of Mr. and Mrs. Donagh, teachers of the Fisher River Indian Day School, to take effect June 30th, next. He is being informed that their resignations are accepted.

On the nomination of Rev. Mr. Ferrier, the Department is approving of the transfer of Mr. and Mrs. Tong, from the Peguis South Day School, to take charge of the Fisher River School after the summer holidays.

The Department is also requesting Mr. Ferrier to nominate a teacher to take charge of the Peguis South School and, upon receipt of a reply, you will be further advised.

Your obedient servant

J. D. McLean.
Assistant Deputy and Secretary

F. Carter, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway,
MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rev. T. Ferrier
President of Methodist
Indian Missions and Hospitals in Canada

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 1921
RECEIVED

Brandon, Man. May 21st, 1921.

553015

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir,-

Replying to yours of the 12th No. 136-2-1:

The nomination of a teacher to take charge of the Peguis South School should be made by the Anglican Church as they control the missionary work on the Peguis Reserve.

Yours sincerely,

T. Ferrier
Industrial School, Brandon

TF GF

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

130-2-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 3 1922
RECORDS BRANCH

40

Extract from Teacher's Annual Report on the FISHER RIVER SCHOOL for year ended March 31, 1922. 160370-28F Man.

56655E

The parents noticing the desire of their children to attend regularly, are greatly assisting in regularity, some even making arrangements to leave their children with freinds while they themselves are away hunting. The Department would greatly assist if it would grant a few prizes during the year for punctuality and regularity.

W. G. Tom,
Teacher.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1.

OTTAWA, May 4th, 1922.

Sir, -

Mr. W. C. Tong, teacher of the Fisher River Indian Day School, states, in his annual report, that the Indian parents are taking a great interest in the education of their children and encourage regularity of attendance, and that some of them leave their children with friends while they themselves are away hunting. He recommends that it would greatly encourage the children if a few prizes were given for punctuality and regularity of attendance.

We have, in the past, allowed a small grant to a few Indian schools for the purpose of purchasing suitable prizes to be distributed to the children before the schools close for the summer holidays. In the case of the Fisher River School we will authorize an amount not to exceed $10.00 in the purchase of books or other articles which would be considered appropriate by the teacher to be given to the children as prizes. You may, therefore, arrange with the teacher for the purchase of books or other articles at a cost not to exceed the above amount.

Itemized accounts, in duplicate, should be received, which you will be good enough to attach to proper voucher forms and certify the same and forward to the Department for payment.

These prizes should be given to the pupils whom the teacher considers should be awarded the same on some day before the school closes for the summer holidays, and the parents and others interested should be present on the occasion of the distribution of these prizes. You will be good enough to inform the teacher accordingly.

Your obedient servant,

W. R. Taylor, Esq.,
Acting Indian Agent,
The Halfway P.O.
Man.

R.T.F.

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

136-2-1

FISHER RIVER DAY SCHOOL:

Rev. Mr. Stevens claims that the teacher and his wife are of a grasping disposition. They homestead, raise stock and make butter for sale.

It might be advisable to write Mr. Tong and keep him straight on his duties.

Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

511-1 Vol. 6233 A-41"

Please file on Indian Affairs

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, Jan. 23, 1923.

Memorandum.

Mr. MacKenzie:

Mr. H. G. Mingay and wife were employed as Senior and Junior Teachers at the Fisher River Indian Day School from Auguet 1919 to June 1920. The initial salaries were $700 and $600 per annum, respectively. Mr.Mingay's salary was increased to $800 at the first of the fiscal year.

The information on file shows that Mr. Mingay was successful in his work, made no enemies while at Fisher River and left our employ to take Third Year in Arts at Toronto Univereity.

R.T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

10

Copy

Referred to file

But

Ref. No. 136-2-9.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
1923
RECORDS

Ottawa, June 23, 1923.

Sir:

I have your letter of the 31st ultimo, with reference to the use of the mission pasture at Fisher River. I have to inform you that Mr. Agent McCuish has also communicated with the Department in this connection. He informs us that the school property is situated on lot 23 and not as suggested in my letter to you of the 23rd ultimo. I am pleased to note that you have made satisfactory arrangements with the Indian band for the pasturing of your cattle.

I trust that you are satisfied with the findings of our representative, and I am pleased to learn from him that, in the event of your engagement at the Fisher River Indian Day School for a further term or terms, you are prepared to give your whole time to the interests of the children in attendance. You should make every effort to work in harmony with the local missionary in the future.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. C. Tong, Esq.,
Fisher River Indian Day School,
Koostatak, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Alex Hunter.
[illegible]
Geo Lockhart
Geo Cochrane.
John G. Leslie
Miles Bagg.
John R. Sinclair
W.W. Bralburn
Joseph Williams
James Grate
Arthur Ing
C. Bower

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
1923
RECORDS

595362

June 15th

Ottawa, Canada

Sir,

We the Indians of the Fisher River Reserve in the Province of Manitoba beg to petition your Department that your Department graciously by grant and enact that our present Teacher Mr. and Mrs. Long be appointed and remain in office as Teachers of the Fisher River School for a period of five years.

We have had a efficient Teacher in every way and one whom we have made much progress since that we desire to retain their services for an indefinite time. Under the tuition of Mr. & Mrs. Long our children are advancing in their studies to a (grammar) point suitable for a first class at the first time in the history of the Fisher River School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1.

Ottawa, June 26, 1923.

Sir:

I have to inform you that the Department is in receipt of a petition, signed by Chief Dan Cochrane and some 70 of the Fisher River Indian Band, in which they request the retention of the services of Mr. and Mrs. Tong for a period of five years, and the establishment of a day school for the children living on the western portion of the reserve.

I am enclosing, for your information, a copy of official communication in answer to this petition. I should be pleased if you would make a report on the need for a day school at the western end of the Fisher River Reserve. You should mention the number of children of school age who are living to the west of the present school and who are too far distant to attend regularly. You should also intimate how many of these children would be within reasonable distance of a new school, if one were erected on a central site.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Asst. Deputy & Secretary.

M. McCuish, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway P. O.,
[illegible].

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

130-2-1.

Ottawa, June 26, 1923.

Sir:

I have to acknowledge a petition dated the 15th instant, signed by yourself and other members of the Fisher River Indian band. I have noted that you request that the Department retain the services of Mr. and Mrs. Tong, the present incumbents at the Fisher River Indian Day School, and that you urge the establishment of a day school at the western end of the reserve.

In reply I beg to state that the Department is satisfied with the services of Mr. and Mrs. Tong, and arrangements are being made to have them continue their work for at least the coming academic year. I wish to inform you, also, that a communication has been addressed to Mr. Agent McCuish, asking him to report on the advisability of establishing a day school at the western end of the reserve.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Chief Dan Cochrane,
Fisher River Indian Reserve,
Koostatak, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

INDIAN AGENTS OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No
ADDRESS
TO DATE OF THIS LETTER.

Fisher River Agency,

The Halfway P.O.Man July 16th 1923

583468

Sir.—

I beg to acknowledge receipt of your letter I36-2-I of June 26th.last,enclosseing copy of petition from Chief Dan Cochrane of the Fisher River Band of Indians and 70 others,in which they ask for a new school to be built in ~~XXXXXXXXXXXXXXX~~ the Western end of the Fisher River Reserve.

I have visited Fisher River Reserveon two occasions and find it very hard to get any reliable information from any of the Indians living in that end of the Reserve.

However according to the register of births for Fisher River Reserve,I find the following pupils living over 2½ miles from the present school.

Children of Ben Cochrane, boy II years,girl 6 years.

" W.T.Murdock, 2 boys I2 & I4 years, 2 girls 7 & I0 years

" Alex.Hudson I girl 7 years.

At the present time there are only the 7 children of school age.

On this Reserve,in the case of boys,when they become the age of I2 & I4 it practically requires a special policeman,for each family to get them to school.
As it is 5 miles from the west boundry of the Fisher River Reserve to the present school,by putting a new school in the centre,the benefit,I do not think,justifies the expence.

I have the honour to be,
your obedient servant,

M. McCuish

M.McCuish,
Indian Agent.

The Asst.Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1.

Ottawa, July 21st, 1923.

Sir:

With further reference to your letter of the 15th ultimo, enclosing a petition signed by yourself and the other members of the Fisher River Band, requesting the establishment of a day school on the western end of the reserve, I now beg to inform you that, after full enquiry having been made, the Department is not prepared to erect a school building, and carry on classroom activities at the present time.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Chief Dan Cochrane,
Fisher River Indian Reserve,
Koostatak, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 21st, 1923.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 16th instant, regarding the petition of the Fisher River Band for the erection of a new school building on the western end of the reserve.

In reply I beg to say it is considered that there are not sufficient children to warrant the expense that would be necessary in the erection of a building and the carrying on of the work. The Department is, therefore, not prepared to accede to the wish of the Indians for the establishment of a school on the western end of the reserve at the present time.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

H. McCuish, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway P.O.,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROGRAMME OF CHRISTMAS CONCERT RIVER ROAD SCHOOL 1924.

1..Carol.....Once in Royal David's City.....School

2..Recitation.....The Real Question.....Sarah Hamilton

3..Recitation.....A Message to Santa Claus.....T&A Andreason

4..Song.....Sleigh Bells of Santa Claus.....Juniors

5..Recitation.....A Christmas Carol.....Mary Sinclair

6..Recitation.....No Stockings to Wear.....Geo MacDonald

7..Song.....What's the Meaning.....School

8..Dialogue.....Living the Christmas Spirit.....6 Senior Girls

9..Solo.....The Christmas Bells.....Frances Kirkness

10.Recitation .....A Letter to Santa Claus.....Margaret MacDonald

11.Drill.....Glad Bells of Christmas.....Senior Girls

12.Recitation.....The Lookout Man.....Stanley McKay

13.Recitation .....Christmas.....Juniors

14.Song.....Santa Claus.....Juniors

15.Drill.....Physical Exercises(Dumbell).....Senior Boys

16.Recitation.....Santa at Home.....Olive Stevenson

17.Song.....Earliest Xmas Morn.....Seniors

18.Dialogue .....The Day after Christmas..... ..3 Seniors

19.Song.....Christmas Joys.....School

20.....God save the King.....everybody

To be held at The Usher River School,Monday, Dec. 22nd, beginning at 7, o.c.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Kinistah P. O., Sask.,
Dec 31st 1924

Received
JAN 7 1925
R.M.C.P.

Indian Affairs Division
Regina, Saskatchewan

Mr R. J. Fernie, M.A.
Supt of Indian Education
Calgary Alta.

Dear Mr Fernie:

I am forwarding to you a copy of programme of closing concert at our day school.

The whole affair was excellent. I cannot speak too highly of the way Mr & Mrs Long trained the children. Even Mrs Ebanne has not done any better and that says a great deal.

I thought I should write you about this. I wish you a prosperous and happy year in 1925.

Sincerely yours
J. G. Stevens.

P.S. Ernest Brandon is working on our reserve and doing excellent work.
J. G. S.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1.

Ottawa, January 9, 1925.

Dear Mr. Stevens:

I have your letter of the 31st ultimo, enclosing a copy of the programme of the Christmas concert of the pupils of the Fisher River Indian Day School. I have noted with interest the varied programme which was presented by the pupils, also that the success achieved was excellent and reflected credit on Mr. and Mrs. Tong who trained the children.

I hope you have a profitable and useful New Year.

Yours sincerely,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Rev. F. C. Stevens,
Fisher River Indian Mission,
Koostatak P.O., Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rocktale P. O.
Man.
Jan 19. 1925

To
The Secretary
Dept. Indian Affairs Ottawa.

Dear Sir:—

I am sorry to have again to refer to your letter No 136-2-1 of June 26th & July 21st 1923.
My people of the Fisher River Band are continually bothering me about the establisment of a School at the Western end of the Reserve for the tuition of those children who live altogether too far from the present School to obtain education.
It is thought that the matter of distance from the present School to the homes of the children referd to was overlooked in the (the) information Supplied you and if you will be good enough to send us a copy of a Map of

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the Fisher River Reserve we will mark upon it the exact location of the homes of the children in question, when it will readily be seen that the distance the children would have to travel to the present School altogether unreasonable.

The Suggestion by some that conveniences be supplied to bring to, and take from the (the) present School the children of the western end of the Reserve does not meet with the approval of the Band, it would also cost far more than a school and a teacher. On behalf of the Fisher River Band I again ask for a school to be established on the Western Side of the Reserve, as the children there cannot attend the present School, and we do not wish any more of our children to be sent to Brandon Industrial School.

yours respectfully
Dan Thos Cochrane

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1.

Ottawa, January 24. 1925.

Sir:

I have to acknowledge your letter of the 19th instant, requesting the Department to establish a school at the western end of the Fisher River Reserve. I wish to assure you that the Department is aware of the distance of some of the homes from the Fisher River Day School. The last report which we have received from Mr. Indian Agent McCuish in this connection indicates that there are not a sufficient number of children to warrant a new school. It is the Department's opinion that the parents who live remote from the day school would be well advised to apply to have their children educated at an Indian residential school. I should be pleased if you would let me have the names and ages of the children who are living at the western end of the reserve, more than two miles from the present school. Hand letter to Mr McCuish so that he can attach his recommendation

H.L.O.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Chief Dan. Cochrane,
Fisher River Indian Reserve,
Koostatak P. O.,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I

136-2-1 Roostata P.O.
Manitoba
March 12-1925

A/Pro?

To The Secretary
Dept of Indian Affairs,
Ottawa.

MAR 23 1925

Dear Sir.

Answering your letter number 136-2-1 of January 24th last I respectfully submit the following statement of children residing over two miles from the Fisher River School:-

"Willie Stevenson has two children of school age and lives 2½ miles from the school.

(2)

Fred Amos has four children, three of school age, lives 2¾ miles from School.

(3)

George Sinclair has one little girl under school age and lives 3 miles from school.

John Murdock has one boy four years old and lives 2¾ miles from School.

James Murdock has two children one of school age and lives 4 miles from the School.

(1)

William Murdock has three children

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] of school age and 4 miles from
School.
(5) Ben Cochrane has five children, three
(3) of school age and lives 4½ miles
from School.
Alex Dudson has one girl of school
(1) age and lives 3 miles from School.
James Albert Murdock has five
children from 1 year to about 6
and lives 5 miles from the School.
These are 13 children school age
at the present time living over
two miles from the School.
two others of school age whose
home is over two miles from
the School are living with their
Grandparents but may be back
at their home at any time.
These are fourteen houses over
two miles from the School twelve
of which are occupied. and, as
before, reported the population
in this quarter will be
increased as the most of the
Fisher-River is the best from
homes and cultivation.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

III

The Fisher River Band is very much opposed to sending their children to a residential School and would wish to refer to their treaty which states, that, "a School shall be established and maintained upon the reserve when the Indians shall require."

On behalf of the Fisher River Band I would again ask for a School to be built for the education of the children living over two miles from the the School. If this cannot be done then I would ask that a conveyance be provided to bring the children to the present school and take them home in the evening.

Yours respectfully.

Chief.

Philip Sinclair.
John Thickfoot. } Councillors.
Jim albert Mudock

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1.

Ottawa, March 24th, 1925.

Sir:

The Department has again been requested by Chief Dan Cochrane, of the Fisher River Reserve, to establish a school for the benefit of the Indian children residing at the western end of the Reserve and who live at too great a distance from the present school to attend. The Chief submits the following statement of children of school age residing over two miles from the Fisher River School: -

Willie Stevenson	...	2 children	... 2½ miles from school,
Fred Amos	...	3 children	... 2½ " " " ,
James Murdock	...	1 child	... 4 " " " ,
William Murdock	...	3 children	... 4 " " " ,
Ben Cochrane	...	3 children	... 4½ " " " ,
Alex Hudson	...	1 child	... 3 " " " .

The Chief further states that there are several other children who will, in a short time, as they come of age, be available for the school, and that the population in this section of the Reserve will increase, as it is the best part of the Reserve for cultivation. The Chief asks that a school be built for the education of these children, or, if this cannot be done, that a conveyance be provided to take the children to and from the present school.

Please enquire into this request of the Chief, and furnish a recommendation as to whether you would advise that the expenditure necessary be provided to erect a building and conduct a school on the west end of the Reserve, or whether arrangements could not be made for the transportation of children to the present school. I should be pleased if you would give any information you can regarding the cost of carrying out any suggestions made by you for providing for the education of these children on the west end of the Reserve. I may say that the Chief states that the parents are very much opposed to sending their children to a residential school.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

...lish, Esq.,
... Agent,
... Halfway P.O.,
... Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1.

Ottawa, March 24th, 1925.

Sir:

I have your letter of the 12th instant, in further reference to your request for the establishment of a school at the western end of the Fisher River Reserve, and furnishing a statement of the children residing over two miles from the present school who would attend if a school is provided.

In reply I beg to say that we are referring this matter to Mr. Agent McCuish, and requesting him to enquiry fully into the situation and make a recommendation to the Department as to what arrangement he would advise be made in order to provide educational facilities for the children mentioned by you.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Chief Dan Cochrane,
Fisher River Indian Reserve,
Koostatak P.O.,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Number of Children of school age West end of Fisher River Reserve

P. Note	Boys	Girls
Wm.Stevenson	Colin Nov 8th.1910	Esther Nov 8th 1912
Wm.T.Murdock	Norman Ju.25th.1911	
	Wilfred Nov.22nd 1913	Ellen Ruth Sept.27th 1916
Fred Amos	Henry April 10th.1912	Sarah Louise Jan.3rd 1917
Ben.Cochrane	Humphrey J.Dec.31st-12	Vera Winnifred Ap.17th.1917
James Murdock	Gordon Nov.22nd.1917	
Alex Hudson (non-resident)		Mary-10 years

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

/136-2-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

Fisher River Agency.

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
AND
TO DATE OF THIS LETTER

The Halfway P.O.,Man.,April 7th, 1925

Sir,—

I beg to acknowledge receipt of your letter #136-2-I of the 24th,ultimo,with reference to a request made by Chief Dan. Cochrane of the Fisher River Band,for a school in the West end of Fisher River Reserve.

I have looked into this matter,and I find the Chief has not stayed within the facts.The Chief gives thirteen children of school age.As a matter of fact,there are only ten,ranging from seven to thirteen years of age.The distance the majority of these children would travel is not as great as the milage given by the Chief. This school question looms up very prominently when times are hard on this reserve,to provide work for some of the men on the reserve. There is also a belief among the people on this reserve,that any money that comes from the Department grows on trees.

I have discussed this matter at different times with the missionery on Fisher River Reserve,also with the two teachers at present on the reserve,and we have always come to the conclusion that Fisher River,has a first class school,at present large enough to accomadate all the children on the reserve,and with the present school accomadation,and arrangements,there is no extra hardship put on the children from the West end,as there are children attending school,from the East end,who have as far to travel,and not nearly as good a road,among them being Chief Dan.Cochrane's Children. This not only applies to the Fisher River Reserve,but also to the schools on Peguis Reserve,where we have children attending regularlly from a greater distance.

After taking all facts into consideration,I cannot recommend any expendature for the errection of a new school,or the transportation of any children to the present school,as I find to erect,and equipt a school would cost a greater amount than $1000.00 and that would be for a log building such as we have on Peguis, which I hope never will be built.

For transporting the children 200 teaching days at $3.00 per day,would be $600.00.

I am enclosing a list of children,with date of birth,living in the West end of the reserve.

I have the honour to be,
your obedient servant,

The Asst.Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

M.McCuish,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1.

Ottawa, April 17, 1925.

Sir:

I have to thank you for your letter of the 7th instant, reporting on the request for a school at the west end of the Fisher River Reserve. I am informing Chief Dan Cochrane that the Department cannot give favourable consideration to his request at the present time.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

M. McCuish, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway P. O.,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

136-2-1.

Ottawa, April 17. 1926.

Sir:

With further reference to your letter of the 12th ultimo, relative to the establishment of a school at the western end of the Fisher River Reserve, I have to inform you that careful enquiries have been made and favourable consideration cannot be given. The present Fisher River school is large enough to accommodate all the children on the reserve and the children living at the west end have no more difficulty going to school than have some at the eastern end of the reserve. The cost of transporting the children daily would be so heavy that the expense is not warranted.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Chief Can Cochrane,
Fisher River Reserve,
Koostatak P. O.,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1361-2-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
RECORDS

Fisher River Indian Day School,
Koostatak, Man.
July 2 25.

Duncan C Scott.
Ottawa.

Dear Sir,

I am writing on behalf of the children, under my care, at the Fisher River Indian Day School, Koostatak, to thank you for your most kind and generous consideration in sending a dentist Dr R.H.Murdoch, to attend the dental work on this reserve. It is, to my estimation, a great necessity to have all the children's teeth attended to.

Dr Murdoch, before doing any extractions etc examined all the children of the school and found only 4 per cent perfect. By his kindly, courteous and friendly way, he easily won the children over to put confidence in him.

After the examination was over, I gave the children a short lecture on the care of the teeth and then asked for volunteers to go to the dentist and in this way kept the dental parlor well supplied with patients until his departure, which was all too soon.

I have 78 children enrolled and only one third of them were able to receive dental treatment, owing to the large amount of work to be done on each child.

Unfortunately, for Dr Murdoch, Treaty payments were on and no children attended for the first 3 or 4 days of his visit.

It is the great desire of all my pupils, that you be so good as to use your every power, to send Dr Murdoch to this reserve in the near future to finish the good work he has started.

Mrs Tong and myself and the pupils of this school thank you most heartily for your kind thoughts for the welfare and health of the children of this reserve.

I have the honor to be,

Your obedient servant,

W.C.Tong.

Teacher i/c

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1.

Ottawa, July 10, 1925.

Sir:

I am directed to acknowledge your letter of the 2nd instant, in which you report that satisfactory work has been done by Dr. R. H. Murdoch, the dentist who was sent in by this Department in cooperation with the Manitoba Junior Red Cross. At a later date it may be possible to have him complete the clinic for the pupils of the Fisher River Indian Day School.

Your obedient servant,

A. F. Macleniley
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. G. Tong, Esq.,
Teacher,
Fisher River Indian Day School,
Koostatak. Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

FROM MANITOBA FREE PRESS (Morning Edition) SATURDAY NOVEMBER 28 25

INDIAN KIDDIES SING OF POLICEMAN FRIENDS.

R.C.M.P. Check sale of liquor to Fisher River Indians.

Up at Fisher River, the Indian children have a song about the R.C.M.P. who have checked the worst type of criminal—the seller of liquor to the Indians. In a Christmas season letter, the Free Press correspondent at Fisher River tells of the training of the Treaty Indians in Canadian citizenship, mentions the fight against liquor, and sends a copy of the song, the Indian children sing.

I am sure that your readers will be interested in hearing about how the work of training our Treaty Indians in Canadian citizenship is being carried on.

Your readers have been informed from time to time during the last two years as to the efforts of the R.C.M. police to put down the traffic in intoxicants among the Indians about and adjacent to Lake Winnipeg. After a long, tedious fight against the vendors of intoxicants—aided by lawyers whose whole effort is to protect criminals—this to their shame!—this iniquitous business has been pretty well curtailed. Friends of the Indians are glad and are thankful to the R.C.M. police for their good work.

We know that there are people in Canada who think we have come to the day when the R.C.M.P. should be disbanded but if they lived among Indians or on the edges of civilization—the last frontiers—they would not think so.

Recently Inspector Meade visited Fisher River and we hope he has put the lid on the liquor traffic among the Indians. When here, our school teachers Mr and Mrs W.C.Tong invited him to visit our day school. Indian Agent McQuish and Constable Curry and Rev Mr Stevens were also invited.

The school children, seventy in number, all looking very clean and happy had been taught to sing a song for the occasion.

The Mountie is a very good man,
He will help us all he can;
We will work with all our might
Helping him to enforce the right.

If we fail our bit to do,
We will never think us true,
In the promise, that we say
We will try and keep each day.

When our Agent comes this way
We often get a holiday,
For this "Thank you" we will say.
Come again some other day.

Farewell Mr Mountie, farewell, adieu,
When in Winnipeg we, llthink of you,
We were a little frightened
When the Mounties first came through
But now we find them faithful friends
Who're constant, brave and true.

"Teaching like this must have an effect for good on the rising generation of Indians.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FISHER RIVER INDIAN MISSION
REV F. C. STEVENS

136-2-1

RODSTAYAK P.O. MAN. Dec 8th 1925

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 15 1925
RECEIVED

Mr. R. F. Ferrier. M.A.
Supt. of Indian Education
Ottawa Ont.

Dear Mr. Ferrier:-

Enclosed I am enclosing a copy of a news item from the Winnipeg Free Press. I think it will interest you. Our day school is fine. You ought to come and visit us and see for yourself.

You will see from this news item that this whiskey business of which I wrote you some years ago has been successfully dealt with. As I write Inspector Meade is over to Blood Vein. We are very thankful to know that our Indians are being protected by the law. With lots of good wishes.

Yours sincerely
F. C. Stevens

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1.

9
4

Ottawa, December 16th, 1925.

Rev. Sir:

I have your letter of the 6th instant, enclosing copy of a news item from the Winnipeg Free Press. It is very gratifying to the Department to learn that a good spirit pervades the classrooms of the Fisher River Indian Day School.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Rev. F. C. Stevens,
Koostatak P.O.,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5. Sunflower Road.
Barnstaple.
North Devon.
England.

8-9-26.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 20 1926
RECORDS

J. D. McLean, Esq.
Dept. of Indian Affairs.
Ottawa, Canada.

Dear Sir -

The Board of Education require the enclosed to be signed, and so I would ask if you will please do it for me?

May I have it as soon as possible please. I cannot enclose stamp for its return I am sorry.

Believe me.
Yours faithfully.
Emily N. Rogers.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa, September 20, 1926.

TO WHOM IT MAY CONCERN:

Our records show that Miss Emily M. Royan taught for this Department as follows: -

Sept. 1, 1913 - Sept. 30, 1915:	Fisher River Indian Day School.
Oct. 1, 1915 - June 30, 1919:	Rossville Indian Day School.

Both the Rossville and Fisher River Indian Day Schools are in the Province of Manitoba, in the Dominion of Canada.

List of addresses shown in attached letter

30/9/26

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT

[illegible] WINNIPEG FREE PRESS SEPT 30, 26.

INDIAN BOYS AND GIRLS ARE KEEN EXHIBITORS

ROSSTHERN, SASK. SEPT. 30

A splendid showing was made by the pupils of the Fisher River Indian Day School at their fourth annual fair held on Monday. There were high class exhibits in all sections. All made and grown by the Indian Boys and Girls.

The judging was done by Mrs (Rev) Stevens and Miss Frances Stevens, who looked after the cooking and sewing exhibits. The display of various kinds of cooking, such as bread, cakes, preserves, butter, etc, were really good and the sewing, knitting, [illegible], and needle work on deerskin very fine.

Frederick Kardel and Rev F.G. Stevens judged the vegetables, manual work, school work etc. These exhibits were also very creditable.

Interested visitors at the fair were— Nurse Lucas of the Indian Department and Miss Wilkins of the Central day school of the Peguis Reserve, who drove through the snow and mud to be present.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

13½-2-1

UNITED CHURCH OF CANADA
FISHER RIVER INDIAN MISSION
REV. F. G. STEVENS
KOOSTATAK P.O., MAN

Nov 10th 1926

Mr. R. F. Ferrier,
Sup't of Indian Education
Ottawa. Ont:

Dear Bro. Ferrier:-

I have thought that you would be interested in this report of the School Fair at our Koostatak Indian day school so I am sending you a copy of item which appeared in the Winnipeg Free Press.

With best wishes

Yours sincerely

F. G. Stevens

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1.

Ottawa, November 17th, 1926.

Rev. Sir:

I have your letter of the 10th instant, enclosing copy of an item which appeared in the Winnipeg Free Press relative to the school fair held by the pupils of the Fisher River Indian Day School at the end of September, last. I am pleased to note the splendid showing made by the pupils of this school and that the exhibits in the various classes were excellent.

The interest taken by you and the others associated with you in conducting this fair is appreciated.

Your obedient servant,

T. Ferrier

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Rev. J. C. Stevens,
Kocstatak P.O.,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

STRAIT FROM THE MOUTH FOR YEARS
EVERY REFUSED.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 18 1927
RECORDS

Fisher River Indian children give concert.

Remarkable performance by Cree children result of careful training.

Keesttatak, Man. Dec 27.
To Mr and Mrs W.C.Tong, teachers at the school in Fisher River Indian Reserve, are being extended very hearty congratulations on the splendid Christmas programme presented by the children in their charge. The Junior school-room was very tastefully decorated for the occasion. The programme consisted of songs, recitations, dialogues and a splendid lay by the girls. When it is remembered that the performers were Indians, and more familiar with the Cree language than with the English, the performance was remarkable. The children were well and tastefully dressed and all clean and neat. There was a big crowd of parents and friends present, all proud of their children and taking keen interest in the whole performance.

FISHER RIVER CHRISTMAS TREE
Fisher River Christmas Tree was held in the United Church on Christmas Eve. There was a great crowd present, room not being found for all. The tree was a great spruce 20 ft tall and having a spread of branches 14 to 16ft. Lines extended to both sides of the church and a great display of gifts was to be seen. All embroidery on dress in or exposed in use much in evidence. Mitts, moccasins, coats, etc, were very bright and beautiful. The school children gave a number of Christmas songs being directed by W.C.Tong.

F. G. Stevens

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-2-1

File No. 7.

INDIAN OFFICE

Fisher River School,

At Hodgson, Manitoba.

June 4, 1927.

R.

Dear Sir:

This to advise that the only child of Mr. and Mrs. Tong, teachers at the Fisher River School, died in hospital in Winnipeg as the result of an accident.

I have given Mr. Tong permission to close the Fisher River School for a few days while he and Mrs. Tong go to Winnipeg to arrange the funeral of their child, which action, I trust, will meet with your approval.

Your obedient servant,

H. Templeman,
Indian Agent.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

156-2-1

EX.

Ottawa, June 13th, 1927.

Sir,-

I have your letter of the 4th instant, informing the Department that, owing to a death in the family of the teachers at the Fisher River Indian Day School, you have granted permission to close the school for a few days. The action taken by you is approved. The Department regrets the death of this child and extends sympathy to Mr. and Mrs. Tong.

The quarterly return for the current quarter should state the dates between which the school was closed for the reason stated above.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

H. Templeman, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Fisher River School,

Koostatak, Man.

June 11th 27.

R.T Perrier Esq.

Supt,Indian Education,

Ottawa.

Dear Sir,

I respectfully beg to inform you that my son died at the Shoal Lake hospital on June the 3rd.The body was brought to Koostatak for burial.The funeral was held on June the 10th.I now have to return to Shoal Lake And Strathclair and cannot be back at Koostatak until June 28th.In consequence of the above I have asked Mr Templeman ,our Agent, to write you for permission to close this school for the remainder of this term,and tryst that you will be good enough to grant my request.

This unfortunate happening has greatly interrupted my work with my children on Confederation.However,I am having my pupils Attend school today,Saturday,as I must Leave on Monday, And they will do the best they can under the circumstances.

I have the honor to be,Sir,

Your obedient servant

W.G.Tong.

Teacher i/c

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Personal.

Ottawa, June 17, 1927.

Dear Mr. Tong:

I have your letter of the 11th instant and I have also had a note from the Rev. Mr. Barner. I have learned with deepest regret of your recent loss. Mr. Templeman has already received authority to close the school.

May I express the hope that Mrs. Tong and yourself will have as restful and helpful a summer holiday as is possible under the circumstances.

Yours very truly,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

W. G. Tong, Esq.,
Teacher,
Fisher River Indian Day School,
Koostatak, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FISHER RIVER DAY SCHOOL (Cont'd.)

is a heavy class room and would tax the resources of a well qualified teacher. The present teacher is not qualified and her methods, to say the least, are poor. No matter how good a senior teacher we may secure, if the pupil has not received the elementary training, progress will be slow and the child will be handicapped all through the grades.

The class room was clean and tidy and the seats and furniture all in good repair. The room is well equipped with blackboards, which are all in good shape. The children in this room are also provided with individual towels and cups, which are neatly arranged on the side wall.

This year the basement was fitted up with tables and benches for the purpose of providing a noon-day meal. This makes a splendid dining room with ample accommodation for 60 or 70 pupils. It is also supplied with a range, cooking utensils and dishes.

At noon the children are served with a vegetable soup made with meat or, in the absence of meat, beans, rice or potatoes are served, with sometimes dried prunes or peaches. Cocoa and milk are also served at times. The meal was so elaborate that the biscuits were not needed and were being issued at the close of school - two to each pupil. In many cases these were taken home and given to other members of the family. I explained, both to Mr. Tong and the Agent, that this must not continue and the meal must be reduced so that the biscuits may make up part of the dinner. The meals served have been very reasonable, never exceeding the cost of 3½¢ per child per meal.

I learned further that to serve this meal, Mrs. Tong was obliged to be in the kitchen from 9 A.M. until 2 P.M. each day. She claimed it was impossible to trust this work to the school girls. This simply means we are paying

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FISHER RIVER DAY SCHOOL (Cont'd.)

paying Mrs. Tong $75.00 per month as a teacher and scarcely 2 hours per day is spent in the class room. Mr. Tong tries to carry on both rooms with the result that neither are receiving proper attention. This is a situation that the Indian Agent should have known as he was aware of the Department's wishes as regards this work. He was informed that the meal was to be a simple one, prepared by two girls under Mrs. Tong's supervision and the biscuits were to make up part of this meal. This was not to take Mrs. Tong from her class room work. Both Mr. & Mrs. Tong claim it is impossible to carry on unless she or some capable woman supervises the meal. However, I believe that a meal, such as the Department wish served, can be done by the girls, but if the meals are to continue in the manner in which they are now served, help will need to be employed. Even then, I believe it could be carried on for about 5¢ per child per meal.

I also noticed that after dinner the children were allowed out until 1.30 P.M., and then the girls were called to the kitchen to wash up, which spoiled the first half hour of school. I pointed out that this should not be and again met with opposition from Mr. & Mrs. Tong - that the girls needed the play and Mrs. Tong needed the rest. However, I explained that this washing up could be done in 20 minutes, and it certainly would not hurt the girls, nor did I think Mrs. Tong needed to be present while it was being carried on. The outside doors could be locked and the girls left to clean up.

Both Mr. & Mrs. Tong are very enthusiastic over the work, but they are simply carrying it too far and making too muchunnecessary work for Mrs. Tong and thus keeping her from the class room. I pointed this out, but

they both

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FISHER RIVER DAY SCHOOL (Cont'd.)

they both feel that the meal should not be cut down, but that extra help should be provided.

Mr. Tong is very much interested in his work and I believe is a fair teacher, although he does not hold a Manitoba certificate nor Normal training.

Mrs. Tong I consider a poor teacher. She is interested in the work, but as far as I can learn has no special training to fit her as a teacher. The cause here is big and I believe good qualified teachers could do splendid work.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

A. G. Hamilton,

A. G. Hamilton,
Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

136-2-1
Regina Dec 12/27
DEC 15 1927

FISHER RIVER DAY SCHOOL.

This is a two roomed school with living accommodation for the teachers. The building is heated by two furnaces and can be kept quite comfortable, even in severe weather.

The class work is divided into junior and senior classes. The junior room is taught by Mrs. Tong and the senior room by Mr. Tong.

In the senior room I found present 11 girls and 16 boys, a total of 27. The roll called for 31 pupils. The grades range from 3 to 8 and the class room work examined was fair. The reading was very poor with no expression and was scarcely audible. The spelling was good. Their exercise books were tidy and their writing showed care.

The seats are all single and in good repair. The class room was clean and tidy. All the children were provided with towels and drinking cups, which were neatly hung on one wall.

In the junior room 35 were present, with 37 on the roll. The attendance has been good. The children were quite neat and their faces and hands were clean. Only grades 1 and 2 are kept in this room. The work heard was only fair and I doubt if much headway is being made. This is a heavy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1.

Ottawa, December 19, 1927.

Sir:

Mr. Inspector Hamilton, in a report on his recent inspection of the Fisher River Indian Day School, has drawn attention to the time taken up by the assistant teacher in the preparation and serving of the midday lunch. He states that the lunch served is too elaborate and should be reduced so that biscuits will make up part of the food served.

The preparation and serving of this lunch should not interfere with the regular classroom duties of Mrs. Tong, the assistant teacher. The older girls should assist her in the preparation and serving of this meal. I would point out that the purpose of the midday meal is to supplement the lunches brought by the pupils from their homes by a few items of hot food. You should take this matter up with Mrs. Tong and explain the Department's requirements. The lunch served should be a simple one, and should be prepared by the older girls under Mrs. Tong's supervision. It is expected, however, that the classroom duties will be carried on during the regular hours for that purpose. I shall be pleased to have a report from you after you have discussed the matter of the midday lunch with Mrs. Tong and impressed upon her the necessity of serving a very simple lunch, using the minimum of her time in the preparation and serving of same.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.

Acting Asst. Deputy and Secretary.

E. Templeman, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

7. The washing-up of dishes and utensils after meal is done by all the girl pupils and the sweeping of dining room, splitting of wood, and filling of wood box for the next day's meal by the boy pupils between 12.30 p.m. and 1 p.m. Mrs. Tong re-enters her classroom at the regular time of 1 p.m. and is there until 4 p.m.

8. The average cost of meals since the commencement has been 3.26 cents per meal per pupil per diem. This is the lowest I have heard of in any institution.

In view of the fact that Dr. Bird, whose knowledge of such matters is superior to that of anyone not acquainted with dieting from the health standpoint, does not consider the meal too elaborate, I, myself, do not consider it too elaborate and feel that my recommendation of any reduction in the items of diet would not be in the best interests of the pupils.

Under these circumstances, I beg to recommend that a woman be hired from the Reserve to superintend the preparation of the meal each day, she being assisted by two of the girl pupils, two different girls being appointed each day to assist her. This would do away with the necessity of Mrs. Tong visiting the kitchen and dining room at other than during the times of forenoon recess and would enable her to spend her whole time during the morning in her classroom. The services of such woman could be obtained for not less than $10 or more than $12 per month.

Your obedient servant,

H. Templeman,
Indian Agent.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Your
File No. 13[illegible]-1.

134. 2. 1

INDIAN AGENT'S OFFICE

Fisher River Agency,

Hodgson, Manitoba,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 23 1928
RECORDS

No. 7-D.

.....January 18,.....1928.

Sir,—

[illegible]

Replying to your letter of the 19th ultimo with reference to the above-stated matter, I beg to advise that I have gone thoroughly into this matter with both Mr. and Mrs. Tong, have observed the preparation and serving of the number of occasions since the visit of Mr. Inspector Hamilton and beg to report as follows:

1. The total time spent each day in the basement kitchen and dining room by Mrs. Tong is from 9.50 a.m. until 12 noon, amounting to two hours and 10 minutes each day during which she is absent from the classroom.

2. The preparation each morning consists cutting up meat, washing potatoes, peeling carrots, onions and turnips. In addition, food on stove has to be watched and fire in range kept going. On days during which beans, split peas, rice, etc., are used in place of fresh vegetables, preparation consists in cutting up of meat and cooking of dinner. During these days, Mrs. Tong usually makes dumplings or fresh biscuits for the meal.

3. The average amount of vegetables used each day consists of 25 lbs. potatoes, 4 lbs. carrots, 6 lbs. turnips and 2 lbs. onions. Average amount of fresh meat used each day is 10 lbs.

4. After a number of trials, both Mr. and Mrs. Tong state that it is not possible to carry out the daily preparation of meal without her constant supervision. There are no girls attending school who are over 15 years of age and girls under that age who do the work each day in the kitchen are not dependable unless Mrs. Tong is thereto watch them.

5. The meals served are the simplest possible taking into consideration what growing children need. The created appetite for vegetables and the increased consumption of them by the children has brought about a great improvement in their health. Dr. Bird has looked over the daily menus and states that there is nothing superfluous in any of the meals. Vegetables especially, from the point of view of health, are essential.

6. Regarding Biscuits, one is now served with the meal and the other given to the children at 4 p.m. When the meal was first started, Mr. Tong asked Mr. Inspector Christianson about reduction in supply of biscuits. He was informed that there would be no reduction in the supply of these and to use them as he thought fit.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

7-D.

Ottawa, January 25, 1928.

Sir:

I have your letter of the 18th instant, reporting on the work which is undertaken by Mrs. Tong, the assistant teacher at the Fisher River Indian Day School, in the preparation and serving of the midday lunch for the pupils.

It is considered that the time occupied by Mrs. Tong in the preparing of this lunch militates against her duties in the classroom. In order that she can devote more attention to these duties, the Department will approve of engaging the services of a woman from the reserve to prepare the midday meal with the assistance of two of the older girl pupils. If you can obtain the services of an Indian woman, who would be competent to prepare the meal, the Department will be prepared to allow her a remuneration not exceeding the sum of $12 per month. It may be that you can secure the services of a woman for the sum of $10 per month.

If this woman is engaged, you may forward certified vouchers, from time to time, for the amount of salary due her. Mrs. Tong might exercise supervision over the work, but this should not take up her time from the regular classroom duties.

We note that both yourself and Dr. Bird do not consider the meal being served to be too elaborate and that you believe any reduction in the items of diet would not be in the best interests of the pupils. It is hoped, however, that all expense for the food supplies and the preparation and serving of the meal will be kept down to the lowest possible cost.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

H. Templeman, Esq.,
Indian Agent.
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1927/1925. Fisher River Agency. Vote No. 7.

Treaty No. 2.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.

Voucher No. 440.

To Mrs. Geo. Settee,
c/o W. G. Tong,
Kocotatak P.O., Man.

Date.	Service.	Amount.
Mar. 31	To services as Cook at Fisher River Day School. for month of March, 1925.	12.00

Authority:
Letter No. 136-2-1,
dated Ottawa, Jan. 25, 1926.

Vote No. 7.
Class No.....
Treaty No. 2.
Voucher No. 440.
Twelve dollars only

12.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1927/1928. Fisher River Agency. Vote No. 7.

Treaty No. 2.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.

Voucher No. 340.

To Mrs. Geo. Settee,

c/o W. G. Tong,

Keeseetak P.O., Man.

Date.	Service.	Amount.
Mar. 31	To services as Cook at Fisher River Day School. for month of March, 1928.	12.00

Authority:

Letter No. 136-2-1,

dated Ottawa, Jan. 25, 1928.

Vote No. 7.

Class No.....

Treaty No. 2.

Voucher No. 340.

Twelve dollars only

12.00

336

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

1927/1928.

136-2-1

Letter No. 3-H-4.

DEPT. OF IND. AFFAIRS APR 15 1928 OTTAWA

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

March 31, *192* 8.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 440 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. Geo. Settee, c/o W. G. Tong, Koostatak P.O., Man.

for Services as Cook - Fisher River Day School - March, 1928.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-1 *dated* Ottawa, Jan. 25, 1928.

Your obedient servant,

H. Templeman

H. Templeman,
Indian Agent.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS RECEIVED APR 16 1928

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

EXTRACT FROM REPORT OF M. CHRISTIANSON, INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES, REGARDING HIS VISIT TO THE FISHER RIVER INDIAN DAY SCHOOL. REPORT DATED JUNE 13TH, 1929.

Original on File 136-4-5.

Mr. and Mrs. Tong, at the Fisher River Day School, are doing excellent work. The attendance is good and the premises are kept in excellent shape. The grounds have been fixed up by the teachers and children and, in a few years, when the trees that have been planted attain a fair size, the place will look beautiful in the summertime. There is a nice lawn all around the school and flower beds have been fixed up.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

FISHER RIVER INDIAN MISSION
UNITED CHURCH OF CANADA
REV. F. G. STEVENS
[redacted]

Norway House
~~KOOSTATAK~~, MAN.,
July 6th 1933

Mr. R. D. Parrien, M.A.
Supt. of Indian Education
Dept. of Indian Affairs
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Parrien:—

Allow me please to address you regarding the appointment of Mrs. W.S. Long as teacher of the junior room of the Fisher River Day school for the year 1932-33.

I would like to state that at no time was her first engagement as a school teacher. Only because she is the wife of W.S. Long have I recommended her promotion to year.

In last September I decided to write to Mr. Banner requesting him to try and procure the assistance of Mrs. Long.

Mr. Banner informs me that so far as he knows no decision has been reached in this matter.

I think you know me well enough to commise for that I would not act with ~~[illegible]~~ and I am still hoping that a change in teachers will be decided on for Fisher River.

With kindest regards. Yours sincerely,
F. G. Stevens

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

136-2-1.

Ottawa, July 18, 1932.

Dear Mr. Stevens:

I have your letter of the 6th instant, from Norway House, with reference to the teacher of the junior room at the Fisher River Indian Day School. The Department is glad to have your recommendation in this matter, and I am writing to the church authorities by concurrent mail.

Yours very truly,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Rev. F. C. Stevens,
Koostatak,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-2-1.

Ottawa, July 18, 1932.

Dear Mr. Beaton:

The Reverend F. C. Stevens writes, recommending that the Department make a change in the junior room at the Fisher River Indian Day School. It is his opinion that Mrs. W. C. Tong is not suitable for this post. Has your office had any complaints in this connection? The information on the Department's files does not warrant such drastic action as dismissal. In fact, the Public School Inspector writes in part as follows: "Mrs. Tong is sympathetic with little people and has a motherly attitude that appeals. The results are all that I would expect in this community."

Yours very truly.

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Rev. Kenneth J. Beaton, B. A.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

REV. W. H. SHOREWICK, D.D.
SUPERINTENDENT

Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

REV. ROBERT E. COCHRANE, D.D.
SECRETARY

REV. COLIN S. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

Russell Ferrier, Esq.,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Toronto,
July 19,
1 9 3 2.

Dear Mr. Ferrier: Re: Mrs. W. G. Tong

In reply to your letter of July 18th (File 136-2-1), concerning Mrs. W. G. Tong, the teacher of the junior room at Fisher River, I may say that Mr. Stevens, both in correspondence and in conversation, has made the same suggestion to Mr. Barner and myself.

Mrs. Tong is not a qualified teacher and she is not the least bit missionary. Both Mr. and Mrs. Tong, as I understand the situation, attend church very infrequently and take no interest in the Sunday School so that, so far as the missionary and his share of the work on the Fisher River Indian mission are concerned, they are of no help but more or less of a hindrance.

On the other hand, Mr. Tong is an exceptionally fine teacher and they have, on the whole, rendered quite satisfactory service from the educational standpoint. Sooner or later there must be a change at Fisher River but I doubt if Mr. Barner and I are prepared to say that it should take place this year. Unfortunately when I visited Fisher River myself Mr. and Mrs. Tong were both away so that I did not see them at work in the school.

Yours very sincerely,

KJB:AMA.

DICTATED BUT SIGNED
IN WRITER'S ABSENCE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136 21

JUL 15 1932

RECORDS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1.

Ottawa. July 21, 1932.

Dear Frances:

Mr. Tong, teacher of the Fisher River Indian Day School, informs me that you have been successful at the recent Entrance examinations. The Department wishes to congratulate you on this success and trusts that you will become a very useful member of your community.

Yours very truly,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Miss Frances Kirkness,
c/o W. G. Tong, Esq.,
Fisher River Indian Day School,
Koostatak, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

DEC 23

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 103-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

ED

Inspector's
CONSULTANT'S OFFICE,
Winnipeg, Man.,
REGINA, SASK. December 19th, 1934.

Fisher River Improved Indian Day School,
Fisher River Agency.

Dear Doctor McGill:-

This school is in charge of Mr. W.G. Tong, and consists of two classrooms and living quarters. He is assisted in the junior room by his wife. In the senior room there are 38 children on the roll, and the grades range from 3 to 7. The children speak out well, are bright and alert. I found their exercise books neat and the work nicely set out. Mr. Tong is very interested in his work, and the children have made good progress under his supervision. The average attendance for November was 29.26, and should be well over 30 for December.

In the junior room there are 28 children on the roll, 18 in Grade I and 10 in Grade II. Mrs. Tong is not a qualified teacher, but with the assistance which she obtains from Mr. Tong, the children make fair progress. A qualified teacher should be placed in charge of this classroom. Here the average attendance for November was 22, and for December it should reach 24.

The children were all neatly dressed and clean in appearance.

A noon-day meal is served in the basement of the school where a dining room and kitchen have been provided. Three days a week the meal consists of vegetable soup with meat, potatoes, and water to drink. On the other two days, rice or beans are served with biscuits and

Dr. Harold W. McGill,
Deputy Superintendent General,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Figher River Day School (Cont'd.)

biscuits and cocoa. The vegetables used in the preparation of the noon meals are grown at the school and consist of potatoes, carrots, parsnips, turnips, and onions. The children certainly appreciate this noon meal, and I have no doubt that it contributes largely to the splendid attendance which is obtained. The pupils are made to wash before lunch, and are all supplied with individual towels. Cod Liver Oil is given twice a day to all who require it.

The school building is in need of interior decoration as the walls are dark and badly smoked. The furnaces appeared in good repair, and all Department property is well looked after.

136-2-5 Pt 1

Yours very truly,

A. G. Hamilton

A. G. Hamilton
Inspector of Indian Agencies
Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Fisher River Indian Reserve. Komatatak P. O.
May 17th 1933. Manitoba

To The Secretary
Department of Indian Affairs.
Ottawa. Canada.

Sir. -

We. the Chief and Councillors of the Fisher River Band of Indians. on behalf of the Band duly assembled. respectfully beg to address you upon the matter of the reported dismissal of the teachers of the day School upon our Reserve. Mr and Mrs W. L. Tong.
These teachers have been with us since the year 1921 and are well liked by us all and are entirely satisfactory in every way.

We understand that the move for the termination of the Services of these teachers was made by the Missionary here and supported by the Officials of the United Church.
we would respectfully beg to remind you that we made a treaty. of which reserve Schools is a part. with the Government of Canada and not with any Church. and we resent any interference in our School or any other treaty matters by any Church or Missionary.
It is through the arrogant interference of the Missionary supported by his church that has caused all the trouble with our teachers and other Officials and many petitions has been sent to the Church for his removal but no notice has been taken of them and many of our people have left - the United Church and became members of the Apostolic Church. in consequence.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No one could do more for the Church or Sunday School than has Mr. Long. who has always taken the Sunday School lessons with our Children and has always made every endeavour to assist- in all Church matters. but- it- is impossible for any teacher or other Official to cooperate with Mr Stevens.

we respectfully but- firmly protest- against- the removal of Mr and Mrs Long through misrepresentations of facts and we hereby ask the Government- to order a thorough investigation. which we feel sure will result- in the establishment of the complete fitness of Mr and Mrs Long for the position of teachers. and we further ask that they be permitted to remain with us indefinitely

It- is never known in the history of Fisher River Reserve for the School teacher of different Denomination to do the work or to teach our Children of United Church of Canada.

It- is something new and important for a Child of Fisher River Reserve to pass examination and get- a Diploma or Certificate as we are fully sure that the Indian Department- knows by his reports. we the Council of Fisher River Reserve think it- is a good idea to keep a teacher like Mr Long among the Indians.

we are yours respectfully

Jerry Rundle. Chief.
Charles Bruce Councillors.
Elijah Sinclair "
Miles Rukhuse. "

Indian Affairs." (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1.

Ottawa, May 23, 1933.

Sir:

Please inform Chief Jerry Rundle and Councillors of the Fisher River Band that their petition, requesting that the services of Mr. and Mrs. Tong be retained as teachers of the Fisher River Indian Day School, has been received and will be referred to the authorities of the United Church of Canada for attention.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie,
Secretary.

G. H. Lavender, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1.

Ottawa, May 26, 1933.

Reverend Sir:

I am enclosing, for your consideration, copy of a petition received from the Chief and Councillors of the Fisher River Band, requesting that the services of Mr. and Mrs. W. G. Tong be retained as teachers. From reports received, the Department understands that Mr. Tong is performing satisfactory service as teacher. There would appear to be some friction between the teachers and the missionary. You will remember discussing the situation at Fisher River during your last visit to the Department. The petition received has merely been acknowledged.

I should be pleased to hear if a change in teaching service at Fisher River is recommended by the authorities of the United Church and, if so, if you could offer any suggestion regarding a transfer of Mr. and Mrs. Tong to another Indian school. The Department would not desire to make a change in teaching service at Fisher River, unless there are strong reasons from the church standpoint.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Encl.

Rev. Kenneth J. Beaton, B. A.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen Street West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

REV. D. C. MACGREGOR, B.D.
CHAIRMAN

Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

REV. ROBERT B. COCHRANE, D.D.
SECRETARY

REV. COLIN S. YOUNG, B.D.
ASSOCIATE SECRETARY

REV. KENNETH J. BEATON, B.A.
ASSOCIATE SECRETARY

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 31 1933
RECEIVED

Mr. A. F. MacKenzie,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a, Ontario.

May 30th,
1 9 3 3.

Dear Sir:

Re: Fisher River Indian Day School.

In Mr. Beaton's absence from the office I am acknowledging your letter of May 26th, enclosing copy of a petition from the Chief and Councillors of the Fisher River Band, requesting the continuation of the services of Mr. and Mrs. W. G. Tong as teachers. This will have Mr. Beaton's attention on his return to the city some time before the middle of June.

INDIAN AFFAIRS BRANCH
JUN 1933
REGISTRY

Yours sincerely,

Mabel L Burnet

Secretary to Mr. Beaton

MLT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

qualified professionally and has the right type of disposition for that peculiar situation.

Hoping that this nomination will receive your favorable consideration,

I am

Yours very sincerely,

Kenneth J. Beaton

KJB.LLT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

REV. D. C. MACGREGOR, D.D.
CHAIRMAN

Board of Home Missions

The United Church of Canada

REV. ROBERT B. COCHRANE, D.D.
SECRETARY

REV. COLIN G. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

REV. KENNETH J. BEATON, B.A.
ASSOCIATE SECRETARY

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 16 1933
RECORDS

Your File
No.136-2-1.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a, Ontario.

June 15th,
1 9 3 3.

Dear Sir:

Re: Fisher River Indian Day School.

As I expect to be in Ottawa soon and will have the opportunity of discussing with you personally the whole situation at Fisher River, I do not wish to go into detail in answering your very kind letter of May 26th, enclosing copy of a petition from the Chief and Councillors of the Fisher River Band regarding the removal of Mr. and Mrs. Tong. I wish merely to state that it is now three years since I raised this question personally with Mr. and Mrs. Tong and with Mr. Ferrier, who was then Superintendent of Indian Education. We have also had some communication with Mr. Hamilton, the Department's Inspector in Winnipeg. I tried to see him last Saturday in Winnipeg, but unfortunately he was out of the city.

I have tried to be as fair as possible to all the parties concerned in this very difficult situation. We have on file a letter from Mr. Tong, accepting the suggestion that a Junior Teacher should be appointed in place of his wife, who has no professional qualifications, and stating that he considered that the United Church had dealt very fairly with him in permitting him to remain as teacher of the Senior Room for one more year.

I have my own ideas as to what has stirred up the Chief and the Councillors to send in the petition in question but cannot see that anything is to be gained by discussing the matter in correspondence.

In the meantime, I wish to nominate for the Junior Room at Fisher River, Miss Esther Gaudin. Miss Gaudin was, as you will remember, previously in the service of the United Church and the Department, but had a rather serious illness two years ago which made it necessary for her to resign from her school. I saw her in Winnipeg last week and she now has a splendid medical report and has been doing during the last year practically full time work as a reserve teacher in the Winnipeg Public Schools. I feel satisfied that she will fit into the rather strained relationships which will inevitably exist at Fisher River for the next academic year very much better than a teacher who knows nothing whatever about Indian Reserves and Indian missionaries. She is well

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, June 20, 1933.

Rev. Sir:

I have your letter of the 15th instant, nominating the services of Miss Esther Gaudin as junior teacher in the Fisher River Indian Day School to succeed Mrs. W. G. Tong. The Department notes that Miss Gaudin is well qualified professionally, and that her health is now satisfactory, also that you feel satisfied she will fit into the rather strained relationships which at present exist at Fisher River.

The Department will approve of the appointment of Miss Gaudin as junior teacher as from September 1st, next, at a salary of $65 per teaching month, less 10% during the present fiscal year. It is hoped that Miss Gaudin will use tact in her dealings with the Indians and in her relationship with Mr. and Mrs. Tong. I would request that you arrange with her to take up duties on the date above mentioned.

Mr. Inspector Hamilton, Winnipeg, and Mr. Agent Lavender, Hodgson, Man., will be informed of the appointment of Miss Gaudin.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

Rev. Kenneth J. Beaton, B.A.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. W.,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1.

Ottawa, June 20, 1933.

Sir:

I have to inform you that the authorities of the United Church of Canada have nominated the services of Miss Esther Gaudin as junior teacher at the Fisher River Indian Day School to succeed Mrs. W. G. Tong. The Department is approving of her appointment, with salary at the rate of $85 per teaching month, less 10 percent during the present fiscal year. It is hoped that Miss Gaudin will fit into the rather strained relationships which have existed at Fisher River. She is well qualified professionally, and has had previous experience in Indian schools. Mr. Tong will carry on as senior teacher.

Mr. Agent Lavender is being informed of the approval granted for the appointment of Miss Gaudin, and is being requested to give her any help he can in her work at this school.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

A. G. Hamilton, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Indian Office,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1.

Ottawa, June 20, 1933.

Sir:

I have to inform you that the authorities of the United Church of Canada have nominated the services of Miss Esther Gaudin as junior teacher at the Fisher River Indian Day School to succeed Mrs. W. G. Tong. The Department is approving of the appointment of Miss Gaudin, with salary at the rate of $85 per teaching month, less 10 percent during the present fiscal year. Miss Gaudin is professionally qualified.

It is hoped that she will meet with every success in the work at Fisher River. I have to request that you will give her every assistance you can in her work.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

O. H. Lavender, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

MAR 19 1934
DEPT. C

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

176-2-1

Minister's Office

MEMORANDUM

March 21. 1934.

DR. McGILL:

The attached (March 13) from Chief Jerry Rundle et al of the Fisher River Reserve, Koostatak, is referred for departmental attention.

Private Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa, March 26th, 1934.

Sir,-

Chief Jerry Rundle has forwarded to the Department a petition from the Council of the Fisher River Band, asking that the services of Mr. W. G. Tong be retained as teacher of the Fisher River Indian Day School.

It appears from this letter that the Indians are under the impression that the United Church of Canada is requesting his removal. No such application has yet been made to the Department. You may so inform the Indians.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

G. H. Lavender, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa, March 26th, 1934.

Reverend Sir,-

The Department is in receipt of a letter signed by the Chief and a large number of the Indians of the Fisher River Band, asking that the services of Mr. W. G. Tong be retained as teacher of the Fisher River Indian Day School. They appear to be under the impression that your Society wishes him removed.

As yet, we have not received any such request from you and the Indian Agent is being so informed.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. Kenneth J. Beaton, B. A.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. W.,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

REV. D. C. MACGREGOR, D.D.
CHAIRMAN

Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2 ONTARIO

REV. ROBERT B. COCHRANE, D.D.
SECRETARY

REV. COLIN S. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

REV. KENNETH J. BEATON, B.A.
ASSOCIATE SECRETARY

April 19th,
1 9 3 4.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a, Ontario.

Dear Sir;-

Your File 136-2-1.
Re: Fisher River Indian Day School.

This is not a new problem, as the files of both the Department of Indian Affairs and the Board of Home Missions can testify. I would prefer not to discuss the issue in detail by correspondence, but merely to state that it is now four years since I raised with Mr. Russell Ferrier the question of a change in the teachers at Fisher River, and it is three years since I told Mr. and Mrs. Tong personally that we had to look forward to a change. There has also been some correspondence with Mr. Hamilton, the Inspector in Manitoba.

I merely want to state that on March 13th, 1933, I wrote Mr. Tong that while it was impossible to continue the employment of his wife, I would be willing to nominate him for one more year. These two paragraphs, taken from my letter of that date, explain the attitude of the Board of Home Missions, and I feel free to state that there is no way in which Mr. Tong can continue at Fisher River after the end of June:

> "As you are undoubtedly well aware, there are hundreds of United Church teachers - University graduates and others possessing the very highest professional qualifications - without employment at the present time. It is often difficult for us to explain to those who raise the issue why we should employ people who belong to another Church and who are not vitally interested in the missionary work of the Reserve, of which the School should be an integral and related part. On the other hand, we cannot overlook the splendid reports which have been given concerning your work in the class-room during the years that you have served with us in our programme of Indian Education at Fisher River.
>
> "The conclusion at which we finally arrived was that, if you desire to continue with us, we will recommend your appointment as Principal of the School for the year

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"1933-1934, the understanding being that during that year you will make whatever plans are necessary in order to secure another position. Beginning with the new school year, we will recommend a new teacher for the Junior Room, with the necessary professional qualifications. So far, we have done nothing towards the securing of this specialist in primary and junior work, but will try to find an experienced teacher with a vital missionary purpose, who will be able to direct a certain amount of extra-curriculum activity."

The main issues, of course, are not mentioned in this correspondence, but I shall be in Ottawa before the end of next week and be glad to go over with you in detail the whole situation.

Yours very sincerely,

Kenneth J. Boston

KJB:GMT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

REV. D. C. MACGREGOR, D.D.
CHAIRMAN

Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

REV. ROBERT B. COCHRANE, D.D.
SECRETARY

REV. COLIN G. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

REV. KENNETH J. BEATON, B.A.
ASSOCIATE SECRETARY

SCHOOLS BRANCH
INDIAN AFFAIRS
JUN 16 1934
RECORDS

June 14th,
1 9 3 4.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a, Ontario.

Dear Sir: Re: Fisher River Indian Day School.

I wish to recommend that Miss Mabel Farris, who for the last three years has been the teacher of the Day School at Cross Lake, should be transferred to the Senior Room at Fisher River at the beginning of the Fall term.

Miss Farris has served the Department of Indian Affairs and the Church for three years in a very difficult and very isolated school and merits promotion.

I believe that this recommendation has the support of Mr. A. G. Hamilton, Inspector for Manitoba.

Yours very sincerely,
Kenneth J. Beaton

KJB.MLT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ord'd text acted Thro
Ass't Secretary of Interior 29/6/34

130-8-1.

June 26, 1934.

Memorandum:

The Honourable the Superintendent General,-

In the past, the Department has permitted the Board of Home Missions of the United Church of Canada to select the teacher for the Fisher River Indian Day School, (Reserve No. 44 - Electoral District of Selkirk).

The Indians of this Band are practically all members of the United Church of Canada, and, for several years past, Mr. W. G. Tong has been the teacher of the senior room. Mr. Tong is a member of the Anglican Church, and the Board of Home Missions of the United Church of Canada have advised the Department that he does not work in harmony with the United Church Missionary on the reserve. As a result, the progress of the school is impeded.

The Board of Home Missions of the United Church therefore request that Mr. Tong's services be dispensed with, and they nominate Miss Mabel Farris as teacher for the academic year 1934-35. Miss Farris has the necessary qualifications and has had three years' experience in Indian work, as teacher of the Cross Lake Indian Day School.

In view of the interest that the United Church of Canada has always taken in the Fisher River Indian Day School and the cooperation which they have always given to the Department in furthering educational activities on this reserve, I consider that it is advisable to meet their wishes, as outlined above. I would therefore appreciate your concurrence in the dismissal of Mr. Tong and the appointment of Miss Farris.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

130-2-1.

June 29, 1934.

Memorandum:

The Honourable the Superintendent General.

In the past, the Department has permitted the Board of Home Missions of the United Church of Canada to select the teacher for the Fisher River Indian Day School (Reserve No. 44 - Electoral District of Selkirk).

The Indians of this Band are practically all members of the United Church of Canada, and, for several years past, Mr. W. G. Tong has been the teacher of the senior room. Mr. Tong is a member of the Anglican Church, and the Board of Home Missions of the United Church of Canada have advised the Department that he does not work in harmony with the United Church Missionary on the reserve. As a result, the progress of the school is impeded.

The Board of Home Missions of the United Church therefore request that Mr. Tong's services be dispensed with, and they nominate Miss Mabel Farris as teacher for the academic year 1934-35. Miss Farris has the necessary qualifications and has had three years' experience in Indian work, as teacher of the Cross Lake Indian Day School.

The Department has not received any criticism of Mr. Tong's ability as a teacher. I would appreciate your direction in this matter.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

511-2-1

Moosonee.
July 4th 34.

2 Ab
Secretary
Dept of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

SCHOOL BRANCH
JUL 4 34

Dear Sir,

I have received a letter from Rev. T. J. Beaton B.A. of the United Church of Canada, under date of 25th ultimo advising me that he has nominated a new Incumbent for the Fraser River Indian Day School to assume duties on September 1st next as teaching is my only profession it would appear from the above that I shall be permitted to look for another school and in order to satisfy myself in that respect if schools shall have to shew why I have left the Fraser River school.

I am entirely at a loss to know why I am being

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

dismissed as I hold letters from the Officials of the United Church setting forth their entire satisfaction and appreciation of my work at Pasher Lake and from the Rev J.G. Stevens, my associate in the United Church at Pasher Lake. I have a personal letter in which he states his admiration of my work.

Also the reports of the inspection of the Provincial Dept of Education and various Public and Separate Schools which received the work of the pupils (last month June), and all that would be a valid reason for dismissal.

May I ask, therefore, that you send me enough to advise me what are the reasons for my dismissal and why I cannot be allowed to continue?

Yours very truly
[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr. W. C. Tong,
Koostatak P.O.,
Manitoba.

June 25th.
1 9 3 4.

My dear Mr. Tong:

In harmony with the letter written you on March 13th, 1933, I have taken the liberty of nominating a new Principal for the Fisher River Indian Day School, to assume duties on September 1st.

I am enclosing herewith a cheque for one month's salary, to assist you in your moving expenses. As you know, it has been the custom of the Board of Home Missions to cover moving expenses of teachers on Indian Missions around Lake Winnipeg who spend a given length of time in our service. As I have no way of estimating how much your moving expenses will amount to, I thought the simplest thing was to give you a month's salary, which would be more than ample to cover your needs in this connection.

I would be glad to receive from you the name of the person whom whom you have left the key of the School, so that I can inform your successor where to look for it. Of course, if you feel free to turn it over to Miss Esther Gaudin, the Junior Teacher, who will be returning in September, that will be quite satisfactory to the Board of Home Missions.

With very kind personal regards,

I am

Yours sincerely,

"Kenneth J. Beaton"

KJB.MLT

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REV. D. C. MacGREGOR, D.D.
CHAIRMAN

Board of Home Missions
The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

REV. ROBERT B. COCHRANE, L.
SECRETARY
REV. COLIN S. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY
REV. KENNETH J. BEATON, B.A.
ASSOCIATE SECRETARY

136/21,

1 Rec'd
2 Sent

Mr. Philip Phelan,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

June 24th,
1 9 5 4.

Dear Mr. Phelan:

I am enclosing for your information copies of two letters which have been dictated to-day to Mr. W. G. Tong, of Fisher River, and to Mrs. Snodgress, of Belle Cote.

I expect to discuss the Fisher River case with Mr. A. G. Hamilton in Winnipeg on Thursday, if he is in the city, and will write you from there. In the meantime, I sincerely appreciate your co-operation in helping to clear the matter up.

Yours very sincerely,

Kenneth J. Beaton

KJB:LT

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REV. D. S. MACRENNAN, B.D.
CHAIRMAN

Board of Home Missions

The United Church of Canada

298 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

REV. ROBERT B. COCHRANE, B.A.
SECRETARY

REV. COLIN B. YOUNG, D.D.

REV. KENNETH J. BEATON, B.A.
ASSOCIATE SECRETARY

1 Richard
2 Scott

Mr. Philip Phelan,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a, Ontario.

June 25th,
1 9 3 4.

Dear Mr. Phelan:

I am enclosing for your information copies of two letters which have been dictated to-day to Mr. W. G. Tong, of Fisher River, and to Mrs. Snodgrass, of Bella Coola.

I expect to discuss the Fisher River case with Mr. A. G. Hamilton in Winnipeg on Thursday, if he is in the city, and will write you from there. In the meantime, I sincerely appreciate your co-operation in helping to clear the matter up.

Yours very sincerely,

Kenneth J Beaton

KJB.:LT

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1.

July 20, 1934.

Memorandum:

THE HONOURABLE THE SUPERINTENDENT GENERAL,-

I desire to refer you to the Deputy Superintendent General's memorandum of the 19th ultimo, with reference to the Fisher River Indian Day School. I would appreciate receiving your decision in connection with the teacher at this school.

Acting Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

9.5.
Fisher River

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

136-2-1.

MINISTER'S OFFICE
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

June 29, 1934.

Memorandum:

The Honourable the Superintendent General:

In the past, the Department has permitted the Board of Home Missions of the United Church of Canada to select the teacher for the Fisher River Indian Day School (Reserve No. 44 - Electoral District of Selkirk).

The Indians of this Band are practically all members of the United Church of Canada, and, for several years past, Mr. W. G. Tong has been the teacher of the senior room. Mr. Tong is a member of the Anglican Church, and the Board of Home Missions of the United Church of Canada have advised the Department that he does not work in harmony with the United Church Missionary on the reserve. As a result, the progress of the school is impeded.

The Board of Home Missions of the United Church therefore request that Mr. Tong's services be dispensed with, and they nominate Miss Mabel Farris as teacher for the academic year 1934-35. Miss Farris has the necessary qualifications and has had three years' experience in Indian work, as teacher of the Cross Lake Indian Day School.

The Department has not received any criticism of Mr. Tong's ability as a teacher. I would appreciate your direction in this matter.

Harold W. Hill

Deputy Superintendent General.

Approved by the Superintendent
H. J. G.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa, August 20th, 1934.

Reverend Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of June 14th. last, recommending that Miss Mabel Farris be appointed senior teacher at the Fisher River Indian Day School to replace Mr. W. G. Tong.

In reply I beg to say that the Department is not prepared to make any change in the teaching services at the Fisher River School at the present time.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Rev. Kenneth J. Beaton, B. A.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A. G. HAMILTON
INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES
MANITOBA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 208-11
ALSO THIS LETTER

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 21
REGINA

INSPECTOR'S OFFICE

KD

WINNIPEG, MAN. September 18th, 1934.

Sir:-

During the first week of September, I met Mr. W. C. Tong, teacher of the Fisher River Day School, in Winnipeg. In conversation with him, I enquired as to why he was not teaching and he replied that he had been instructed that his services were no longer required. I informed Mr. Tong that there was nothing on my files to show that he was still not the teacher at Fisher River and advised him to return. Mr. Tong was greatly delighted to have the opportunity and assured me that any lost time would be made up. In an indirect way, I know that the church's recommendation, in connection with Miss Farris to fill Mr. Tong's place, had been turned down and that the Department had refused to make any change.

Mr. Tong has rendered excellent service at this point and I trust his services will be retained.

Your obedient servant,

A. G. Hamilton

A. G. Hamilton
Inspector of Indian Agencies
Manitoba.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa, September 24, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 18th instant regarding Mr. Tong, teacher of the Fisher River Indian Day School, I beg to say that it has been decided not to make any change for the present.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

A. G. Hamilton, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A. G. HAMILTON
INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES
MANITOBA

136-2-1

IN YOUR REPLY REFER TO
No 203-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

INSPECTOR'S OFFICE

ED 17 WINNIPEG, MAN., September 24th, 1934.

SEP 27 1934

Sir:-

With further reference to my letter of the 18th instant, I have just had a letter from Mr. W. G. Tong, of the Fisher River Day School. He returned to duty and found a letter from Rev. F. G. Stevens; the contents were that he - Mr. Stevens - had received a wire from Rev. K.J.. Beaton to ask him if he would take charge of the school until Christmas.

Mr. Tong is delighted to continue, but would like to hold the school by the year as has been the custom. He had moved out at considerable expense and is now moving back again.

A year ago Mrs. Tong gave up her work at the request of church authorities. Last year Miss Gaudin taught in her place and the work was carried on successfully. I understand Mr. Tong and Miss Gaudin carried on without any friction and, according to Mr. Tong's letter, he received a welcome on his recent return, both from Miss Gaudin and the Indians.

It is hard to work cheerfully and to the best advantage if one feels they are not permanent or might at any time be discharged. I trust that in this respect Mr. Tong might be set at ease, especially until June of next year.

Your obedient servant,

A. G. Hamilton
Inspector of Indian Agencies
Manitoba.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-3-1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

25
Fisher River

136-2-1

136-2-1.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

October 6, 1934.

MEMORANDUM:

The Honourable the Superintendent General,-

I attach copy of a letter received from Mr. W. G. Tong, teacher of the senior room at the Fisher River Indian Day School, requesting to be informed regarding the period for which his services will be required.

In this connection I would refer you to my memorandum dated June 29th, last, regarding dispensing with Mr. Tong's services as from the end of the past school year, viz.: June 30th. At that time, you advised that no action for the present be taken. Mr. Tong resumed duties on September 4th, last, and now wishes to be informed if his services will be terminated at the beginning of the Christmas holidays.

The uncertainty occasioned Mr. Tong in his tenure of the position and the difficulty he would have in moving his supplies during the winter would be unfair. He has his winter's supply of vegetables and groceries on hand. I beg to recommend that his services be retained during the balance of the school year, or to June 30, 1935. I should be pleased to have your direction in the matter.

Deputy Superintendent General.

If any recommendation is made

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1.

Ottawa, October 18, 1934.

Sir:

I have your letter of the 28th ultimo, requesting to be informed as to the period for which your services will be required as teacher of the senior room at the Fisher River Indian Day School.

In reply I have to say that the Department will be pleased to retain your services during the balance of the present academic year, or until the end of June, 1935. The local Indian Agent, Mr. Inspector Hamilton, Winnipeg, and the authorities of the United Church of Canada will be informed accordingly.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. G. Tong, Esq.,
Teacher,
Fisher River Indian Day School,
Koostatak, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, October 18, 1934.

Reverend Sir:

With reference to previous correspondence, regarding the termination of the services of Mr. W. G. Tong, senior teacher at the Fisher River Indian Day School, I have to inform you that it has been decided to continue his services during the balance of the present school year, or until June 30th, 1935.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. Kenneth J. Beaton, B. A.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen Street West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

Ottawa, October 18, 1934.

Sir:

I have to inform you that it has been decided to continue the services of Mr. W. G. Tong, senior teacher of the Fisher River Indian Day School, during the balance of the present academic year, ending June 30, 1935.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie,
Secretary.

F. J. Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-8-1.

Ottawa, October 12, 1934.

Sir:

With reference to your 203-11 of the 24th ultimo, regarding the period for which the services of Mr. W. G. Tong, senior teacher at the Fisher River Indian Day School, would be required, I have to say he is being informed that his services will be retained during the balance of the present academic year, ending June 30th, 1935.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

A. G. Hamilton, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Inspector's Office,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1.

Ottawa, November 14, 1934.

[redacted]

I am directed to acknowledge receipt of your letter of the 6th instant, in which you advise that Miss Gaudin, junior teacher of the Fisher River Indian Day School, is giving up duties at the end of December.

I am writing to the Associate Secretary of the United Church of Canada in connection with this matter.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Miss Marguerite E. Stevens,
Kootetak,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1.

Ottawa, November 14, 1934.

Rev. Sir:

The Department is in receipt of a letter from Miss Marguerite Stevens requesting appointment as teacher of the junior room at the Fisher River Indian Day School. She states in her letter that Miss Gaudin intends to give up duties at the end of December.

I would appreciate receiving from you as soon as possible the nomination of a teacher to succeed Miss Gaudin for the balance of the academic year.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. K. J. Beaton, B.A.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. W.,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

REV. D. C. MACGREGOR, D.D.
CHAIRMAN

Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

REV. ROBERT B. COCHRANE, D.D.
SECRETARY

REV. COLIN S. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

REV. KENNETH J. BEATON, B.A.
ASSOCIATE SECRETARY

Your File
#136-2-1.

November 17th,
1 9 3 4.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a, Ontario.

Dear Sir: Re: Junior Room, Fisher River Day School.

After an absence of six weeks in Western Canada, I find considerable accumulated correspondence from the Department and I hope to clear it up on Monday. I am replying immediately, however, to your communication of November 14th concerning the Junior Room at Fisher River. Miss Gaudin's letter of resignation is on my desk, but I have not yet replied to it. I shall send you a copy when I write again.

In regard to your enquiry concerning Miss Marguerite Stevens, I would like to say that I know Miss Stevens personally, as she was for a year the Secretary of our Hospital at Port Simpson. In addition to the secretarial work and bookkeeping, she spent one-half of each day teaching the children who are patients in the hospital. She handles children well and has exceptional ability along the line of handicraft and art work. I think that if she were requested to spend the month of December observing in Miss Gaudin's room and the Department were prepared to appoint her for the Spring term, she could carry on acceptably.

The feeling at Fisher River is so tense - both among Indians and whites at the present time - that one hesitates to send in a thoroughly qualified teacher to become embroiled in the feuds. We are prepared to nominate Miss Stevens as teacher of the Junior Room from January to June, on condition that she does spend the month of December, or a considerable part of each day, observing Miss Gaudin's methods and that both Miss Stevens and the Agent are notified that it is only a temporary appointment and no question of re-engagement is to be raised at the end of the six months.

Yours sincerely,

Kenneth J. Beaton

KJB.MLT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1.

November 20, 1934.

MEMORANDUM:

The Honourable the Superintendent General.

Miss Esther Caudin has submitted her resignation, effective December 31, as teacher of the junior room in the Fisher River Indian Day School (Reserve No. 44 - Electoral District of Selkirk).

In the past the Department has always permitted the Board of Home Missions of the United Church of Canada to select the teacher for the Fisher River School. Rev. Kenneth J. Beaton, Associate Secretary, has written the Department nominating Miss Marguerite Stevens to take charge of the junior room for the period January 1 to June 30, 1935. Miss Stevens has the necessary qualifications for the position.

I should appreciate your approving the appointment of Miss Stevens.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

November 20, 1934.

MEMORANDUM:

The Honourable the Superintendent General.

Miss Esther Gaudin has submitted her resignation, effective December 31, as teacher of the junior room in the Fisher River Indian Day School (Reserve No. 44 - Electoral District of Selkirk).

In the past the Department has always permitted the Board of Home Missions of the United Church of Canada to select the teacher for the Fisher River School. Rev. Kenneth J. Beaton, Associate Secretary, has written the Department nominating Miss Marguerite Stevens to take charge of the junior room for the period January 1 to June 30, 1935. Miss Stevens has the necessary qualifications for the position.

I should appreciate your approving the appointment of Miss Stevens.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa, December 3rd, 1934.

Sir,-

The Department has received the resignation of Miss Esther Gaudin, teacher of the junior room at the Fisher River Indian Day School. Her resignation is effective at the close of the present month.

On the nomination of the Board of Home Missions of the United Church of Canada, the Department is approving the appointment of Miss Marguerite Stevens as teacher of the junior room for the period January 1st to June 30th, 1935. It should be distinctly understood with Miss Stevens that her appointment is only for the six months mentioned. You should, also, inform her that it is the Department's wish that she spend part of the current month in the classroom observing Miss Gaudin's methods.

The salary allowed Miss Stevens for the six months of her engagement will be at the rate of $85 a teaching month.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

F. J. Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa, December 3rd, 1934.

Sir,-

Miss Esther Gaudin, teacher of the junior room at the Fisher River Indian Day School, has resigned and, on the nomination of the Board of Home Missions of the United Church of Canada, the Department is approving the appointment of Miss Marguerite Stevens for the period January 1st to June 30th, 1935. The Indian Agent is being so informed. He is being instructed to advise Miss Stevens that she is only engaged for the period mentioned above.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

A. G. Hamilton, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa, December 3rd, 1934.

Reverend Sir,-

With reference to your letter of the 17th ultimo, I beg to say that the Department approves the appointment of Miss Marguerite Stevens as teacher of the junior room at the Fisher River Indian Day School from January 1st to June 30th, 1935.

Mr. Agent Clarke is being informed that the appointment of Miss Stevens is only temporary and he is, also, being instructed to have her spend part of the current month in the classroom observing Miss Gaudin's methods.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Rev. Kenneth J. Beaton, B. A.,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE No. ~~166-2-1~~ VOL. 1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

FISHER RIVER DAY SCHOOL

FROM 19-1-97 TO 31-12-34

CENTRAL REGISTRY	REFERRED TO	DATE RECD	INITIALS	CENTRAL REGISTRY	REFERRED TO	DATE RECD	INITIALS

FILE No. 166-2-1 VOL. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6233)

File 510-5, part 8	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1947
File 510-5, part 9	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949
File 510-8, part 1	Portage La Prairie Agency - Fairford Day School - Church of England - Teachers' Residence. 1926 - 1949
File 511-1, part 1	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - General Administration. 1896 - 1934
File 511-1, part 2	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - General Administration. 1935 - 1948
File 511-3, part 1	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Teachers' Salaries. 1926 - 1944
File 511-5, part 1	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance (Plans). 1891 - 1893
File 511-5, part 2	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1921 - 1927
File 511-5, part 4	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance - Accounts. 1931 - 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 511-1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

FISHER RIVER

DAY SCHOOL

GENERAL

CROSS REFERENCE

135-2-1

Charge Number	P.A. or F	Date	Initials	Remarks or	Pay Remarks	Initials	Date
		(If purpose not stated relevant memos to expenses of up or low, cold weights in file and date here. Write Blanks.)					
3/6/44	PA	6/5	AC	E	Pay 5	EA	7/6/44
3/6/44	PA	6/5	AC	E		EA	7/6/44
31-5-44	PA	3/6	AC	E	11 E 3	EA	7/6/44
	PA	4/6	AC	E	15 E 32	EA	7/6/44
8/6/44	PA	7/6	AC	E	1891	EA	16/6
	PA	3/6	AC	E	5153	EA	13/6
	PA	5/6	AC	E			

FILE NO. 511-1

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 136-2-1 VOL. 2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

FISHER RIVER DAY SCHOOL

GENERAL

CROSS REFERENCE

VOL. 2

FILE NO. 136-2-1

Original Property	Ex Ref	Date	Initials	Reference to	Date Forwarded	Initials	Date
(All papers for attachment must be approved and numbered by supervisor before being filed and entered here with Minutes.)						EXD.	
1-6-44	HC	31/5/44	[illegible]	Ex	22181	SM	31-5-44
5 C 50	PP	3/6/44	MI	Ex	R/	SM	4-6-44
22-6	HC	3/6/44	MI	Ex	22182		22-6
21-6	PP	2/7	d	Kenora	Sent in with 136-2-1	d	
				Ex	11012		23-7

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 136-2-1 VOL.2 VOL.1 CLOSED

Department of Indian Affairs

19

FISHER RIVER DAY SCHOOL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Indian Day School
Kootatak, Man.
May - 14th - 35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-3-1.

Ottawa, May 22, 1935.

Sir:

I have your letter of the 14th instant, applying for re-engagement as senior teacher of the Fisher River Indian Day School for the coming academic year.

In reply I have to say that, as this school is conducted under the auspices of the United Church in Canada, we look to that church for their nomination of teachers. When we have their directions, you will be informed, through the office of your local Indian agent.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

W. G. Tong, Esq.,
Teacher,
Fisher River Indian Day School,
Koostatak, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E. G. HAMILTON
INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES
MANITOBA

138-2-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

INSPECTOR'S OFFICE

ED WINNIPEG, MAN., July 12th, 1935.

Dear Mr. Sutherland:-

I have discussed the matter of Mr. Tong's position at Fisher River with Mr. Hamilton, who speaks in the highest terms of the work that Mr. Tong has done in his school at that point. Mr. Hamilton informs me that no day school in his inspectorate has been conducted in a more satisfactory manner.

In consideration of the above, I would think that this situation should be reviewed very carefully before we recommend to our Minister that the services of Mr. Tong be dispensed with.

Yours faithfully,

Deputy Superintendent General

J. D. Sutherland, Esq.,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

July 18, 1935.

[redacted]:

The Honourable the Superintendent General,-

In further reference to my memoranda of the 17th ultimo and the 5th instant, regarding the nomination, by the authorities of the United Church of Canada, of teachers for the Fisher River Indian Day School (Reserve No. 44 - Electoral District of Selkirk), Man., for the coming academic year, I wish to inform you that a communication has been received from Dr. H. W. McGill, Deputy Superintendent General, dated Winnipeg, the 12th instant, in which he states as follows:-

"I have discussed the matter of Mr. Tong's position at Fisher River with Mr. Hamilton, who speaks in the highest terms of the work that Mr. Tong has done in his school at that point. Mr. Hamilton informs me that no day school in his inspectorate has been conducted in a more satisfactory manner.

"In consideration of the above, I would think that this situation should be reviewed very carefully before we recommend to our Minister that the services of Mr. Tong be dispensed with."

In view of the above, I beg to suggest that Mr. Tong's services as senior teacher be continued until the end of the present calendar year, December 31st, 1935. You have approved that his case be placed before His Grace the Archbishop of Rupert's Land, who has the nomination of teachers for the Anglican schools in Manitoba. I am not aware of any vacancy at present in the Anglican schools, but it may be possible to place Mr. Tong at the beginning of the new year, and, if this arrangement could be carried out at that time, it would, no doubt, please all parties concerned.

I note that the replacement of Miss Marguerite E. Stevens, the junior teacher, is approved.

I should be pleased to have your direction regarding retaining the services of Mr. Tong as senior teacher for the balance of the present calendar year.

Acting Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

136-8-1.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL

July 18, 1935.

[illegible]:

The Honourable the Superintendent General,-

In further reference to my memoranda of the 17th ultimo and the 5th instant, regarding the nomination, by the authorities of the United Church of Canada, of teachers for the Fisher River Indian Day School (Reserve No. 44 - Electoral District of Selkirk), Man., for the coming academic year, I wish to inform you that a communication has been received from Dr. H. W. McGill, Deputy Superintendent General, dated Winnipeg, the 12th instant, in which he states as follows:-

"I have discussed the matter of Mr. Tong's position at Fisher River with Mr. Hamilton, who speaks in the highest terms of the work that Mr. Tong has done in his school at that point. Mr. Hamilton informs me that no day school in his inspectorate has been conducted in a more satisfactory manner.

"In consideration of the above, I would think that this situation should be reviewed very carefully before we recommend to our Minister that the services of Mr. Tong be dispensed with."

In view of the above, I beg to suggest that Mr. Tong's services as senior teacher be continued until the end of the present calendar year, December 31st, 1935. You have approved that his case be placed before His Grace the Archbishop of Rupert's Land, who has the nomination of teachers for the Anglican schools in Manitoba. I am not aware of any vacancy at present in the Anglican schools, but it may be possible to place Mr. Tong at the beginning of the new year, and, if this arrangement could be carried out at that time, it would, no doubt, please all parties concerned.

I note that the replacement of Miss Marguerite M. Stevens, the junior teacher, is approved.

I should be pleased to have your instructions regarding retaining the services of Mr. Tong as senior teacher for the balance of the present calendar year.

T. R. Ferrie

Acting Deputy Superintendent General.

I agree as long as service to be retained
J. D. M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REV. D. C. MACGREGOR, D.D.
CHAIRMAN

Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

REV. ROBERT B. COCHRANE
SECRETARY

REV. COLIN S. YOUNG, D.D
ASSOCIATE SECRETARY

REV. KENNETH J. BEATON, B.A
ASSOCIATE SECRETARY

Personnel

Mr. J. D. Sutherland,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a, Ontario.

July 22nd,
1 9 3 5.

Dear Mr. Sutherland:

I have quite made up my mind that we need not expect a favorable reply from the Minister in regard to our nominations for the Fisher River School and there seems small prospect of any change taking place before the date set for the opening of school. I am prepared - if you will recommend it - to withdraw my original nominations, consent to Mr. W. G. Tong remaining for the present, if the Department will agree to leave Miss Stevens in the Junior Room, temporarily.

The relations between Mr. Tong and Rev. F. C. Stevens and his family are so strained - and there is no other place in the community where a junior teacher can board except the Stevens home - that I do not like to consider the possibility of sending a stranger there at the present time. I will await your advice before writing officially.

Thanking you for your co-operation,

I am

Yours sincerely,

Kenneth J. Beaton

KJB.MLT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

13621

Secretary
Dept of Indian Education
Ottawa
Dear Sir

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 11 1925
Records

I have this day written Rev. A. E. Beaton of United Church of Canada, Toronto requesting re nomination as Teacher of the above named school for the Peadonne Bay [illegible]

Trust if nominated. you will look upon my nomination favourably as during the last 17 years and hope that may be permitted to continue to serve them

I have the honor to be
Your obedient servant
J. E. Gay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1361-1

Rec'd Indian Education
Ottawa
May 5 - 36

Secretary
Dept of Indian Education.
Ottawa

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 11 1936
RECORDS

Sir

I have this day written Rev J. Clinton of Methodist Church of Canada, Toronto requesting re-nomination as Teacher at the above named school for the academic year 1936-37

Trust if nominated you will look upon my nomination favorably as during the last 17 years and hope that I may be permitted to continue to serve you.

I have the honor to be
Sir
Your obedient servant

E. J. Fry

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Pictures
136-2-1

INSPECTOR OF SCHOOLS

Winnipeg Oct 22. 36

Dept. of Indian Education
Ottawa Ont.

Dear Sir.

The development in the senior classes at Pequis and Fisher River schools is such, that we would need some statement of policy in regard to junior high school. It seems to me that the somewhat simple course in General Science in Grades VII, VIII and IX would be both useful and attractive to the pupils just at the time they are likely to think of dropping off from school. This will call for an expenditure of $75 to $100, with possibly a two dollar expenditure annually, to maintain the equipment in each school where the pupils reach this grade.

As you may already be aware the Provincial Inspectors are recommending an initial expenditure of $5.00 for such equipment. I understand that up to date the Department has been making no such outlay; and would be glad of a statement of the attitude of the Department on this question.

Yours truly,

D.J. Allen
Inspector of Schools

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

EX'D.

Ottawa, November 10th, 1936.

Dear Sir,-

With reference to his recent visit to the Peguis Centre and Fisher River Indian Day Schools, Inspector Bartlett states that the development in the senior classrooms is such that he considers it advisable to encourage junior high school work, particularly the simple course on general science for Grades VII; VIII and IX.

At the present time, he recommends an initial expenditure of $5.00 for the equipment necessary to follow the general science course.

No doubt, the teachers of both the Peguis Centre and Fisher River Schools know what equipment is necessary and you may, therefore, expend the amount mentioned above at each of these schools.

Yours truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

F. J. Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-7-1

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., Nov 13/36.

Dear Sir:

I have your letter 136-7-1 of October 27th re the Fisher River Day School.

The reason for the small attendance at this school is due to the parents taking their families out on the lake during the fishing season.

With reference to the van, an Indian will supply a suitable conveyance and drive the children to and from school for 3.00 per day.

Your obedient servant,

[illegible]. Clarke,
Indian Agent

THE SECRETARY,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

136-7-1.

EX'D.

Ottawa, November 17, 1936.

Dear Sir:

The Department is in receipt of your letter of the 13th instant, with reference to the Fisher River Day School.

You may arrange for driving the children mentioned in official letter of the 27th ultimo from December 1st to December 18th. This latter date is that on which the school will close for the Christmas holidays. It is noted that you can have this work done for $3 a day. You should arrange to have a statement prepared each day showing the names of the children who have been driven for the period December 1st to December 18th. This information should be forwarded to the Department immediately following the close of the school for the Christmas holidays, and we will then decide whether or not the attendance justifies our continuing transporting the children for the balance of the winter.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

F. J. Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

INSPECTOR OF SCHOOLS

Winnipeg, Nov. 13th, 1936

T. [illegible] Esq
Secretary, Dept. of Indian Affairs
Ottawa, Ont.

Ref No 136-2-1
Miss Stevens, Fisher River Sch.

Dear Sir,

I beg to acknowledge yours of 10th re above named teacher. My plan is to require a reading course sufficient for an academic year, but which she may be allowed to take in a longer time up to two years or more; so long as she shows evidence of progressive thinking and a tendency to apply her reading in her school work.

If she shows such professional growth it might not be necessary to tie her down to Tests or final examinations, but merely to assure ourselves that the studies are going on. Such work might somewhat follow the pedagogy and psychology of a Grade IV. normal, together with official methods in Arithmetic and Reading.

Thanking you for your letter I am

Yours truly,

W. J. Bartlett
Inspector of Schools

I... [illegible] ...
Post Free Envelope for Correspondence
[illegible] Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-7-1

I.D.

Ottawa, November 23, 1936.

Dear Sir,-

I enclose another letter which has just been received from the Fisher River Indians.

The Department cannot understand why Farm Instructor Murdoch has apparently given them the impression that the Department is considering the erection of another school.

Our decision to permit the driving of the pupils for a limited time was conveyed to you in official letter of the 17th instant.

It is noted that, while you stated in your letter of the 13th instant that it would cost $3.00 a day for suitable conveyance, the Indians state that a driver could be obtained for $2.00 a day. If it is possible to secure a driver at the lower rate, you should do so.

Please return the letter for our file.

Yours truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

F. J. Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Settlers

136-7-1

Koostatin,
Manitoba.

November 18 1933.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Sir,-

Reverting to our letter of the 22nd, ultimo we respectfully beg to state that we have received no reply, except that one of our people, James Albert Murdoch, received some indefinite information to the effect that it was understood that some consideration had been given by the Department of Indian Affairs for the erection of a school in the western portion of our reserve.

J.A.Murdoch states that this information was given to him by the Farm Instructor, upon the Pequis Reserve.

If the Department of Indian Affairs will be good enough to give favourable consideration for the establishment of a school for the children living in the west of the Fisher River Reserve, it would seem that it will be about a year before a school can be in readiness for use.

Will, therefore, the Department kindly instruct that a conveyance be provided for our children to attend the present school, pending the building of a school in the western part of the Fisher River Reserve.?

One of our number is willing to convey our children to and from the present school for the sum of two dollars per day.

May we hear from you at your earliest convenience in the matter?

Yours respectfully,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-7-1

DEC 10 1936

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., Dec 7/36.

Dear Sir:

I have your letter 136-7-1 of Nov 25th re the driver for the van at the Fisher River Day School.

The Indians had asked Mr Spence, our Farming Instruc or what the Department were going to do re a van or a new school. He told them that he did not know but that he understood that some consideration was being given the matter of getting the children to the school. I might add that on investigation I found that some of the Indians, whose names are on the letter, did not sign the letter submitted to you.

With regards to the hire of a van driver, the man whom offered his services for $2.00 per day can not be considered a reliable person for this job. I do not believe he would continue to run the van at that price. I am of the opinion that $3.00 per day is a fair wage for this job. You will understand that while the van is running it is a full time job for the driver and he will have practically no time to earn any other money and whoever takes this job will have to buy grain for his team which is a considerable item this year.

I might say that on the authority of your letter of Nov 17th., I hired Jas A. Murdoch to drive the van at the rate of $3.00 per day. This man had practically no means of earning a living except by trapping and he has a family of eight children to support. If the Department decide to continue the van after the new year I would recommend that the above named continue as the driver @ $3.00 providing his services continue to be satisfactory.

Your obedient servant,

J. Clarke,
Indian Agent

THE SECRETARY,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-7-1

D.I.A.

Ottawa, December 11th, 1936.

Dear Sir,-

The Department is in receipt of your letter of the 7th instant and, in view of your explanation, approval is granted to the employment of Jas. A. Murdoch to drive the van for the children being transported to the Fisher River Indian Day School, at a cost of $3.00 a teaching day.

The statement requested in official letter of the 17th ultimo should be forwarded to the Department immediately following the close of the school for the Christmas holidays, in order that a decision can be made in connection with continuing transportation for the balance of the winter.

Yours truly,

R. A. Hoey.
Supt. of Welfare & Training.

W. J. Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Name.

| Name | | |

136|7|1

Fisher River Agency.
Hodgson. Man.
December 23. 1936.

Dear Sir;-

With reference your letter 13607-1. of the 17th, ultimo relating to arrange for driving the children by van from the West side of the Fisher River Reserve to the Day School,

As requested I enclose herewith a statement from the principal Mr Tong with names of the pupils and attendance for the month of December 1936. transported by the van.

Will you kindly let me know whether you decide to continue the van service for the remainder of the winter, by return mail.

Your obedient servant.

J. J. Clarke.
Indian Agent.

R. A. Hoey, Esq,
Supt, of Welfare and Training.
Dept, of Indian Affairs.
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

EX'D.

Ottawa, December 30, 1936.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 23rd instant, you may continue driving the children from the west side of the Fisher River Reserve to the Fisher River Indian Day School, for the months of January, February and March, 1937. Payment will be allowed to the driver at the rate of $3.00 a teaching day.

Yours truly,

R. A. Hoey.
Supt. of Welfare & Training.

F. J. Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Record of attendance of pupils at the Day School at Tobacco Plains for the month of January 1915.

Name	6	7	8	11	12	13	14	15	18	19	20	21	22	25	26	27	28	29			Total.
Wellington Kinbasket				/	/			/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/			12.
Doris Shuttock		/	/	/	/			/	/		/	/	/	/	/	/	/	/			14
Flora Hudson		/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/			17
Ernest Shuttock	/	/	/	/	/					/	/	/	/	/	/	/	/	/			14
Russell Shuttock	/	/	/	/	/			/	/	/	/	/	/	/	/	/		/			15
Willie Kasper				/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/			15
Joseph Kasper	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/			15
Ellen Kasper	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/			15
Willie Shuttock	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/							5
Fred Shuttock	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/			15
Mary A Kinbasket	/	/	/					/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/			11
Vera Kinbasket				/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/			14
Edgar Shuttock				/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/			14
Maria Shuttock				/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/			14
Annie Nelson				/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/			14
Mary G. Shuttock				/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/			14
Abigail Shuttock				/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/			14
Frank Hudson				/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/			14
Theresa Victoria				/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/			14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

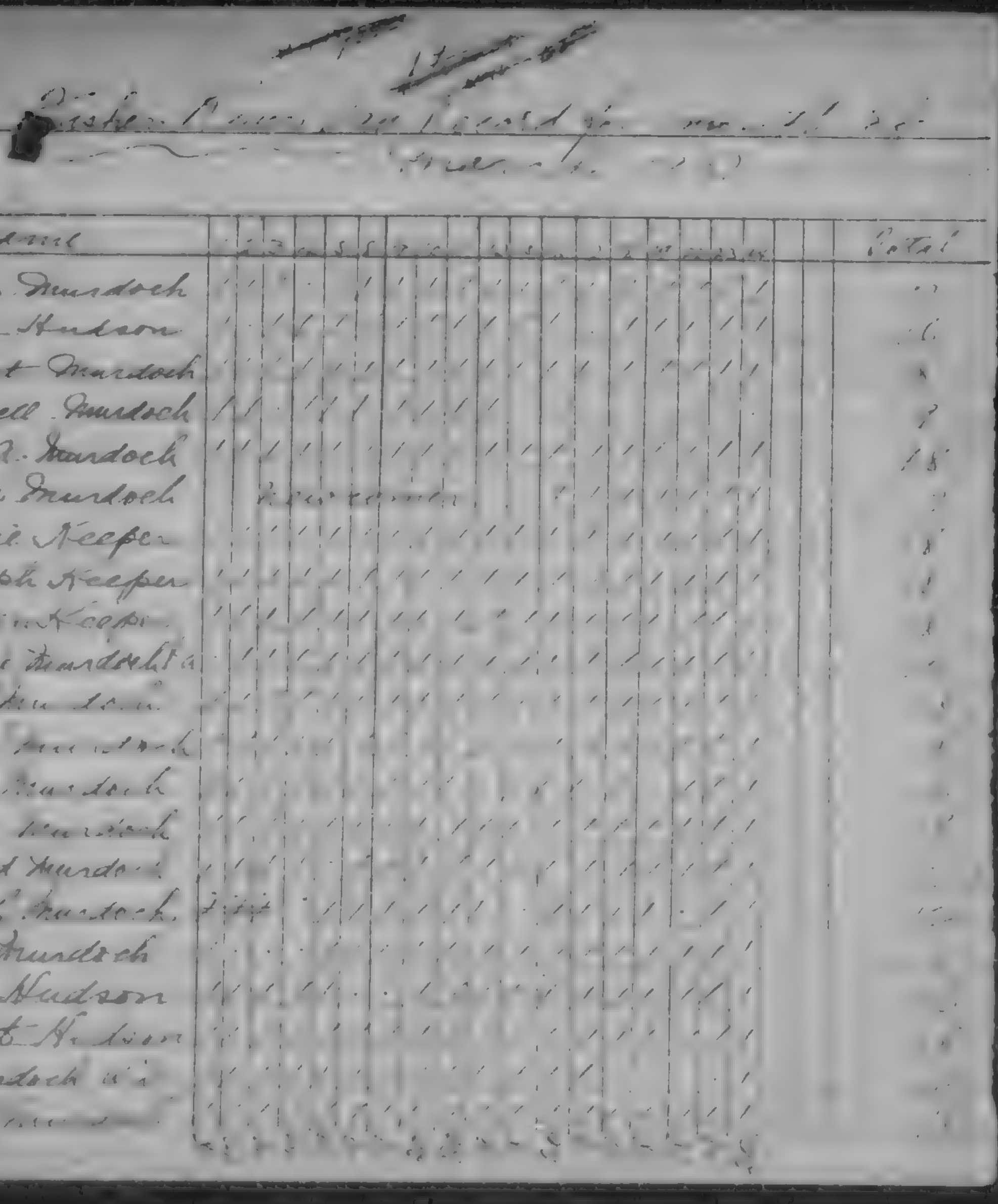
Pupils of [illegible] for the year ending June 30th '57

Name	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Total
Doris Murdock	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	19
Ina Hudson	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	20
Ernest Murdock						/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	11
Russell Murdock	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	20
Willie Keeper	/	/	/	/	/	/			/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	16
Joseph Keeper	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	20
Ellen Keeper	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	20
Willie Murdock	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	20
Fred Murdock	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	20
Frank A. Murdock	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	20
Flora Murdock	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	20
Mary Murdock	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	15
Sharon Murdock	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	17
Edward Hudson	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	20
Ivan G. Murdock	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	19
Virgil Murdock	/	/	/	/	/	/	/	/													8
Frank Hudson	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	20
Margaret Hudson	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	20
Willie Murdock W.D	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	20

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., March 31/37.

Dear Sir:

I would like to be advised as soon as possible if it is the intention of the Department to to continue the van at the Fisher River Day School.

Personally, I would recommend that this service be continued. Enclosed are records kept by the teacher showing the number of pupils brought to school on the van for the last three months.

Your obedient servant,

F. J. Clarke,
Indian Agent

THE SECRETARY,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1.

EX'D.

Ottawa, April 7, 1937.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 31st ultimo, you may continue driving the children to the Fisher River School for the month of April. The driving of the children should be discontinued at the end of this month, and, during the months of May and June, the teacher should keep a statement showing the attendance during those two months of those children who have been driven to the school since last November.

When the driving of these children was first authorized, the Department understood that this would be necessary only during the winter months. To drive the children during the whole academic year involves a very considerable expenditure and is something that is not done at other Indian day schools. Would it not be possible to have the Indians whose children live at a distance from the school take turns in driving all the children to Fisher River, either without any expense to the Department or at a much lower cost than we are paying at the present time? I would appreciate your discussing this suggestion with the Indians concerned and advising me before the beginning of the next academic year, on September first.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

F. J. Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

E.Y'D.

Ottawa, May 4th, 1937.

Dear Sir,-

Enclosed, for your information, is a letter which has just been received from a Fisher River Indian regarding our decision to discontinue driving the children to the Fisher River Indian Day School for the months of May and June.

In this connection, I would refer you to the second paragraph of official letter of the 7th ultimo. Is it not possible to carry out the suggestion contained in my previous letter? When replying, you should return the enclosed letter.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Enc. 1.

F. J. Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fisher River I. R.
Fairford P.O.
April 29/37

R. H. Hoey
Dept of Welfare &
Training
Ottawa.

Dear Sir!

We the undersigned the Chief and Councillors of the Fisher River Indian Reserve. Authorized to learned from Mr D. J. Allan our Indian Agent, That the School Van of this Reserve is just Running the end of this month

In this condition with our Children that were attending school through the school van, this very little Education, for some of them were not attending school before, Owing to bad Roads, stormy weather, in the winter and to far to attend school, But ever since the department started this school van service, according to the enclosed Form which I got from our school Teacher.

cont—

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2

it has proven the pupils were attending school Regularly. The general average attendance are 17.06 we therfore requesting you to raise this school van going yearly until we have sufficient amount of Children to raise a school build for them.

We also learned from our Agent that the wages for this van service must be cut down to a lower cost, But we want to point out to you that the wages of three dollars (3) per day is not to little for the Amount of Children attending school. And the cost of feed for horses and the Condition of the roads are in this Country, and Nobody Can do this service for Nothing,

And we Hope you will attend to this this matter immediately Through your your influence

Yours

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2

for we feel that we dont intend to let this matter go altogether, tho we can put it to some other department.

we are, respectfully yours

Chief - Moses McKay

Councillors } Philip Cachene
Dan Cochrane

R. A Hoey
Supt. of welfare & training
Ottawa.
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4.

Month	aggregate attendance	average
Dec - 1936	1225	1607
Jan 1937	295	1638
Feb —	335	1675
Mar —	336	1566
april to 27th	297	17.47

General average 1706.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R

136-2-1

Fisher River Agency,
odgson, Man., May 14/37

Dear Sir:

As requested in your letter 136-2-1 of May 4/37 I am returning herewith the letter of the Chief and Council of the Fisher River Band re the school van.

I have discussed this matter with the Indians and they are not prepared to take turns in driving the children to school. There are only a few teams in this area, consequently all of the men could not take their turn at driving. I would also state thatI do not think the van can be operated for less than the $3.00 per day.

Your obedient servant,

F. J. Clarke,
Indian Agent

THE SECRETARY,
Dept of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa, May 20th, 1937.

Dear Sir,-

The Department regrets to note from your letter of the 14th instant that the Indian parents of the Fisher River Band are not prepared to cooperate with the Department in the education of their children by assisting in driving them to school.

No change can be made in the decision conveyed to you in official letter of April 7th with reference to the discontinuance of driving of children during the months of May and June of this year.

In the late Fall, you may again write the Department and we will then decide whether or not provision can be made for driving the children during the months of the winter of 1937-38.

As mentioned in official letter of April 7th, the teacher should submit a statement showing the attendance during May and June of those children who were driven to the school from November, 1936. This statement should be forwarded to the Department early in July.

Yours truly,

R. A. Hoey.
Supt. of Welfare & Training.

F. J. Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fisher River #1

184 -

Fisher River School
Kogotatak, Man
May 7 — 37

REGISTERED

Secretary
Indian Education Branch
Dept of Mines and Resources
Ottawa

Dear Sir,

I have this day written
Rev W. D. Cochrane Supt of the
United Church of Canada asking
for nomination as teacher at the
above named school for the Province
for 1937 and trust that if
nominated you will deal as
favorably with my nomination
as you can as I feel I
have been in this work.

I have the honor to be
Sir
Your obedient servant

W. G. Laing

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

James Fisher
Malcolm McKay.
George Sinclair

Alexander James Hudson
Walter Frederick

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

May 20- 1937.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

We, the residents [illegible] of the Fisher River Indian Reserve in the Province of Manitoba, join [illegible] to make application to you for further consideration of our request for the establishment of a school in the eastern part of our reserve or for the supply of a van to convey our children to the present school.

Since Albert Burke, who has conveyed our children to the present school during the past winter has been informed by the Indian Agent that the services of the van will be discontinued until the commencement of the September quarter.

This will deprive our children of education for the months of July and August. The average daily attendance during the winter through the medium of the van has been nearly 17. which has shown that the removal of only one or two children or even [illegible] children of school age living in the eastern part of our reserve, to be entirely unreasonable.

It is therefore our earnest wish that you will consider the matter favourably, for your favourable consideration of the early erection of a school in the east part of the Fisher River Reserve as the continuation of the Van until a school is in readiness for occupation.

Respectfully yours,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX'D.

Ottawa, June 17th, 1937.

Dear Sir,-

The Department is in receipt of a letter, dated the 20th ultimo, from the Indians of the western part of the Fisher River Reserve, with reference to driving their children to school.

It is still considered that these Indians should cooperate with the Department by assisting in the transportation of their children to the Fisher River School.

If you still feel that it is impossible to have them do this, you might obtain competitive prices from different persons for driving the children for the period September 1st, 1937, to June 30th, 1938. Any quotations you receive should be forwarded for our consideration.

Yours truly,

R. A. Hoey.
Supt. of Welfare & Training.

F. J. Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

R

Fisher River Agency,
[illegible], Man., June 17th, 1927.

Dear Sir:

With reference to your letter 136-2-1 of June 17th re the school van for the Fisher River Day School.

I have taken this matter up with the band and the only man suitable for this job and who has the horses and equipment is Jas A. Murdoch who drove the van last term. His price is $3.00 per day. If this satisfactory to the Department I would recommend that this men be hired for the next term. According to the quarterly Returns no children local transportation on the van attended after the van was discontinued.

Your obedient servant,

W. J. Clarke,
Indian Agent

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SAFETY FILM

136-2-1.

COPY.

Ottawa, August 13, 1937.

Dear Sir:

I have, for acknowledgment, your letter of the 9th instant, in which you intimate that, in your judgment, Jas. A. Murdoch is the only man available with the necessary horses and equipment to provide transportation for the children in attendance at the Fisher River Indian Day School.

In view of your recommendation, you are authorized to engage Mr. Murdoch, at a rate of $3.00 per day, for the period September first, 1937, to June 30th, 1938.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

J. J. Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136/2/1

20

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 9 1939
RECORDS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

136-2-1

R.

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., Sept 2/38.

Dear Sir:

I presume it will be in order for Jas A. Murdoch to continue driving the van to the Fisher River School at $3.00 per day as authorized in your letter 136-2-1 of Aug 18/37, for last term.

Your obedient servant,

F. J. Clarke,
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

EX'D.

Ottawa,
September 10, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 2nd instant the Department will allow an amount of $3.00 a day for the period September 1, 1938 to June 30, 1939 to transport the children to the Fisher River Indian Day School.

At the end of every three months you should let me have a brief statement showing the average number of children that take advantage of this transportation each school day.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

F.J. Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

136-2-1

Fisher River Agency
Hodgson, Man., Dec 6/38.

RECORDS

Dear Sir:

With reference to your letter 136-2-1 of Sept 10/38 re the Fisher River School van. The following is a statement showing the average number of pupils taking advantage of the van service each day during the past three months.

September - Average per day 13.69
October - " " " 16.3
November - " " " 14.5

Your obedient servant,

F. J. Clarke,
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REV. D. C. MacGREGOR, D.D.
CHAIRMAN

Board of Home Missions

The United Church of Canada

259 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

REV. ROBERT B. COCHRANE, D.D.
SECRETARY

REV. GEORGE DOREY, D.D
ASSOCIATE SECRETARY

REV. BRUCE G. GRAY
ASSISTANT SECRETARY

511

,36-2-1

June 9th,
1 9 3 9.

Mr. R. A. Hoey,
Supt. of Welfare and Training,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a, Ontario.

Dear Mr. Hoey: Re: Fisher River Day School

Mr. W. G. Tong and Miss Marguerite Stevens have asked to be re-appointed, and I have pleasure in forwarding their nominations for appointment to this school for the coming academic year.

Yours sincerely,

Geo. Dorey

GD.MLT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa, June 9, 1939.

Re: Teachers at the Fisher River
Indian Day School

Dear Dr. Dorey:

I have for acknowledgment your letter of the 7th instant, in which you nominate Mr. W. G. Tong and Miss Marguerite Stevens to continue as teachers at the Fisher River Indian Day School.

This action on your part is acceptable to the Department. I am taking it for granted that you are communicating with both these teachers and informing them of our decision.

Yours very truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Reverend George Dorey, D.D.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen Street West,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXD.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 12 1939
RECORDS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE E

Fisher River Agency.
Hodgson. Man.
March 11/40

Dear Sir;-

I wish to advise that Mr Tohg teacher of senior room at the Fisher River Day school is ill and Mrs Tong as been substituting, is this arrangement satisfactory to the Department, as Mrs Tong is not a qualified teacher.

I understand that the Easter holidays commence in course of a week or ten days and that Dr Turpel believes that Mr Tong will be able to take up his duties again after the holidays, however if this should not be the case and Mr Tohg laid up for a furthe period what whald the Department consider doing.

Your obedient servant.

J. J. Clarke.
Indian Agent.

The Secretary.
Indian Affairs Branch.
Dept, of Mines and Resources.
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa,
March 18, 1940.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 11th instant with reference to the illness of Mr. Tong, teacher of the senior room at the Fisher River School.

If Mr. Tong is unable to resume duties on April 1, the date on which the Indian day schools re-open after the Easter holidays, you should advise me stating the probable additional length of time he will be absent. A decision will then be made regarding the teaching services.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. F. J. Clarke,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kerrstatak P.O
Manitoba
March 29th 40

To the Secretary
Dept of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Sir.

I regret to have to report that, after over twenty years in your employment, that I have developed a severe eyestrain. I have consulted Doctor Turpel, who recommended a short rest period, also suggested that I have a thorough examination by a Specialist in Winnipeg.

I have consulted an Eye Specialist and a Doctor who have advised me that it will be necessary to wait a few weeks for my eyes to improve before fitting for glasses.

The Doctor to whom I explained my position, has stated it would be advisable to abstain from the use of any ordinary printing matter until glasses can be worn, but that I can give oral lessons and blackboard work.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

May I therefore, have your permission for this Song to take over the main part of my school work, under my guidance, until approximately the beginning of May.

This Song was Teacher in the Junior Room of the Fisher River School for ten years.

With the Summer Holidays following the present term, I expect to be fully restored to my usual good health.

Thanking you in anticipation
I had the honor to be
Your Obedient Servant.

W. J. Jones
Teacher
Fisher River School
Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

OF THE
N AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Indian Affairs Agency.
Nelson, Man.
April 1st, 1940

MAR 6 1940
REGISTERED

Dear Sir;-

With reference your letter dated March 13th file No 136-2-1 re illness of Mr Tong.

Mr Tong states that with the assistance of Mrs Tong for printing matter he will be able to carry on his duties providing this arrangement would be satisfactory to the Department, apparently he will not be able to resume full duties until early in May.

I am enclosing a letter from Mr Tong which he request to be forwarded to you.

Your obedient servant.

F. J. Clarke,
Indian Agent.

The Secretary.
Indian Affairs Branch.
Dept, of Mines and Resources.
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa,
April 9, 1940.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 1st instant with reference to the arrangements that can be made to conduct the class room work in the senior room at the Fisher River Indian Day School due to the illness of Mr. Tong.

The arrangements suggested in Mr. Tong's letter are approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. F. J. Clarke,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

E.D.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 27 1940
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136 - 2 - 1

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., Jan 20/41.

REGISTERED

Dear Sir:

I have to report that Mr.W.G.Tong,Teacher at Fisher River School had to go to hospital just before the school closed for Xmas vacation and expected to be back when school re-opened. Mrs Tong re-opened the school but finds that the work is to much for her and asks if a substitute could be had until Mr Tong's return.

Your obedient servant,

F. J. Clarke,
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept of Mines & Resources,
Ottawa, Ont

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa,
January 24, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 20th instant the Department considers it unnecessary to employ a substitute at the Fisher River School unless Mr. Tong expects to be absent from duties for a considerable time. I judge from your letter that he is likely to return to duty in the near future if he has not already done so.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. F.J. Clarke,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-2-1

203-11

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

10 [illegible]

638 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
March 6, 1941.

Fisher River Indian Day School

Dear Sir:

I wish to submit the following report on the above school, inspected on February 24, 1941.

The senior room was in the charge of Mrs. Tong, with 21 pupils present. There are 36 pupils enrolled in this room, but severe colds have greatly affected the attendance. The grades are arranged as follows:

Grade	3	-	18 pupils
"	[illegible]	-	8 "
"	5	-	6 "
"	[illegible]	-	2 "
"	8	-	2 "

The children appeared to be interested in their work. The book-work was very neat and in most cases well done.

The children were well-dressed, clean and neat in appearance.

The class-room was bright and tidy, and the walls in fair condition.

Mr. Tong, the teacher, was home but unable to work. He appeared in poor condition and did not know when he would be able to return to work. Personally, I doubt if he will be able to do much work before Easter.

Miss Margaret Stevens is in charge of the junior room, with 46 pupils enrolled. There were 19 present and the average attendance during the past month was 22. Here, again, the attendance has been affected by bad colds which in many cases required attention from the Doctor. I consider the children are making fair progress. There are 26 in Grade 1, and 20 in Grade 2. They were quite well clothed, and clean.

The room was tidy, cl[illegible] Miss Stevens thoroughly understands l[illegible] her work quite satisfactory.

The school buildin[illegible] has been delivered and is [illegible] school. The flag has bee[illegible] and a new one should be [illegible]

The
Indi
Dept

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa,
May 21, 1941.

Dear Sir:

I am in receipt of Inspector Bartlett's report regarding his visit to the Fisher River School on the 14th instant which reads in part as follows:

"Mr. Tong has been in the hospital for nearly three months during the present term. Mrs. Tong has been attempting to keep the work going. He is able to look in for a little while each day and help direct the work to some extent. The year's work has been badly broken up and the attendance is poor."

In reviewing our file the only reference to the proposed absence of Mr. Tong is contained in your letter of January 20 at which time it was presumed that Mr. Tong would resume duties at an early date. In view of his continued sickness it is difficult to understand why you have not notified this Branch. Please let me have a complete report on Mr. Tong's present condition and you should state definitely if you consider he will be able to resume duties on October 1 when this school will re-open for the academic year 1941-42. Quite likely the absence of Mr. Tong has affected the attendance which you will note the Inspector reports as being very poor. In replying to this letter you might let me know what action you have taken to improve the attendance at this school.

Mr. F.J. Clarke,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

156-8-1

Ottawa, May 22, 1941.

Dear Sir:-

We are enclosing herewith Receiver General Cheque No.A56443, in your favour, for $3.15, being refund of overpayment of National Defence Tax for the months of January, February and March, 1941.

Yours truly,

L.W.McCutcheon
Chief Treasury Officer.

W.S.Tong, Esq.,
Costelak, Man.

/B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

136-2-1

PLEASE QUOTE FILE

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., June 2/41.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 7 1941
REGISTERED

Dear Sir:

I have your letter 136-2-1 of May 21/41 re the report of Mr. Bartlett on the Fisher River Day School.

I am of the opinion that the epidemic of colds and light Flu was responsible for the lack of attendance at this school rather than the illness of Mr. Tong, during the winter months. The van did not operate after Apr 30th.

Mr. Tong states that he will be able to take over his duties when the school opens on Oct 1/41. I am not in a position to pass an opinion on this, it might be well to have Mr Tong submit a Doctor's report on his condition.

Your obedient servant,

F. J. Clarke,
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept of Mines & Resources,
Ottawa, Ont

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa,
June 11, 1941.

Dear Sir:

The Department is anxious to know if you will be ready to resume duties at the Fisher River Indian Day School on October 1 next. Please obtain a report from your Medical Officer and submit same to this office before July 15 next.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. W.C. Tong,
Koostatak, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REV. A. LLOYD SMITH, D.D.
CHAIRMAN

Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

REV. ROBERT B. COCHRANE, D.D.
SECRETARY

REV. GEORGE DONLY, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

REV. MALCOLM C. MACDONALD, B.A.
ASSISTANT SECRETARY

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 30 1941
REGISTERED

Attention of:
Mr. H. A. Hoey

June 24th,
1 9 4 1.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a, Ontario.

Dear Mr. Hoey: Re - Fisher River School

In a letter from Dr. Cormie, I am informed that Mr. W. G. Tong has given up the school at Fisher River, being seriously ill. In his place we are thinking of nominating Miss Edith Smith-Windsor, but before actually doing so, may I ask what salary will be paid. As you know, Miss Windsor is a first-class teacher and has been doing good work up at Norway House.

Yours sincerely,

GD.1.LT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

128-8-1

Ottawa,
June 27, 1941.

[redacted]

RE REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Fisher River Indian Day School
No. 511

Owing to ill health the teacher of the senior room, Mr. W.J. Tong, is giving up duties at the end of the current academic year and no further salary should be paid to him after the end of June, 1941.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fisher River School
Manitoba Man.
July 2. 41

Hon R. A. Hoey
Supt of Welfare & Training
Ottawa.

Dear Sir,

Yours of June 11. mist to hand Ref 136-2-1. It would be absolutely impossible for me to obtain a G.P. medical certificate at such an early date as July 15, as my health is far from being good.

However Dr. Bonnie was here on Sat June 21st and after a consultation he made the suggestion that he write you asking that I be - in view of my nearly 22 years service with the department - granted one years leave of absence.

Thanking you for past consideration

I have the honour to be Sir
Your obedient servant
W. J. Long

Fowler 11

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 11 19
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 18, 1941.

Dear Sir:

On the nomination of the Board of Home Missions of the United Church of Canada, the Department has approved the following change of teachers at the Fisher River Indian Day School for the academic year 1941-42:-

Senior room - Miss Edith Smith-Windsor.

Junior Room - Miss Gladys Haywahe.

The first mentioned teacher replaces Mr. W. G. Tong, who has retired for the coming academic year owing to illness. Miss Smith-Windsor was formerly at the Rossville Indian Day School.

Miss Haywahe replaces Miss Marguerite Stevens, who has resigned. Miss Haywahe was formerly in charge of the Cross Lake United Church Indian Day School.

The Fisher River School will be re-opened on October 1, and you should give the new teacher every possible assistance.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. Chas. N. C. Roberts,
In charge, Indian Agency,
Norway House, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILM

131-27

203-11

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

538 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg. Manitoba.
November 27. 1941.

DEC 5 1941

Dear Sir:

I wish to submit the following report on the schools in the Fisher River Agency, inspected during the week of November 17, 1941:

Fisher River Indian Day School

The senior teacher is Miss E. Smith-Windsor. There are 24 pupils enrolled, arranged in grades as follows:

Grade	3	- 6	pupils
"	4	- 10	"
"	5	- 3	"
"	6	- 4	"
"	7	- 1	"

The junior teacher is Miss G. Haywahe. There are 47 pupils on the roll call, and the grades are arranged as follows:

Grade	1-B	- 22	pupils
"	1-A	- 6	"
"	1	- 12	"
"	2	- 7	"

The children were fairly well clothed, clean and neat in appearance.

The attendance has been quite good, but has been kept down due to the measles and chicken-pox. Even yet cases exist in several homes.

Both teachers are qualified and have teaching experience. Several parents stated their children were making good progress and enjoyed school. I am sure both teachers will do their best to make school life bright and interesting.

The school building is in good repair. On the first floor are two large classrooms and a living room for the teachers. Upstairs there are four bedrooms.

I would recommend that four 1-quart pyrene fire extinguishers be supplied, one for the basement where there are two furnaces, one for the kitchen, one for the front hall and one for the upstairs.

One soft water tank is likely to become useless at any time. There are two tanks joined together so that

the water....

Dr. H. W. McGill,
Director of Indian Affairs,
Dept. of Mines and Resources,
OTTAWA, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The water remains at the same level in each. One tank already has about 40 holes. The teachers plugged these with sharp pointed slivers of wood. However, new holes are constantly appearing. The tanks are badly rusted and very thin. The tanks cannot be made in Winnipeg and shipped, because they will not pass through the basement door. It will therefore be necessary to ship the material and later have a man go up and put them together. If possible, this work should be done before the early spring rains.

Peguis South Indian Day School

Mrs. Shergold is the teacher here. She is qualified and has had several years of experience. There are 40 pupils enrolled, and the grades are arranged as follows:

Grade	1	- 26	pupils
"	2	- 7	"
"	3	- 3	"
"	4	- 1	"
"	5	- 2	"
"	9	- 1	"

The pupils in attendance were clean and neat in appearance. Their book work was good, and I consider they are making fair progress. It was cold and snowing during the week I was at the Agency, and consequently the attendance was poor. Nineteen were present.

The van is not yet in use, but I think should operate after Christmas. Some children have five and six miles to travel and this is altogether too far when the snow becomes deep and the temperature gets below zero.

The school and residence are in good repair. The house is scantily furnished, and I would recommend that four chairs be provided, two for the dining-room at approximately $2.25 each, and two for the living-room at approximately $8.00 each.

Peguis Centre Indian Day School

Miss Alice Clarke is the teacher in charge. She is qualified and understands Indian children. There are 25 pupils enrolled, and 15 were present. The grades are arranged as follows:

Grade	1	- 16	pupils
"	2	- 4	"
"	5	- 3	"
"	6	- 2	"

The children were alert and apparently keenly interested in their work. They speak out clearly and all book work was neat and tidy. The children were clean but none too well clothed.

The school is in good condition. The teacher's residence has about 8" of water in the basement. This water has been pumped out several times but comes in again within 24 hours. This trouble arose after the well was drilled at the school over a year ago. It not only keeps the house damp but apparently is affecting the cement

wall as.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hall as the foundation at one corner is crumbling badly. It looks as though the gravel used in the wall was not free from clay and probably this is why the water has caused it to crumble. It is perhaps too late now to carry out the repair work necessary, but certainly the matter should be attended to next spring.

Peguis North Indian Day School

Miss Eaton is in charge of this school and is doing splendid work. She has made marked progress with these children and has also done good work with her Women's Club. There are 26 pupils enrolled, and 19 were present. The grades are arranged as follows:

Grade	1	- 18	pupils
"	2	- 1	"
"	3	- 2	"
"	4	- 3	"
"	5	- 2	"

136-4-1

The classroom work is good. The children were clean but scantily clad.

Red Cross work is carried on and already five small children have each knit one sock. They have also knit almost enough squares for an afgaan.

The school and residence are in good repair. The repair carried out on the classroom walls by the use of wall board has made a big improvement and looks well.

Yours very truly.

A. G. Hamilton,
Inspector of Indian Agencies
for Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa, July 10, 1942.

Dear Doctor Dorey:

I have your letter of the 6th instant, nominating Miss Olive H. Maxcall as teacher of the junior room of the Fisher River Indian Day School.

We have not received any previous intimation that Miss Gladys Haywahe had decided to resign. However, I understand from your letter that she has done so, and consequently the appointment of Miss Olive H. Maxcall as teacher, at a salary of $90.00 a teaching month, plus bonus, is approved. Her appointment will be effective from October 1, 1942.

Yours very truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend George Dorey, D.D.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen Street West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WILD WINGS

By D W Carbutt

Swift River Shepherd Boy Editor. Swift River Indian School. Swift River Trail

THE Educational Committee of the Manitoba Game and Fish association, under the chairmanship of R. H. G. Bonnycastle, has conducted a Nature Study competition among a selected group of Manitoba schools. With the approval and advice of the minister of education, Hon. Ivan Schultz, and under the guidance of Miss O. A. Armstrong, science teacher, the competition ran from January to May and covered such subjects as trees, mammals, birds and natural [illegible].

Fifty dollars in prizes was subscribed by two or three members of the Game and Fish association and illustrated booklets on mammals and waterfowl were distributed among the competing schools by the Hudson's Bay Co., and [illegible].

The cost of conducting the competition was borne by the Manitoba Game and Fish association. The prizes were in the form of Nature books for the school libraries and subscriptions to outdoor magazines such as Canadian Nature and Forest and Outdoors.

More than 30 schools competed, the entries being submitted in a letter size loose-leaf note book in which drawing paper and ruled writing paper was provided. Essays, sketches, colored drawings and personal observations made up the subject matter.

First prize was won by Fisher River Indian school, Grades 1 and 2, Koostatak, Man., teacher Miss C. Mascall. The pupils showed remarkable ability in drawing, sketching and originality. Some of the essays are masterpieces of simplicity and lucid statement. For instance, a wealth of accurate information is given by the anonymous author of the following:

"The weasel is white in winter and brown in summer. It has short legs. It kills birds and animals. It will kill chickens. We trap weasels in the winter time." The Indian children revealed their intimate knowledge of nature and their interest in [illegible].

Bowsman school, Grades four to six, Bowsman River, Man., teacher Miss T. Wilson, won second prize with an entry which was particularly rich in forest lore. The pupil showed an unusual grasp of forest conservation principles. The art work was excellent.

Bower rural school, McCreary, Man., teacher Miss M. E. Wood, carried off third prize with an entry which was rich in original drawings and observations.

A special prize was awarded Maidstone school, Fisher Branch, Man., teacher Miss B. Seldon, for an entry which placed it in a class by itself.

Four days of steady, cold rains starting May 23 caught the warbler migration at its height. The mortality among these insect eaters has been heavy. I was in Portage la Prairie May 25 and was surprised to see a Redstart dodging among the people on the sidewalk of Saskatchewan ave.—the main business street—searching in the corners of the buildings for insects.

As I write (June 3) we are into the second day of another cold, rainy spell. A gale of wind is blowing from the north and driving rain is slanting down from leaden skies. I am at the Delta Marshes. Yesterday Ed. Ward of Delta told me that Hungarian Partridges have reappeared along the roads without young. He suspects that they have lost their eggs in the last prolonged cold spell.

Dr. Fred Cadham raked up a hummingbird—a male Ruby-throat—in his garden at Delta on May 26. It was on the point of death from cold and hunger. He and his visitors fed it honey and water in the warmth of the house and brought it back to full health and vigor. It was released when warm sunshine promised the advent of summer weather at last. It was a false promise for here we are again with April weather in June.

The past week saw the arrival of Yellow-throated vireos and Wood pewees at Island Park, Portage la Prairie. I heard them singing there on June 2. A male Scarlet Tanager was seen at Delta, Man., on May 31, by Torrey Ward.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

203-11

JUN 10 194

538 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
June 7th, 1943.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA Ontario.

I enclose a clipping from the "Tribune" which I thought might be of interest. I consider the Grades 1 and 2 did well to win first place in the competition.

R.H. Hamilton,
R.H. Hamilton,
Inspector of Indian Agencies
for Manitoba.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

136-4-1

REPORT ON SCHOOLS OF FISHER RIVER AGENCY INSPECTED
JANUARY 17th & 21st, 1944.

x x x

Indian Improved Day School - Fisher River.

In this school we have Miss Smith-Windsor in charge of the senior room, with thirty-three enrolled, Miss Mascall in the junior room with forty-three pupils. The attendance has been fair, but there is room for improvement. A number of the Indians have been camped with their families near the lake where they are fishing, and consequently the children could not get to school; however, most of these people have moved back now so that the attendance should be much better.

The pupils are well along in their respective grades and the work seen was well done and neatly set down, I am certain the children are making good progress.

The pupils were all well dressed; many with dresses, skirts, coats and windbreakers made from Army clothing. These were all re-modelled, and the average person would never know the material was from old Army clothes. The sewing Club under the direction of Miss Smith-Windsor has done some excellent work.

The school building is badly in need of exterior painting and if at all possible this should be done during the coming summer. The front and back steps are also badly rotted and must be renewed.

The furnaces appear in good condition and the building was warm and comfortable.

x x x

A.G. Hamilton,
Inspector of Indian Agencies
for Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

203-11

538 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
June 24th, 1943.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ontario.

Department of Mines & Resources
JUN 26 1943
REGISTERED

I submit the following report on the Fisher River Improved Day School, inspected June 15th, 1943.

The junior room is in charge of Miss Mascal with 21 pupils in grade 1 and 36 pupils in grade 2. There were 24 pupils present. The children were neatly dressed and clean. The attendance is down now due to the fact that some of the fishermen have left for the summer fishing and have taken their families along.

The other room is in charge of Miss Smith-Windsor with the grades arranged as follows:-

Grade 3	-	9	pupils
4	-	9	"
5	-	4	"
6	-	1	"
7	-	3	"
8	-	1	"
		27	

Sixteen were present and I consider them well along in their respective grades. The children were well dressed and neat in appearance.

The two teachers at this school are doing excellent work; and both are well liked by the Indians.

The building is in good repair; but the walls and ceiling of the class-rooms are dark and gloomy.

The fence around the school yard should be repaired, otherwise the reserve stock may do considerable damage. It will cost about $30.00 for labor and posts. I trust this expense will be authorized.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The furnaces appear in good condition, except that a fire grate is needed for each. Mr. Clarke has already placed an order for the two grates.

A.G.Hamilton,
Inspector of Indian Agencies
for Manitoba.

D

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

136 - - 1

PLEASE QUOTE
FILE

SEP 25 1944

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
SEPT 20th 1944

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA. CANADA.

In replying to your letter of August 21st file 136-2-1 regarding the two new teachers at Fisher River School carrying on the work of the Homemakers' Club, I am pleased to advise that, these two teachers, namely, Miss Mildred Emms and Miss Susan Suderman, are most willing to carry on this work. Apparently, they are both interested in Homemakers' Clubs.

FJC/OT

R. J. Clarke, Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

NOV 21 1944

PLEASE QUOTE FILE

Fisher River Reserve.
Hodgson. Man. Nov.14/44

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, Ottawa.

I am in receipt of the following from Miss Enns teacher of the Fisher River school.

Dear Sir;-

This is to notify you that a Retirement Fund Deduction has been made from Miss Suderman's and my salaries I understand that this is mistake. Thanking you for your attention in the matter.

I remain.

Respectfully yours.

Mildred Enns.

..ould you kindly advise if the teachers are subject to ~~XXXXXXX~~ retirement fund deductions or not.

F. J. Clarke. Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa,
November 23, 1944.

E.A.B.

Mr. F.J. Clarke, Indian Agent, Hodgson, Man.

I have your letter of the 14th instant, with reference to the deductions made from the salaries of the two teachers at the Fisher River School.

Effective from September 1, 1939, a regulation has been in force requiring a deduction of 5% from the salary of all persons engaged after that date. In the case of teachers, this amount is placed in the retirement fund and when a teacher leaves our employ it is refunded with interest.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Ste. Agathe Man
Dec. 31st 1911

Dear Mr Clarke!

I am resigning from the
secretary in the Girls Diet School,
on account of poor health.

Yours respectfully,
Elsie Middleman

DEC 2 1911
Fisher River

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
DECEMBER 2nd 1944

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA. CANADA.

We are attaching hereto, the resignation of Susan Suderman, School Teacher at the Fisher River Indian Day School, at Koostatak, Manitoba.

Miss Suderman does not state the time the resignation takes effect, but resigning because of poor health, leads us to believe, she would like to be replaced as soon as possible.

FJC/OT

F J Clarke, Indian Agent

above as Junior Teacher

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, December 8, 1944.

Mr. F. J. Clarke, Indian Agent, Hodgson, Man.

I have your letter of the 2nd instant, enclosing the resignation of Miss Susan Suderman, teacher of the Fisher River Indian Day School. Please let me know the exact date on which she gives up duties.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa, December 8, 1944.

Dear Doctor Dorey:

We are in receipt of the resignation of Miss Susan Suderman as teacher of the junior room at the Fisher River Indian Day School. Miss Suderman is resigning owing to ill health.

It would be appreciated if you would nominate a qualified teacher to replace Miss Suderman, effective from January 1, 1945.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend George Dorey, D.D.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen Street West,
Toronto 2B, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa, December 8, 1944.

Memorandum:

DEC 9 1944

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY.

Re: Fisher River Indian Day School, No. 511.

The Department has received a letter from the Indian Agent, stating that Miss Susan Suderman, teacher of the junior room of the above-named school, is giving up duties owing to ill health. We have not been advised the exact date on which she will leave the school and I will supply you with this information as soon as it is received. In the meantime, her December cheque should be held until we have definite information.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

DEC 11

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
DECEMBER 15th 1944

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA. CANADA.

We have your letter 136-2-1 December 8th regarding the resignation of Susan Suderman, Teacher Fisher River Indian Day School.

Miss Suderman is resigning because of poor health, being sick, and is resigning as of to-day.

FJC/OT

F J Clarke, Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa,
December 18, 1944.

DEC 20 1944

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Fisher River Indian Day School, No. 511.

With reference to my memorandum of the 8th instant, I am now advised that Miss Susan Suderman is giving up duties at the above-mentioned school effective December 16, 1944, and no further payment should be made to her after that date.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M6-2-1

REV. A. LLOYD SMITH, D.D.
CHAIRMAN

Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2 B, ONTARIO

REV. ROBERT B. COCHRANE, D.D.
SECRETARY

REV. GEORGE DOREY, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

REV. MALCOLM C. MACDONALD, B.A.
ASSOCIATE SECRETARY

December 21st,
1 9 4 3.

DEC

Attention of Mr. R.A. Hoey

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a, Ontario.

Dear Mr. HoeyP Re - Fisher River School:

We beg to nominate as a successor to Miss Susan Suderman, Miss Tena Warkentin. Miss Warkentin has a first-class professional certificate. She is a sister of the Public School Inspector at Beausejour. I have no hesitation in recommending her.

We shall be glad to have your confirmation of this nomination.

GD.MLT

Yours sincerely,

Geo. Dorey

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa, December 28, 1944.

Mr. F. J. Clarke, Indian Agent, Hodgson, Manitoba.

With reference to your letter of the 2nd instant and my reply of the 8th instant, in connection with the resignation of the teacher of the junior room at the Fisher River Indian Day School, the Department has now approved the appointment of Miss Iena Warkentin, effective January 1, 1945.

I enclose the necessary forms which you should have her complete and return as soon as she begins duties. These forms should reach us not later than January 15, in order to ensure the placing of her name on the January paylist.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-7-1

C O P Y

For information of Inspector Hamilton.

Ottawa, December 28, 1944.

Mr. F. J. Clarke, Indian Agent, Hodgson, Manitoba.

With reference to your letter of the 2nd instant and my reply of the 8th instant, in connection with the resignation of the teacher of the junior room at the Fisher River Indian Day School, the Department has now approved the appointment of Miss Tena Warkentin, effective January 1, 1945.

I enclose the necessary forms which you should have her complete and return as soon as she begins duties. These forms should reach us not later than January 15, in order to ensure the placing of her name on the January paylist.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F.A. 58

134-2-1

SCHEDULE A
200M—5-44

RETIREMENT FUND APPLICATION FORM

DEPARTMENT Mines and Resources, Indian Affairs Branch.

THE SUPERANNUATION DIVISION,
DEPARTMENT OF FINANCE,
NEW POST OFFICE BUILDING,
OTTAWA, ONTARIO.

Date January 23, 1945.

RETURN OF THE AMOUNT AT CREDIT OF THE UNDERMENTIONED EMPLOYEE IN THE RETIREMENT FUND IS CONTRIBUTED.

Name Sularman (surname) Susan (Christian names in full)

(In the case of a female employee married while in the service give maiden name also .....)

Employed at Fisher River Indian Day School, Lockstatak, Man. Paylist No. 52 Payroll No. 1785

Date taken on strength this Department September 1, 1944

Date to be struck off strength this Department December 16, 1944.

(If the employee has had previous service in one or more other departments, please state .....)

The final Retirement Fund deduction was made from the salary for the month of December, 1944

Amount $ 4.50

Total contributions (if available) $

I hereby certify that no overpayment of any kind to this employee is outstanding except as indicated hereunder:—

*Payable as follows:

1. Receiver General for (to adjust overpayment) $
2. Receiver General for (Re: Victory Bond purchase) $
3. ..... $

(to be filled in by Finance Dept.)

TOTAL ..... $

*Please delete items above not applicable.

SIGNATURE [signature]

TITLE Chief Treasury Officer.

This space for Department of Finance only

Charged to control

Prepared by..... Checked by..... Interest $

Date of payment

Approved by P.C. 38/3900, May 24, 1944.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, February 2, 1945.

REGISTERED

F.J.Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Susan Suderman, formerly teacher,
Fisher River Indian Day School.

We are enclosing herewith cheque No.43514, drawn in favour of the above-noted, for $18.09, being refund of Retirement Fund account. Kindly forward the cheque to Miss Suderman.

L.W.McCutcheon
Chief Treasury Officer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Re: B.E. & Theft (460) from Fisher River Indian Day School, Fisher River, Man.

Inspector of Indian Agencies.

THE COMMISSIONER.
R C. M. Police. Ottawa, Ont.
Forwarded for your
information..... SEP 13 1945

.....
Officer i/c of C. I. B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ref: B.&E. & Theft ($60) from Fisher River Indian Day School, Fisher River, Manitoba.

The O.C.,
"D" Division,
R.C.M.Police,
Winnipeg.

[illegible] 1-4-45. The case here refers to a breaking, entering and theft, the school in question and the theft therefrom of [illegible] mentioned at para 6.

The date of offence is reputed to have been between June 27th and [illegible], but believed by an examination of offences, to have occurred shortly before the discovery.

Method of entry is noted at para.3.

[illegible] I wish that two officers may be detailed [illegible] quarters as a temporary residence.

Key note to value of file under two headings:-

"Ref. B.&E. Theft ($60) from School, Fisher River, Manitoba."

[illegible] action on receipt of offence is carried out [illegible] direction sent to Ashern and Fisher Detachments.

[illegible].

J. J. Wright,
D. O., Man., 2/Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DIVISION FILE NO. — Re: a Sheet (422) from Fisher River Indian Day School, Fisher Bay, Man. — PAGE 3 — FURTHER CONTINUATION

15. It will be noted from paragraph 7 of this report that a quantity of "Indian Biscuits" were stolen. I might here state that it was ascertained that these biscuits are only issued to the Indians during the school time, and not during the summer holidays of July and August. In this connection also please refer to file under the caption of: "R. & F. with Inland (Ask) of Indian School No. 1470, Indian Affairs, Man." wherein it will be noted that one of these biscuits was picked up by the writer outside the school. This school was broken by the caretaker, [illegible] of Indian Affairs, Man. on the 22-6-43, at which time it was in order, and it was broken into on the 24-6-43, when the biscuit in question was also found. It would therefore appear to be evident that the Fisher River Indian Day School was broken into during the week between the 22-6-43, and the 24-6-43, and also by the same party or parties.

16. It might here be stated that it is alleged that there is a deserter from the army by the name of Harris TAUBAUD, escaped in the bush somewhere in the Dallas District, Man. (reference file under the caption of: Gen. No. H-102444, Pte. Harris [illegible], No. 10, District Depot - Absentee, "F" Div. File No. 44 Z-60). This man is a well known criminal, and there would appear to be little doubt that he is stopping in the Dallas District, about 4 miles from the Fisher River Indian Day School, and is therefore a logical suspect in this case. However, I have so far been unable to obtain any information whatsoever as to where this camp might be.

17. It will be noted from paragraph 6 of this report that the serial number of the radio in question is not known, but that same was purchased from the Aeolian Piano Co., [illegible] Winnipeg, Man., in the fall of 1942 by one [illegible] of the creek, Man. I would therefore respectfully suggest that a check be made by a member of [illegible] to ascertain what records, if any, they have of this sale, and if they have the serial number of [illegible] radio on file.

18. [illegible] has been forwarded [illegible] to the Indian Agent, [illegible] Manitoba, for [illegible].

19. Enquiries in this matter are being continued, and a further report will be submitted in due course.

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6. continued:-
From the Robinson Alamo Co., 140 Princess St., Winnipeg, Man., by John B. MILL, Elm Creek, Man., serial Number not known, valued at..... $35.00
12. wax candles @ .05¢. ..... .60
$1.00 worth of coppers..... 1.00
1. foot-ball, ... 2.50
1. base-ball..... 1.00
1. tin "Spark"..... .35
5. tins other foods @ about .20¢ ea..... .60
Total..... $41.05

7. It was further learned on checking that one of the boxes of "Indian Biscuits" had been opened and about half of the box of biscuits taken. These biscuits are issued to the school by the Department of Indian Affairs, and their value could not be ascertained.

8. Examination was made to see if any possible finger-prints could be found, and it appeared that some of the cups and cooking utensils had some partial prints on them. These were taken to Winnipeg on the 31-8-45, where they were checked by Cpl. J.H. Godkin, F.P.S., who stated that the only prints to be found on them were fragments, and not suitable for comparison purposes and were useless to this investigation.

9. No tracks or other marks could be found that would assist this investigation in any way.

10. I might here mention that this school is practically completely surrounded by trees, and is set back about 50 yards from the main road going by from Dallas, Man., to Koostatak, Man., being about 1½ miles from the Koostatak Post Office. The nearest dwellings to the school are the residence of the Rev. Gordon S. BICKELL, in charge of the Mission at Fisher River, Man., whose home is about 150 yards south-east of the School, and the dwelling of Gladys (Mrs. Fred) KINKEAD, whose home is about 150 yards north-west of the school.

11. I interviewed Mr. BICKELL and his daughter, Marjory and his son, Ivan, who are stopping with him, but none of them had observed anything suspicious in or near the school, and had not even known that same had been broken into until informed of the fact.

12. Gladys (Mrs. Fred)KINKEAD and her sister, Elizabeth McKAY, who is stopping with her, were also interviewed, but were unable to give any ~~information~~ information of value to this ~~case~~.

13. Enquiries were made around the neighborhood, but no-one was able to give any information regarding this matter.

14. A check was made of all local suspects, and youngsters whom it was thought might have had a hand in this offence, but without result.

P.T.O.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

P. 887

DIVISION FILE No._____

DIVISION: [illegible]

SUB-DIVISION: Winnipeg

DETACHMENT: Headquarters

PROVINCE: [illegible]

DATE: Sept. 22nd, 1945.

FILE REFS

RE: B.E. & Theft (460) from Fisher River Indian Day School, Fisher River, Manitoba.

(FISHER, MAN. DIV. 1-1-7).

HEADQUARTERS

1. In the P.M. of the 30-8-45, information was received from one William F. Roth of Komarstuk P.O. Dimrist, Man., to the effect that the Fisher River Indian Day School at Fisher River, Man., had been broken into, and a quantity of goods stolen.

SUB-DIVISION

2. I immediately patrolled per P.C. Cole No. 1770 to the Fisher River District, where the teachers of the school, Miss Rose Victoria MARKSTEIN of Winkler District, Man., and Miss Mildred [illegible] of Elm Creek, Man., were interviewed.

DETACHMENT

3. These teachers informed me that they had both taught at this school during the winter and spring terms of 1945, and had left the school on the 27-6-45, and had locked the school before leaving. They had returned to the school in the evening of the 29-8-45, and had found that it had been broken into, entrance having apparently been gained through a basement window at the right front of the building.

P.C.R.

1st d/t.

4. I might here state that this school consists of two class-rooms which open onto a hall in the middle. The front door of this school opens onto this hall. At the back of the hall is a door leading into the living quarters, where the teachers live. This room is used as the kitchen, and there is a stairway leading upstairs from the kitchen, and there are four bed-rooms upstairs, although only three of them are in any way furnished, each of the teachers using a separate room, and one room being kept as a spare room or store-room. The stairway down to the basement is in the hall. There is a full basement to the building, and at the back is a room where various canned foods are kept. In the hall-way are stored what are known as "Indian Biscuits", which are made by Eatons's in Toronto, Ont. These biscuits are about 5 inches in diameter and half an inch thick, and are shipped in 25 lb. boxes. There were 6 boxes of these biscuits in the hall.

A. R. V. No.

5. The teachers informed me that when they arrived at the school in the evening of the 29-8-45, they found that the key to the back door, which had been left in the lock on the inside of the door, was missing. Their beds upstairs had been slept in. Soup and cocoa had been cooked in the kitchen, traces of same being found in utensils and cups. A pair of old felt socks, such as are used by most of the residents of the district during the winter, were in the fire-box of the kitchen range.

DIARY DATE

SET FOR_____

6. They had made a thorough check and as far as they could find out, the following had been stolen.-

(1) 1 Philco battery set, mantle radio, 1 1 lng. 6" long, 8" high, brown colour, purchased in the fall of last year

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS

OUR FILE NO. 15 D 652-6-F-4 OTTAWA. September 2[illegible] 1945.

YOUR FILE NO.

To: The Director, Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources, OTTAWA.

Report dated Hodgson, Manitoba, September 2, 1945, forwarded for your information, re B.E. and Theft from Fisher River Indian Day School, Fisher River, Manitoba.

for Director, Criminal Investigation.

Enc.
ATL/MB

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-8-1

Ottawa,
August 10, 1944.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Fisher River Indian Day School, No. 511.

Please note that Miss Edythe Smith-Windsor and Miss Olive Mascall have both resigned, effective July 1, 1944, and no further payment of salary should be made to them.

To replace them the Department has approved the appointment of Miss Mildred Enns and Miss Susan Sudermann. Salary will be allowed the former at the rate of $100 a teaching month, plus bonus, and the latter at the rate of $90 a teaching month, plus bonus. I enclose copy of letter of appointment and other forms will be forwarded to you when received.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
December 18, 1944.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Fisher River Indian Day School, No. 511.

With reference to my memorandum of the 6th instant, I am now advised that Miss Susan Suderman is giving up duties at the above-mentioned school effective December 16, 1944, and no further payment should be made to her after that date.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa,
December 18, 1944.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Fisher River Indian Day School, No. 511.

With reference to my memorandum of the 8th instant, I am now advised that Miss Susan Suderman is giving up duties at the above-mentioned school effective December 16, 1944, and no further payment should be made to her after that date.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs

Ottawa, December 28, 1944.

Mr. F. J. Clarke, Indian Agent, Hodgson, Manitoba.

With reference to your letter of the 2nd instant and my reply of the 8th instant, in connection with the resignation of the teacher of the junior room at the Fisher River Indian Day School, the Department has now approved the appointment of Miss Lena Parkentin, effective January 1, 1945.

I enclose the necessary forms which you should have her complete and return as soon as she begins duties. These forms should reach us not later than January 15, in order to ensure the placing of her name on the January paylist.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

'Miss Bowes'

156-E-1

Ottawa, January 15, 1945.

[redacted]:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY.

Re: Fisher River Indian Day School,
No. 511.

Miss Fiona Victoria Markentin has been appointed teacher of this school at a salary of $30.00 a teaching month, effective January 1, 1945. I enclose copy of letter of appointment, also I.D.1 Form and Cost-of-Living Bonus Form. Staff questionnaire will reach you shortly.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

156-2-1

3

Ottawa, January 5, 1946.

Memorandum:

[redacted]

Re: Fisher River Indian Day School,
No. 511.

The Department has received and accepted the resignation of Miss Mildred Enns as teacher of the above-noted school, and no further payment of salary should be made to her.

To succeed her, we have appointed Mrs. Jean Scott, effective January 1, 1946, at a salary of $95.00 a teaching month.

For Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

Ottawa, June 19, 1946.

Dear Doctor Dorey:

I have your letter of June 14, in which you advise that Miss Tena Warkentin is giving up duties as teacher of the junior room at the Fisher River Indian Day School at the end of the present month.

The appointment of Miss Julia McGill, as teacher of the junior room for the academic year 1946-47, is approved. Salary will be allowed her at the same rate as Miss Warkentin, namely, $90.00 per month plus bonus.

Yours sincerely,

For Deputy Minister.

Reverend George Dorey, D.D.,
Acting Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen Street East,
Toronto 2B, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1 (WT 1) EXD.

Ottawa, May 12th, 1947.

King's Printer,
Dept. of Public Printing & Stny.,
O t t a w a.

Dear Sir:-

I attach an account covering the cost of an advertizement in the Winnipeg Free Press for employment of a teacher at the Fisher River Day School.

I also attach copy of the newspaper in which the advertizement appeared. Please tax the account and return so that payment can be made.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Encl.

FF/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1 (.T)

Ottawa, June 3rd, 1947.

Memorandum.

CHIEF TREASURY OFFICER

Re: Fisher River Indian Day School No. 511

Further to our memorandum of April 3rd, the Department has appointed Miss Eunice White as teacher of the above school, effective 13th May last.

This is a temporary appointment only and no salary should be paid her after 30th June, 1947. Her salary should be at the rate of $120. a teaching month.

Enclosed are T.D.1A forms and staff questionnaire.

for Deputy Minister.

DYK/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CASUAL CLASSIFIED ADVERTISING

INVOICE

Winnipeg Free Press Company Ltd.
Winnipeg, Canada

Winnipeg Free Press (DAILY)

Free Press Weekly Prairie Farmer

PUBLISHERS

LEDGER No		INVOICE No
2	Government Dominion of Canada Mines & Resources [illegible] Dominion Public Bldg Winnipeg	C.C. 5424

FIRST INSERTION DATE	CLASSIFICATION	TIMES	RATE	AMOUNT
Apr.17/47	[illegible] and Supplies Chemicals Price list and cost In order of Purchase			$2.39

136-2-1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I A. 506A
R. 2753

TREASURY ONLY

Cheque No

Name

Pay to WINNIPEG FREE PRESS CO LTD

Address WINNIPEG

MAN

1947

DATE		SERVICE	AMOUNT
Apr	17	to 2 insertions-Teacher-	$2.39

MAY 16 1947
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Education
76-05-502

REGISTERED
MAY 8 1947

AUDITED
FOR PAYMENT
MAY 19 1947
Treasury Office
I. A. Branch

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the account is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Department Letter, File No. 136-2-1 (DT 1) dated 3 Apr 47 (Kerry)

VOUCHER No 427

DATE May 3/47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Application FOR EMPLOYMENT IN INDIAN DAY SCHOOLS

I hereby make application for employment in the

...Indian River..... Indian Day School.

Date May 17, 1947

E. M. White
(Signature)

I PERSONAL QUALIFICATIONS

Name in full (please print) WHITE (Surname) EUNICE MARGARET JEAN (Christian Names)

Date of Birth April 16, 1927 Place of Birth Winnipeg, Manitoba

Sex F. Religious Denomination United Church Health Good

Canadian Citizen Yes. Service in H M Forces None.

II ACADEMIC QUALIFICATIONS

Type of Education	Dates	Name of School	Diploma, Certificate or Degree Granted
High School (or equivalent)	1945	United College Collegiate, Winnipeg	Senior Matriculation (Gr. XI)
University	1945-1947	United College Winnipeg	Third Year Arts, U. of Manitoba (majoring in Psychology and Sociology)
Additional (Technical Agricultural etc.)			

III PROFESSIONAL QUALIFICATIONS — no teacher training.

Where and when did you take your teacher training? .....

..... What teaching certificate(s) do you hold?

.....

For how long valid? ..... For how many years have you taught in provincial schools ..... In what province(s) .....

In what Indian schools have you taught previously (give dates) None.....

.....

Total teaching experience ..... years. Instructed in Church and Sunday School during part of 1946-47 session — part-time and

IV SPECIAL QUALIFICATIONS Thursday afternoons of last year at United College

List any special qualifications you have for Indian work ...None.....

.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

PLEASE QUOTE
FILE 7-E

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fisher River Agency
Hodgson, Manitoba
19th May 1947

AIRMAIL

Indian Affairs Branch, Dep't of Mines & Resources, Ottawa.

I beg to refer to Mr. B.F.Neary's letter, File 136-2-1 (WT 1) of the 3rd April last, regarding the resignation of Miss Julia McGill as teacher at the Fisher River Day School. The position was advertised but no replies were received to the advertisement. However, a Miss Eunice White heard of the position through a friend of Mrs Jean Scott, who is the other teacher at this school, and wrote to me.

Miss White assumed duties at this school on Tuesday morning, May 13th last, and will remain as teacher until June 30th next, and I enclose herewith Miss White's application for this position.

It will be noted that Miss White has not had any experience as a teacher at any Provincial or other school, but she has just completed her third year Arts at University of Manitoba, and I believe that she will creditably fill the position of teacher until June 30th.

I may say that Miss White asked me to request the Department to be kind enough to see that her salary is paid promptly at the end of June, as after that date she intends going to summer school and will need her salary for her expenses.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 21 1947
REGISTERED

P.G. Lazenby,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

130-2-1 (NT 1)

Ottawa, May 22nd, 1947.

Mr. P.G. Lazenby, Indian Agent,
Hodgson, Manitoba.

With reference to your letter of the 19th instant, the Department approves the temporary appointment of Miss Eunice White as teacher of the Fisher River School.

I enclose staff questionnaire form and T.D.1A forms which she should complete and return.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

FP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

PLEASE QUOTE FILE 7-E

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fisher River Agency
Hodgson, Manitoba
30th May 1947

Indian Affairs Branch,
Dep't of Mines & Resources,
Ottawa, Ontaio.

With reference to Mr. B.F.Neary's letter, File 136-2-1 (WF 1.) of the 22nd instant, I beg to forward herewith Staff Questionnaire, and forms T.D.1A completed by Miss Eunice White, recently appointed as a teacher at the Fisher River Indian Day School.

P.C.Lazen(d)
Indian Agent.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES INDIAN AFFAIRS BRANCH RECEIVED JUN 2 REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1 (VT)

EXD

Ottawa, June 3rd, 1947.

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER

Re: Fisher River Indian Day School No. 511

Further to our memorandum of April 3rd, the Department has appointed Miss Eunice White as teacher of the above school, effective 13th May last.

This is a temporary appointment only and no salary should be paid her after 30th June, 1947. Her salary should be at the rate of $120. a teaching month.

Enclosed are T.D.1A forms and staff questionnaire.

for Deputy Minister.

EFH/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

135-2-1

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

PLEASE QUOTE
FILE 28

Fisher River Agency
Hodgson, Manitoba
2nd June 1947

Indian Affairs Branch,
Dep't of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Mr. Dan Priest, a representative of the Pentecostal Assembly of Canada, who have a mission on both Fisher River and Peguis Reserves, has called today, and requests permission to use the Indian Day School buildings on both these reserves, for two weeks during the summer vacation, for the purpose of holding classes for the religious instruction of Indian children.

Please advise if this request is approved by the Department.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 5 1947
REGISTERED

P.G.Lazenty,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1 (WT)

EXD

Ottawa, June 14th, 1947.

Mr. P.G. Lazenby, Indian Agent,
Hodgson, Manitoba.

Day Schools - Fisher River Agency

Reference your File 28 of June 2

It has not been the policy of the Department to permit school buildings to be used for other than official purposes except during the period when the school is in session.

We have had considerable damage done to our schools when this policy was deviated from in the past.

Would you, therefore, explain to Mr. Priest that unless the teacher, farming instructor or other Departmental official is present for these religious classes, that it will not be possible for him to use the schools as requested.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

BFN/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR EMPLOYMENT IN INDIAN DAY SCHOOLS

I, PERSONAL QUALIFICATIONS

Name in full (please print) ..Henrichs (Surname) Ruth (Christian Names)

Date of Birth Aug. 5/22 Place of birth ...Arena... Health ...Good...
Sex ...F... Religious Denomination ...Mennonite...
Canadian Citizen ..... Service in H.M. Forces .....

II. PROFESSIONAL & ACADEMIC QUALIFICATIONS

I attended high school at ...Altona... in the Province of ...Manitoba... and received a ...Partial...XII... Certificate after successfully completing ...4... years of high school. I then attended ..... University for a period of ...-... years and received a ..... degree (only where applicable; give other details of additional education on back).

I attended a Teacher Training Course at ..... Normal School in the Province of ..... for ..... months in the years .....

I hold a ..... Class Teacher's Certificate of a ..... (temporary or permanent) nature in the Province of ..... It is numbered ..... dated ..... and is valid until .....

III. TEACHING EXPERIENCE

	Dates	Name of School	Town and Province	Total Years
1.	.....	...Morpe...	...Altona...	...1...
2.	.....	...Brodhead East...	...Peace R.S....	...1...
3.	.....	...Norway...	...Norway House...	...1...
4.	.....	.....	.....	.....
5.	.....	.....	.....	.....

(use other side for more detail)

My total teaching experience is .....(3)...1.. years in Indian School and .....2..... years in Provincial Schools.

IV. SUMMER SCHOOLS - In order to qualify for salary increments as shown in the schedule, I certify that I have attended the following professional summer schools conducted by Provincial Departments of Education or Canadian Universities for a duration of four weeks or more in length:

	Year	Course taken	By whom course was conducted	Length of Course in weeks
1.	.....	.....	.....	.....
2.	.....	.....	.....	.....
3.	.....	.....	.....	.....

V. SPECIAL QUALIFICATIONS

List any special qualifications you have for Indian work .....
.....
.....

VI. REFERENCES and INSPECTOR'S REPORTS

Please attach copies of references and your latest Inspector's Report (if any)

VII. I therefore request, in view of my qualifications and experience as detailed above, that I be classified as a Grade .1... teacher and that my salary as a teacher in the Fisher River Indian Day School for the 1947-48 academic year be set at $..... according to the salary schedule.

I understand (i) that all salary increases are clearly described in the schedule regulations as for "satisfactory service", (ii) that therefore it will be necessary for the Indian Affairs Branch to carefully consider School Inspectors' and other reports submitted upon my teaching service.
(Note: Details of our salary schedule are available in all Indian Agency offices. If the application is sent in with part of Section VII left blank we will inform you of the salary you would receive in our service).

Aug. 1/47 (date).

Ruth Henrichs
(Signature)
Fisher River, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REV. A. LLOYD SMITH, D.D.
CHAIRMAN

Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2 B, ONTARIO

REV. GEORGE DOREY, D.D.
SECRETARY

REV. MALCOLM C. MACDONALD, B.A.

REV. JOHN R. LEDS, B.A., B.D.
ASSISTANT SECRETARY

136-2-1

Attention of Colonel B.F. Neary,
Supt. of Welfare and Training

August 25th,
1 9 4 7.

AUG 27 1947
REGISTERED

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a, Ontario.

Dear Colonel Neary: Re: Fisher River Day School

We beg to nominate as teacher of the junior room in the above mentioned school, for the coming academic year, Miss Ruth Henriche, whose application is attached hereto.

Miss Henriche, who taught in the Intermediate room at Norway House last year, will succeed Miss Julia McGill, whose resignation we understand has been submitted.

We shall be glad to have your approval of this nomination at your earliest convenience, and also to know what salary will be allowed.

We regret to notice that the new form of application has not been used by Miss Henriche. A supply of the new forms was sent to our Superintendent of Missions, Dr. C.H. Best, and we requested that the old ones be destroyed. We shall draw Dr. Best's attention to this again, and, if necessary, we can have Miss Henriche complete a copy of the new form and forward it to you direct.

Yours sincerely,

John K. Leong

MLT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Memorandum:

Ottawa, August 29, 1947.

CHIEF TREASURY OFFICER

Re: Fisher River Indian Day School, No. 511.

Re: Norway House (Roseville) Indian Day School, No. 540.

The Department has received and accepted the resignation of Miss Eunice White as teacher of the Fisher River Indian Day School, effective 1 July, 1947. No further payment of salary should be made to her after that date.

To succeed her, the Department has approved the transfer of Miss Ruth Hendricks, formerly teacher of the intermediate room at the Norway House (Roseville) Indian Day School (No. 540). At the Fisher River School she should receive the same rate of salary as she was paid at the Norway House School, namely, $121.60 a teaching month.

For Deputy Minister.

LMT/hm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1 (W T)

EXD.
A.

Aug. 30, 1947.

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Ottawa, Ont.,

Miss Ruth Hendrigks
Keeseteak, Man.
Alder Bl—

To:-

Address:-

School:-

Your application for classification under the Indian School Teachers' Salary Schedule has been received.

This is to inform you that you have been classified as a Third Class Teacher with a salary of $1,320.00 per annum.

In accordance with our salary schedule regulations, your salary has been set at the same amount that you were paid last year. It will remain at this amount until you produce evidence of holding a teaching certificate.

Your salary for the remainder of the present school year will be $ for months' service.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Copy to: P. G. Lazenby,
Indian Agent Hodgson, Man

327

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

30

Fisher River Agency,
June 30th, 1947
HODGSON, Manitoba.

X X X X

136-J-1

FISHER RIVER SCHOOL. This is a two room school. Mrs Jean Scott, who has been acting as Principal, intends returning to this school on September 1st next, for the next school year. Miss Eunice White, who has been teaching the junior room for the past two months, is returning to University, and will not be available. Therefore one teacher will be required for this school.

X X X X

To sum up, five teachers will be required for 1st September next, as follows:-

Anglican	(Peguis South School	1	
	(Peguis North School	1	
	(Peguis Centre School	2	(If school re-opened)
U. C.	(Fisher River School	1	
Total Teachers required:		5	

X X X X

P. G. Lazenby,
Indian Agent.

Copied:
CS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1 (HT 1)

Ottawa, October 1st, 1947.

Memorandum:

CHIEF SUPERINTENDENT

Re: Fisher River Indian Day School No. 511

We have just been advised by wire that Miss Ruth Henrichs regarding whose appointment you were advised in memorandum of August 29th, gave up duties on September 19th.

No further payment should be made to her until you hear further from this branch.

We are writing to the Agent for further particulars and we will give you additional information when received.

BTT

for Deputy Minister.

FT/KSD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1 (NT 1)

Ottawa, October 1st, 1947.

Dear Doctor Dorey:-

In a letter dated August 25th, Rev. J.R. Long forwarded an application form for the appointment of Miss Ruther Henrichs as teacher of the Fisher River School.

Her application was approved. We have just been advised by telegram from Indian Agent Lazenby, to the effect that Miss Henrichs gave up duties at the school on September 19th, without advising the Agent. At the present time he is endeavouring to obtain another teacher.

Yours sincerely,

B.F.N.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

Rev. George Dorey, D.D.,
Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St., W.,
Toronto 2B, Ontario.

PF/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1 (WT 1)

Ottawa, October 1st, 1947.

Mr. P.C. Lazenby, Indian Agent,
Hodgson, Manitoba.

We have your telegram of the 30th ultimo with reference to the teaching services at the Fisher River School. I wish to confirm the following telegram sent to you today:

"Reference your wire contact Miss Julia McGill and advise us regarding her qualifications and experience."

With reference to Miss Henrichs, her salary cheque was forwarded to her early last week so as to reach her by September 30th. If she left the school on September 19th, she has been over-paid. Is it possible for you to communicate with her and have her either return the cheque or return the over-payment?

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

FF/MJD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PLEASE QUOTE FILE 7-E

Fisher River Agency
HODGSON, Manitoba,
14th October 1947.

Department of M... Indian Affairs Branch
OCT 17 19..
REGISTERED

AIRMAIL

Indian Affairs Branch,
Dep't of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

I beg to acknowledge receipt of Mr, B.F.Neary's letter of the 1st October, File 136-2-1 (MT 1), and in reply I have to advise that I wrote Miss Julia McGill regarding the opening for a teacher at Fisher River Day School, as per Mr. Neary's telegram of the 1st instant.

I have now received Miss McGill's reply, in which she states that it now seems fairly certain that she will be available for this position by November 1st next.

Miss McGill states that she has no permanent teaching certificate, but has Grade XI standing, and three years in Theology. She has had four and a half years teaching experience.

With regard to overpayment to Miss Henriehs, who left the school without notice on September 19th, I have not as yet been able to learn her address. Mrs Scott, the other teacher at the school does not know. However, the matter of her overpayment will be attended to as soon as possible.

Please advise regarding Miss McGill by return mail if possible.

P.G.Lazenby,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX'D. A. File: 136-2-1

The following note appears on MONTHLY REPORT - DAY SCHOOL ATTENDANCE re the Fisher River School, dated October 18, 1947, signed by G. Lazenby. Teacher - Ruth Henricks.

--- --- --- --- --- --- ---

No action taken by Agent regarding pupils of this room as the teacher left without notice on September 19th and many stayed away on this account. No other teacher has been appointed to this room as at October 18th.

(Signed) P.G. Lazenby,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F.A. 58

136-2-1 (Treas.) SCHEDULE A
75M - 11 46

RETIREMENT FUND APPLICATION FORM

DEPARTMENT Mines and Resources, Indian Affairs Branch

THE SU[illegible]UATION DIVISION,
DEPARTM[illegible] FINANCE,
NEW POST[illegible]E BUILDING,
OTTAWA, ONTARIO.

Date November 3, 1947

RETURN OF THE AMOUNT AT CREDIT OF THE UNDERMENTIONED EMPLOYEE IN THE RETIREMENT FUND IS [redacted].

Name Hendricks Ruth
(surname) (Christian names in full)

(In the case of a female employee married while in the service give maiden name also [illegible]).

Employed at Fisher River Indian Day School, Lockstak, Man. Paylist No. 52 Payroll No. 2068

Date taken on strength this Department September 1, 1946

Date to be struck off strength this Department September 19, 1947

(If the employee has had previous service in one or more other departments, please state

The final Retirement Fund deduction was made from the salary for the month of September, 1947

Amount $ 6.85

Total contributions (if available) $

I hereby certify that no overpayment of any kind to this employee is outstanding except as indicated hereunder:—

*Payable as follows:

1. Receiver General for (to adjust overpayment) $ 44.80
2. Receiver General for (Re: Victory Bond purchase) $ —
3. (to be filled in by Finance Dept.) $

*Please delete items above not applicable. TOTAL $ 44.80

SIGNATURE

TITLE Acting Chief Treasury Officer.

This space for Department of Finance only

Charged to control

Prepared by ... Checked by ... Interest $

Date of payment

Approved by P.C. 38/3900, May 24, 1944

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-3-1 Treas.

EXD

[redacted]

Ottawa, November 7, 1947.

P. G. Lamsby, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Miss R. Hendriche formerly teacher,
Fisher River Indian Day School.

We are enclosing herewith cheque No. A46-23369 issued in favour of the above-named, for $29.10, being refund of Retirement Fund Account.

J. W. Lauchlan,
Acting Chief Treasury Officer.

(1950/x

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 7-E

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 8 1947
REGISTERED

Fisher River Agency
HODGSON, Manitoba
14th November 1947.

NOV 17 1947
INDIAN AFFAIRS

AIR MAIL

The Chief Treasury Officer,
Indian Affairs Branch,
Dep't of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

I beg to acknowledge receipt of your Registered letter of the 7th instant, File 136-2-1 Treas: enclosing cheque in favour of Miss Ruth Hendrichs for $29.10, being refund of her Retirement Fund Account.

In this connection I may say that Miss Hendrichs left her position on September 19th, as teacher at the Fisher River School, without notice. As soon as I had been advised of this, I wired the Department the information.

Under date October 1st, Mr. B.F.Neary, Superintendent of Welfare and Training wrote advising me that Miss Hendrichs salary cheque for the full month of September had been mailed to her, and that she had therefore been overpaid. Mr. Neary asked that I communicate with Miss Hendrichs in an effort to recover either the uncashed cheque, or the amount of her overpayment. This I did as soon as I was able to learn her address. However, to date I have not heard from Miss Hendrichs.

It would appear that the amount of overpayment received by Miss Hendrichs is $50.71. I am therefore holding her Retirement cheque until I hear further from you, as to whether or not this cheque should be returned, if Miss Hendrichs fails to refund her overpayment of salary for September.

P.G.Lazenby,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa (Ontario.)

EXD.
1-1

Ottawa, December 9, 1946.

P. G. Lowery, Esq.,
Indian Agent,
Fredericton, N.B.

Miss Ruth Henderson,
formerly teacher,
Tobique River Indian Day School.

With reference to your letter of the 14th ultimo, relative to Maliseet Fund cheque you are holding in favour of the above-named, for $10.00. In this connection we wish to advise that we requested the Department of Finance to let us have a cheque in favour of the Receiver General of Canada for the said Miss Henderson's retirement Fund contributions to offset the overpayment of salary made to her September 1st to 15th, 1947. It will be in order for you to release the above-mentioned cheque to her.

Yours truly,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No 136-2-1.

Credit Advice

ID510

December 2nd, 1947.

The following remittance has been received from

Indian Agent P. G. Lazenby at Fisher River Agency

and recorded in the Official Cash Book Folio 264

Amount $ 50.71

Agency Receipt No 35596 dated November 21st, 1947,

Payee Ruth Henricks being refund overpayment

September 1947 salary - Fisher River School - Acct. 76.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
DEC 19 1947
REGISTERED

E. Morgan
For Treasury Branch

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

C.T. 17A

DEPT. NO.

FILE NO. 511-1-1

TREAS. NO.

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE January 2, 1948

EX'D. M

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Ruth Hendriche	50	71

(Return cheque to Treasury Office, Indian Affairs Branch for delivery).

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Refund of September 1947 salary - Fisher River School

C.P.O. Paylist 52, Payroll 2059.

RECEIVED JAN 2 1948 RECORDS BRANCH INDIAN AFFAIRS

T.F.A/c 76.

CHARGE TO { VOTE / ALLOTMENT / SUB-ALLOTMENT

ENC. NO

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

G. Bell

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(illegible), February 6, 1943.

[redacted]

F.H.Lowery, Esq.,
Indian Agent,
Ladysmith, B.C.

Miss Ruth Hendriche,
formerly teacher,
Fraser River Industrial School.

I wish to draw your attention to an account of $16.97 which you collected from the above-named, as account of wages overpaid September 14th to 30th, 1942, and forwarded to this office with your letter each account. As pointed out in my letter of the 5th instant the overpayment, which cannot be paid, was obtained from a [illegible] and [illegible] I am therefore enclosing a cheque in favour of Miss Hendriche, for $ 0.71, which is due her.

[illegible]

[illegible]
Chief Treasury Officer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151-2-1

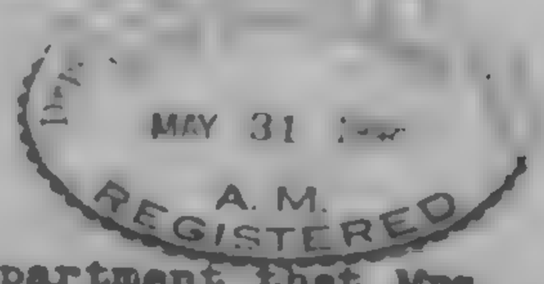
...L OF THE
...AN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

22181 PLEASE QUOTE FILE 7-E (136.)

Fisher River Agency
HODGSON, Manitoba
26th May 1948

Indian Affairs Branch,
Dep't of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.



I wish to advise the Department that Mrs Jean Scott, and Miss Julia McGill, the two teachers at the Fisher River Indian Day School, have both expressed the wish to continue as teachers at this school for the school year September 1st 1948 to June 30th 1949, and I strongly recommend that the services of these two teachers be retained for this school year. Please advise if the Department approves.

P.C. Lazenby,
Sup't: Fisher River Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1 (E.1)

June 23, 1948.

AIR MAIL

Mr. P.C. Lazenby, Superintendent,
Indian Agency, Hodgson, Manitoba.

I regret that your letter of May 26th was overlooked and no reply sent.

It is noted that Mrs. Jean Scott and Miss Julia McGill are prepared to continue teaching the Fisher River school for the academic year 1948-49 and we are pleased to have their services.

Bernard J. Neary
Superintendent of Education.

FP/MED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CORRESPONDENCE FROM

TO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6233)

File 510-5, part 8	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1947
File 510-5, part 9	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949
File 510-8, part 1	Portage La Prairie Agency - Fairford Day School - Church of England - Teachers' Residence. 1926 - 1949
File 511-1, part 1	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - General Administration. 1896 - 1934
File 511-1, part 2	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - General Administration. 1935 - 1948
File 511-3, part 1	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Teachers' Salaries. 1926 - 1944
File 511-5, part 1	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance (Plans). 1891 - 1893
File 511-5, part 2	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1921 - 1927
File 511-5, part 4	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance - Accounts. 1931 - 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 136-2-3.

Department of Indian Affairs

Ottawa

Feather River Boy Lad.

Salary Pays To

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

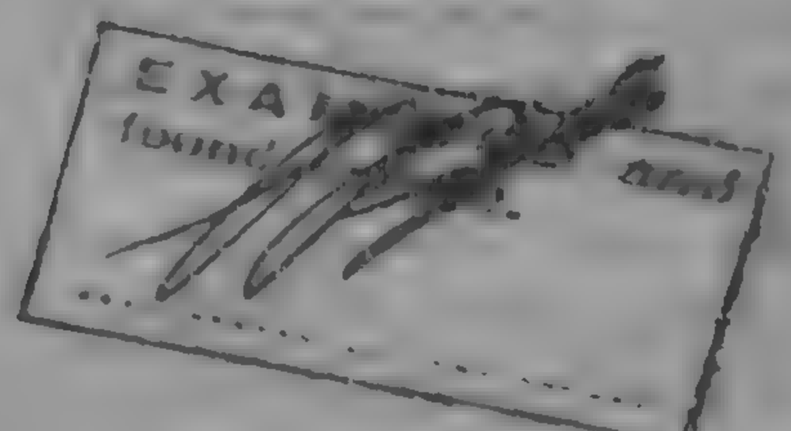
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 19[illegible]

		ANNUAL SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
W.C. Tong	Fisher River	$1050 00		
			$315 00	
Mrs. W.C. Tong	" "	$850 00		
			$255 00	

REMARKS.



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

7. 7. 26

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MANITOBA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDING September 30th 192 6

W.C. Tong	Fisher River	$1050 00		
			$105 00	
Mrs. W.C. Tong	do	$850 00		
			$85 00	

REMARKS:

I HEREBY CERTIFY THAT THE VOUCHERS ARE CORRECT

27. 10. 26

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

MANITOBA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED... December 31st. 1926.

W. G. Tong	PIGEON RIVER	$1050 00	$ 131.5 00
Mrs. W.G. Tong	do	$ 850 00	$ 255 00

I HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVE ACCOUNT

5/1/27.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

MANITOBA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 192 7.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
W. G. Tong	FISHER RIVER	$1050 00	$315 00	Make Ck. Private and send to Treasurer, Methodist Missionary Society, Methodist Mission Rooms, Toronto, Ont."
Mrs. W.G. Tong	do	$ 850 00	$255 00	

REMARKS.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS [illegible] CORRECT.

[illegible] and correct.

26/4/27.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

/ Ens. 2 - 3

C O P Y.

Original on 136-8-1

Ottawa, June 13th, 1927.

Sir,-

I have your letter of the 4th instant, informing the Department that, owing to a death in the family of the teachers at the Fisher River Indian Day School, you have granted permission to close the school for a few days. The action taken by you is approved. The Department regrets the death of this child and extends sympathy to Mr. and Mrs. Tang.

The quarterly return for the current quarter should state the dates between which the school was closed for the reason stated above.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

H. Tremblay, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

UNITED CHURCH OF CANADA
FISHER RIVER INDIAN MISSION
REV. J. G. STEVENS
KOOSTATAK P.O., MAN

July 13th 1927.

Mr. R. A. Hoey.
Supt of Indian Education.
Ottawa. Ont.

Dear Mr. Hoey.—

You have the news of the recent bereavement of Mr. W.G. & Mrs Tong, in the death of their son. I decide to add this word to what Bro Barner wrote you. I hope your Department will allow Mr & Mrs Tong the full years salary. The blow broke them up badly and they could not go on at once and them they have been so faithful for so many years, they deserve every consideration

Yours sincerely
J. G. Stevens

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MANITOBA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

[illegible] June 30th, 1927.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	AMOUNT OF GRANT PER ANNUM	AMOUNT PAID	REMARKS WHERE CHANGE IN SALARY
W. G. Tong	FISHER RIVER	$2050 00		
			$1275 00	
Mrs. W. G. Tong	do	$ 250 00		
			$255 00	

EXAMINED and found correct.

[illegible]

11/3/27.

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE MANITOBA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1927.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	AMOUNT OF SALARY	AMOUNT DUE	REMARKS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
W. G. Tong	PIGEON RIVER	$1050 00	$105 00	
Mrs. W.G. Tong	do	$ 850 00	$ 85 00	

MAKE CHEQUE PAYABLE TO
The Treasurer of the United Church of Canada,
and
Rev. C. E. Bleasdell, D. D.
299 Queen Street West,
Toronto, (2) Ont.

REMARKS --

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

EXAMINED and found correct.

19/10/27.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED .. December 31st, 192 7.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
W. G. Tong	FISHER RIVER	$1050 00		
			$315 00	
Mrs. W.G. Tong	do	$ 350 00		
			$255 00	

REMARKS:

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

28/2/28.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st. 192 8.

		ANNUAL GRANT	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH
W. G. Tong	FISHER RIVER	$1050 00		
			$215 00	
Mrs. W.G. Tong	do	$ 850 00		
			$265 00	

MAKE CHEQUE PAYABLE TO
The Treasurer of the United Church of Canada,
and send to
Rev. C. E. Manning, D. D.
299 Queen Street West,
Toronto, (2) Ont.

REMARKS:

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY that the above account is correct

13/4/28.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF MANITOBA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1928.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	NAME AND ADDRESS TO WHOM CHEQUE IS TO BE SENT
W. G. Tong	FISHER RIVER	$1050 00		
			$515 00	
Mrs. W.G. Tong	do	$ 850 00		
			$255 00	

MAKE CHEQUE PAYABLE TO
The Treasurer of the Unit. Church of Canada
and send to :
Rev. C. E Manning M. D.
299 Queen Street West,
Toronto, (2) Ont.

Remarks:

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

7/7/28.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED.. September 30th. ....192 8.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
W. G. Todd	FISHER RIVER	$1050 00		
			$105 00	
Mrs. W. G. Todd	do	$ 850 00		
			$ 85 00	

MAKE CHEQUE PAYABLE TO
The Treasurer of the United Church of Ca-
and send to :
Rev. C. I. Manuel, B. D. D.
289 Queen Street West,
Toronto, (2) Ont.

REMARKS:

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT

13/10/28.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MANITOBA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st. 192 8.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT	AMOUNT DUE	
W. G. Tong	FISHER RIVER	[illegible]	$375 | 00	
Mrs. W.G. Tong	do	$ 850 | 00	$255 | 00	

REMARKS

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

7/1/29.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED .. March 31st. 1929.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL OR PART SALARY	AMOUNT DUE FOR QUARTER ENDING AS PER CONTRACT
W. G. Tong	FISHER RIVER	$1050 00	
			$315 00
Mrs. W.G. Tong	do	$ 850 00	
			$255 00

[illegible]
200 Queen Street West,
Toronto, (2) Ont.

REMARKS :-

EXAMINED and found correct.

[illegible]

[illegible]

5/4/29.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PROVINCE OF.... MANITOBA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ....June 30th. ..... 1929.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
W. G. Tong	FISHER RIVER	$1050 00	$315 00	
Mrs. W. G. Tong	do	$ 850 00	$255 00	

MAKE CHEQUE PAYABLE TO
Treasurer of the United Church of Canada,
send to :-
299 Queen Street West
Toronto (2) Ont.

[illegible] and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

27/7/29.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

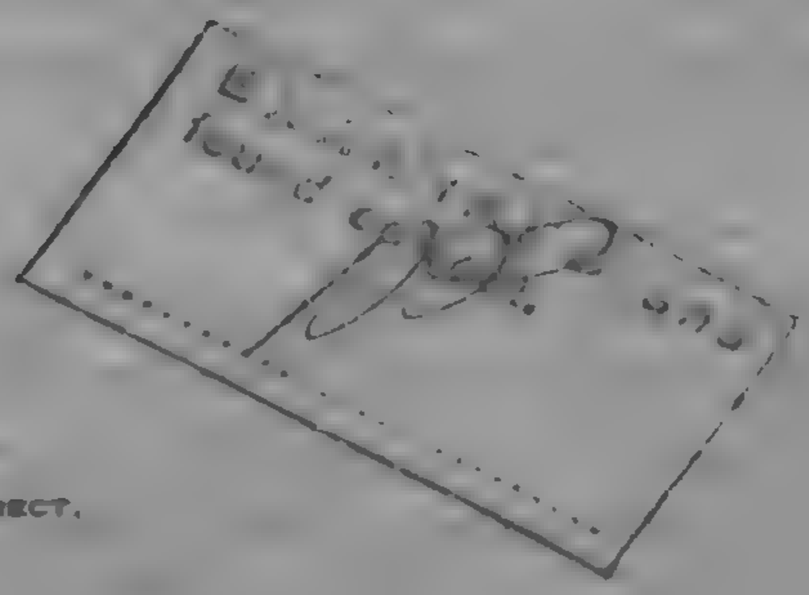
PROVINCE OF MANITOBA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th. 19 29.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT ON SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
W. G. Tong	PISHER RIVER	$1050 00	$195 00	
Mrs. W. G. Tong	do	$ 350 00	$ 65 00	



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

19/10/29.

FORM '4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted]

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st. 1920.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
W. G. Tone	FISHER RIVER	$1050 00		
			$315 00	
Mrs. W. G. Tone	do	$ 850 00		
			$255 00	

Make cheque payable to
Treasurer of [redacted] Church of Canada
and forward to:-
Rev. Robert H. Cockburn, D. D.
256 Queen St. West
Toronto, (2) Ont.

REMARKS:-

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

[redacted]

[redacted]

[redacted]

PROVINCE OF MANITOBA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st. 1930.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
W. G. Tong	FISHER RIVER	$1050 00		
			$525 00	
Mrs. W. G. Tong	do	$ 850 00		
			$255 00	

Make cheque payable to
Treasurer of the United Church of Canada,
and send to:-
Rev. Robert B. Cochrane, D. D.,
299 Queen Street West,
Toronto, (2) Ont.

EXAMINED and found correct.
NP
.....

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

22/4/30.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PROVINCE OF MANITOBA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th. 19 30.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	AMOUNT WITHHELD WHICH CREDIT IS TO BE MADE
W. G. Tong	FISHER RIVER	$1060 00		
			$615 00	
Mrs. W. G. Tong	do	$ 850 00		
			$255 00	

Make cheques payable to
Treasurer of the United Church of Canada,
and send to
Rev. Robert B. Coulthard, D. D.,
299 Queen Street West,
Toronto (2) Ont.

REMARKS:

CHARGED and found

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

4/7/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted]

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ... September 30th. ..... 1930.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OF SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUES ARE TO BE SENT
W. G. Tong	FISHER RIVER	$1050 00	$105 00	Make cheque payable to Treasurer of the United Church of Canada, and send to:- Rev. [illegible] Cochrane, D. D., 299 Queen Street West. Toronto, (2) Ont.
Mrs. W. G. Tong	do	$ 850 00	$ 85 00	

REMARKS:

EXAMINED ... found correct. ... [signature] ... 8/10/30.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible]

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 19 30.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
W. G. Tong	FISHER RIVER	$1050 00	$315 00	
Mrs. W. G. Tong	do	$ 850 00	[illegible] 00	

Make cheque payable to
Treasurer of the
Rev.
Ecole
Address

RECOMMENDED

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

26/1/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF.. MANITOBA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ..... March 31st. ..... 19 31.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
W. C. Tong	FISHER RIVER	$1050 00		
			$315 00	
Mrs. W. C. Tong	do	$ 850 00		
			$255 00	

Make cheque payable to
Treasurer of the United Church of Canada
and send to:-
Rev. Robert E. Gosnell, D. D.
299 Queen Street West.
Toronto, (2) Ont.

REMARKS:

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

20/4/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted]

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

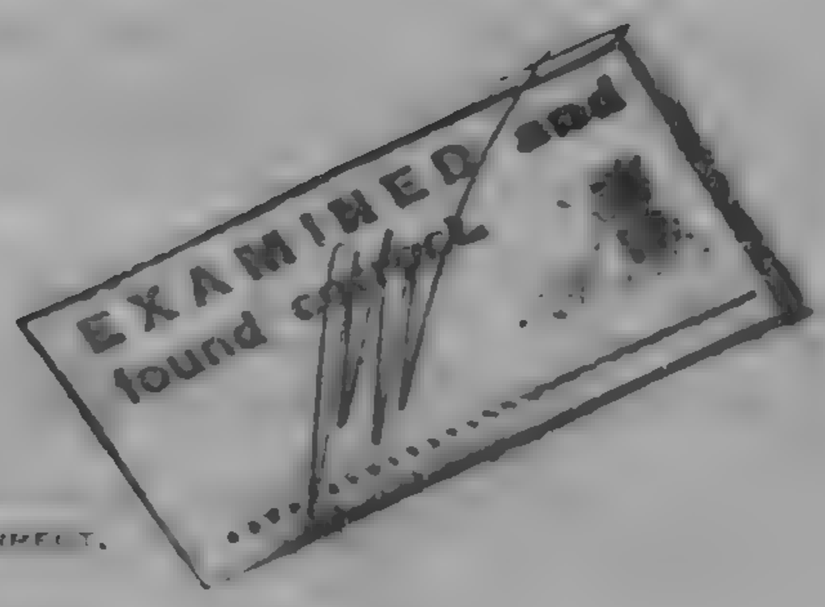
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th. 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	AMOUNT OF SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
W. G. Tong	FISHER RIVER	$1060 00	$215 00	
Mrs. W.G. Tong	do	$ 650 00	$225 00	

Make cheque payable to
Treasurer of the United Church of Canada
and send to:-
Rev. Robert B. Cochrane, D. D.
299 Queen Street West
Toronto, (2) Ont.

REMARKS —



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

6/7/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF MANITOBA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
W. G. Tom	FISHER RIVER	$1050 00	$105 00	
Mrs. W. G. Tom	do	$ 850 00	$ 85 00	

REMARKS:-

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

10/20/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE MANITOBA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

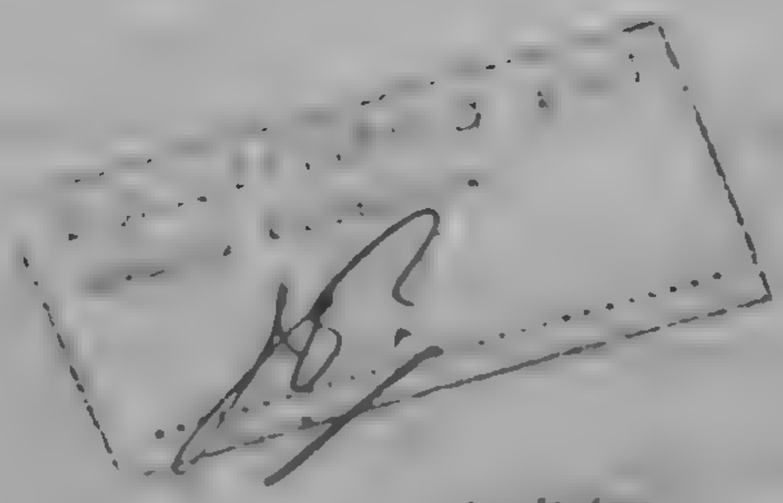
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st. 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
W. C. Tong	FISHER RIVER	$1050.00	$315.00	
Mrs. W.C. Tong	do	$ 850.00	$255.00	

REMARKS: —

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.



19/1/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

ALL CORRESPONDENCE TO BE
ADDRESSED TO
R C M POLICE
OTTAWA

Form 179.

21-50

Royal Canadian Mounted Police
Office of the Commissioner

Reg'd 1.c 32D 128-F-2

Ottawa,

MAR 3 1932

Your File No.

March 2nd, 1932.

Sir:

Re: Robert Cook - Indian Act,
Fisher River Res. Man.

I enclose herewith, for your information copy of report received from the Officer Commanding at Winnipeg, dated February 24th, and such enclosures or attachments, if any, as are mentioned therein.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

for Commissioner.

The Deputy Superintendent General,
Department of Indians Affairs,
Ottawa.

Encl.
G.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF MANITOBA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st. 1932.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
W. G. Tong	FISHER RIVER	$1050 00	$315 00	
Mrs. W. G. Tong	do	$ 850 00	$255 00	

Make cheque(s) payable to
Treasurer of the Province of Canada,
Mail to [illegible]

REMARKS.—

Pupils attended and [illegible] school.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

3/5/32.

FORM 11

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF MANITOBA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 19 32.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	CHEQUE IS TO BE SENT
Wm. Ga. Tong	FISHER RIVER	$1050 00		
			$315 00	
	Less 10%		31 50	
	Amount due		$283 50	
Mrs. Wm G. Tong	FISHER RIVER	$ 550 00		
			$165 00	
	Less 10%		16 50	
	Amount due		$148 50	

Make cheque payable to Treasurer of the United Church of Canada, and send to:- Rev. Robert B. Cochrane, D. D., 299 Queen Street West, Toronto, (2) Ont.

REMARKS.—

136/282.

I certify that the services [illegible] have been satisfactorily performed, that they were necessary in the interest of the public, and that the charges made are in accordance with contract or agreement authorized by .....
or, if not by contract, the charges are ..... and just. No item in this account has been previously certified by me for payment. I ..... payment.

.....

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

12/7/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF MANITOBA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED . September 30th. ..... 1932.

NAME OF TEACHER	NAME OF LOCALITY	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	PAYMENT TO BE MADE WHERE CHEQUE IS TO BE SENT
W. G. Tong	FISHER RIVER	$1000 00		
			$125 00	
	Less 10%		12 50	
	Amount due		$ 112 50	
Mrs. W. G. Tong	FISHER RIVER	$850 00		
			$ 95 00	
	Less 10%		9 50	
	Amount due		$ 75 50	

Make cheque payable to Treasurer of the United Church of Canada, and send to:-
Rev. Robert E. Cochrane, B. D.,
298 Queen Street West
Toronto, (2) Ont.

REMARKS:-

Vote 201.
Agency 156/260.

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

15/10/32.

F.C.M.M. 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF MANITOBA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, ... 19 32.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
W. G. Tuck	FISHER RIVER	$1000 00		
			[illegible] 00	
		Less 10%	32 50	
		Amount due	....$292 50	
Mrs. W. G. Tuck	do	$800 00		
			[illegible] 00	
		Less 10%	27 50	
		Amount due	....$222 50	

Make cheque payable to
Treasurer of the United Church of Canada,
and send to:-
Rev. Robert L. Cochrane, D. D.,
255 Queen Street West.
Toronto, (2) Ont.

Vote 201.
Agency 136/200.

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

D/I/33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF MANITOBA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1933.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
J. G. Tong	FISHER RIVER	$1000 00		
			$315 00	
		Less 10%	31 50	
		Amount due	$283 50	
Mrs. J. G. Tong	do	$ 850 00		
			85 00	
		Less 10%	85 00	
		Amount due	$765 00	

Voto 261.
Agency 136/Bco.

FILE COPY

7/4/33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-3

Ottawa, May 17th, 1933.

Sir,-

I have your letter of the 11th instant, regarding the cheques which you received in payment of salary of yourself and Mrs. Tong for the quarter ended March 31st, last, as teachers at the Fisher River Indian Day School.

In reply I beg to say that, through error, these cheques were sent direct to you instead of to the Treasurer of the United Church of Canada, Toronto. It will adjust matters if you return to the Church authorities the amount of the cheques which you received covering salary for the March quarter. When your returns of attendance, etc., for the current quarter ending June 30th, next, are received, cheques in payment of salary will be forwarded to the Treasurer of the United Church.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.
For Supt. of Indian Education.

J. O. Tong, Esq.,
Teacher,
Fisher River Indian Day School,
Koostatak, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-3

Ottawa, May 17th, 1933.

Reverend Sir,-

The Department forwarded, in error, to Mr. and Mrs. W. G. Tong, teachers at the Fisher River Indian Day School, cheques covering their salary for the quarter ended March 31st, last, instead of sending same to the Treasurer of the United Church of Canada.

A communication has been received from Mr. Tong, in which he states that he deposited these cheques to their separate savings accounts and that, subsequently, cheques were received from the Home Mission Board of the United Church for salary to the end of June. We are requesting Mr. Tong to refund to you one quarter's salary of himself and Mrs. Tong. When returns are received from this school for the quarter ending June 30th, next, cheques in payment of the teachers' salaries will be sent to you as Treasurer of the United Church of Canada.

Your obedient servant,

(1442)

D. Sutherland.
For Supt. of Indian Education.

Rev. Robt. B. Cochrane, D.D.,
Treasurer, United Church of Canada,
299 Queen St. W.,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-3

-- Copy --

(Original on # 136-2-1.)

Ottawa, June 20, 1933.

Sir:

I have to inform you that the authorities of the United Church of Canada have nominated the services of Miss Esther Gaudin as junior teacher at the Fisher River Indian Day School to succeed Mrs. W. C. Tom. The Department is approving of the appointment of Miss Gaudin, with salary at the rate of $65 per teaching month, less 10 percent during the present fiscal year. Miss Gaudin is professionally qualified.

It is hoped that she will meet with every success in the work at Fisher River. I have to request that you will give her every assistance you can in her work.

Your obedient servant,

Sgd T R. L. MacInnes

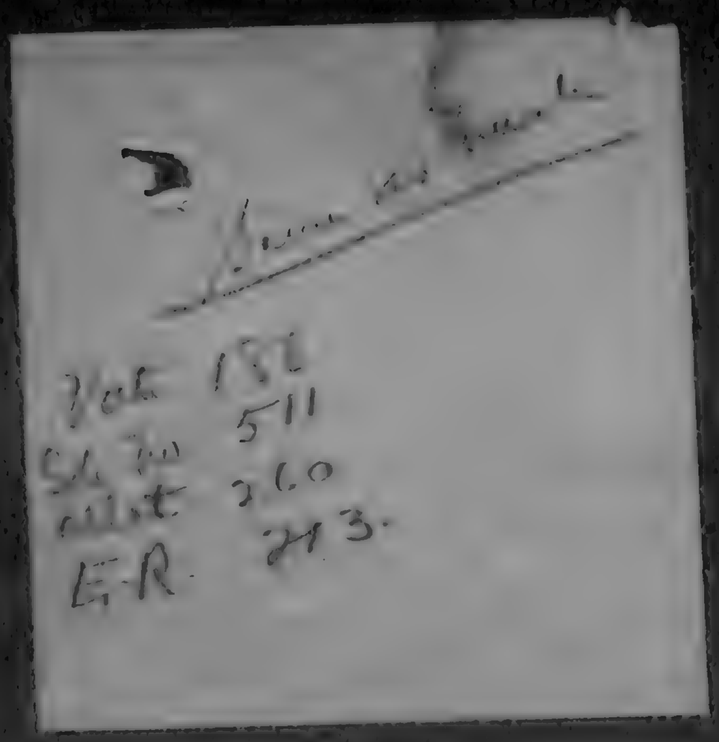
T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

C. H. Lavender, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE MANITOBA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED.. ....June..21 .....19.33.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OF SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
W. G. Tong	FISHER RIVER	$1050 00		
	Less 10%		$315 00 31 50	
	Amount due		$283 50	
Mrs. W. G. Tong	FISHER RIVER	$650 00		
	Less 10%		[illegible]	
	Amount due		$229 50	

Make cheque payable to
Treasurer of the United Church of Canada,
and send to:-
Rev. Robert B. Cochrane, D. D.,
299 Queen Street West.
Toronto, (2) Ont.

Vote 128
School No. 511
Allot. 260
E.H. 213.

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to M.O.

FORM 14

21/7/33.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE MANITOBA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th..... 19.33.

NAME OF TEACHER	NAME OF AGENCY	ANNUAL GRANT FOR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS SENT
S. G. Tong. (Prin.)	FISHER RIVER	$1050 00	$105 00	
			Less 10% - 10 50	
			Amt. due - $ 94 50	
Esther Gaudin	do	$ 850 00	$ 85 00	
			Less 10% - 8 50	
			Amt. due - $ 76 50	

Make cheque payable to
Treasurer of the United Church of Canada
and send to:-
Rev. Robert B. Cochrane, D. D.,
299 Queen Street West.
Toronto, (2) Ont.

Vote [redacted]
School [redacted]
Allot. 260.
L. R. 776.

Miss Esther Gaudin appointed teacher of junior room with salary at the rate of $85 a teaching month. Began duties September 1st. 1933.

FORM 14

11/12/33.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE of MANITOBA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ...December 31st,..... 19 31.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL SALARY OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
W. G. Tong (Prim.)	FISHER RIVER	$1050 00		
			$315 00	
	Less 10%		31 50	
	Amount due		$283 50	
Esther Gaudin	FISHER RIVER	$ 850 00		
			$255 00	
	Less 10%		25 50	
	Amount due		$229 50	

Make cheque payable to
Treasurer of the United Church of Canada,
and send to;-
Rev. Robert B. Cochrane, D. D.,
299 Queen Street West.
Toronto, (2) Ont.

Vote 180.
School 511.
Allot. 200.
M. R. 1131.

TRIPLICATE FOR FILE
Teacher in duplicate detached
... for Accountant to pay.
W. G. Tong.

.....31/12/31.....

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted]

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ... March 31st, ... 1934.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL RATE OF SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
T. G. Torg (Miss.)	FISHER RIVER	$1050 00		
			$315 00	
	Less 10%		31 50	
	Amount due		$283 50	
[redacted] Esther Goudin	FISHER RIVER	$ 850 00		
			$255 00	
	Less 10%		25 50	
	Amount due		$229 50	

Make cheque payable to
Treasurer of the United Church of Canada,
and send to:-
Rev. Robert B. Cochrane, D. D.,
299 Queen Street West.
Toronto, (2) Ont.

Vote 150.
School 511.
Allot. 140.
S. A. 1132.

FORM 14

12/3/34.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- c o p y -

136-2-3.

136-2-1

Ottawa, December 3rd, 1934.

Sir,-

The Department has received the resignation of Miss Esther Osmdin, teacher of the junior room at the Fisher River Indian Day School. Her resignation is effective at the close of the present month.

On the nomination of the Board of Home Missions of the United Church of Canada, the Department is approving the appointment of Miss Marguerite Stevens as teacher of the junior room for the period January 1st to June 30th, 1935. It should be distinctly understood with Miss Stevens that her appointment is only for the six months mentioned. You should, also, inform her that it is the Department's wish that she spend part of the current month in the classroom observing Miss Osmdin's methods.

The salary allowed Miss Stevens for the six months of her engagement will be at the rate of $55 a teaching month.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

F. J. Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Approved: Memo to Minister dated November 29, 1934.
File 136-2-1.

(Memo to Rich of Treasury Bd of Wekwemikong) Rec'd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

156-3-1.

July 23, 1923.

[redacted]:

The Honourable the Superintendent General,-

Referring to memoranda of the 6th and 10th instant, regarding the teaching services at the Fisher River Indian Day School (Western No. 44 - Electoral District of Selkirk), Man., for the coming scholastic year, I would say it is noted you direct that the services of Mr. W. G. Tong be retained.

With reference to the last paragraph of memorandum of the 6th instant, you approved the replacement of Miss Pangman by Miss Stevens, the assistant teacher. The authorities of the United Church of Canada now withdraw their original nominations, and, as Mr. Tong's services are being retained, they request that Miss Stevens, also, be retained for a further period. The reason is that there is no place in the community where the junior teacher can board, except the home of the missionary, who is the father of Miss Stevens.

I am therefore of the opinion that it would be in the interests of all concerned to make no change in the teaching services in the junior room at the present time and that Miss Stevens be re-engaged. I submit the matter of her re-engagement for your approval.

Acting Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-C

COPY

Original o.. 136-2-1.

Ottawa, August 1, 1906.

511

Sir:

I have to inform you that it has been decided to retain the services of Mr. W. G. Tong as senior teacher and Miss Marguerite E. Stevens as junior teacher at the Fisher River Indian Day School. They should both resume duties when the school re-opens after the present holidays - on September third, next. Salary will be allowed them at the same rate as previously paid.

Please give these teachers any assistance you can in their work at this school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

F. J. Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Authority Minutes -
Res. dated July 20/06.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

156-2-1

Ottawa, January 8, 1946.

Dear Doctor Dorey:

With reference to your letter of the 28th ultimo, the Department accepts the resignation of Miss Kildred Enns as teacher of the Fisher River Indian Day School, effective at the end of December, 1945.

To succeed her, we approve the transfer of Mrs. Jean Scott from the Bella Bella Indian Day School to the Fisher River Indian Day School, effective January 1, 1946.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend George Dorey, D.D.,
Secretary, Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen Street West,
Toronto 2B, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

REV. A. LLOYD SMITH, D.D.
CHAIRMAN

Board of Home Missions

The United Church of Canada

REV. ROBERT B. COCHRANE, B.D.
SECRETARY

REV. GEORGE DOREY, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

REV. MALCOLM C. MACDONALD, B.A.
ASSOCIATE SECRETARY

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2 B ONTARIO

Mines & Resources
AUG 14 1944
REGISTERED

Attention of Mr. R.A. Hoey

August 11th,
1 9 4 4.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Dear Mr. Hoey,- Re: Fisher River School

I understand that Miss Edythe Smith-Windsor and Miss Olive Mascall have both resigned from the above School. In their place, I beg to nominate, for the senior room, Miss Mildred Enns. Miss Enns is about 23, has had three years' teaching experience and expects to have her permanent teaching certificate this fall. For the junior room, I beg to nominate Miss Susan Suderman. She has already taught one year on a permit in Manitoba.

We regret that we cannot get teachers with normal training but, as a matter of fact, there are, I understand, some eight hundred schools in Manitoba now being taught by untrained teachers.

Yours sincerely,

Geo. Dorey

GD:EWS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
August 19, 1944.

Dear Doctor Dorey:

I have your letter of the 11th instant, advising us of the resignation of the two teachers at the Fisher River Indian Day School. These resignations are accepted and the Indian Agent is being advised that we approve the appointment of Miss Mildred Enns as teacher of the senior room and Miss Susan Suderman as teacher of the junior room. The former will be allowed salary of $100 a teaching month, plus bonus, and the latter at $90 a teaching month, plus bonus.

Yours truly,

for Deputy Minister.

Rev. Geo. Dorey, B.D.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
440 Queen St. West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy sent to Mr. Hamilton

Ottawa,
August 19, 1944.

Mr. F.J. Clarke, Indian Agent, Hodgson, Man.

The Department has received the resignations of Miss Smith-Windsor and Miss Mascall, who have been in charge of the Fisher River School for the past year. On the nomination of the Board of Home Missions of the United Church of Canada we have appointed Miss Mildred Enns as teacher of the senior room at a salary of $100 a teaching month, plus bonus, and Miss Susan Sudermax as teacher of the junior room at a salary of $90 a teaching month, plus bonus. I enclose the necessary forms which you should have these teachers complete and return to this office before September 10. Please give them every possible assistance.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

156-3-1

Ottawa,
September 29, 1944.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Fisher River Indian Day School, No. 511.

In my memorandum of August 19, I advised you of the appointment of Miss Mildred Enns and Miss Susan Suderman as teachers at this school and I enclose staff questionnaire, cost-of-living bonus form and T.D. 1 form for each of them.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 511-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CROSS REFERENCE

130-2-3

FISHER RIVER

DAY SCHOOL

GALATEES

511-3 FILE NO.

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

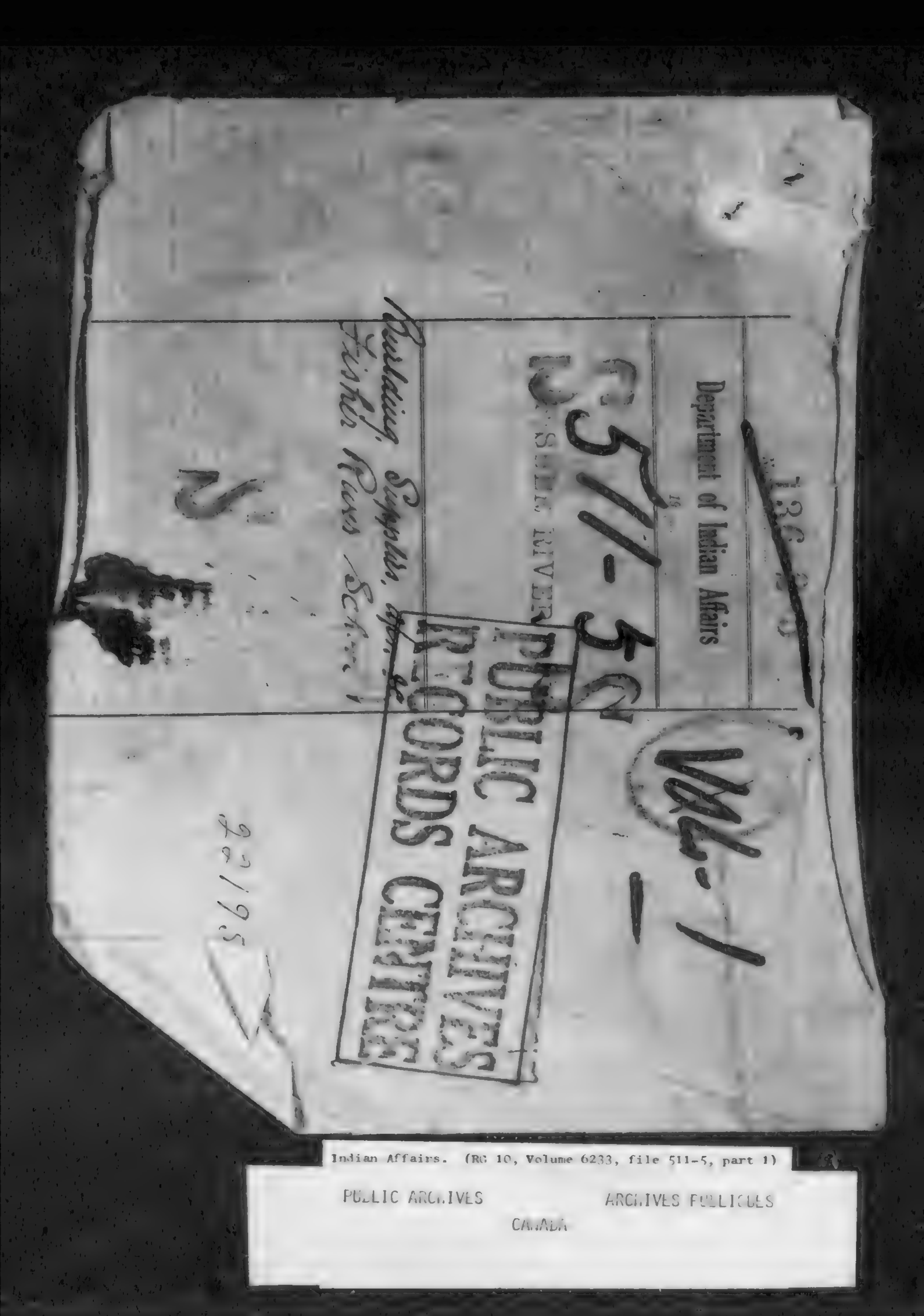
(RG 10, Volume 6233)

File 510-5, part 8	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1947
File 510-5, part 9	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949
File 510-8, part 1	Portage La Prairie Agency - Fairford Day School - Church of England - Teachers' Residence. 1926 - 1949
File 511-1, part 1	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - General Administration. 1896 - 1934
File 511-1, part 2	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - General Administration. 1935 - 1948
File 511-3, part 1	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Teachers' Salaries. 1926 - 1944
File 511-5, part 1	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance (Plans). 1891 - 1893
File 511-5, part 2	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1921 - 1927
File 511-5, part 4	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance - Accounts. 1931 - 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dr. D. Mackay Esq
Director Indian
Affairs Ottawa.

1915

Sir, —

We would respectfully ask you that we need a school house here, very much, as we have to walk a long distance to school. We would like very much if we could get a frame house with shingled roof.

We would like very much, an answer from you as soon as possible.

David + Sandy Cheek.
Band + Councillor

F. J. Reid Witness

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 2733.

Indian Office

Sir

Berens River Indian Agency

23rd Sept 1891.

511/5

I beg to forward letter from the Chief and Councillor of Fisher River Reserve, re help to build a new school house.

In this connection I have to state that on the 15th July last I informed the Band that in the current years estimates Seventy five Dollars was voted for a new floor. foundation. windows and furniture for their school house.

They stated then that they believed that it was necessary and advisable to put up a new frame building. as the old one was too much decayed. and that on account of having to use mud for plastering. it could never be kept clean. They however found out. on consulting

E. McColl Esq
Inspr of Ind. Agys.
Winnipeg. Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Consulting with the Lumber merchant.
That $75.00 was insufficient to purchase
even the Lumber necessary. They have
asked for seventy five dollars more. which.
of course. I could not promise. and the
enclosed letter is only following up
the demands then made. But as
before stated a new school house is
very much needed. as the old one is
dangerous to stay in.

I have the honor to be.

Sir.

Your Obedient Servant

Annackay.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

84205

Manitoba Superintendency.

OFFICE OF THE INSPECTOR.

In your reply refer to
No.
also to the date of this letter.

Winnipeg, 9th Nov. 1891

S.r.

Dep. Supt. Gen. 11/91

No 7147.

Copy

Acknowledged

Nov 14/91

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

Inspector of Indian Agencies.

The Deputy of the
Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RETURN TO
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

— Rec'd 25 —

E. McColl Esq.
Inspector of Indian Agencies
Manitoba
Main

32/a

~~Hbt~~ Dec. 1st 1871

Sir

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 2nd ~~inst~~ inclosing a letter from the Revd Robert Mackay together with the Memorial of the Chief and Councillors of the Portage Parish Reserve, requesting help to build a School House & House on Reserve, and in reply thereto to request you will state that the proposed building is not

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Methodist Church. 88451

MISSIONARY DEPARTMENT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 7401

"[illegible] the Indians [illegible] and
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]

RETURN TO
CORRESPONDENCE BRANCH

Indian Office

The Chiefs
Indian Agencies
Manitoba Ontario

Ottawa 31st 1892.

3 Dec 1892
Previous reference

Sir,

Referring to my
letter of the 1st Inst
last, respecting the pro-
posed erection of a Church
house on the Reserve of
the Fisher River Band,
I enclose copy of a letter
in the matter from the
Genl Secy of the Methodist
Missionary Society dated
the 9th Inst. and I have
to request that you will be
good enough to report what,
if any, instructions
were sent to the Indian
Agent as to the plan on
which the building was to
be erected and as to the
dimensions

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

dominion of Canada.

Indian

Revd. H. Cuthbertson &c.
Gen'l Secretary
Methodist Missy Society
Methodist Mission Rooms.
Toronto. Ont

March 14th 1882.

Rev'd Sir,

I am desired to
refer to the letter of the 9th inst. respecting
the new school house pro-
posed to be erected on the
Reserve of the Stoney Creek
Band, Manitoba, and in
reply beg to inform you that
the Dept is unable to undertake
the erection

Indian

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT OF INDIAN
MAR
23

K88801 3556

Manitoba Superintendency.

OFFICE OF THE INSPECTOR.

In your Reply refer
No. 33,688
also to the date of this
letter.

Winnipeg, 22nd March 1892.

Sir,

8 H 205

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of the 14th instant enclosing copy of a letter from the General Secretary of the Methodist Missionary Society dated the 9th instant, respecting the proposed erection of a new Dwelling house on the Reserve at Fisher River, and in reply to your enquiries beg to inform you that the necessary instructions in accordance with your letter of the 1st

S H 205

instant will be sent to the Indian Superintendent

regard

I have the honour to be
Sir
Your most obedient
humble Servant
J. Lestock Reid
Inspector of Indian Affairs.
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Board of Trustees
"of Indian"

"Sir,

"I have to acknowledge the receipt
"of your letter of the 21st inst. and
"enclosing a letter from the Chief and
"Councillors of the Cochrane Lake Band
"requesting this Board to build a new school
"house on the said Reserve and in
"reply to inform you that the pro-
"posed building may be erected this
"year provided not to exceed $1,500."

"I am, Sir,
"Your obedient servant,
"(Sgd) E. F. Garrett
"Secretary."

3-23

In the letter from the Department enclosed to the Secretary on the 9th instant, it was stated that he informed the Indians that $2,500 was appropriated for repairs &c on their school-house but that as that amount was insufficient an additional $1,500 was asked. I authorized the Agent to expend an amount not exceeding $1,500 in the erection of a new school-house but I gave him

3-1914

him

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sir, I'm instructed by the Board
of which the building was
instructed as to the dimensions of
the same, assuming that the Commissioner and the Indians would
attend to that matter, inasmuch
as I was led to understand
during my induction of that
office that the intention was
that the old building was to be
taken down and re-erected upon
a new foundation, as that part
of the building was in a decayed
condition.

I was not aware at the time
I wrote you yesterday that the Secretary
intimated in a new estimate
was sanctioned by Parliament,
but as that amount is now avail-
able for that purpose I would
recommend that an entirely new
frame building be erected upon
an improved modern plan, and
furnished

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

provided with all necessary Con-
veniences. I would like to be
informed by you guidance in
this matter and Contribution of
this and other Conditions with
a view Lien and Classification, so
I cannot obtain initiate me.

I have the honour to be

Sir,

Your obedient Servant

E. [illegible]

Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MEMORANDUM

To the Deputy Superintendent General of Indian Affairs.

Ottawa,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

for the
Constitution Building
U.S. Indians have been forwarded

A. W. Ives 25/3/97

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

84205 - E. J. McColl, Esq.
Supt. of Indian Affairs
Winnipeg
Man.

Ext. 33688

Immediate

Ottawa March 30th 1892

Sir,

I have to ack. the receipt of your letter of the 22nd Inst. in further reference to the necessity for a new school house at Fisher River; and in reply I beg to inform you that your suggestions are approved of and plans and specifications are expected very shortly for the school-house at the point mentioned and for similar buildings when required at other Indians Reserves. The buildings at Fisher River should be completed by

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

by the 30th June
next or the vote
for the purpose
will Capsel.

Yours &c

Rev'd A. Sutherland D.D.
Cor. Sec'y Presb. Home Mission
Toronto.
Ont.

March 30th. 1892

Rev'd
Dear Sir,

With further reference
to your letter of the 9th inst.
on the subject of the proposed
new school on the Fisher River Reserve
Manitoba, I have the honour to
inform you that instructions
and plan for the construction
of the school buildings have been
forwarded to Wm. Hespt. D. Ord.
Winnipeg

for
Secretary

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fishing Point Lake Manitoba.
June 12th 1894.

D.C. McKay
Indian Agent
Fisher River.

Dear Sir,

I beg to inform you that I am under contract with the Indian Department to build a school house at Fisher River, which has to be completed & reported by the 30th inst. so that I will have the building completed by the 22nd instant, and Mr McCord the Superintendent told me to write you & notify you when the building would be finished, as it has to be accepted by you. Mr McCord told me that he would write you himself on the matter, but he told me to write you also, so that I could see you at Fisher River at as early a date as possible, as there is no one there to give me any instructions whatever. Hoping to see you at Fisher River at an early date.

I remain Yours Truly
Ed. A Leitch
Contractor Fisher R. School.

P.S. I have made arrangements for a boat to

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

to take me back to Lytton on the 2nd inst. & will be glad if you would call & inabect the school before that time.

(Ed.) Cut.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rigolet Labrador Boundary Survey.
10th July 1892.

No 3124. 1st

Indefinite

94908

I forward account of $20.00 from Mrs S. Raymond for transport from the Agency to Fisher River, Blood Indian Reserve and back again to the Agency. These expenses were incurred thereby in obedience from your office dated 3rd

Alt. together with notification from Mr Selleck the contractor, herein enclosed that the school house in course of construction at Fisher River would be ready for my inspection and acceptance on the 22nd June. I left the Agency on the 19th. and arrived on the Reserve on Sunday the 20th but on the contractor informed me that the building would not be ready before Saturday 25th I therefore started back for

3143-3

E. McColl Esq.
Supt. of Ind. Affs &c.
Winnipeg. Manl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

for the Agency on the 21st via Blood Vein
Reserve. I found out later that
the house had not yet been finished
on the 26th June.

For your information I
may mention here, that at Blood Vein,
where on my way back, the wind being
contrary, and Steamer aground nothing
from your office all Spring. I decided
running before the wind to Selkirk Ferry
going in to Winnipeg to find out what
was to be done in connection with
the annuity payments, and at the
same time . . in order to get material to
fix up and repair the sports boat for the
summer trip. I arrived in Winnipeg
on the 23rd, and started back on the 24th.

I took passage on a steamer as far
as Dog Head where I met Mr Raymond
on the 30th, and arrived here on the
2nd day at about midnight.

Although the trip from Dog Head
to Winnipeg was made on business only

on

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

in connection with the business of the Department. I do not charge for the expenses incurred from Beg Heard to Winnipeg and return to that place, as I made the trip without authority and on my own responsibility.

I have the honour to be,

Sir

Your obedient servant,

Accountant,

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 89 — Duplicate —

Department of Indian Affairs,

Barnes Town 1st July 1892

Received from Chemaekay Indian agent the sum of Twenty ——— dollars, being on transport to and from Fisher River Narrows. to examine. Pond reserve new school house.

$20.00

Wm. McKay Evans Signature S. Raymond

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote

Agency Qu'Appelle

Treaty No. Four

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,

MANITOBA SUPERINTENDENCY.

Qu'Appelle Indian Agency.

The classes of expenditure under which Vouchers are to be filled out are Implements and Tools, Seed, Cattle, Supplies for Destitute and Provisions for payments, Ammunition and Twine, Day Schools, Industrial Schools, Sioux, General Expenses.

It is particularly desired that items chargeable to one of these divisions only should appear upon a voucher. Vouchers should be made out in triplicate.

DATE.		SERVICE.	AMOUNT.
1892			$ cts.
July	1	To paid S. Raymond for transport to and from Fisher River, Bishop inspection of school house.	20 00
"	"	" board allowance while on Bish. 19th 20th 21st and 30th June 4 days @ $1.50 per diem	6 00
		TOTAL...	26 00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that all the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[illegible] D.I.A. Inspector.

Qu'Appelle Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

94908

Manitoba Superintendency,

In your reply refer to
No. 5-5-22-7
also to the date of this letter.

OFFICE OF THE INSPECTOR,

Winnipeg, 1st December 1890.

Sir,

I have the honor to inclose herewith for your consideration and Lamont Tucker No. 5-5 in duplicate in favor of Fort Agent Mackay amounting to twenty-one dollars in payment of services to Fisher Indian Farm and back to Farm Fisher agency, in the discharge of inspecting and issuing the new treaty money to Fort Alexander.

I also received a letter dated the 1st inst. from Fort Mackay in reference to this account. Together with a copy of the letter dated the

The Secretary
The Secretary
of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12th June 1867. Sir, I have the honor to be, Your Most Obedient Servant, Simon Dumont, Inspector of Indian Agencies. Manitoulin

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

95126

Form A

Manitoba Superintendency.

No. 36.194.

OFFICE OF THE INSPECTOR,

WINNIPEG, 17th Oct. 1894

Sir,

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 13th inst. enclosing Official Cheque of the number and in favor of the part for the amount and services below

$84.20 - Husband

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

The Right Honorable,

The Superintendent General

of Indian Affairs, Ottawa.

E. Dewdney
Inspector of Indian Agencies.

No. of Cheque.	In Whose Favor Drawn.	For What Service.	Amount.
1808	A. Mackay	Voucher 85	26 -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

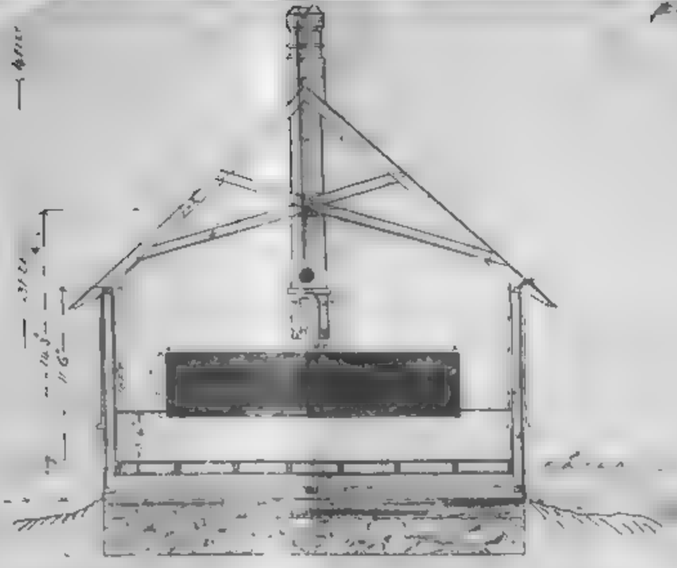
PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

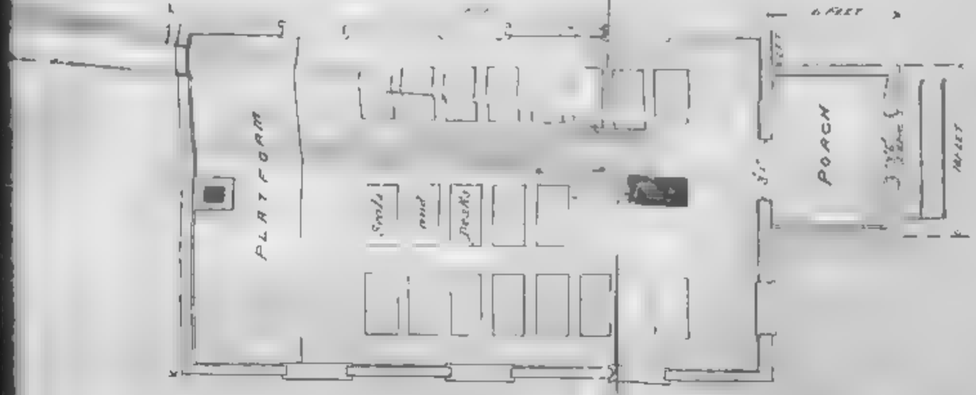
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SIDE ELEVATION

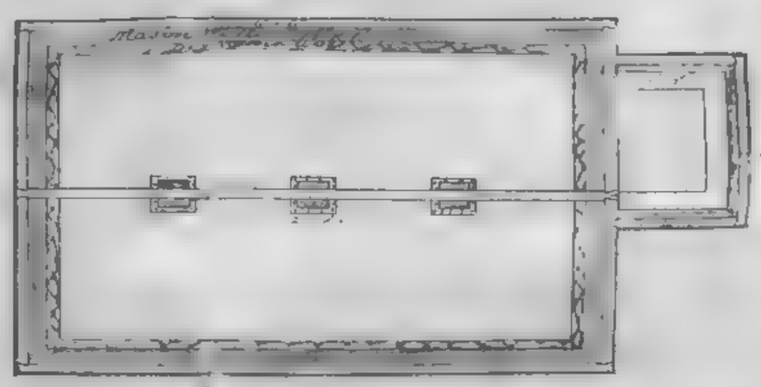
FRONT ELEVATION



SECTION



FLOOR PLAN



FOUNDATION PLAN

GENERAL DRAWINGS

for

INDIAN SCHOOLS

for about 40 Children

Scale of ¼ of an Inch to one Foot

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

S P E C I F I C A T I O N
O F S C H O O L H O U S E S
IN CONNECTION WITH GENERAL PLANS FOR TOWNSHIPS.

Dimensions

To be one story ( ) 20) twenty-eight by twenty feet, ten feet high to top of wall plates from the floor and (14' 3") fourteen feet

to the highest point of ceiling. The roofing.

Foundation

For a trench the full size of the building and porch two feet deep and two feet wide and carefully hand lay a dry wall to the height of the ground, then upon the dry wall build with fair sized building stones a mason wall, with good well tempered mortar, (1.") eighteen inches in thickness and one foot deep well bonded, with perfectly even surface ready to receive the outside sills of the building and porch, and to complete the cellar fill build three piers in the said cellar 12" inches square, all the walls and piers to have the best well rammed on each side of them the excavated earth to be spread up to the walls or two sides.

Foundations to comes in here.

Piles and Piers

Also upon a bed of mortar on foundations, walls, and piers, sills (7" x 8") eight by six inches all around the said building and porch the piers to centre longitu-

(1)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...sill, the whole to be properly halved at the corners and dovetailed into each other where necessary, and all thoroughly spiked or pinned together with elm pins. Upon the sills place the joists 8" x 8" two feet apart centres, well nailed to the sills and having on them a herringbone bridging of 3" x 1½" stuff well nailed.

'centre-line' The centre-line to be of scantling of 8" x 4" stuff double at the corners, and spaced two feet apart, well bolted with two rows of braces and set 10° centres ready for lacing or planking, lower tier of braces to be 3 1/2 feet from floor.

Roofing The roof or mill plates are to be 8" X 4" doubled of long lengths well lapped at least 1 foot scarf wall spiked together and to the studding. The rafters to be 8" X 6" properly notched to fit the mill plates and well spiked across, having diagonal collars as shown on drawings to act as collar joists, the diagonal collars where they cross each other are to be let into each other with a half inch box taken out of each timber, the whole of the joists being well spiked together. Roof to be placed 2 feet centres and to overrun the roof as shown on drawings. Upon the rafters nail good inch boards closely laid together having a covering of tarred felt paper upon the mill first close boarding not to be more inches to the weather, such boards to be well spiked and screwed with 3 inch circular nail. Finish the roof

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

with a pinnacle as shewn on drawings to school and porch as also barge boards and cornice. The rafters and collar beams to be to porch to be 2" X 4" stuff collar beams 9 inches above fan light.

Sheeting

The outside of walls to be covered with heat clap boards having under them a good layer of felt paper tarred carefully lapped at the joints.

Sheet the whole inside of the building and porch with tarred paper wall lapped upon which put on diagonally 7/8 inch V jointed dry sheeting free from black or loose knots, shakes, or gum veins.

Plastering & Wainscoting

In the event of plaster being used instead of V jointed sheeting then the inside of the walls of the school shall be lathed and receive 2 coats of plaster, one coat of plaster being first put on, then the wainscoating to the height of 3 1/2 feet from the flooring, surmounted with a 2" inch cap and the facings to the [illegible] or jambs to be put on, then the second coat, as above on, the wainscoating to be of narrow width of [illegible] stuff put upright to finished to the floor with [illegible] one inch by one inch strips as shewn: the ceiling joists or collar beams of the rafters to be covered with tarred paper, then to be lathed at [illegible] lath and plastered two coats. The plaster to be made of slam water, good sharp sand and [illegible] well mixed and mixed with a proportion of one's hair. [illegible] to be used to each coat.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Angle bead and plaster the chimney breasts as shewn in sch~~ewk~~.

Flooring — Floor the school and porch with 1 1/2 tongued and grooved good flooring not more than 6 inches in width closely laid and blind nailed. The flooring not to have any back of loose knots or gum seams.

Platform — A platform to be made on the floor of the school where shewn on drawings to have joists 2" X 6" and covered with 1 1/2 flooring, with nosing, and neatly made.

Doors and Windows — Doors 2 inches thick, seven feet high, and 3 feet 9 inches wide, having rebated frames 2 1/2 inches thick. Fix and provide best 6" Ameriem locks to each door with two keys and suitable furniture. The doors to open outwards.

Provide and fix seven English sashes 1 3/8 inches thick of best stuff to receive 15" X 28" glass prime, bed, point, and back putty all the glass, supplying all stops and fastenings.

Steps — Provide and fix front door steps as shewn on drawings, firmly and well made, and resting on sunk cedars or tamrac posts, having 2 inch covering with nosing.

Chimney — [illegible] shewn on drawings, starting support 7 1/2 feet [illegible] floor, firmly frame into two 4" X 4" studs placed [illegible]-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

for the purpose and bolt to erect to diagonal braces and build thereupon a flat frame made as shown on drawings, covered with 3" inch plank, the chimney where passing through the frame for further support between cellar beams. Well parge the flue throughout which is to be 8" X 8" full, place pipe hole as shown on drawings with rings and stopper. The stack to be finished as shown. Fix chimney flashings.

Painting . Knot, prime, stop and paint with two coats work including priming all the inside wood work except the floors with Sherwin and Williams paint. The outside except Roof of building to be painted with two coats of paint made with raw linseed oil and good white lead properly mixed with such other colours as the officer in charge of the work shall direct, also knot and stop where necessary. Fix [illegible] with three good coats the black board [illegible] on frames.

Facings, etc. The facings outside, to the door and windows to be plain, and as shown on drawings. The sills of the windows and doors to be of timber properly throated and and for [illegible] moulded. The inside architraves to be 4" X 1"0 G [illegible] for [illegible] [illegible] [illegible]

for access to the attic, and two rough boards will be nailed on collar beams to pass from one end of attic to the other. The trap to the hatchway to be attached to frame with 2 - 3 inch butts and admit of being easily opened and shut to act as ventilator.

Clothes Hooks

Supply and fix 50 strong double clothes hooks on battens 1 1/4 " X 5" well spiked to the studs of the porch and school..15 to be put in the porch and 35 to be put in the schoolroom, all 5 feet from the floor.

Desks

Provide 21 double seats with desks, 6 of 22 inch high, 5 of 23 inch high, 5 of 24 inch high, and 6 of 25 inch high.

Supply a good table with drawer and lock and key. table 2'. 8" in height and 2 1/2 X 3 1/2 top surface. and three good plain chairs.

General

The whole of the work is to be executed in a workmanlike manner. The materials used for the construction to be good in all respects, and to be put together in a thorough manner.

No extras are allowed unless permitted in writing by the officer in charge of the work and assented to by the superintendent. [illegible] plant [illegible] materials for [illegible] work [illegible] builders [illegible] decided by [illegible]

( )

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible] will be an equal. [illegible] tions are the property of the Department, and are to be returned, otherwise a charge will be made for them.

Storm doubles windows, are also to be supplied to all the windows, seven in number.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
26 MAR 52
Registry
OTTAWA, CANADA

[illegible] Lemont, Esq. of Selkirk Manitoba. The contractor of the above, who made the [illegible] on the 26th of June, for the sum [illegible] and about the 15th [illegible] is now ready [illegible] Indian Time of Think [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

84205

MEMORANDUM.

To Colonel Forbes.

Department of Indian Affairs.

Ottawa, 7th November 1892

(1) Please see communication (see end of specifications) from Mr. A. Pellick of West Bell River, and inform him that the subject thereof is receiving due attention and that Inspector McColl has been addressed on the subject.

(2) Please write E. McColl I.I.A. Winnipeg, Man. and inform him of the receipt of the following communication from Mr. A. Pellick: (Here copy Mr. Pellick's communication written at the end of specifications)

Ask Mr. McColl to furnish this Dept. with any information he may possess on the subject and to state if Agent A. McKay has accepted the building

Copy.

for D.I.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

84205—

E. A. Selkirk.
West Selkirk.
Manitoba.

Nov 11th 1892

Sir,

Referring to your
note on the subject
forwarded by you of the
School at Shoal River
for the erection of which
You were the contractor,
I beg to inform you
that Mr Supt. McColl
has been written to in
the matter & upon receipt of
his reply your claim will receive
due consideration.

E. McColl
Supt of Indian Affairs.

35.995

Sir
Letter of the 1st inst.,
With reference to your
claim for [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

You that a act of
Precautions and a
Plan prepared by the
Dept of Indian School Buses
has been forwarded
to the Dept by the contractor
for the School at Fisher
River with the following
note thereon: —

" Returned by A. Selkirk
" West Selkirk, Manitoba, the
" Contractor of the above, this
" work was completed on the
" 30th of June & the seats went
" out about a month later,
" but there is no word of the
" pay yet, getting about time
" I think".

Be good enough to
report fully in the matter,
stating under what
Act Agent Mackay has accepted
the building

Yours

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bellrock. Sep. 29. 92.

E. McEll. Esq.

Dear Sir,

I take the liberty of writing you to ascertain if we could get our children into your institution. We have been depending upon getting assistance from Government to build a school house on Indian Creek, but have been disappointed. We are willing to do our part, but cannot afford to build a school house at Bridel River this Spring.

You will remember that the school was to be finished according to Contract on the 30th of June that has not been done, so we were disappointed in not getting assistance. We have also been put to a great deal of trouble and expense in getting our children to school, as we have had to board them in Winnipeg, and consequently the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

was not finished. but he
packed, then accompanied the
Missionary, the Rev. Mr.
McKaig, Brother, Mr. McArthur,
should serve the Sunshine &
the work that he should
give a certificate for Mr. Mc
Kay for the completion of
the work. "unless Mr. McBeth
orders me back to accept the
work myself" was Mr. Mc
Kays words when he left
me at Fisher River, so this
when Mr. McBeth returned
was well satisfied with the
work & gave me a certificate
to that effect, which I for-
warded to you on the 3rd
of June, but of course at this
time the boats was not
in the Lake but they
were sent out about the
end of July, then again I
could not get over
there about that time as
Mrs. Mc Kay would be
at Fisher River, but when
Mr. McBeth came into
Selkirk he was surprised
that Mr. McKay was not

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

reported on the school as he said that in view of the fact visited the school as Mr. Mc. Kay had been the school visited, he Mr. Mc. Callum considered himself relieved from any further responsibility with the matter, so that there was then a misunderstanding between Mr. Mc. & Miss Mc. Kay with regards the reporting of the condition of the building. I have waited for a long time for Mr. Mc. Kay to come in, but I am told he might in his report say he is in, that Mr. Mc. Kay will not be in this fall, but Mr. Mc. Callum in charge promised me that he would call at your office & explain the matter to you, he is to leave himself to-morrow, but will take place with you before he leaves -

Trusting dear sir, you will do your best for me in the matter - I remain

Yours truly,

(Sgd) E. Delaney

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Berens River Agency.
31st August 1892.

Re. 3143.
Ans. 4/9
Ack. duplicate

Sir.

34.5-24 Referring to your letters
dated respectively 1st June, with
plan and specifications of school
34.5-54 house, also June 3rd. and 2nd Inst.,
35.35 I beg to report that as stated in my
31-24 letter of the 10th July last. I visited
Poplar River known especially to inspect
and receive the building, and again
on the 19th July, during the time of annuity
payments at Poplar River I visited the
school and found that it was not
yet finished according to contract.
Consequently I could not send
vouchers for the work, neither do I
intend doing so until satisfied that
the building has been finished accord
ing to contract.

I have the honour Sir,
Your obedient servant.

E. McColl Esq
Supt of Ind. Affs.
Winnipeg

Andrew Kay
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fisher River
June 28. / 92

DEPARTMENT OF IN...

E. McColl. Esq. 36184
Insp. of Ins. Victoria
Winnipeg -

Sir,

In accordance with the request of Agent Mackay I have visited the Fisher River school and take pleasure in reporting that Mr. Bellecourt has taken pains to make the building first class and has carefully regarded the plans and specifications furnished him for the same. I have no hesitation in saying that the whole work will be found to fully carry out every requirement of the contract. I find on all details of finishing have been left in charge of the Agent, such as painting & glass which have not yet arrived, etc. These however will be

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

96184

Manitoba Superintendency,

OFFICE OF THE INSPECTOR,

In your reply refer to
No. 36. — — 3
also to the date of this letter.

Winnipeg, 15th February 1892.

Sir.

I have the honour to be
Your obedient servant

96184

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ben Mc Enteè
Act Inspector Indian
Agency

Memo

Appt Insp Indian Agency

Inspector Graves that when he visited the school house at Rivers on Oct 15th found that the blackboard was not ~~in place~~ properly ~~in place~~ painted according to the specifications and that the teacher had a blackboard from the old school ~~not~~ up in its place Illness it would be better not to pay the Contractor in full until we are quite sure that the board is properly fixed and everything else satisfactory - Illness if an advance of 67.50 was made it would be better than keeping it until

D Scott.
27/11/92

Sd Jno Desjardins
Secretary

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5205

E. McColl Esq.
Comptr & Auditor Officer.
Winnipeg.
Man.

36443

Dept Dec / 1892

(with the above Ltr)

I have to ack. the
rec't. of your letter of the
15th Inst., reporting in the
matter of the new school
house erected at Fisher
River, and requesting that a
cheque for the full amount
of the contract price be issued in favour
of the contractor Mr. Sellick.

In reply I enclose
herewith cheque No 2560
in Mr. Sellick's favour
for $675.00 in settlement
of the above building, and
beg to state that the
balance cannot be paid
until the Dept is advised
&c.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

That the blackboard
is properly painted
according to the specification,
(which the Dept. is informed
has not been done—the
teacher being obliged to
use a blackboard from
the old schoolhouse,)
and that everything
else about the building
is satisfactory.

A Voucher for the payment must
made thereon for the Dept.

J.W.L. P.C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote 7 2 5

Agency

Treaty No. 5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,

MANITOBA SUPERINTENDENCY.

To A. Sillick

The classes of expenditure under which Vouchers are to be filled out are Implements and Tools, Seed, Cattle, Supplies for Destitute and Provisions for payments, Ammunition and Twine, Day Schools, Industrial Schools, Sioux, General Expenses.

It is particularly desired that items chargeable to one of these divisions only should appear upon a voucher Vouchers should be made out in triplicate.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1892		
Nov. 28	To account of building school house at Fisher River Reserve.	75 -
	Total ...	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that all the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

Inspector.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 6

SIGNED

Manitoba Superintendency.

OFFICE OF THE INSPECTOR.

WINNIPEG, 5th November 1892

No. 36.665

Supt.

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 1st inst.

enclosing Official Cheque ____ of the number ____ and in favor of the part y ... for the amount and services below

$84.20 Enclosure

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

The Right Honorable,

The Superintendent General

of Indian Affairs, Ottawa.

Inspector of Indian Agencies.

No. of Cheque.	In Whose Favor Drawn.	For What Service.	Amount $ ¢
2560	A. Bellecourt	Advance a/c of contract on Fisher River Road Work	575 -

I have the honor herewith a Voucher No. 244 for this payment, as required.

E. McColl

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

8
37134

98163

3

Birtle Indian Agency.

27th Oct. 1892.

Re 3223. Birtle

In duplicate

Sir.

With reference to your letters dated 1st and 3rd June, and 2nd August last relative to the building of the Fisher River School house I have further to report that on the 24th inst. I examined it as thoroughly as practicable, and found as follows, viz:—

34.5.24
34.5.25
85.352

"Dimensions" — 28'-3" x 20'-2" outside measurements. Wall 10' 3", and 14'-3" to the top of ceiling.

"Foundation" — Not level, dry laid only 1'-2" x 1'-0". Mortar built part and differently laid. Average 3" x 12" above ground. Stone, only under the main building, and four blocks of spruce.

E. McColl Esq.
Supt of Ind. Agencies.
Winnipeg. Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

space for foundation under the posts.
I could not examine the "Thro Piers"
in centre without tearing up the
floor. no embanking done at all.
"Sills & Joists" — Could not get
at the size. now how fixed to
gether without damaging the
building. The Rafters may be
read regarding the "Scantling"
only that in that case the
distances apart — which ranged
from 16" to 22" could be ascertain-
ed from the marking on of the
flooring.
"Roofing" The same may
be said as regards the size of the
timber, the manner of fixing them
together as stated re Sills & Joists.
"Sheeting" Ordinary spruce
clapboards were made use of and
where laid — one board taken
out. The overlap was only 1/3". Com-
mon [illegible] was used on build-
ings

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ing. but none on porch. the shutting lumber has black and loose knots and many knot holes without knots in them. also gumming all over with pitch running down, and dropping on the floor & things.

"Flooring" — Ordinary 8 inch lumber with loose and black knots. "Platforms" — none put on the building.

"Windows" — Sashes 1¼" thick. 14" × 28" glass. back puttied only.

"Steps" — No posts used. very poorly and roughly put together. no nosing.

"Chimney" — Could not examine whether parged or flashings put on. as there was no means of getting up to the top.

"Painting" — Poorly done. No blackboard supplied.

"Hatchway" — The trap door is only 13½" × 18". not hinged. but

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

merely laid on unevenly and liable to fall down on the heads of the children at any time or slide down between the roof and ceiling. it is useless as a ventilator as it cannot be worked.

"Clothes Hooks" — 36 of a very inferior weak kind put in the porch room in school room. 4' and 5' from the floor. "Table" — none supplied but told by teacher Thacker a cupboard with one shelf had been furnished instead.

"General" — I do not consider that the work has been executed in a workmanlike manner, and already stained the lumber used is inferior.

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

A. Anderson.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Exd. 98163

Manitoba Superintendency,

OFFICE OF THE INSPECTOR,

In your reply refer to
No. 3715
also to the date of this letter.

Winnipeg, January 17th 1893

Sir,

I have the honor to enclose herewith a Statement from Our Agent Thos. Mackay Esq. Of the Receipts & Disbursements of Reserve Funds Account held by Indian Department for West Selkirk & Fisher River.

In my letter of the 16th of November last, I enclosed You a letter from the Rev. Jas. Hunter Inspector of Schools for Manitoba & the North West Territories

364 443

The Deputy
Superintendent
of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

8.

Mr Chas Finnbud a—
Reading to Buntach, and
as Mr Agent Mowatt
Requested that I Return
Down to Lake if the
Old Building during
its Construction &c.
and as the School-
Teacher Complained
Of Mr Staffin Stat-
Mark Him Any Office
Besides during Any In-
Spection of the School
I Thought the Build-
ing Down with the Exception
of the Platform and
Black Board was Se-
curely Properly Con-
Structed According to Con-
Tract, but Inasmuch
as I had not the Plans
and Specifications with Me
Here, I Could not
go into Particulars
Nor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dear Sir, I have received your
letter of the 3rd inst. and have
the fire in the Saskatchewan
Country during May last
I am glad the Indians
to keep quiet and the Police
in the Country and
in its construction,
such Treaty Rights
easily detected when
the Saskatchewan was
frozen, causing the Gun
to warp and the Sights
to alter.

2 Copies written to Mr.
Mc Kaffrie asking him
to explain how he arrived
at the conclusion his statements
with the Blackfoot Indians
Report, but when I receive
his reply, I will forward
them it to you.

I am Sir Your Obt Servt

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

98163

Printed by Order of the Parliament
Return (in Accordance
ing Statement of Ins.
Policies issued to John
stated to Yesterday
the Annuity Property
Superintendence Mr Stuart
King States Ins Agency
Victoria.

Of Course the Policies should not be
paid Mr Pollock if
Mr Mackay's Report
is Correct.

I have the honor
to be, Sir,
Your obt Servt
Superintendent
Indian
Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

37201

98457

I Thomas Combe of the Town of Portland Manitoba, Carpenter aforesaid Declare -

(1) That I was employed with Wm Wilson aforesaid to build a School House for the Dominion Government at Fisher River during the month of June 1892.

(2) That I was at the building from the Commencement until its Completion.

(3) That the building was begun by building a foundation of Stone boards square and that foundation was in perfect accordance with the specification - That the stone was placed all around the building as called for under the Specification.

(4) That I put on most of the siding on the building and that the siding was perfect & of an inch and that the material used was of the Best.

(5) That the shingling done on the building was all good dressed material and all defective work was cut off and thrown away.

(6) That on or about the 20th June Wm McKay Indian Agent was present and inspected the building which was all completed but the shingling which was done after words - that the work was, compares with the specification and that Wm McKay was present himself satisfied with the whole of the work and also the material to finish the same.

(7) That Wm Lillico made a Cupboard for the school mistress of a table and bedstead boards at the Teachers request

Thos Combe

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6.

and I make this declaration conscientiously believing the same to be true

Declared before me this 30th Day of January A.D. 1883. at the Town of Selkirk County of Selkirk Province of Manitoba

James Bomber

I do not know

Justice of the Peace

~~Isaac Umber~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

I. Archey Douglas of the Town of Deerboro Manitoba Confectioner plaintiff action.

(1) That I was engaged with Mr Sellick Contractor of Fulton Manitoba a school House at Prairie River for the Dominion Government.

(2) That on or about June 20/92 Mr Mackay came to Prairie River and inspected the building and that I was present when he and Mr Sellick went over the building and Compared the work with the Contract

(3) That Mr Mackay instructed the foundation both under the building and porch and Approved his Satisfaction with it. Stone all grouted with both

(4) The material used - such as shingles flooring and sheeting was Some of this had been moved here and that all defective pieces were cut out

(5) That Mr McKay said he thought not come back again but wrote afterwards Mr McAffee - the Inspector, to finally pass the building.

(6) That Mr Sellick had Stones to build a platform when the Teacher in charge and Mr McAffee Superintendent did not know it

(7) That Mr Sellick made, at the request of Mr McAffee and the Teacher, a cupboard for the School entirely of white pine done

(8) That Mr Mackay Superintendent finally Satisfied with this building as well as the material on hand to Complete it.

(9) And that there was no unfinished material pieces on the ground.

(10) That the building has at least 2 Coats Lime

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

And I make this declaration conscientiously believing it to be true.

Declared before me at the Town of Peterborough in the County of Peterborough this 25th day of February A.D. 1873.

A Commissioner &c.

98457

Manitoba Superintendency,

In your reply refer to
No. 37708
also to the date of this letter.

OFFICE OF THE INSPECTOR,

Winnipeg, 23rd January 1893

Sir,

37154

With further reference to my letter of the 19th inst. transmitting Mr. Agent Markan's Report on the new school house built under contract last summer by Mr. Sellick of West Selkirk at Fisher River, I have the honour to enclose herewith for your information on the matter, sworn declaration from James Ember, and A. Douglas, two of Mr. Sellick employees in return of Mr. Markan's statement.

2

I have the honour to be
Sir
Your obedient Servant
Signed
Supt. of Indian Agencies

The
Deputy Supt. General
of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F 98576

RECEIVED
FEB 1 1898
OTTAWA

Selkirk Jan 31st 1898

J. A. N. Reed Esq. M.D.P.
Government House Ottawa

Dear Sir. I hope I wont be intruding if I trust on your valuable time by asking your assistance. Regarding a little trouble between myself and the Indian department. The trouble is regarding the building of a School house at Fisher River on Lake Winnipeg. first I entered into a contract with the Department through Indian Inspector Mr. Hall about the 25th of May 1897. to build the School according to plans & specifications furnished by the department. which contract had to be completed & reported to Inspector Mr. Hall at the Indian office Winnipeg on or before the 30th of June. and Agent McKay of Berens river was to be the officer in charge and from him I was to get the certificate for the buildings completion. so that on my way to Fisher river I went with my outfit to build the School. I sent a note to Agent McKay notifying him that the School would be finished on the 24th of June and requested him to be there on that date to inspect the building. so that he called on me to inspect the School on the 20th. but the building was not quite completed. and he said the reason he called before the 24th was that he was on his way to Winnipeg to arrange for the coming Treaty. and told me that he would not be at Fisher River until he came there to the Treaty which was not to be until about the middle of July. so I pointed out to him the last portion it would leave me in if the building was not reported on according to the Contract which report should be in by the 30th of June. so he suggested that he would call the Rev Mr Mc Officer the Missionary there to see in his place regarding the completing of the work

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

work & to give me a certificate to Inspector McCall as soon as he was satisfied that everything was according to the Contract. So I very gladly accepted his suggestion, but before going further I requested Agent McKay to thoroughly examine the building which was finished on the outside. This he did & at the same time using the plans & Specifications for reference, and he expressed himself well satisfied with the whole work. So he then asked the missionary to act for him & to give me a certificate to McCall as soon as he was satisfied that everything was done in fulfillment of the Contract. This McCall agreed to do and afterwards acted as overseer on the work. This was the first I knew of Agent McKay

I would now like to point out to you that after McCall was in charge that I was in the act of putting down the platform in the school when the teacher said he would rather not have a platform so he talked the matter over with McCall & they wished me not to put in the platform. Then again I looked out special lumber with me to make the required blackboards & table for the School. but the Teacher being a Carpenter himself, had very quickly made two blackboards & a Table for the old School which he showed me and they were equally as good as new. So he. the Teacher suggested to me that if I would make him a cupboard for the school & put a lock on the doors so that he could keep the books away from the children. that he would put his blackboards & Table in the new school. So McCall being satisfied. I accepted the proposition & ~~medal~~ buy on my return to Selkirk I made the cupboard & sent it back by the same boat that brought us home. So I completed the works of the School on the 28th of June & McCall was well satisfied & gave me a Certificate to Inspector.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

in every respect than called for, & the stone
wall under the porch were he says there is no
stone- is the largest stonework of all on account
of the ground been lower at that end of the
building. & the lumber all through was the
best bill of lumber that ever I saw go out of
this yard. Trusting Dear Sir
You will use your influence
& see that I am dealt fairly with by the
Department. I remain Yours Truly
A Selkirk
Selkirk
Iroquois

98576
P 4 2 6 5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

98576

Toronto, Mon., Jan 26 1903.

A. H. Ross Esq M.P.

Dear Sir,

Mr. Assemi of this place has a contract for building a School House at Fort Hope, last summer finishing it about Sep 1st

Mr. McKay the Indian Agent was to sign Progress and Final Vouchers and I believe just before he Completed himself pleased with the work - He then left and does not return to complete this unfortunate matter to Mr. Assemi

In the meantime Mr McLeod M.P. has taken up Assemi's and reported the School Completed and recommended Payment

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GENERAL MERCHANT

98576

St. Paul, Man., ——— 189—

The first part the contract price
reaching 60 cts which was retained
pending I presume Dr McKay's re-
port. This report is an unfavorable one but is denied, in almost
every particular, opposite to the declar-
ations of two of the workmen who were
on the ground.

Any information, privately, that there is a
split between Dr McKay and our mutual friend
that the latter is not pleased with Dr Patton
preparing to report on the school.

If you could any thing to forward
the matter through St. Johns Indian Office
or from here, I would be glad.

Yours sincerely,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

work into the
matter and do
what you
for her Yellick

Kent the towns
Sir
Your obedient
servt
T. R. Ross

Jany 30th 93

How Thos Daly
Minister of Indian Affairs

Sir I have to ask
leave to call
attention to
Claim of her
Yellick of Selkirk
for work done
for your Dept
Will you please

98576

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

98576

Dear Mr. Ross,

I have yours of the 30th instant enclosing a letter from Mr. James G. Dagg, of Telkirk, in reference to a claim against the Indian Department made by Mr. A. Selkirk of that place which letter is also enclosed. I will get that matter inquired into immediately.

Believe me,

Yours very truly,

(Sgd.) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5

F 84205

MEMORANDUM.

To Department of Indian Affairs.

Ottawa, 189

When Dr. Inspector Macrae visited the school (15th Feb.) ~~Upon~~ he found that the black board was not properly painted according to specifications & that the Teacher had a Black-board from the old school set up in its place.

In Inst. Mackay's School Report for December 1892 he says referring to the Fisher River School House. "The School Room was clean & tidy, but "very cold. Wardrobe hooks which were too "weak and small almost all broken both "locks (door) have fallen & prices very "inferior kind used." In the specifications strong double cloth hooks, and 5 best 6" American locks each door with two Keys are specified.

They state that with such conflicting testimony it is difficult to make a recommendation but I would suggest respectfully that the money in the Dept's hands should be held until things are satisfactorily proved to the Dept. There is still $60 unpaid on the Contract.

W. D. Scott

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MEMORANDUM

To the Superintendent General

Department of Indian Affairs.

3/Aug 1893

Re. Fisher River Ind. Reserve Contract for the School House.

By the school house [illegible] let to the Contract-
or Mr Alfred Allick on the 30th May 1892,
and was to have been finished on or before the
30th June 1892 (Jan 07/05) The contract price was ($ 35.00/100
dollars) seven hundred and thirty five dollars.
A cheque in favor of Mr. Allick was framed to
him through Mr McColl for $675.00/100 on account of
the above work. Dec 1st 1892. as the building was not
completed according to the specifications.
In a note at the end of the specifications Mr. Contract
Mr Allick say "This work was Completed on the 30th
"of June, & the seats sent out about a month later. but
"there is one word of the pray yet, getting about time I
"think".
"Returned by a Allick of West Selkirk Manitoba".
Mr Indian Agent Macleay Letter dated 27 Oct '92
Reports to Mr McColl. The following "Foundation not
level - average above ground 3"x12". should have
been 12" all round in notches. No earth banking around
foundation - Plan & Specification show embankment
"on Rock

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2

F 14205

MEMORANDUM.

Department of Indian Affairs.

To

Ottawa, 189

re Pack on Fraser paper under Platforms. Discharged. Black and loose knot holes & worthless knots in them also many gumseams in the sheeting & with some dropping down & the floor on things. & the floor ordinary Spruce lumber with loose & black knots. Not according to specification No Platform. one specified. Window sash 1 1/4 inch Speci. 1 3/8. Glass 14"x28" instead of 15"x28". No posts used, Brace posts & steps roughly put together without planing. Painting poorly done. No Blackboard supplied. Hat & wardrobe only 13"x18" instead of 2'x2' & not hinged. Only 36 clothes hooks & very inferior instead of 50 strong ones. No table supplied. But told by teacher Thacker a cupboard with one shelf had been furnished instead Mr. Mackay adds. "I do not consider that the work has been executed in a workmanlike manner, and as already stated the lumber used is inferior."

Attached & file are sworn declarations of James Comber & A. Douglas parties who were employed by Mr. Contractor Killick in the construction of the school House at Fisher River.

James Comber. says. That he was at the building from

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3

1 8 2 0 5

MEMORANDUM.

To .....

Department of Indian Affairs.

Ottawa, ... 189

from its Commencement to its Completion — that the building has a stone foundation according to the specifications - ie. around the building and also under the porch — that the joist most of the siding on the building and that it was lapped (7/8") eight to an inch and that the material used was very good - that the sheeting used in the building was all good well seasoned material & all defective parts were cut off and thrown away —

That about the 20 June Mr. Mackay inspected the building which was all completed but the inside sheeting and some other inside work - that the work was compared with the specifications and that Mr. Mackay Expressed himself satisfied with the whole of the work and also the material on hand to finish the inside.

That Mr. Sellick made a cupboard for the School instead of the Table and Blackboard at the Teachers Request.

Archy Douglas - Says - That - he was employed with Mr. Sellick last June to help build a School House at Fisher River.

That

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F 6# 208

4

MEMORANDUM.

To .....

Department of Indian Affairs.

Ottawa, ... 189

What about the 20th June last Dr. Mackay came to Fisher River and inspected the building and that he was present when Dr. McKay & Mr. Sellick went over the building and compared the work with the Specifications

That Dr. Mackay inspected the Foundation under the building and porch and expressed his satisfaction with it, stone all around underneath both.

The material used - such as siding, flooring & sheeting was some of the best ever made here, and that all defective parts were cut out.

That Dr. Mackay said he might not come back again but would appoint Mr. McKaffie - The missionary & finally pass the building. That Mr. Sellick had started to build a platform when the teacher in charge & Mr. McKaffie expresses a desire not to have it.

That Mr. Sellick was made at the request of Mr. McKaffie and the teacher a cupboard for the school instead of other work to be done.

That Dr. Mackay expressed himself well satisfied with the building as well as the material on hand & complete it. There was no inferior material used on the work - That the siding had a coat of ¼" Lap.

W. Sellick

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F. 84205

MEMORANDUM

Department of Indian Affairs.

To

Ottawa, 1894

When Dr. Inspector Mucra visited the school (15th Oct.) ~~Septem~~ he found that the black board was not properly mounted according to specifications that the Teacher had a Black-board from the old school set up in its place.

In Mr Mackay's School Report for December 1892 he says referring to the Fisher River School House. "The School Room was Clean & tidy, but "very cold. Wardrobe hooks which were too "weak and small almost all broken both- "locks (door) have fallen & prices very- "inferior Kind used." In the specifications along double Cloths hooks, and best 6" American locks to each door with two Keys are specified.

They state that with such conflicting testimony it is difficult to make a recommendation but I would suggest respectfully that the money in the Depts hands should be held until things are satisfactorily proved to the Dept. There is still $60 unpaid on the Contract.

W. D. Scott

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

84205

A. E. Ross Esq. M.P.
House of Commons
Ottawa

Immediate

Feby 6th 1893

Dear Sir,

I am directed by the Superintendent to ask the favour of your letter of the 30th ult. enclosing a letter from [illegible] Esqr dated 9 Days ago & referring to the claim of Mr Sellick of Northcote against this Dept for building a School House at Fisher's River and to say that you have the facts of the case as shown by the papers on file in the Department

Yours obt Servt

for Superintendent

Mr Augustus
Mears under date A.E.R.

The evidence as furnished is very conflicting but the Inspector who visited the [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I endeavoring to form
the practice of Agriculture
with

Conclusion

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

98814

Manitoba Superintendency.

OFFICE OF THE INSPECTOR,

In your reply refer to
No. 37,320
also to the date of this letter.

Winnipeg, February 6th 1893

FEB 8 1893

61,108

I have the honour to acknowledge the receipt of Your letter of the 2nd instant Requesting me to Report upon the Bill Regarding Breaches on the Indian Reserves, Rivers and Creek Roads, Ferries, Bridges, and to say in reply I beg to state that in the Letter Communicated from Headquarters, Superintendent Dr Indian Affairs Ottawa

The Deputy
Superintendent
of Indian
Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

34 114

47185

SAFETY FILM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MEMORANDUM

To The Deputy Minister
Department of Indian Affairs.

1893

Re. Your memorandum for
report on style of building
complained of at the
[illegible] Reserve

[illegible] to your memo
under I moved the late
that two small end Roofs
of the buildings
they could have most easy entrance
and those are constructed. The Roof. The Rafters
are covered with good boards closely nailed
together and these covered with tarred felt paper
then again covered with first class shingles cut
five inches to the weather.

The walls. Made of studding (2x4") two inches
apart, then upon the outside is first
is nailed a well lapped covering of tarred
felt paper and good Clapboards on the out
side of the above paper, On the inside of the
building a covering of tarred felt paper is also
nailed to the studding and this is then covered
with dressed & tongued & jointed boarding in
dressed lumber.

The above does not appear to be
warm enough according to the report from
the various agents, and I would respect-
fully

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MEMORANDUM.

Department of Indian Affairs.

To

Ottawa, 189

Feeling confident that the specification would be adhered to in the item of walls i.e. a portion being to the outside & inside of the walls to be made of Common Inch boards and the Tarred paper lining placed on the Inch boards instead of the way it is put on at present I am satisfied that this will materially add to the Heat of the building &c. It must also be remembered that this season has been an extremely cold one all through Canada. This alone will add to the cost of building about $100.

Respectfully Submitted

W. L. Scott

3. As regards the arrangement of the school Room I cannot see that it can be bettered

THE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

54205

E. McColl. Esq.
Supt. Indian Agencies
Winnipeg
Man.

37320

Feby 2nd 1893

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 6th inst. reporting on the Agent Mackay's remarks on the Fisher River & Jack Head River Reserves and with reference to that portion thereof which refers to the unsuitability of the buildings for such a purpose at present.

I am to state that the specifications may be amended by requiring a further lining to the outside & inside walls to be made of common

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Your suggestion, that the Contracts be called upon to put proper doors, locks and glass, to the Fisher River School building, is approved of and should be acted upon.

J.

If you are satisfied that the school house at Fort Alexander, (Roman Catholic and Protestant) and that at Poplar and Lundy Bay which are built of same size with the same description as that at Jack Head and Fisher River should be kept warm during the winter for the comfort of the pupils and teachers, you may have them ventilated also and supplied with wood by the usual Contractors at a cost of not more

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

99851

Manitoba Superintendency,

OFFICE OF THE INSPECTOR,

In your reply refer to
No. 37600
also to the date of this letter.

Winnipeg, March 9th 1893

Sir,

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 2nd inst., and in reply to submit, that in my opinion it is not advisable to divide the Chippewas at Shoal Lake into the Rabbitskin Band, Rat Portage Band, Dalles Band, Islington Band, Lac la Croix Band, Fort Frances Band, Eagle Lake Band, Sturgeon Lake Band, Lac Seul Band, Wabigoon Band, Manitou Lake Band, Lake of the Woods Band, Whitefish Lake Band, Long Sault Band, Rainy River Band, Big Island Band, Sand Point Band, Couchiching Band, Nipigon Band, Red Rock Band, Pic Band, Michipicoten Band, Batchewana Band, Garden River Band, Sault Ste. Marie Band, Thessalon River Band, Mississaga Band, Rice Lake Band, Alnwick Band, Mud Lake Band, Scugog Band, Mud Lake Band, Rama Band, Snake Island Band, Georgina Island Band, Beausoleil Band, Christian Island Band, Parry Island Band, Shawanaga Band, Henvey Inlet Band, Wasauksing Band, Magnetawan Band, Dokis Band, Nipissing Band, Temagami Band, Moose Deer Point Band, Wahnapitae Band, Sucker Creek Band, Whitefish River Band, Spanish River Band, Serpent River Band, Fort William Band, Gull River Band, Eagle River Band, Lac des Mille Lacs Band, Manitou Rapids Band, Rainy Lake Band, Naotkamegwanning Band, Sabaskong Band, Whitedog Band, Grassy Narrows Band, Islington Band, Wabauskang Band, Wabigoon Band, Eagle Lake Band, Lac Seul Band, Sturgeon Lake Band, Lac la Croix Band, Fort Frances

Reserve and Reserves in the
vicinity of the Grand Bay Indian
Village Grand Manan Charlotte
County New Brunswick
Plan of Survey
Dominion Land Surveyor

Ottawa 2nd March 1880

Sir,

I have the honor to transmit herewith a Plan of Survey of the Reserve and Reserves in the vicinity of the Grand Bay Indian Village Grand Manan Charlotte County New Brunswick, executed by me under instructions from this Department dated 15th May 1879.

2 I have also transmitted herewith a Field Book of Survey and Traverse of the Reserve.

3 I have the honor to be Sir Your obedient Servant

Lands

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

99951

Books and Books for the Indian Schools.

I Consider that the Bridges should be ironed and painted instead of whitewashing each other as is the case in the Indian and Principal Buildings and that the Bench should be in the Centre of the end of the School-house, & that the Desks should be arranged in the Centre of the end of the Buildings; a Corridor on each side of the Bench; the width of the School-house to be Four Rows of Seats instead of Three as is indicated in the Ground Plan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

13

Address, Dated the Seventh
January last from Three Rivers
to the Indians there
by the Reformation
Society of Montreal of Favour the
same Side of it to
the Public.

The Thanks I owe again
Thank the Worshipful Justices
and Officers for From which
they Should be, for
their in the Institution
Provided for their Poor
No. 10, which is Recommended a Branch in-
dispensible Part of
its Constitution for
the Health of the Children
there.

Thanksgiving for
Trouble Give Countenance
these Rewards, & from the Rev
Gentlemen
Evidence

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

100177

Agent's Report *Respecting School on* Berens River *Reserve*

for the Month of February *1893*

Date of Visits during Month.	No. of Pupils present.	Remarks on proficiency displayed, discipline maintained, condition of school room and premises, &c., &c.
24/2/92	15 boys 15 girls -30-	Standard 1. 6 boys 5 g = 13. at 73 & Tables. counting. 73. B. exercise. and translation - good.
		Standard 2. 16. 6 g = 7. Book 1st Part 1st. writing on slates & paper spelling. arithc addn & Subtn (mental, Multn Tables to 6 times. very good.
		Standard 3. 2 b. 1 g = 3. Book 1st Part 2nd. Spelling, writing on paper, Tables to 7 times. multn and division. 73. 73. Exercises. very good.
		Standard 4. 2 b. 2 g = 4 Book 2nd Spelling. writing on paper with Multn. & Division. - very good.
		Standard 5. 3 b = 3. Book 3. Spelling. writing on paper. with. Long Divisn and Reduction very good -
		Religious instruction. object lessons. vocal music. English. translation & B/B. Exercise. to all.
Geography		Dictation to all from 2nd Standard. & Grammar to all from 3rd Standard.
and darn.		Eldest boys and girls taught to knit which they learn very readily.
		School room kept clean and tidy - Discipline. good.
		There are 30 cords of wood on the ground. The biscuit supply will again run out this week. when the attendance will no doubt decrease in consequence.

A. Mackay

Indian Agent.

BERENS RIVER INDIAN AGENCY • FEB 25 1893 • TREATY No 5 MAN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

100177

Agent's Report *Respecting School on Fisher River Reserve*

for the Month of February ... ...1893.

Date of Visits during [illegible]	No. of Pupils present.	Remarks on proficiency displayed, discipline maintained, condition of school room and premises, &c., &c
17/2/93	15 boys. 6 girls. - 21 -	Stand^d 1. 4 boys = 4. Tablets. writing on slates. Counting. Mult^n to 3 times. Addn roots (mental). doing fairly well. Stand^d 2. 3b. 3g = 6. Book 1^st. Part 1^st. Spelling. writing on slates and paper. Arith^c Tables to 4 times. ment^l ex. in Addn + subn. - good progress. Standard 3. 3b. 1g = 4. Book 1^st. Part 2^nd. Spelling. writing on slates + paper. Arith^c Mult^n Tables to 7 times. Mult^n and divis^n. - doing fairly well. Stand^d 4. 1b. 2g = 6. Book 2^nd. Spelling. writing on slates + paper. Arith^c rules and measures. Mult^n Div^n and Reduction. good progress. Stand^d 5. 1b. Book 3^rd Spelling writing on paper. Arith^c. rules of weights + measures. Reduction. doing well. Object Lessons with English, Geography, Grammar, Vocal music, and Religious instructions taught to all in two classes. also Dictation. Maps and Blackboard exercise to all from 2^nd Standard. - doing fairly well considering how irregularly they attend school. Discipline fairly good. School room clean, but cold. Both door locks broken as soon as cold set in. as well as all wardrobe locks should be supplied with strong iron door dead locks with keys and heavy latches and handles + 4 doz. W. R. Hooks. - heavy. Amos Key. Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

100177

Agent's Report *Respecting School on* Fort-Hope *Reserve*

for the Month of February *1893.*

Date of Visits during Month.	No. of Pupils present.	Remarks on proficiency displayed, discipline maintained, condition of school room and premises, &c., &c.
20/2/93	2 boys. 7 girls — 9 —	Standard 1. 3g - 3. A, B & Tablets Counting. writing on slates. names of common objects. Months of the year and days of the week. - good progress. Standard 2. 1b. 2g = 3. Book 1st, part 1st. writing on slates & Paper. Counting. Mult= to 5 times. Add= and Sub= (Mental) - good progress. Standard 3. 1b. 2g = 3. Book 1st. part 2nd. Spelling. writing on slates and paper. arithc. Tables to 8 times. Mult=. Sub=. & Add=. Object lessons. - Progress good. Dictation. Blackboard & Map Exercise. English. vocal music. and Religious instructions to all. - doing well but attendance irregular on account of cold, and children badly clothed. School room in fair condition discipline - fairly good.

Amackay,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

100177

Manitoba Superintendency,

OFFICE OF THE INSPECTOR,

Winnipeg, 22nd February, 1893.

In your reply refer to
No. 3727
also to the date of this letter.

Sir,

Shave the honour to
enclose herewith the Agents
Half Yearly Returns for the
Fisher River, Jack Head and
Grand Rapid Bands for
1893.

I am to inform you, in con-
nection therewith, that I have
received 300 lbs. of Bacon from
the H. B. Co. which I am sent the
Fisher River Band, and have
instructed the Agent to re-
tain the Oats and Corn when
in the Fisher River Band to
84.20 on your letter of the 27th ultimo.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

Inspector of Indian Agencies.

The Deputy of the
Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5

MEMORANDUM.

To

Department of Indian Affairs,

Ottawa, 28th March, 1893

1 Enclosure

Dec 100177

Encl. Petition to Hon. Sir.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MEMORANDUM.

To Dr. McGill

Department of Indian Affairs.

Ottawa, 9th May 1893

Please inform Dr McColl that this letter of the 9th march enquiring what the estimate and inside charting is for the school built round of Gatineau and replaced he signed for on doing so about for paper work. He made to the Dept. comments in this - and are agreeable with his suggestion - but the need at the time of the present buildings & the extra ~~[illegible]~~ put on - ~~[illegible]~~

But in all the Buildings put up in future the extra lining of rough board will be put on -

Mr Pelletier refer the Inspector to this Dept. letter of the 27th Feb as regards his remarks in letter dated 9th march, upon the arrangement of the school Room.

Have copy from A.G.B. in Memo of 2 May 93 & the C.C. as to the position of the Porch, his comments is now seen noted -

[signature]

for Sec.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MEMORANDUM

To [redacted]

Department of Indian Affairs.

Ottawa, 2nd May 1893

Re your memo 17/3/93 Cm. coming C. Chief Amusman.

They tell me that I agree with Mr McColl in that if the outer & inside linings of the school Buildings (referred to in this letter of the 9th March) were removed, and then replaced that they would suffer [redacted] on account of the nail holes and tearing of the lined felt paper, he is correct in this, but this nevertheless is the easiest way & none other made manner viz. in following the directions given in my memo of the 17 Feby 93, the nail holes in the outer & inner linings would have to be properly stopped with putty — Mr McColl recommends that it is better not to do this & the expense of such things, but in all the future buildings to have the extra linings put in — He informs the Dept. that he has written to the Contractor to have the locks and clothes hooks received on the Fisher River School.

A Mr McColl considers that the siding (ie. outside) should be tongued & grooved and matched instead of merely lapping on each other — This would be an extra expense and of course would be better — but I do not think

MEMORANDUM

Department of Indian Affairs.

To

Ottawa, 1877

Erections are just on is a matter of material moment
carelessness in construction, with no proper party to
see to the work while being constructed is one of the
principal things to ensure in perfect buildings, the Specified Clap Boards if well put on should answer the purpose for these buildings.

Again he objects to the position of the Porch and the placing of the seats - The former i.e. the Porch being on one side of the front of the Building admits of a good window being placed on one side of it in the main building, & also being a more convenient way of breaking the cold drafts of winter blowing in when the doors were opened upon the Children - And as regards the seats, for the widths of the buildings, The School Architecture published by the educational Dept. in Ontario shows that two three row is used, as regards the Ventilation it is just the ordinary mode in these buildings by letting air in at windows doors and the bad air to escape by a small trap in the Ceiling of the School room - For my part I do not see that for the purpose & price that such improvement can be made in these buildings. Respectfully submitted.

W. Spragge

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Agnes E. M. Coll. Esq.
Supt. of Indian Agencies
Winnipeg
Man.

37707

May 2 1893

Sir,

I have to ack. the
rect. of your letter of the
9th March last in further
reference to the School
houses built last Summer
at Fisher River, Fort Alexander
Sandy Bay & Fairford;
and in reply I beg to
inform you that the
Dept concurs in your
view that the outside
repairs (with a view to the insertion of an additional course)
removed and replaced
would be required thereby as it
would also be required
paper; and this need
not be done in the
case

F. T. Abbott
Secy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

existing
case of the present buildings
but with all future school
houses and extra lining
& rough boards should
be put on.

As regards your remarks
on the arrangements
respecting
the ceilings, which you
consider should be tongued
& grooved instead of overlapping,
I may state that the tongued
& grooved ceilings would of course
be better, but it would be
more expensive: and if
the specified clap boards are
properly put on they should
answer the purpose for these
buildings, but the matter
of proper construction and due
supervision by a competent
person is of the greatest
importance.

With respect to your suggestions
as to the arrangement of the school
room

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4

Some, & this letter
you to which I refer
29th Feby last, could
I may add that mine
coincide as regards the
position of the porches
have been noted.

I am &c.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105471

Manitoba Superintendency.

~~OFFICE OF THE INSPECTOR.~~

In your Reply refer to No. 39106 also to the date of this letter.

Lake Winnipeg, Aug. 7th 1908

Sir,

84205

I have the honor to refer to the correspondence with regard to the Swamper and Axeman at the Fisher River Saw Mill and to inform you that during my recent visit of inspection to that Reserve, I thoroughly inspected the building in presence of the Head Men and Councillors, the Chief and Councillors

L. Vankoughnet Esq.
Deputy Superintendent
of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Office Department the following Statements, as Chief Medical Officer in Connection therewith in Charge of Stone Yard in Quarter of Pine and Sand and Work of dressing Stone as Superintending Engineer Agent Overseeing. There are two Square Blocks Water Closet after Blocks under the Porch. The Floor of the Schoolroom is perfectly Level. For it was found to be so, according to any Examination of it made in March last previously due by the Rev

Superintendent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILM + 6

The Quarters. It is impossible to ascertain without taking up the floor, whether Cedar Posts are put under the Centre Sills, or not, but the Quarters is under the impression that Cedar Posts were placed there as the Contractor brought them and Quite Sure for that purpose. The Building is overlapping each other about one half an inch. The grooving on the boards of the Ceiling is about one half an inch, but the Lumber not having been properly dried has shrunken considerably since it has been placed in the Building. There are Six Knot Holes about one half an inch in diameter and

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

and about twelve pounds
given Persons in the Building
of the Building Rock are
Rock Lathe in the flower-
ing, Rock the Partitions
Fences are Rock as dress-
ings Rocks done to Quarter
Rocks, Rock Excepting Cellar
Floor dressings Front from
Rocks. The flooring is
and is made of the best
Pine Lumber available
in these parts, & in fact
the Lumber used in the
whole Building with
the exception of a few
boards with Knot holes
and Gum Veins could
not reasonably be ex-
pected to be of better
quality of Pine.
The Windows are well fit-
ted, each hadly fitted in
Casing

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Casing, and the storm windows were not fitted at all, as they were not even accounted by the Contractor. There is no Space for passing an outside of the Windows to place the storm Windows properly on the Windows, consequently it is impossible to keep the Schoolhouse warm without properly fitting the Windows and storm windows in their places, for the Cold air comes into the Building between the Windows and Casings with out anything to obviate its ingress. There is no blackboard for the teacher in rear of the Schoolroom nor a Blackboard furnished by the Contractor as required by the Plan and Specification of the Building

Furnished

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Provided Room for Lieu guid-
ance, Such as Bookcase a
Cupboard Four Robbing a
Couple of Chairs of Circuit
Instead of Three omission
which is not worth More
than $5.00. This Cupboard
is Made of Pine Lumber
and is 4 Ft Long; 3½ Ft
High and 13 inches deep
with one Shelf in it.
The Schoolroom is Sup-
plied with Two Blackb-
oards taken from the
old Schoolhouse, and
therefore no more is Re-
quired for the present
but there is no Credit due
to the Contractor for them, as
he had nothing to do with Pro-
viding them.

The Platform in Front of
the Desks is 9 Ft 6 long by 4
Inches high and is made of
Pine

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

nicely planed boards, mitred
at four corners - joists 2 x 6 inches
in size. These joists are resting
on 6 x 6 inch scantlings.
The outer ends of these scant-
lings is resting at one end
on the ground and at the
other are a piece of a scant-
ling of the same size,
and the inner scantling
is nailed to the side of the
building. There is a step
made of a wide board run-
ning along the whole length
of the front of the platform
in it. The painting of the build-
ing is fairly, but somewhat
roughly done. There appears
to be sufficient paint used
if properly put on.

The roadways, locks and
clothdrucks are perfectly
worthless, as represented
by Dr. Agnes Mackay.

In

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In conclusion, I would recommend that the Deputy Indian Agent look from the contractor work said him, such amount be expended in providing proper locks (two) for outer or porch door and another for the inner or schoolroom door) these locks to be the Yale or American ones; the storm and the other doors to be properly fitted; the hatchway to be made longer and properly fitted and furnished with hinges and staples & hook; and good strong chain locks of iron steel be applied. The holes in the ceiling and siding to be properly plugged up with wooden pins, and a trap door

Jones

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Jones placed in the school room according to the Plans and Specifications furnished the contractor. The only thing which can be done to remedy the shortcomings of the ceiling, if the school house is used, would after Painting the Ceilings is Placed in Proper and the ceiling and ceil ish given again and to Ja of this for Proper, for ish is mean time use less to attempt to take off the present ceiling in order to Strik the Boards Close again for the Taking out of the nails from the thin ceiling would Split and destroy it altogether.

I have the honor;
to be Sir;
Your obt. Servant
E. McCallum J.P.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MEMORANDUM

To The Deputy Minister Department of Indian Affairs.

Ottawa 30th August 1893

Rev. Mr. Capt. McColls letter of 7 inst.

I have the honor to state that Mr. McColls letter alone shows that he lately visited the Fisher River School House and that he found a number of things that had not been done in accordance with the specifications and he therefore recommends keeping. In conclusion "I would recommend that the fifty dollars kept back from the Contractor be not paid him, but that amount be expended in providing proper locks &c &c"

I would therefore respectfully suggest that Mr. McColl be referred to his own letter and asked to have the repairs, Changes &c mentioned therein done immediately so that the School at Fisher River may be made comfortable for the coming Winter.

Respectfully submitted &c.

W. L. Scott

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs

19

No. .....

10 22-5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy MAR-22-21

SEE 5A

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6233)

File 510-5, part 8	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1947
File 510-5, part 9	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949
File 510-8, part 1	Portage La Prairie Agency - Fairford Day School - Church of England - Teachers' Residence. 1926 - 1949
File 511-1, part 1	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - General Administration. 1896 - 1934
File 511-1, part 2	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - General Administration. 1935 - 1948
File 511-3, part 1	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Teachers' Salaries. 1926 - 1944
File 511-5, part 1	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance (Plans). 1891 - 1893
File 511-5, part 2	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1921 - 1927
File 511-5, part 4	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance - Accounts. 1931 - 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE

The Halfway P.O.Man.

April 22nd, 1921.

IN YOUR REPLY REFER TO
No
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

551710

Sir,

Reverting to your letter No. 136-2-5 of February 21st relative to drilling a well at the Fisher River School and at the schools upon the Peguis Reserve, I respectfully beg to submit an offer from Mr W.J.Beard who is drilling in the vicinity of Hodgson at the present time.
Mr Beard's offer is as follows,-

Drilling	$3.00 per foot
Casing	1.25 " "
Pump and Head	25.00
Pump-piping	.27½ " "
Moving outfit, actual cost, receipts to be submitted.	
Board for two men, actual cost, receipts to be submitted.	

In reference to the moving Mr Beard has explained that it takes four teams to move his outfit and that he cannot have his own team teams for this as they would be idle for too long a period while drilling and that the only method he can follow is to hire for the necessary moving to and from the work required.

The above offer is for one well at Fisher River or for four wells; three upon the Peguis Reserve.

Mr Beard would like to be advised of the decision of the Department as soon as possible as the work he has in the Hodgson district will soon be completed.

I have the honour to be
your obedient servant

J.H.Carter

Indian Agent,
Fisher River Agency.

The Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

April 1921.

Mr. Scott

Last July, a request was received from Rev. T. Ferrier to have a well dug at the Fisher River Indian Day School. The Agent was asked to furnish an estimate of the cost of the work, and he states that the well at the Agency, which was dug in 1915, cost $580.00, and that the school is further from the river than the Agency.

In February last, he suggested that if the Department was considering the drilling of a well at Fisher River, it would be advisable at the same time to arrange for the drilling of wells at each of the three schools on the Peguis Reserve.

He now submits an offer which he has received from Mr. W. J. Beard, who has a well drilling outfit and is at present working in the vicinity of the Peguis Reserve. The offer submitted is as follows: -

Drilling	$3.00 per ft.
Casing	1.25 "
Pump and Head	25.00
Pump-piping	.27½ " .

Besides, there would be the cost of moving the outfit and board for two men. The Agent is unable to state the depth it would be necessary to drill at each of these schools to obtain a good supply of water, but it would probably cost from $400.00 to $500.00 per well.

At present the water supply for these schools is obtained from the river, which is stated to be unfit for use. There has never been any wells at these schools and, no doubt, they are needed, but as our funds will be limited this year and there will be many calls, it is doubtful whether the expenditure mentioned should be made. These schools have got along with the present arrangements for obtaining water, and I consider that until funds can be found, the question of digging these wells might remain in abeyance.

However, I shall be glad to have your views on

D. C. Scott

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

OTTAWA, May 6th, 1921.

. -

Last July, a request was received from the Rev.
. Fortier to have a well dug at the Fisher River Indian
y School. Mr. Agent Carter was asked to furnish an
[illegible] having two were done. In Feb-
ruary the drilling of a well at Fisher River it would
[illegible] at the same time to arrange for the drilling
[illegible] at each of the three schools on the Peguis Reserve.

now submits an offer which he has received
J. Beard, who has a well drilling outfit, and
working in the vicinity of the Peguis Reserve.
mitted is as follows: -

ing	$3.00 per ft.
	1.25 " "
Head	25.00
ping	.27½ " ".

would be the cost of moving the outfit and
men. The Agent is unable to state the depth
ssary to drill at each of these schools to
pply of water.

ent the water supply for these schools is
river, which is stated to be unfit for use.
[illegible] any wells at these schools and, no
[illegible], but as our funds will be limited
will be many calls, it is doubtful
y expenditure for the purpose should be
[illegible] be pleased to receive at your con-
[illegible] regarding this matter, and whether
[illegible] work be proceeded with.

also state whether you consider the
air and satisfactory one for doing the
to be drilled is not known, it is
the cost of having these wells
submit any recommendation, or
f having the work done, the
[illegible] position to come to a decision

Your obedient servant,

[illegible]

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

OTTAWA, May 6th, 1921.

Sir, -

I have to acknowledge receipt of your letter of the 22nd ultimo, relative to the drilling of a well at Fisher River School and at the Schools on the Peguis Reserve, and submitting an offer which you received for doing the work.

In reply, I beg to say that this matter is being referred to Mr. Commissioner [redacted].

Your obedient servant,

D. D. :-

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

F. H. Carter, Esq.,
Indian Agent,
The Half Way P. O.,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 911

Bank of Montreal,

$ 42.[illegible] Ottawa, April 26th. 1911.

RECEIVED from T. H. Carter

on account Indian Funds

the sum of Forty [illegible]/100 ..... *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No

Treaty No

Fisher River

Department of Indian Affairs

To T.H.Carter, Agent,

The Halfway P.O, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
	To balance on hand from cheque No. 1512 for repairs to the Fisher River School Basement		42.38
	By cheque enclosed	$42.38	
		$42.38	42.38

Forty Two Dollars & Thirty Eight Cents.

TOTAL, $42.38.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

T.H. Carter

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No .....

Department of Indian Affairs

To T.H.Carter, Agent,

The Halfway P.O.Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	To balance on hand from cheque No. 1512 for repairs to the Fisher River School Basement	42.38
	By cheque enclosed $42.38	
	$42.38	42.38

Forty Two Dollars & Thirty Eight Cents.

/3/6

TOTAL, $42.38.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136 - 2 - 5

BANK RECEIPT No. 1

Amt $42.38 Calgary

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APPROVED 1921

551758

191

Debited Journal No. Folio

Cash

Dept. Receipt No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APR 27 1921

Letter No

Office of the Indian Agency,

551758

March 31st 1921

Sir,

I have the honour to inclose herewith Vouchers

Nos. 1315, amounting to $42.35

for Balance from Cheque 1572, for Four Room School repairs, returned.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

INDIAN EDUCATION

Returned to school Nov 7 1920

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

H.H. Carter

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

-Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ....

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To ..... The Hodgson Trading Co., ...

Hodgson P.O. Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	To furnished supplies for the Peguis and Fisher River Day Schools.	
	To Thumb latches for repairs to closet and porch doors	1.50
	To rope and pulleys for the Peguis Centre School	1.50
	To clothes & hat hooks, lumber & hinges for the South Peguis School	4.16
	To slates & pencils for the Fisher River School	8.00
	Fifteen Dollars & Sixteen Cents.	
	TOTAL,	$15.16

INDIAN EDUCATION
file 4363

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

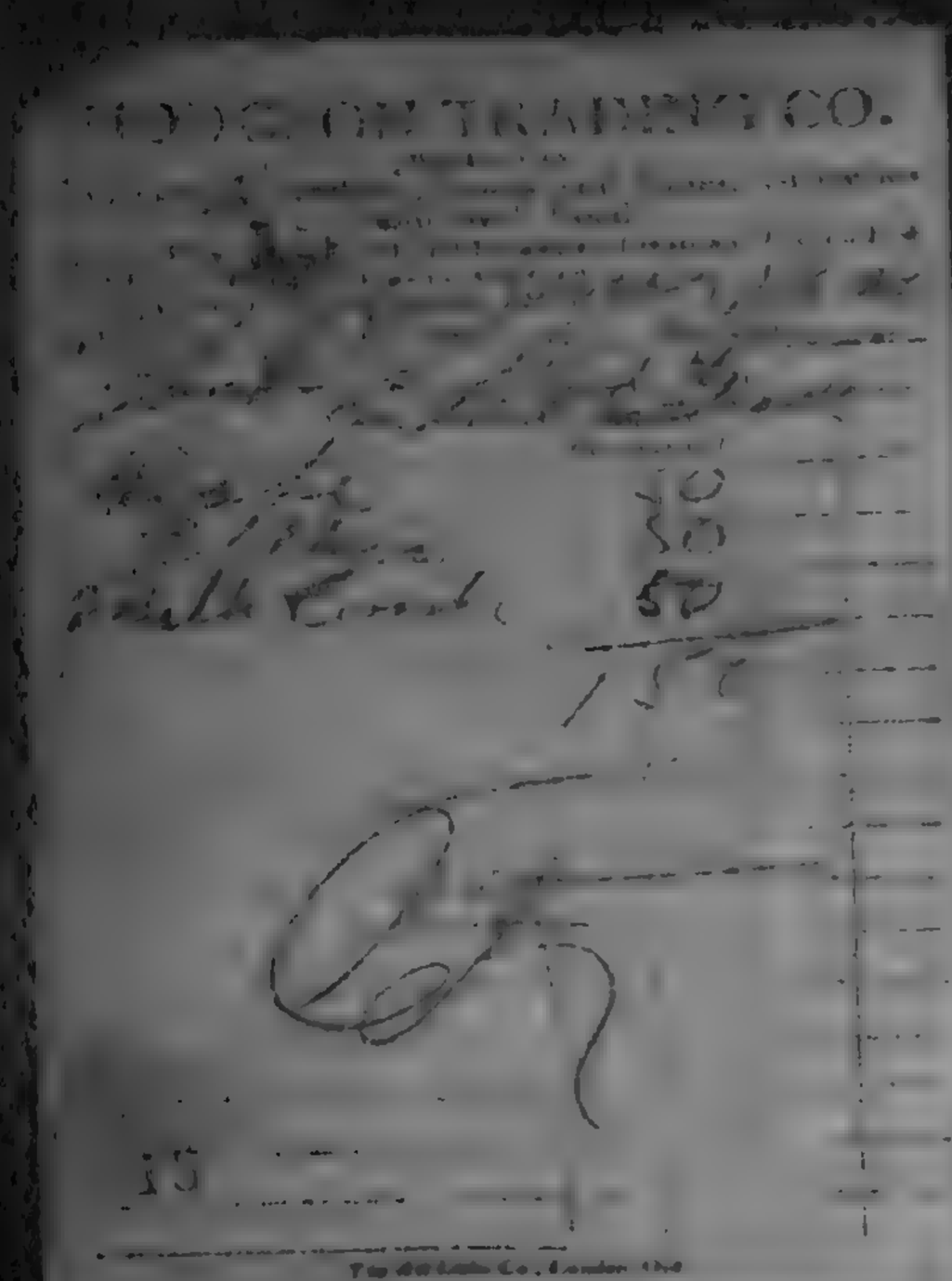
.....

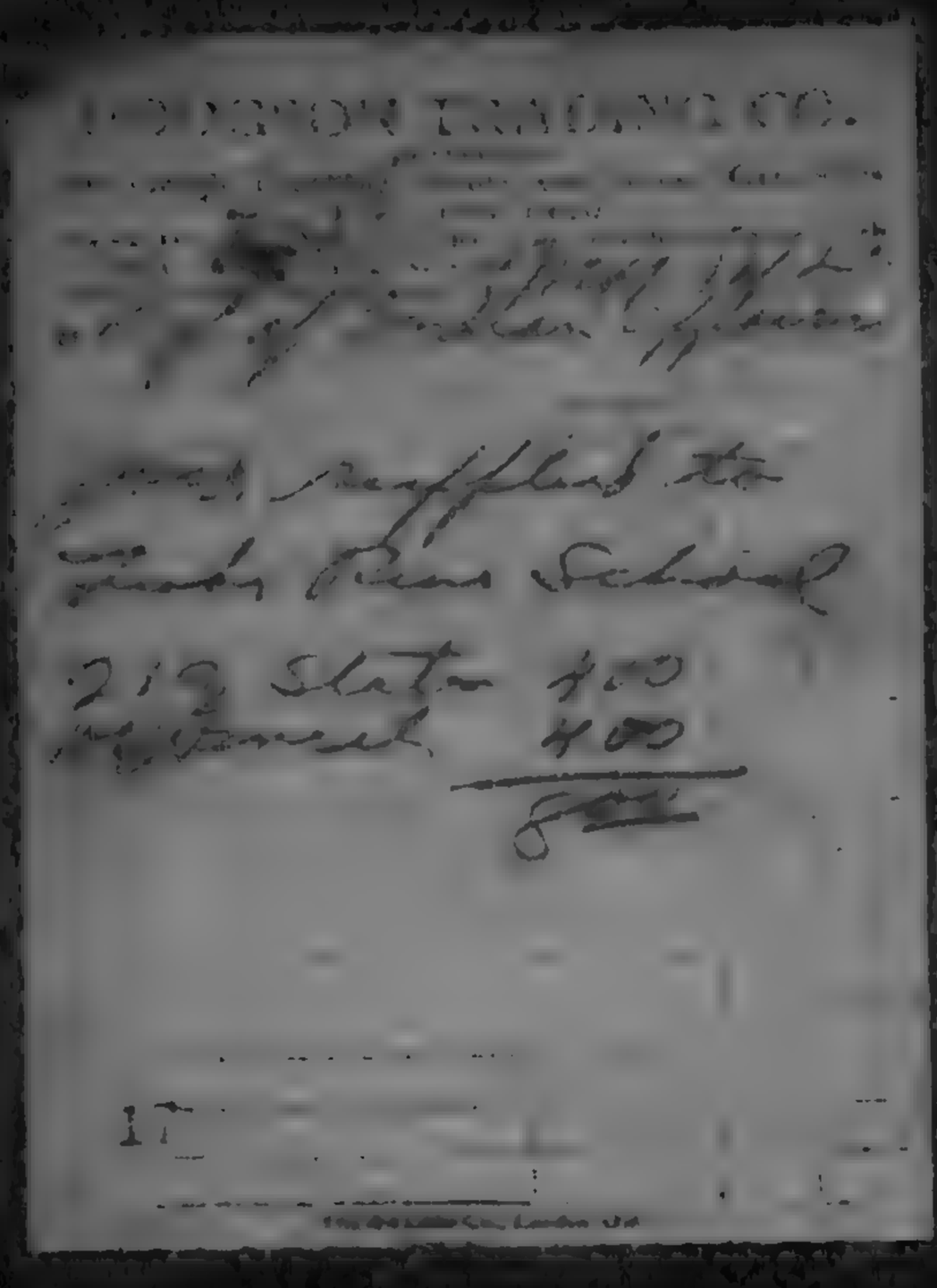
Agent

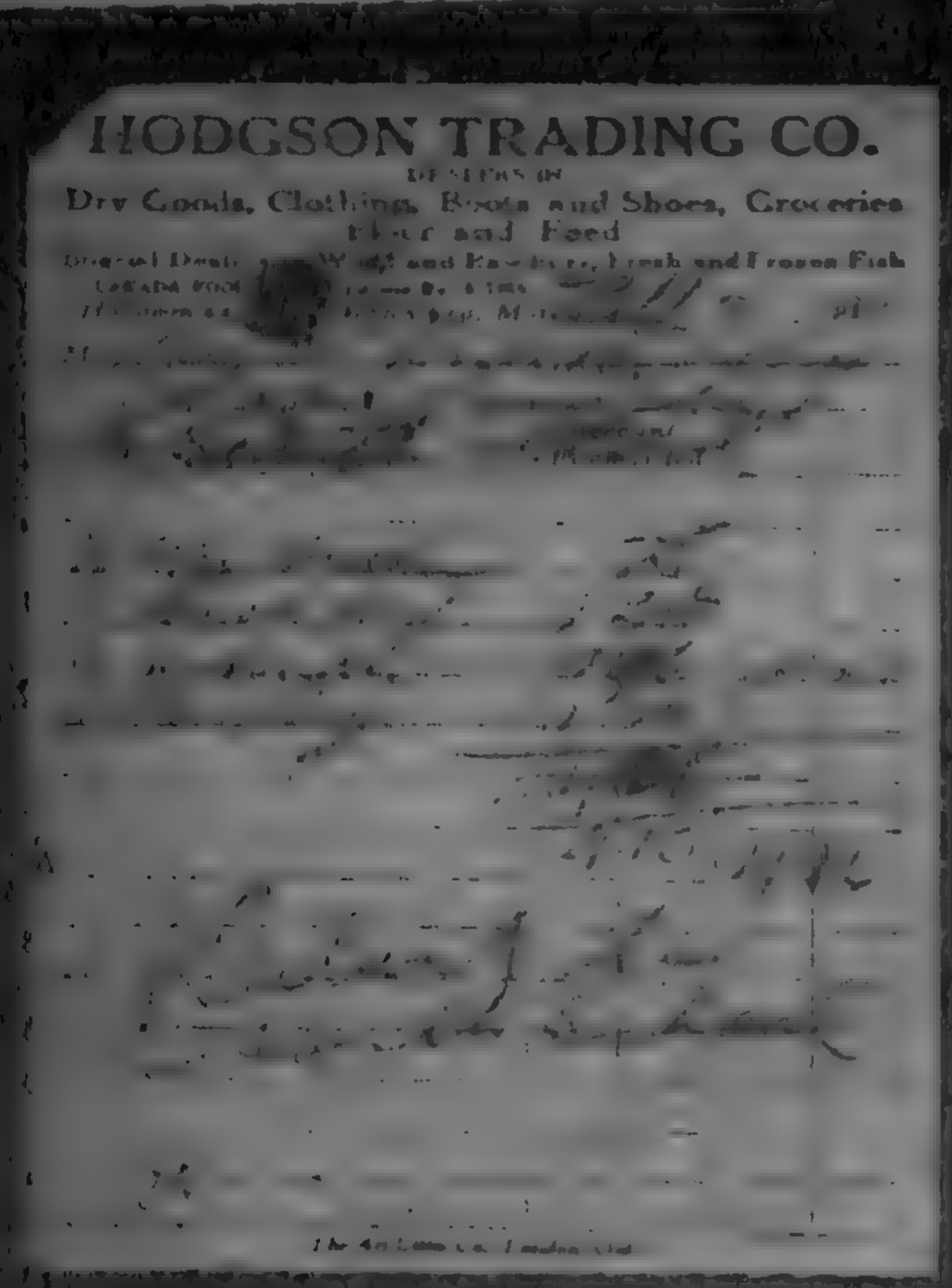
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

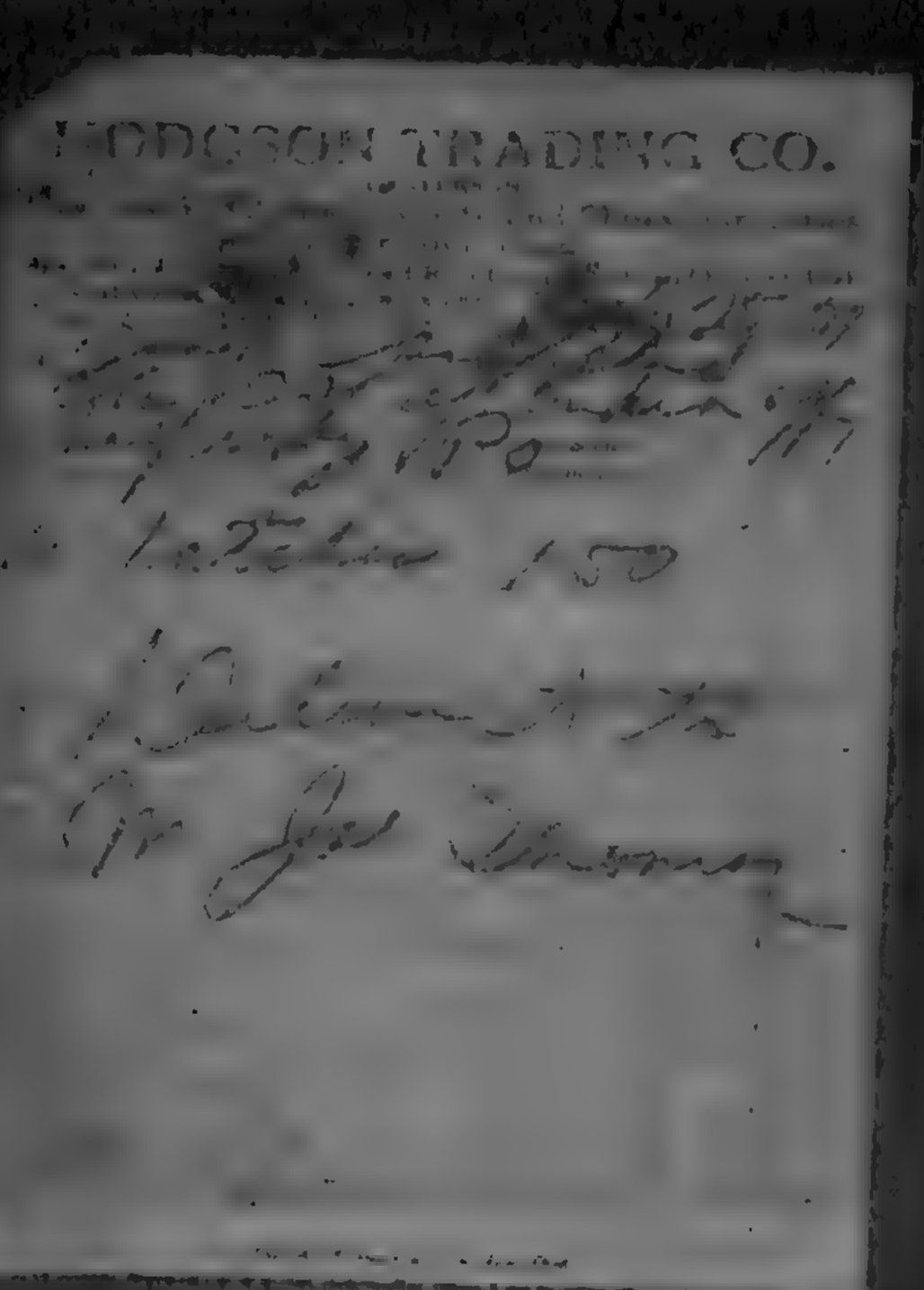
PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca









Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 26 1911
RECORDED

No. ____

Office of the [illegible] *Indian Agency,*

(Copy) **R** *April 1st* 1911

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 1322 *, amounting to $* 15.16/xx

in favour of Hodgson Trading Co., Hodgson, Man.

for Supplies for Pegan & Fisher R. Schools

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No......*dated* ____

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

J. H. Ruston

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

553543

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA
COMMISSIONER'S OFFICE

IN YOUR REPLY PLEASE QUOTE NO. 203-14A
AND ALSO TO DATE OF THIS LETTER

D REGINA, SASK., May 31st, 1921

Dear Mr. Scott:

Referring to Department letter No. 136/2 of the 6th inst. stating that arequest had been received from Reverend T. Perrier to have a well dug at the Fisher River Indian Day School, and that Mr. Agent Carter had been requested to furnish an estimate of the cost of having the work done, which estimate is submitted in your letter: when I received your letter, it seemed rather strange to me that we should be asked to have wells dug at the three schools, when they were situated on the banks of a running river, and knowing the Indians as I do that they will not use well water if they can get water from a slough or river, I thought it well to investigate the matter. When Mr. Christianson was on the Fisher River Agency investigating other matters, I asked him to go into this matter of watter supply at the schools, and ascertain how they had been getting water in the past, and the necessity for digging wells.

Mr. Christianson tells me the three schools are situated on the banks of the Fisher River, that the stream is rapid and runs over rocks and sand, and that he took samples and had them examined by the Bacteriological Branch of the Provincial Board of Health of Winnipeg, who state that it contains bacteria derived from forage and is not injurious for drinking. Inspector Bunnin reporting on this matter states that the water can be classed as a good, healthy water. My own opinion is that if the Department were to sink wells at this place they would never be used, and I think the Department can figure on a saving here of between $1000 and $3000.

Yours very truly,

W.M.Graham
Indian Commissioner.

D.C.Scott,Esq.,
Deputy Supt.General of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

OTTAWA, June 7th, 1921.

Sir, -

In further reference to your letter of April 22nd last, and previous correspondence regarding the drilling of three wells at the schools at Fisher River and on the Peguis Reserve, I beg to say that Mr. Commissioner Graham states that he has had an investigation made into the matter by Mr. Inspector Christianson.

Mr. Christianson states that the schools are situated on the banks of the Fisher River, that the stream is rapid and runs over rocks and sand, and that he took samples and had them examined by the Bacteriological Branch of the Provincial Board of Health of Winnipeg, who states that it contains bacteria derived from forage and is not injurious for drinking purposes, also that the water can be classed as good healthy water.

The Commissioner is of the opinion that if the Department were to sink wells they would never be used, and it would cost anywhere from $1,000 to $3,000 to sink these wells.

It is considered that the water from the river is satisfactory, and the Department cannot therefore undertake to have the wells drilled at these schools.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

T. H. Carter, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway P.O., Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

203-14A.

OTTAWA, June 7th, 1921.

Sir, -

I am directed to acknowledge receipt of your letter of the 31st ultimo, regarding the request of the Reverend Mr. Ferrier to have wells dug at the Fisher River and Peguis Indian Day Schools.

In reply, I beg to say that in view of the report furnished by you regarding this matter, that as these schools are situated on the bank of the Fisher River, and that the water of the river is not injurious for drinking purposes, the Department will not authorize the drilling of these wells. Mr. Agent Carter is being informed accordingly.

It is considered that these schools can very well obtain the water they require from the river.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Department of Indian Affairs,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

237.50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

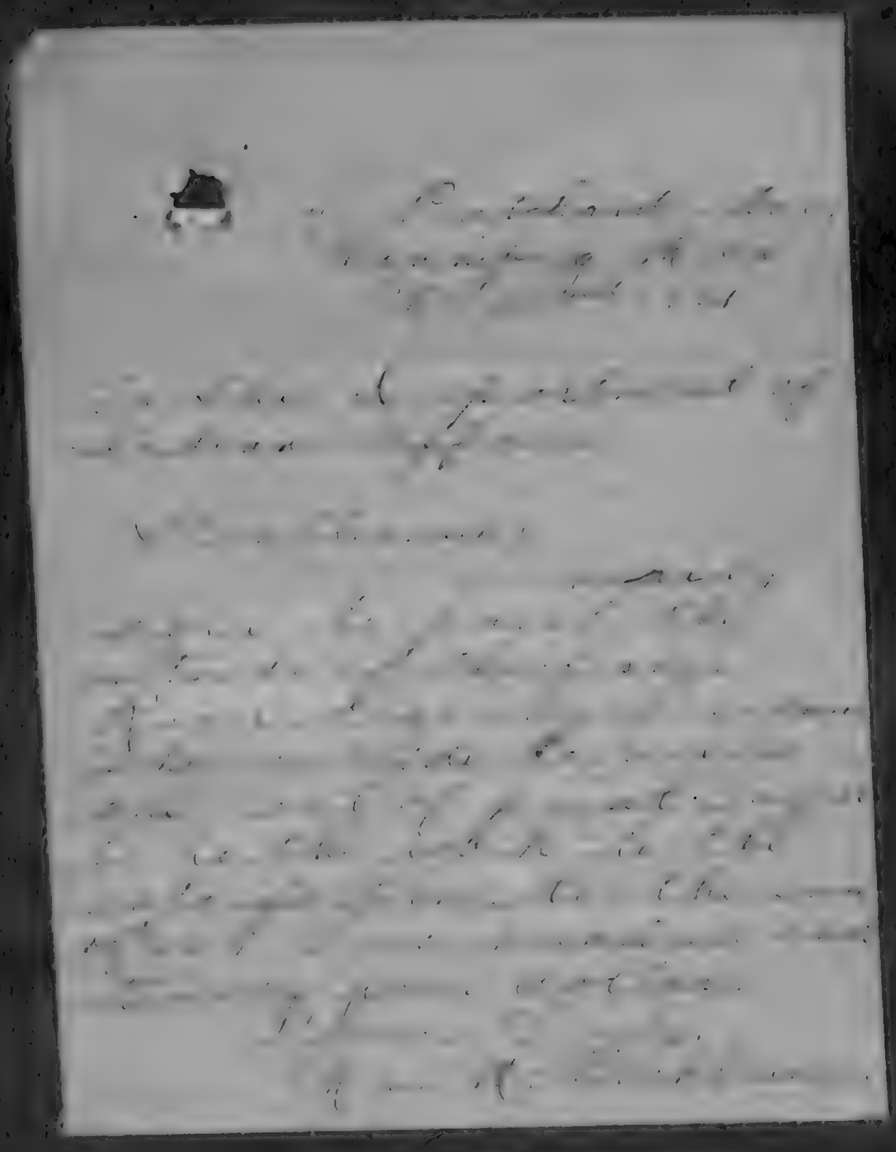
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

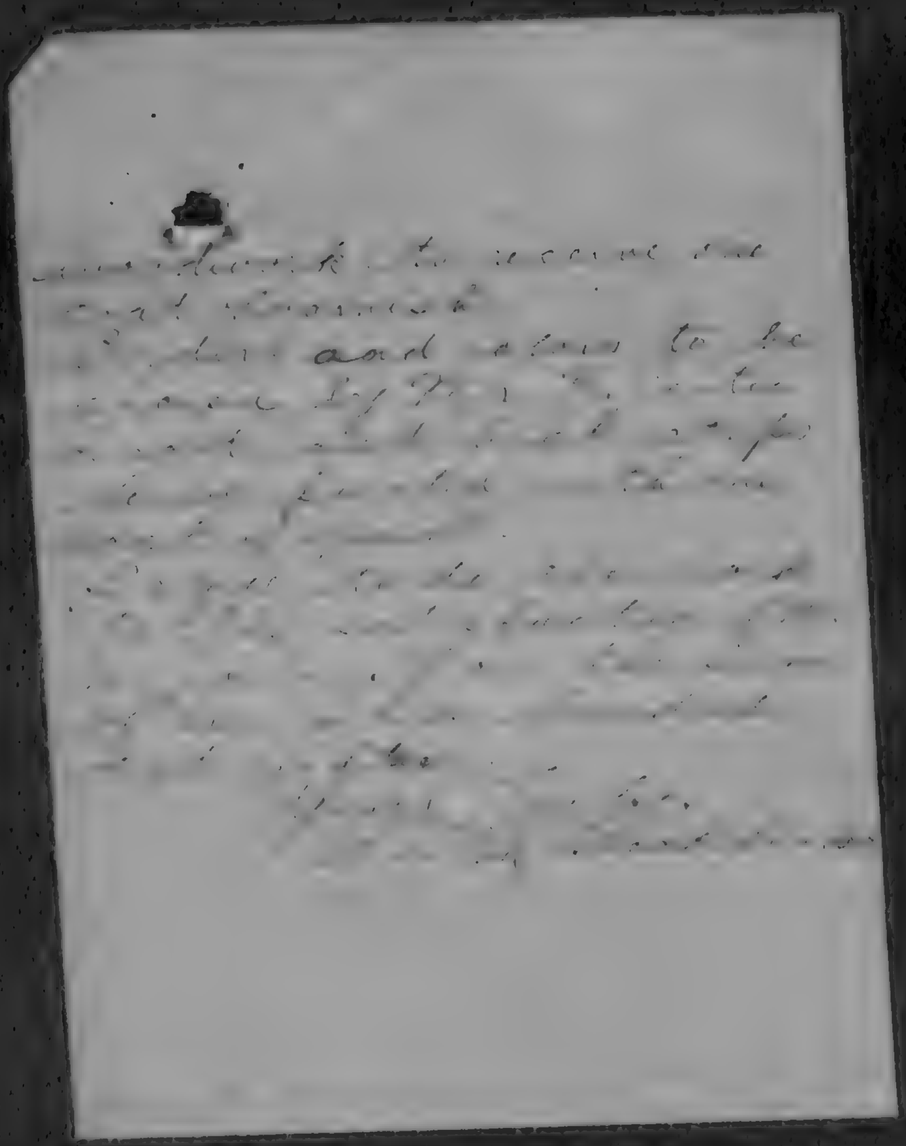
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 8 1921

The Halfway P.O.Man.

May 28th, 1921. 19

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 553581
AND
TO DATE OF THIS LETTER

553581

Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter No. 540.000-I of the 19th instant giving me authority to have the interior of the Agency residence painted and kalsomined when convenient.

I respectfully beg to direct to your letter No. 136-2-5 of December 21st, 1920 and the second paragraph, in which you advise me to remind the Department of this work and also the proposed painting and kalsomining of the interior of the Fisher River School and submit an estimate of the total cost.

I respectfully beg to submit the following quotations,-

Painting and kalsomining interior Agency,		Mr J.Possen	$298.50
" " " " "		Mr M.Bookbinder	315.00
" " "	Fisher River School	Mr J.Possen	237.50
" " " " "	" "	Mr M.Bookbinder	305.00
Painting outside of Agency residence,		Mr J.Possen	187.00
" " " " "		Mr M.Bookbinder	224.00
" " " Fisher River School,		Mr J.Possen	317.00
" " " " "		Mr M.Bookbinder	325.00
			2209.00.

The total cost of painting and kalsomining the interior of the Agency residence and the Fisher River School according to the lowest tender received is $236.00.

Respectfully submitted for your consideration.

I have the honour to be
your obedient servant

J. W. Winter

Indian Agent,
Fisher River Agency.

The Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

OTTAWA, June 9th, 1921.

Sir, -

I have to acknowledge receipt of your letter of the 28th ultimo, submitting quotations and tenders received for the painting and kalsomining of the Agency residence and the Day School building at Fisher River.

In reply, I beg to say with reference to the painting and kalsomining of the Day School building, both inside and outside, that it has been found necessary this year to curtail expenditure, and the Department is therefore not prepared to have this work carried out during the present fiscal year. I might further add that it is considered that the prices submitted for this work are excessive.

Regarding the painting and kalsomining of the Agency residence, I beg to say that you will be advised in a separate communication regarding this.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

T. H. Carter, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway P.O.,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

INDIAN AGENTS OFFICE

The Halfway P.O.Man.

June 10th, 1921. 19

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ADDD
TO DATE OF THIS LETTER

554054

Sir,—

In reference to Voucher No. 1342 herewith respectfully submitted I beg to say that I under-estimated the the amount of materials and labour required to complete the Fisher River School basement.

The floors are now finished and are in a better condition than they ever have been but it would seem that the water that banks up against the south wall of the School would make it necessary to have a better and larger weeping drain.

There is a seakage from a muskeg south of the school that appears to keep the sotth side of the school too damp at all times and the drain is not able to carry the water away.

INDIAN EDUCATION

I have the honour to be
your obedient servant

J. H. Carter

Indian Agent,
Fisher River Agency.

The Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ... .

Treaty No.

Fisher River agency

Department of Indian Affairs

To ..... T.H.Carter, ... Agent, ...

The Halfway P.O.Man.

DATE		SERVICE		AMOUNT
1921		To paid expenses in connection with Schools of the Fisher River Agency.		
May	10	To paid T.Sutherland, cleaning Peguis Centre School Receipt No. 1		2.00
"	20	" " W.Hart, gravel for Fisher River School basement "	2	7.00
"	25	" " Mrs J.T.Stevenson cleaning Peguis Centre School	3	2.00
June	5	" " J.Hart, labour and teaming for Fisher River School basement	4	72.00
"	"	" " B.G.Carter, labour on Fisher River School basement	5	87.50
"	10	" " Bella Bagg, cleaning school & closets at Fisher River.	6	10.00

One Hundred & Eighty Dollars.

402
INDIAN EDUCATION
Cents 16/16/21

Voucher No. ....
Invoice No. 5442.

TOTAL, $180.50.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

T.H.Carter

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

INDIAN AGENTS OFFICE

[illegible]

[illegible], 19

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ADD
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

I am in receipt of a request from the teacher of the Tahltan River Day School to be supplied with a number of grates for the [illegible] of the school.

I respectfully beg to be informed that these be supplied and ordered direct from the factory of [illegible], Toronto, as these are not obtained on Tender.

My [illegible] to Tender [illegible] No. 1904 Dat. 1907. The grates are in three pieces, and should be shipped to [illegible] Station, C.P.R.

I have the honour to be
your Obedient Servant
J. H. Carter
Indian Agent,
Telegraph Creek Agency.

The Superintendent General of Indian Affairs,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

136-2-5

Ottawa. September 29. 1921.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 21st instant, reporting that a new set of grates is required for the furnace of the Fisher River Indian Day School.

In reply I beg to say that you may arrange with the manufacturers of the furnace which is in the school for the set of grates required. You should give them full instructions as to the type and number of the furnace and shipping directions. You will be good enough to attend to this matter at once in order that these grates may be installed before the cold weather sets in.

Properly receipted vouchers, in duplicate, should be forwarded covering the expenditure incurred.

Your obedient servant

A. F. MacKenzie.
Acting Assistant Deputy and Secretary

T. H. Carter, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway
[redacted].

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ..

Treaty No. ..

Department of Indian Affairs

To Marshall-Wells Co., Ltd.

Winnipeg, Man.

DATE 1921.	SERVICE.	AMOUNT.
Dec 24	Per frt charges prepaid for goods as per vouchers # [redacted] and 2218	95
	/95/100 dollars only.	
	Authority.	
	Letter 540000-1	
	Dated 19 May 1921.	

3068-34

TOTAL,

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

CERTIFIED CORRECT

Inspector of Indian Agencies —
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3

Railway Company

THIS MEMORANDUM

Received, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of issue hereof, the property described below, apparently in good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Company agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its own road or its own water line, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is agreed that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions not prohibited by law, whether printed or written, herein contained, including the conditions on back hereof, which are hereby agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

At WINNIPEG, MAN., Dec 9 1921

From **MARSHALL, WELLS CO., LIMITED**

The property described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Company agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its own road or its own water line, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is agreed that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions not prohibited by law, whether printed or written, herein contained, including the conditions on back hereof, which are hereby agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The rate of freight from WINNIPEG, MAN.

to ... is in Canadian funds

Consigned to J. H. Carter Indian Agency

Destination Hodgson { Province or State of Man

Route ... Car Initial ... Car No. ...

Lake Winnipeg Transportation Co. DEC 27 1921 OF WINNIPEG, MAN.

1 Roll Blankets	6,	30	
1 Chewing wax mats		25	
1 Roll (12) Brooms		20	Prepaid
1 - (6) gal bucket mats		15	

MARSHALL, WELLS CO., LIMITED, Shippers

Per ...

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Please mention date of this invoice if claim is made for ERROR or SHORTAGE. Interest charged if not paid at maturity. All claims must be made promptly on receipt of goods. Our responsibility ceases after delivery of goods to transportation company. Examine all packages carefully before giving transportation company receipt for them in good order.

LC

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

Please Address all Communications to [illegible]

WHOLESALE HARDWARE

WINNIPEG, MANITOBA

[illegible] Dealers Licenses for Wholesale [illegible]

No 15-23

Dec. 9th. 1921

SOLD TO Dominion of Canada Dept. of Indian Affairs, c/o J.R.Burn, 204 Chambers of Commerce, City.

INVOICE No. 7/174

YOUR ORDER [illegible]

SHIPPED VIA [illegible]

TERMS [illegible]

INDIAN EDUCATION

SHIPPED TO T.H.Carter, Indian Agent, Hadgoon Lem

Man. Winnipeg Inspection Div. DEC 27 1921 WINNIPEG, MAN

11/12	Doz. 30		Pearl Grey Wash Basins	4 00	—
11/12	do	9	do Drink.Cup	1 90	—
½	do	2070H 13	Galv.Water Pails	7 70	—
1	do	1882H	Fibre Scrub Brushes	2 60	—
1	do	187614	Taylor Brooms	9 75	—
½	do	301L3½	[illegible]	18 00	—

[illegible] from the Edmonton Agency of goods [illegible] have taken this up with us and have received our permission to return them.

Government tax 1½

----Thirty one 07/100 dollars only.

--Authority Letter 540000-1 19 May 1921.

WE DO NOT SELL TO CATALOGUE HOUSES

CERTIFIED CORRECT J.R.Burn Inspector of Indian Agencies

Material Supplied, Work Performed, Prices Fair and Just

3064

Please mention date of this invoice if claim is made for ERROR or SHORTAGE. Interest charged if not paid at maturity. All claims must be made promptly on receipt of goods. Our responsibility ceases after delivery of goods to transportation company. Examine all packages carefully before giving transportation company receipt for them in good order.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

Please Address all Communications to [illegible]

WHOLESALE HARDWARE

WINNIPEG, MANITOBA

J. [illegible] Dealers Licenses for Wholesale [illegible]

No 15-23

December 9th 1921.

SOLD TO Dominion of Canada Dept of Indian Affairs, c/o J.R. Burn, 204 Chambers of Commerce, City.

INVOICE No. 9/50

YOUR ORDER

SHIPPED VIA [illegible]

TERMS

Can. Winnipeg Inspection Div. DEC 27 1921 WINNIPEG, MAN

SHIPPED TO T.H. Carter Indian Agent Hadgoon, Man.

10/12	Doz	2801P	Alum Hair Combs	2.50	—
			Postage & Ins.	.09	

------Two 50/100 dollars only.

-----Authority Letter 540000-1 Dated 19 May 1921.

Government tax 1½

CERTIFIED CORRECT J.R. Burn Inspector of Indian Agencies

Material Supplied, Work Performed, Prices Fair and Just

3064

WE DO NOT SELL TO CATALOGUE HOUSES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Letter No. ...

Winnipeg Inspectorate
DEC 30 1921
WINNIPEG, MAN.

Office of the ..... *Indian Agency,*

(1.5.21) 19

R

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 2217, 2218, 2219 ..... *amounting to $.* 2.20, 31.07, .98 .....

in favour of Marshall Wells Hardware Co,Limited, Winnipeg, Man.-

for Sundry Day School Supplies for Fisher River Agency,for 1921.1922.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 540000-1 ...*dated* 19th May,1921. .....

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

Jno. R. Brown

Inspector of *Indian Agencies.*

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SETH MARSHALL. President. A. E. CORNISH. Vice President. C. M. RICE. Secretary. D. P. SULLIVAN. Treasurer.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

IMPORTERS

WHOLESALE HARDWARE

WINNIPEG, MANITOBA

CABLE ADDRESS "MARWELLS"

PLEASE ADDRESS ALL CORRESPONDENCE TO THIS OFFICE

Dec. 1st, 1921.

Dept. Winnipeg Inspectorate
DEC 27 1921
WINNIPEG, MAN.

Jno. R. Bunn,
Inspector of Indian Agencies,
Room 204, Chambers of Commerce,
CITY.

Dear Sirs

Referring to your inquiry Nov. 30th. we beg to quote the following prices:-

3.67	11	each	12" Grey Enamel Wash Basins	$4.00	doz.
1.74	11	"	" " " Drinking Cups	1.90	"
3.85	6	"	3 gal Galvanised Pails	7.70	"
2.60	12	"	Fibre Scrub Brushes	2.60	"
9.00	6	"	3½ lb. Chopping Axes	18.00	"
9.75	12	"	5 strand Broome	9.75	"
2.10	10	"	Aluminum Combs	2.50	"
32.71					

Thanking you for this inquiry and trusting to be favored with your order for same, we remain

Youre truly

MARSHALL WELLS COMPANY, LIMITED.

City Sales Manager.

LEP/JP.

WE DO NOT SELL TO CATALOG HOUSES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

WOOD, VALLANCE LIMITED

WOOD ALEXANDER JAMES

WOOD VALLANCE & ADAMS LIMITED

WOOD VALLANCE & LEGGAT LIMITED

WOOD VALLANCE HARDWARE CO LIMITED

Wood, Vallance Limited.

WHOLESALE

Iron & Hardware. Merchants

Winnipeg, Dec. 2nd, 1921.

DEC 27 1921

ADDRESS REPLY TO THE COMPANY

ATTENTION OF C. A. Whiting.

Mr. J. R. Bunn,
Inspector of Indian Agencies,
Room 204,
Chambers of Commerce,
Winnipeg.

Dear Sir:

Replying to your enquiry of the 30th ultimo, we quote:

3.70	11-#30 12"	Enamel Grey Granite Wash Basins.	4.03	dozen
1.95	11-#10 ½pt	" " " Drink'g Cups	2.12	"
6.15	6-3 gal.	Galvanized Iron Pails.....	12.29	"
2.40	12-#433	Scrub Brushes.....	2.40	"
11.62	6-3½ lb.	Chopping Axes with handles.....	23.25	
8.40	12-5strand	brooms.....	8.40	
1.88	10.#800	Metal Hair Combs.....	2.25	"

36.10

We solicit your business.

Youre truly,

WOOD,VALLANCE Limited.

C. A. Whiting.
E. H.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

J. H. ASHDOWN
PRES. & TREAS.

H. A. GRAHAM
SEC. & SUPT.

W. J. ILLSLEY
MANAGER

The J. H. Ashdown Hardware Co. Limited.

MAIN STREET STORE

Winnipeg, December 1, 1921.

Jno. R. Bunn, Esq.,
Insp. of Indian Agencies,
Room 204 Chambers of Commerce.

Dear Sir:

In reply to your esteemed inquiry of the 30th ultimo we herewith quote you our lowest prices as follows:-

3.72	11	Ea.	Wash Basins Grey Granite enamel 12" #30	$4.05 dz.
1.87	11	"	Drinking Cups ½ pt. #8	2.04 "
3.03	6	"	Pails, Galv.Iron, Strong handle, 3 gal. 14 St.	6.07 "
2.30	12	"	Scrub Brushes good quality fibre #115	2.30 "
11.62	6	"	Axes Chopping, handled 3½# fair quality	23.25 "
13.10	12	"	Brooms, good quality 5 strand Nugget	13.10 "
1.84	12	"	Combs Metal, Hair	2.00 "
37.48				

Hoping to be favored with your valued orders, which will receive our prompt attention, we are

Yours truly,
THE J.H. ASHDOWN HARDWARE CO.
Limited.

Per L. McWilliams

FMcW/Y.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LOCAL PURCHASE---ABSTRACT OF TENDERS

ders called Nov 30 192 1 by letter ~~phone~~ Due Dec 1 1921 Opened Dec 2 1921 by J.R. Bunn

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE					REMARKS
	Marshall Wells Co	J.H. Ashdown Hdware Co	Wood Vallance Co	Miller Morse Co	Mosdell Bros & Beckett Ltd	
4 School Supplies for Fisher River Agency	32.71	37.48	36.10	No tender	No tender	

Note Order placed with Marshall Wells Co - Winnipeg

Voucher 2218
2219

NOTE — TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

Minute No. 5-2332
DO NOT USE THIS SPACE
JAN 5 1922
The Purchasing Commission of Canada.

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved — tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed Jno. R. Bunn
Dept of Indian Affairs
DATE
City or tow Winnipeg Province Man

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2514

Winnipeg Nov. 17th. 1921.

North Gurney Foundry West Company Limited

DEALERS IN

Ford Stoves and Ranges,
Natural and Artificial Gas Goods
487

Hot Water and Steam Boilers and Radiators, Steam Fitters' Supplies, Warm Air Furnaces and Registers

Sold to Dept. of Indian Affairs.
Fisher River Agency.

C.O.D.

TERMS Net 30. The Halfway P.O. Man.

IMPORTANT

Before accepting and receipting for the material called for on this invoice please see that you get the correct [illegible] and that they are in good condition. If the shipment is [illegible] or goods are broken or [illegible] you must give the Carrier's Agent prompt notice after the [illegible] Agent's name endorsed on the shipping bill. If you accept [illegible] from the Railway Company or Transport you do so at your own risk.

No claims allowed after 10 days from date of invoice.

For #64 Warrior Furnace.

2	1	Set Grate Bars	6.00	36.00

Rebate to Lumsden Fisher River Lakeyet

Tag T.C. Carter, Hodgson, Station.

T. H. Carter.

1397 3146

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No. .....

Office of the ..... Indian Agency,

Dec 27th 1921

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 1397, amounting to $ 6.00

in favour of Gunn, Langtry & Co., Winnipeg Man.

for Goals for Jumaa, Fisher River Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No 186-2-5 dated Sept 29th 1921

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

J. H. Coates.

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ....

Treaty No. .....

Department of Indian Affairs

To T.H.Carter, Agent,

The Halfway P.O.Man.

DATE	SERVICE.		AMOUNT
	To paid expenses in connection with schools		
	Brought forward-		306.75
	To paid T.Eaton Co, Tin for teacher's residence Peguis Centre School	41	2.56
	" " " " Doors for teacher's residence Peguis Centre School	42	2.30
	" " " " for weather strip	43	.20
	" " " " Loose pin Butts	44	.24
	" " " " Foot-ball bladders	45	2.25
	" " " " Thumb latches	46	.10
	" " " " Locking glasses	47	1.40
	" " " " Dust Pan	48	.16
	" " " " 6 window blinds	49	7.20
	" C.N.R. Co. freight on supplies for the Peguis Centre School	50	.60
			333.26
	To cash received from the Department		300.00
	Balance due T.H.Carter		33.26

Three Hundred & Thirty Three Dollars & .26¢.

1413

TOTAL,

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

T.H.Carter.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ____

Treaty No. ____

Department of Indian Affairs

To T.H.Carter, Agent,

The Halfway P.O.Man.

DATE		SERVICE.		AMOUNT.	
		To paid expenses in connection with schools.			
			Rect.		
Nov	12	To paid H.Thomas, repairs, South Peguis Sl	1	10	.00
"	14	" " M.Cochrane " North " "	2	12	.00
"	15	" " Mrs J.Prince cleaning South " "	3	2	.00
"		" " H.Thomas, fuel for South Peguis School	4	[illegible]	.00
"	23	" " J.M.Sutherland, fuel, " " "	5	6	.25
"	25	" " T.Fiddler, repairs Peguis Centre "	6	12	.00
Dec	[illegible]	" " A.Stevenson, fuel, North Peguis School	7	32	.25
"	[illegible]	" " A.Fiddler, " Peguis Centre School	8	3	.00
"	14	" " C.Stevenson, freighting school supplies	9	1	.00
"	[illegible]	" " D.Rundle " " "	10	1	.50
"	22	" " W.T.Murdoch, fuel Fisher River School	11	[illegible]	
"	24	" " O.Macklin " Peguis Centre School	12	11	.25
"		" " A.Fiddler " " " "	13	11	.25
"	26	" " S.McKay " Fisher River School	14	[illegible]	.00
"		" " W.McKay " " " "	15	[illegible]	
"		" " A.Cochrane " " " "	16	[illegible]	
"		" " J.Cochrane " " " "	17	[illegible]	
"		" " G.McKay " " " "	18	[illegible]	
"		" " J.Thickfoot " " " "	19	[illegible]	
"		" " R.Williams " " " "	20	6	.50
"		" " C.Williams " " " "	21	[illegible]	
"		" " J.S.Sinclair " " " "	22	7	.00
"		" " E.Sinclair " " " "	23	[illegible]	
"		" " J.Crate " " " "	24	[illegible]	
"		" " W.Mason " " " "	25	16	.00
"		" " M.McKay " " " "	26	[illegible]	
"		" " S.Hamilton " " " "	27	[illegible]	
"		" " G.Cochrane " " " "	28	[illegible]	
"		" " S.Mallett " " " "	29	[illegible]	
"		" " J.Thomas " Peguis Centre School	30	[illegible]	
Jan 1922	2	" " B.Asham cleaning " " "	31	[illegible]	
"	[illegible]	" " A.Fiddler, freighting supplies	32	[illegible]	
"	3	" " A.Greyeyes " "	33	[illegible]	
Feb	[illegible]	" " P.Thaddeus, fuel, Fisher River School	34	[illegible]	
"	13	" " T.Whitenails, banking Peguis Centre Sl	35	[illegible]	
"	17	" " H.Thomas, fuel Peguis South School	36	[illegible]	
"	21	" " R.Sinclair, fuel, Fisher River School	37	[illegible]	
"	25	" " H.Thomas " Peguis South School	38	12	.75
"		" " N.Asham, cleaning North Peguis School	39	[illegible]	
"		" " B.G.Carter, repairs, Peguis Centre Sl	40	5	.00
		TOTAL,		306	.75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

T.H. Carter

Agent.

1413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(WHR).

136-2-5

R

Letter No. .....

MAP 8

Office of the ..... *Indian Agency,*

Feby 1922.

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 1413. , *amounting to* $ 333.00 ;

in favour of F.H. Carter Agent

for Paid expenses in connection with Schools

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated*

1a 26 - 4000
33
Inst. grant 1412

Your obedient servant,

F.H. Carter

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ..

Treaty No. ..

Department of Indian Affairs

To Hodgson Trading Company.,

Hodgson P.O.Man.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
		To stove pipes, window glass, lime and equipment supplied for schools of the Fisher River Agency.		
	12	To stove pipes & lime for Peguis South School	7	95 ✓
	8	To window glass for the Peguis Centre School	3	00 ✓
	10	To lumber and repairs for Fisher River School	11	48 ✓
	7	To slates floor oil & damper, for Fisher River School	11	70 ✓
	22	To axe and handle for " " "	2	10 ✓

Thirty Six Dollars and Sixty Three Cents.

REPORT No 96

MINUTE No ——

22. 1434

4375

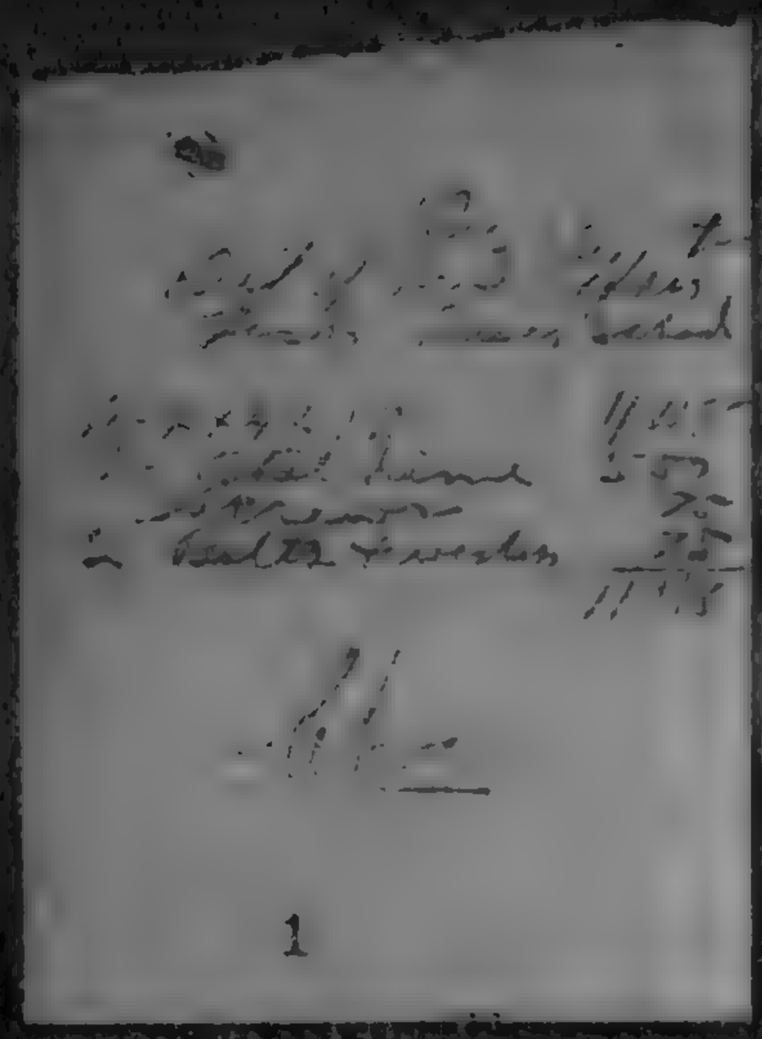
TOTAL, $36.63.

Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the against the Government of Canada

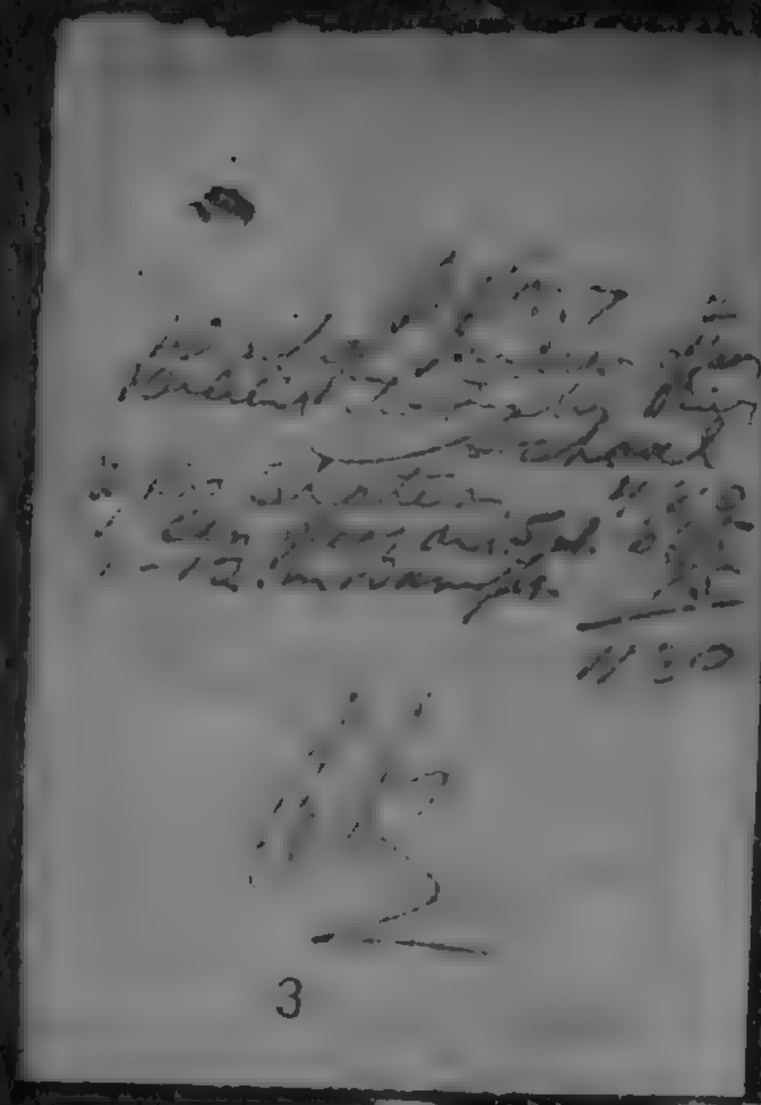
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

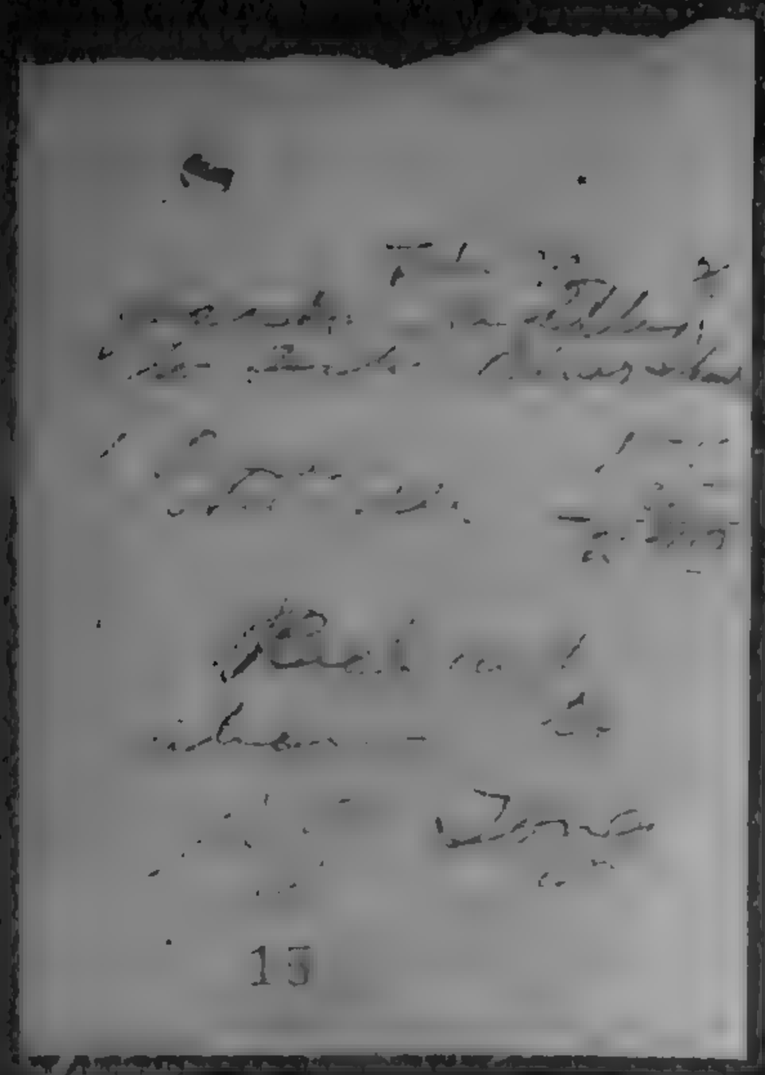
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



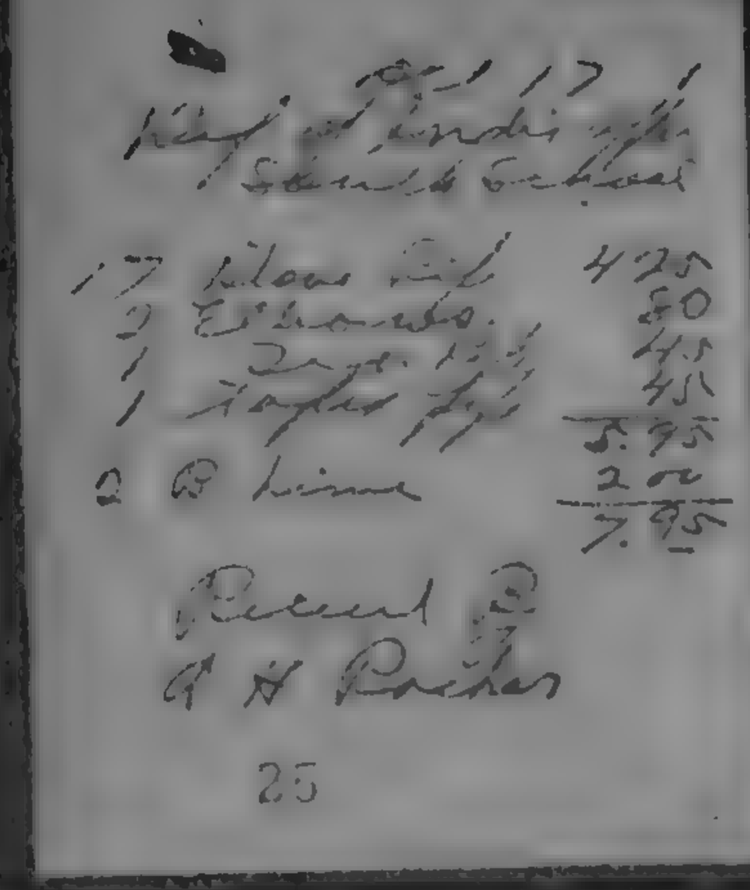
1



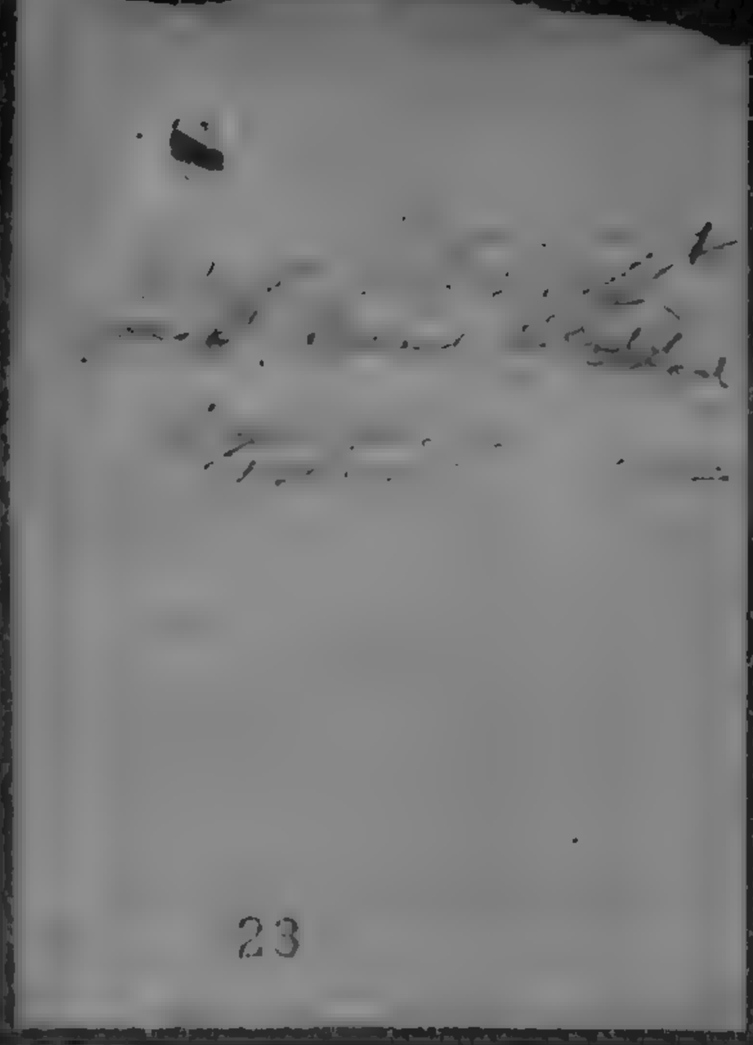
3



15



25



23

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

511-2-5

Letter No. ....

Office of the ..... Indian Agency,

(511-5) March 25th 1922.

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers Nos. 1434. ....., amounting to $ 36.63 in favour of Hodgson Trading Company for Supplies for Schools

This expenditure was authorized by Departmental Letter No. ..... dated .....

Your obedient servant,

J. H. Carter

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ...

Treaty No. ...

Department of Indian Affairs

To T.H.Carter, Agent,

Koostatak P.O.Man.

DATE		SERVICE.			AMOUNT	
1922.		To paid expenses in connection with schools of the Fisher River Agency.				
				Sect.		
Dec	26	To paid W.Sinclair, setting up desks F.R.Schl		I		2.50
Mar	6	" " J. Bagg, cleaning lavatories Fisher R.		2		2.00
"	9	" " K.Thomas, cleaning South Peguis School		3		2.00
"	1[illegible]	" " C.Cook, freighting biscuits		4		1.00
"	24	" "MrsT.Sutherland, cleaning, Peguis Centre		5		2.00
"	31	" " W.Cochrane, freighting biscuits		6		6.00
"	"	" " M.Cochrane, " "		7		6.00
"	"	" " A.Fiddler, fence rails & posts, Centre S.F				20.00
April	4	" " A.Fiddler,freighting biscuits, Fisher R		9		12.00
"	12	" " P.Sinclair, fuel, Fisher River School		10		5.00
"	20	" " M.Fiddler, " Peguis Centre School		11		4.00
"	21	" " M.Stevenson, cleaning " "		12		3.00

Sixty Four Dollars & Fifty Cents.

Indian Affairs 1922

Fisher River 140

TOTAL, $64.50.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

H.H. Carter

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

r No. . .

Office of the ... *Indian Agency,*

19 21

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 145 , ***amounting to $***94 ... ...

in favour of Fort Qu'Appelle Konstatek. P.O. Man

for Paid expenses in connection with Schools of the Fisher River Agency

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No......***dated*** ... ...

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ....

Treaty No. ..

Department of Indian Affairs

To Elizabeth Mason
Curtis McKay.

Kootetatak P.O. Man.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.	
May 10th	To Elizabeth Mason 2 days cleaning and oiling class room. $1.50. 390	3	00
	To Curtis McKay 2 days cleaning and oiling class room $1.50 391	3	00
	Six Dollars. TOTAL,	6	00

INDIAN EDUCATION

Special cleaning Sent May 17/12

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E.R. Taylor
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Letter No. 4

Office of the Fisher River Indian Agency,

May 10th 1972

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 4, amounting to $6.00

in favour of Elizabeth Keeper
Bertie McKay. Each $3.00

for Cleaning and oiling classroom floors Fisher River Day school.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. Special services. dated

Your obedient servant,

W.R. Taylor.
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

RECEIVED DEPT. OF INDIAN AFFAIRS MAY 15 1972 FILE REGISTRY

INDIAN EDUCATION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Agent

Sir

Enclosed find receipt for money which I paid to Mr Hart for work done on the Reserve in accordance with Chiefs request, who instructed me to forward Receipt for signature to me

Yours truly

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Costalot
Man.
May 20th 22.
Received the
sum of $15.00 from
W. G. Long, Fisher River School
for work done in
re gravelling school walk
and border of school.

Joseph Hart

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ....

Treaty No. -

Department of Indian Affairs

Vouchers 17
Vote .7.

To Mr. Inspector, ...

Vancouver, B.C., ...

DATE 1922.		SERVICE.	AMOUNT.
May	20	For advance for travelling the school walk at the Fisher River Day School. That work was done at the request of Mr Agent Taylor when he was acting Agent at Fisher River Agency.	15 00
		----Fifteen dollars only.	
		-----Authority. Request and order of Agent Taylor.	
		Note. The walk was in bad repair and quite muddy, so that the action taken seems to be wise, and remedied a very badly needed repair.	
		TOTAL,	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

M. McBrush
Agent.

1923

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No.....

Rec'd 17 Jl

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Selkirk, Man. 22 July 1922

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 17 *amounting to* $15.00

in favour of W.C.Tong, Fairford, P.O., Man.

for Gravelling walk at Fisher River Day School.

This expenditure was authorized by ~~Department~~ order and request of Agent W.R.Taylor,

Letter No. dated

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

M C Buck

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

Treaty No.

Lake Winnipeg Inspectorate
AUG 8 1922
WINNIPEG, MAN

Department of Indian Affairs

To The T. Eaton Co. Limited.

Winnipeg, Man.-

DATE 1922.		SERVICE.	EXPENDITURE.	
June	21	For Sundry merchandise used as prizes for the Day School scholars of Fisher River Reserve .-		
		Invoice #4.	2	50
		do #33.	1	00
		do #12.	1	00
		do # A.	1	00
		do # 4	3	65
		do # 4	1	00
			$ 10	15

------Ten 15/100 dollars only.

------Authority. 136-21- May 4-1922

Letter attached from Acting-Agent W.R.Taylor.

do ed advice do Teacher W.C.Tong. that the prizes were procured and distributed.

1560

Ent. Cap 17/22

TOTAL,

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. Burns

Inspector of Agencies

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No.

Office of the ..... Indian Agency.

AUG 12 1922

191

Sir,

I have the honour to inclose herewith Vouchers

Nos. 2321....., *amounting to* $ 10.15.....
favor T.Eaton Co. Winnipeg. Man.-

for Prizes for Fisher River Day School.

This Expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-1.. *Dated* 30 May 1922.....

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Inspector of *Indian Agencies.*

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

574609

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-8.

Ottawa, Nov. 15, 1922.

Sir:-

I have to acknowledge receipt of your letter of the 9th instant, drawing the attention of the Department to certain renovations required to the walls of the classrooms and living rooms at the Fisher River Indian Day School.

In reply I beg to say that the Department will approve of having the walls calcimined. It is noted that you will undertake to perform the labour needed in carrying out this work, for the sum of $25.00 - the necessary material to be supplied. We are requesting Mr. Agent McCuish to purchase the calcimine and brushes and to have them delivered to you. We are also instructing him, upon completion of the work, to forward properly certified vouchers in duplicate, covering the amount allowed for labour and for the cost of the material.

It is expected that a satisfactory job will be completed by you in renovating these walls. You will, no doubt, hear from the local Indian agent, who will be asked to supply you with the material at an early date.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. G. Tong, Esq.
Teacher,
Fisher River Indian Day School,
Koostatak, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

Ottawa, Nov. 15, 1922.

Sir:-

The Department is in receipt of a communication from Mr. W G. Tong, Teacher of the Fisher River Indian Day School, in which he draws attention to the need for certain renovations being made to the walls of the schoolroom and living rooms. He states that the walls should be calcimined, and he has agreed to perform the labour required for the sum of $25.00.

The Department will approve of having this work undertaken and completed at as early a date as possible. Will you please arrange for the purchase and delivery to the teacher of the quantity of calcimine needed, also two brushes. If the expenditure for this purpose exceeds the sum of $10, it will be necessary for you to obtain competitive prices: the purchase of the above materials should be made from the firm quoting the lowest price. You might consult the teacher as to the colour he desires.

When the work has been completed, you should forward properly certified vouchers, in duplicate, covering the amount to be paid Mr. Tong for the labour, viz: $25.00, as well as the cost of the material supplied. It is expected that Mr. Tong will do the work of putting on the calcimine in a satisfactory manner.

The purchase of the above material should receive your early attention, in order that the work can be carried out as soon as possible.

Your obedient servant,

T. R. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

M. McCuish, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway P.O.,
Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

REQUISITION FOR SCHOOL MATERIAL

For *School on*

Reserve in *Agency*

Date *192*

ARTICLES	No. on Hand	Date of last Receipt	No. Required	No Authorized	REMARKS

Address to which above supplies are to be sent:

Name

School

Post Office (nearest)

Express Office (nearest)

Province

Number of Pupils on Roll

do in 1st Standard

do in 2nd do

do in 3rd do

do in 4th do

do in 5th do

do in 6th do

NOTE.—To avoid delay and correspondence in filling Requisitions, the teacher should give full particulars regarding each article required. The name series, number of Books and Parts of Books and publisher of all books required should be given as fully as possible.

Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial schools.

Indian Supt. or Agent.

A separate form to be used for each school.

Form No. 99.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

Ottawa, Nov. 25, 1922.

Sir:-

I have to acknowledge receipt of a requisition from the teacher of the Fisher River Indian Day School for supplies for the use of the school and teacher's residence.

In reply I beg to say that you may arrange for the purchase of the following:- 1 No. 2 sanitary chemical closet, 2 gallons of chemical, twelve 4" vent pipes 18" long, two 4" Japan elbows, one length 12" furnace pipe, one push broom, 4 cakes of Bon Ami, 20 yards cheese cloth, two lifters and two fire rakes for box stove, 2 pieces galvanized sheeting 24" x 36" to be placed underneath the box stove and 5 yards oilcloth.

In making the above purchases, competitive prices should be obtained, if possible, and the goods procured from the firm quoting the lowest price. Will you please give this matter your early attention and have the articles delivered to the teacher as soon as possible. Please forward properly certified vouchers in duplicate covering the expenditure incurred, to which should be attached a memo showing the names of the firms asked to quote and the prices quoted.

We are not prepared to authorize the 100 ft of skipping rope asked for by the teacher.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

M. McCuish, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway P.O.,
Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

INDIAN OFFICE

At Fisher River Agency.

The Halfway P.O. Man. Dec. 7th 19 22

575865

Dear Sir.

I beg to acknowledge receipt of your letter No I36-2-5 date November 25th. I922,

In reply I beg to say I am going into Winnipeg to-night and will get competitive prices from city dealers for supplies mentioned in above letter for Fisher River School and teachers residence .

Your instructions as to vouchers will be carried out.

I have the honour to be,

Your obedient Servant.

M McCuish

M.McCuish
Indian Agent.

Asst.Deputy Secretary.

Department of Indian Affairs.

Ottawa Canada

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

156-2-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
THE DATE OF THIS LETTER

Fisher River Agency.

The Halfway P.O. Man. Dec. 15th. 1922

576551

Sir,—

I have to report to you the condition of the basement wall under the Fisher River Indian School.

The west wall is cracked the full length of the building about 18 inches below the ground line, the portion of the basement wall below the crack is leaning in, the portion above is leaning out. The South wall starting ~~starting~~ at the South West corner is cracked about the same distance from the top and extending about half way across the basement wall, this wall is also dividing from top to bottom one half projecting in, the other half projecting out. Not being a building expert or an architect I cannot say positively the cause; but will venture the statement that it is caused from three causes. First poor material used in construction, poor workmanship and thirdly the ground expanding and has the frost went down into the ground the wall was gradually pushed into the basement. As a precautionary measure I have engaged a bridge ~~[illegible]~~ carpenter living outside the reserve to reinforce the South and West wall with square bridge timbers to prevent the colapse of the building and I would recommend that a competent person be sent to Fisher River School at an early date to examine the whole foundation and furnish estimates of the material required for permanent repairs, in order to have the material ~~required~~ delivered on the ground before the 1st of March has the gravel will have to be teamed from the shores of Lake Winnipeg a distance of [illegible] miles, also the cement will have to be teamed from Hodgson during the winter months.

I have the honour to be,

your obedient servant,

M. McCuish

M. McCuish,

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

2 inch plank
1" 1000 in estimate
R.J.T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

130-2-5.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, December 29, 1941.

Mr. [illegible].

Mr. Soper.

Indian Agent McCuish has reported that the foundation of the west wall of the Fisher River Day School has cracked the full length of the building, about 18" below the ground; the portion below the ground is leaning in and the portion above the ground is leaning out. The South wall has also started to crack and is enlarging the collapse of the building. As a precautionary measure the Indian Agent has employed a bricklayer to repair the South end west wall with timber to prevent the cracks. In order to remedy this condition and make the building safe, it will be necessary to rebuild the foundation of the building, at an approximate cost of $2,000.00.

As the material required for mixing the concrete will have to be teamed from the town of Lake Winnipeg, a distance of seven miles, and the cost required from Ottawa before the latter ends, I may be recommend that the funds at the disposal of the Agency be utilized to cover the cost required, after the foundation piles, and have the materials delivered in the winter so that the work may be carried out early in the spring.

The Council Branch have made a vote of $2,000.00 to cover this work.

[signature]
Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5a

January 3, 1922.

Memorandum,-

Hon. Charles Stewart.

The Indian Agent for the Fisher River agency has reported that the foundation of the west wall of the Fisher River day school is cracked the full length of the building about 18 inches below the ground, and, in order to remedy the condition and make the building safe, it will be necessary to rebuild the foundation of the building, at an approximate cost of $1,000.00.

I would ask your approval of this very necessary expenditure, so that an amount may be placed in the Estimates to provide for the cost.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

MINISTER'S OFFICE
JAN 4 1923
DEPT. OF INTERIOR

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

January 3, 1922.

Memorandum,-

Hon. Charles Stewart.

The Indian agent for the Fisher River agency has reported that the foundation of the west wall of the Fisher River day school is cracked the full length of the building about 18 inches below the ground, and, in order to remedy the condition and make the building safe, it will be necessary to rebuild the foundation of the building, at an approximate cost of $1,000.00.

I would ask your approval of this very necessary expenditure, so that an amount may be placed in the Estimates to provide for the cost.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

138-2-5.

Ottawa, le 10 janvier, 1923.

Dear Sir,-

Replying to your letter of the 18th ult., with reference to the foundation of the Fisher River Indian Day School, I beg to advise you that you are authorized to purchase the necessary amount of Portland cement and gravel required to construct this foundation next spring. You should purchase the materials at once in order that they may be delivered this winter.

When the cement arrives, it is very important that it be stored in a perfectly water-tight place. In purchasing the gravel and cement, competitive prices should be obtained and the materials purchased from the firm quoting the lowest price.

In figuring the materials required, it will be on the basis of mixing concrete in the proportion of one part of cement to four of gravel. The gravel should be perfectly clean and free from loam or other foreign substances , and no stones larger then will pass through a 3" ring. It is also very important that the gravel used in mixing the concrete is free from alkalies.

Your obedient servant,

(J. D. McLean)
Asst.. Deputy and Secretary.

M. McCuish, Esq.,
Indian Agent,
Fisher River Agency,
The Halfway P. O. - MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

EXTRACT FROM REPORT OF MR. C. W. BARTLETT, PROVINCIAL SCHOOL INSPECTOR, ON HIS INSPECTION OF THE FISHER RIVER INDIAN DAY SCHOOL.

Original on File 136-2-6.

" A beautiful modern school and residence (combined), with a full size basement. Unfortunately owing to defective foundations the south wall is settling badly especially at S.W. corner, so that something must be done at once to prevent wall from falling. Cement badly cracked.

Furnace smokes badly owing to illogical and unworkmanlike arrangement of pipes. It has been necessary to put in stoves to heat classrooms, especially the west room. Though supplied with large hot air pipe, the entrance for hot air into this room is only about 5 inches wide.

Blinds are needed for the junior room, and the turning of the seats to face westward would greatly improve lighting conditions .

I would again repeat what I have had occasion to remark in my other reports, regarding family drinking cups, and towels."

See letter of Comm. Graham dt. 136-2-6

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OTTAWA, January 15, 1923.

Sir: -

Mr. Bartlett, Provincial School Inspector, in a report of his inspection of the Fisher River Indian Day School, draws attention to the defective foundation. You have already been instructed regarding the purchase of the material required to repair the foundation next spring.

The Inspector also draws attention to the condition of the furnace, which, he states, smokes badly owing to the arrangement of the pipes. He states that it was necessary to put up stoves to heat the classroom, especially the west room. He states that although the furnace is equipped with a large hot air pipe, the entrance for hot air into the west room is only about 5" wide. It should be possible to have the furnace overhauled and put in good condition in order that it will heat the building. Any enlargement required in the entrance from the hot air pipe should also be made.

I shall be pleased to have your report as to what you would recommend in order to have the furnace placed in a satisfactory condition to heat the building, and also an estimate of the cost of the work.

The Inspector also states that blinds are needed for the windows in the junior room, also that the turning of the desks to face westward would greatly improve lighting conditions. You may arrange for the purchase and installation of the blinds required for this room, and it might be advisable to have the seating arrangement changed in order that the desks would face westward.

The matters referred to by the Inspector should receive your early attention.

I.T.T.

Your obedient servant,

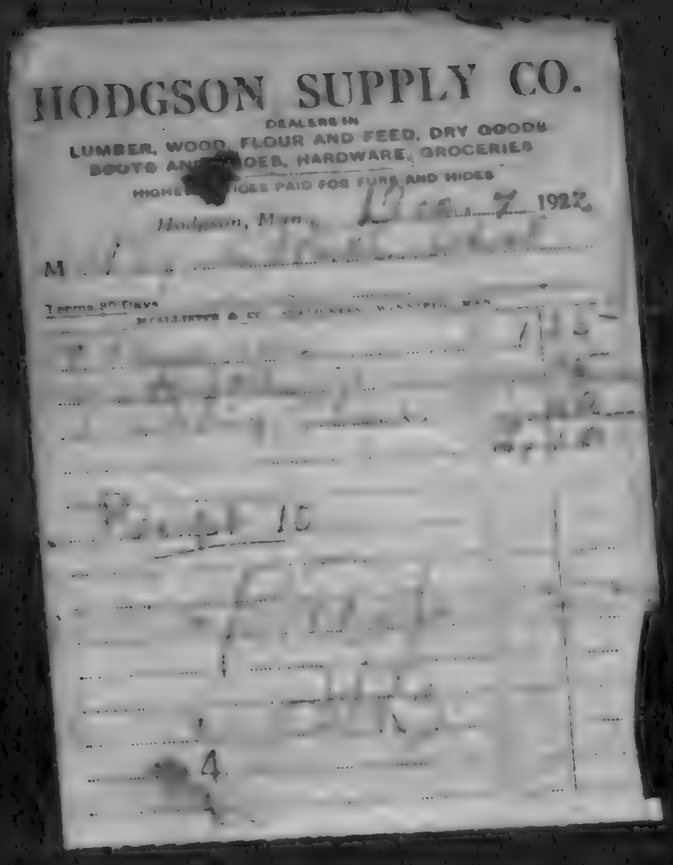
M. McCuish, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway P.O.,
Man.

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



HODGSON SUPPLY CO.

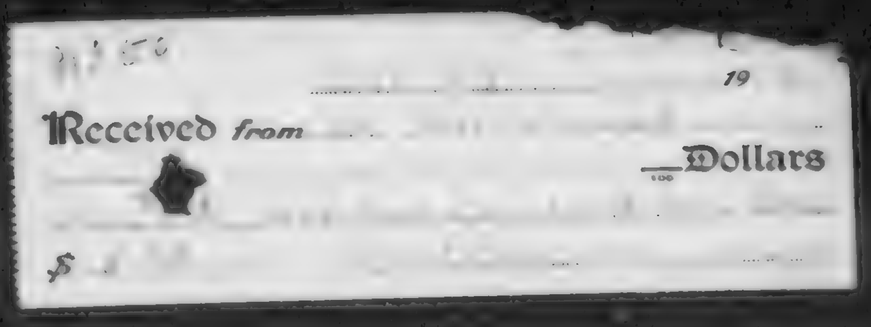
DEALERS IN
LUMBER, WOOD, FLOUR AND FEED, DRY GOODS
BOOTS AND SHOES, HARDWARE, GROCERIES

HIGHEST PRICES PAID FOR FURS AND HIDES

Hodgson, Man., 192

M

Terms 30 Days

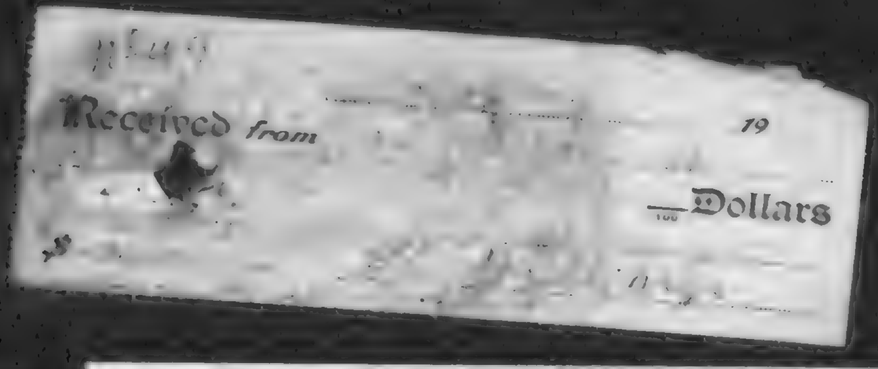


19

Received from

Dollars

$



Received from

19

Dollars

$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5A

Vote No. VII

Treaty No.

Voucher 91

Department of Indian Affairs

To M.McCuish Agent

The Halfway P.O.

Manitoba.

To paid expences in connection with Fisher River Agency Day Schools

DATE		SERVICE.	AMOUNT.		
			Receipts		
Dec	7	Hodgson Supply Co 9pence Of glass, looking glass, and putty for North Peguis School	10	£	10
	7	Canadian Express Co Miss M.A.Black staticnery sent in mistake to C.Harboard	11		70
	29	H.Billings freighting buiscuits Agency to Jackhead School	49	3	00
	29	Bella Traverse scrubbing Jackhead School Oct, Nov, Dec.	50	6	00
		Eleven dollars and eighty cents only.		11	80

Receipts enclosed.

4037

Total, 11 | 80

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

M McCuish

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

JAN 27 1923

Fisher River Agency.

The Halfway P.O.Man.Jan.23rd 1923

78214

Sir,—

I again wish to refer to the basement under the Fisher River Day School, of which I wrote to you on Dec 18, and your letter I36—2—5 of the 10th inst in reply.

I now wish to advise that I have examined the foundation under this building very thoroughly, and as far as my knowledge of building goes, I would say that the whole of this foundation needs to be taken out and reconstructed. I have also had taken up a portion of the cement basement floor, and find that the present foundation is built on mud, of which there is a thickness of about seventeen inches, under that is hardpan. I was unable to carry my examinationfarther owing to water coming into the hole, that I made in the floor; but by testing with a sharp pick, I do not think it is more than a few inches to the rock, this I cannot state definately. This test satisfied me that before a new wall is put in, some under drainage will be required to be provided for.

while in Fisher River I took the opportunity of visiting the Lake Shore where the gravel will be procured, this is a high grade washed gravel; but hard to get at. I also interviewed a number of Indians, and asked for prices for gravel delivered at the school building, at so much per cubic yard. The only bid I received which I would consider was from Joe Williamson at three dollars and fifty cents per yard. The greatest difficulty in accepting a price for gravel, is they have not got the horse power, to with any degree of certainty deliver the gravel by the break up of sleighing. During the Spring and Summer months teaming over this road would be an impossibility.

In your letter I36—?—5 of the 10th inst you did not state the thickness of the wall required. The size of the building is seventy feet by thirty two, inside measurement, with two dividing walls thirty two feet long. I do not know if these walls would have to be removed, or if they could be undermined, in places, and supported, to build under.

The floor space will be thirty two by seventy feet, and the thickness is not stated in your former letter.

Please inform me by night letter, or otherwise the ammount of material, that tenders should be asked for.

The cement upon arrival will be stored in the old school house, which is perfectly watertight. I have had the entire building supported with tamerack bridge timbers. this is a precautionary measure, as each visit I make to this building, the foundation is cracking in new places.

I have the honour to be,
your obedient servant,

M. McQuish

M.McQuish,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Note
Height of wall 8 ft above present floor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

13602-5.

Ottawa, January 29, 1923.

Dear Sir,-

Replying to your letter of the 23rd inst., with further reference to the rebuilding of the basement under Fisher River Day School, I beg to say that the outside foundation walls should be rebuilt 13" thick, and the floor laid 6" thick of concrete, finished with 1" of cement, in the proportion of two of sand and one of cement, trowelled to a smooth surface.

With reference to the two interior supporting walls , it might be more economical if these have to be rebuilt, to build in a 6 x 12 wood beam supported on wooden posts , spaced approximately 10' apart. If this style of construction is used, it will be necessary to build a suitable concrete footing under each of the posts in order to avoid any settlement. The following is an approximate list of materials required :

OUTSIDE WALLS : (13" thick) 60 cubic yards of gravel;
and 75 barrels of cement.
FLOOR : (6" thick) 30 cubic yards of gravel,
and 37 barrels of cement.

If two inside supporting walls are rebuilt of concrete 12" thick, the following materials will be required : 15 cubic yards of gravel , and 9 barrels of cement.

Every effort should be made to have these materials delivered before the spring in order that the foundation of this school may be put in a safe and satisfactory condition.

Your obedient servant,

(J. D. McLean)
Asst. Deputy and Secretary.

M. McCuish, Esq.,
Indian Agent,
Halfway P. O., MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rev. E. Ferrier
Superintendent of Methodist
Indian Schools and Hospitals in Canada

36-2-5

Brandon, January 26th, 1923.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

578313

Dear Sir,-

I understand that the Department are preparing to put a new foundation under the Fisher River Day School. This building is a good building but the foundation is wrecked. The only sure remedy is to jack it up, take out the present walls and floor of the basement and rebuilt the same. I have been informed that the rock formation is not far below the present depth. The foundation should be on the rock or the footings must be below the frost line. The whole of the basement should be well drained with tile out to the river bank. To do this you will require about 700 sacks of cement and 125 yeards of gravel. This would give a mixture of about one to five, which would be quite strong enough if the gravel is clean and the cement is fresh.

I am simply offering this as a bit of information.

When this is being done it would be well to have the connection from the warm air pipes to each class-room enlarged. There is a 20" pipe from the furnace to the floor of the class-room and from there up to the grate the passage is in a pipe in a space made by a 2 x 4 scantling with a 14 or 16" centre. The grate is large enough to accommodate the 20" pipe. This can easily be done by an extension in the cloak-rooms and leave the wall of the class-room in each case untouched. These funnels should have been removed instead of putting a stove in each class-room.

Yours sincerely,

J. Ferrier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

138-2-5.

Ottawa, January 31, 1923.

Reverend Sir,-

Replying to your letter of the 26th inst., with reference to the necessary repairs required to the foundation of Fisher River Indian Day School, I beg to inform you that Indian Agent McCuish has been authorised to purchase the cement and gravel required to rebuild the foundation for this school.

Your obedient servant,

(J. D. McLean)
Assistant Demity and Secretary.

Reverend T. Ferrier,
Principal, Industrial School,
[illegible] - MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Hodgson, Man., Dec 13 1927

M Dept of Indian Affairs

In Account With Fairford Rising Sun School

HODGSON TRADING COMPANY

GENERAL MERCHANTS

10 per cent charged on overdue accounts

D. Packages
1 Alabastine
2 Alabastine Finish

15 00
6 50
21 50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No. Agt. 1 136-2-5

Office of the Fisher River Indian Agency,

The Pas Fway P.O. Man. Jan. 25th 19 23

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 99, amounting to $ 21.50

in favour of The Hodgson Trading Co.

for 20 Packages Alabastine and two brushes F.O.B. Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 dated Nov. 15th 1922.

Your obedient servant,

W. McBeath

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, 1st February, 1923

Dear Sirs:-

We require 112 barrels of cement for our Fisher River Agency ~~near Selkirk~~ north of Selkirk, Man., and would ask you to kindly furnish me with a list of names of firms from whom prices should be invited at ~~Selkirk and~~ Winnipeg.

Yours truly,

The Purchasing Commission
of Canada,
Ottawa.

F.H.Paget
Accountant & Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

From The Purchasing Commission of Canada

Ottawa, February 1st, 19[illegible]

[illegible]

Accountant & Purchasing Agent,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Your File No. . . . . .

F D. . . . . .

C.D. . . . . .

S R. . . . . .

P.C.C. Minute No. . . . . .

P.C.C. File No. . . . . .

Privy Council No. . . . . .

SUBJECT:— SUBJECT - Fisher River Agency near Selkirk, Man.

Attention of: - Mr. H. J. Bowman

Replying to your memorandum of the 1st inst., kindly call tenders from the following firms, in addition to any others you wish:

Breid & McCurdy,
130 Portage Ave., Winnipeg, Man.
Commercial Cement Co.,Ltd.,
[illegible] Portage Ave., Winnipeg, Man.
Empire Sash & Door Co.,Ltd.,
Henry Avenue East. Winnipeg, Man.
Thos. Jackson & Sons.
[illegible] Colony St., Winnipeg, Man.
Winnipeg Supply & Fuel Co.,Ltd.,
Avenue Block, Winnipeg, Man.
[illegible] Wood & Sons, Ltd.,
1038 Arlington St. Winnipeg, Man.
[illegible] Cement Company.
1104 Union Trust Bldg., Winnipeg, Man.

for Secretary

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

N.L. 2

NIGHT LETTER

The Great North Western Telegraph Company of Canada.

Exclusive connection with the
WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Z. A. LASH, President

Cable Service
to all the world

GEO. D. PERRY, General Manager

Receiver's No.	Time Filed	Check

SEND the following NIGHT LETTER subject to the terms printed on the back hereof, which are hereby agreed to.

Ottawa, February 1st., 1923.

M. McCuish,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Wrote you on twenty-ninth January re - day school basement. Inspector Bunn will be authorized to purchase the cement.

J. D. McLean

Charge Dept. Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

138-2-5A.

Ottawa, February 2, 1923.

Dear Sir,-

I beg to confirm telegram sent you yesterday, reading as follows :-

" Wrote you on twenty-ninth January
" re - day school basement. Inspector
" Bunn will be authorised to purchase
" the cement ."

Since writing m y letter to you of the 29th ult., it has been decided to have the cement purchased in Winnipeg by Inspector Bunn. He has therefore been authorised to purchase the cement required and have same shipped to you.

Your obedient servant,

(J. D. McLean)
Assistant Deputy and Secretary.

Mr Mccuish, Esq.,
Indian Agent,
Half Way P.O., Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5A.

Ottawa, February 2, 1923.

Dear Sir,-

It has been found necessary to rebuild in the spring, the foundation of the basement under Fisher River Indian Day School. For this purpose I would ask you to have shipped to the Indian Agent at Half Way Post Office, 112 barrels of a recognized brand of Portland Cement.

In purchasing this material , competitive prices should be obtained in accordance with the requirements of the Purchasing Commission, from the following firms :

Braid & McCurdy ,	136 Portage Ave.	Winnipeg, Man.
Commercial Cement Co.	218 " "	" "
Empire Sash & Door Co.	Henry Avenue East,	" "
Thos.Jackson & Sons,	370 Colony St.,	" "
Winnipeg Supply & Fuel Co. Ltd.,	Avenue Block,	" "
D.D.Wood & Sons Ltd.,	1038 Arlington St.	" "
Canada Cement Co.	1104 Union Trus Bldg,	" "

and the purchase made from the firm quoting the lowest price.

It is desired that this material be shipped as soon as possible in order that it may be transported before the winter breaks up .

Yours very truly,

(J. D. McLean)
Asst. Deputy and Secretary.

John R. Bunr, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
WINNIPEG - MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT Indian Affs

LOCAL PURCHASE ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called Nov 16 1922 by letter Due Nov 25 1922 Opened Nov 25 1922 by D. T. Couch

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE				REMARKS
	Hodgson Supply Co	Geo L Stong	Grayson Trading Co	N Courtyk	
20 packages assorted Tea 2 alabastine 1 number	3.— each	3.— each	3.— each	3.— each	Have to order for F. Bull Factor Fort Hope

Vote No. XII

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To J. Williams

The Halfway P.O.

Man.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.	
	2 days with 2 teams drawing timbers Agency to Fisher River School	20	00
	2 men 4 days cutting and fitting timbers @$ 3.00	24	00
	3 men 1 day putting timbers in place under school	6	00
	Fifty dollars Only		
	Voucher No 101		
	TOTAL,	50	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. McBeath

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

INDIAN OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 1923

At Fisher River Agency.

The Halfway P.O. Man. Jan 29 23.

E. X.

Sir,-

I have the honour to enclose herewith Voucher No.101 amounting to $ 50.00 In favour of J.Williamson

This expenditature was incured as an emergency measure as I feared a collapse of the foundation under the Fisher River Day School would cause the wreck of the Building.

Your obedient servant,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

M.McCuish,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ...

Treaty No. ...

Department of Indian Affairs

To— W.G. Tees ...

Keeseekoowenin P.O. ...

Manitoba ...

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
Feb	I	Calcimining walls of school rooms and teachers Living Rooms Fisher River Day School	25	00
		---------Twenty five dollars only.---------		
		Voucher No.104		
		Authority Letter No. 136-2-5		
		Date Nov.15 1922.		
		TOTAL.	25	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

M. McBeath

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Letter No. .....

Office of the.....Fisher River.....Indian Agency,

The Halfway P.O. Man. Feb. 1st. 19 23.

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos.....I..C..M....., amounting to $.....25.00.....

in favour of ...W..G..Tees.....

for .... Calimining walls of class rooms and teachers Living Rooms Fisher River Day School,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No....136-2-5.....dated.....November 15th. 1922

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. VII

Treaty No.

Voucher 106

Department of Indian Affairs

To M.McCuish Agent.

The Halfway P.O.

Manitoba.

To paid expenses in connection with Fisher River Agency Day Schools

DATE		SERVICE.		AMOUNT.	
			Receipts		
Jan	22	W.G.Tong whitewashing out buildings at Fisher River Day School.work performed in October	II	7	30
"	25	Harry Thomas freighting well curbing and pump to South Peguis School.Work performed in Oct	18	3	50
"	30	Joe Thomas making ladder for Peguis Centre School	23	1	50
			Total	12	30

Twelve dollars and thirty cents only

Receipts enclosed.

Ant Fish 21/23

4575

TOTAL

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

M. McCuish

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 15

Jan. 31st 1923

Received from Mr. McCrank

Dollars.

for Repairing well curbing & pump at Indian Day School

Witness.

Signed in duplicate.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 23

Jan. 31st 1923.

Received from Mr. McCrank

One 50 Dollars.

for Making ladder for Curbing Pegeen Indian (11 feet)

Witness.

Signed in duplicate.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 11

Jan. 31st 1923

Received from Mr. McCrank

Seven 10 Dollars.

for Labour in making and installing old pump, Pegeen Indian Day School work performed in Jan. 1923

Witness.

Signed in duplicate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

INDIAN OFFICE

RECEIVED

At Fisher River Agency.

The Halfway P.O.Man.Feb.5th 1923

Dear Sir.

I have the honour to enclose herewith vouchers No.105 amounting to $ 78.55

In favour of M.McCuish Agent.

Expenses in Connection with Fisher River Agency during Jan.1923.

Voucher No. 106 Amounting to 12.30

In favour of M.McCuish Agent

Expenses in connection with Fisher River Agency, Indian Day School During Jan 1923.

Your Obedient Servant,

M. McCuish

M.McCuish
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa Canada

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-2-5

Ottawa. February 13. 1923.

579060

MEMORANDUM.

On a requisition dated the 8th instant, from the Fisher River Indian Day School, and approved by Mr Agent M. McCuish, the following articles are requested:-

3 Garden rakes.
2 Garden hoes.
1 Round nosed shovel.
2 Snow shovels.
2 Coils stove pipe wire.
5 gals. floor oil.
1 Hair broom.
1 Flue brush.
2 Axes.
7 doz. clothes hooks.
1 gal. Kreso Dip, No. 1.

D.P.
13-2-23

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PULLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa. February 20, 1923.

Sir,-

Regarding the requisition, dated the 8th instant, from the teacher of the Fisher River Indian Day School, I beg to say that, if you consider that the following supplies are necessary for gardening purposes and the use of the school, you may arrange for the purchase and delivery of the same, namely.

3 Garden rakes.
2 Garden hoes.
1 Round nosed shovel.
2 Snow shovels.
2 Coils stove pipe wire.
4 Gals. floor oil.
1 Hair broom.
1 Flue brush.
2 Axes.
7 Doz. clothes hooks.
1 Gal. Kreso Dip. No. 1.

If possible, competitive prices should be obtained and the purchase made from the firm quoting the lowest price. Properly certified vouchers, in duplicate, should be forwarded covering the expenditure incurred for the articles in the above list by you.

Your obedient servant.

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

M. McCuaig, Esq.,
Indian Agent,
The Pas Mkiway P.O.,
MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH

FORM T. D. 8

TELEGRAM

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

J. McMILLAN, Manager Telegraphs, Montreal.

Sent No.	Sent By	How Sent	Time Sent	Time Filed	Check

Send the following Message, subject to the terms printed on the back hereof which are hereby agreed to:

Ottawa, February 23, 1923.

John R. Dunn,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Purchase Portland cement.

J. D. McLean.

Chargs D.I.A.

156-2-5-A

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH

FORM T. D. 1

TELEGRAM

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

579516

[illegible] RA J 31 [illegible] NL

WINNIPEG MAN FEB 23-2

THE SECRETARY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA

CAR PORTLAND CEMENT COSTS FOUR HUNDRED AND SEVENTY EIGHT DOLLARS CAR OF COMMERCIAL CEMENT COSTS FOUR HUNDRED AND THIRTY FOUR DOLLARS LATTER IMMUNE FROM ALKALI ACTION WHICH WILL I PURCHASE

JOHN R DUNN

[illegible] PM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN OFFICE

At ...Fisher River Agency...

The Halfway P.O.Man Feb 15th 19.23.

579386

Dear Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your letter I36-2-5 of Jan 15th with refference to the unsatisfactory condition of the furnace which heats the Fisher River Day School.

I have examined the furnace in this school and as the winter is well advanced,I would recommend that nothing be done at the present time,as when the basement under the school is being reconstructed the furnace will have to be taken out,then I think is the proper time to make any alterations,as the furnace is not in the right place,and part of the wall will have to be removed in order to give a greater space for the heat from the furnace,to enter the West School Room.I would not care to venture an estimate for the cost of the same.

Reffering to the 4th paragraph of the letter I beg to report that I have placed an order for blinds for the Junior Room,and has sugested to the teacher,that the desks be placed Westward,in accordance with the Inspectors recommendations.

I have the honour to be,
your obedient servant,

M. McCuich

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

M.McCuich,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

OTTAWA, February 24th, 1923.

Sir: -

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant, regarding the unsatisfactory condition of the furnace at the Fisher River Indian Day School.

In reply I beg to say that any alterations or changes in the position of the furnace should be carried out at the time the repairs to the basement walls are being undertaken in the spring. You should draw this matter to the attention of the Department in time to authorize the carrying out of the work when the basement repairs are being made. At the same time you should state what alterations are required to the furnace to place it in good condition, and to provide a satisfactory heating arrangement for the school. It is presumed that, if certain alterations are made to the present furnace, it can be made satisfactory, and it will not be necessary to obtain a new furnace.

We note that you have placed an order for the climax for the junior classroom, and also that the change in the desks, as recommended by the Inspector, will be carried out.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

M. McCuish, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway P.O., Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

579721

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ref No.
re Letter #136-2-5A.
Date 3rd Feb' 1923.

Lake Winnipeg Inspectorate
Inspector's Office

Winnipeg ....22nd February, 1923.

The Assistant Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.-

Sir,-

I have asked for competitive prices for the cement,of a recognized Portland brand,to be used at the Fisher River Day School,from the several frims named in your letter,number and date as given above.

The Commercial Cement Co. quote a product of cement that they manufacture themselves,and known as Commercial Cement.It is a little cheaper than Prtland. I have made inquiry about it, and I am informed that it is immune from Alkali action. It has used quite a lot and has given satisfaction I am informed.

With the quandary of taking Commercial Cement at the lower price as against Prtland at a higher price, I decided to ask you by wire,which I should purchase, I beg now to confirm my wire of last evening,which was as follows,-
"Car Portland Cement costs four hundred and seventy eight dollars
"Car Commercial Cement costs Four hundred and thirty four dollars
"Latter immune from alkali action. Which shall I purchase.

Please advise what action to take. The above prices are all F.O.B. at Hodgson,the nearest railway point to where these supplies will be used.

I have the honor to be,
Your obedient servant,

Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

'B' Form of Straight Bill of Lading approved by the Board of Railway Commissioners for Canada by Order No. 7562 of 15th July, 1905.

CN FORM B2

CANADIAN NORTHERN RAILWAY

THIS IS A MEMORANDUM *is an acknowledgment that a Bill of lading has been issued and is not the Original Bill of Lading, nor copy or duplicate, covering the property named herein, and is intended solely for filing or record*

Shipper's No. [redacted]

Agent's No.

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of the receipt by the carrier of the property described in the Original Bill of [redacted] at

Winnipeg, Man. February 27th, 1923

From [redacted] Limited at their yards

the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Railway agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods, over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein contained, including conditions on back hereof and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from [redacted] to Hodgson, Manitoba

is in Cents per 100 lbs.

W Thos 1st	W Class	W Class	W Class	W Class	W Class	W Class	W Class	W Class	W Class	W Class	W Class	W Rounded per

Consigned to The Indian Agent. Pinkar River Agency.

(Mail Address—Not to

Destination Hodgson Province or State of Manitoba County of

Route C.N.R. Car Initial C.N. Car No. 326977

No. Packages	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	WEIGHT (Subject to Correction)	CLASS OR RATE	CHECK COLUMN
496	[redacted] CANADA Cement	43,400	14	
	(For Pinkar River Agency)			

If charges are to be prepaid, write or stamp here: "To be prepaid."

"[redacted] PAID"

Received $ [redacted] to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.

Agent or Cashier

Per

The signature here acknowledges only the amount prepaid

Charges advanced

$

Shipper

Per

Agent

Per

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 422—5000—5-21.

W.5814

IN CORRESPONDENCE ABOUT THIS INVOICE PLEASE REFER TO ABOVE NUMBER.

CANADA CEMENT COMPANY LIMITED

CONCRETE FOR PERMANENCE

REPORT No. 5-1241

MINUTE No.

WINNIPEG, MAN., February 28/23 19

Sold to M Dept. of Indian Affairs, Canada,
Inspector of Indian Agencies
Room 204, Chambers of Commerce
Winnipeg, Man.

YOUR ORDER Letter Feb. 25/23

OUR ORDER 3935

CONSIGNED TO The Indian Agent,
Fisher River Agency
Hodgson, Man.
(For Fisher River Day School/)

TERMS: Net Cash in 30 days from Date of Shipment

Interest will be charged on all overdue Accounts at the Rate of 7% per annum.

VIA C. N. R. CAR No. DE. 316977

124 BARRELS PORTLAND CEMENT IN 496 JUTE BAGS @ $ 4.05 PER BBL.

Cars to Stobart Eden on 20th inst. 12 x 60

PAPER BAGS @ from date of Invoice

F. O. B. Hodgson, Man. INCLUDING PACKAGES $60.76

Prepaid : FREIGHT @ 14 CTS. PER 100 LBS.

Four hundred and eighty nine 80/100 dollars only.

Authority.
Letter of 13th Inst. Date Feby 2nd 1923.

GOVERNMENT TAX

DISCOUNT OF 10c. PER BARREL WILL BE ALLOWED AND $ 50 TOT ACCEPTED IN PAYMENT OF THIS INVOICE IF PAID WITHIN 20 DAYS FROM DATE OF SAME. POSITIVELY NO DISCOUNT WILL BE ALLOWED UNLESS PAID ACCORDINGLY

SHIPPED FROM Plant 18.

BILL OF LADING ATTACHED

Payment of this account should be made direct to CANADA CEMENT COMPANY LIMITED, Winnipeg, Man.

4715

INDIAN EDUCATION 502 20

12 x 60

489 80

Supplied, West Portions Thus far and Just

CERTIFIED CORRECT

Inspector of Indian Agencies

MAR 2 1923 WINNIPEG, MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Lake Winnipeg Inspectorate
Inspector's Office

Ref. No.
Re Letter 136-2-5A.
Date 2nd Feb'y,1923.

Winnipeg 2nd March. 1923.

The Assistant Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.-

Sir,-

The attached voucher # 2480 of Lake Winnipeg Inspectorate, covers the cost of Cement purchased to make repairs on the foundation of the Fisher River Indian Day School,on Fisher River Indian reserve.

I beg to point out that the quantity purchased is 124 bbls, the letter of authority called for 112 bbls. Mr.Agent McCrith noted the quantity,and informed me that it would require 12 bbls more,so I added the quantity,with the intention of submitting my action for approval, then I made explanation of why I did this.

The price is given on the attached abstract of tenders,and I have deducted the discount quoted,and submit the account thus corrected for settlement.

INDIAN EDUCATION

I have the honor to be,
Your obedient servant,

Enclosures.

Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LOCAL PURCHASE---ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called Feb 7th 1923 by letter / phone Due Feb 9th 1923 Opened Feb 10 1923 by J.R. Bunn

ARTICLES			FIRMS ASKED TO QUOTE					REMARKS
4 Wheat for Baker River Res Day School			Canada Cement Co	Manitoba Sand Lime & Brick Co	Board of McCurdy	D. Isaac & Sons	Empire Sash & Door Co	Hodgson Sons.
200 Portland Cement		a	4 cts Less 10% 66¢ 4.50 = 20.25					
" Do	Do	a			4 15			
" Do	Do	a			4 15			
" Do	Do	a			4 15			
" Do	Do	a					4 05	
" Do	Do	a						4 45
" Do	Do	a						
" Do	Do	a	Cement Co Canada Regulation	4.30	4 15	4 18		
" Do	Do	a						
" Do	Do	a						

Note Quotation is by the Bbl. in Cloth Sacks.
Do Order Placed and marked ○ above

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

25-1-1

I recommend that lowest tenders, as und[illegible]ed, which have been accepted, be approved tenders marked with circle not sat[illegible]tory, for reasons given in remarks column

Signed J.R. Bunn
Dept. c[illegible] Indian Affairs
DATE 12 Feb 23 City or [illegible] Winnipeg Prov[illegible] Man

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P. C. of C. New Minute No..... P. C. of C. File No. ....

THE PURCHASING COMMISSION OF CANADA March 7th, 1923.
Date

Department INDIAN AFFAIRS. File No. ....

F.D.

P.C. No..... C.D. ....

S.R.

SUBJECT— 124 Bbls. Portland Cement- Hodgson, Man.

Cost $499.80

Report and other documents have been examined and found to be in order.
The following is suggested:—

Report received from the Accountant and Purchasing Agent.

Purchase from lowest tenderer, the Canada Cement Company, Ltd., Winnipeg, Man., at $4.05 per bbl.,(less 20¢ each for sacks returned in good condition and 10¢ per bbl. discount for payment within 20 days from date of invoice) noted for payment.

AH.

NOTED
Minute No. 15-40-41
MAR 7 1923

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ..

Treaty No. .

Department of Indian Affairs

To M.McCuish,

The Halfway P.O.

Manitoba.

To paid expenses in connection with Fisher River Agency Day Schools during the month of Feb.1923

DATE		SERVICE.	AMOUNT.		
		Receipt			
Feb	12	Albert Settee scrubbing N.Peguis School during the month of December	5	2	00
	16	Pearl Fiddler scrubbing C.Peguis School Dec. Jan. and	6	4	00
		Total		6	00

Six dollars only.

Receits enclosed

Voucher 116.

14 Feb 23

TOTAL, 6 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

M. McCuish
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. ...

$ ...

..... 19 ...

Received from ...

... Dollars.

for ...

Witness, Signed in duplicate,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. ...

$ ...

..... 19 ...

Received from ...

... Dollars.

for ...

Witness, Signed in duplicate,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2

"B" Form of Straight Bill of Lading approved by the Board of Railway Commissioners for Canada by Order No. 7562 of 15th July, 1909.

CANADIAN NORTHERN RAILWAY

THIS SHIPPING ORDER must be legibly filled in, in Ink, in Indelible Pencil, or in Carbon, and retained by the Agent.

Shipper's No. 107
Agent's No.

RECEIVE, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of issue of this Shipping Order, at

Winnipeg, Man., 11. January 19123

From THE J. H. ASHDOWN HARDWARE COMPANY, LIMITED

the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Railway agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from

to is in cents per 100 Lbs. If Special

If Times 1st If	Class If	Class If	Class If	Class If	Class If	Class If	Class If	Class If	Class If	Class If	Class If	Class	per

Consigned to The Indian Agent, Fisher River Day School,

(Mail Address—Not for purposes of Delivery)

Destination Hodgson, Province or State of Manitoba, County of

Winnipeg Inspection Office MAR 5 1923 WINNIPEG, MAN

Route Car Initial Car No

No. Packages	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	WEIGHT (Subject to Correction)	CLASS or RATE	CHECK COLUMN
1	Crated Sanitary Closet			
1	" Tank			
1	Handle. Pokers & Broom Handle			

If charges are to be prepaid, write or stamp here, "To be Prepaid."

Prepaid.

Received $ 1 13 to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.

Agent or Cashier

Per

(The signature here acknowledges only the amount prepaid)

Charges Advanced:

$

Complies with Rule 14, Section (1), Canadian Freight Classification.

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. Ltd., Shippers

Per T. Caldwell.

Agent must detach and retain this Shipping Order and must sign the Original Bill of Lading.

Clements.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

3

CANADIAN NORTHERN RAILWAY

THIS MEMORANDUM

Shipper's No. 107
Agent's No.

RECEIVE, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of receipt by carrier of the property described in the Original Bill of Lading at

Winnipeg, Man. 22, January 1923

From THE J. H. ASHDOWN HARDWARE COMPANY, LIMITED.

NOTE.—The carrier will not be responsible for loss or damage which is not

Before removing these goods from the car, see that the seal is intact, refuse to receive the goods until the agent makes the shortage or

If the goods are damaged refuse them and the receipt

NOTE.—When you give the transportation company a receipt for this shipment you assume all risk and waive any claim for damage not noted on such receipt.

The Indian Agent, Fisher River Day School,

Hodgson, Province or State of Manitoba, County of

Library Winnipeg Manufacturers
MAR 5 1923
WINNIPEG, MAN

1	Crated Sanitary Closet			
1	" Tinware			
1	Bdle. Pokers & Broom-Handle			

If charges are to be prepaid write or stamp here, "To be Prepaid."

Prepaid. 1.15

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. Ltd., Shippers

Per T. Caldwell.

Per Clements.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 67R. 50M—10-21—4752

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

THE S.H.A. BROWN HARDWARE Co LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

YOUR ORDER

The agent,
Fisher River Day School
Delivered to Fisher River Agency,
Via Hodgson, Man.

WINNIPEG, MAN. Jan.15/23 19

SOLD TO Dominion Government.

ADDRESS Dept. of Public ~~Works~~ Indian Affairs. 33 107

H	1	Only Sanitary Closet # 2		4.86
C	2	Gals. Chemival Walxyte	.75	1.50
F	12	Only Vents Pipes 4" Dia. 18" long	.14	1.68
	2	" Elbows Japan 4"	.20	.40
T	1	Lt. Furnace Pfpe 12"		.85
E	1	Only Push Broom		1.50
	4	Cakes Bon Ami	.15	.60
E	2	Only Lifters for Box Stove	.10	.20
F	2	" Fire ~~Brick~~ Rakes Box Stove Pokers 4'	1.00	2.00
T	2	Pcs. Galv'd Sheet Iron 24 x 36	.60	1.20
				14.79
		Freight Prepaid		1.13
		For and Just		$15.92

Fifteen 92/100 dollars only.
Authority. Letter 136-2-5. dated Nov 25 19[illegible].

Certified correct.
Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Letter No. 7.

Office of the MAR 5 1923 Indian Agency,

19

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 2485 amounting to $. 15.92 (Fifteen 92/100 dollars only.)

in favour of The J.L. Aldous Hardware Co. Ltd.,

for Supplies for Fisher River Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 dated Nov 25th. 1922.

Your obedient servant,

Inspector of Indian Agencies

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called 4 Jan 11 . 1923 by letter ~~phone~~ Due 6 Jan 1923 Opened Jan. 7 12 1923 by J. P. Burns

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE			REMARKS
Furniture for				
Day School Indian Res at Hagersville	Hall Baldwin H'ville Co	Knox Wallace Co.	Miller Monroe H'ville Co.	
Sanitary Closet Commodes	(14 79)	16 85	Refused	
Etc				
Note Orders Placed with figures encircled				

UNDERLINE TENDERS ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

NOTE—
DO NOT USE THIS SPACE
15-1069
MAR 18 1923

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed J. P. R. Burns
Dept of Indian Affairs
DATE 7 Jan 1923 City or town Ottawa Province Ont

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. VII

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To J. Williamson

The Halfway P.O.

Manitoba

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
Mar.	8	To drawing 120 cu.yards gravel Lake Winnipeg to Fisher River Day School @ $ 3.50 per yard	420	00
		Four hundred and twenty dollars only		
		Voucher No. 120		
		TOTAL,	420	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

INDIAN OFFICE

MAR 1 3 1923

At Fisher River Agency.

The Halfway. P.O. Man. March 6th 1923.

R

Dear Sir,-

I have the honour to enclose herewith Voucher #120 Amounting to $ 420.00

In favour of J.Williamson. For 120 yards of gravel for New basement under Fisher River Day School.

105 yards of this gravel was Authorized by Departmental Letter. No.13682-5 Date January 25th.1923,

The extra 15 yards is to take care of any shortage of extra work and replace the walks that will be distoryed with teams working at the basement,

Your obedient servant,

M McQuish

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. V11

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To W.McCuish Agent,

The Halfway P.O.

Money advanced by W.McCuish for freighting Manitoba
consent Hodgson to Fisher River Day school at $5.00 per day per team

DATE		SERVICE.				AMOUNT.	
March	3	To Miles Cochrane Sr.	I	Team	2 days	10	00
"	3	To Colin Cook	2	"	2 "	20	00
"	3	To W.Asham	I	"	2 "	10	00
"	3	To Myles Cochrane Jr.	I	"	2 "	10	00
	3	To J.M.Sutherland	I	"	2 "	10	00
	3	To Ed Cochrane	I	"	2 "	10	00
	3	To W.Sinclair	2	"	2 "	20	00
	3	To Bear Bros.	2	"	2 "	20	00
	3	To A.Williams	2	"	2	20	00
	3	S.J.Thomas	I	"	2 "	10	00
	3	To M.McKay	I	"	2 "	10	00
	3	To Felix Mundal	I	"	2 "	10	00
	3	To W.Cochrane	I	"	2 "	10	00
	3	To H.Stevenson	I	"	2 "	10	00
	3	To Donald Asham	I	"	2 "	10	00
	3	To Murdock Sutherland		"	2 "	10	00
						200	00

TwO hundred dollars only

Voucher No 119

Note of explanation attached.

$985 Mar 7.2.23

TOTAL, 200 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W.E.McCuish
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN OFFICE

136

R.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 13 1923

At Fisher River Agency,....

The Halfway P.O. Man. March 6th 1923...

Sir,-

I have the honour to enclose Voucher 119 Amounting to $ 200.00 In favour of M.McCuish Agent This is repayment to myself for money advanced to Indians for freighting cement from Hodgson to Fisher River Day School They did not wish to wait for the money to come from Ottawa and I settled with each one as he unloaded at Fisher River.

Your obedient servant,

M.McCuish
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa Can.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

Ottawa, April 19, 1923.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 5th instant, enclosing a requisition from the teacher of the Fisher River Indian Day School for school material and for 10 single school desks.

With reference to the school material, I beg to say that an order has been placed with the Government Stationery Office for the text books and other articles asked for, to be forwarded to the address given by the teacher.

Regarding the 10 single desks required to complete the seating equipment, it is noted that the desks at present in the school are those known as the New Empire, supplied by the E. N. Moyer Co. Ltd. In order to have uniformity in the seating arrangement, it will be necessary to purchase the same type of desk as at present in use. You may, therefore, place an order with the E. N. Moyer Co. Ltd., 110-120 Princess St., Winnipeg, for the supplying of the 10 single desks needed. In placing this order, be careful to give the exact number of the size of desk desired, and the prices charged should include freight charges to the nearest railway station to the school. Please obtain accounts, which you will be good enough to certify and forward to the Department in order that payment can be made. Also furnish the firm with full shipping directions and, when the desks arrive, you should see that they are taken to the school and set up in the classroom.

The teacher also requested that 50 cakes of carbolic soap be supplied, or one for each family. If you consider it necessary, you may purchase a small quantity for the use of the school children, but we are not prepared to furnish soap for each family.

R.T.R.

Your obedient servant,
J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

M. McCuish, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway P.O.,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Hodgson, Man., 192

M

In Account With

HODGSON TRADING COMPANY

GENERAL MERCHANTS

10 per cent charged on overdue accounts

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Hodgson Trading Co.

Hoagson

Man:

Towels and Cups supplied Fisher River Day School.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.
Mar.	20	6 dozen & 10 towels @ $.IE	2E 65
"	20	4 " cups @ 2.35	10 40
			3E 49

Thirty eight dollars forty nine cents only

Voucher No. 1(E

INDIAN EDUCATION

136-5

136-3-5

TOTAL, 38 | 49

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just: also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT Indian Affairs

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called March 5th 1923 by letter / phone Due March 12th 1923 Opened March 12th 1923 by H McCuish

ARTICLES		FIRMS ASKED TO QUOTE: Hudson Supply Co	Hudson Trading Co	J Fahlund	H. Cuisyk	REMARKS
5 Indian Axes	5					
2 Planes	1/2					
1 Shovel	1					
2 Snowshovels	1					
2 Duckstown Pipe wrenches	1/2					
4 Gal Flow Oil	4					
1 Hoof Knives	2					
1 Flue Brush	1					
2 Axes	2					
4 Oz Clothes Lanyards	2					
1 Gal K Dip	2					

The Hudson Trading Co $24.65

The Hudson Trading Co was the only Co sending in tenders

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed .....

Dept. of Indian Affairs

DATE March 12/1923 City or town The Pas Province Man

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada.gc.ca

Vote No.—VII, .

Treaty No. .

Department of Indian Affairs

REPORT No. 165

SUBMITTED No

To Hodgson Trading Co.

Hodgson

Man.

Supplies for Fisher River Day School.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
	3 Garden Rakes	2 85
	2 " hoes	1 50
	1 Shovel	1 50
	2 Snow shovels	1 50
	2 Reels stove pipe wire	20
	4 gal. floor oil	4 00
	1 Hair broom	2 50
	1 Flue brush	1 75
	2 Axes	3 00
	7 doz. Clothe hangers	3 00
	1 gal. K.dip.	2 25
		24 05

Twenty four dollars five cents only---------

Voucher No.166

TOTAL. 24 05

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. L. McGinnis

Agent.

INDIAN EDUCATION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Hodgson, Man., April 17 1923

M Dept of Indian Affairs
The Welfare Officer Day School

In Account With

HODGSON TRADING COMPANY

GENERAL MERCHANTS

10 per cent charged on overdue accounts

Mar 12	3 Garden rakes	@ 25		2	55
	2 " hoes	@ 25		1	50
	1 shovel	@ 1.50		1	50
	2 Snow shovels	@ 75		1	50
	2 carbatoudine	@ 10			20
	1 Gal Linseed oil	@ 1.50 Gal		4	00
	1 Hand Lawn mow	@ 2.50		2	50
	1 Blue Stone	@ 1.25		1	75
	2 Axes	@ 1.50		3	00
	1 Keg of Wire Nails			3	00
	1 Gal N Oil	@ 2.25		2	25
				24	05

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No

Office of the Fisher River *Indian Agency*

The Halfway P.O.Man.April 19th. *19* 23

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos......166....., *amounting to $*.....24..05 .....

in favour of .....Hodgson Trading Co. .....

for....Supplies for Fisher River Day School .....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No......136-2-5.....*dated* .....Feb.20th.....1923

Your obedient servant,

INDIAN EDUCATION

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(Copy)

Dallas, Man.
April 10th 1923

W.McCuish Esq,
Indian Agent,
The Halfway P.O.
Man.

Re, The Fisher River Day School furnace.

Dear Sir,-

Having examined the furnace in Fisher River Day School I have come to the conclusion that the present state of the basement wall,is largely due to the faulty installation of the furnace and I would recommendin reconstructing the basement that the present cross walls,be substituted by pillars,in order to let the hot air circulate through the play rooms in the basement. The furnace at present in use is to small.The firebox will not hold fuel enough to keep fire all night.The consequence is the furnace has to be fired to full capacity,which is very wasteful on fuel. the only two cold air pipes on the furnace,get their cold air from outside.A few feet from the outside intake is a cold air register,in the hall.Much of the cold air taken from outside enters the building through this register.This pipe from outside should be greatly reduced in size,and those in the floor increased This would insure a good circulation,and if the present pipe from the outside was reduced to 10 inches,it would give plenty of cold air from the outside.In addition to the two cold air pipes and the new 10 inch fresh Air pipe,two 22"cold air pipes are required to make up the difference in the cold air supply,and to force a prpper circulation,as it is absoutely necessary to take the cold air out of these rooms before you can get a proper circulation. The class roomhot air pipes are dimished in size from the elbow below the floor,to about 6 ft.above the floor.This should be done away with,and the register put in the floor.The register now in use in the wall would do for use in the floor.The furnace firepot is cracked,which lets the smoke circulate through the building.To what extent I could not say as there was a good fire in the furnace when I examined it.If this furnace was properly installed,with the aid of the two box stoves now in use,it should heat t e entire building.The water pan in this furnace should be raised,as it does not evaporate half enough water.

Installing a larger furnace would be most advisable.All the alterations and additions of pipes are necessary The best furnace not installed properly would be a failure,under any conditions.For doing this job,which consists of taking down the furnace to allow for repairs to building,putting it up again,putting in 1.10"fresh air pipe and damper,putting in 2.22"cold air pipes and registers in class rooms.Closing up cold air pipes and fitting same in first floor.Increasing one pipe to its proper size. Altering all hot air pipes in class rooms,and lenghtening all hot and cold air pipes,will cost 114 dollars.This price does not include any repairs to the furnace itself.I would recommend that if the same furnace is used,that a galvanized casing,and asbestos and tin lined around the furnace instead of brick.This could be done at a slight increase in cost.

The best price I am able to get on a furnace larger than the one in use,has a capacity of 75.000 cu ft.at a cost of $675 set up plus 4½% sale tax.A furnace of this size would require 2350 bricks.Bricks and brickwork extra.

Yours truly,
(Signed) D.Seebach.

O.K. upon arrival of furnace

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF IN... APR 11 ...

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
AND
TO DATE OF THIS LETTER

Fisher River Agency,

The Halfway P.O. Man April 24th 1923

582/52

Sir.—

I again wish toXXXXXXX refer to the furnace in the Fisher River Day School, as requested by you in your letter #136-2-5 of Feb. the 24th last. also herewith enclose report of Mr D. Seebach who has had thirty years experence in this work who examined the furnace, and who has submitted to me the following report.

I have the honour to be,
your obedient servant,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

M. McCuish

M. McCuish,
Indian Agent.

Enclosure.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

Ottawa, May 9th, 1923.

Sir:

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 24th ultimo, enclosing copy of a communication which you received from Mr. D. Seebach, regarding the repairs and alterations required to the present furnace and heating system at the Fisher River Indian Day School.

In reply I beg to say it is considered that, if the existing furnace is repaired, as recommended by Mr. Seebach, and the alterations made in the cold air pipes, the difficulty in the present heating system would be overcome. The Department will approve of having this work done in accordance with the report submitted by Mr. Seebach. It will, however, be necessary, if possible, to obtain prices from several persons competent to do the work, and the contract should be given to the one quoting the lowest price. All labour and material required to complete the work should be supplied by the person to whom the contract is given. As you have, no doubt, a copy of the report prepared by Mr. Seebach, you will be good enough to see that the work is performed in accordance therewith, and that tenders are called accordingly. It is hoped that, when the above alterations have been carried out, there will be no further trouble in keeping the school in a comfortable condition. When the work has been completed, you will please forward properly certified vouchers, in duplicate, together with the tenders received.

It is also hoped that you will take the necessary action to have the repairs required to the outside foundation walls carried out, the material for which has been purchased and forwarded.

The repairs to the heating plant and foundation should be carried out and completed before the school re-opens after the summer holidays. The Department will expect you to give this matter your personal attention, and see that all work is completed in a satisfactory manner, and as cheaply as possible.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

M. McCuish, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway P.O.,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3

Per use in connection with the Form of Straight Bill of Lading approved by the Board of Ra[illegible]

_____ RAILWAY COMPANY

THIS MEMORANDUM is an acknowledgement that a bill of lading has been issued and is not the original Bill of Lading, nor a copy nor duplicate, covering the property named herein, and is intended solely for filing or record.

Shipper's No.

Agent's No

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of the receipt by the carrier of the property described in the Original Bill of Lading

At WINNIPEG, Man., [illegible] 192

From **E. N. MOYER COMPANY, Limited**

the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown) marked, consigned and destined as indicated below, which said Company agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to the said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from

to _____ is in Cents per 100 Lbs

If ____Times 1st | If____Class | If____Class | If____Class | If ___Class | If____ Class | If ____Class | If ___ Class | If ___ Class | If . Class | If Class | Special per

(Mail Address—Not for purposes of Delivery)

Consigned to [illegible]

Destination [illegible] Province or State of _____ County of _____

Route _____ Car Initial_____ Car No

No. Packages	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	WEIGHT (Subject to Correction)	Class or Rate	Check Column
1	[illegible]			
1	[illegible]			

If charges are to be prepaid, write or stamp here, "To be Prepaid"

[illegible]

Received $
to apply on prepayment of the charges on the property described hereon

Agent or Cashier

Per
(The signature here acknowledges only the amount prepaid)

Charges Advanced

$ _____

E. N. MOYER COMPANY, Limited, Shippers

Per

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PLEASE RETURN THIS STATEMENT WITH REMITTANCE

PHONE: N6088

E. N. Moyer Company, Limited

ESTABLISHED 1864

CANADA'S SCHOOL FURNISHERS

110-130 PRINCESS STREET

WINNIPEG

SALESMAN ..... Office.

SHIPPED ..... Hodgson.

VIA ..... C.N.R.

P. O. ..... The Half Way

DATE SHIPPED .....

SCHOOL FURNITURE
SCHOOL SUPPLIES

APPARATUS AND SUPPLIES

FOR PHYSICS AND CHEMISTRY

KINDERGARTEN MATERIAL

ALWAYS REFER TO THIS NUMBER

Our No. 1972274

Winnipeg May 2nd 1923

F.O.B. .....

TERMS Cash.

Sold to Dept of Indian Affairs

Mr.K.McLeish

P. O. The Half Way Manitoba.

SCHOOL DISTRICT No. .....

.....TWO-YEARS

ALL CLAIMS AGAINST THIS BILL MUST BE MADE UPON RECEIPT OF GOODS

Agents are not authorized to collect

10	New Empire Single Desks #2	88.00	
	Less 10%		80.10
	Ship to Mr.K.McLeish Fisher River Branch Hodgson Manitoba.		

IF PAYMENT IS MADE BY CHEQUE EXCHANGE MUST BE ADDED

If a receipt is required for any account under One Dollar send 2c stamp for postage.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

REPORT No 116

MINUTE No

To E. N. Moyer Company, Ltd.

110—120, Princess St.

Winnipeg Manitoba

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
May 2	10 New Empire Single Desks @ $ 8.00	80 00
	Less 10%	8 00
		72 10

Eighty dollars and ten cents only,

Voucher No. 176,

INDIAN EDUCATION

Rec'd May 17/23

715

TOTAL, $72 10

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

The Halfway P.O. May 9th *19* 23

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

*Nos.*176, *amounting to $*80.10

in favour of E.N.Meyer Co. Ltd.

for 10 New Empire Books @ 3,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No 136-2-5 *dated* April 19th,

Your obedient servant,

INDIAN EDUCATION

Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

INDIAN AGENTS OFFICE

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 1923
RECEIVED

IN YOUR REPLY REFER TO
No
ALSO
TO DAYS OF THIS LETTER

Fisher River Agency,

The Halfway P.O.Man May7th 1923

Sir.—

I beg to acknowledge receipt of your letter I36-2-5 of April I9th with reference to school material for Fisher River Day School.I beg to state that an order has been placed with the E.N.Meyer Co.Ltd.for IO #3 single desks which have been delivered to the Agency and will be sent forward and set up in the class room as soon as the roads permit

With reference to the soap for the school children,provisions were made in the estimates for soap for the use of the children,of this school,while at school and it will not be necessary to purchase any additional soap until the end of the year.

I have the honour to be,
your obedient servant,

M.McCuish,
Indian Agent.

The Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No.

$

19...

Received from

Dollars,

for

Witness,

Signed in duplicate.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No.

$

192

Received from

Dollars,

for

Witness,

Signed in duplicate.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No.

$

194

Received from

Dollars,

for

Witness,

Signed in duplicate.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No.

$

194

Received from

Dollars,

for

Witness,

Signed in duplicate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To M. McCurdy Agent

The Halfway P.O.

To paid expences in connection with Fisher R.Agency Day School April

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
April	9	To Pearl Fiddler scrubbing Centre Peguis School	2	00
"	12	To J.Prince freighting biscuits Hodgson to Peguis South and Peguis Centre Schools,	4	00
"	12	To J.Cummings freighting biscuits Hodgson to Fisher River School	12	00
"	13	To S.J.Thomas freighting biscuits Hodgson to Agency and North Peguis School,	5	00
			23	00

Twenty three dollars only,-----

Voucher No, 175

TOTAL.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

M. McBeath
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE

Fisher River Agency,

The Halfway P.O., Man. May 3rd 1923

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
DATE OF THIS LETTER

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 11 1923
RECORDS

Sir,—

Herewith I beg to enclose Voucher I75 amounting to $23.00. in favour of M. McCuish Agent, for money advanced in connection with Fisher River Agency day schools for the month of April 1923.

Your obedient servant,

The Asst. Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

M. McCuish,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bill of Quantities.

3600 B.M. common board, dressed one side.

200 pcs. 2 x 4 x 14' (or as many 14' as possible.

4— 50 lb. bdls. baling wire.

350 lin. ft. Agricultural drain pipe. 3 or 4 inch.

100 lbs. 4" common nails.

100 " 2½" " "

100 " 2" " "

Local:

36 pcs. not less than 5" at top x 7' long.

300 lin. ft. poles, not less than 6". (for posts.)

Cement and gravel is already on the lot.

$490

$420

Hauling $200

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Re. Alterations at Fisher River Day School.

Specifications.

To [redacted] re up the present building in such manner as to carry out the following work without damaging the building.
Take down and clear away present basement walls including two basement stairways.
Build wwxxx forms for, and construct concrete walls 12" thick to replace present stonework.
Take up present furnace room floor and excavate 4" lower, filling in with broken stone or gravel. Lay new concrete floor and finish with 2" 1:2 mixture steel trowel finish.
Make good floor all round inside of basement, 12" wide (Present wall is 2' thick and proposed new wall will be 12" thick, leaving strip 12" wide all round floor to be made good.)
Excavate for and lay weeper drains all round building, outside foundation. Cover same full width of trench with rubble stone to within 6" of surface.
Put in two cross drains beneath furnace room floor. (re. connecting these drains, see footnote.)
Make good baseboard and any other cutting that may be required to pour concrete.
Cut away over three doors in concrete partitions and make same good.
Make good present defects in flues and chimney breasts in basement.
Raise grade all round building 12" high or, sloping to 12' 0" wide.
Refix two sheds over basement steps.
Clear out of basement all builders rubbish and leave brush cleaned.
Clear away all builders rubbish from school yard.

I agree to carry out the above work according to above specifications, completing same in a workmanlike manner for the sum of $2125.00. (Two thousand one hundred twenty five 00/100 dollars.

This price is for labor only. The Department of Indian Affairs to pay insurance under The Workmans Compensation Act, and deduct 2% from the amount of this contract price to cover same.

Note: Re. weeper drains and rubble filling. It is essential that this should be done, as damage to present building has been caused, not by poor foundations, but by water and expansion by frost bulging in basement walls. Let is saturated by water from muskeg to the south.

These weepers should drain into cess pit in basement, and cess pit be connected to main drain to River bank.

Whether or not this main drain is already in existence or condition of same if there, I am unable to ascertain without excavating, therefore cess pit and drain to river are not included in above contract, but can be done under new contract or day work when job is opened up.

Payments on progress of the work to be made fortnightly, to the extent of 75% of work completed, on verification by the Department's representative.

W. H. Packer

Bill of Quantities attached.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-6

INDIAN AGENTS OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 11 19[illegible]
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
NO.
ADDRESS
THE DATE OF THIS LETTER

Fisher River Agency,

The Halfway P.O, Man June 6th 1923

334634

Sir,—

With further refference to the comstruction of the basement walls under the Fisher River Day School, I beg to encloss herewith atender for the above work received from A.H.Packer. Mr Packer is an experienced workman in this line of work.

When in Winnipeg during the past month, I called on two contractors; but as this work was so far from the city they did not care to tender for it.

If this tender is considered to high I respectfull wish to suggest that Mr. Inspecter Munn, be asked, to ask for tenders in Winnipeg, also for the 350 ft. of agricultural drain pipe and 4 fifty lb. bundles of baleing wire

I have the honour to be,
your obedient servant,

The Asst. Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

M. McCuish,
Indian Agent.

$ 1000 available R.T.T.

$ 490 cement foundation
$ 470 gravel
$ 200 & roughing

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

511-2 5.

Ottawa, June 18, 1923.

Sir:

I have your letter of the 6th instant, enclosing a tender for the reconstruction of the basement walls of the Fisher River Indian Day School. The price appears rather high, and I should be pleased to learn if you are in a position to engage a competent foreman and the necessary labour and supervise the work from the agency office. The materials which are needed, other than those already purchased, could be secured by Mr. Inspector Dunn of Winnipeg. Please inform the Department, without delay, wiether you are in a position to supervise this activity and engage the necessary labour.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Ref.

M. McCuish, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway P.O., Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

INDIAN AGENTS OFFICE

Fisher River Agency, ...

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ADM.
TO DATE OF THIS LETTER

Hnausa Man June 30th, 23

5555950

Sir.—

I beg to acknowledge receipt of your letter I36-2-5 of the I8th inst.with refference to the reconstruction of the foundation under the Fisher River Day School,in which you ask if I am in a position to engage a competent foreman and engage the necessary labour and supervise the work from the Agency office.

In this connection I wish to report that it would be difficult to get a competent man to act as foreman;but while in Winnipeg during the present week,I got in touch with Wyatt & Ireland Ltd.This firm of contractors have done some work for the Department at Fort Alexander and they now have a contract to erect a residence for the Methodist Mission at Fisher River. Mr Wyatt will be at Fisher River on the IOth of July and will give me figures on it as a contract,or furnish a foreman to undertake the work.This firm tell me it will cost in the ~~MeIghbourhood~~ neighbourhood of $I400.They will also take the lumber ~~xxx~~ used for casings and any other building material left over,which has been purchased by the Department,at a valuation.

There is also another firm,of Packer Bros. who wish to tender for this work.

I respectfully wish to recommend,that I be authorized to accept either one of these tenders,if they are in the neighbourhood of $I500.00,as I do not think,the same work,could be done by day work at the same price.

I have the honour to be,
your obedient servant,

M.McCuish,
Indian Agent.

The Asst.Deputy &Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

138-2-5.

Ottawa, July 9, 1923.

Dear Sir,-

Replying to your letter of the 30th ult., with reference to the reconstruction of the foundation under the Fisher River Day School, I note that the firm of Wyatt & Ireland of Winnipeg are doing some work for the Methodist Mission at Fisher River , and I would ask you to please interview them and ascertain if they would be willing to undertake the building of this foundation on a proven cost plust 10% basis. If they are willing to carry out the work on this basis, you may authorise them to proceed with it.

Your obedient servant,

(J. D. MCLEAN)
Assistant Deputy and Secretary.

M. McCuish, Esq.,
Indian Agent,
Halfway P. O.--MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R. H. WYATT, Pres. and Manager

136-2-5

W. A. IRELAND, Vice-Pres. and Sec.-Treas.

WYATT-IRELAND LIMITED

ENGINEERS AND CONTRACTORS

806 MERCHANTS BANK BUILDING

WINNIPEG

CANADA
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
JUL 23 1923
ARCHITECT.

JUL 21 1923

July 18 th. 1923

566568

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Re heating plant Fisher River Indian School

Dear Sir:-

On examination of this plant we find that the fire pot of furnace is badly cracked and will need replacing. as the smoke is now allowed to enter the rooms through the heating ducts.

The hot air pipes leading from the furnace to the rooms are 22" or 24" in diameter and at the floor lever they are reduced to 6" x 24" ducts which run up between the studding and discharge into the rooms. This cuts down the capacity and will not give service.

The furnaceis too small to handle the building: In this country we rate all,furnaces at 60% of the given rating, but if thepiping was enlargedand the cold air pipes changed so that the cold air could be taken from the rooms instead of from the outside when the building is unoccupied, the present furnace by forcing could be made to heat the class rooms in coldest weather but it would be necessary to put stoves in the basement to heat it.

We would suggest the installation of two furnaces one for either side, which arrangement would handle the heating of the basement.

We would like to hear from you in regard to this matter and if possible receive your instructions to proceed with the work of

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Making such changes as you may suggest, which we would be pleased to do either under contract or on percentage.

Yours very respectfully

Wyatt - Ireland Limited

Per [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

Ottawa, July 25, 1923.

Gentlemen,-

Replying to your letter of the 18th inst., with reference to the heating plant at Fisher River Indian Day School, I beg to inform you that you are authorised to install two warm air furnaces as suggested in your letter , the work to be done by you on a proven cost plus 10% basis.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie

(A. F. MACKENZIE)
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Wyatt-Ireland Limited,
505 Merchants Bank Bldg.,
Winnipeg - Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. .....

$ .....

..... 19 .....

Received from ..... Dollars.

for .....

Signed in duplicate.

Witness.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .

Treaty No. ..

Department of Indian Affairs

To ..M.McOuish, ——— Agent.

...The Halfway P.O.

Manitoba.

Money advanced for freighting lumber,nails,wire etc,for Fisher River school basement.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
July	25	Miles Cochrane, freighting lumber Hodgson to Fisher River.	I2	00
•	•	John Stevenson • • • •	I2	00
•	•	Ed.Olsen, • • • •	I2	00
•	•	R.Asham • • • •	I2	00
•	•	E.Watt • • • •	I2	00
•	•	A.Fiddler • • • •	I2	00
•	•	J.Thomas • • • •	I2	00
•	•	D.Flett hauling nails,wire etc.Hodgson to Fisher River	IO	00
			94	00

Ninety four dollars only.

Voucher #216.00.

Receipts enclosed.

1923.
Jan 1 to 8

TOTAL.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

M. McBuish
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No

$

19

Received from

Dollars,

for

Witness,

Signed in duplicate,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No.

$ 12 cts

July 19

Received from Mr Mc Cauch

Dollars,

for

Witness,

Signed in duplicate,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. .....

$

July 25 19 23

Received from Mr. McCauch

Dollars,

for

Witness,

Signed in duplicate,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No

$ 12 cts

July 25 1923

Received from Mr McCauch

Dollars,

for

Witness,

Signed in duplicate,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No

$ 12 cts

July 25 1923

Received from Mr. McCauch

Dollars,

for

Witness,

Signed in duplicate

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No

$ 12 cts

July 25 1923

Received from Mr. McCauch

Dollars,

for

Witness,

Signed in duplicate,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

511-2-5

INDIAN OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 11 1953
RECORDS

At Fisher River Agency.....

Halfway P.O. Man. Aug 7th 19 53

Dear Sir,-

I have the honour to enclose herewith Voucher #216 amounting to $94.00. in favour of M.McCuish, Agent, for money personally advanced for freighting of lumber, nails, wire etc. from Hodgson to Fisher River, for Fisher River Indian Day School basement.

Your obedient servant,

M. McCuish

M.McCuish,
Indian Agent.

The Asst. Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

INDIAN OFFICE

At Fisher River Agency.

The Halfway P.O. Man. 30th 1923.

87423

Dear Sir,

I wish to acknowledge receipt of your letter I36-2-5 of the 9th inst. in which I was instructed to interview the firm of Wyatt & Ireland of Winnipeg, in connection with the contract for the re-construction, of the basement under the Fisher River School.

I interviewed this firm, in their office, at Winnipeg on the 16th inst. and authorized them, to proceed with the work, on the basis, of proven cost plus 10%.

They have a full gang of men at work.

They assure me that the building will be completed in time for the re-opening of the school about Sept 1st.

I have the honour to be,
your obedient servant,

M McQuish

The Asst. Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

M. McQuish,
Indian Agent.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS. ARCHITECT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. [redacted]

$ [redacted]

Received from [redacted] 19[redacted]

[redacted] Dollars.

for [redacted]

Witness, [redacted]

Signed in duplicate.

[redacted]

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. [redacted]

$ [redacted]

Received from [redacted] 19[redacted]

[redacted] Dollars.

for [redacted]

Witness, [redacted]

Signed in duplicate.

[redacted]

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. [redacted]

$ [redacted]

Received from [redacted] 19[redacted]

[redacted] Dollars.

for [redacted]

Witness, [redacted]

Signed in duplicate.

[redacted]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1316-2-5

Vote No. ____

Treaty No. ____

Department of Indian Affairs

To Mr.McCuish, Agent,

The Halfway P.O.

Agency Manitoba.

To paid expenses in connection with Fisher River Day Schools.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
Aug	10	Joseph Everett,laying roofing on school $5.00 laying floor$12.00.digging vaults and building 2 outhouses $12.00.whitewashing school $7.00. (Jackhead Reserve)	39	00
"	10	Joseph Everett,7 cords of Popular wood for teachers residence & school. (Jackhead Reserve) $2.50 per cord.	17	50
"	30	Tom.Fiddler,whitewashing and scrubbing Centre Peguis School,before re-opening.	III 6	00
		Total	62	50

Sixty two dollars & fifty cents only.

Voucher #223. Receipts enclosed.

2545

Recd Sept 24/23

INDIAN EDUCATION

TOTAL, 62 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. McCuish
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. .....

$ .....

..... 19 .....

Received from .....

..... Dollars.

for .....

.....

Witness, Signed in duplicate,

.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. .....

$ 25 ...

..... 19 ...

Received from .....

..... Dollars.

for .....

.....

Witness, Signed in duplicate,

.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. .....

$ .....

..... 19 ...

Received from .....

..... Dollars.

for .....

.....

Witness, Signed in duplicate.

.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. ....

$ ....

..... 19 ....

Received from .....

..... Dollars.

for .....

.....

Witness,

Signed in duplicate,

.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. .....

$ 6.50

Received from .....

..... Dollars.

for .....

.....

Witness,

Signed in duplicate,

.....

21

[illegible] MAIN STREET

A. E. WYATT

Successor to Robert Wyatt

Winnipeg, Man., ... 19..

2-21

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

136-2-5

Vote No. --

Treaty No. --

Department of Indian Affairs

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 6 1923
Reg.

To M.McCuish, Agent,

The Halfway P.O.

Manitoba.

To paid expenses in connection with Fisher River Agency day schools during The Month of Sept.1923.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
Aug	17	Hodgson Trading Co.6 yds of wire for Jackhead Sch.	2 00	✓
Sept	10	Jos.Thomas,1 cord of wood for Peguis South School	4 00	✓
"	18	Mrs Hy.Thomas,scrubbing Peguis South School	2 00	✓
"	25	A.E.Wyatt,2 lamps for Fisher River School	2 20	✓
"	27	Lizzy Stevenson,scrubbing North Peguis School	2 00	✓
"	28	Rev F.G.Stevens,logs for shoreing up building Fisher River School.	6 50	✓
"	29	A Fiddler,2 loads of dry poles Peguis South & Peguis Centre Schools	5 00	✓
			23 70	✓

Twenty three dollars & seventy cents only

Voucher #232. Receipts enclosed.

INDIAN EDUCATION

TOTAL, 23 70

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-7-5

INDIAN OFFICE

R.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 28 1929
TERRITORIES

Fisher River Agency,

The Halfway P.O. Man. Oct 25th 1929

Dear Sir:-

When the foundation was completed at the Fisher River Day School, we had left on hand, about 70 bags of cement.

Some of this I am going to use for the septic tank, at the Agency residence.

Please advise me what has to be done with the balance.

Mr Commissioner Graham mentioned, when I met him in Winnipeg, a few days ago, that there was a probability of a doctors residence being built in Fisher River Agency. If so this cement could be used for that purpose. There is no local sale for it and the haulage from Fisher River to Keigeen, and Railway freight, from Keigeen to Winnipeg, would cost nearly as much as the cement is worth in Winnipeg.

I have the honour to be,
your obedient servant,

The Asst. Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

W. McCuish

W. McCuish,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

INDIAN OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 23 1923
RECEIVED

At...Fisher..River...Agency,

The Halfway P.O.Man..Oct 18th. .... 1923....

Dear Sir:-

With reference to Wyatt & Irelands contract of putting the foundation under the Fisher River Day School the payment of which was to be,proven cost plus 10%.

Would you kindly advise me,if Wyatt & Ireland are to receive 10% of the price of the material purchased and put on the ground,by the Department of Indian Affairs.

I have the honour to be,
your obedient servant,

H. McCrea

H.McCrea,
Indian Agent.

The Asst.Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-E-5.

Ottawa, October 29th, 1923.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 18th instant, in which you request to be advised if Messrs. Wyatt & Ireland, the contractors for the foundation work at the Fisher River Indian Day School, are entitled to receive 10% on the price of the material purchased by the Department for the purpose of making repairs to the foundation.

In reply I beg to say it is considered that the contractors would be entitled to receive the above percentage on all material, including that purchased and put on the ground by the Department.

Properly certified vouchers should be forwarded by you covering the amount due the above firm.

We note that there has been left on hand about 70 bags of cement. You should have this cement stored in the Agency to be used for any future repairs, etc., to schools and for other Agency purposes. You will be good enough to see that this cement is stored where it will be kept thoroughly dry and ready for use when required.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

M. McCulloch, Esq.,
Indian Agent,
The Railway P.O.,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Sporting Goods Dept
Phone Queen 499

Boat House
Rideau 1414

Hope Brown & Company, Limited

Sporting and Athletic Goods

Bicycles, Sundries and Repair Shop, Cleveland and Brantford Bicycles, Motor Cycles, Guns, Evenrude Motors, Automobiles, Gasoline Launches and Canoes

Ottawa, Ont., [illegible], 1[illegible]

Sold [illegible]

Terms Cash. Interest at 8 per cent. per annum charged on all overdue accounts.

Football required - Xmas 3490 - according to agreement

131-6-5 - 11.40 - 3490 - 16.2

Fisher River Day Sch

Sent [illegible]

for Return

Sept 10/23

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ..

Treaty No. .

Department of Indian Affairs

To M.McCuish, Agent,

The Halfway P.O.

Manitoba.

To paid expenses in connection with Fisher River Agency day schools for the month of Oct.1923

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
Oct	3	Gordon Hope, ploughing fire break, Centre Peguis Sch. banking S.Peguis School.	3	00
"	3	Kennet Thomas, whitewashing ineide & out, scrub.& N.Peguis School	IO	00
"	6	L.Stevenson, I½cords tamarac & 2 cords of popular	I2	00
"	IO	E.Stevenson, I cord of popular S.Peguis School	3	00
"	I7	A.Fiddler, dry poles for Peguis Centre School.	2	25
"	24	Pearl Fiddler, scrubbing Centre Peguis School.	2	00
"	3I	E.Asham, Whitewashing, banking, and scrub.N.Peguis Sch.	I2	00
			44	25

Fourty four dollars & twenty five cents only

Voucher #254.

3452

Ent 16/1/24

TOTAL, 44 25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PULLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. .....

$ ..... 19 .....

Received from ..... Dollars,

for .....

.....

Witness, Signed in duplicate.

.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. .....

$ ..... 19 .....

Received from ..... Dollars.

for .....

.....

Signed in duplicate.

.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. .....

$ ..... 19 .....

Received from ..... Dollars,

for .....

.....

Witness, Signed in duplicate.

.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. .....

$ 19 23

Received from ..... Dollars,

for .....

.....

Witness, Signed in duplicate,

.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. ....

$ ....

..... 19 ...

Received from .....

..... Dollars.

for .....

.....

Witness, Signed in duplicate.

.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. ....

$ 10 cc

Oct 3rd 1923

Received from Mr McCrush

Jose

Dollars.

for Returns [illegible]

[illegible] South [illegible]

.....

Witness, Signed in duplicate.

.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. ....

$ ....

..... 19 ...

Received from .....

..... Dollars.

for .....

.....

Witness, Signed in duplicate.

.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2

NOV 8

Letter No

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

The Halfway P.O.Man.Nov.3rd 1923

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 254 *, amounting to $* 44.25.

in favour of M.McCuish, *Agent.*

for Expenses in connection with schools Fisher River Agency during October 1923.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 99-136 *dated* 17th April 1923.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To M.McCuish, Agent.

The Halfway P.O.

Manitoba.

To paid expences in connection with hauling cement from Fisher River

Agency. DATE		SERVICE.	$ AMOUNT.	
Nov	3	J.Grayeyes,hauling load of used lumber Fisher River to Agency	8	00
"	10	Miles Cochrane,Hauling cem-nt from Fisher River to Agency.	16	00
		Total	24	00
		Twenty four dollars only.		
		Voucher # 258.		
		TOTAL,	24	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

M. McCuish
Agent.

3790

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. ....

$ ....

Ottawa, ... 19..

Received from ....

.... Dollars,

for ....

.....

Witness,

Signed in duplicate,

.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. ....

$ ....

Ottawa, ... 19..

Received from ....

.... Dollars,

for ....

.....

Witness,

Signed in duplicate,

.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-6

Letter No

Office of the Fisher River Indian Agency,

The Halfway P.O. Man. Nov. 12th 1923

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 258, amounting to $ 24.00.

in favour of M. McCuish, Agent.

for Money advanced for hauling cement Fisher River to Agency.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 dated Oct. 29th 1923.

Your obedient servant,

M McCuish

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ———

Treaty No. ———

Department of Indian Affairs

To WYATT & IRELAND LIMITED

Material furnished by department

INDIAN SCHOOL MERRSEW/FISHER RIVER

305 LOMBARD BUILDING

WINNIPEG, MAN.

DATE	SERVICE.		AMOUNT.
	Portland Cement	489.80	
	Wire & nails	25.80	
	Hedgeon Supply Co.	138.80	
	Hedgeon Trading Co	16.50	
	Geo. Labood	24.25	
	Hedgeon Trading Co.	8 50	
	M. McCuish Voucher #119 Freighting	200.00	
	J. Williamson " #120 Gravel	420.00	
	M. McCuish " #216 Freighting	94.00	
		1417.65	
	10% on above		141.76
	70 sax cement not used	69.12	
	less 10% on above		6.91
	TOTAL,		134,85

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

M. McCuish
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .

Treaty No. -

Department of Indian Affairs

To WYATT - IRELAND [redacted] -

Aterial furnished by department — 505 LOMBARD BUILDING

INDIAN SCHOOL KELSEY/FISHER RIVER — WINNIPEG, MAN.

DATE	SERVICE.		AMOUNT.
	Portland Cement 1.10 2480	489.60	
	Wire & nails	25.80	
	Hodgson Supply Co.	128.80	
	Hodgson Trading Co	16.50	
	Geo. Lahood	24.25	
	Hodgson Trading Co.	8 50	
	M. McCuish Voucher #119 Freighting	200,00	
	J. Williamson " #120 Gravel	420.00	
	M. McCuish " #216 Freighting	94.00	
		1417.65	
	10% on above		141.76
	70 sax cement not used	69.13	
	less 10% on above		6.91
	TOTAL,		134,85

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

M. McCuish
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

511-2-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
RECORDS

INDIAN OFFICE

Week

At Fisher River Agency.

The Halfway P.O.Man.Nov.15th 1913

Dear Sir:-

I have the honour to enclose herewith,voucher # 262 amounting to $134.75. in favour of Wyatt & Ireland Ltd.being amount due them for 10% on building material and freighting used in the construction of the building of the foundation under the Fisher River Day School.

Vouchers for the first 6 items were issued from Mr.Inspector Bunn's office Winnipeg.

Vouchers #119,120,& 216,were issued by myself.

I have the honour to be,
your obedient servant,

M. McCuish

M.McCuish,
Indian Agent.

The Asst.Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN OFFICE

At Fisher River Agency,

The Halfway P.O.Man.Nov.15th 19

Dear Sir:-

I have the honour to enclose herewith voucher #261 amounting to $2419.10. in favour of Wyatt & Ireland Ltd.

For wages,and other expence,in connection,with the reconstruction of the foundation,under the Fisher River Day School.

This expendature was authorized,by letter #136-2-5 July 9th 1923.

All items on sub.voucher #1 are for the construction of the foundation and for alterations made in installing furnaces.

Items shown on sub voucher #2 are for lath and hard wall plaster. This expence was incurred by the breaking of plaster and alterations in installing new furnaces.

All items on sub voucher #3are wages and personal expences of Contractor Wyatt,while inspecting and advising, during the construction of the foundation.

There were expences in connection,with this work,which I had not estimated on. All items shown on sub voucher #4. These were required,as many of the windows were broken,by the settling of the building.Also doors on sub.voucher #5.The old doors in this basement had been made useless,by being whittled down to make them fit,owing to the settlement of the building.

All items shown on sub vouchers #6 to #15 are for freighting equiptment,new coal chute and other incidental expences.

Wyatt & Ireland made a satisfactory job of this work. The best of material was used through out and I am satisfied it would pass the most exacting inspector.

I have the honour to be,
your obedient servant,

M. McCuish

M.McCuish,
Indian Agent.

The Asst Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Confidential

511-5-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

ANAF

Ottawa, Nov. 27, 192[illegible].

Memorandum:

Mr. Paget.

Will you please advise what should be done in connection with the various accounts, especially those referred to in the Indian Agent's letter of Nov. 15th hereunder.

Departmental Engineer.

(ACCOUNTS)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5A

Ottawa, Dec. 10, 1923.

Sir:-

I am returning herewith vouchers in favour of Wyatt - Ireland Ltd. in connection with the reconstruction of the foundation under the Fisher River Day School. Some of the vouchers have not been receipted. Please have all of them receipted and returned to the Department.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Assistant Deputy & Secretary.

H. Kerrish, Esq.,
Indian Agent,
The Narrows P.O.,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136 2-5

INDIAN AGENTS OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ADDRESS
THE DATE OF THIS LETTER

Fisher River Agency,

The Halfway P.O.,Man.,Dec27th 19 27

I beg to return herewith vouchers in favour of Wyatt & Ireland Ltd.Winnipeg,covering their account in connection with the reconstruction of the basement wall under the Fisher River Day School,also the furnaces for the same building,

I have the honour to be,
your obedient servant,

M.McDonald,
Indian Agent.

The Asst.Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa, Jan. 10, 1924.

Sir:-

Replying to your letter of the 27th ultimo in which you returned vouchers in favour of Wyatt Ireland Co. for the reconstruction of the basement wall under the Fisher River Day School, I beg to say that when these vouchers were returned to you before you were asked to have the accounts receipted. As this has not been done I am again returning them to you and would ask that you kindly have these accounts receipted and returned to the Department.

Your obedient servant,

J. D. MCLEAN.
Assistant Deputy & Secretary.

H. McKuish, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway P.O.
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Hodgson, Man., Nov 15 / 23 192

M Department Of Indian Affairs

Goods Supplied to

In Account With Fisher River Day School

Received JAN 10 1924 Winnipeg Man

HODGSON TRADING COMPANY
GENERAL MERCHANTS

10 per cent charged on overdue accounts

1922			
June	400. feet Shiplap	16.00	$ 16.00 ✓
	100 " 2 X 4 Spruce	.400	4.00 ✓
	Paying labor for same		20.00 ✓
---Forty dollars only	Material		$ 40.00 ✓

---Authority.
Order of Inspector. work performed

Repairs of the lavatories at the Fisher River Indian Day School, this work was required to make the premises sanitary.

Certified Correct.

Ira R. Brown
Inspector of Indian Agencies.

6577-
5238-6 5.17
INDIAN EDUCATION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

Ref. No.

Lake Winnipeg Inspectorate
Inspector's Office

Winnipeg ...10th....January,...1925.

The Assistant Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.-

Sir,-

The enclosed voucher # 2774 of Lake Winnipeg Inspectorate covers the expense connected with fixing up and putting the lavatories of the Fisher River Indian Day School in a clean and sanitary condition.

When I was at the payments of the Fisher River Band on the Indian Reserve at Fisher River in June 1922, my attention was directed to the conditions of these lavatories by Mr. Tong the teacher of the School, I saw them and Mr. Tong's suggestions to make up new boxes for these conveniences and thus fix them so that they could be dumped and cleaned, were very proper to effect good sanitation, and I asked Mr. Tong to have the work done and send the accounts to me. By some misfortune this has not been done in a regular manner.

I know that the work was done and beg now to submit the account and my action in ordering the work done for approval. If a receipt for the amount paid for wages is necessary I can procure this.

I have the honor to be,
Your obedient servant,

Ina A. Bunn
Inspector of Indian Agencies.

INDIAN EDUCATION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PLEASE KEEP THIS BILL FOR REFERENCE

Date, 3 192

M A

Bought of

32

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Vote No. ...

Treaty No. ...

Department of Indian Affairs

JAN 10 1924

To George Lahoe,

Lodgeon, Man.

Please send cheque to c/o J.McCuish, Indian Agent "The Halfway P.O., Man.

DATE 1923.		SERVICE.		AMOUNT.	
July	23	For Lumber for the re-construction of the Fisher River Indian Day School;-			
		3 pcs 2x4x14	28'		
		9 " 2x4x12	72'		
			100' @ $18.00 per M.	1	80
		1 pc 2x4x16	11'		
		64 " 2x4x14	597'		
		25 " 2x4x12	200'		
		10 " 2x4x14	93'		
			901' @ $25.00 per M.	22	52
				24	32

----Twenty four 32/100 dollars only.

----Authority.

Letter 136-2-5A.

Feb'y 2nd, 1923.

INDIAN EDUCATION

Cr 1523 51

Cr 1 5 2 3 and 51

TOTAL.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Jno. R. Brown

Inspector of Agencies

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Hodgson, Man., Mar 5 1923

M Dept of Indian Affairs
Board of Trustees
Sunday School

In Account With

HODGSON TRADING COMPANY

GENERAL MERCHANTS

10 per cent charged on overdue accounts

RECEIVED
JAN 10 1924
WINNIPEG, MAN.

Sept 21st To 102 Lunch cards ... $8.67

--Eight and 67/100 dollars only.

Rec'd Payment for work performed
Prices fair and just

--Authority.
Letter 136-2-5A.
Feb'y 2nd, 1923.

Certified Correct,

Inspector of Indian Affairs.

5238
5-2-24

INDIAN EDUCATION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Hodgson, Man., [illegible] 192[illegible]

M. [illegible]

In Account With

HODGSON TRADING COMPANY

GENERAL MERCHANTS

JAN 10 1924

10 per cent charged on overdue accounts

[illegible] 2 x 5 x 16

[illegible]

Lumber 31[illegible] per thousand. ✓ 14 10

✓ 1 50

✓ 16 60

--Sixteen and 60/100 dollars only.

--Authority.

Letter 136-2-5A.

Feb'y 2nd. 1923.

Material supplied, work [illegible] and [illegible]

Certified Correct.

Jno. P. Pence

Inspector of Indian Agencies.

5238 65.17

INDIAN EDUCATION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Letter No.....

Office of the.....Indian Agency,

Lands, Winnipeg Inspectorate
JAN 14 1924
WINNIPEG, MAN.

192

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos 2803 .....,

amounting to $ 16.50 / 8.67 .....in favour

of Hodgson Trading Co. Limited, Hodgson, Man.,-

for Lumber repairs Fisher River Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.136-2-5A....dated Feb'y 2nd, 1923.....

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

Ino A. Bunn

Inspector of Indian Agencies

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HODGSON SUPPLY CO.

DEALERS IN
LUMBER, WOOD, FLOUR AND FEED, DRY GOODS
BOOTS AND SHOES, HARDWARE, GROCERIES

HIGHEST [redacted] PAID FOR FURS HIDES AND SENNECA ROOT

Hodgson, Man., ... 24 1923

Terms, 30 Days. If Charged on Overdue Account.

35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

Treaty No. 4

JAN 10 1924

KAMSACK, Sask.

Department of Indian Affairs

To The Hodgson Supply Company,

Hodgson, Man.

DATE 1923.	SERVICE.	AMOUNT.
July 24	For Lumber for the re-construction of the foundation of the Fisher River Day School,	
	5050 ft. Ship-lap, @ $24.00 per M.	121 20
	905 " 2 x 4 x oddlengths, @ $20.00 per M.	18 10
		139 30

---One hundred and thirty nine 30/100 dollars only.

---Authority.

Letter 136-2-5A.

Date Feb'y 2nd, 1923.

INDIAN EDUCATION

5237 - 24.

TOTAL.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Inspector of Agencies

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .

Treaty No. ..

Department of Indian Affairs

To WYATT - IRELAND LIMITED

Installation of new furnaces,
INDIAN SCHOOL AT FISHER RIVER.

808 LOMBARD BUILDING
WINNIPEG, MAN.

DATE		SERVICE.		AMOUNT.	
Sept	26	To Invoice McDonald Bros M.M.Co.	No 1	854	20
"	26	" " " " " "	No 2	302	03
Aug	23	" Freight on furnaces	No 3	14	96
"	27	" W. C. Favel Teaming	No 4	12	00
"	27	" Tom Fiddler "	No 5	10	00
				1193	19
		Plus 10%		119	31
		TOTAL.		$ 1312	50

Certified Correct.
Chief Clerk and Supt.
D. Mansfield

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

M. McBride
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"EVERYTHING IN SHEET METAL"

The MacDONALD BROS. SHEET METAL and ROOFING CO., LTD.

TELEPHONE ST. JOHN 1015

51 AIKINS STREET
Winnipeg, Man., [illegible] 192

Sold to [illegible]
"Brokenhead Bank. Ridge.
[illegible]

Job No. 1

TERMS: As Indian School—Fisher River. Man.

Interest charged on overdue accounts

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	

"EVERYTHING IN SHEET METAL"

The MacDONALD BROS. SHEET METAL and ROOFING CO., LTD.

TELEPHONE ST. JOHN 1015

81 AIKINS STREET
Winnipeg, Man.,

192

Sept.26th.1923.
Job No.
566

(2)

Sold to

Messrs Pratt & Ireland
Merchants Bank Bldg.
Winnipeg

Interest charged on overdue accounts

TERMS:

QUANTITY		PRICE	AMOUNT	TOTAL
	To Indian school, Fisher River, Man.			
	To installing 2 only No.419 Regent Furnaces and supplying the following materials.			
	To 50 lbs of asbestos	per Doz.	11	5.50
	6 only 6" elbows		4.40	2.50
	24 ft. of 4" steel pipe		12	3.60
	2 bars of rubber	4 lbs	60	1.80
	2 bags of charcoal		50	
	24 lbs of paste		1	16.56
	Allow 10%			1.63
	Estimated time 137 hrs			
	" " 145 hrs			
	Board for 2 men			
	Return rail fares 2 men			
	Livery & Sundries			

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE CANADIAN NORTHERN RAILWAY CO. (COPY)

Aug 22	Way Bill 57626	Car No GTP 303206			
4 boxes furnace castings					
4 bundles "	"				
4 Pieces "	"	3250	.39		12668
			C		2 28
					14 96

3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1 ADM - 6 11 Station Date Customs Report No. Form 1726

Pro. No.

M

To the CANADIAN NORTHERN RAILWAY CO. Dr. for transporting the undermentioned freight

Waybilled from

W B Date	W. B No	CAR NO AND TOP.	SHIPPER (NAME IN FULL)	SHIPPING POINT	ORIGINAL CAR

No of Packages and Descriptions of Articles	Weight	Rate	Freight	Advances	Total to Collect

TO OTHER SHIPMENTS insert ... Bill of Lading. ... Company for road ... delivered only on ... Railway.

Date

191 ...

Received Payment

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Received from

Dollars

$

19

Received from

Dollars

$

19

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ..

Treaty No. ..

Department of Indian Affairs

To WYATT - IRELAND LIMITED

505 LOMBARD BUILDING

WINNIPEG, MAN.

New Foundation and repairs to
INDIAN SCHOOL AT FI[illegible] RIVER.

DATE		SERVICE.		AMOUNT.
			Voucher No 1	1727 92
Oct	2	To Payroll	" " 2	7 50
"	2	" Invoice	" " 3	389 75
"	2	" Statement (Expense)	" " 4	11 95
Sept	14	" Invoice Marshall Wells	" " 5	29 12
"	12	" " Brown & Rutherford	" " 6	13 76
Oct	23	" " Hodgson Trading Co	" " 7	10 00
"	15	" Happy Stevenson Teaming	" " 8	10 00
July	25	" Miles Cochrane "	" " 9	2 00
"	28	" Joe Williamson "	" " 10	18 00
Aug	1	" Miles Cochrane "	" " 11	15 64
"	21	" Invoice Marshall Wells	" " 12	81
"	18	" " " "	" " 13	65
"	15	" " " "	" " 14	19 57
July	20	" Freight on equipment	" " 15	2 50
"	30	" Cartage " " in Winnipeg		2199 19
				219 81
				$ 2419 10

Certified Correct, Charges fair and just.

Plus 10¢

Two thousand four hundred nineteen dollars ten cents only-----

Voucher # 261,

TOTAL. $ 2419 10

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. McLeish
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WYATT-IRELAND LIMITED

WINNIPEG. MAN.

(1)

Contract PAY ROLL OCT.9 th 1923 (FISHER RIVER SCHOOL) DEPT. INDIAN AFFAIRS.

DATE	KIND OF WORK	TIME	RATE	HRS AMOUNT	SIGNATURE
	NAME				
	P. Thorgimson	463½	85	393 97	P Thorgimson
	" " Transportation & Expense			4 00	P Thorgimson
	K. Kristiansen	444½	1.00	444 50	K Kristjansen
	" " Transportation & Expense			30 50	K Kristjansen
	John Hart	27	.30	8 10	
	P. Sinclair	164	.30	49 20	
	D. Cochrane	145	.30	43 50	
	J. Cochrane	235	.30	70 50	
	E. Cochrane	222	.30	66 60	
	Jas Hart	35	.30	10 50	
	S. Murdock	112	.30	33 60	
	J. Flett	315	.30	94 50	
	C. McKay	273	.30	81 90	
	W. Travers	14½	.30	4 35	
	J. Williamson	18	.30	5 40	
	D. Packer	302	.60	181 20	
	J. Williamson	15	.60	9 00	
	W. McKay	53	.30	15 90	
	H. Cochrane	21	.30	3 00	
	T. Kurtene	20	.30	6 00	
	W. Hart	35	.60	21 00	
	Moses McKay	2	.30	60	
	P. McMillan(Plasterer)	10	1.30	13.00	
	A.H.Packer	7	.70	4 90	
	T. Flett	10	.60	6 00	
	E. Cochrane	50	.60	30 00	
	J. Hart	106	.60	63.60	
				1695 30	Total Expense
	Compensation @ $2.10 per $100.00			32 60	
				1727 92	Pay

Hourly Rate of Pay — Total Hours — Total

Signature W-J-McCrimmon

Address

Head Office Agents

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WINNIPEG, MAN. October 9 th 1923

(2)

M The Department of Indian Affairs

ADDRESS Ottawa, Ont.

ON ACCOUNT OF Fisher River Indian School

WYATT-IRELAND LIMITED

ENGINEERS AND CONTRACTORS

505 MERCHANTS BANK BUILDING

DATE		Dr. AMOUNT	Cr. AMOUNT	TOTAL
	To 3 sax Hardwall Plaster	6 00		
	3 bdls lath	1 50		7 50
				$ 7 50

J.H. McLennan
Indian Agent
Fisher River Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WINNIPEG, OCT. 30 11 1923
MAN.

M THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

ADDRESS OTTAWA, ONTARIO.

(3)

ON ACCOUNT OF INDIAN SCHOOL AT FISHER RIVER

WYATT-IRELAND LIMITED

ENGINEERS AND CONTRACTORS

505 MERCHANTS BANK BUILDING

DATE			Dr. AMOUNT	Dr. AMOUNT	TOTAL
July	24-27	To Railroad Fare	6 65		
		Livery	16 00		
		Meals while travelling	1 10		
		Two Days @ 15.00 (inc board)	30 00		
July	30	To Railroad fare	6 65		
		Livery	8 00		
		Meals while travelling	1 80		
		Two days @ 15.00 (inc board)	30 00		
Aug	9	To railroad fare	6 65		
		Livery	8 00		
		Meals while travelling	1 10		
		Two days @ 15.00 (inc board)	30 00		
Aug	30	To Railroad Fare	6 65		
		Livery	8 00		
		Meals while travelling	1 50		
		Two Days @15.00 (inc board)	30 00		
Sept	10	To Railroad fare	6 65		
		Livery	8 00		
		Meals while travelling	1 50		
		Two days @ 15.00 (inc board)	30 00		
Sept	27	To Railroad Fare	6 65		
		Livery	8 00		
		Meals while travelling	1 10		
		Two days @ 15.00 (inc board)	30 00		
Oct	23	To Railroad Fare	6 65		
		Livery	8 00		
		Meals while travelling	1 10		
		Two days @ 15.00 (inc board)	30 00		389 75
					$ 389 75

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Please mention date of this invoice if claim is made re ERROR or SHORTAGE. Interest charged if not paid at maturity. All claims must be made promptly on receipt of goods. Our responsibility ceases after delivery of goods to transportation company. Examine all packages carefully before giving transportation company receipt for them in good order.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

WINNIPEG, MANITOBA

JAA

Please Address all Communications to the Firm

Sales Tax License for Wholesalers No. 819

Sept 14th 1923

SOLD TO Dept. of Indian Affairs.,
Hodgson, Man.

INVOICE No. 13-317

YOUR ORDER

SHIPPED VIA C.N.R.

SHIPPED TO Tyatt & Ireland, Hodgson, Man.

TERMS 60 2% 30 days

(4)

				List		
4	Only	7½x12	Double Glass Lights	.32	128 ✓	
1	"	12x28	" "	1.68	168	
2	"	21½x42	" "	4.32	864 ✓	
1	"	14½x27	" "	1.95	196	
1	"	15½x42	" "	3.04	304	
				50-10%	1660 ✓	747 ✓
4	Prs	911D4	3½x3½ Butts	.37		148.
1/3	Doz	3500 4	Inside Door Sets	9.00		300.
						1195 ✓

WE DO NOT SELL TO CATALOGUE HOUSES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Not responsible for breakages or damage during transit. Claims for shortage must be made on receipt of goods

BROWN & RUTHERFORD

Winnipeg, Manitoba Sept.12,1923.

CAR No.

Sold to Dept.of Indian Affairs.
c/o Wyatt & Ireland.
Lombard Block.
CITY.

TERMS:

REGISTER No. 3484

YOUR ORDER No.

2% ON OVERDUE ACCOUNTS

MANUFACTURERS AND DEALERS IN

LUMBER
SASH, DOORS
MOULDINGS
ETC.

PHONE: J-762
(Private Branch Exchange Connecting all Depts.)

5

Shipped Hodgson C.N.R.

1 door 2'6x6'0-1⅜ 5 X panel	6.70	
3 doors 3'x6'0 1⅜	8.20	24.60
		31.30
Less 10%		3.13
		$28.17 net
Prepaid freight		.95 net
		$29.12 net

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.R. FORM 948 **1**

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

"C" Form of Straight Bill of Lading approved by the Board of Railway Commissioners for Canada by Order No. 7468 of 15th July, 1908.

CANADIAN NORTHERN RAILWAY

Shipper's No. .....

Agent's No. .....

STRAIGHT BILL OF LADING—ORIGINAL—NOT NEGOTIABLE

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of issue of this Original Bill of Lading.

SEP 12 1923

at ..... 19.....

from Brown & Rutherford the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Railway agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns

The Rate of Freight from ..... *is in Cents per 100 Lbs.*

to .....

If ..... Times 1st	If ..... Class	If ..... Class	If ..... Class	If ..... Class	If ..... Class	If ..... Class	If ..... Class	If ..... Class	If ..... Class	If Special per .....

(Mail Address—Not for purposes of Delivery)

Consigned to .....

Destination ..... Province or State of ..... County of .....

Route ..... Car Initial ..... Car No. .....

No. Packages	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS.	WEIGHT (Subject to Correction)	CLASS OR RATE	CHECK COLUMN

If charges are to be prepaid, write or stamp here, "To be Prepaid."

Received $ ..... to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.

Agent or Cashier

Per .....

(The signature here acknowledges only the amount prepaid.)

Charges Advanced:

$ .....

Brown & Rutherford Shipper.

Per .....

Agent.

Per .....

This Bill of Lading is to be signed by the shipper and agent of the carrier issuing same.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 19 3

RECEIVED OF

DOLLARS.

(7)

STATEMENT

Hodgson, Man., 192

In Account With

HODGSON TRADING COMPANY

GENERAL MERCHANTS

(6)

10 per cent charged on overdue accounts

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RECEIVED

No.

19

DOLLARS.

(7)

STATEMENT

Hodgson, Man.. 192

M

In Account With

HODGSON TRADING COMPANY

GENERAL MERCHANTS

(6)

10 per cent charged on overdue accounts

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Received from

Dollars

$

10

10

Received from

Dollars

$ 2 cts.

9

9

Received from

Dollars

$ cts.

8

8

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Please mention date of this invoice if claim is made for ERROR or SHORTAGE. Interest charged if not paid at maturity. All claims must be made promptly on receipt of goods. Our responsibility ceases after delivery of goods to transportation company. Examine all packages carefully before giving transportation company receipt for them in good order.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

WINNIPEG, MANITOBA

Please Address all Communications to the Firm

Sales Tax License for Wholesalers

August 16th. 1923.
16 93.

SOLD TO Wyatt & Ireland,
Merchants Bank Bldg.,
City.

INVOICE No.

YOUR ORDER

SHIPPED VIA

TERMS 60-4-10.

(12)

SHIPPED TO E. McCush Indian Agent Hodgson, Man.

1/6	doz. 36" ledge Handles.	4.75		79
	Govt. Tax 2%			2
				81

WE DO NOT SELL TO CATALOGUE HOUSES

Please mention date of this invoice if claim is made for ERROR or SHORTAGE. Interest charged if not paid at maturity. All claims must be made promptly on receipt of goods. Our responsibility ceases after delivery of goods to transportation company. Examine all packages carefully before giving transportation company receipt for them in good order.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE EC

WINNIPEG, MANITOBA

Please Address all Communications to the Firm

Sales Tax License for Wholesalers

Aug.21st.1923

SOLD TO Wyatt & Ireland,
Merchants Bank Bldg.,
C I T Y.

INVOICE No. 20/13

YOUR ORDER

SHIPPED VIA C.N.R.

TERMS 30 Days Net

(11)

SHIPPED TO Mr. McCush, Indian Agent, Hodgson, Man.

1	Only	18x30	Coal Chute	15.30	15 30
					30
					15

DO NOT RETURN ANY GOODS WITHOUT OUR PERMISSION

WE DO NOT SELL TO CATALOGUE HOUSES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2

PREPAID EXPENSE BILL

Station

Date

WPG

JUL 26

CANADIAN PACIFIC RAILWAYS

To the CANADIAN NORTHERN RAILWAY Co. FORWARDED PREPAID AS NOTED BELOW

To

Way Bill No.

Date

HODGSON

41650

JUL 28

Consignee and Destination

No. of Pkgs. and Description of Articles

Weight

Rate

Charges

1910

WYATT IRELAND

6 WHEEL BARROWS
1 PC CAT IRON
1 DOZ SHOVELS
1 HOE
1 GRUB BAR

3200

60

19 20

50
33

25
12

14

ENTERED

Agent will Write Me

19 57

DUPLICATE

Please mention date of this invoice if claim is made for ERROR or SHORTAGE. Interest charged if not paid at maturity. All claims must be made promptly on receipt of goods. Our responsibility ceases after delivery of goods to transportation company. Examine all packages carefully before giving transportation company receipt for them in good order.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

WINNIPEG, MANITOBA

Please Address all Communications to the Firm

Sales Tax License for Wholesalers No. 519

Aug. 15, 1923.

SOLD TO Wyatt & Ireland

505 Merchants Bank Bldg., City.

INVOICE No. 384-15

YOUR ORDER

SHIPPED VIA Parcel Post

SHIPPED TO Wm. McCuaig, Indian Agent to the Half Way Via Hodgson, Man.

TERMS 60-2-30

13

2	Only 5" Pump Leathers for Tank Pump.	1/6	3 20	53
	Postage			11
	Government Tax 2%			01
				65

WE DO NOT SELL TO CATALOGUE HOUSES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE: 241-249 BANNATYNE AVE
AND STORAGE WAREHOUSE

PHONES N 6167 AND
NIGHT PHONE A 3249

FEED STABLE PHONE N 6167

WINNIPEG, 192

IN ACCOUNT WITH

LIGHTFOOT
TRANSFER AND STORAGE CO.

PIANO AND FURNITURE MOVING

15

AUTO TRUCKS FOR QUICK SERVICE
TALLY-HO'S AND HEAVY DRAYING

TERMS: 10 PER CENT. INTEREST
ON OVERDUE ACCOUNTS

WHOLESALE DELIVERY AT SPECIAL RATES
FURNITURE PACKED, STORED AND SHIPPED

Mr. Peel Church

PAID

A. Lightfoot

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R. N. WYATT, PRES. AND MANAGER

W. J. IRELAND, VICE-PRES. AND SEC.-TREAS.

WYATT-IRELAND LIMITED

SUCCESSORS TO R. N. WYATT

ENGINEERS AND CONTRACTORS

505 MERCHANTS BANK BUILDING

WINNIPEG

February 5th., 1924

The Chief Accountant

Department of Indian Affairs

Ottawa, Ont.

Dear Sir:

R

Please find enclosed certified copies of accounts for work done on the Indian School at Fisher River which were recently handed to us by the Agent Mr McCuish to have bills receipted, which we have had done and we trust you will now find in proper form.

We might state that these accounts were sent forward in the same condition as the bills we have been forwarding in connection with the work we have been doing at Elkhorn with the exception that the covering statement has been on our own form instead of the form of the Department which we were asked to use in this case by the Agent, and we were at a loss to account for the delay in payment of same as they were originally sent forward in Novemberof last year. If these are now in proper form we would be pleased to have you wire the amount involved to our credit at the Lombard Branch Bank of Montreal, this City.

Thanking you for your early attention to this matter

We are,

Yours very respectfully

Wyatt-Ireland Limited.

per

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa, February 13th.,1924.

Dear Sir,-

I enclose cheque for $3731.60 and would ask you to kindly wire this amount to the credit of Messrs. Wyatt-Ireland Ltd., with your Lombard Street Branch, at Winnipeg.

I enclose blank telegraph form franked.

Yours truly,

F.H.Paget
Accountant.

The Accountant,
Bank of Montreal,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INVOICE

OFFICE AND YARD.
136 PORTAGE AVE., EAST
WAREHOUSE
FOOT OF [redacted] STYNE AVE.

BRAID & McCURDY
SUPPLIES

OFFICE PHONES { A 6880 / A 6883
WEST YARD, ERIN ST.

WINNIPEG, MAN. Sept 24th-23

OUR REG.

YOUR ORDER

YOUR REG. NO.

SOLD TO Dominion of Canada
Dept of Indian Affairs.

SHIPPED TO Hodgson.
Indian Agent
WINNIPEG, MAN.

FEB 18 1924

ITEMS	DESCRIPTION	QUANTITY	PRICE	Discount Items	NET ITEMS	TOTAL
	To prepaid freight as per attached expense bill					1.40
	-----One and 40/100 dollars only.					
	-----Authority.					
	Letter 136-2-5A.					
	2nd Feb'y, 1923.					
	Fisher River School.					
	INDIAN EDUCATION					

Material supplied work performed
prices fair and just.

Certified Correct,

M. A. Burnham

Inspector of Indian Agencies.

5631

All goods are payable on delivery of same. Without waiving or modifying this term, accounts may be rendered monthly on the first day of each month.

A discount of 5 ..... will be allowed if this account is paid by the 15th ..... Positively no discount after that date.

All goods remaining unpaid on the 22nd of the month following the month in which same are delivered will become delinquent, and if not paid before the last day of the month no further deliveries will be made, except for cash, until such delinquent bills are paid. A note or collateral will not constitute payment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Vote No. —

Treaty No. —

Department of Indian Affairs

To Messrs Braid & McCurdy.

138 Portage Ave. East.

Winnipeg. Man.-

DATE 1923.	SERVICE.	AMOUNT.
Aug 30	For 80' of 3" Weeping Drain,	8 00
	-----Eight dollars only.	
	-----Authority.	
	Letter 136-2-5A.	
	Date 2 Feb'y.1923.	

INDIAN EDUCATION

5631-9

TOTAL.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Inspector of Agencies

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

C D

Vol 6233 file 136-2-4

On Requisition dated February 19, 1924, for the Fisher River Indian Day School, the following supplies were requested:-

20	~~yards~~ rods wire (Page Fencing for school gardens)
5	Staples, medium size
4	Gallons floor oil
4	dozen sewing needles
12	Spools white cotton No. 40
1	Bed Mattress, full size
1	Bed Spring, full size
8	Yards awning material

yes

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-C-5.

Ottawa, March 6th, 1924.

Sir:

I have to acknowledge receipt of a requisition for school supplies from the teacher of the Fisher River Indian Day School.

You may purchase and have delivered at the school 4 gallons floor oil, 4 dozen sewing needles, 12 spools white cotton No. 40, 1 bed mattress, full size, 1 bed spring, full size. You should obtain competitive prices, if possible, and the purchase should be made from the firm quoting the lowest price. Properly certified vouchers, in duplicate, should be forwarded covering the expenditure incurred. The Department cannot authorise the supplying of the 5 yards of awning material asked for by the teacher.

Regarding the 20 rods of Page wire fencing for the school gardens and staples for the same, I have to request that you will state whether you would approve of this fencing being supplied or not. If so, you should state the approximate cost, also whether posts and gates would be required, as well as the cost of the labour in erecting the fence. As soon as we have full information regarding the cost involved in the fencing of the gardens, we will consider the authorizing of the purchase of the material required and having the work done. Your early reply giving the information asked for is desired.

The stationery, etc., will be forwarded to the teacher's address from the Government Stationery Office.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

M. McCrimh, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway P.O.,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
AND
TO DATE OF THIS LETTER

Fisher River Agency,

Thev Halfway, P.O. Man. March 14th 1924

Sir, --

I beg to acknowledge receipt of your letter #136-2-5 of the 6th inst.

Referring to the 3rd paragraph of your letter, with reference to the fence asked for by the teacher of the Fisher River Day School. The approximate cost of 20 rods of fencing and one gate, would be $20.00. Mr. Tong and the senior boys of the school agree to take out the posts and erect the fence, without any cost to the Department.

I would recommend that this expendature be authorized, as the teachers and pupils of this school take great pride in the school and surroundings.

The purpose of this fence is to protect their school garded from cattle, and stray dogs.

I have the honour to be,
your obedient servant,

M. McCuleh

M. McCuleh,
Indian Agent.

The Asst. Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

156-2-5.

Ottawa, March 19th, 1924.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 14th instant, regarding the wire fencing required for the school garden at the Fisher River Day School.

In reply I beg to say that you may arrange for the purchase and delivery of 20 rods of wire fencing and 1 gate. If possible, competitive prices should be obtained and the purchase made from the firm quoting the lowest price. We note that you estimate the cost to be approximately $20, and also that the teacher and senior boys of the school have agreed to take out the posts and erect the fence without cost to the Department. When the fencing has been delivered, you should furnish properly certified vouchers, in duplicate, covering the expenditure incurred.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

E. McCuish, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway P.O.,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Hodgson Trading Co.

Hodgson,

Man.

DATE		SERVICES.	AMOUNT.	
April	4	I coil spring mattress	10	00
"	4	I roll edge mattress.	9	50
"	4	5 galls of floor oil.	1	75
		Total	21	25

Voucher #360.

Sub vouchers attached.

Fisher River Day School.

INDIAN EDUCATION

Sent June 4/24

544

TOTAL, 21 | 25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

M. McBeath
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Hodgson, Man., May 23rd 192 4

M Department of Indian Affairs
The Hollows P.O.
Fisher River Dist

In Account With

HODGSON TRADING COMPANY

GENERAL MERCHANTS

10 per cent charged on overdue accounts

Apl 14 1 Cot Hamp	
" 1 Mattress	10 00
" 1 Roll edge	
Mattress	4 50
5 Galls of Floor	
oil	1 75
	21 25

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

INDIAN AGENTS OFFICE

Fisher River Agency,

The Halfway, P.O. Man. May 26th 1924

R

Sir, —

I have the honour to enclose herewith voucher #380 amounting to $21,25. in favour of the Hodgson Trading Co. for springs, mattress, and floor oil for the Fisher River School. This expendature was authorized in letter #136-2-5 of March 6th 1924.

As the Hodgson Trading Co. was the only firm in Hodgson handling springs and mattresses, and they supplied a $12.00. mattress, and a $11.00. springs for $19.50, I gave them the order.

I have the honour to be,
your obedient servant,

M. McCuish

M. McCuish,
Indian Agent.

The Asst. Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

INDIAN EDUCATION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Date ... May 20th ... 192 ... 4

Dominion Government

Dept of Indian Affairs.

BOUGHT OF

THE T. EATON Co LIMITED
WINNIPEG CANADA

Home Furnishing Contract Department

Date	Details		Price	Debit	Credit
		For Indian Agent Mr. M. McCuish, Hodgson Man.			
		Freight prepaid for Fence and Gate		1.01	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Date May 23rd 193

Dominion Government

Dept of Indian Affairs

T. EATON Co LIMITED
WINNIPEG CANADA

Home Furnishing Contract Department

Date	Quantity		Price	Debit	Credit
		For Mr. M McCuish, Hodgson. Man.			
	20	rods #1848 Fencing		16.00	
	1	Gate		3.85	
				19.85	
		Freight charges to-follow.			

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To T. Eaton Co. Ltd.

Winnipeg,

Man.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
May	23	20 rods woven wire for Fisher River Day School.	16	60
		1 gate	3	85
		Freight	1	01
			21	46

Twenty one dollars & forty six cents only.

Sub.vouchers attached.

Voucher #386.

INDIAN EDUCATION

7-6-24

8917

TOTAL, $ 21 - 46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

130-2-5

Letter No

Office of the.....Fisher River..... *Indian Agency*

The Halfway, P.O. Man. May 29th 1924.

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos.....386....., *amounting to* $...21.46.

in favour of ..T. Eaton Co. Ltd.... Winnipeg.

for.....20..rods..woven..wire..etc.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* March 19th 1924.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

INDIAN EDUCATION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R. R. WYATT, Pres. and Manager

136-2-5

W. J. IRELAND, Vice-Pres. and Sec.-Treas.

WYATT-IRELAND LIMITED

SUCCESSORS TO R. N. WYATT

ENGINEERS AND CONTRACTORS

508 MERCHANTS BANK BUILDING

WINNIPEG

CANADA

R

JUN 10 19[illegible]

June 8 th. 192[illegible]

The Chief Accountant,

Department of Indian Affairs

Ottawa, Ont. Re repairs to Fisher River School.

Dear Sir:-

In connection with the above contract there is still a balance to our credit on our books amounting to $134.85. This is the amount of our percentage on material furnished on the ground by the Department, referring to which we have a letter dated Nov 5 th 1923 from the agent Mr McCuish as follows:-

"I have been advised by the Department of Indian Affairs that
"you are entitled to 10% on material purchased and placed on the
"ground by the Dept. and for your information the following vouchers
"were issued from this office.
" March 6 th. voucher No 110 in favor of M. McCuish $200.00 freighting
"cement Hodgson to Fisher River.
" March 8 th VoucherNo 120 J. Williamson $420.00 120 yards gravel
"Fisher River Bay School.
" Aug 7 th. Voucher No 216 in favor M. McCuish $24.00 hauling
"lumberHodgson to Fisher River.
" These are the amounts paid by me in connection with the Fisher R.
"Bay School.
" For the amounts of all material purchased in Winnipeg including
"lumber see Mr. Insp. J. R. Bunn Chambers of Commerce Winnipeg."

The following are the amounts for other material as supplied by Mr Bunn.

124 barrels of cement	489.80
Nailing wire & nails	25.50
Lumber.	
Hodgson Supply Co	138.80
Hodgson Trading Co.	25.50
Geo Lamont	24.25
Hodgson Trading Co. " joint	8.50

(Over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Of the above amount of cement there was seventy sacks not
...ed, the percentage on which we have given credit on our statement.

We would be pleased to receive the Departments cheque covering the amount of ##f statement which went forward with statements of the balance of the contract.

Yours very respectfully

wmytt - Ireland Limited.

Per. ....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F. 136-2-5

Ottawa, June 11th.,1924.

Dear Sirs,-

In reply to your letter of the 6th instant, respecting balance of $134.85 claimed by you in connection with repairs to Fisher River School, I am directed to say that upon further consideration the Department is of the opinion that you are not entitled to any further payment on this account and, therefore, I am unable to issue a cheque.

Yours truly,

F.H.Paget
Accountant and Purchasing Agent.

Messrs. Wyatt & Ireland Ltd.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R. N. WYATT, Pres. and Manager

W. J. IRELAND, Vice-Pres. and Sec.-Treas.

WYATT-IRELAND LIMITED

ENGINEERS AND CONTRACTORS

WINNIPEG

June, 24, 1924.

R

F.H.Ingall Esq.,

Accountant, Dept, Indian Affairs,

Ottawa, Ont,

Dear Sir,- Re Fisher River Agency.

We have yours dated 11 Inst, and would ask you to refer to your letter #136-2-5 of Oct, 23, 1923.

Kindly let us hear from you.

Yours truly,

WYATT-IRELAND LTD.

Pres. & Mgr.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, June 26th.,1924.

Dear Sir,-

In reply to yours of the 24th instant, re Fisher River Agency, I beg to say that I am aware of letter of 23th October 1923, to the Indian Agent, but notwithstanding same it has been decided upon reconsideration that you are not entitled to the percentage on the cost of materials purchased direct by the Department or on amounts advanced by the Department to the Indian Agent for freighting. If these accounts had been paid by you and the cash advance made by you, you would then have been entitled to the percentage, but not otherwise.

Yours truly,

F.H.Paget
Accountant and Purchasing Agent.

Messrs. Wyatt & Ireland Ltd.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Date July End 1924

Dominion Government

Dept of Indian Affairs

BOUGHT OF

THE T. EATON Co LIMITED
WINNIPEG CANADA

Home Furnishing Contract Department

Date	Quantity		Price	Debit	Credit
		For Mr. M. McCuish, Indian Agent, Halfway P. O.			
		Freight prepaid		.65	
		(part Free Delivery)			

4345—9-5-24—5m—106

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Date June 30th 1924

Dominion Government

Dept of Indian Affairs

BOUGHT OF

THE T. EATON Co LIMITED
WINNIPEG CANADA

Home Furnishing Contract Department

Date	Quantity		Price	Debit	Credit
		For Mr. M. McCuish, Indian Agent, Hodgson Man.			
	75	ft. Sisal Hope		$.30	
	10	yds. Pink Print		.50	
	12	" Sewing Cotton		.66	
	10	" Cheese Cloth		.79	
	5	pkts Needles		.14	
	24	Thimbles		1.08	
	2	Bon Ami Cakes		.30	
	15	yds Cashmerette		4.95	
				14.07	

4AAB—0-5 24—5m—106

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .

Treaty No. --

Department of Indian Affairs

To T. Eaton Co. Ltd.

Winnipeg,

DATE	SERVICES.	AMOUNT	
	Material supplied for Fisher River Day School.	14	07
	Freight		65
		14	72

Fourteen Dollars and Seventy Two Cents only

Voucher # ~~363~~ 413

Sub-Vouchers attached

Authourity letter I36-2-4 June 2nd 1924.

Armstrong

INDIAN EDUCATION

2013

5 1/2 4

Total, 14 72

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

M. McBride
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 1 1924

Letter No

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

The Halfway, P.O. Man. July 26th, 1924

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 413, *amounting to* $ 14.72.

in favour of The T.Eaton Co.Ltd.

for Material for Fisher River Indian Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.136-2-4 *dated* June 2nd.1924.

Your obedient servant,

M. McBeath

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 7 1924
RECORD

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 203-11 A
AND TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE.
REGINA, SASK., August 5, 1924.

Dear Sir:-

I beg to call to your attention that Mr. McCuish, the Agent at Fisher River, has advised me that there was considerable trouble experienced at the Fisher River Day School in connection with the chimney catching fire, and that the teacher was in constant dread of the School burning down.

The Agent informs me that he has had expert advice as to the cause of the chimney catching fire and was advised that the chimney was not high enough from the peak of the roof. I presume that the bush around the school, has something to do with it.

The only remedy would be to add another two or three feet to the top of the chimneys. If I find this is necessary, I would ask your authority to have this done. There are two chimneys on the school.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Indian Department,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

Ottawa, August 9th, 1924.

Sir:

I have your No. 203-11A of the 5th instant, regarding the repairs required to the chimneys at the Fisher River Indian Day School.

In reply I wish to inform you that Mr. Tong, the teacher, had a conversation with the Superintendent of Indian Education at Brandon, Man., and he was most emphatic in his claim that the chimney was very dangerous. You are authorized to make arrangements with the Agent to effect any changes that are necessary to eliminate the danger from fire. Please instruct the Agent to see that the chimneys are kept thoroughly cleaned.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Agent,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-Z-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
... 7 1924
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

R

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 203-11...A
ALSO TO DATE ON THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., August 5, 1924.

Dear Sir:-

I beg to bring to your attention the matter of painting and repairing the School and Teacher's Residence in the Fisher River Agency. Residence at the South, Centre and North Schools, require painting. The Agent figures that it will cost in the neighborhood of Fifty Dollars for each building, and that the work can be done by Indian labour.

The Fisher River School is in need of a stable. The Agent has already made arrangement for the logs. The cost of purchasing lumber and shingles and erecting the building will be about Sixty Dollars ($60.00).

The school also needs to be painted outside, and kalsomined and painted inside. The figures I have received from the Agent, in connection with this work, are Three Hundred Dollars ($300.00) for the outside, and One Hundred Dollars ($100.00) for the inside work, the total asked for the School in that agency, being Six Hundred and Ten Dollars ($610.00).

I would like to have your authority to have this work done immediately, as it is urgently required.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

OK DLC

The Secretary,
Indian Department,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

156-2-5.

Ottawa, August 11, 1924.

Sir:

I have your No. 203-11A of the 5th instant, with reference to painting the Fisher River Indian Day School and the erection of a stable. It has also been noted that the residences at the three Peguis schools require painting. I have noted your estimate of $60 for each residence in this connection and I have to authorize you to have this work done.

You may expend $400 for the exterior and interior painting required at the Fisher River Day School and the sum of $60 for the necessary finishing material for a log stable at this school. I have noted that the agent has already made arrangements for the logs.

Please be guided by the regulations which govern purchases and the engagement of labour and, when forwarding accounts, send them in separately for each school, if possible.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

R.T.

N. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 203-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

CONTROLLER'S OFFICE
REGINA, SASK., Oct. 3rd, 1924.

re Pelican River school.

Sir,

With reference to your letter of August 11th No. 136-2-5, I beg to request that an accountable advance cheque for $ 400.00 be sent to me to pay for labour, etc. on the various school buildings mentioned in your letter. The expenditure in connection with each building is being kept separate and will be shown on credit voucher if forwarded.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

W M Graham
Asst.
Indian Inspector.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Oct 6/24

2537

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

OCT 14 1924

To ~~The Hodgson Trading Co.~~

Hodgson,

Man.

Material for Fisher River School stable, and scaffolding for painting.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
Oct	9	3 rolls of roofing.	9	75
		2 barn windows.	3	50
		304 ft. of shiplap @ $30.00.	9	12
		487 ft. of dimension for stable & scaffold @ $26.00	12	66
			35	03

Thirty five dollars & three cents only.

Voucher #450.

~~Subscribed and sworn~~

[illegible]

INDIAN EDUCATION

EXAMINED and
[illegible].

3991

Ref No. 19/24

TOTAL, 35 03.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[illegible]

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

116-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

INDIAN AFFAIRS
JUL 18 1924
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 233-11 A

COMMISSIONER'S OFFICE.
REGINA, SASK., Nov. 14th, 1924

Sir:

I beg to forward herewith for payment Fisher River Agency voucher No.450 for $35.05 in favor of the Hodgson Trading Company representing the purchase of material to complete the stable at the Fisher River Day School.

Your obedient servant,

W. M. Graham
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

INDIAN EDUCATION

Pay E.F.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa, January 12. 1925.

Fisher River Schools.

Sir,-

Referring to letter to you of the 11th August and your reply of the 23rd October, I beg to draw attention to the fact that on the 28th October cheque No.3557 for $400.00 was sent to you to defray expenses in connection with labour, etc., on the school buildings mentioned in the Department's letter quoted. I shall be glad if you will submit at an early date vouchers accounting for the expenditure incurred.

Your obedient servant.

J.D.McLean
Asst. Deputy and Secretary.

W.M.Graham,Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. . . .

Treaty No. . . .

Department of Indian Affairs

To Jos.Hart, c/o Rev.F.G.Stevens

Koostatak,

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
Jan	7	125 hours labourer building new chimney Fisher River School @ 25¢ per hour	32	00
		Thirty two dollars only.		
		Voucher #505.		
		TOTAL,	32	00

INDIAN EDUCATION

5477

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

M. McBride
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DRLLRS Winnipeg. Man. Dec 28 ____. 1924.

M. Mr Cush
Halfway Man.

To D. SEEBACH, Dr.

PLUMBING AND GAS FITTING. TINSMITHING AND SHEET METAL WORK

REPAIR WORK A SPECIALTY AND PROMPTLY ATTENDED TO. STEAM AND HOT WATER HEATING.

ESTIMATES FURNISHED PHONE MAIN 5000

Nov	Re Fisher River School.		
	8 joints of heavy galvanized Mode pipe		9.60
	3 elbows " " " "		3.60
	2 - 6x8 " " " Soot boxes		2 40
	2 " " " Thimbles		1 00
	Express and cartage		1 05
	Freight to Fisher River.		1 50
	Time installing old and new pipes		6 00
			25 15.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ...

Treaty No. ...

Department of Indian Affairs

To D.Seebach.

Dallas P.O.

Man.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.	
	To material for ~~XXXX~~ alterations to furnace flue Fisher River School	25	15
	Twenty five dollars & fifteen cents only.		
	Voucher #504.		
	Sub.vouchers attached.		
	TOTAL	25	15

PAID

54 76 Sept 30-1-25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. McBride
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ———

Treaty No. ...

Department of Indian Affairs

To A.H.Packer,

Dallas, P.O.

Man.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
Nov	29	To building double chimney etc.Fisher River Sch.	86	00
		Eighty six dollars only.		
		Voucher #503.		
		Sub.vouchers attached.		
		TOTAL,	86	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

M. McBride

Agent.

5475 30-1-25

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE PACKER CO.

Carpenters and Cement Workers
Building Contractors

JOBBING
"As You Like It"

~~DEAR SIR, SMITH ST.~~

PHONE M. 6858

Work done at- Fisher River School
In Fisher River Reserve

L. H. Packer Dallas Manitoba

Date Nov 27 1924

~~Two per cent. discount for cash.~~

Eight per cent. charged on overdue accounts.

Building a double storey frame Basement
to sit above ground with clean out etc
Shoring good old floors 8 days 50 00
Timbering on two floors 5 00
Taking down stairs, Refitting & building landing
for clearance of floor
Cutting out 3 floors & roof, & shoring good
Taking down Dado boarding Shelves etc on two
floors, relaying same
Frame for & building Cupb in cellar 4 doors

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

511-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 203-11 A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE.

REGINA, SASK., January 10th, 1925

R

Sir:

I beg to forward herewith and recommend for payment the undermentioned Fisher River Agency vouchers representing the expenditure authorized by Department #156-2-5 dated the 9th August last in connection with the repairs to the chimneys at the Fisher River Indian Day School.

No.503	A. H. Packer.	labour.	$36.00
No.504	D. Seebach.	material.	25.15
No.505	J. Hart.	labour.	32.00

Your obedient servant.

INDIAN EDUCATION

W. M. Graham
Indian Commissioner.

The Secretary.
Dept. of Indian Affairs.
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

136-2-5

1-1-13.

Ottawa, January 26, 1925.

Dear Mrs. Speechly:

I have your letter of the 13th instant, with reference to the activity of your dentist, Dr. R. E. Murdoch and in which you offer his services for the Indian school children between Lake Manitoba and Lake Winnipeg. I should be pleased if Dr. Murdoch would hold a clinic for the children of the Peguis and Fisher River Schools, northeast of Hodgson, Man. In the Fairford area we have no local representative who could cooperate with your dentist and I am not prepared to authorize a clinic there. It is understood that the Department will be responsible for the travelling and material expenses and for the board and lodging of Dr. Murdoch while engaged on the clinic. I note that you estimate one month's time for the examination and treatment.

I am writing to Mr. Indian Agent M. McCuaig, The Halfway P. O., Man., informing him of our plans and asking him to complete the arrangements with Dr. Murdoch, who should correspond with him before proceeding to the district. When the work is completed, Dr. Murdoch should submit his account in duplicate, showing his expenses, and should support it with receipts for the payment of board, transportation (except railway fare which is at a standard rate), etc.

I have to thank you for this opportunity and I am hopeful that the general health of the Indian children treated will be much improved.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Mrs. H. M. Speechly,
Supt., Junior Red Cross,
Manitoba Division,
187 Kennedy St., Winnipeg, MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

Miss Tempest Hunter

Ottawa, January 28, 1925.

Sir:

I have to inform you that the Superintendent of the Manitoba Division of the Junior Red Cross has offered the Department the services of a dentist for a clinic for the children of the Peguis and Fisher River Indian Day Schools. The Department has agreed to pay the travelling and material expenses of Dr. R. H. Murdoch and to pay for his board and lodging while engaged on the clinic. It has been estimated that one month's time will be required for the examination and treatment.

Dr. Murdoch will be asked to correspond with you and to make arrangements for the activity, before proceeding to the district. Please make the necessary arrangements upon request of the doctor and give him any assistance you can.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

M. McCuish, Esq.,
Indian Agent,
Hollow Water R. O.,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ALSIP

BRICK, TILE AND LUMBER CO.
LIMITED
BRICK AND TILE MANUFACTURERS
DEALERS IN LUMBER AND BUILDERS' SUPPLIES
Winnipeg.

Dept. of Indian Affairs
JAN 30 1925
WINNIPEG MAN

October 28, 1924. 192

Our Order No.

Your Order No.

So O The Dept. of Indian Affairs,

Delivered to c/o Indian Agent Hodgson, [illegible]

DATE	TICKET	QUANTITY	DATE	TICKET	QUANTITY	DATE	TICKET	QUANTITY
		CHIMNEY						
Oct. 24	L355	2,100						

----Seventy five & 50/100 dollars only.

---Authority,
Ordered by Inspector at request of Agent McCuish, who was aurhorised to procure these for Day School repairs.

Material supplied, work performed prices fair and just.

CERTIFIED CORRECT

[illegible]

CERTIFIED CORRECT

L.X.E. Millette and Inspect.

QUANTITY	KIND	PRICE	AMOUNT
2,100	Chimney	$1.00	44 10
	Freight	.39	22 45
			5777
	GOVERNMENT TAX		2 20
	TOTAL		68 55

Material supplied, work performed prices fair and just.

17/2/25

Invoice No. 349

TERMS

All goods are payable on delivery of same. Without waiving or modifying this term, accounts may be rendered monthly on the first day of each month.

A discount of 5..... nets ..... will be allowed if this account is paid by the 15th ..... Positively no discount after that date.

All goods remaining unpaid on the 22nd. of the month following the month in which same are delivered will become delinquent, and if not paid before the last day of the month no further deliveries will be made, except for cash, until such delinquent bills are paid. A note or collateral will not constitute payment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SPORTING GOODS DEPT.
PHONE QUEEN 499

136-2-5

BOAT HOUSE
RIDEAU 1414

KETCHUM & COMPANY, LIMITED

SPORTING AND ATHLETIC GOODS

CLEVELAND BICYCLES—EVINRUDE MOTORS—CHESTNUT CANOES—FISHING TACKLE
GUNS AND AMMUNITION

"FIRST BECAUSE THEY LAST"

OTTAWA Feb. 19, 1925

Sold to

[illegible]

[illegible]

[illegible]

to 5 rodballs @ 4.75 each 23.75

[illegible]

Pay Qui

5971
Sent 26/2/25

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

136-2-5

PUBLIC ARCHIVES
CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-7-5.

Ottawa, February 28th, 1925.

Sir:

Miss Brandon, Travelling Nurse, in a report on her visit to the Fisher River Agency recommends that, as the noonday lunch brought by the pupils is a rather poor one, a hot drink be provided for them at noon, if Mrs. Tong will with the assistance of the older girls prepare a hot drink or serve soup. You may arrange for the purchase and delivery of a sufficient amount of cocoa or supplies for the serving of a hot drink or soup to the pupils until the end of April, next. You may also supply a small quantity of sugar, pearl barley and rice for the soup. Should any utensils be required to prepare and serve a lunch, you may also purchase and supply the utensils absolutely necessary. You should take this matter up with Mrs. Tong, and if she will arrange to serve a hot drink or soup, you may purchase the supplies required as above mentioned. Properly certified vouchers, in duplicate, should be forwarded covering the expenditure incurred for the purpose. It is presumed that there are biscuits on hand which could also be served.

Miss Brandon reports that she drew your attention to the heating plant which she states did not seem to her to be quite safe. She states that dampers are required in the new chimney to distribute the heat. You may enquire into this matter and see that the proper changes and alterations are made to overcome any danger and to evenly distribute the heat in the building. No unnecessary expense should be incurred, and properly certified vouchers, in duplicate, should be forwarded covering any outlay in making any changes in the present heating arrangements.

Your obedient servant,

H. McGurran, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway P.O.,
Man.

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. _____

Treaty No. _____

Department of Indian Affairs

To Hodgson Supply Co.

_____ Hodgson,

_____ Man.

DATE		SERVICE.	AMOUNT	
Feb	25	G.McGhinglee		
		2 rolls of tar paper	28	50
		1 ____ white paper	3	00
		1 doz.roofing nails	1	50
		To delivery	2	00
			2	00
		Total	36	75

To repair Teacher's Residence, South Baffin School

Thirty six dollars & seventy five cents only.

Voucher #529.

Sub.vouchers attached.

Authority.Regina letter 203-IIA Jan.30th.1925.

[signature]

[illegible]

Dept. of Mines

Ottawa

119

Ent March 9/25

TOTAL. 36 75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[signature]

Agent.

INDIAN EDUCATION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HODGSON SUPPLY CO.

DEALERS IN

LUMBER, WOOD, FLOUR AND FEED, DRY GOODS
BOOTS AND SHOES, HARDWARE, GROCERIES

HIGHEST PRICES PAID FOR FURS, HIDES AND SENECA ROOT

Terms 30 Days Net. Subject to Discount Amounts

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 6 1926

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 203-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., March 4th, 1926

Sir:-

I beg to forward herewith and recommend for payment, Fisher River Agency voucher #529 in favour of Hodgson Supply Company for $36.75, representing material purchased for repairing the teacher's residence at the South Peguis School.

Under cover of Department letter No. 136-2-5 dated the 11th of August last, authority to expend $210.00 on Fisher River schools was given, including the painting of the three Peguis schools. When the work was in progress it was discovered that the roof of the teacher's residence at the South Peguis school required shingling before painting was undertaken. This work was left until the last in order that it might be ascertained whether the appropriation referred to would cover this. It was found that this would be sufficient and the work was proceeded with.

INDIAN EDUCATION

There is yet another voucher to submit for $30.00 covering the labour, but I have been ~~advised~~ to return this to the Agent for the insertion of certain further particulars, and it will be forwarded at a later date.

Your obedient servant,

W. M. Graham
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR . . REFER TO
No.....
AND
TO DATE OF THIS LETTER

Fisher River Agency.

The Halfway P.O. Man, March 5th. 1925

R.

Sir,—

I beg to acknowledge receipt of your letter #136-2-5 of the 25th.ultimo, with reference to Nurse Brandon's report on the Fisher River Day School. The matters reported in the first paragraph of your letter will be attended to without delay.

With reference to the second paragraph of your letter referring to the furnaces in the school, I am at a loss to know what to do farther. These two new furnaces were installed by expert mechanics. I again had expert advice, when the new chimney was constructed, and as far as I can understand or find out, these furnaces, and heating apparatus are perfectly satisfactory. As I pointed out to Nurse Brandon on her visit to the above school, that new dampers would be no good, if the ones already installed, were not made use of. It has got to be a mania that nothing is right about this school, unless there is a continued expendature.

The mechanic that installed the new furnaces pointed out to me, that by having no dampers in the hot air pipes there was an even distribution of heat, whereas with dampers in the pipes, where there is no furnace man, such as Fisher River School they are often turned off, and the pipes become heated, and often fires follow. This was pointed out to Nurse Brandon.

I have the honour to be,
your obedient servant,

W. McCuish

M. McCuish,
Indian Agent.

The Asst. Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

SCHOOLS BRANCH
MAR 11 1925

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

186-2-5

Ottawa, March 11, 1925.

Sir,-

I have your letter of the 5th instant, with reference to Nurse Brandon's report on the Fisher River Indian Day School.

We note that you have arranged for the providing of a quantity of supplies for the noonday lunch.

Regarding the furnaces in the school, we are pleased to have your report that they were satisfactorily installed by expert mechanics and that you consider they are perfectly satisfactory. No further action need be taken to make any change in the heating arrangements at this school at the present time.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

JFM

W. McCuish, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway,
MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ..

Treaty No. ..

Department of Indian Affairs

To The Hodgson Trading Co.

Hodgson,

Man.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
March	5	30 lbs.of cocoa for Fisher River School	6	00
		30 " " sugar " " " "	2	85
			8	85
		Eight dollars & eighty five cents only.		
		Voucher #543.		
		Sub.vouchers attached.		
		Authority letter # I36-2-5 Feb.25th.1925.		
		6217		
		TOTAL,	8	85

INDIAN EDUCATION

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W.J. McCleish

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Hodgson, Man., March 5 192

M

In Account With

HODGSON TRADING COMPANY

GENERAL MERCHANTS

10 per cent charged on overdue accounts

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

No

Office of the....Fisher River..... *Indian Agency*

The Halfway P.O.Man. March 12th. ..19 25

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos......543....., *amounting to* $8.85.

in favour of .....The Hodgson Trading Co.

for....Cocoa & sugar for Fisher River School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No....136-2-5.....*dated* ..Feb.26th....1925.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

W. McCauley

Indian Agent

COUNTA

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .. .. .

Treaty No. .. ..

Department of Indian Affairs

To The Hodgson Trading Co. .. ..

Hodgson, ..

Man. .. ..

DATE		SERVICE.	AMOUNT	
March	11	Brooms, floor oil, blinds, etc. for Fisher River School.	37	25
		Thirty seven dollars & twenty five cents only.		
		Sub. vouchers attached.		
		Authority letter #136-2-4 Feb. 14th. 1925.		
		Voucher #551.		
		Sent Mar. 26/25 63 78		
		TOTAL,	37	25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. [illegible] Bunch

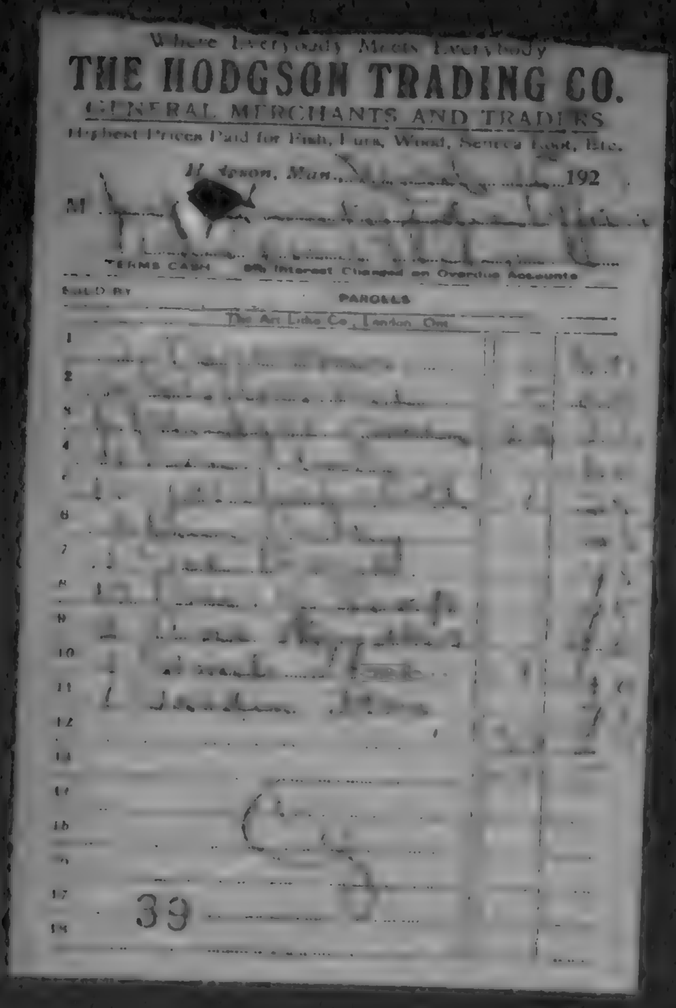
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


Where Everybody Meets Everybody

THE HODGSON TRADING CO.

GENERAL MERCHANTS AND TRADERS

Highest Prices Paid for Fish, Furs, Wood, Seneca Root, Etc.

Hodgson, Man. 192

M .....

TERMS CASH 6% Interest Charged on Overdue Accounts

SOLD BY PARCELS

The Art Litho Co., London, Ont.

1 .....
2 .....
3 .....
4 .....
5 .....
6 .....
7 .....
8 .....
9 .....
10 .....
11 .....
12 .....
13 .....
14 .....
15 .....
16 .....
17 .....
18 39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Office of the Fisher River Indian Agency,

The Halfway P.O, Man. March 16th. 1925

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers Nos. 551, amounting to $ 37.25 in favour of The Hodgson Trading Co. for Brooms, floor oil, etc. for Fisher River School.

This expenditure was authorized by Departmental Letter No. I36-2-4 dated Feb. 14th. 1925.

Your obedient servant,

J. McBeath

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REPORT OF DR. W.J. MURDOCH, JUNIOR RED CROSS DENTIST
TO THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, ONTARIO.

Fisher River - Halfway House - June 1925.

On the morning of June 5th I left Winnipeg for Hodgson, Manitoba. I had intended to take Mrs. Murdoch with me but owing to her illness at this time I thought it better not to do so. We arrived in Hodgson (by we, I mean the Rev. Stevens, Methodist Missionary and myself) Friday evening. Mr McCuish, Indian Agent for the Halfway was there to meet us. We managed to get as far as Hodgson with his Ford car. We spent a very pleasant evening there at the home of Mr. McCuish and after careful consideration Mr. McCuish decided that it would be best to start the clinic at Fisher River first because just as soon as treaty would be over many of the children would be out on Lake Winnipeg fishing and would not have an opportunity to receive any dental attention should they require it.

Agency

Accordingly Rev. Stevens and myself drove down to Fisher River Saturday June 6th while an Indian with his team came along bringing the dental equipment, personal baggage, etc. From Hodgson to Fisher River, I should judge, is nearly thirty miles. This would not be far on ordinary roads but excepting the few miles between the Halfway and Hodgson the state of the roads was indescribable. On several occasions our horses went down and it was a struggle to get them out. This was before the very heavy rains which started on the Sunday after our arrival and continued almost steadily for about eight or nine days.

After examining all buildings close to the school I accepted Mr. Stevens kind offer of the dispensary of the Mission as an operative room in which we could attend to the children. On Tuesday after checking over the school I found 91% with defective teeth — This Also giving us nearly one hundred children under the ages of eighteen who required dental attention.

Monday I set up my chair and equipment and by Tuesday night the clinic had started. The children came very willingly thanks to the co-operation of Mr. and Mrs. Long the resident teachers at Fisher River.

Right here is a good place to give a slight description of the conditions under which the clinic was conducted. The Mission and school are situated in a few acres of clearing which is higher than the surrounding country. Both the school and the Mission on the banks of the Fisher River are about four miles inland from the mouth of the river at Fisher Bay. The buildings are frame and the out-buildings are log and all well equipped inside so that both missionary and teacher have comfortable living quarters. The buildings extend as far up as Selkirk and down to the lowlands along the bay shore. It is indeed a pretty place in summer and a fine place for Loggitoes. Crossing the river in front of the school is a log foot bridge used by the Indian children when going to and from their day school.

Unfortunately directly the clinic started on the Tuesday down came the rain so that practically all the children had wet feet. This would have made them more inclined to have septic trouble after extractions. Indeed in several cases I postponed treatment until another day when I thought it might be dry. Besides the children would be overanxious wanting extractions and as they had toothache I could not very well turn them down, in spite of the fact that our clinic was really a children's clinic. In the past Rev. Stevens has had to do a lot of extracting because very often the roads are too bad for the doctor to get down, and when the doctor did happen to be there the chances were that the teeth did not ache and so the patient did not know us. The Indians like a lot of other people do not believe in showing a tooth to a dentist unless it is aching.

During my stay in Fisher River it rained nearly every day. On my return on the fifth day of my visit the children's foot bridge was impassable. The day before the bridge went the Indian agent Mr. McCuish who has come to pay our treaty money had a narrow escape from

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

being drowned when his buggy upset in midriver and he was thrown out in water nearly up to his shoulders with a very rapid current. As Mr. McCuish has had paralysis he is unable to swim and had he been taken off his feet a rescue would have been difficult indeed in such a strong current. As it was he lost his blankets and everything in the rig. The treaty money was being carried over the foot bridge or it would have gone too.

Against all odds, rain and high water, I was kept more than busy during my stay in Fisher River. A test was made of the adult work to see what the cost of a plate would be. While in Fisher River I made up two plates for an Indian woman who had the extractions completed over a year ago. I figured the cost of material approximately five dollars a plate. Of course, this is not the most expensive but is something that I think would do for the majority of treaty cases. For the children some two hundred fillings were completed and about the same number of extractions for children and adults. Some forty children received treatment and there are twice as many more to receive treatment at some future date if arrangements can be made.

I had intended to put a clinic on in Dallas on the way back but owing to the impassable condition of the roads I did not see how the children of the white settlers could possibly hope to get to Hallow and I accordingly called it off.

On June 23rd I finally got an Indian to risk his team through the mud as far as the Halfway. Mr. McCuish had figured that we might take it up the river by boat, but I thought it unwise to do so. The equipment is insured for $1000.00 against fire but not against water and I felt that neither the Indian Department nor the Red Cross Society would care to be faced with a bill of that size!

So on Tuesday evening at nine p.m. after a drive of nearly all day through pouring rain my Indian teamster and I reached the Halfway both soaked to the skin but our equipment dry, as we had big tarpaulins over it.

On Wednesday I set up my equipment in Dr. Bird's office, the resident doctor at Halfway and on Thursday we inspected the Peguis reserve schools [redacted]. We found 95% of the children with defective teeth and several with external openings on their throat as a result of acute abscesses. I do not believe I have ever seen in all my work in outlying districts so much suffering directly caused from dental sources as in these two reserves. In many cases again was a duplication of Fisher River, only the rain had stopped and the roads were much better. Here again we were overwhelmed with work and had to turn over a hundred away. Even with both Dr. Bird and myself working until late in the evenings it was impossible to get anywhere nearly through in the month allowed for work among the Indian children. Here again I had a very worthy adult case -- a halfbreed veteran of the Soudan war in Egypt who I was forced to turn down rather than turn away any more children. The old gentleman was very disappointed. But some day he may be able to get a set of teeth if the Department will help him to come to the city but it will cost much more than it would have done if we could have found the time to do it right on the ground, as five dollars would have covered our expenses as far as material was concerned.

Before closing I wish to mention the case of a boy of fourteen who had been suffering with severe toothache for several years but was afraid to have his tooth extracted. As a result he developed an acute alveolar abscess, the pus burrowing through and discharging on his throat. Dr. Bird and I gave him gas, extracted the roots and in three days he was well on the way to recovery. This is only one case out of five that we had during our stay. No wonder the tuberculin trouble is developing at a rapid rate amongst children living or rather existing in these reserves when they have such septic mouths. That is a sufficient load for the system to fight without the additional load of influenza and tuberculosis following.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In conclusion I wish to thank Mr. and Mrs. McCuish for their kind hospitality at the Halfway House, Dr. Bird for his invaluable assistance, Rev. Stevens for his hospitality at Fisher River and all the teachers and missionaries for their kind assistance because the results could never have been accomplished without co-operation between us all, I am,

Your obedient servant,

(signed) R. H. Murdoch.

Summary to report:

Fisher River.

Number of extractions adults and children	194.	
Value at regular dental rates		$194.00
Number of fillings children only	63	
Value at regular dental rates		126.00
One set, upper and lower false teeth		
Value at regular dental rates		40.00

Pequis.

Number of extractions adults and children	208.	
Value at regular dental rates		$208.00
Number of fillings children only	76	
Value at regular dental rates		152.00
One upper and lower set		
Value at regular dental rates		40.00
Total value of services		$760.00
Cost to Department of Indian Affairs		$[illegible]:65
Cost to Red Cross Society of Manitoba		$225.00

There was no express on Red Cross equipment as it is carried on railway Pass. The only express we had was on supplies.

In looking over the dental supplies at the Fisher River dispensary I would recommend that a small pair of tooth forceps be supplied as all there at present are so large that whom the Missionary trys to extract a tooth for a child as he has to sometimes (owing to road conditions making it impossible for Dr. Bird to get down),,he frequently takes two at once. It would also be nice if he could have some mild local anesthetic tablets which do not contain cocaine and a few washers for his hypodermic. Accordingly I would recommend having the Dental Company send him the following order:

I Ash forcep Number 76.
2 packages Imperial washers Numbers 2 and 3.
3 tubes Smiths Procaine tablets and
I sixteen ounce bottle sterilized distilled water.

Your obedient servant,

(signed) R. H. Murdoch

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REPORT OF DR. R.H. MURDOCH, JUNIOR RED CROSS DENTIST
TO THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, ONTARIO.

Fisher River - Halfway House - June 1925.

On the morning of June 5th I left Winnipeg for Hodgson, Manitoba. I had intended to take Mrs. Murdoch with me but owing to her illness at this time I thought it better not to do so. We arrived in Hodgson (by we, I mean the Rev. Stevens, Methodist Missionary and myself) Friday evening. Mr McCuish, Indian Agent from the Halfway was there to meet us. He managed to get us far as Hodgson with his Ford car. We spent a very pleasant evening there at the home of Mr. McCuish and after careful consideration Mr. McCuish decided that it would be best to start the clinic at Fisher River first because just as soon as treaty would be over many of the children would be out on Lake Winnipeg fishing and would not have an opportunity to receive any dental attention should they require it.

Accordingly Rev. Stevens and myself drove down to Fisher River Saturday June 6th while an Indian with his team came along bringing the dental equipment, personal baggage, etc. From Hodgson to Fisher River, I should judge, is nearly thirty miles. This would not be far on ordinary roads but except ing the few miles between the Halfway and Hodgson the state of the roads was indescribable. On several occasions our horses went down and it was a struggle to get them out. This was before the very heavy rains which started on the 10th after our arrival and continued almost steadily for about eight or nine days.

After examining all buildings close to the school I accepted Mr. Stevens kind offer of the dispensary of the Mission as an operative room in which we could attend to the children. On Tuesday after checking over the school I found 91% with defective teeth — this giving us nearly one hundred children under the ages of eighteen who required dental attention.

Monday I set up my chair and equipment and by Tuesday night the clinic had started. The children came very willingly thanks to the co-operation of Mr. and Mrs. Long the resident teachers at Fisher River.

Right here is a good place to give a slight description of the conditions under which the clinic was conducted. The Mission and school are situated in a few acres of clearing which is higher than the surrounding country. Both the school and the Mission on the banks of the Fisher River are about four miles inland from the mouth of the river at Fisher Bay. The buildings are frame and the out-buildings are log and all well equipped inside so that both missionary and teacher have comfortable living quarters. The buildings extend as far up as Hulles and down to the lowlands along the bay shore. It is indeed a pretty place in summer and a fine place for mosquitoes. Crossing the river in front of the school is a log foot bridge used by the Indian children when going to and from their day school.

Unfortunately directly the clinic started on the Tuesday rain came the rain so that practically all the children had wet feet. This would have made them more inclined to have septic trouble after extractions. Indeed in several cases I postponed treatment until another day when I thought it might be dry. Besides the children we had several adults wanting extractions and as they had toothache I could not very well turn them down, in spite of the fact that our clinic was really a children's clinic. In the past Rev. Stevens has had to do a lot of extracting because very often the roads are too bad for the doctor to get down, and when the doctor did happen to be there the absences were that the teeth did not ache and so the patient did not show up. The Indians like a lot of other people do not believe in showing a tooth to a dentist unless it is aching.

During my stay in Fisher River it rained nearly every day. The river rose and on the fifth day of my visit the children's foot bridge was impassable. The day before the bridge went the Indian agent Mr. McCuish who was down to get our treaty money had a narrow escape from

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

being drowned when his buggy upset in midriver and he was thrown out in water nearly up to his shoulders with a very raped current. As Mr. McCuish has had paralysis he is unable to swim and had he been taken off his feet a rescue would have been difficult indeed in such a strong current. As it was he lost his blankets and everything in the rig. The treaty money was being carried over the foot bridge or it would have gone too.

Against all odds, rain and high water, I was kept more than busy during my stay in Fisher River. A test was made of the adult work to see what the cost of a plate would be. While in Fisher River I made up two plates for an Indian woman who had the extractions completed over a year ago. I figured the cost of material approximately five dollars a plate. Of course, this is not the most expensive but is something that I think would do for the majority of treaty cases. For the children some two hundred fillings were completed and about the same number of extractions for children and adults. Some forty children received treatment and there are twice as many more to receive treatment at some future date if arrangements can be made.

I had intended to put a clinic on in Dallas on the way back but owing to the impassable condition of the roads I did not see how the children of the white settlers could possibly hope to get to Dallas and I accordingly called it off.

On June 23rd I finally got an Indian to risk his team through the mud as far as the Halfway. Mr. McCuish had figured that we might take it up the river by boat, but I thought it unwise to do so. The equipment is insured for $1000.00 against fire but not against water and I felt that neither the Indian Department nor the Red Cross Society would care to be faced with a bill of that size!

So on Tuesday evening at nine p.m. after a drive of nearly all day through pouring rain my Indian teamster and I reached the Halfway both soaked to the skin but our equipment dry, as we had big tarpaulins over it.

On Wednesday I set up my equipment in Dr. Birds office, the resident doctor at Halfway and on Thursday we inspected the Pequis reserve schools [redacted]. We found 95% of the children with defective teeth and several with external openings on their throat as a result of acute abscess etc. I do not believe I have ever seen in all my work in outlying districts so much suffering directly caused from dental sources as in these two reserves. In many cases Pequis was a duplication of Fisher River, only the rain had stopped and the roads were much better. Here again we were overwhelmed with work and had to turn over a hundred away. Even with both Dr. Bird and myself working until late in the evenings it was impossible to get anywhere nearly through in the month allowed for work among the Indian children. Here again I had a very worthy adult case -- a halfbreed veteran of the Soudan war in Egypt who I was forced to turn down rather than turn away any more children. The old gentleman was very disappointed. But some day he may be able to get a set of teeth if the Department will help him to some to the city but it will cost much more than it would have done if we could have found the time to do it right on the ground, as five dollars would have covered our expenses as far as material was concerned.

Before closing I wish to mention the case of a boy of fourteen who had been suffering with severe toothache for several years but was afraid to have his tooth extracted. As a result he developed an acute alveolar abscess, the pus burrowing through and discharging on his throat. Dr. Bird and I gave him gas, extracted the roots and in three days he was well on the way to recovery. This is only one case out of five that we had during our stay. No wonder the tuberculosis trouble is developing at a rapid rate amongst children living or rather existing in these reserves when they have such septic mouths. That is a sufficient load for the system to fight without the additional load of influenza and tuberculosis following.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In conclusion I wish to thank Mr. and Mrs. McCuish for their kind hospitality at the Halfway House, Dr. Bird for his invaluable assistance, Rev. Stevens for his hospitality at Fisher River and all the teachers and missionaries for their kind assistance because the results could never have been accomplished without co-operation between us all, I am,

Your obedient servant,

(signed) R. H. Murdoch.

Summary to report:

Fisher River.

Number of extractions adults and children	194.	
Value at regular dental rates		$194.00
Number of fillings children only	63	
Value at regular dental rates		126.00
One set, upper and lower false teeth		
Value at regular dental rates		40.00

Pequis.

Number of extractions adults and children	208.	
Value at regular dental rates		$208.00
Number of fillings children only	76	
Value at regular dental rates		152.00
One upper and lower set		
Value at regular dental rates		40.00
Total value of services		$760.00
Cost to Department of Indian Affairs		$230.68
Cost to Red Cross Society of Manitoba		$225.00

There was no express on Red Cross equipment as it is carried on railway Pass. The only express we had was on supplies.

In looking over the dental supplies at the Fisher River dispensary I would recommend that a small pair of tooth forceps be supplied as all there at present are so large that when the Missionary trys to extract a tooth for a child as he has to sometimes (owing to road conditions making it impossible for Dr. Bird to get down),,he frequently takes two at once. It would also be nice if he could have some mild local anesthetic tablets which do not contain cocaine and a few washers for his hypodermic. Accordingly I would recommend having the Dental Company send him the following order:

1 Ash forcep Number 76.
2 packages Imperial washers Numbers 2 and 3.
3 tubes Smiths Procaine tablets and
1 sixteen ounce bottle sterilized distilled water.

Your obedient servant,

(signed) R. H. Murdoch

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 18

$ 35 [illegible]

July 4 1917

Received from R.H. Murdoch

Thirty Five ... Dollars,

for Board & Lodging

Witness, R.H. Murdoch

Signed in duplicate, M.G. McCuaig

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 17

$ 2.25

July 4th 1925

Received from R.H. Murdoch

Two ... Dollars,

for Evening meal & Lunch

Witness, R.H. Murdoch

Signed in duplicate,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. [illegible]

$ [illegible]

[illegible] 19

Received from [illegible]

[illegible] Dollars,

for [illegible]

Witness, [illegible]

Signed in duplicate,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 16

$ 1.5

June 24th 1925

Received from R.H. Murdoch

One Dollar ... Dollars,

for Meals while visiting Lynx Lake

Witness, R.H. Murdoch

Signed in duplicate,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE DENTAL COMPANY OF CANADA, LIMITED

TRADE DENCO MARK

ODD FELLOWS TEMPLE 228 COLLEGE STREET
TORONTO, ONTARIO.

NEW BIRKS BUILDING MONTREAL
BOOTH BUILDING OTTAWA

SOLD TO Mr. R. H. Murdoch. City.

DATE June 25/28

ORDERED BY Letter.

SHIPPED Mail

10	tubes bonducto tablets.	3.50

Mailed to Box 26. Hodgson. Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 10

$ 1 : .

.....19

Received from [illegible] Dollars,

for [illegible]

Witness,

Signed in duplicate,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 11

$ 34

June. 23d 19 25

Received from [illegible] Dollars,

for Board & Lodging from June 6th 23d

Witness,

Signed in duplicate,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 12

$ 10

19

Received from [illegible] Dollars,

for [illegible]

Witness,

Signed in duplicate,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 2

$ 1, 5

19

Received from [illegible] Dollars,

for

Witness,

Signed in duplicate,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE DENTAL COMPANY OF CANADA LIMITED

TRADE DENCO MARK

ODD FELLOWS TEMPLE 229 COLLEGE STREET
TORONTO, ONTARIO.

NEW BIRKS BUILDING MONTREAL
BOOTH BUILDING, OTTAWA

SOLD TO Dr. R. H. Murdoch,
City.

DATE June 15, 1925.

ORDERED BY

SHIPPED

100	Cotton Rolls #2	1.20	
	Postage	.10	
			1.30

Mail to Halfway P. O.,
Via. Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE DENTAL COMPANY OF CANADA, LIMITED

DENCO MADE

ODD FELLOWS TEMPLE 228 COLLEGE STREET
TORONTO, ONTARIO.

NEW BIRKS BUILDING MONTREAL
BOOTH BUILDING OTTAWA

SOLD TO Dr. R. H. Murdoch.
City.

DATE June 15, 1925.

ORDERED BY

SHIPPED

100	Cotton Rolls #2	1.20	
	Postage	.10	
			1.30

Mail to Halfway P. O.,
Via. Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 17

June 6th 1925

Received from R.H. Mundrock

Dollars,

for Estimate of Lumber for repairment Farm Stable Fisher River.

Witness, R.H. Mundrock

Signed in duplicate,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 6

June 6 1925

Received from R.H. Mundrock

Dollars,

for Lumber Fisher River Agency Fisher River

Witness, R.H. Mundrock

Signed in duplicate,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE DENTAL COMPANY OF CANADA, LIMITED

TRADE DENCO MARK

ODD FELLOWS TEMPLE 229 COLLEGE STREET
TORONTO, ONTARIO.

NEW BIRKS BUILDING MONTREAL
SOUTH BUILDING OTTAWA

SOLD TO R. R. Murdoch,
City.

DATE June 4, 1925.

ORDERED BY

SHIPPED

6				
10	Do. S. S. W. Burs	121	1.87	
1		83½	6.77	
2	Ivory Clamp	21 C	1.00	
200		45 - 46	2.50	
1	Cups		1.40	
1	Do. Alpine Points		2.10	
1	" Mandrels		.90	
1	" Carbo Points wheels		.70	
1	Conducto Needle #2		4.00	
2	Do. Sommeforms 3 CC		8.50	
				37.74

To Hodgson.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE DENTAL COMPANY OF CANADA, LIMITED

DENCO MARK

ODD FELLOWS TEMPLE 229 COLLEGE STREET
TORONTO, ONTARIO.

NEW BIRKS BUILDING MONTREAL
BOOTH BUILDING OTTAWA

SOLD TO R. H. Murdoch,
City.

DATE June 4, 1925.

ORDERED		SHIPPED		
6½	Dz. S.S.W. Burs	12½		7.87
10½	" " "	8 3½		8.77
1	Ivory Clamp	21 0		1.00
2	" "	45 - 46		2.50
200	Cups			1.40
1	Dz. Alpine Points			2.10
½	" Mandrels			.90
½	" Carbo Points wheels			.70
1	Conducto Needle #2			4.00
2	Dz. Sommoforms 3 CC			8.50
				37.74

To Hodgson.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE DENTAL COMPANY OF CANADA, LIMITED

TRADE DENCO MARK

ODD FELLOWS TEMPLE 229 COLLEGE STREET
TORONTO, ONTARIO.

NEW BIRKS BUILDING MONTREAL
BOOTH BUILDING OTTAWA

SOLD TO Dr. R. H. Murdoch,
Clay.

DATE June 4, 1925.

ORDERED BY

SHIPPED

12	X 28 Justi Teeth	@ 2.12	25.44

Express to Hodgson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE DENTAL COMPANY OF CANADA, LIMITED

TRADE DENCO MARK

ODD FELLOWS TEMPLE 228 COLLEGE STREET
TORONTO, ONTARIO.

NEW BIRKS BUILDING MONTREAL
BOOTH BUILDING OTTAWA

SOLD TO Dr. R. K. Murdoch,
City.

DATE June 4, 1925.

ORDERED BY

SHIPPED

12	X 28 Justi Teeth	@ 2.12		25.44

Express to Hodgson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE DENTAL COMPANY OF CANADA LIMITED

TRADE DENCO MARK

ODD FELLOWS TEMPLE 229 COLLEGE STREET
TORONTO, ONTARIO.

NEW BIRKS BUILDING MONTREAL
BOOTH BUILDING OTTAWA

SOLD TO Dr. E. K. Murdock,
City.

DATE June 4, 1925.

ORDERED BY

SHIPPED

12	Ozo. Whites Local	8.75
2	Copper Cement	4.40
2	Ozs. T. C. Alloy	5.90
1/4	Lbs. Mercury	.80
1	Butyn Tablets	2.05
1	Berlet Steriliser	2.50
1	Novocain Lotion	1.00
1	Pumice Flour	.30
1	Lb. Dense Wax	1.10
1	" S. S. W. Wax	1.10
1	Kerr S. W. Plaster	2.75
		$29.65

To Hodgson.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE DENTAL COMPANY OF CANADA, LIMITED

TRADE DENCO MARK

ODD FELLOWS TEMPLE 229 COLLEGE STREET
TORONTO, ONTARIO.

NEW BIRKS BUILDING MONTREAL
BOOTH BUILDING OTTAWA

SOLD TO Dr. E. K. Murdock,
City.

DATE June 4, 1925.

ORDERED BY | SHIPPED

12	Ozs. Whites Local	8.75	
2	Copper Cement	4.40	
2	Ozs. T. C. Alloy	5.90	
1/4	Lbs. Mercury	.80	
1	Butyn Tablets	2.05	
1	Bardet Steriliser	1.50	
1	Moreitan Letion	1.00	
1	Pumice Flour	.30	
1	Lb. Denco Wax	1.10	
1	" K. S. W. Wax	1.10	
1	Kerr S. W. Plaster	2.75	
			$29.65

To Hodgson.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE DENTAL COMPANY OF CANADA, LIMITED

TRADE DENCO MARK

ODD FELLOWS TEMPLE 229 COLLEGE STREET
TORONTO, ONTARIO.

NEW BIRKS BUILDING MONTREAL
SOUTH BUILDING OTTAWA

SOLD TO R. M. Murdoch,
City.

DATE June 4, 1925.

ORDERED BY

SHIPPED

1	S. S. W. Porcelain	4.50	
1	Cocoa Butter	.30	
1	Coll. Stripe	.60	
SOLD	Denco Stripe	1.75	
1	S. S. W. Tray Comp.	2.60	
575	Denco Discs	.70	
2	Da. Hypo Needles	3.00	
1	Watson Washers	.90	
1	" Adapter	.60	
1	Lge. Washer #3	.45	
1	Denco Dam	2.20	
			$17.60

To Hodgson.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE DENTAL COMPANY OF CANADA, LIMITED

GRADE DENCO MADE

ODD FELLOWS TEMPLE 229 COLLEGE STREET
TORONTO, ONTARIO.

NEW BIRKS BUILDING MONTREAL
SIXTH BUILDING, OTTAWA

SOLD TO R. H. Murdoch,
City.

DATE June 4, 1925.

ORDERED BY

SHIPPED

1	S. S. W. Porcelain	4.50	
1	Cocoa Butter	.30	
1	Cell. Strips	.60	
500	[illegible] Strips	1.75	
2	S. S. W. Tray [illegible]	2.60	
525	[illegible]	.70	
2	Hype Needles	3.00	
2	[illegible] Vashers	.90	
1	" Adapter	.60	
1	Imp. Washer #3	.45	
1	Denco Dam	2.20	
			$17.60

To Hodgson.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 17

Received from [illegible] Dollars,
100
for [illegible]

Witness, [illegible]

Signed in duplicate,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 715

Received from [illegible] Dollars,
100
for [illegible]

Witness, [illegible]

Signed in duplicate,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TELEPHONES—A3381, A3382, A1086 | EXCHANGE CONNECTING ALL DEPARTMENTS FOR DOCTORS ONLY

288 MAIN ST., COR. GRAHAM AVE.

WINNIPEG, July 28th, 1925.

ACCOUNT LETTER | FOLIO

M Dr. Murdoch,

Hodgson,Man.

ACCOUNT OF

W. F. C. BRATHWAITE, LTD.

Pharmaceutical Chemists

DISPENSING PHYSICIANS' PRESCRIPTIONS A SPECIALTY

FINEST QUALITY IMPORTED PERFUMES AND TOILET PREPARATIONS

A CHOICE ASSORTMENT OF RARE TOILET SOAPS, POWDERS, ETC., FOR THOSE WHOSE SKIN REQUIRES SPECIAL CARE : : : : :

COMPLETE STOCKS OF STANDARD LINES of FAMILY MEDICINES, HOMEOPATHIC AND BIOCHEMIC (TISSUE) REMEDIES, VACCINES AND SERUMS OF RECOGNIZED QUALITY. SICK ROOM AND NURSERY SUPPLIES

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
Apr. 3	12oz. Fresh Distilled Water			.20	
	1x Vaporole Aromat. Ammonia,			.75	
	1x box, Hypo Units Strychnine, Gr. 1/60,			1 .40	
June 4	1x 100,Calc. Lactate, Gr. 5, B&W,			.55	
	6x 8oz. Sterile Distilled Water,			.15	
	2x 1oz. Tr. Iodine			.25	
	1x 100 Frosst's No.217,			1 .00	
	1x 1oz. Churchill's Tr. Iodine			.20	
	1doz. Activated Cod Liver Oil Capsules,			.30	
	1x Glyc. Thymoline,			.45	
	1x Thallett's, large,			.25	
	2x Lee's Cotton,			1 .50	
	50x Tablets No. 42, C.T.			.30	
	R. 321773,			.50	
					$7. 90

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

C—A3361
A3362
A1085
EXCHANGE CONNECTING ALL DEPARTMENTS
FOR DOCTORS ONLY

288 MAIN ST., COR GRAHAM AVE
WINNIPEG, July 28th, 1925.

ACCOUNT
LETTER | FOLIO

M Dr. Murdoch,

FINEST QUALITY IMPORTED PERFUMES AND TOILET PREPARATIONS
A CHOICE ASSORTMENT OF RARE TOILET SOAPS, POWDERS, ETC., FOR THOSE WHOSE SKIN REQUIRES SPECIAL CARE : : : : :

DEPOT OF Hodgson, Man.

W. F. C. BRATHWAITE, LTD.

Pharmaceutical Chemists

DISPENSING PHYSICIANS' PRESCRIPTIONS A SPECIALTY

COMPLETE STOCKS OF STANDARD LINES OF FAMILY MEDICINES, HOMEOPATHIC AND BIOCHEMIC (TISSUE) REMEDIES, VACCINES AND SERUMS OF RECOGNIZED QUALITY, SICK ROOM AND NURSERY SUPPLIES

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
Apr. 3	12oz. Fresh Distilled Water			.20	
	1x Vaporole Aromat. Ammonia,			.75	
	1x box, Hypo Units Strychnine, Gr. 1/60,			1 .40	
June 4	1x 100, Calc. Lactate, Gr. 5, B&W,			.55	
	6x 8oz. Sterile Distilled Water,			.15	
	2x 1oz. Tr. Iodine			.25	
	1x 100 Frosst's No.217,			1 . 0	
	1x 1oz. Churchill's Tr. Iodine			.20	
	1doz. Activated Cod Liver Oil Capsules,			.20	
	1x Glyc. Thymoline,			.45	
	1x Thallett's, large,			.25	
	2x Lee's Cotton,			1 .50	
	50x Tablets No. 49, C.T.			.30	
	R. 321773,			.50	
					$7. 30

Vote No. _____

Treaty No. _____

Department of Indian Affairs

To _____

_____

_____

DATE		SERVICE.		AMOUNT.	
June	29	Mrs. S. J. Thomas Laundry	Sub. V. I5	3	00
July	2	Mrs. S. J. Thomas Laundry	Sub. V. I6	3	00
July	3	Marie Bird Typing Reports	Sub. V. I7	2	00
July	4	Mrs. McCuish Board and lodging	Sub. V. I8	35	00
July	4	Joe Thomas Livery inspecting South Schools and Livery to Hodgson	Sub. V. I9	I0	00
July	4	Railway, Hodgson to Westside		3	45
				232	68

Two Hundred and Thirty-two Dollars and Sixty-eight Cents only.

Voucher Number 697

Sub. Vouchers attached.

Authority Department Letter I36-2-5 January 28, 1925.

Sept Aug. 19/25

TOTAL, $232 68

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J. W. Greene

W. L. McCuish
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

Department of Indian Affairs

To P. H. Murdoch

211 McIntyre Block,

Winnipeg.

General Expense in connection with Dental Clinic, Fisher River Agency

June 4, to July 4, 1925.

DATE		SERVICE.		AMOUNT.	
June		W. F. C. Brathwaite Dental Supplies	Sub. V. 1	7	80
June	4	Dental Company of Canada, Limited	Sub. V. 2	17	60
June	4	Dental Company of Canada, Limited	Sub. V. 3	19	65
June	4	Dental Company of Canada, Limited	Sub. V. 4	1	54
June	4	Dental Company of Canada, Limited	Sub. V. 5	17	74
June	5	Railway, Westside to Hodgson	8	3	45
June	5	Express supplies on Laundry			05
June	5	Dinner at Inwood enroute to Hodgson			50
June	6	Livery Fisher River Agency to Fisher River			
		J. Greyeye(One half cost)	Sub. V. 6	5	00
June	6	Arthur Fiddler transporting Dental equipment			
		Agency to Fisher River	Sub. V. 7	10	00
June	15	Dental Company of Canada Limited	Sub. V. 8	1	30
June	22	W. G. Tong - Gasoline for stove	Sub. V. 9	1	50
June	23	F. G. Stevens Cleaning operating room.	Sub. V.10	1	00
June	23	F. G. Stevens Board and lodging	Sub. V.11	34	50
June	23	James Albert Murdoch Transporting Dental			
		equipment from Fisher River to Agency	Sub. V.12	10	00
June	25	Dental Company of Canada Limited supplies	Sub. V13	5	50
June	26	Meals while Snorecting South School, Dr. Bird,			
		self and team.	Sub. V. 14	1	
			TOTAL,		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

H L Wilcox

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN OFFICE

At Fisher River Agency, ...

The Halfway, Man., July 30, 1925.

Sir:

I have the honor to enclose herewith Voucher No.237 amounting to $[illegible].65, in favor of Dr. R. H. Murdoch, 211 McIntyre block, Winnipeg. This expenditure was in connection with the Dental Clinic held in this Agency between June 4 and July 4, 1925. In the summary to the doctor's report he states where one upper and one lower set of false teeth were furnished on Fisher River Reserve and giving the regular dental rates at $40.00. The doctor informs me that the cost of this set to the Department was $4.50. In connection with this set of teeth I wish to offer the following explanation: There are a great number of men and women in this Agency who have practically no teeth left in their head so we decided to furnish one set in Fisher River and one in Pequis. Both parties chosen were women raising young families. This was done in hopes that others on the reserves would supply themselves with teeth at their own expense. The woman picked on Pequis was found to be so loaded with poison that the doctor had not time to fit her teeth and I would recommend that this case be completed. This voucher was authorized by Department Letter I36-2-5, January 28, 1925.

I have the honor to be,
Your obedient servant,

The Asst. Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

W. McCuish,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-8.

August 13th, 1925.

Sir,-

Referring to your letter of the 20th July and voucher No. 237, amounting to $232.65, therewith submitted in favour of Dr. R.H. Murdock, Dentist of Winnipeg, who visited Fisher River and Peguis Reserves, and treated the teeth of certain Indians, and did other dental work for them, I beg to say that a cheque is going forward in payment of the said voucher, but it will be necessary for receipts in support of the following items to be furnished, namely a receipt for $2.95 covering "exoress supplies on laundry, 5th June". A receipt should be furnished also for $3.00 covering the laundry charge made by Mrs. S.J. Thomas on the 2nd July.

Kindly see that the Department receives the necessary receipts.

You have recommended that the Doctor furnish a set of teeth for an Indian woman at Peguis, but you have omitted to state whether it will be necessary for the woman to visit Winnipeg to have this work done. Your further report in the matter is desired. The Department is prepared to authorize expenditure in this case if the same will not be large. Particulars should be furnished.

Your obedient servant,

(A.F. MacKenzie)
Acting Asst. Deputy and Secretary.

M. McCuish, Esq.,
Indian Agent,
The Halfway, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Hodgson, Man., Sept 1 192[illegible]

M Dept of Indian Affs
Day School

In Account With

HODGSON TRADING COMPANY

GENERAL MERCHANTS

10 per cent interest charged on overdue accounts

June 22	Envelopes & Printing	3	00
	Envelopes & Printing	3	84
	Card Board	1	12
			7 96

(1)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. _____

Treaty No. _____

Department of Indian Affairs

To Hodgson Trading Co.

Hodgson

Man.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
June	22	12 yards print	3	00
	22	12 yards shirting	3	84
	22	1 card braid		15
	22	1 Pkt. needles		10
			7	09

Seven dollars & nine cents only.

Voucher # 681.

Sub. vouchers enclosed.

Authority Letter I36-2-4 May 19 1925.

INDIAN EDUCATION

May 19-10-25
3514

EXAMINED and found correct.

TOTAL, ✓ 7 09

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. J. McBride
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-2-5

Letter No.

Office of the Fisher River Indian Agency,

The Halfway...B.C.May...8th. 1925

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6[illegible],

amounting to $.....7.33..... in favour

of.....Hodgson Trading Co.....

for ...Print,Shirting...etc.Fisher River School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No....136-3-4..... dated...May 19th. 1925

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

M. McBeath

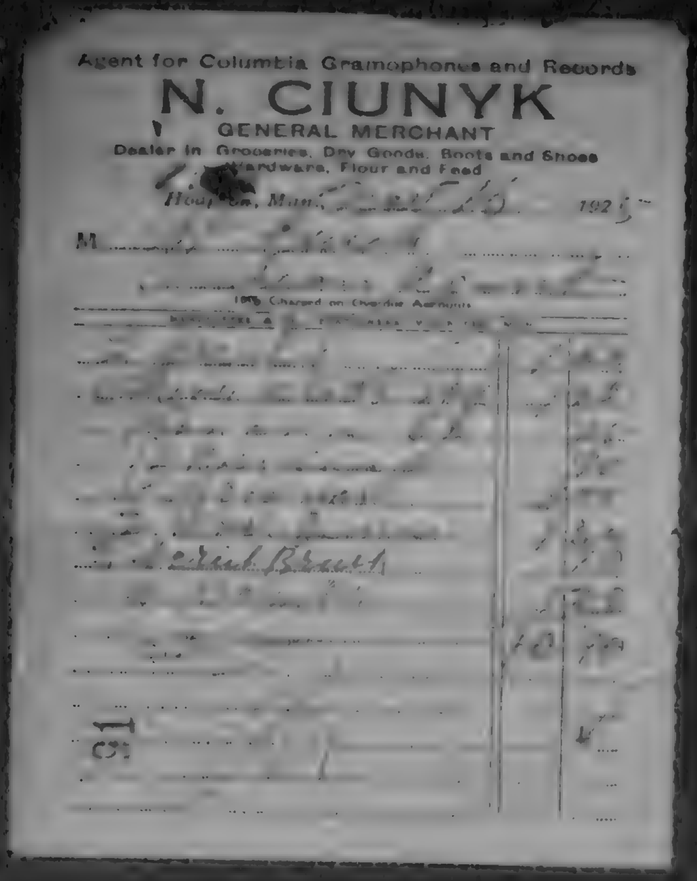
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Agent for Columbia Gramophones and Records

N. CIUNYK

GENERAL MERCHANT

Dealer in Groceries, Dry Goods, Boots and Shoes
Hardware, Flour and Feed

Hoop[illegible], Man. [illegible] 192[illegible]

M [illegible]

[illegible] Charged on Overdue Accounts

[illegible] Bread Bread

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fisher River. Vote No. ..

Fisher River Agency. Treaty No. ..1.

Department of Indian Affairs

Voucher No. 725.

To M. Cuinyk,

Hodgson,

Manitoba.

DATE 1925.		SERVICE.	AMOUNT	
Nov.	16	To 2 Pails.	1	60
		10 yds. Cheesecloth.	1	25
		6 cakes Ben Ami.		75
		4 [redacted].	3	00
		12 bars Soap.		90
		2 Wash Basins.	1	30
		2 Scrub Brushes.		70
		4 Combs.	1	20
		for Fisher River Day School.		
		Authority:		
		Letter #136-2-4,		
		dated Ottawa, November 11, 1925.		
		TOTAL,	10	70

1-23-1-26

5570

EXAMINED found correct.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

M. McBeath
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. Vr.-12.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 19 1926
RECORDS

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

January 14, 1926.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 725 ,

amounting to $10.70 *in favour*

of W. Culnyk, Hodgson, Manitoba,

for supplies for Fisher River School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-4 *dated* Ottawa, November 11, 1925.

Your obedient servant,

W. J. Fitzpatrick

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fisher River. Vote No. ____

Fisher River Agency. Treaty No. ...1...

Department of Indian Affairs

Voucher No. 722.

To ... Fred Kardel,

Keeseatak P.O.,

Manitoba.

DATE 1925.	SERVICE.	AMOUNT	
Oct. 22	To 3 tins Putty.		45
	1 - 21½ x 42 Window Pane.		
	2 - 14 x 17 " " .		
	1 - 12 x 24 " " .	6	80
	Repairs for Fisher River School.		
	Authority:		
	Emergency.		
Oct. 22	To 10 lbs Sugar.	1	00
Nov. 20	40 lbs Sugar.	4	00
	10 lbs Cocoa.	2	00
	Authority:		
	Letter #136-2-5,		
	dated Ottawa, February 26, 1925.		
	5569		
	Unit 23-1-26		
	TOTAL,	13	95

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

H. McNeil
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 19 1926
RECORDS

No. Vz. 9.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

January 14, 1926.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 722

amounting to $ 13.95 *in favour*

of Fred Kardel, Keeatatak P.O., Manitoba,

for Putty & Window Panes; Cocoa & Sugar.
Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Ottawa, February 28, 1925
and Emergency.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

/36-2-5

1.6-2-5.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
15 1926
RECORDS

...ACT ...m Inspector ...FIELD ... I...
...CY, dated Dec. 14, 19..., submitted through Commissioner Graham's office, his letter 2...-6, dated Dec. 22, 19...

Original on File 77-130.

-

FIRE HALL STORY:

.....This building is in good shape. The only complaint that the teachers had to make was that in the heating. There are openings in the hot air pipes leading from the furnace, and part of the heat goes to the two classrooms, and in cold weather the rooms get so cold that they cannot live there. The only way this could be remedied would be to place dampers in the two large pipes leading to the classrooms. After school is over in the daytime, there could be closed off and the heat diverted to the upstairs. It would be a simple matter to do this. ...re there is a ...et boiler, about eight miles from the reserve, who is a tinsmith and would do the work for a very small cost. / I did not at home what it would and I, therefore, could not get a price. But I ... that it would cost very much. When the building was painted two years ago the front and ... was not varnished. The teacher said that if ... varnished it, the varnish would crack in the ... It would take about one quart of varnish for a small house.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

236-2-5

Ottawa, January 25, 1926.

Sir:-

Mr. Inspector Christianson in a report on his inspection of the Fisher River Indian Day School states as follows:

> "This building is in good shape. The only complaint that the teacher had to make was about the heating. There are no dampers in the hot air pipes leading from the furnace, and most of the heat seems to go to the two classrooms, and in cold weather the upstairs gets so cold that they cannot live there. The only way this could be remedied would be to place dampers in the two large pipes leading to the classrooms. After school is over in the daytime, these could be closed off and the heat diverted to the upstairs. It would be a simple matter to do this, as there is a man at Dallas, about eight miles from the reserve, who is a tinsmith and would put these dampers in at a very small cost. He was not at home when I was there and I, therefore, could not get a price, but I cannot see that it would cost very much. When this building was painted two years ago the front and back doors were not varnished. The teacher said that if he were supplied with the varnish he would do the work. It would take about one quart of varnish and a small brush."

I have to request that you will arrange, as soon as possible, to have the dampers installed in the two large pipes leading to the classroom. It is noted that the Inspector states that it would be a simple matter to have this done and that the cost would be small. You may also purchase and forward to the teacher one quart of varnish and a small brush in order that he can varnish the front and back doors. After the dampers have been installed and the varnish supplied you should furnish properly certified vouchers, in duplicate, covering the expenditure incurred. Please give these matters your early attention.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

The Indian Agent,
The Halfway, MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fisher River.

Fisher River Agency.

Vote No ..

Treaty No. 1 & 2.

Department of Indian Affairs

Voucher No. 737.

To .. Fred Kardel,

Keeseetak P.O.,

Manitoba.

DATE 1926.		SERVICE	AMOUNT
Jan.	5	To 2 lbs. ½ in. Rope.	60
		2 doz. Steve Bolts.	45
		Repairs at Fisher River School.	

Authority:

Emergency.

2-2-24

4-2-5781

EXAMINED

✓

TOTAL, $1.05.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

H. Kardel

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 1 1926
RECORDS

I[illegible] No.....Vr.-25.

Office of the.....Fisher River *Indian Agency,*

January 26, *1926.*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 737....

amounting to $ 1.25 ..... *in favour*

of Fred Kardel, Keeseyatak P.O., Manitoba,

for Repairs for Fisher River School.

This expenditure was authorized by Emergency ~~Departmental~~

~~Letter No.~~ ~~dated~~

Your obedient servant,

H Tumpleman

Acting *Indian Agent.*

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fisher Bay, Man
January 20 - 26

The Dept. Indian Affairs.

To In Account with B. G. Carter

for repairs for furnaces and pipes in the
Fisher River School ——— 4.00
Repairs for Lavatories ——— 5.00
Total 9.00

B. G. Carter.

Voucher No.....
Cheque No.....
Treaty No..!...
Voucher No.?64.

Indian Agent
Fisher [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fisher River. Vote No. ..

Fisher River Agency. Treaty No. 1. ..

Department of Indian Affairs

Voucher No. 764.

To B. G. Carter,

Fisher Bay,

DATE 1926.	SERVICE.	AMOUNT
Jan. 20	To Repairs to Furnaces & Pipes.	4 00
	Repairs to Lavatories.	5 00
	Fisher River Day School.	
	Authority:	
	Emergency.	
	TOTAL,	$ 9 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Acting Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 16 1926
RECEIVED

No. Vr. 52.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

February 10, 1926.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 764 ,

amounting to $ 9.00 *in favour*

of B. C. Carter, Fisher Bay, Manitoba,

for Sundry repairs at Fisher River Day School;

This expenditure was authorized by Departmental

Emergency.
Letter No. dated

Your obedient servant,

A Tenfleman

Acting *Indian Agent.*

INDIAN EDUCATION

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

13[illegible]-2-3

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 26 1926
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 203-11A
ACCOUNT AND DATE (IF ANY) TO BE QUOTED

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., Feb. 22nd, 1926

Sir:-

I beg to inform you that the Acting Indian Agent at Fisher River informs me that Mr. Tong, teacher of the Day School on the Fisher River Reserve, has asked that the Department pay for having twelve loads of gravel hauled in order to make a walk approaching and surrounding the school, at a cost of $3.00 per load. He points out that this walk is a semi-quagmire in the spring of the year.

The Acting Agent states that if this gravel is supplied this year he will take up the matter of having an additional supply of gravel hauled gratis by members of the Fisher River Band at the same time and a fresh gratis supply each winter.

Your obedient servant,

W. M. Graham.
Indian Commissioner

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

Ottawa, February 27th, 1926.

Sir:

I have your No. 203-11A of the 22nd instant, relative to the request made to the Acting Indian Agent at Fisher River by the teacher of the day school on the Fisher River Reserve that a quantity of gravel be hauled in order to make a walk approaching and surrounding the school.

In reply I beg to say that the Department will approve of the expenditure required in the supplying of 12 loads of gravel, viz., $3.00 per load. This gravel should be hauled and spread on the walk and surroundings of the school when weather conditions permit.

We note that the question of the supplying of any additional gravel required will be taken up with the members of the Band with a view to having them supply same gratis.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SPORTING GOODS DEPT.
PHONE QUEEN 400

136-2-5

BOAT HOUSE
RIDEAU 1414

KETCHUM & COMPANY, LIMITED

SPORTING AND ATHLETIC GOODS

CLEVELAND BICYCLES—EVINRUDE MOTORS—CHESTNUT CANOES—FISHING TACKLE
GUNS AND AMMUNITION

"FIRST BECAUSE THEY LAST"

OTTAWA March 2. 1926

Sold to Dept. of Indian Affairs.

Booth Bldg.

O # 136-2-4

To 1 Special Football	4.75
Fisher River Indian Day School	

A. Rutherford
5/3/26.

136-2-5
132-2-5
109-4-5
6.15-
4.75-
18.90
L312 -
Acct Dispatch 5/3/26

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Hallas P.O.
Feb. 14 26.

Indian Agent
Fisher River Agency.

To fitting in damper at Fisher River day work

Labor - 6 hours @ 60¢	3.60
Material	1.00
	4.60

H. L. Jackson
Hallas P.O.
Man.

Vote No.....
Class No.....
Treaty No.../...
Voucher No. 289.

Work performed
charges fair and just.
H. L. Jackson
A/ Indian Agent
Fisher River Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fisher River. Vote No. . . . .

Treaty No. . .

Fisher River Agency.

Department of Indian Affairs

Voucher No. 789.

To — H. D. Packer,

Dallas P.O.,

Manitoba.

DATE 1926.		SERVICE.	AMOUNT.	
Feb.	19	To putting dampers in Fisher River Day School		
		Labour 6 hours @ 60¢ per hr.	3	60
		Material.	1	00

INL... [illegible]

Authority:

Letter #136-2-5,

dated Ottawa, January 25, 1926.

EXAMINED and [illegible]

[illegible]

Ref 10-3-26 6327

TOTAL, $ 4 60

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[illegible]
Acting Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No. Vr.s.75.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

March 2, 1926.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 789 ,

amounting to $4.60 *in favour*

of H. D. Packer, Dallas P.O., Manitoba,

for putting dampers in Fisher River Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Ottawa, Jan. 25, 1926.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

Acting *Indian Agent.*

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hobbs River School.

Kootenay, Man.

Feb. 17. 26

Department of Indian Affairs

in acct. with

W. G. Long.

Kootenay, Man.

To 400 ft. lumber flooring	12.50
" 150 " Scantling	3.60
" 2 in. Nails	.50
" Hardware for hanging sections	.75
" Hinges, for doors	.50
" Shingle Lattice for doors.	.90
" Labor	4.50
Total	23.25.

Rec No.....

Class No.....

Treaty No...1...

Voucher No.788.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fisher River Vote No. _____

Treaty No. 1.

Fisher river Agency.

Department of Indian Affairs

Voucher No. 788.

To W. G. Tong,

Keewatak P.O.,

Manitoba

DATE 1926.	SERVICE.	AMOUNT.	
Feb. 17	To 400 ft. Flooring.	22	50
	150 ft. Scantling.	3	60
	2 lbs. Nails.		50
	Hook & eyes for hanging sections.		75
	Hinges for doors.		80
	Thumb latches for doors.		90
	Labour.	4	50
	Erection of storm porch on Fisher River Day School.		
	Total.	33	55

Authority:
Letter #136-2-4,
dated Ottawa, November 11, 1925.

RECEIVED 3rd March 1926 Indian Act. 6326

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

H Templeman
Acting Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MAR 6 1926

No. Vr. 74.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

March 2, 1926.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 768 ,

amounting to $ 33.55 *in favour*

of W. G. Tong, Kocotatak P.O., Manitoba,

for erection of storm porch on Fisher River Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-4 *dated* Ottawa, Nov. 11, 1925.

Your obedient servant,

Acting *Indian Agent.*

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

50. March 17th 1906.

Department of Indian Affairs

Fisher River School

Account with Fred Hardisty Contractor

2 D. Man.

1906.					
Mar.	17.	1 yoke oxen.	1.	50	
		1 bench	1	25	
			2	75	
					$ 4.75

Received payment
Fisher River Agency
H Templeman
Agent Indian Affairs

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fisher River Agency.

Vote No. .....

Treaty No. ..

Department of Indian Affairs

Voucher No. 511.

To ..... Fred Kardel,

Koostatak P.O.,

.....

DATE 1926.		SERVICE.	AMOUNT.	
Mar.	27	To One qt. Varnish.	1	50
		One Varnish Brush.	1	25
		for varnishing outside doors of Fisher River Day School.		
		TOTAL,	2	75

INDIAN EDUCATION

Authority:

Letter #136-2-5,

dated Ottawa, January 25, 1926.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

H Hemphlemore
Acting Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No. Vr. - 56.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

March 29, 1926.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 611 ,

amounting to $.2.75 *in favour*

of Fred Kardel, Koostatak P.O., Manitoba,

for Varnishing material for outside doors -
Fisher River Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Ottawa, January 25, 1926.

Your obedient servant,

[signature]

Acting *Indian Agent.*

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fisher River Agency.

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

Voucher No. 612.

To Fred Kardel,

Koostatak P.O.,

Manitoba.

DATE 1926.	SERVICE	AMOUNT	
Mar. 25	To 10 lbs. Cocoa.	2	50
	40 lbs. Sugar.	4	40
	for use of pupils at Fisher River Day School.		

Authority:

Letter #136-2-5,

dated Ottawa, February 25, 1925.

TOTAL,	6	90

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

H Kemplen

Acting Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. Vr. 99.

Office of the Fisher River Indian Agency,

March 29, 1926.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 512

amounting to $ 6.90 in favour

of Fred Kardel, Koostatak P.O., Manitoba,

for Cocoa & Sugar for Fisher River Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 dated Ottawa, February 28, 1925.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

Acting Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fisher River Agency,
Fisher River Reserve.

Vote No. .....
Treaty No. ...

Department of Indian Affairs

Voucher No. 810.

To The McClary Manufacturing Co.,

Winnipeg.

DATE 1926.		SERVICE.	AMOUNT.	
Feb.	26	To 4 only Crates for #4194 Famous Magnet Furnace - Fisher River Day School.	10	80
		Freight.		95
		TOTAL,	11	75

Authority:
Letter No. 203-11A,
dated Regina, February 5, 1926.

456
Ext. Appt 20/2/26

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

N.T. of C. Co.
Acting Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 858 5

THE McCLARY MANUFACTURING CO.

Winnipeg, Feb. 26th. 26.
.....19.....

Sold to the Indian' Agent's office. Fisher River Indian School.

Address Fisher River Agency. The Halfway P.O. Ship to Hodgson, Man.

SOURCE OF ORDER Feb 16th ORDER NO. 5181 CONVEYANCE Frt. Prepaid. All claims must be made within three days of receipt of goods.

Customer's Order No.	Quantity	TERMS 30 Days.	Weight	Price	2%	NET	TOTAL
	4 Only	Grates for 419 A Famous Magnet Furnace	72	.15		10.80	
							$10.80
		FREIGHT					

Material supplied
Price fair and just.
x [signature]
Indian Agent
Fisher River agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1:3-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11 A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE.
REGINA, SASK., April 8th, 1926

Sir:

I beg to forward herewith and recommend for payment Fisher River Agency voucher #810 in favor of the McClary Manufacturing Company. Winnipeg. representing the purchase of four grates to replace the worn articles in the furnace at the Fisher River Day School. These were urgently required as the old ones had dropped out making it difficult to use the furnace.

With reference to the charges for freight shown on the voucher, I have directed Mr. H. Templeman to procure the receipts from the Company and forward these direct to you immediately.

Your obedient servant.

INDIAN EDUCATION

W.M. Graham
Indian Commissioner.

The Secretary.
Dept. of Indian Affairs.
Ottawa.

ACCOUNTANT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. . . . . .

Fisher River Agency.
Fisher River Reserve.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

Voucher No. 509.

To W. C. Young,

Kocotatak P.O.,

Manitoba.

DATE 1926.		SERVICE	AMOUNT.	
Mar.	17	To 12 loads Gravel hauled and delivered at Fisher River Day School @ $3 per load. Receipt attached.	36	00

Authority:

Letter 420)-11A,

dated Regina, March 4, 1926.

Vote No.....

Class No.....

Treaty No.....

Voucher No. 142

TOTAL. 36 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W Temple
Acting Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fisher River School,

Koostatak, Man. Jan 15th 26

Received from W.G.Tong, for hauling coal, the sum of-

Felix Rindle.....$10.00 Felix Rindle

Alex Sinclair.....$10.00 Alex Sinclair

John Bouchey.....$10.00 John Bouchey

J.E.Tong.....$ 6.00 J E Tong

.....

Total.....36.00

.....

Vote No.....

Class No.....

Treaty No.....

Voucher No. 802

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 203-11 A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., ... Apr. 22nd. 1926

Sir:

Referring to Department #136-2-5 dated the 27th. February. last. I enclose herewith for payment Fisher River Agency voucher #809 amounting to $36.00. covering the purchase of twelve loads of gravel to level the approaches to the Fisher River Day School.

Your obedient servant.

W. M. Graham
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

INDIAN EDUCATION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CASHIER'S NOTICE

New Form 537

2

FLB

TO CANADIAN NAT

DEBIT MEMO

Winnipeg, Man.

Attached find copy of freight expense bill which we have to-day charged to your account.

The McCLARY Mfg. Co.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 28 1926
RECORDED

INDIAN AGENTS OFFICE

Fisher River Agency,

Hodgson, Manitoba,

April 19, 1926.

No. Vr. 115.

(1-2-17)

Sir,—

Re Voucher No. 810;
McClary Mfg Co.

In accordance with instructions from the Indian Commissioner, I attach hereto receipts covering freight charges on the item contained in the above voucher, which receipts I omitted to attach to the voucher when first submitted.

Your obedient servant,

Acting Indian Agent.

Returned for
Credit
April 29/26

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REQUISITION FOR SCHOOL MATERIAL

For Day. School on Fisher River

Reserve in Fisher River Agency.

Date May 29th 1926

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Axle complete	1	23·3·23	1	1	
Brooms	2 in use	1·12·25	6	3	
Wash Basins	2 in use	1·12·25	2	2	
Lowelling	Nil		10 yds	10	
Soap	½ lb	1·12·25	10 lbs	5	
Water Pails	2 in use	1·12·25	2	2	
Bon Ami	Nil	1·12·25	½ cakes	½	
Screen Windows	2 in use	—	2	2	2 windows that have never been fitted with screens
Green Paint	—	—	1 gal	1	To paint screens in use
2" Paint brush	—	—	1	1	
Scrub brushes	2 in use	1·12·25	2	2	
Floor oil	1 gal	20·3·26	4 gals	2	
Cresco Disp	Nil	15·5·23	1 gal	—	For lavatories
Round nosed shovel	Nil	23·3·23	1	—	
Stephens No 1 gal Varnish	Nil	—	½ gal	½	For desks & class room walls
Enamel Drinking cups	64	17·9·25	24	24	
Hot oilers 5"x11". Cap 1 gal	—	—	1	—	
Cheesecloth	Nil	1·12·25	10 yds	10 yds	Window cleaning
Lawn mower	—	—	1	—	

Address to which above supplies are to be sent:

Name W.G. Dong

School Fisher River

Post Office (nearest) Koostatak

Express Office (nearest) Dodgeon

Province Manitoba

Number of Pupils on Roll	88
do in 1st Standard	25
do in 2nd do	17
do in 3rd do	21
do in 4th do	11
do in 5th do	3
do in 6th do	2

Note—In second letter of correspondence in future Requisitions the teacher should give full particulars regarding each article required. The name series, number of grade and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

W.G. Dong
Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial schools.

X Templeman
Acting Indian Inspector Agent.

A separate form to be used for each school.

Form No. 99.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

Fisher River Agency,

Hodgson, Manitoba,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. FP/Sc. R.
AND
TO DATE OF THIS LETTER.

June 26, 1926.

R

Sir,

Re Requisition,
Fisher River Day School.

I attach hereto Requisition for Material for the above-named school, and considering all items essential, I beg to recommend that the requisition be allowed "in toto".

If approved, I would recommend that authority to purchase be forwarded to Inspector Bunn in Winnipeg, who could procure the articles much cheaper in the city than I could from local merchants.

Your obedient servant,

K Templeman

Acting Indian Agent.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

FR/Sc. R.

Ottawa, July 5, 1926.

Sir:

I have your letter of the 26th ultimo, enclosing a requisition from the teacher of the Fisher River Indian Day School. In reply I beg to say that the Department will approve of the purchase of the following equipment, viz.:

1	Axe complete	1	gal. Green paint
3	Brooms	1	2" Paint Brush
2	Wash basins	2	Scrubbing brushes
10	yds. Towelling	2	gal. Floor oil
6	lbs. Soap	½	" Varnish
2	Water pails	24	Enamel Drinking cups
4	cakes Bon Ami	10	yds. Cheese cloth
2	Screen windows		

You may request Mr. Inspector Bunn to purchase these supplies and have them forwarded to the teacher. He should forward properly certified accounts in the usual manner covering the expenditure incurred. It is considered that the authority for these purchases should be directed to you rather than to Mr. Bunn.

We are not prepared to supply the shovel, lawn mower and floor oiler.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

H. Templeman, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

408-414 MAIN STREET
48-50 ALBERT STREET

P.O. BOX 2998

WINNIPEG, Nov. 3, 1924

ROBINSON & CO. LIMITED

SOLD TO Dept. of Indian Affairs

Ottawa, Ont.

For. Hodgson, Man. Fisher River School

ACCOUNT RENDERED

12 P.&.O. Soap		90	
4 " onl		60	1 50

Indian Affairs
File No. 7
Class No.
Vol. No. 2
Sub. No. 123

408-414 MAIN STREET
48-50 ALBERT STREET

P.O. BOX 2998

WINNIPEG, Nov. 3, 1924

ROBINSON & CO. LIMITED

SOLD TO Dept. of Indian Affairs

Ottawa, Ont.

For. Hodgson, Man. Fisher River School

ACCOUNT RENDERED

10 yds. cheesecloth		70	
10 " cresh		2 50	3 20

Indian Affairs
File No. 7
Class No.
Vol. No. 2
Sub. No. 123

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No. 2.

Fisher River Agency.

Department of Indian Affairs

Voucher No. 123.

To ... Co., Ltd.,

...

...

DATE 1925.		SERVICE.	AMOUNT.	
Aug.	31	To ... & Co. ...		90
	"	... yds ...		60
	"	10 yds Canvascloth.		70
	"	10 yds Crash Towelling.	2	50
		for Fisher River Day School.		
		Authority:		
		Letter No. 130-3-4.		
		Dated Ottawa, July 4, 1910.		
		2585 6d 1926		
		EXAMINED and found correct.		
		.....		
		Voucher No. 123.		
		Four dollars & seventy cents.		
		TOTAL,	4	70

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927.

136-2-5

Le [redacted] 5-Q.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

September 21, 1926.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 123 ,

amounting to $14.70 *in favour*

of Robinson & Co., Ltd., Winnipeg, Manitoba,

for supplies for Fisher River Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Ottawa, July 5, 1926.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

H. Templeman

H. Templeman,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

36. Victoria, B.C. Nov. 19th 1906.

Department of Indian Affairs

Fishing Rivers Agency

Inquiries with regard to Fraser River Canneries

Kamloops, B.C. Nov.

		Supplies for Fraser River Cannery Season.		
		To 1 Net Corks	1	40
		" 1 Coil 10 x 120 Manilla Rope	1	00
		" 1 " 8 " " "		70
				$3.10

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927. Fisher River Agency. Vote No. 7.

Treaty No. 2.

Department of Indian Affairs

Voucher No. 150.

To Fred Kardel,

Koostatak P.O.,

Manitoba.

DATE 1926.		SERVICE.	AMOUNT.	
Oct.	19	To Supplies for Fisher River Day School.		
		7½ lbs. Cocoa.	1	90
		Authority:		
		Letter No. 136-2-5,		
		dated Ottawa, Feb. 25, 1925.		
		2 panes Glass 10 x 20.	1	00
		1 lb. Putty.		20
		Authority:		
		Emergency.		
		Voucher No. 150.		
		Three dollars & ten cents.		
		TOTAL,	3	10

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927.

136-2-5

Let [redacted] 3-3.

Office of the Fisher River Indian Agency,

October 22, 1926.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 250,

amounting to $ 3.10 in favour

of Fred Kardal, Kocatatak P.O., Manitoba,

for supplies for Fisher River Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 dated Ottawa, Feb. 25, 1925
& Emergency.

Your obedient servant,

H Templeman

H. Templeman,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

ACCOUNTANTS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

EXTRACT FROM A REPORT OF INSPECTOR CHRISTIANSON dated October 27th, 1926. Original on File 136-1-6.

Fisher River Day School.

"At the present time the requirements are a bookcase for the senior room and a desk or table for the junior room. Mr. Tong has no bookcase in his classroom and is using a box at the present time. Mrs. Tong is using an old table made out of packing boxes for a desk, and would like to have a desk or table with drawers in. Mr. Tong brought to my attention the matter of supplying a midday meal for the children. Although I have been at the school before, this was the first time Mr. Tong has mentioned the matter to me. He claims, however, to have taken it up several times with the Agent, who evidently never brought it to your attention, as I can find no trace of Mr. McCuish ever having mentioned the supplying of a midday meal. At the present time the children get a cup of cocoa and biscuits. The teacher points out that while some of them bring fair lunches with them, there are others who bring practically nothing, and as he puts it, probably had very little breakfast, and subsisting on a cup of cocoa and a couple of dry biscuits all day does not give them enough nourishment. Arrangements could be made to turn one of the rooms in the basement into a diningroom. The only thing that would have to be done to it would be to paint the basement floor with cement paint to keep down the dust. Cheap tables and benches could be made on the ground, and a cook stove would have to be supplied. It could be worked out on practically the same basis as at Fairford. It would cost about $10.00 a month for additional help. As Mr. and Mrs. Tong both teach they would have to get a woman to come in during the noon hour. There are several women around there who are capable of doing this work and, of course, the bigger girls could help; the services of a woman would only be required for about two hours each day. No doubt if this meal were supplied it would be a great benefit to the children, as the Doctor also pointed out that he knew some of the children were not getting sufficient nourishment."

Under cover of a letter dated October 28th, forwarding the above report, Mr. Commissioner Graham states:-

"In connection with the Fisher River Day School, I think the bookcase and desk asked for should be furnished for the classrooms. The suggestions with regard to fixing up a room in the basement for use as a diningroom might be followed; it would cost very little. I would also recommend that $10.00 a month be allowed as wages for an Indian woman to come in and look after the preparation of the midday meal."

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

Ottawa, November 12th, 1926.

Sir:

Mr. Inspector Christianson and Mr. Commissioner Graham recommend the supplying of a midday meal for the children of the Fisher River Indian Day School, and the fitting up of one of the rooms in the basement as a dining room for the purpose of serving this meal.

You may, therefore, arrange to have the basement floor painted with cement paint, in order to keep down the dust. You may also purchase and supply the material required to make inexpensive tables and benches. It is thought that this work could be carried out by the older boys under the supervision of the teacher. You may also purchase a cook stove to be used for preparing the meal.

The Department will be unable, owing to lack of funds, to pay for any additional help in the preparation and serving of the meal. It is considered that Mrs. Tong, with the help of the older girls, who should take turns in assisting, should be able to prepare and serve this meal. It is not intended that any large expense be incurred in the supplies for the meal, as it is expected the children will take their lunch with them from home. It is thought that if they were served with a plate of soup, or hot cocoa and biscuits, it would be sufficient.

When the work of fitting up the room is completed, you should furnish properly certified vouchers, in duplicate, covering the expenditure, which it is hoped you will be able to keep down to the lowest possible point.

You may also arrange for the purchase of the cocoa and biscuits, also for a small quantity of rice and barley for soup, for the midday meal.

The Inspector has recommended that a bookcase and teacher's desk and chair be supplied for the use of the classrooms. You may place an order with the Western Seating Company, 179 Bannatyne Ave. E., Winnipeg, for the supplying of the following equipment:

1 Teacher's Sanitary Desk, No. 121,
1 " Chair, No. 1562,
1 Schoolroom Bookcase, No. 2.

When placing the order with this firm, you should give full shipping directions, obtain accounts in duplicate, and when the goods have been received, you should certify the accounts and send them to the Department for payment.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

H. Templeman, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLASS OF SERVICE SYMBOL

Day Message
Day Letter
Night Message — Blue
Night Letter — N L

If none of these three symbols appears after the address this is a TELEGRAM or cable message otherwise as indicated by the symbol after the address

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. W. G. BARBER, General Manager

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

PAID OR COLLECT

REGINA SASK 7 1120 A

SECTY DEPT OF INDIAN AFFAIRS

OTTAWA ONT

REFERENCE LETTER TWENTY EIGHTH OCTOBER RE MATTERS CONNECTION FISHERRIVER AND NORTHPEGUIS SCHOOLS INSPECTOR LEAVING FOR THAT POINT TOMORROW WILL YOU WIRE ME TODAY IF SUGGESTED EXPENDITURES AUTHORIZED

W M GRAHAM.

USE OUR DIRECT ALL-CANADA SERVICE TO VANCOUVER, VICTORIA AND BRITISH COLUMBIA POINTS

Form 6102, replacing Form 2A-T W

CLASS OF SERVICE DESIRED

Day Message
Day Letter
Night Message
Night Letter

Patrons should mark or state the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

136-2-5.

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

TIME FILED	CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, December 7, 1926.

W. M. GRAHAM,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Reference your telegram Agent Templeman received instructions re improvements Fisher River and Peguis North schools on twelfth ultimo.

J. D. McLEAN.

Chg. [illegible] D. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

#3

Fisher River School
Koostatak, Man.
Oct. 7th. 26

Received from
D.S.G. Cong. for painting School
House the sum of $1.50

Fisher River agency
Vote No.....
Class No.....
Treaty No. 2
Voucher No. 166

John Bruce

#2

Fisher River School
Nov. 22. 26
Received from D.S.
Cong. for work at Fisher River
School, the sum of $3.00

Fisher
Vote No.....
Class No.....
Treaty No. 2
Voucher No. 166

John Bruce

#1

Fisher River School
Nov. 22. 26
Received from
D.S. Cong. for whitewashing
on the buildings of Fisher River School
the sum of $44.00

Fisher River agency
Vote No.....
Class No.....
Treaty No. 2
Voucher No. 166

Elijah Mason

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

1926/1927. Fisher River Agency. Treaty No. 2

Department of Indian Affairs

Voucher No. 166.

To Rev. H. O. Tang,

Keeseetak P.O.,

Saskatchewan.

DATE 1926.		SERVICE.	AMOUNT.	
Nov.	22	To Elijah Mason - Whitewashing outbuildings at Fisher River School ____ #1	4	00
	"	To Jno. Bouchey - Repairing outbuildings at Fisher River School. ____ #2.	3	50
	"	To Jno. Bouchey - Repairing School fence at Fisher River School. ____ #3	2	50

Authority:

Letter #203-11A,

dated Regina, October 14, 1926.

T McGowan ..... - 12 - 26

Sept 25

4292

Voucher No. 166.

Ten dollars only.

TOTAL, 10 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

H Jenkins

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927. Fisher River Agency.

Vote No. .....

Treaty No. 2

Department of Indian Affairs

Voucher No. 165.

To Jno. Bouchey.

Keeseetak P.O.,

Manitoba.

DATE 1926.		SERVICE.	AMOUNT.	
Nov.	20	To assistance to plasterer at Fisher River School		
		20 hours at 30¢ per hr.	6	00

Authority:

Letter #203-11A,

dated Regina, October 4, 1926.

Voucher No. 165.

Six dollars.only.

TOTAL. 6 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927. Fisher River Agency.

Vote No. _____

Treaty No. 2.

Department of Indian Affairs

Voucher No. 164.

To A. H. Packer,

Hodgson, Manitoba.

DATE 1926.		SERVICE.	AMOUNT.	
Nov.	20	To Plastering ceiling in bedroom at Fisher River School - 20 hrs. @ $1.00 per hour.	20	00

Authority:

Letter #203-11A,

dated Regina, October 4, 1926.

Rec't 20-12-26

Voucher No. 164.

Twenty dollars only.

4290

TOTAL, 20 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

_____
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

203-114

Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~,

December 13th, 192 6.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. Fisher River Agency #164, #165 and #166

amounting to $ 20.00; $6.00 and $10.00 *in favour*

of A.H.Packer; Jno. Bouchey and W.G. Tong.

for plastering ceiling in bedroom-Fisher River School and repairs for outbuildings and fence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. -- *dated* --

See my letter dated 11th November, in connection with Agency Vr. #152 for $6.65. Vr. #166 covers some necessary repairs for the Fisher River School outbuildings and fence.

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 27 1926
RECORDS

INDIAN OFFICE

Fisher River Agency,

At Hodgeon, Manitoba,

File No. 7-F.

December 20, 1926.

R

Dear Sir:

Kindly forward at your earliest convenience a copy of your letter of November 12th with reference to supplying a hot meal at the Fisher River School and containing authority to purchase supplies and utensils for same, also authority to purchase schoolroom furniture.

Your obedient servant,

H. Templeman

H. Templeman,
Indian Agent.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

Ottawa, December 27th, 1926.

Sir:

In reply to your No. 7-D of the 20th instant, I am enclosing a copy of my communication to you of the 12th instant.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Enc.

H. Templeman, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

191

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927. Fisher River Agency.

Vote No. .....

Treaty No. .....

Department of Indian Affairs

Voucher No. 191.

To Fred Nardel,

Kocotatak P.O.,

Manitoba.

DATE 1926.	SERVICE.		AMOUNT.	
Dec. 10	To 15 lbs Cocoa.	@ 15¢	2	25
	40 lbs. Sugar.	@ 10¢	4	00
	supplied Fisher River Day School.			

Authority:

Letter No. 136-2-5,

dated Ottawa, Feb. 26, 1926

Voucher No. 191.

Six dollars & twenty-five cents. Total 6 25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927.

136-2-5

L[illegible]o. 3-Q.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

December 29, 1926.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 191,

amounting to $ 6.25 *in favour*

of Fred Kardal, Keeseetatak P.O., Manitoba,

for Cocoa and Sugar for Fisher River Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Ottawa, Feb. 25, 1926

Your obedient servant,

H. Templeman

H. Templeman,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Number #219.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. . . .

1926/1927. Fisher River Agency. Treaty No .

Department of Indian Affairs

Voucher No. 219.

To Fred Kordel.

Koostatak P.O.,

[redacted].

DATE 1926.	SERVICE	AMOUNT	
Dec. 31	To 2 pr. Hinges 8".	1	20
	1 6 lever Padlock.	1	25
	5 lbs. 4" spikes.		50
	10 lbs. 2½" nails.	1	00
	for tables and cupboards in basement dining room at Fisher River Day School.		

Authority:

Letter No. 136-2-5,

dated Ottawa, Nov. 12, 1926.

5145

Voucher No. 219.

Three dollars & ninety-five cents.

Inst 2

TOTAL, 3 95

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[signature]

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927.

136-2-5

Letter No. 3-0.

Office of the Fisher River *Indian Agency*

January 15, 1927.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 219 ,

amounting to $ 3.95 *in favour*

of Fred Kardel, Keeseetatak P.O., Manitoba,

for Hdwe, nails, etc for tables & cupboards,
basement dining room - Fisher River DaytSchool.
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Ottawa, Nov. 12, 1926.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

H. Templeman

H. Templeman,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

898-414 MAIN STREET
[redacted]

P.O. BOX 2928

WINNIPEG, Dec. 23, 1926

ROBINSON & CO. LIMITED

SOLD TO Dept. of Indian Affairs,

Fisher River School,

Lodge[illegible], Man.

Per Mr. Coleman

ACCOUNT RENDERED

20 yds. oilcloth	45	9 00	
12 yds. dish towelling	35	4 20	13 20

V- #221

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927. Fisher River Agency. Vote No. . . .

Treaty No .

Department of Indian Affairs

Voucher No. 221.

To Robinson & Co., Ltd.,

P.O. Box 2993,

Winnipeg, Man.

DATE 1926.	SERVICE.	AMOUNT	
Dec. 23	To 20 yds. Oilcloth @ 45¢	9	00
	12 yds. Dish Toweling. @ 35¢	4	20
	for Basement Dining Room - Fisher River Day School.		
	Authority:		
	Letter No. 136-2-5,		
	dated Ottawa, Nov. 12, 1926.		
	Voucher N°. 221.		
	Thirteen dollars & twenty cents.		
	TOTAL,	13	20

Apr 26-1-27
5144

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927.

136-2-5

Letter No. 3-0.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 21 1927

Office of the Fisher River *Indian Agency*

January 15, 1927.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 221 ,

amounting to $ 12.20 *in favour*

of Robinson & Co., Ltd., Winnipeg, Manitoba,

for Oilcloth & Dish Towelling for Fisher River Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Ottawa, Nov. 12, 1926.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

H. Templeman

H. Templeman,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Jan. 8th 7

Winnipeg, 192

Dominion Government,

Dept. of Indian Affairs.

SOLD BY

THE T. EATON Co LIMITED
CANADA

Home Furnishing Contract Department

Date	Quantity	For Fisher River Day School Hodgson, Man.	Price	Debit	Credit
	1	Latonia Climax Range with Reservoir for wood burning.		44.75	
		Freight charges from Winnipeg to Hodgson.		1.56	
				46.31	

V~#220.

15735—20 7-26—5m—340

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No ..

: 1926/1927. Fisher River Agency. Treaty No — —.

Department of Indian Affairs

Voucher No. 220.

To The T. Eaton Co., Ltd.,

Winnipeg,

Manitoba.

DATE 1927.	SERVICE.	AMOUNT	
Jan. 8	To 1 only Etonia Climax Range with Reservoir for wood burning.	44	75
	Freight cartage Winnipeg to Hodgson (Can. Nat. Ry. Freight bill attached)	1	56
	for Basement Dining Room - Fisher River School.		
	Authority: Letter No. 136-2-5, dated Ottawa, Nov. 12, 1926.		
	5143 Mar 26-27		
	Voucher No. 220.		
	Forty-six dollars & thirty-one cents.		
	TOTAL,	46	31

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927. 136-2-5

Letter No. 3-0.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

January 15, 1927.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 220 ,

amounting to $ 46.31 *in favour*

of The T. Eaton CO., Ltd., Winnipeg, Manitoba,

for Cook Stove for Basement Dining Room —
Fisher River Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Ottawa, Nov. 12, 1926.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

H. Templeman

H. Templeman,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 85R. 25M—6-26—9428

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE

J.H.ASHDOWN HARDWARE Co.

LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Fisher River Agency, Hodgson. Man.

WINNIPEG, Jan. 21/27 19

SOLD TO Dept. Govt.

ADDRESS Dept. Indian Affairs

No. 20240

1	1" T. [illegible] same as ordinary T pipe	.75	
1	[illegible] pipe 9 to 7"	.35	
			$1.10
			45
			1.55

Expires

Invoice No. 3454

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927. Fisher River Agency.

Vote No

Treaty No

Department of Indian Affairs

Voucher No. 244.

To J. H. Ashdown Hardware Co., Ltd.,

Winnipeg,

Manitoba.

DATE 1927.	SERVICE	AMOUNT	
Jan. 21	To 1 length 9" T Pipe.		75
	1 Taper Pipe 9" to 7".		35
	for connection cook stove in basement		
	Dining Room to Chimney - Fisher River School.		
	Express as per attached prepay bill.		45
	Authority:		
	Letter No. 136-2-5,		
	dated Ottawa, Nov. 12, 1926.		
	EXAMINED and found correct.		
	Voucher No. 244.		
	One dollar & fifty-five cents.		
	Total,	1	55

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the materials have been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927.

136-2-5

Letter No. 3-G.

Office of the Fisher River Indian Agency,

February 8, 1927.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 244 ,

amounting to $ 1.55 *in favour*

of J.H. Ashdown Hardware Co., Ltd., Winnipeg, Man.

for stove pipe connections - Fisher River Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Ottawa, Nov. 12, 1926.

Your obedient servant,

H. Templeman

H. Templeman,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HEAD OFFICE: 179 BANNATYNE AVE., EAST
WINNIPEG, MAN.
PHONE A-2166

BRANCHES:
REGINA, SASK., 1849 ROSE STREET
EDMONTON, ALTA., 10127 104TH STREET
MONTREAL, QUE., 81 ST. JAMES ST

January the 10th 1927

M. Dept. Indian Affairs,
Fisher River Day School,
Fisher River Agency,
Hodgson, MAN.

IN ACCOUNT WITH

WESTERN SEATING CO.

SCHOOL DESKS
CHURCH SEATING

BLACK AND GREEN BOARD
FOLDING CHAIRS AND TABLES

TEACHERS' DESKS
THEATRE CHAIRS

Shipped by CNR Frt. via Shipper No.

AGENT NO.

ORDER NO.
13413
DEPT

Your File No. 7/D

Prepaid Frt. Charges on shipmt.
Desks, etc., to Mr. H. Templeman, Indian Office,
Fisher River Agency, Hodgson, Man. $2.20

TERMS: Net within 30 days
8% interest charged on overdue accounts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

HEAD OFFICE: 170 BANNATYNE AVE., EAST
WINNIPEG, MAN.
PHONE A-2168

BRANCHES:
REGINA, SASK., 1048 ROSE STREET
EDMONTON, ALTA., 10127 104TH STREET
MONTREAL, QUE., 81 ST. JAMES ST

January the 8th, 1927

M. Dept. of Indian Affairs,
Fisher River Day School,
River Agency,
Hodgson, Man.

IN ACCOUNT WITH

WESTERN SEATING CO.

SCHOOL DESKS
CHURCH SEATING

BLACK AND GREEN BOARD
FOLDING CHAIRS AND TABLES

TEACHERS' DESKS
THEATRE CHAIRS

Shipped by CNR Frt. via Shipper No. 3

AGENT NO.

CUR. NO. 13413 DEPT.

File No. 7/8

1	Teacher's Desk No. 121,	27.75	
1	" Chair " 1562,	7.00	
1	Bookcase No. 2,	24.75	
			059.50

(Shipped to Mr. H. Templeman, Indian Office, Fisher River Agency, Hodgson, Man.)

Repair Chgs. to follow.
Received Jan. 24-27. O.K
W.W.Jorg

TERMS: Net within 30 days
8% interest charged on overdue accounts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. _____.

1926/1927. Fisher River Agency. Treaty No

Department of Indian Affairs

Voucher No. 245.

To Western Seating Co.,

Winnipeg,

Manitoba.

DATE 1927.		SERVICE.	AMOUNT	
Jan.	6	To 1 Teacher's Desk. No. 121.	27	75 ✓
		1 Teacher's Chair No. 1562.	7	00 ✓
		1 Bookcase No. 2.	24	75 ✓
Jan.	10	To Prepaid Freight Charges - Can. Nat. Rly. for Fisher River Day School.	2	20 ✓
		Authority: Letter No. 136-2-5, dated Ottawa, Nov. 12, 1926.		
		Voucher No. 245.		
		Sixty-one dollars & seventy cents.		
		TOTAL,	61	70 ✓

EXAMINED

5537 27

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

H Hamilton
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927.

136-2-5

Letter No. 3-G.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

February 5, *1927.*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 245 ,

amounting to $ 61.70 *in favour*

of Western Seating Co., Winnipeg, Manitoba,

for Schoolroom Furniture - Fisher River Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Ottawa, Nov. 12, 1926.

Your obedient servant,

H. Templeman

H. Templeman,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MEMORANDUM

MARSHALL-[illegible] COMPANY, LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

WINNIPEG, MANITOBA

MK

Please Address all Communications to the Firm

CREDITED TO DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

FISHER RIVER DAY SCHOOL

HODGSON MAN.

JAN. 27 192 7

386

Fisher River agency

12/29

8	Dz	10 CRYSTAL PLATES	2.65	21.	20
1	Dz	900 TABLE SPOONS	7.00	3.	50
				24.	70

Vote No.....
Class No.....
Treaty No.....
Voucher No.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11-M 3 26

DEBIT MEMORANDUM

MARSHALL-WELLS CO. LIMITED

WINNIPEG, Jan 7/27 192

Register No. 12/27/886

Insp. of Indian Affairs of Canada,
Room 208,
Chambers of Commerce, CITI.

Fisher River agency

We have charged your account as follows :

To prepaid freight charges on shipments made to you at Hodgson as per copy of bill attached	1.54

FISHER RIVER AGENCY, MAN. JAN 29 27

Voucher No.
Class No.
Treaty No.
Voucher No. 243

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PLEASE MENTION DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES AFTER DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

WINNIPEG, MANITOBA

PLEASE ADD [redacted] TO ALL COMMUNICATIONS THE FIRM

L.D.

Dec 29/26

[redacted] 27-386

[redacted] #7 D

SHIPPED VIA Ppd.Frt.

TERMS 60 2% 30 Days

SOLD TO Dept. of Indian Affairs,
Fisher River Day School
Hodgson, Man.

SHIPPED TO

Received Jan 3 1927
Fisher River Agency

1/4	Doz. #018 London Kettles	21.76		5 48 -
1/6	Doz. #11 Ladles Crystal	3.95		11 -
1/6	Doz. #20 Tea Pots "	10.14		1 69 -
8	Doz. #10 Enamelled Plates Crystal	2.65		21 20 -
1/6	Doz. #14 Rd. Dish Pans "	10.61		1 77 -
1/4	Doz. #28 Wash Basins "	3.56		89 -
1/4	Doz. #112 Water Buckets "	13.26		3 32 -
1	Only #2 Ideal Food Choppers ..1/12	23.75		1 98 -
1/2	Gro. #900 K Malacia Knives ..6	1.35		8 10 -
1/2	Gro. #900 F " Forks ..6	.60		3 60 -
1/2	Gro. #900 B " Table Spoons..6	7.00		3 50 -
1/3	Doz. #31 Japd. Pepper Boxes	.72		24 -
1/3	Doz. #41 " Salt "	1.37		46 -
1/6	Doz. #16 Best. B&W Spoons	2.36		39
1/12	Doz. #4310½xs Butcher Knives	5.00		42 -
1/6	Doz. #1003 Paring Knives	1.75		29 -
1/2	Gro. #170 C & H Hooks	1.40		70 -
4	Only 1 Gal Slate P & D Floor Paint	4.10		16 40 -
1/12	Doz. 8½ Grey Majestic Wall Brushes	20.00		1 67 -
				7273

Vote No.....
Class No.....
Treaty No.....
Voucher No. 343.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927. Fisher River Agency.

Vote No.

Treaty No

Department of Indian Affairs

243
Voucher No. ~~242~~ (cont.)

To Marshall-Wells Co., Ltd.,

Winnipeg,

Manitoba.

DATE 1927.		SERVICE	AMOUNT	
		Brought forward.	74	27
Jan.	27	By 8 doz. Crystal plates @ $2.65 - $21.20		
		½ gro. 900 Table spoons @ $7.00 - 3.80	24	70
		(Returned for exchange)	49	57

Authority:

Letter No. 136-2-5,

dated Ottawa, Nov. 12, 1926.

Examined and found correct.

[illegible]

Voucher No. 221.

5536

Forty-nine dollars & fifty-seven cents.

TOTAL, 49 57

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[signature]
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927. Fisher River Agency.

Vote No. ____

Treaty No

Department of Indian Affairs

Voucher No. 243

To Marshall-Wells Co., Ltd.,

Winnipeg,

Manitoba.

DATE 1926.		SERVICE		AMOUNT	
		To Kitchen & Dining Room Utensils - Fisher River Day School.			
D°o.	29	To 1/4 doz. #018 London Kettles.	@ $21.76	5	45
		1/6 doz. #11 Ladles - Crystal.	@ $ 3.95		66
		1/6 doz. #20 Teapots - Crystal.	@ $10.14	1	69
		8 doz. #10 Enamelled Plates - Crystal	$ 2.65	21	20
		1/6 doz. #14 Rd. Dish Pans -	@ $10.61	1	77
		1/4 doz. #28 Wash Basins. -	@ $ 3.54		89
		1/4 doz. #112 Water Buckets -	@ $13.26	3	32
		1 only #2 Ideal Food Chopper.1/12 doz.	$23.75	1	98
		1/2 gro. #900K Malacca Knives 6	@ $1.35	8	10
		1/2 gro. #900F " Forks. 6	@ .60	3	60
		1/2 gro. #900B " Table Spoons 1/6	@ $7.00	3	50
		1/3 doz. #16 Best. B&W Spoons.	@ $ 2.36		39
		1/3 doz. #31 Japd. Pepper Boxes.	@ $ .72		24
		1/3 doz. #41 Japd. Salt Boxes.	@ $1.37		46
		1/12 doz. #4310½x8 Butcher Knives	@ $5.00		42
		1/6 doz. #1003 Paring Knives	@ $1.75		29
		1/2 gro. #170 C. & H. Hooks	@ $1.40		70
		4 gals. Slate Cement Floor paint.	@ $4.10	16	40
		1/12 doz. 3½ Grey Majestic Wall Brushes	@ $20.00	1	67
				72	73
1927. Jan.	7	To Can. Nat. Rly. Prepaid Freight Charges.		1	54
		Carried forward.		74	27

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

_____ Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927.

136-2-5

Letter No. 3-G.

FEB 0

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

February 5, 1927.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 243 ,

amounting to $49.57 *in favour*

of Marshall-Wells Co., Ltd., Winnipeg, Man.

for Kitchen & Dining Room Utensils - Fisher River School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Ottawa, Nov. 12, 1926.

Your obedient servant,

H. Templeman

H. Templeman,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Not responsible for breakages or damage during transit. Claims for shortage must be made on receipt of goods.

BROWN & RUTHERFORD

MANUFACTURERS AND DEALERS IN

LUMBER
SASH, DOORS
MOULDINGS
ETC.

PHONE: 57 111
(Private Branch Exchange Connecting all Depts.)

TERMS: [redacted]

Winnipeg, Manitoba Jan. 27, 1927.

Sold to Dept. Indian Affairs.
Fisher River Day School.
Fisher River Agency.
Hodgson, Man. Per Mr. Templeman

REGISTER No. S.T.870
SHOP ORDER No.

YOUR ORDER No.

8% ON OVERDUE ACCOUNTS

base.emt diningroom F.R.Day School.

500 ft. #1 shiplap 1x8		100	43.00	21.50
4 pcs. 2x4-20 planed 3 sides		53	52.	2.74
10 " " 10 "		67	46.	3.08
4 " 2x8x20 "		107	52.	5.56
8 " 2x4-16 "		85	49.	4.17
				$37.05
	Less 10%			3.70
				$33.35
	Freight prepaid on lumber			4.29 net
				37.64
				45.7% net

Vote No.....
Class No.....
Treaty No.....
Voucher No.[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927. Fisher River Agency.

Vote No. . . . .

Treaty No .

Department of Indian Affairs

Voucher No. 256.

To Brown & Rutherford,

Winnipeg,

Manitoba.

DATE 1927.		SERVICE			AMOUNT	
Jan.	27	To 500 ft. #1 Shiplap 1 x 6		@ $43.00 per M.	21	50
		4 pcs. 2 x 4 x 20 planed 3	.53	@ $52.00 per M.	2	74
		10 pcs. 2 x 4 x 10 - " -	67	@ $46.00 per M.	3	08
		4 pcs. 2 x 8 x 20 - " -	107	@ $52.00 per M.	5	56
		8 pcs 2 x 4 x 16 - " -	65	@ $49.00 per M.	4	17
					37	05
		Less 10%			3	70
					33	35
		To Can. Nat. Rly. Prepaid freight as attached Freight Bill.			4	29
		Material for tables, benches & cupboards in Basement Dining Room at Fisher River Day School.				
		Authority: Letter No. 136-2-5, dated Ottawa, Nov. 12, 1926.				
		Voucher No. 256. 5828 9-3-27.				
		Thirty-seven dollars & sixty-four cents.		TOTAL,	37	64

EXAMINED found correct.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

1926/1927.

CANADA

Letter No. 3-0.

Office of the Fisher River *Indian Agency*

March 1, 1927.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 256 ,

amounting to $. 37.64 *in favour*

of Brown & Rutherford, Winnipeg, Manitoba,

for supplies for Basement Dining Room -
Fisher River School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Ottawa, Nov. 12, 1926.

Your obedient servant,

H. Templeman,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927. Fisher River School.

Vote No.

Treaty No

Department of Indian Affairs

Voucher No. 255.

To Joseph Williamson,

Kocotatak P.O.,

Manitoba.

DATE 1927.		SERVICE.		AMOUNT	
Jan.	31	To freighting Hodgson to Fisher River Day School			
		1 box Hardware	60 lbs.		
		73 pcs. Lumber	1130 lbs.		
			1190 lbs. @ 50¢	5	95
		supplies for Basement Dining Room at school.			

Authority:

Letter No. 136-2-5,

dated Ottawa, Nov. 12, 1927.

EXAMINED and found correct.

5827

Voucher No. 255. Ent 9-3-27.

Five dollars & ninety-five cents.

TOTAL, 5 95

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927.

136-2-5

CANADA

Letter No. 3-0.

MAR 7

Office of the Fisher River *Indian Agency*

March 1, 1927.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 255 ,

amounting to $5.95 *in favour*

of Joseph Williamson, Koostatak P.O., Manitoba,

for freighting supplies Hodgson to Fisher River School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Ottawa, Nov. 12, 1926.

Your obedient servant,

H. Templeman,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....
Class No.....
Treaty No.....
Voucher No.247.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927. Fisher River Agency.

Vote No.

Treaty No

Department of Indian Affairs

Voucher No. 267.

To Fred Kardel,

Keeseetatak P.O.,

Manitoba.

DATE 1927.		ACKNVICK.		AMOUNT	
Feb.	14	To 2 doz. screws.			25
		1 S.P. Damper.			30.
		4 - 7" Stove Pipes.	@ 25¢	1	00
		1 - 7" StoveePipe Elbows.			30
		1 Water Dipper 50¢; 1 Dustpan 25¢			75
		3 yds. Apron Gingham.	@ 30¢		90
		2 sets Salt & Pepper Shakers.	@ 25¢		50
		for use in Basement Dining Room,			
		Fisher River Day School.			
		Authority:			
		Letter No. 136-2-5			
		dated Ottawa, Nov. 12, 1926.			
		Voucher No. 268.			
		Four dollars only.			
			TOTAL,	4	00.

EXAMINED and found correct.

5861

Sept 10-3-27

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

H. Hamilton

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927.

CANADA

Letter No. 3-0.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

March 2, 1927.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 267. ,

amounting to $4.00 *in favour*

of Fred Vardel, Keeseatak P.O., Manitoba,

for sundry supplies - Basement Dining Room,
Fisher River Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Ottawa, Nov. 12, 1926.

Your obedient servant,

H. Templeman

H. Templeman,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1021-3-36

DEBIT MEMORANDUM

MARSHALL-WELLS CO. LIMITED

WINNIPEG, Feb. 1/27 192

Dept. of Indian Affairs.

Fisher River Agency 206 Chamber of Commerce,
Winnipeg, Man.

Register No. 1/19/146

We have charged your account as follows :

To prepaid freight charges on shipment made to Fisher River Ind. School, Hodgson, as per copy of bill attached	95

Vote No.....
Class No.....
Treaty No.....
Voucher No.....

.....cw payroll
.....cw freight
.....cw petty
.....cw misc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PLEASE MENTION DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES AFTER DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER.

100M—12-20

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE FIRM

WINNIPEG, MANITOBA

MN Jan. 21-27

SOLD TO Dept. of Indian Affairs,
Day School.,
Fisher River P.O. Man.

INVOICE No. 19/146

YOUR ORDER 7D.

SHIPPED VIA C.N.R.

SHIPPED TO Hodgson, Man.

TERMS 60-24-30

8	Doz.		Crystal Enamel Soup	2.44		19.52
1/3	Gro.	900	Dess. Spoons	6 30		2.10
1/6	"	900	Teaspoons	3 20		.53
						22.15

COPY

Vote No.....
Class No.....
Treaty No.....
Voucher No. 266

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927. Fisher River Agency.

Vote No.

Treaty No

Department of Indian Affairs

Voucher No. 266.

To Marshall-Wells Co., Ltd.,

Winnipeg,

Manitoba.

DATE 1927.		SERVICE.	AMOUNT	
Jan.	21	To 8 doz. Cyystal Enamel Soup Plates @ $2.44	19	52
		1/3 gro. 900 Dessert Spoons. @ $6.30	2	10
		1/6 gro. 900 Teaspoons. @ $3.20		53
Feb.	1	To prepaid freight charges.		95
		for use of pupils in Basement Dining Room,		
		Fisher River School.		

Authority:

Letter No. 136-2-5,

dated Ottawa, Nov. 12, 1926.

EXAMINED and found correct.

5862

Voucher No. 266.

Twenty-three dollars & ten cents.

16-3-27

TOTAL. 23 10

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

K. Tompkins

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927.

CANADA

Letter No. 3-3.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

March 2, *1927.*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 266 ,

amounting to $23.10 *in favour*

of Marshall-Wells Co., Ltd., Winnipeg, Man.

for Table Utensils - Basement Dining Room,
Fisher River Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Ottawa, Nov. 12, 1926.

Your obedient servant,

H. Templeman

H. Templeman,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927. Fisher River Agency.

Vote No. - -

Treaty No

Department of Indian Affairs

Voucher No. 265.

To Fred Kardel,

Kocotatak P.O.,

Manitoba.

DATE 1927.	SERVICE	AMOUNT.	
Feb. 14	To 2 sks. (98 lb.) flour.	10	50
	50 lbs. navy Beans.	3	75
	25 lbs. Rice.	2	00
	25 lbs. Split Peas.	1	50
	5 bu. Potatoes.	5	50
	6 bags Table salt.		75
	2 lbs. Black Pepper.		80
	1 lb. Curry Powder.	1	60
	20 lbs. Cocoa.	5	00
	86 lbs. Meat. @ 5¢	4	30
	Provisions for midday meal Fisher River Day School.		
	Authority: Letter No. 136-8-5, dated Ottawa, Nov. 12, 1926.		
	Voucher No. 265.		
	Thirty-five dollars & seventy cents.		
	TOTAL,	35	70

EXAMINED and found correct.

35.70
4.
39.70

5861

1-11 10-3-27.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927.

CANADA

Letter No. 3-3.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

March 2, 1927.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 266 ,

amounting to $35.70 *in favour*

of Fred Kardel, Kocotatak P.O., Manitoba,

for Provisions for midday meal - Fisher River Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-?-5 *dated* Ottawa, Nov. 12, 1926.

Your obedient servant,

H. Templeman

H. Templeman,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

Fisher River Agency,

Hodgson, Manitoba, March 2, 1927.

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
AND
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,

Re Midday Meal -
Fisher River Day School.

With reference to your letter, file #136-2-5 of the 12th November, 1926, I beg to advise that all necessary work in connection with converting the basement at the Fisher River Day School into a dining room was completed at the end of January, 1927. There was no expense for labour in this connection, the work of painting and whitewashing, erection of tables, benches, cupboards, etc., being carried out by Mr. Tong, the teacher, and the elder boy pupils.

The total cost for lumber, paint, utensils, etc., has been $185.27 made up as follows.

Voucher No.	219	- Nails, hinges, etc.	3.95
	220	- Cook Stove.	46.31
	221	- Table Oilcloth & Dish Towelling.	13.20
	243	- Floor Paint, Kitchen & Table Utensils.	49.57
	244	- Stove Pipe Connections.	1.55
	25[illegible]	- Freighting Lumber.	5.95
	25[illegible]	- Lumber for tables, benches, cupboards, etc.	37.64
	26[illegible]	- Plates & spoons.	23.10
	267	- Sundry small items.	4.00
			$185.27

Beyond a few small items which may be required at a later date, there will be no further expenditure apart from foodstuffs.

The amount of $35.70 was expended for provisions and the serving of the midday meal was commenced on February 1st. From 40 to 68 meals have been served at noon each day and a very careful record of the cost of each days meals has been kept. The average cost has been around 4¢ per pupil per meal. The meals are all prepared by the older girl pupils under the direction and personal supervision of Mrs. Tong.

Mr. Tong reports a marked improvement in the appearance and the schoolroom work of a number of his pupils, which he attributes to the wholesome food they receive at midday.

Your obedient servant,

H. Templeman

H. Templeman,
Indian Agent.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....
Class No.....
Treaty No.....
Voucher No. 298.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....
Class No.....
Treaty No.....
Voucher No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

1926/1927. Fisher River Agency. Treaty No. ....

Department of Indian Affairs

Voucher No. 298.

To Fred Vardel,

Koostatak P.O.,

Manitoba.

DATE 1927.	SERVICE.	AMOUNT.	
Mar. 26	To supplies for Fisher River Day School Dining Room.		
	25 lbs. prunes $3.25; 75 lbs. meat $3.75	7	00
	90 lbs. sugar $5.25; 144 lbs. beef $10.00	15	25
	50 lbs. rice $4.12; 9 yds. gingham $2.70	6	82
	14 lbs. salt 50¢; 25 lbs. onions $2.00	2	50
	50 lbs. beans $3.75; 5 bu. potatoes $5.00	8	75
	1 bu. beets $1.20; 1 bu. parsnips $1.80	3	00
	4½ bu. carrots - 7 bu. turnips	26	90
	1 Champion Scale complete for weighing daily rations for meals.	5	00
	2 sets Salt & Pepper Shakers.		50
	Authority: Letter No. 136-2-5, dated Ottawa, Nov. 12, 1926.		
	Voucher No. 298.		
	Seventy-five dollars & seventy-two cents.		
	TOTAL,	75	72

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

H Tomlinson

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

1926/1927.

CANADA

No. 3-3.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

March 26, *1927.*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 298 ,

amounting to $ 75.72 *in favour*

of Fred Kardel, Keeseatak P.O., Manitoba,

for Provisions & sundries for Fisher River Day School Dining Room.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Ottawa, Nov. 12, 1926.

Your obedient servant,

H. Templeman

H. Templeman,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

ACCOUNTANTS

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 15

Received from M. Zapfhorn Dollars,

for hauling [illegible]

Signed in duplicate,

Witness,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927. Fisher River Agency.

Vote No. .....

Treaty No. .....

Department of Indian Affairs

Voucher No. 396.

To H. Templeman,

Indian Agent.

Hodgson, Man.

DATE 1927.		SERVICE.	AMOUNT.	
Mar.	25	To Messrs Moray - Hauling schoolroom furniture, biscuits, etc., Agency to Fisher River School February, 1927 - 440 lbs @ 50¢ per lb. (Receipt attached)	2	20
		Authority: Emergency.		
		Voucher No. 395.		
		Two dollars & twenty cents.		
		TOTAL,	2	20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

H Templeman

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1926/1927.

136-2-5

Letter No. 3-3.

CANADA

MAR 4 27

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

March 23, 1927.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 326

amounting to $ 2.20 *in favour*

of H. Templeman, Indian Agent, Hodgson, Man.

for hauling furniture, biscuits, etc., Agency to Fisher River School.

This expenditure was authorized by Departmental Emergency.
Letter No. *dated*

Your obedient servant,

H. Templeman,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

List of Utensils and Sundries required for Fisher River

[redacted] School - Basement Dining Room.

2	only	small Wash Tubs. For washing towels, etc.	4.00
1	only	Wash Boiler. --- " ---	1.75
1	only	Cooking Kettle.	1.00
2	only	Cooking Pots - 6 qt.	1.50
1	only	Dish Pan.	.25
1		Soap Shaker.	.25
6	yds.	Dish Cloth.	1.50
6	yds.	Flannel for washing floors.	1.50
			$12.25

Prices are approximate.

W. Templeman,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

List of Provisions required for Fisher River Day School

to admit of the supplying of meals on the average of 60 meals

a day for 200 days.

*	Meat	1400 lbs.	@ 6¢	$84.00
*	Potatoes.	50 bu.	@ 75¢	37.50
*	Carrots.	11 bu.	@ 60¢	6.60
*	Turnips.	14 bu.	@ 60¢	8.40
*	Parsnips.	5 bu.	@ 75¢	3.75
	Onions.	200 lbs.	@ 8¢	16.00
	Rice.	400 lbs.	@ 8¢	32.00
	Barley.	200 lbs.	@ 6¢	12.00
	Split Peas.	100 lbs.	@ 8¢	8.00
	Beans, Navy.	200 lbs.	@ 6¢	12.00
	Flour.	5 sks. (98#)	@ $5.00	25.00
	Cocoa.	125 lbs.	@ 20¢	25.00
	Sugar.	300 lbs.	@ 8¢	24.00
	Salt.	200 lbs.	@ 2¢	4.00
	Pepper.	6 lbs.	@ 40¢	2.40
	Prunes.	150 lbs.	@ 12¢	18.00
	Evp. Apples.	65 lbs.	@ 17¢	11.05
	Evp. Peaches.	50 lbs.	@ 30¢	15.00
				[illegible]

* Purchased from Indians on the Fisher River Reserve.

H. Templeman,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

INDIAN AGENT'S OFFICE
Fisher River Agency,

... Hodgson, Manitoba, ...

..... April 25..... 1927.

Sir,—

I beg to recommend that an amount not exceeding the sum of $300.00 be allowed for the purpose of carrying on the supplying of the noon meal to the pupils of the Fisher River Day School for the period April 1st 1927 to March 31st, 1928.

The amount of $300.00 is arrived at by keeping of careful record of cost of meals and list during the months of February and March 1927. We have kept a record of provisions used each month and number of meals supplied each day and advise that during the month of February the meals cost 3.00 cents per meal per pupil and during the month of March, 3.07 cents per meal per pupil, making the average for the two months 3.03 cents per meal per pupil. The number of meals supplied each day averages 60 and there being 200 school days in the year, the total cost would be approximately $300.00 for the year.

I am attaching hereto a list of my requirements giving the total amount of each commodity required for the year with the approximate cost. Meat and vegetables, with the exception of onions which do not grow successfully at Fisher River, would be purchased on the reserve. Having a market for their vegetables would be an incentive to the pupils to raise them at their own homes. The other items on the list would be purchased at competitive prices from the local stores on the Fisher River Reserve.

I am also attaching a list of utensils and other supplies required which should be sufficient for the year. We authority be granted to purchase these?

The noon meal has brought about a considerable improvement in the pupils, in health and cleanliness, and in general interest in the school and I would recommend strongly that the meals be carried on under the arrangements of the past two months. They have the additional effect in that they enable us to give the older girls a well needed lesson in cookery. The meals are prepared by two of the older girl pupils under the supervision of the wife. They at each girl take her turn at the work of cooking the meals and washing up.

Your obedient servant,

W. Hodgson,
Indian Agent.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

7-D.

Ottawa, April 30th, 1927.

Sir:

I have your letter of the 25th instant, in which you recommend that an amount not exceeding the sum of $400 be allowed for the purchase of supplies required for the noon-day meal to the pupils of the Fisher River Indian Day School for the present fiscal year ending March 31st, 1928, and enclosing a list of the quantities of the various supplies required and the utensils to be used in preparing and serving [redacted].

In reply I beg to say that you may incur, during the present fiscal year, an expenditure not exceeding the above amount in the purchase of the supplies for the midday meal. You should arrange to obtain and forward to the school the quantities required from time to time during the year. Accounts should be forwarded by you at the end of each quarter covering the cost of the various items purchased during that period. You may also purchase the utensils and sundries mentioned in the list. As far as possible, competitive prices should be obtained from local stores in the purchase of supplies other than those obtained from the Indians.

We note that the supplying of the midday meal to the pupils at this school has brought about an improvement in the health of the pupils and in their attention to school work and general interest in the school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

H. Templeman, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vol'e No.....
Class No.....
Treaty No.....
Letter No.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

1927/28. Fisher River Agency. Treaty No. .....

Department of Indian Affairs

Voucher No. 15.

To Fred Bardal,

Woodstock P.O.,

Manitoba.

DATE 1927.	SERVICE.		AMOUNT.	
Apr. 30.	To 2½ lbs. Prunes	@ 12½¢	3	25
	1½ lbs. Rice.	@ 5½¢		15
	12 lbs. Meat.	@ 5¢		60
	for midday meal pupils - Fisher River School			
	Authority:			
	Emergency - Pending authority for supplies for 1927-1928.			
	To 1 gal. Turpentine.		3	00
	for paint to give additional coat to floor of basement dining room.			
	Authority:			
	Emergency.			
	Voucher No. 15.			
	Fine Solaire.			
		TOTAL,	9	00

EXAMINED
Return Cert. Act.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

K. Graham
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1927/1928.

CANADA

Order No. 3-H-4.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

May 14, 1927.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 15 ,

amounting to $ 9.00 *in favour*

of Fred Kardel, Koostatak P.O., Manitoba,

for supplies for dining room - Fisher River Day School.

This expenditure was authorized by Departmental Emergency pending receipt of authority.
~~*Letter No.*~~ ~~*dated*~~

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

H. Templeman

H. Templeman,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A

FISHER RIVER
MAY 20 1920
AGENCY, MAN.

Pine River School
Hoop & Pole, Man.
May 14th 27

Received from W. J. Gray,
Esq. Pine River School, the sum of
Four ($4.00) Dollars, for repairing
storm windows; putting on screen
windows; repairing screen windows
and doors.

Elijah Mason
J. C. Mason

Fisher River Agency

Vote No.....
Class No.....
Treaty No.....
Voucher No. 46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1927/1928. Fisher River Agency.

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

Voucher No. 46

To W. O. Tong.

Keewatak P.O.,

Manitoba.

DATE 1927.		SERVICE.	AMOUNT	
		Fisher River Day School.		
May	14	To removing storm windows; putting on screen windows; repairs to screen windows & doors.	4	00

Authority:

Emergency.

9-6-27 $5

EXAMINED and found correct.

Voucher No. 46.

Four dollars only.

TOTAL, $ 4 | 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1927/1928.

/36 2-5

CANADA

Letter No. 3-H-4.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

June 1, 1927.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 46 ,

amounting to $ 4.00 *in favour*

of W. G. Tong, Keeatatak P.O., Manitoba,

for removing storm windows; putting on screen windows; repairs to screenwwindows & doors - Fisher River Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Emergency.
~~Letter No.~~ ~~dated~~

Your obedient servant,

H. Templeman

H. Templeman,
Indian Agent.

INDIAN EDUCATION

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vol. No.....6
Class No.....
Treaty No.....
Voucher No.4/5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ——

Treaty No. ——

1927/1928. **Fisher River Agency.**

Department of Indian Affairs

Voucher No. 41.

To ... ... **Fred Kardel,**

Keeseyatak P.O.,

Manitoba.

DATE 1927.	SERVICE.	AMOUNT.
	To Supplies for Fisher River Day School - Midday meal of pupils - May, 1927.	
May 4	**To 25 lbs. Rice.**	2 05
	3 tins Tomatoes.	60
	2 x 6 lbs. Rolled Oats.	75
	20 lbs. Sugar.	2 20
	3 tins Baking Powder.	65
	5 lbs. Lard.	1 20
	25 lbs. Split Peas.	2 00
	Authority:	
	Letter No. 136-2-5,	
	dated Ottawa, April 30, 1927.	
	EXAMINED found correct.	
	Voucher No. 41.	
	Nine dollars & forty-five cents.	
	TOTAL.	9 45

I certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the services rendered, and that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the account is correct.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1927/1928.

CANADA

Letter No. 3-E-4.

JUN 7

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

June 1, 1927.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 41 ,

amounting to $.9.45 *in favour*

of Fred Kardel, Keeatatak P.O., Manitoba,

for supplies for midday meal - Fisher River Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Ottawa, April 30, 1927.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

H. Templeman

H. Templeman,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 1

$ 250

May 23 1927.

Received from [illegible], Indian Agent

[illegible] Dollars,
100

for Teaming 100 lbs. Barnards Agency to Indian Head Indian Office

Witness,

Signed in duplicate,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 11

$ 4 00

Fisher River agency

May 7 1927.

Received from [illegible], Indian Agent

[illegible] Dollars,
100

for [illegible] Agency.

Witness,

Signed in duplicate,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 11

$ 2 00

May 6 1927.

Received from [illegible], Indian Agent

[illegible] Dollars,
100

for Teaming 41 lbs Barnards to Indian Head Agency to Agency

Witness,

Signed in duplicate,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1927/1928. Fisher River Agency.

Vote No.

Treasury No.

Department of Indian Affairs

Voucher No. 53

To H. Templeman,

Indian Agent,

Hodgson, Man.

DATE. 1927.		SERVICE.	Receipt No.	AMOUNT	
		Fisher River Day School.			
May	6	To Ralph Stevenson - Hauling 41 boxes Biscuits - Hodgson to Agency.	19	2	00
	7	To W. Cochrane - Hauling 59 boxes Biscuits - Hodgson to Agency.	17	4	00
	23	To E. Stevenson - Hauling 600 lbs. Biscuits - Agency to Fisher River School.	16	2	50

Authority:

Emergency.

EXAMINED and found correct.

Voucher No. 53.

Eight dollars & fifty cents.

Total $ 8 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

H. Templeman

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-2-5

1927/1928.

CANADA

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 14 1927
ACCOUNTANT

Letter No. 3-B-4.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

June 7. 1927.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 53 ,

amounting to $5.50 *in favour*

of H. Templeman, Indian Agent, Hodgson, Man.,

for freighting biscuits for Fisher River Day School.

This expenditure was authorized by ~~Departmental~~ Emergency

~~Letter No.~~ ~~dated~~

Your obedient servant,

H. Templeman,
Indian Agent.

ACCOUNTANT
JUN 14 1927

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fisher River School.
May 28th 27

Received from
D. J. Long the sum of
$6.00 (Six dollars) for
cutting gutter in basement floor.
John. Bouchy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1927/1928. Fisher River Agency.

Vote No. .....

Treaty No. .....

Department of Indian Affairs

Voucher No. 75.

To W. C. Tong.

Kootatak P.O.,

Manitoba.

DATE 1927.		SERVICE.	AMOUNT.	
May	25	To Jas. Bouchey - Cutting gutter for drainage in basement floor of Fisher River Day School.	6	00
		Authority: Emergency.		
		EXAMINED and found correct. H. Coghlan		
		Voucher No. 75. 1252		
		Six dollars only. Sent 6-7-27		
		TOTAL,	6	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1927/1928.

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 28 1927
RECORDS

Letter No. 5cPm4.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

June 24, 1927.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 78

amounting to $ 6.00 *in favour*

of W. G. Tong, Kooseteak P.O., Manitoba,

for cutting drain in basement floor of Fisher River Day School.

This expenditure was authorized by Emergency. Departmental

~~Letter No.~~ ~~dated~~

Your obedient servant,

W. Templeman,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

No. 68-220

Department of Indian Affairs

19

DR STONE

MONTHLY PAY LIST.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THIS ~~IS~~ 136-2-5A

CLOSED

PLEASE SEE

136-2-5B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233,file 511-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6233)

File 510-5, part 8	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1947
File 510-5, part 9	Portage La Prairie Agency - Fairford School - Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949
File 510-8, part 1	Portage La Prairie Agency - Fairford Day School - Church of England - Teachers' Residence. 1926 - 1949
File 511-1, part 1	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - General Administration. 1896 - 1934
File 511-1, part 2	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - General Administration. 1935 - 1948
File 511-3, part 1	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Teachers' Salaries. 1926 - 1944
File 511-5, part 1	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance (Plans). 1891 - 1893
File 511-5, part 2	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1921 - 1927
File 511-5, part 4	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance - Accounts. 1931 - 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NO. 136-2-5 136-2-5B CLOSED

Department of Indian Affairs

V06-4

511-5-

FISHER RIVER DAY SCHOOL

PUBLIC ARCHIVES
RECORDS CENTRE

BUILDINGS, SUPPLIES, ACCTS.

221952

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)
PUBLIC ARCHIVES
CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. [illegible] AFFAIRS

No. [illegible]

$ [illegible]

[illegible] 19[illegible]

Received from [illegible]

[illegible] Dollars,

for [illegible]

Witness,

Signed in duplicate,

[illegible]

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 35

$ 6 —

[illegible] 19 31

Received from [illegible]

[illegible] Dollars,

for [illegible]

Witness,

Signed in duplicate,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To W. G. Tonis

Kocatitak

Man.

DATE 1931		SERVICE	AMOUNT
Jan.	10	Scrubbing & Oiling Floors of Fisher River School	6 00
		Sweeping Walls & Ceiling of class rooms do	1 50

Estimates 1930-31
Voucher No.370

8106

-Seven dollars & fifty cents- TOTAL, 7 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

1362

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 23

Letter No. 6

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Feb. 17, 19 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 370 ,

amounting to $7.50 *in favour*

of W. G. Tong, Koostatak, Man.

for Cleaning & Oiling floors at Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental
Estimates 1930-31
Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Feb 27th 1931

M. Fred Kalyniuk

Hodgson Man

In Acct. with Fisher River School

TERMS

Feb 5th	25	lbs	Boil beef				3	50
	13½	"	Roast "				2	16
Feb 12th	20½	lbs	Boil beef				2	87
	12¾	"	Roast "				2	04
			Veal liver					50
Feb 19th	24	lbs	Boil beef				3	36
	12½	"	Roast "				2	88
			Liver					35
Feb 26th	24½	lbs	Boil beef				3	43
	10½	"	Roast "				1	68
			Liver					30
	389		supplied				$22	19

INDIAN AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

MAR

Letter No. .....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., March 9, *19* 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 389 ,

amounting to $ 22.19 *in favour*

of Fred Kalyniuk, Hodgson, Man.

for meat supplied Fisher River Day School

This expenditure was authorized by Departmental
Estimtes 1930-31
Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To..Mrs..F..Kirkness,

c/o W. G. Tong,

Kcostatak, Man.

DATE 1931	SERVICE	AMOUNT
March	Cook at Fisher River Day School during March/31	12 00

Vote No. 7

Voucher No.435

3005

Twelve dollars — TOTAL, 12 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-J

CANADA

Letter No. . . . . .

INDIAN AFFAIRS
MAR 27 1931
RECORDS

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Agent Hodgson, Man., March 23 19 31

Sir,

I enclose herewith Voúchers Nos. 435 ,

amounting to $12.00 *in favour*

of Mrs. F. Kirkness, c/o F. G. Tong, Koostatak, Man.

for cook at Fisher River Day School for month of March/31

This expenditure was authorized by Departmental
Estimates 1930-31, Vote. 7
Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

F W Hodgson

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs. F. Kirkness,

c/o W. G. Tong,

Koostatak, Man.

DATE 1931		SERVICE	AMOUNT	
March	31	Cook at Fisher River Indian Day School for Feb.	12	00

Estimates 1930-31
Vote No. 7
Voucher No.415

12/12/24.

5108

---Twelve dollars--- TOTAL, 12 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F M Vaughan
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Letter No. .. ..

DEPT. INDIAN AFFAIRS
MAR 27 1931

Office of the ...Fisher River..... .. ..*Indian Agency,*

Hodgson, Man., March 20 19 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos......415 ..... ,

amounting to $12.00.....*in favour*

*of*Mrs. F. Kirkness, c/o W. G. Tong, Koostatak, Man.

for cook at Fisher River Day School for February

This expenditure was authorized by Departmental
Vote 7, Estimates 1930-31
Letter No..../..... *dated* .. .. ..

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 37

$ 2

..... 19 .....

Received from .....

..... Dollars,

for .....

.....

.....

Witness,

Signed in duplicate,

.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To W. G. Tovey,

Koostatak, Man.

DATE 1931		SERVICE Re Fisher River Day School	AMOUNT	
March	16	cutting holes in walls of school basement and connecting pipes to run water to basement	2	00
Feb	27	Material purchased for piping water plus freight charges as per receipt	10	36

Authority:136-2-5, Feb.4/31

Voucher No.436

12.36
19.8.36

Paid

—Twelve dollars & Thirty-six cents— TOTAL, $12 36

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Letter No.

DEPT. OF INDIAN AFFA...
MAR 25

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., March 23rd 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 436 ,

amounting to $12.36 *in favour*

of W. G. Tong, Koostatak, Man.

for material & labour in piping water into basement of the Fisher River Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Ottawa, Feb.4/31

Your obedient servant,

J M Hughes

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15E-2-V

4-1881

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

IN YOUR REPLY PLEASE REFER TO
NO. 203-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

ED

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., March 13th, 1931.

Inspector Christianson's report on Schools in the Fisher River Agency.

Dear Mr. Graham:-

I have the honour to report that on my last trip to the Fisher River Agency, I inspected all the schools in that Agency.

FISHER RIVER IMPROVED DAY SCHOOL.

There are two classrooms in this school; the junior room is taught by Mrs. W. G. Tong, and the senior classroom by Mr. Tong. At the time of my visit there were 60 pupils in attendance, out of an enrolment of 67. The grades range as follows:-

Grade	I	- 19
"	II	- 18
"	III	- 10
"	IV	- 10
"	V	- 5
"	VI	- 3
"	VIII	- 2

The average attendance for the year is about 57.

I spent considerable time in the classrooms, and must say that I was well impressed with the work that is carried on. The children looked well, and they were clean and tidy. Their reading was good, and, in fact, all the work carried on in the classroom is much above the average found in Indian day schools. In my opinion, Mr. Tong is one of the best teachers we have in the service. Mrs. Tong is probably not as well qualified to teach as her husband, but she has greatly improved during the last few years.

A mid-day meal is served at the school,

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

and I was

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

and I was present during the time the children were having it. This is certainly a great blessing as the parents of some of these children are very hard up at times, and it is gratifying to know that the children receive at least one good meal a day.

I might say that Mr. & Mrs. Tong are very much interested in their work and the welfare of the children. They not only take an interest in them while they are in school, but continue their interest after they leave the school. I consider that they are doing all they possibly can to make good citizens of them.

There are certain matters in connection with this school, regarding recruiting for Brandon School, etc., which you instructed me to look into, and which I am dealing with in a separate letter.

The school is in a good state of repair; the exterior was painted last summer, fences, etc. repaired, and the building itself is in A1 shape. The grounds are also well cared for, trees having been planted etc.

W. Chesterman

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

March 28th 1931

M. Fre[illegible] Kalyniuk

Hodgson Man

In Acct. with Fisher River School

March 5th	20½	lbs	Boil beef			2	87
	10¾	lbs	Roast "			1	72
March 12	25	lbs	Boil beef			3	50
	14½	"	Roast "			2	32
			Liver				45
March 19	22¾	lbs	Boil beef			3	19
	13½	"	Roast "			2	16
			Liver				25
March 26	15½	lbs	Boil beef			2	44
	25	"	Boil "			3	50
			Liver				35
							23.05
							22 75

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]

Letter No. .....

CANADA

125 - 2 - 5

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., March 30 *19* 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 456 ,

amounting to $22.75 *in favour*

of Fred Kalyniuk, Hodgson, Man.

for Meat supplied to the Fisher River Day School

This expenditure was authorized by Departmental
Estimates 1930-31
Letter No. ..... *dated* .....

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

121 - 2

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., May 1/31.

Records,
Please file.
F. H. Baker
Inspector

Dear Sir:

I wish to advise that Mrs. F. Kirkness reports that she has not yet received her cheque for services as cook at the Fisher River Day School for the month of January last. This was was embodied in our voucher No.369.

Your obedient servant,

F. M. Hughes,
Agency Clerk

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs. F. Kirkness,

c/o W. G. Tong,

Keewatak, Man.

DATE 1931		SERVICE	AMOUNT	
April	31	Cook at Fisher River Day School during April	12	00

EXAMINED and found correct.

H. Coghlan

Estimates 1931-32, Vote 7
Voucher No. 9

Fisher 14-5-31.

715

TOTAL, Twelve dollars 12 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No. . . . . .

CANADA

MAY 18 1931

Office of the Fisher River Indian Agency,

Hodgson, Man., May 11, 1931

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 9 ,

amounting to $12.00 in favour

of Mrs. F. Kirkness, c/o W. G. Tone, Koostatak, Man.

for cook at Fisher River Day School for April

This expenditure was authorized by Departmental Estimates 1931-32, vote No. 7

Letter No. dated

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 38

$4.75

Sept 22 19 31

Received from Wm Young

Four 75/100 Dollars,

for removing storm windows, cleaning

outside of windows, putting on screen windows

Witness,

Signed in duplicate,

Wm Young

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....W..G..Tong,

Koostatak,.....

Man.

re-Fisher River Day School

DATE 1931		SERVICE	AMOUNT
Apr	22	wages paid for removing storm windows, cleaning outside of windows, putting on screen windows	4 75

Voucher No.11

[illegible]

Sent 19-5-31 704

—Four dollars & seventy-five cents— TOTAL, 4 75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[illegible]

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No.....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 18 1931
RECORDS

Office of the....Fisher River.....*Indian Agency,*

Hodgson, Man., May 11, ...19 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos...... 11 ..... ,

amounting to $4.75.....*in favour*

of W. G. Tong, Koostatak, Man.

for putting on screens at Fisher River Days School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated*.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

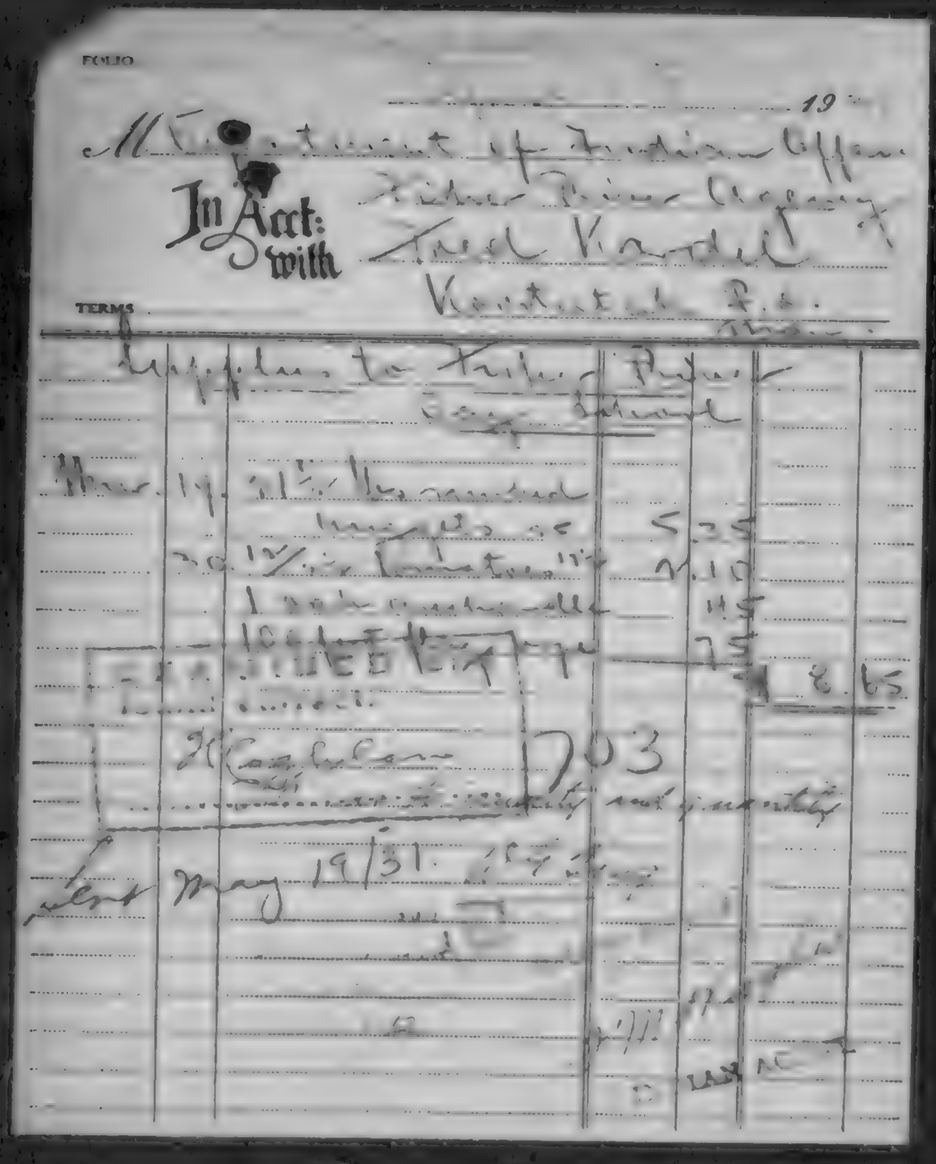
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



FOLIO

19

Statement of Indian Office
Fisher River Agency
In Acct: with Fred Kindred
TERMS Kentucky Ky.

Supplies to Tribal Fund

Mar. 19 31½ lbs Tea assorted
Sugar Tobacco
1 pair overalls
10 [illegible]

PAID
[illegible]

203

Sent May 19/31

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Letter No.....

Office of the Fisher River Indian Agency,

Hodgson, Man., May 11, 1931.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 12 ,

amounting to $6.65 in favour

of Fred Kardel, Koostatak, Man.

for supplies for Fisher River Day School

This expenditure was authorized by Departmental Vote No. 7
Letter No..... dated

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

May 4th 1931

M[illegible] Kalyniuk

Hodgson Man

In Acct. with Fisher River School

TERMS						
April 16	22 lbs	Boil beef			3	08
	10¾ "	Roast "			1	72
April 23	20¾ lbs	Boil beef			2	89
	12½ "	Roast "			2	00
		Liver				50
April 30	22½ lbs	Boil beef			3	15
	12½ "	Roast "			2	00
					15	34

Sent May 26/31 ? ? ?

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

101 - 2 - 5

Letter No. .....

CANADA

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., May 11, 19 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 14 ,

amounting to $15.34 *in favour*

of Fred Kalyniuk, Hodgson, Man.

for Meat supplied to Fisher River day school

This expenditure was authorized by Departmental

Vote No. 7

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, May 30th 1931.

Department of Indian Affairs
Fisher River Agency
Fred Kordul
Kontcatch P.O. Man.

In Acct: with

TERMS

Supplies to Fisher River Indians

May	11	12 tins tomatoes	1	20
"	14	22 lbs onions		66
			9	7.46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No.....

CANADA

Office of the Fisher River Indian Agency,

Fisher River, Man., June 30, 19 31.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 49 ,

amounting to $2.46 *in favour*

of Fred Kardelk, Keeseetak, Man.

for supplies for Fisher River Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. Vote No. 7 *dated*

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ..

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs. F. Kirkness,

c/o W. C. Tong,

Y..., Sask.

DATE 1931		SERVICE	AMOUNT
June	1	To cook at Fisher River Day School during the month of May	✓ 12 00
			✓
		Twelve dollars — TOTAL,	12 00

Vote No. 7

Voucher No. 70

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILM

CANADA

Letter No. .....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., June 17, 1931

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 70 ,

amounting to $.12.00 *in favour*

of Mrs. F. Kirkness, c/o W. S. Tom, Kreatak, Man.

for work at Fisher River School for Month of May/31

This expenditure was authorized by Departmental

Vote No. 7

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

June 1st 1931

M Fred Kalyniuk

Hodgson Man

In Acct. with Fisher River School

TERMS						
May 4th	8	lbs Boil beef			1	12
May 7th	14	¼ lbs Boil beef			2	25
	21	" Boil beef			2	94
		River				30
May 14	26	lbs Boil beef			3	67
	11	" Roast "			1	76
		River				30
May 21	24	½ lbs Boil beef	1		3	43
	12	½ " Roast "			2	00
May 28	17	¼ lbs Boil beef			2	38
	6	" Roast "				96
					21	08

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Letter No. 37

Office of the ....Fisher River..... *Indian Agency,*

Hodgson, Man., June 22 1931.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ..... 67 ..... ,

amounting to $ 21.25 ..... *in favour*

of Fred Wolynuk, Hodgson, Man. .....

for rent supplied to the Fisher River Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Vote. No. 7

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

[signature]

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs. F. Kirkness,

Koostatak, Man.

DATE 1931		SERVICE	AMOUNT
June	30	To cook at Fisher River Day School for June/31	12 00

Approved

H Baglehole

Vote No. 7

Voucher No.96

Sent 2-5-7-31

2033

Twelve dollars — TOTAL. 12 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52. *Agent*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Fisher River Agency,
[illegible], Man., July 13/31.

O.J.A.

Dear Sir:

I am enclosing herewith Voucher No.96 [illegible] to $12.00 in favor of Mrs F. Kirkness, [illegible], Man. for wages as cook at Fisher River day school for Month of June/31.

Your obedient servant,

[signature illegible]
Agency Clerk

THE SECRETARY,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Acting Per

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

June 30 – 1931

M. Fisher Kolynuk

Hodgson Man

In Acct. with Fisher River School

TERMS							
June 4	23	½ lbs	Boil Beef			3	27
	9	"	Roast "			1	44
June 11	24	lbs	Boil Beef			3	36
	19½		Roast "			1	68
June 18	23½	lbs	Boil "			3	43
	11	"	Roast "			1	76

EXAMINED and found correct.

A. Coghlan

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

[illegible],
[illegible], Man., July 22/71.

Dear Sir:

I am enclosing herewith voucher No.1[illegible], amounting to $14.94 in favor of Fred Kalyniuk, [illegible], Man., for meat supplied to the Fisher River Day School.

Your client servant,

[illegible]
Indian Agent,

Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To W. G. Tong, ...

Kootetak, Man. .....

DATE 1931		SERVICE	AMOUNT
June	30	Re expenses cleaning and oiling classroom floors Fisher River school	6 00

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 39

June 25 1931

Received from W. G. Tong

Six 00/100 Dollars,

for cleaning floors & oiling

Witness: Lorie Pinkerton

Dudley Lochrane

Signed in duplicate: W. G. Tong

Agent

Vote No. F

Voucher No. 115

Sent Aug 21/31.

24 02

TOTAL. 6 00

Six

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Examined and found correct.

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., Aug 10/21.

Dear Sir:

I am enclosing herewith Voucher No. 115, amounting to $6.00 in favour of T. C. Tong, Macattack, Man., for money paid for cleaning glass from floors, at the Fisher River Day School.

Your obedient servant,

Agency Clerk

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Regina, August 17th, 1931.

[redacted] sent here in error.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PO (NO) .....

Ottawa 30th 1931.

Department of Indian Affairs

In Acct: with Fisher River Agency

Fred Nordell

Kootakas P.O.

TERMS .....

		Supplies to Fisher River Band:	
June	8.	6 tin tomatoes	0.90
		25-8-0	
		1-9-31	
		Fred	
		Kaufmans	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Letter No. .....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Aug. 21, *19* 31.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 137 ,

amounting to $ 90 *in favour*

of Fred Kardel, Koostatak, Man.

for Supplies for Fisher River Indian day school

This expenditure was authorized by Departmental
Vote No. 7
Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Oct 2nd 1931

M Fred Kabyrnick

Hodgson Man

In Acct. with Fisher River School

	TERMS					
Sep 3rd	20	lbs	Boil beef		2	40
	5¾	"	Roast beef			86
Sep 10th	30	lbs	Boil beef		3.	60
	6	"	Roast "			90
Sep 17th	30	lbs	Boil beef		3	60
	6	"	Roast "			90
Sep 24th	30	lbs	Boil beef		3	60
	6¾	"	Roast "			95
			River			30
					17.	11

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 0 1931
RECORDS

Letter No. .....

L.S.L.

Office of the .....*Indian Agency,*

.....*19..*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ..... ,

amounting to $17.11 in favour

of .....

for .....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated* .....

INDIAN EDUCATION.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sept 30th 1921.

The Department of Indian Affairs

In Acct: with Fisher River Agency

Fred Kardel

Kentotah P.O.

Man.

Terms

Supplies to Fisher River

Day School

Sept.	7.	70 lbs California	17½	3	50
		seedless raisins			
	-	20 lbs. currants	20	4	00
	-	2 x 6 lbs toilet soaps	30		60
	30.	2 x 6 lbs "	30		60
					5 70

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

r34-2 C

Letter No.....

CANADA

DEC 19 1931

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

..... 19..

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ,

amounting to $..... *in favour*

of

for

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... *dated*

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ..

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs. F. Kirkness

c/o F. G. Tong.

Eco statak, Man.

DATE 1931		SERVICE	AMOUNT
Sept	30	Cook at Fisher River School during September/31	12.00

Vote No. 7

Voucher No.195

[illegible]

Oct 15/31.

3586

TOTAL, 12 00

—Twelve Dollars—

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No. .....

Office of the ..... *Indian Agency,*

.....*Sept. 7,* ....*19.22.*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ..... ,

amounting to $.....*in favour*

of .....,

for .....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated* .....

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

.....

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT Indian Affairs.

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called 16 Sept. 1923 1 by letter / phone Due 21 Sept 1923 1 Opened 21 Sept. 1923 by G.L.C.

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE					
	Hodgson Sumner & Co	W. Wenman & Co Hodgson	Randall Kamloops			
Grocery Supplies	117.46	119.96	127.00			

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved — tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed .....

Dept. of .....

Date 21/9/23. City or town ..... Province .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 1

THE HODGSON TRADING CO.

GENERAL MERCHANTS AND TRADERS
IN FURS, WOOD, FISH, CATTLE AND WOOL

HODGSON, MAN. Oct 15th/21 19

M Department Of Indian Affairs
Fisher River Agency

Goods Supplied for Fisher River Day School

	DESCRIPTION OF ARTICLE	Price	Amount	Total
100#	Pear Barly		$3.00	
2	Box Prunes 50 1 50		4 50	
100	# Green Split Peas		5 50	
200	# Fancy Rice	$7.00	14.00	
25	# Cocoa		3 50	
25	Tins dri Milk		9 75	
5	# Black Pepper		1 50	
200	# Granulated Sugar		12 50	
25#	Raisens		3 50	
6	Bushels White Beans		14 50	
25#	Peaches		3 25	
3	x 10 / Pails shortning 20#		1 80	
3	5ks Flour		7 80	
48	tins Tomatoes		6.00	
20	-7# Bags salt		3 75	
30#	Onions		7 50	
4	Brooms		2 00	
12	Yards Dish Toweling		2 16	
2	Large Cooking Spoons		40	
25#	Washing Soda		40	
100#	green Peas		6 30	
3	20 5ks Rolled Oats		3 60	
2	Scrubing Brushes			
1	Handled Axe		1 40	
			$118.46	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

RECORDS

Letter No.....

Office of the.....Indian Agency,

.....19..

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to $.....in favour

of

for

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 1

THE HODGSON TRADING CO.

GENERAL MERCHANTS AND TRADERS
IN FURS, WOOD, FISH, CATTLE AND WOOL

HODGSON, Man. Sep 30th/31 193

M Department Of Indian Affairs
Fisher River Agency

Goods Supplyed for Fisher River Day School

	DESCRIPTION OF ARTICLE	PRICE	AMOUNT	TOTAL
6	Brooms	60	$3.60	
4	Gal Floor Oil	1 00	4 00	
1	Long Handle Shovel		1 50	
2	Yards Table Cloth	50	1 00	
10	Yards Cheese Cloth	10	1 00	
			$11.10	

11.10
11.46
11.56
at 13

3913

E. & O.E.

Audited and Correct.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Letter No. .....

OCT 24

Office of the ..... *Indian Agency,*

..... 19..

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to $.....in favour

of .....

for .....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 1

THE HODGSON TRADING CO.

GENERAL MERCHANTS AND TRADERS
IN FURS, WOOD, FISH, CATTLE AND WOOL

HODGSON, Man. Oct 21st/21 193

M Department of Indian Affairs

Fisher River Agency

Goods supplied for Fisher River Day School

		DESCRIPTION OF ARTICLE	PRICE	AMOUNT	TOTAL
Oct	19th	2 Window Sains 27 x 10	80	$1 60	
"		15½ X 42 — Glass		1 68	
"		6 Pieces Glass 7½ X 12	20	1 40	
		1 Heavy Sauce Pot for Mr Leary Perfect		7 [illegible]	
		50 Bars Life Boy Soap	8¢	4 [illegible]	
		2 Dust Pans	25	50	
					$16.83

4453

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

Letter No. .....

Office of the Fisher River Indian Agency,

Hodgson, Man., Nov. 7, 1931.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 242 ,

amounting to $. 16.83 *in favour*

of The Hodgson Trading Co., Hodgson, Man.

for goods supplied to Fisher River Day School

This expenditure was authorized by Departmental
Vote No.7
Letter No. ..... *dated* .....

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 42

$10 [illegible]

Nov 6 — 1931

Received from Wm Dorey

Dan

$10 100 **Dollars.**

for Cleaning chimneys, furnace pipes, Removing rubbish, windows & door Painting in Stairs & room Repairs to fence — Whitewashing outbuildings

Witness,

Signed in duplicate,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APEIY A FILM

Vote No.....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To...W..C..Ing,.....

Kootenay..P.O.,.....

.....

DATE 1931		SERVICE	AMOUNT	
Nov	6	Work at Fisher River School, cleaning chimneys taking off screens, whitewashing etc.	10	00 ✓

Voucher No. 345

EXAMINED and PASSED

.....

Sent Nov. 25/31.

455

Total, ✓

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

4

Letter No.....

CANADA

R (illegible)

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Nov. 16, *19* 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 245 ,

amounting to $ 10.60 *in favour*

of W. G. Tong, Koostatak, Man.

for work at Fisher River Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

40

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs T. Tizzard,

c/o W. G. Tong,

Kootetak, Yuk.

DATE 1931		SERVICE	AMOUNT	
Oct	30	Cook at Fisher River School for October/31	12	00 ✓

Vote No. 7

Voucher No. 247

Ent Nov. 25/31.

4549

TOTAL. 12 00 ✓

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Form 62.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

40

Letter No. ... .

CANADA

Office of the Fisher River ..... *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Nov 16, *19* 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 247 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs F. Kirkness, c/o W. G. Tong, Koostatak, Man.

for Cook at Fisher River day school for Oct/31.

This expenditure was authorized by Departmental
Vote No. 7
Letter No. ..... *dated* .....

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

POLAO

Nov 6 1931

M C Dept of Indian Affairs
Fisher River Agency

In Acct: with W J Jang

TERMS Re-Purchase Potatoes

400 lbs Potatoes @ 35¢	14 00		
18 bus Turnips @ 70¢	12 60		
11 bus Carrots @ 70¢	7 80		
5 bus Turnips @ 70¢	3 50	$39 90	
		✓	
Cont Nov 25/31.			
	1455		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLICUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

Letter No.....

Office of the.....Fisher River.....*Indian Agency,*

Hodgson, Man., Nov. 16 19 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 246 ,

amounting to $. 39.90 *in favour*

of W. G. Tong, Koostatak, Man.

for Vegetables Fisher River Day School

This expenditure was authorized by Departmental
Vote No. 7

Letter No...... *dated*.....

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 140

$1.50

Oct 6 1931

Received from W.R. Dorey

One ——— 50/100 Dollars,

for 1 Head guard for telephone
with fittings

Witness, Signed in duplicate,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 141

$1.50

Oct 6 1931

Received from

——— Dollars,

for

Witness, Signed in duplicate,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To ...F. G. Jones, ...

Kountutuk P.O., ...

Ont. .....

DATE 1921		SERVICES	AMOUNT
Oct	13	2 bus Lime for repairing out buildings at Fisher River Day School	1 50 ✓
	6	1 load of sand for repairing out buildings at Fisher River Day School	1 50 ✓
		TOTAL,	3 00 ✓

Voucher No. 246

25/31.

Sent Nov. 25 1921

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent.

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Letter No.....

CANADA

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Nov 16 *19* 31

I enclose herewith Vouchers Nos. 246 ,

amounting to $.3.00 *in favour*

of W. G. Tong, Koostatak P.O., Man.

for lime and sand for Fisher River School out buildings

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

INDIAN EDUCATION

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 4

$

19

Received from

Dollars.

for

Witness,

Signed in duplicate,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To W. G. Tong,

Koostatak, Man.

DATE 1931		SERVICE	AMOUNT	
Nov	9	10 bus potatoes @ 35¢ for Fisher River School	3	50 ✓

Vote No. 7

Voucher No. 253

26/31

1 doz. 3.50

3.00

10 80

17.30

4 50

TOTAL. 3 50 ✓

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

Letter No. .....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Nov. 16, *19* 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos....253 ..... ,

amounting to $3.50 *in favour*

of W. G. Tong, Koostatak, Man.

for 10 bus potatoes purchased for Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental
Vote No. 7
Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

INDIAN EDUCATION

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

STATEMENT

November 2nd 1931

M. & Ed Kalyniuk

Hodgson Man

In Acct. with Fisher River School

TERMS							
Oct 1st	31	lbs	Boil Beef			3	72
	5	"	Roast "				75
Oct 8	30	"	Boil beef			3	60
	6	"	Roast "				90
Oct 15	31	"	Boil beef			3	72
	5	"	Roast "				75
Oct 22	30	"	Boil "			3	60
	7	"	Roast "			1	05
Oct 29	30	"	Boil Beef			3	60
	7	"	Roast "			1	05
						22	79

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

Letter No. .....

Office of the Fisher River Mtd *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Nov 26, 19 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 260 ,

amounting to $ 22.74 *in favour*

of Fred Kalyniuk, Hodgson, Man.

for meat supplied to Fisher River Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Vote No. 7

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

November 30 - 1931

M. F. L. Kalyniuk

Hodgson Man

In Acct with Fisher River Isprovl

	TERMS						
Nov 5	31	lbs	Boil beef			$3	72
	7	"	Roast "			1	05
Nov 12	30	"	Boil "			3	60
	6½	"	Roast beef				98
Nov 19	30	"	Boil "			3.	60
	6	"	Roast beef				90
	5	"	Liver				40
Nov 26	30	"	Boil beef			3.	60
	6	"	Beefsteak				90
			Liver				25
						$19.	60

5344

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136 2 1

No

CANADA

Letter No. .....

Office of the Fisher River ..... *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Dec. 11, *19*32.

Sir, Agent.

I enclose herewith Vouchers Nos. 285 ,

amounting to $9.00 *in favour*

of Fred Kalyniuk, Hodgson, Man.

for meat for Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental Vote No. 7

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(DLR)

November 30th 1931.

Department of Indian Affairs

In Acct: with Fisher River Agency

Fred Woodcock

Kinonkotash P.O

TERMS

Supplies for Fishing Party

Gang Leader:

Nov. 4. 1 lb Tobacco .10 .20

1 pair overalls 4.50

Contract 4.70

5581 8/32

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

40

CANADA

Letter No. ....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Dec 21, *19* 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 304 ,

amounting to $ 4.70 *in favour*

of Fred Kardel, Koostatak, Man.

for supplies for Fisher River Day School

This expenditure was authorised by Departmental
Vote No. 7
Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs. R. Kirkness, ...

Keeseteak, Man. .....

DATE 1931		SERVICE	AMOUNT	
Dec	31	Cook at Fisher River School for December	✓ 12	00

Vote No. 7

Voucher No. 329

Ind 21-1-32.

5974

TOTAL. ✓ 12 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

Letter No. ....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Jan 14, 1932

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 329 ,

amounting to $12.00 *in favour*

of Mrs F. Kirkness, Koostatak, Man.

for Cook at Fisher River School for December/31

This expenditure was authorized by Departmental
Vote No. 7

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Dec 30 - 1931

M Fred Kalyniuk

Hodgsons Man

In Acct. with Fisher River School

	TERMS				
Dec 3rd	30	lbs	Boil Beef	3	60
	6	"	Roast beef		90
			Liver		40
Dec 16	30	"	Boil beef	3	60
	7½	"	Roast beef	1	10
Dec 17	35	"	Boil beef	4	20
	8	"	Roast beef	1	20
Dec 24	30	"	Boil beef	3	60
	7	"	Roast beef	1	05
			Certified Correct	$ 19.	65
			7....		✓
			326		
			5978		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Letter No. .....

CANADA

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgeon, Man., Jan 14, 19 32

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 326 ,

amounting to $19.65 *in favour*

of Fred Kalyniuk, Hodgeon, Man.

for meat supplied for Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental
Vote No. 7

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No._____

Treaty No._____

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To...Mrs. F. Kirkness, ..

c/o W. G. Tong, ..

Koostatak, Man.

DATE 1932		SERVICE	AMOUNT	
Jan	30	Cook at Fisher River School for month of January	12	00 ✓

Vote No. 7

Voucher No. 362

23-2-32

EXAMINED

1551

TOTAL, 12 00 ✓

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent.

Form 62.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136 - - 5

Letter No.....

CANADA

FEB 14 1932

Office of the.....Fisher River.....*Indian Agency,*

Hodgson, Man., Feb 13, 19 32

Sir, 03.

I enclose herewith Vouchers Nos. 352 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs F. Kirkness, c/o W. G. Tong, Koostatak, Man.

for cook at Fisher River School for month of Jan/32

This expenditure was authorized by Departmental
Vote No. 7
Letter No...... *dated*.....

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

Alexander
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs P. Kirkness,

c/o W. G. Tapp,

Koostatak, Man.

DATE 193		SERVICE	AMOUNT	
Nov	30	Cook at Fisher River School for month of Nov/37	12	00

Vote No. 7
Voucher No. 366

15 (5) 6

12
12
24.

TOTAL. 12 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Form 42.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-2

CANADA

Letter No.....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Feb 13, *19* 32.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 366 ,

amounting to $. 12.00 *in favour*

of Mrs F. Kirkness, c/o W. G. Tong, Keeatak, Man.

for Cook at Fisher River School for Nov/31

This expenditure was authorized by Departmental
Vote No. 7

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Feb 2nd 1932

M Fr. L. Kalyniuk

Hodgson Man

In Acct. with Fisher River School

			TERMS				
Jan 7	33	lbs	Boil beef			3	96
	8½	"	Roast beef			1	25
			Suet				30
Jan 14	31	"	Boil beef			3	72
	7	"	Boiling Beef			1	05
Jan 21	30	"	Boil beef			3	60
	8	"	Roast "			1	15
			Suet				30
Jan 28	32	lbs	Boil beef	6	5	3	84
	6	"	Roast "				90
			Beef tea Concentrated				20
						$20	07

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2 3

Letter No. .....

CANADA

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Feb 13, 19 32

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 369 ,

amounting to $ 20.07 *in favour*

of Fred Kalyniuk, Hodgson, Man.

for meat supplied for Fisher River Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. Vote No. 7 *dated*

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FOLIO

October 31st 1931.

Department of Indian Affairs
Fisher River Agency
Fred Nardil
Montreal P.Q.

In Acct: with

TERMS

Supplies to Fisher River Band

			Interest		
Oct.	5	11 x 2½ lb nails	35		
	14	2 Axes pattern	30		
				$	0.65
		Interest 2%			01/32
		[illegible]			[illegible]
		[illegible]			[illegible]
		[illegible]			[illegible]

136-2-5

Letter No.....

Office of the.....Fisher River..... *Indian Agency,*

Hodgeson, Man., Feb 19, 1932

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....402.....,

amounting to $.....65¢..... *in favour*

of Fred Kardal, Koostatak, Man.

for ....supplies for Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental
Vote No. 7
Letter No..... *dated*.....

Your obedient servant

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs F. Kirkness,

c/o W. G. Tong,

Keewatak, Man.

DATE 1932		SERVICE	AMOUNT	
Feb	27	Cook at Fisher River school for month of Feb/32	12	00 ✓

Vote No. 7

Voucher No. 409

8-3-32

6163

EXAMINED

TOTAL. 12 00 ✓

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....Agent.

Form 62.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Letter No.....

CANADA

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Feb 27, 19 32

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 409 ,

amounting to $12.00 *in favour*

of Mrs F. Kirkness, c/o W. G. Tong, Koostatak, Man.

for cook at Fisher River School for month of Feb/32

This expenditure was authorized by Departmental
Vote No. 7
Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

February 22 — 1932

Mrs Kalyniuk

Hodgson Man

In Acct. with Fisher River Sch. [illegible]

TERMS						
Feb 4	32	lbs Boil Beef			$3.	84
	8½	" Roast "			$1.	28
Feb 11	30	lbs Boil Beef			$3.	60
	8½	" Roast "			$1.	28
		Liver				15
Feb 18	53	lbs Boil Beef			$3.	[illegible]
	7½	" Roast "			$1.	09
Feb 25	32	lbs Boil Beef			$3.	84
	8½	" Roast "			$1.	24
		Liver & Suet				30
					$20.	22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Letter No. ... .

Office of the Fisher River Indian Agency,

Hodgson, Man., March 7, 1932

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 424 ,

amounting to $ 20.22 in favour

of Fred Kalyniuk, Hodgson, Man.

for Meat supplied to Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental
Vote No. 7

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

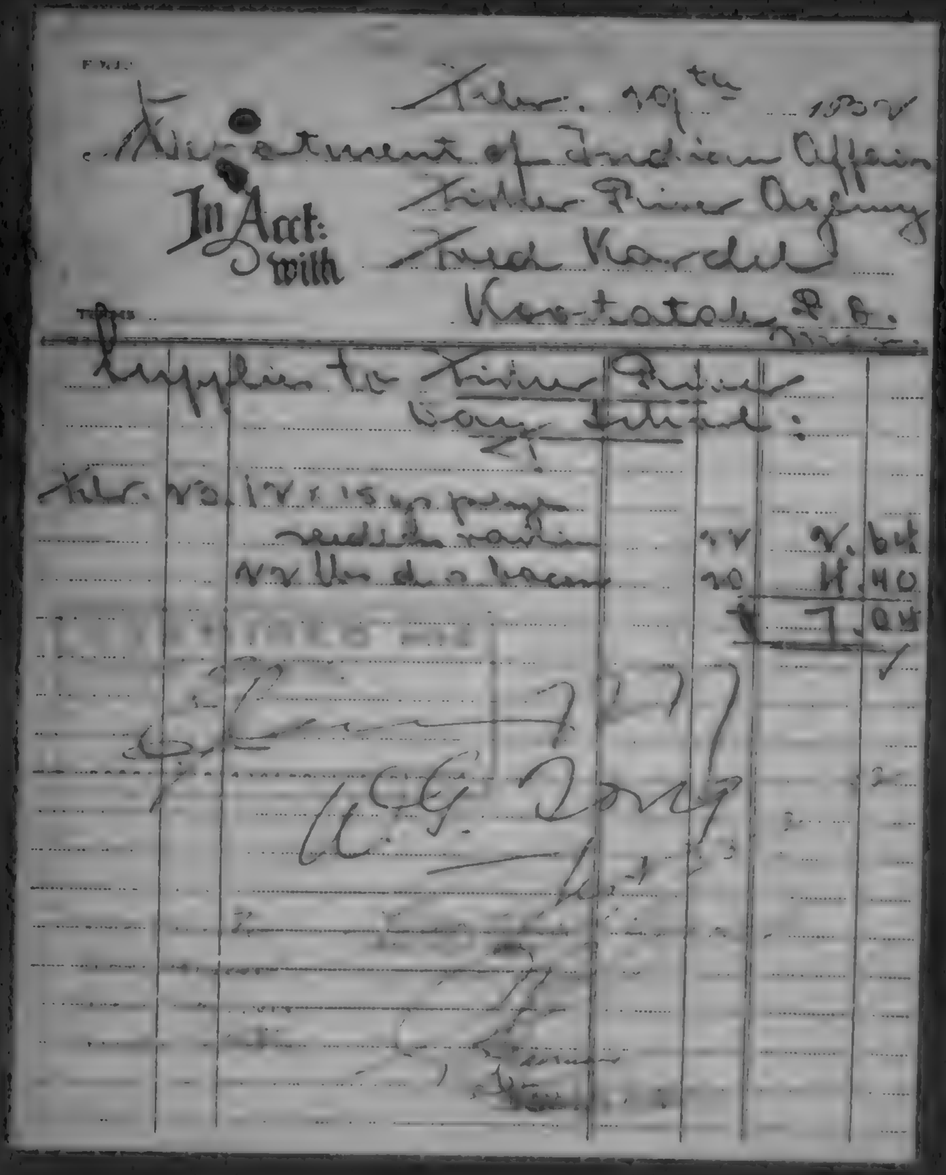
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Feb. 19th 1937

Department of Indian Affairs

In Acct: with Fred Kardel

Kenstatata P.E.

Supplies to Indian Patient

Boy Infant:

Feb. 23. 1 x 15 yrs print

reading matter .75 .75

1 x Undershirt .20 .20

$ .95

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

186-2-5

CANADA

Letter No.....

MAR 11 19

Office of the.... Fisher River ..... Indian Agency,

Hodgson, Man., March 7, 19 32

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 430,

amounting to $7.04 in favour

of Fred Kardel, Koostatak, Man.

for supplies for Fisher River Day School

This expenditure was authorized by Departmental Vote No. 7

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

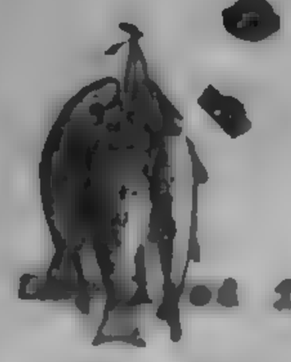
PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 1

THE HODGSON TRADING CO.

GENERAL MERCHANTS AND TRADERS
IN FURS, WOOD, FISH, CATTLE AND WOOL



Feb 10th/24

Department Indian Affairs 193
Fisher River Agency
Pegnes Reserve

M
of for Fisher River School

	DESCRIPTION OF ARTICLE	PRICE	AMOUNT	✓ TOTAL
2	only Galvanized Tapered elbow for furnace		$1 60	
	Sanford Canada			
	1 Pipe			
	1 Elbow			

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

Letter No.....

Office of the...Fisher River.....Indian Agency,

Hodgson, Man., March 15, 19 32

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 450,

amounting to $1.65 *in favour*

of The Hodgson Trading Co., Hodgson, Man.

for pipe elbow supplied for Fisher River school

This expenditure was authorized by Departmental
Vote No. 7

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT Indian Affairs

LOCAL PURCHASE – ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called Feb 22 1932 by letter / phone Due Feb 29 1932 Opened Feb 29. 1932 by H.W. Tamlyn

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE: M Winnebek	H Zabouds	Hodgson Trading Co		REMARKS
2 ak Flour (10 lb)	5.00	5.00	5.90		
1 ak Flour (98 lbs)	2.50	2.50	2.40		
15 lb Cocoa	2.25	3.75	1.95		
10 lb Washing Soda	.40	.35	.45		
100 lb Pearl Barley	4.25	4.00	4.25		
100 lb Dried Split Peas	7.75	7.50	6.15		
25 lb Rockene	4.25	4.70	4.25		
2 bags Potatoes	5.00	6.25	5.15		
2 bags Beans	3.70	4.80	4.00		
100 lb Bran Sugar	6.25	6.25	5.95		
10 lb Baking Powder	1.50	1.80	1.85		
10 gal dark Molasses	3.50	1.50	2.10		
1 case 2 lb Jams	7.70	7.60	7.20		
1 only Kettle, 4 qts	1.35	1.75	1.95		
1 " Kettle, 7 qts	2.00	2.50	2.45		
	The Hodgson Trading Co			8.54.80	

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed H.W. Tamlyn

Dept. of Indian Affairs

Date Mar. 11/32 City or town Hodgson Province Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 1

THE HODGSON TRADING CO.

GENERAL MERCHANTS AND TRADERS
IN FURS, WOOD, FISH, CATTLE AND WOOL

HODGSON, MAN. March 11th/32 19

M. Department Of Indian Affairs
Fisher River Agency
Pegmee Reserve

Goods Supplyed for Fisher River Day School

		DESCRIPTION OF ARTICLE	Price	Amount	Total
	2	98# Five Roses Flour		$5.20	
	1	" Graham Flour		1 40	
	1#	Cocoa		1 95	
	10#	Washing Soda		45	
	100#	Pearl Barly		4 25	
	100#	Fancy Rice		6. 15	
	25#	Raisens		4 25	
	2	Boxes Prunes		5 15	
	2	Bushels White Beans		4 00	
	100	Gran Sugar		5 95	
	10#	Baking Powder		1 85	
	1	Bars Life Boy Soap		7 10	
	1	Only Tea Cattle		1 95	
	1	Baking Cattle		1 45	
	10	Extra Dish Towling		2 90	
		Time Check Received		$54.80	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

CANADA

Letter No.....

Ex'D.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., March 16, 1932.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 454 ,

amounting to $ 54.00 *in favour*

of The Hodgson Trading Co., Hodgson, Man.

for supplies for Fisher River Day School

This expenditure was authorized by Departmental
Vote No. 7
Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 22

$ 15

..... Nov 7th 19 15

Received from .....

..... 100 Dollars.

for .....

.....

.....

Witness, Signed in duplicate,

.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To W. G. Tong. .....

Kootetak, Man. .....

DATE 1932		SERVICE	AMOUNT
March	24	work done at Fisher River School, 2 hours @ 50¢	✓ 1 00

Vote No. 7
Voucher No. 468

7/32

April

7112

TOTAL. 1 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent.

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-2-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Fisher River Indian Agency

Hodgson, Man., March 31st 32

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 468,

amounting to $1.00 in favour

of W. G. Tong, Koostatak, Man.

for work done at Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental Vote No. 7

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No..... .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To...Mrs..F..Kirkness, ...

Koostatak, Man.

DATE 1932	SERVICE	AMOUNT
March 31	Cook at Fisher River School for March/32	12 00
	Vote No. 7	
	Voucher No. 471	
	TOTAL,	12 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Letter No.....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., March 31, 19 32

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 471 ,

amounting to $12.00 *in favour*

of Mrs F. Kirkness, Koostatak, Man.

for cook at Fisher River School for March

This expenditure was authorized by Departmental
Vote No. 7

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

March 25th 1932

Mr. Fred Kalyniuk

Hodgson Man.

In Acct. with Fisher River School

TERMS						
March 16	32 lbs	Beef Suet			3	34
	8 ½ "	Roast "			1	27
		Liver				20
March 17	30 lbs	Beef Suet		9/32	3	66
	6½ "	Roast "				48
		Liver for April				15
March 24	31 "	Beef Suet			3	72
	8 ½	Roast "			1	24
		Liver				30
		1 Quarter Cow			$ 15.	21

EXAMINED and found correct.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2

CANADA

APR 7 19

Letter No. .....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., March 31, 19 32.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 479 ,

amounting to $15.27 *in favour*

of Fred Kalyniuk, Hodgson, Man.

for Meat supplied for Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental

Vote No. 7

Letter No. ..... *dated* .....

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Letter No.....

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 21 1932

Office of the Fisher River Indian Agency,

Hodgson, Man., May 11, 1932

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 37,

amounting to $1.00 in favour

of W. G. Tone, Koostatak, Man.

for 2 hours work at Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental
Vote No. 7

Letter No..... dated .....

Voucher sent Dept May 21/32

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

40

136-2-5

E A D.

Ottawa, May 25th, 1932.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of a voucher which you forwarded, dated the 11th instant, in favour of W. G. Tong, teacher of the Fisher River Indian Day School, to reimburse him for payments made in taking off storm windows, cleaning windows and fitting screens.

In this connection, I would point out that salary for janitor's services is allowed at this school at the rate of $5.00 per month and, also, payment for sweeper at $5.00 per month. It is considered that the work of taking off and putting on of storm windows, also the cleaning of the windows of the school, should be part of the janitor's regular duties. The costs of conducting this school are rather high each year and, as our funds this year are extremely limited, it will be necessary to curtail all expenditure to the lowest possible point.

The above remarks regarding the services the janitor should perform will apply to all the day schools in your agency where accounts are forwarded for payment of work which it is thought the janitors should perform in the course of their regular duties.

The voucher which you submitted will be paid in this instance.

Your obedient servant,

A. F. Macdonald.
Secretary.

G. H. Lavender, Esq.,
Indian Agent,
Rodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To ...Mrs. F. Kirkness,.....

c/o H. C. Tong,.....

Keewatak, Man.....

DATE 1932		SERVICE	AMOUNT
May	31	Cook at Fisher River School for May/32	12.00
		Less 10% for April - Sub-cheque not cashed 1.20	
		Less 10% for May	1.20
			9.60

Vote No. 7

Voucher No. 69

Voucher attached
Sub-cheque not cashed
Prof. Off.
7/6/32

TOTAL, $9.60

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately, and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. R. Rutherford
Agent.

Form 62.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

136-2-5

10

CANADA

Letter No. ....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 25 1932
RECEIVED

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., June 21, 19 32

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 69 .....,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. F. Kirkness, c/o W. G. Tong, Koostatak, Man.

for Cook at Fisher River School for May/32 .....

1968

This expenditure was authorized by Departmental
Vote No. 7

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa, June 27th, 1932.

Sir,-

When the Department received your voucher covering the services of Mrs. F. Kirkness as cook at the Fisher River Indian Day School for the month of April, it was overlooked that a 10% deduction should have been made.

The Department is now in receipt of your Voucher 69, covering the services of Mrs. Kirkness for the month of May, and the 10% deduction for the months of April and May is now being made. The deduction amounts to $2.40 for these two months and a cheque for the balance, viz., $9.60, will go forward under separate cover.

Your obedient servant,

H. J. Mackenzie
Secretary.

C. H. Lavender, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Dec 31 — 1932

Medicine Hat

In Acct. with Medicine Hat Lodge

TERMS

Dec 5	25	lbs	Boil Beef			3	50
	5	"	Roast "				75
Dec 16	25	"	Boil "			3	50
	5	"	Roast "				75
			Suiver				30
Dec 28	25	"	Boil "			3	50
	6	"	Roast "				90
Dec 28	15	"	Boil Beef			1	50
	6	"	Roast "				90
						17	30

CERTIFICATE ON FILE

136 253 21

Beef Contract

Oct. 1st

Nov. 1st

Dec. 1st

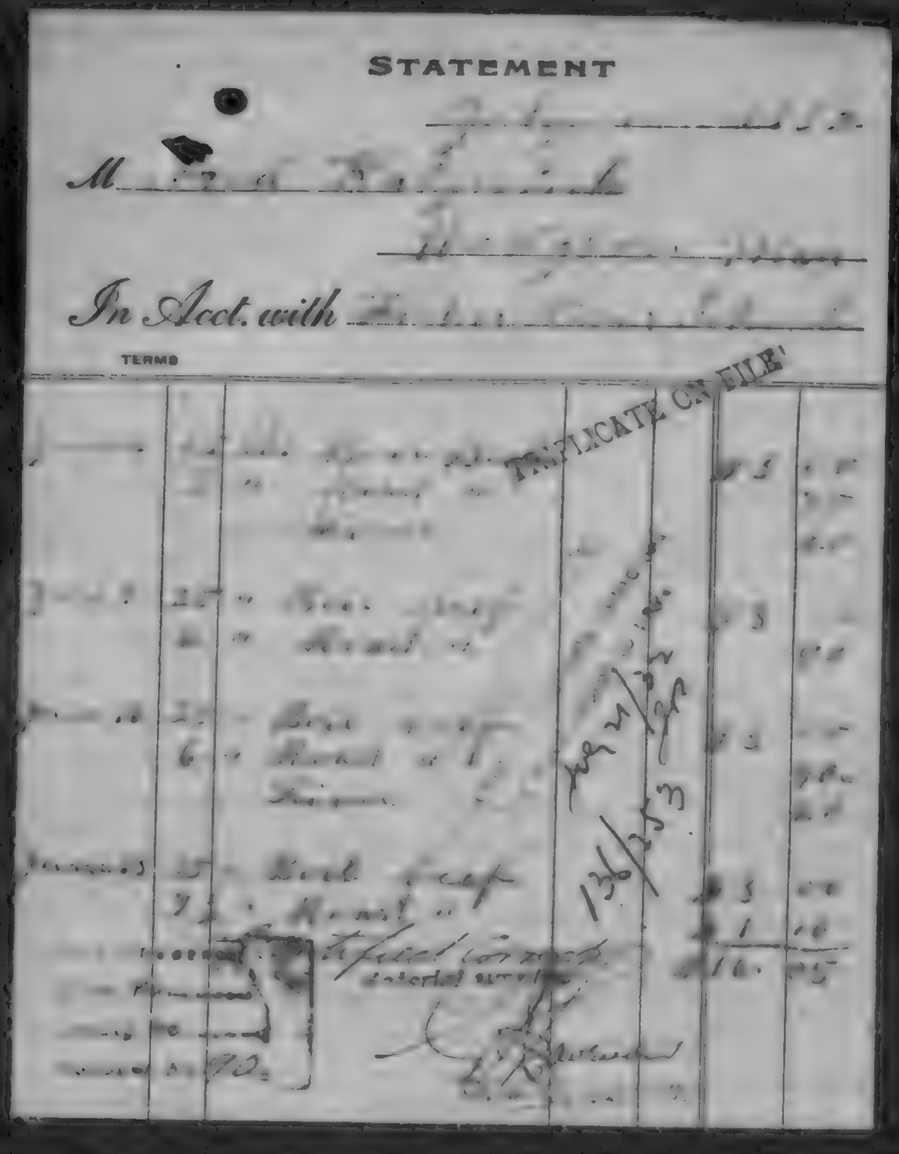
Dec. 28th

Dec. 31st

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


STATEMENT

In Acct. with

TERMS

DUPLICATE ON FILE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

Letter No. .....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., July 11, 19 32

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 84 & 90 *,*

amounting to $ 30.35 *in favour*

of Fred Kalyniuk, Hodgson, Man.

for meat supplied for Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental
Vote No. 7

Letter No. ..... *dated* .....

Vote 201

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ....

Treaty No. ....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To..Mrs.F..Kirkness, ...

Koostatak,..Man. ....

... ...

DATE 1932		SERVICE	AMOUNT	
June	30	Cook at Fisher River school for Month of June	12	00
		Less 10% ——	1	20
			10	80

Vote No. 7

Voucher No.100

RECEIVED FILED
Chief Auditor detached
for Accountant to pay.
July 20/32

136 | 260

		TOTAL,	10 50 / 25 00.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

..... Agent.

Form 82.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2 J

EX.D.

CANADA

Letter No. ....

Office of the ..... Fisher River ..... Indian Agency,

Hodgson, Man., July 16, 19 32

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 100 ....,

amounting to $12.00 ..... in favour

of Mrs. F. Kirkness, Koostatak, Man. .....

for cook at Fisher River School for month of June

This expenditure was authorized by Departmental

Vote No. 7

Letter No. ..... dated. ....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ....

Treaty No. ... .

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To W. G. Tong.... ....

Fooatatak, Man. ....

DATE 193-		SERVICE	AMOUNT	
June	17	3 bu. Potatoes for Fisher River School		90
	18	Freighting potatoes from Hodgson to Fisher River		75
		Vote No. 7		
		Voucher No. 124		
		TRIPLICATE FOR FILE		
		Voucher in duplicate detached for Accountant to Agy.		
		TOTAL,	1	65

136/25-3

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136 - 2 - 5'

B.

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 2 1932
RECORDS

Office of the.....Fisher River.....*Indian Agency,*

Dekhpot Check

Hodgson, Man., July 29, 1932

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 114 .....,

amounting to $ 1.65 .....*in favour*

of W. G. Tong, Koostatak, Man.

for potatoes purchased for Fisher River school

This expenditure was authorized by Departmental
Vote No. 7

Letter No...... *dated*.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

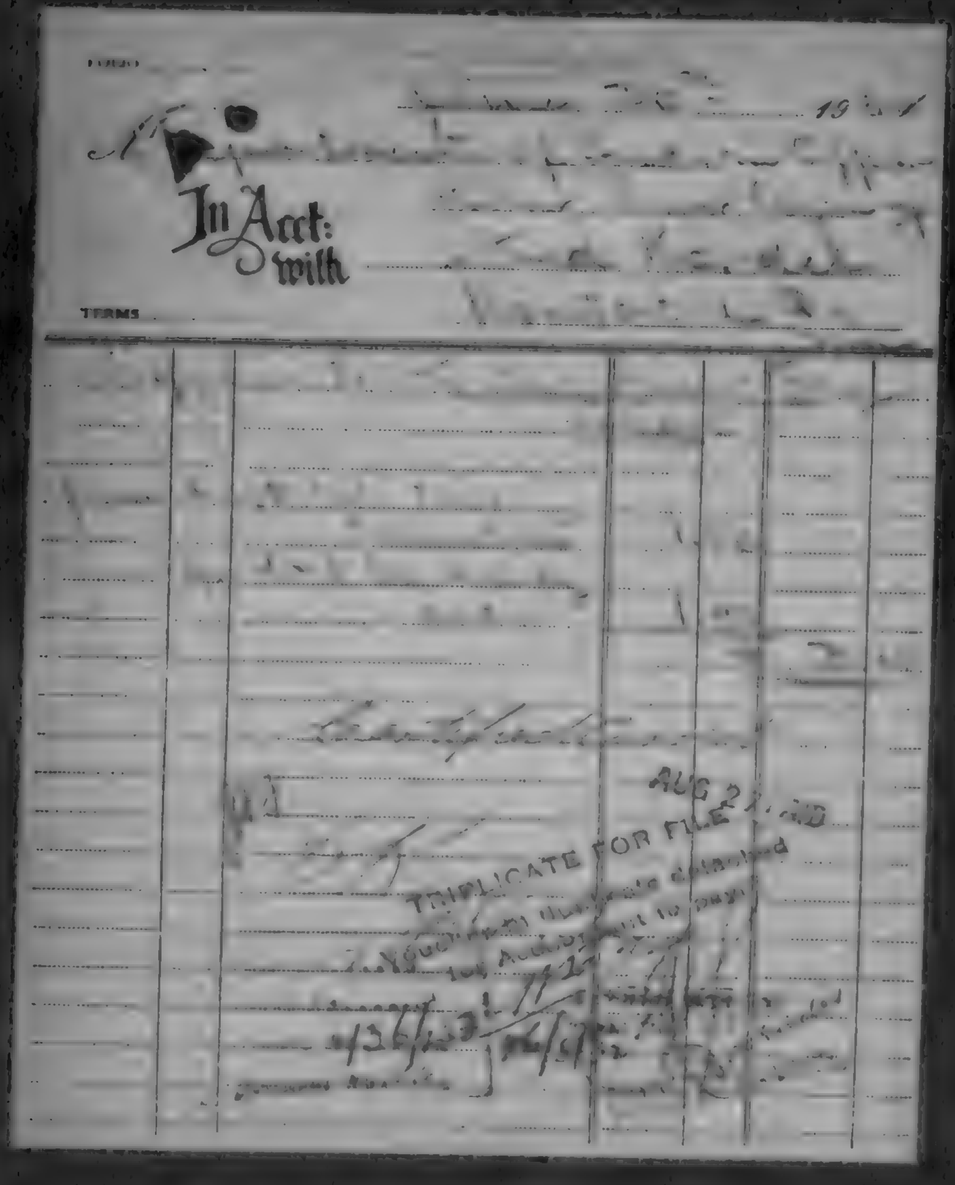
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

E.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 2 1932
RECORDS

Letter No. .....

Office of the Fisher River Indian Agency,

Hodgson, Man., July 29, 1932

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 116,

amounting to $3.20 *in favour*

of Fred. Kardel, Koostatak, Man.

for goods supplied for mid-day meal at Fisher River school

This expenditure was authorized by Departmental
Vote No. 7

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., Aug. 19th/32.

Dear Sir:

Re your letter 136-6-4 of July 6/32, I quite agree with you that under present conditions the supplies for mid-day meal purpose should be cut down and your suggestion that rice, sugar, pease, cocoa and dri milk be supplied. The teachers can be instructed that only these foods will be supplied to supplement whatever the children may bring from home.

Reference to other schools in this agency. There is Fisher River day school where there has been a regular mid-day meal served so that the children need not bring anything from home. Do you wish this meal carried on as it has been done.

Kindly advise me what you want done it this regard.

Your obedient servant,

G. H. Lavender,
Indian Agent

THE SECRETARY,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

EXD.

Ottawa, August 30th, 1932.

Sir,-

The Department is in receipt of your letter of the 19th instant, in connection with midday meals served at the schools in the Fisher River Agency.

With special reference to the Fisher River Indian Day School, it is found that the amount expended for midday meal purposes during the fiscal year 1931-32 amounted to, approximately, $50.00 a teaching month. Owing to lack of funds, the Department finds it necessary to economize wherever possible and it has been decided that the cost of the midday meal at this school should not exceed, approximately, $25.00 a teaching month. You should confer with the teacher at once and make the necessary arrangements for reducing the expenditure for midday meal purposes.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie.
Secretary.

G. M. Lavender, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

Treaty No

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To ... Rev. E. Fisher,

Resolution, Man.

DATE 19[illegible]		SERVICE	AMOUNT
Sept	30	Cook at Fisher River Days School for Month of Sept.	12 00
		Less 10 %	1 20

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

Vote No. 7

Voucher No. 207

VOTE [illegible] 207
AGENCY [illegible] 136
ALLOT [illegible] 10

TOTAL.. [illegible] 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[signature] Agent

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

OCT 11

Letter No. .....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Oct 6, 1932

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 207 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. F. Kirkness, Koostatak, Man.

for cook at Fisher River Day School for Sept

This expenditure was authorized by Departmental
Vote No. 7
Letter No. ..... *dated* .....

Hold at Ind. Affs.

Your obedient servant,

A. Saunders

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa, October 13th, 1932.

Sir,-

The Department is in receipt of your voucher 207 of the 6th instant, for $12.00, in favour of Mrs. F. Kirkness, for services as cook at the Fisher River Indian Day School for the month of September.

With regard to the serving of the midday meal at this school, I would refer you to official letter of August 30th, last. In view of the fact that the Department requires the midday meal supplies considerably curtailed, it is considered that it should be possible to dispense with the services of the cook. The teachers and older girls should be able to prepare whatever is served at noon. You should, therefore, dispense with Mrs. Kirkness' services from the 31st instant.

The account which you submitted is being paid.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

C. H. Lavender, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In Acct: with

TERMS

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached

for Accountant to [illegible]

VOTE - 27

AGENCY 186

PILOT 43

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-1

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 13 1932
RECORDS

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

Portage la Prairie, Man. October 7th 1932.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 216,

amounting to $ 1.84 100, *in favour*

of Fred Hardy Kootenay Man

for Supplies for midday meal for Indian Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated Oct 7th 1932

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Title ..... Statement

October 1st ..... 19[illegible]

M[illegible]partment of Indian Affairs,

Fisher River Agency.

In Acct with Fred Kalyniuk,

Terms ..... Hodgson, Man.

Sept	8	15 lbs	Boiling Beef	@	10¢	1.50
"	"	5 lb	Roast "	@	15¢	75
"	15	11 lbs	Boiling Beef	@	10¢	1.10
"	22	10 lbs	" "	@	10¢	1.00
"	29	10 lbs	" "	@	10¢	1.00
						5.35

[illegible]

For Fisher River Day School.

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached

for Accountant to pass

VOTE [illegible]

AGENCY [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

13Bb-2-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 13 1932
RECORDS

Letter No.....

Office of the Agency Indian Agency,

Oct 8th 1932.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 217,

amounting to $ 5 25/100 in favour

of Lord Kitchener Dodgson Sask.

for Meat supplied Indian Hospital Battleford.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated 10th Oct 32.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

Treaty No

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Y.C.Tong.....

.....Fosatatak, Man.

DATE	SERVICE			AMOUNT
Oct. 7/32.	45 Bushels Potatoes,	@	25¢	11.25
" "	18 Bushels Turnips	@	25¢	4.50
" "	14 Bushels Carrots	@	50¢	7.00
" "	5 Bushels Parsnips	@	50¢	2.50
				25.25

Supplied for mid-day meal Fisher River Day School

Voucher N. 221.

VOTE 251
AGENCY 136
253

— TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

TOTAL, 25.25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just: also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Form 62

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

136-2-5

Letter No. ....

Office of the ..... *Indian Agency,*

..... Oct 10th ..... 1932.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ..... 221. ..... ,

amounting to $ ..... 25 25/100 ..... *in favour*

of ..... W. G. Jay, Contractor Fort. .....

for Rations for mid-day meal - Forks Fair Day Sept 8

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* ....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

Treaty No

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs. F. Kirkness,

c/o W. O. Tong,

Kootatak, Man.

DATE 1932		SERVICE	AMOUNT	
Oct	31	Cook at Fisher River School for month of Oct/32	12	00
		less 10 %	1	20
			10	80

Vote No. 7

Voucher No. 253

VOTE 377
AGENCY 935
ALLOT 260

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

TOTAL

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Letter No.....

CANADA

INDIAN AFFAIRS
NOV 7 1932
RECORDS

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Nov 4, 1932

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 253,

amounting to $.12.00 *in favour*

of Mrs F. Kirkness, c/o W. G. Tong, Koostatak, Man.

for Cook at Fisher River School for month of Oct/32

This expenditure was authorized by Departmental
Vote No. 7

Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

IT/130.

Ottawa, November 17th, 1932.

Sir,-

The Department is in receipt of your Vouchers 258 and 262, for $4.10 and $99.12 respectively, covering the cost of supplies for midday meal purposes at the Fisher River Indian Day School. Please let me know for what length of time you expect the supplies covered by these vouchers will last. In this connection, I would refer you to official letter of August 30th. Payment of the accounts will be withheld until your reply is received.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

G. H. Lavender, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., Nov. 28/32.

Dear Sir:

Reference to your letter 136-7-5, dated Nov 17/32, vouchers Nos 258 and 262 for $4.10 and $99.12 reepectively cover the cost of supplies for the mid-day meal at Fisher River Day School and are purchased in quantity to last for several months.

The amount of purchased for the mid-day meal for this school will not exceed the amount referred to in your previous letter, namely $250.00 for the year.

Kindly forward payment of these vouchers at your earliest convenience.

Your obedient servant,

G. H. Lavender,
Indian Agent

THE SECRETARY,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

DEPARTMENT

LOCAL PURCHASE ABSTRACT OF TENDERS

Tenders Invited ... 192 ... by letter / phone Due ... 192 ... Opened ... 192 ... by

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE				

Tender awarded to Lord Lorne ... $99.12

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed ...

Dept. of Indian Affairs

Date Aug. 9th 1932 City or town Hodgson Province Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I certify that the articles specified in this account have been received in good condition, that the quality and prices are according to contract authorized by ..... or, if not by contract, that the prices charged are fair and just. No item in this account has been previously certified by me for payment. I recommend payment.

.....

VOTE 204
AGENCY 136
ALLOT 253

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Letter No. .....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Nov.10, 1932

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 262 ,

amounting to $ 99.12 *in favour*

of Fred Kardel, Koostatak, Man.,

for supplies for mid-day meal at Fisher River day school

This expenditure was authorized by Departmental
Vote No. 7
Letter No. ..... *dated* .....

Vote 201

Your obedient servant,

F. Kardel

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

M[illegible]

In Acct. with [illegible]

TERMS

VOTE 207
AGENCY 136
ALLOT 253

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant's Dean

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

Letter No. .....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Nov. 9, 1932

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 258 ,

amounting to $ 4.10 *in favour*

of Fred Kalymuik, Hodgson, Man.

for meat for Fisher River school

This expenditure was authorized by Departmental
Vote No. 7
Letter No. 1 *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

40

136-2-7

Winnipeg, Man., December 19th, 1932.

Dear Doctor McGill:

x x x

Fisher River Day School:

The school building is in need of interior decoration as the walls are dark and badly smoked. The furnaces appeared in good repair, and all Department property is well looked after.

x x x

A. G. Hamilton.

Inspector of Indian Agencies.
Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

M

In Acct. with

	TERMS					

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.... Fred..Kalyniuk.. .....

Hodgson,..Man.. .....

DATE 1932		SERVICE	AMOUNT	
Nov	29	58 lbs meat @ 10¢ for Fisher River school	5	80

Vote No. 7

Voucher No. 386

VOTE 7
AGENCY 36
ACCT 353

I .....

Voucher in duplicate attached
to Account this day.

TOTAL 5 80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Letter No.....

CANADA

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Dec 28, 19 32

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 326,

amounting to $5.50 *in favour*

of Fred Kalyniuk, Hodgson, Man.

for meat supplied for Fisher River school.

This expenditure was authorized by Departmental
Vote No. 7

Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

TERMS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ....
Treaty No. ....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To ....Fred Kalyniuk, ...

Hodgson, Man.

DATE 1932		SERVICE	AMOUNT	
Dec	30	Meat Supplied for Fisher River Day School	7	90

Vote No. 7

Voucher No. 352

VOTE 20
13/6
28.5

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Audit and to [illegible]

TOTAL 7 90

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[signature]
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136 - 2 - 5

CANADA

Letter No. .....

Office of the Fisher River Indian Agency,

Hodgson, Man., Jan. 19, 19 33

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 352 ,

amounting to $ 7.90 *in favour*

of Fred Kalyniuk, Hodgson, Man.,

for meat supplied for Fisher River Day School

This expenditure was authorized by Departmental
Vote No. 7

Letter No. ..... *dated* .....

Vote 201

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., Jan. 16/33.

Dear Sir:

On my visit to the Fisher River Indian Day School my attention was drawn to the fact that the grates for the furnace were burned out and needed replacing.

Kindly give your authority for this replacement which I estimate will cost approximately four to five dollars including freight.

Your obedient servant,

G. H. Lavender,
Indian Agent

THE SECRETARY,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

C.A.L.

Ottawa, January 25, 1933.

Sir:

I have your letter of the 16th instant, informing the Department that the grates of the furnace in the Fisher River Indian Day School require to be replaced, and giving an estimate of the cost.

In reply I have to say that you may arrange for the purchase and installation of the grates required. It is noted that the cost will not exceed approximately $5, including freight.

After the grates have been installed, please forward an account, in triplicate, properly certified, covering the expenditure incurred. If possible, this account should reach the Department before the end of March, next, in order that payment can be made before our books close for the present fiscal year.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

G. H. Lavender, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E 9

CANADA

Vote No. .....
Treaty No. ....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Fred Kardela.
Keeseteak, Sask.

DATE 1933		SERVICE	AMOUNT
Jan	31	Supplies for Fisher River day school	4 00

Vote No. 7
Voucher No. 408

Sanguard for mid-day meals.

[illegible] 301
136
28-3

DUPLICATE FOR FILE
Voucher [illegible]
for [illegible]

TOTAL, 4 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[illegible]
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

/16-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., Feb 6/33.

Dear Sir:

I am enclosing herewith Voucher No. 405 amounting to $4.00 in favor of Fred Kardel, Kapatatak, Man., for supplies for Fisher River day school. Mid-day meal 9 mo

Your obedient servant,

G. H. Lavender,
Indian Agent

THE SECRETARY,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

TERMS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ....

Treaty No. ....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To... Fred. Kalyniuk, ...

Hodgson, Man, ...

DATE 1933		SERVICE	AMOUNT	
Jan	26	Meat supplied for Fisher River Day School	6	50

Vote No. 7

Voucher No. 413

707
136
258

TOTAL, 6 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

Letter No. ... .

Office of the Fisher River Indian Agency,

Hodgson, Man., Feb. 13, 1933

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 413,

amounting to $. 6.50 in favour

of Fred Palyniuk, Hodgson, Man.,

for meat supplied for Fisher River Day School

This expenditure was authorized by Departmental
Vote No. 7
Letter No. ... dated ...

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa, February 17th, 1933.

Sir,-

The Department is in receipt of your Voucher No. 413, for $6.50, covering the cost of food supplies for the Fisher River Indian Day School. This account is being paid.

It is noted that you state that the expenditure was authorized under Vote No. 7. In this connection, I would appreciate your quoting official letter of August 30th, 1932, when submitting accounts for supplies for the midday meal during the balance of the academic year. I might add that the Department considers that the supplying of the midday meal should be discontinued after April 30th.

Before this school reopens on September 1st, you should write the Department, with a view to ascertaining what amount, if any, can be allowed for midday meal purposes during the academic year 1933-34.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

G. H. Lavender, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

B

In Acct. with

TERMS

Feb 2				10		
Feb 9				10		
Feb 16				10		
Feb 23				10		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. ...

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....Fred..Kalyniuk,

Hodgson, Man.

DATE 1933		SERVICE	AMOUNT	
Feb	23	Meat supplied for Fisher River School Auth:136-2-5, Aug.30/32 Voucher No.443	6	70
		TOTAL,	6	70

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Letter No. ....

APR 28

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., March 20, 1933

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 443 ,

amounting to $6.70 *in favour*

of Fred Kalyniuk, Hodgson, Man.

for meat supplies for Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Aug 30/32

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FOLIO

In Acct: with

TERMS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. ....

Treaty No. ... ...

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To....Fred.Ewbel,.....

Kootetak,...Man.....

DATE 1933		SERVICE	AMOUNT	
March	4	Bacon supplies for Fisher River School	1	45
		Auth:136-2-5, Aug 30/32		
		Voucher No. 446		
		TOTAL,	1	45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

Form 52

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFE

136-2-5

Letter No. .....

CANADA

MAR 23 ...

RECEIVED

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., March 20, 1933

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 446 ,

amounting to $1.45 *in favour*

of Fred Kardel, Koostatak, Man.

for Bacon supplies for Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Aug. 30/32

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. 20853

The Steel Ware Products Co.
The McClary Manufacturing Co.
The Thos. Davidson Mfg. Co. Limited

GENERAL STEEL WARES
LIMITED

The Massey-Harris Co., Limited
McLaughlin-Fletcher Soda Fountains, Limited
E. T. Wright Limited

INVOICED FROM: WPG
SHIPPED FROM LONDON PORT

DATE FEB 23/33
SALESMAN C.195
CUSTOMER'S ORDER NO.

INVOICE NO. 2608
ORD. REG. NO. 895-1294
SH. OR. NO. 3769

SOLD TO DEPT OF INDIAN AFFAIRS.
FISHER RIVER AGENCY.
[illegible]

SHIPPED TO

SHIPPING TERMS 2% 30 FROM MAR 9/33 X WPG WHSE

CAR NO. WHITWORTH TO TOR. PLT FOR ENG.
VIA

B

To ensure receiving prompt credit it is essential that you obtain our permission before returning any goods. Be sure to quote Invoice Number shown above when writing regarding any such returns.

CAT. NO.	QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT PRICE	AMOUNT
41801	1 SET GRATES FOR 419 FAMOUS MAGNET FURN	Q 69	14.95	14.95
	LESS 1/3			9.97
			Frt 7%	.20
				9.77

No

Claims for shortage must be made within five days of receipt of goods. DO NOT SIGN RAILWAY RECEIPT WITHOUT FIRST CAREFULLY EXAMINING AND COUNTING PACKAGES. MARK SHORTAGE OR DAMAGE ON RAILWAY RECEIPT BEFORE SIGNING.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....
Treaty No. ...

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To... General Steel Wares Ltd., ...
XXXXX Winnipeg, Man. .....

DATE 1933	SERVICE	AMOUNT
March 9	Grates for furnace at Fisher River School	9 57
		4 77
	Auth:1136-3-5, Jan 25/33	
	Voucher No. 461	
	TOTAL,	4 77

VOTE 207 1136 345

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., March 27, 1933

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 461,

amounting to $9.97 *in favour*

of General Steel Wares Ltd., Winnipeg, Man.

for furnace grates for Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Jan 25/33

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

M...

In Acct. with ...

					30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.... Fred Kalyniuk, ...

Hedgeon, Man. .....

DATE 1933	SERVICE	AMOUNT
March 30	Meat supplied for Fisher River School	$ 30
	Auth:136-8-5, Aug.30/32	
	Voucher No. 450	

301
136
353.

DUPLICATE FOR FILE

TOTAL, $ 30

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

APR 8 1933

Letter No. .....

CANADA

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., April 5, 1933

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 450 ,

amounting to $5.30 *in favour*

of Fred Kalyniuk, Hodgson, Man.

for meat supplied for Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Aug 30/32

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE INDIAN AGENT
SEP 16 1933

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., Sept. 13th/33

Dear Sir,

Kindly refer to your letter 136-2-5 dated Feb 17/33. This school reopened on Sept 1st, but I instructed the Principal that there would be no grant for a mid-day meal until at least Oct.1st. Would you kindly notify this office what can be allowed for a mid-day meal for this school for the academic year 1933-34.

My opinion is that if rice, oatmeal, raisins, cocoa and milk were supplied, this should be all that is necessary. I estimate that the requirements for this purpose for the two room school could be purchased with a grant of $140.00.

Kindly notify me your desires in this respect.

Your obedient servant,

G. H. Lavender,
Indian Agent

Sept 16/33
Sept 21/33

THE SECRETARY,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

$140.00 Allowance
$80.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa, September 20, 1933.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant, with reference to the midday meal at the Fisher River Indian Day School.

As you are aware, our appropriation this year has been considerably reduced and it is found that the Department can allow the sum of $80.00 only for the purchase of midday meal supplies. This meal should only be served between November 1st, 1933, and March 31st, 1934.

In addition to the amount authorized in this letter, I would point out that you have been forwarded 2,400 lbs. of biscuits for this school and it is considered that these biscuits, together with the amount authorized above, should give ample midday meal supplies for the period mentioned above.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

C. H. Lavender, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

TERMS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Fred Kendal,

Resolution, Yen.

DATE 1933		SERVICE	AMOUNT	
Oct	4	Brooms and rope supplied for Fisher River School	1	40

Voucher No. 123

AUDITED FOR PAYMENT
NOV 3 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

188
J 11
287
236

TOTAL, 1 40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A Tinder
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No. .....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Oct 25, 1933

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 223 ,

amounting to $ 1.40 *in favour*

of Fred Kardel, Keeseetak, Man.

for brooms and rope supplied for Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Gold Standard

TEAS
COFFEES
SPICES
OLIVES
EXTRACTS
JELLY POWDERS
BAKING POWDERS

THE CODVILLE COMPANY LIMITED

WHOLESALE GROCERS

PACKERS AND MANUFACTURERS

BRANCHES
WINNIPEG
BRANDON
SASKATOON
PRINCE ALBERT

WINNIPEG, MAN. OCT. 21ST/33. 193

SOLD TO DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.
HOBSON.
MAN.

MARK: FISHER RIVER SCHOOL.

INTEREST AT 8% PER ANNUM CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

THE GOODS MENTIONED IN THIS BILL ARE SOLD ON THE EXPRESS CONDITION THAT THEY BECOME THE PROPERTY OF PURCHASER WHEN DELIVERED TO THE CARRIER IN THIS CITY FROM WHICH THEY ARE SHIPPED AND [illegible] PURCHASER'S RISK

REG. # 254 INC.

TERMS: 30 DAYS NET.

100	Lbs	JAP. RICE	100 @ .04½	4.75
2	Sx	R. OATS 80S	2 @ 2.50	5.00
2		BUSHEL WHITE BEANS ONT H.P.	2 @ 1.51	3.02
3	Cs	CARNATION MILK TALLS	3 @ 3.95	11.85
50	Lbs	DUTCH COCOA 5'S	50 @ .09	4.50
2	Bx	AFRICAN SEEDLESS RSNS	50 @ .10¢	5.13
1	Bx	PRUNES 50/60S	25 @ .09¢	2.31
2	Bg	TABLE SALT 7'S	2 @ .10¢	.84
2	Lbs	BLK PEPPER GRD	2 @ .21¢	.43
3		TINS SHORTENING 10S REGAL	@ 7.55	3.[illegible]
50		BARS PEARL SOAP R.C.	@ 3.[illegible]	1.[illegible]
125	Lbs	MAN ONIONS	125 @ .02	2.50
50	Lbs	JAPAN RICE	50 @ .04½	2.[illegible]
30	Lbs	ONT H. P. BEANS	@ 1.51	.90
2	Sx	GRAN SUGAR 100S MED	2 @ 7.61	15.22
				64.39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

Treaty No

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The Codville Company Ltd.,

Winnipeg, Man.

DATE 1933		SERVICE	AMOUNT	
Oct	21	food supplies for mid-day meal at the Fisher River Day School	64	39

Auth:136-2-5, Sept 20th/33

Voucher No. 258

AUDITED FOR PAYMENT NOV 20 1933 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS

DUPLICATE FOR FILE

Vote..... 188

School Number..... 511

282

113 5

TOTAL,	64	39

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOLS BRANCH
NOV 15 19

136-2-5

Letter No. .....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Nov 10, *19* 33

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 258 ,

amounting to $ 64.39 *in favour*

of The Dadville Company Ltd., Winnipeg, Man.

for supplies for mid-day meal at Fisher River School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Sept 20/33

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

Ottawa, November 16, 1933.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your voucher No. 258 for $64.39, covering the cost of supplies for the midday meal at the Fisher River Day School. The Department considers that it was unnecessary to purchase raisins and [redacted].

As pointed out in the last paragraph of official letter of September 20th last, you have already been forwarded 2,400 pounds biscuits for use at this school and, in view of the expenditure of $64.39, the Department considers that there should be sufficient supplies on hand for midday meal purposes for the period authorized in official letter just mentioned. No further purchases should be made.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

G. H. Lavender, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

In Acct. with

TERMS

		1.10
		1.65
		2.75

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ____

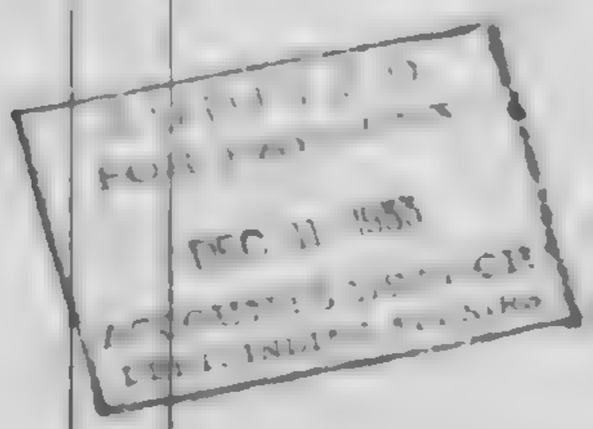
Treaty No ..

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Fred Fardel, ____ ____ ____ ..

Keeseteak, Sask. ____

DATE 1933		SERVICE	AMOUNT	
Nov	30	supplies for Fisher River School as per a/c	2	75



Vote No. 7

Voucher No. 133

Vote.....

School Number.....

Dist. .....

TELEGRAPH FORM

TOTAL 2 75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Form 53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Letter No.

CANADA

Office of the Fisher River ..... Indian Agency,

Hodgson, Man., Dec 1 19 33

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 293 ,

amounting to $ 2.75 in favour

of Fred Kardel, Koostatak, Man,

for supplies for Fisher River Day School as per a/c

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... dated

AUDITED FOR PAYMENT
DEC 11 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT INDIAN AFFAIRS

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

1.30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

December 30th 1933.

Department of Indian Affairs

Fisher River Agency

In Acct. with [illegible]

Montreal P.Q. [illegible]

TERMS

Supplies for Hudson Head Qrt

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Vote No.

Treaty No

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....Fred..Kardel,

Kamloops, B.C.

DATE 1933		SERVICE	AMOUNT	
June	30	3 Frocks for Fisher River Day School	2	70
	30	1 Frock for Fisher River Day School	1	80

Voucher No. 315

[illegible]	2 50
	5 11
	5 57
	11 36

TOTAL, $ 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[illegible] Secretary

Form 52 *Agent*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Letter No.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Jan 15, 19 34.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 355 ,

amounting to $ 4.50 *in favour*

of Fred Kardel, Keeseetakk, Man.,

for 5 brooms for Fisher River Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

In Acct. with

TERMS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. ___

Treaty No ___

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Fred Kardal,

Keeseteuk, Man.

DATE 1934		SERVICE	AMOUNT	
Jun	21	supplies for Fisher River Day School as per a/c		30

Voucher Nr. 168

Vote.....188....

Sub Number.....511.....

" .....257.....

L. F. No. .....1134.....

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached

7-3-34

TOTAL, | | 30

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. R. Robertson

Agent

Form 82

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Letter No.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., March 1, 19 34.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 404 ,

amounting to $ 9.90 *in favour*

of Fred Kardel, Koostatak, Man.

for supplies for Fisher River Day School .

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

M

In Acct. with

TERMS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

In Acct. with

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILM + ●

CANADA

Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Fred Kardel,

Keeseteak, Sask.

DATE 1934		SERVICE	AMOUNT	
May	31	2 oak axe handles for Fisher River School	1	00
June	6	1 butcher knife for Fisher River School		40

Voucher No. 64

Vote.....176.....

School Number.....511.....

Plot.....287.....

R. No.....2024.....

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate received

[illegible] authority to pay.

TOTAL, 1 40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Ag

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-J

Letter No. . . . . .

CANADA

JUN 14 1934

Office of the Fisher River ..... *Indian Agency,*

Hodgson, Man., June 11 19 34

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos......64 ..... ,

amounting to $.1.40 ..... *in favour*

of Fred Kardel, Koostatak, Man.

for axe handles and knife for Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... ..... *dated*

INDIAN AFFAIRS BRANCH JUN 15 34

I have the honour to be, Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., June 30/34.

Dear Sir:

On my recent visit to the Fisher River school and whilst inspecting the condition of the buildings I found a very serious condition in regard to the concrete walls of the basement ~~found-~~ation.

The whole of the east wall of the basement is bowed in by ground pressure from two to six inches. There is a crack from top to bottom at the north-east corner and the south-east corner and the ground pressure is gradually pushing the wall inward. the south wall at the east corner, for about thirty feet has dropped several inches and it also is being pressed inwardly by ground pressure.

The situation as I see it is serious, for in the matter of another year or possibly two, considerable damage is liable to be done to the whole of the structure. /From my examination I would lay the fault to lack of reinforcement of the concrete and a poor mixture of concrete at the extreme footings of the walls.

There are several ways that the condition might be remedied without the expense of entirely new concrete walls, but whatever way you consider this repair it is going to be an expensive proposition. I will bring the condition of these walls to Inspector Hamilton's notice on his next visit to this agency.

I would also bring to your notice that the interior decoration of the classrooms in this school needs attention and the walls should be painted. If any appropriations have been set aside for the upkeep of school buildings I would ask that the matter of decoration be given attention during the vacation period, July to September.

Your obedient servant,

G. H. Lavender,
Indian Agent

THE SECRETARY,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

156-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., June 30/34.

INDIAN AFFAIRS
JUL 5 1934

SCHOOLS BRANCH
JUL 4 1934

R

Dear Sir:

No statement has been received from your Department with respect to the supplying of biscuits for the schools of this agency. We have no biscuits on hand for the term commencing September 1st. Therefore we would appreciate some information as to what we may expect along this line.

Your obedient servant,

G. H. Lavender,
Indian Agent.

THE SECRETARY,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

Ottawa, July 9, 1934.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 30th ultimo, with regard to the condition of the concrete walls in the basement of the Fisher River Indian Day School. Please bring this matter to the attention of Inspector Hamilton when he next visits the Reserve, and forward a full report to the Department, stating the approximate cost of having the foundation repaired and placed in good condition. You should keep in mind that our funds are limited.

With reference to the interior painting of the classrooms, you should let me know the approximate cost of this improvement.

Regarding your second letter of the 30th ultimo, I beg to say that an order has already been placed for biscuits, but it is not the Department's intention to ship these until about the first of September. During past years the Department has received frequent reports regarding deterioration of biscuits owing to hot weather, and it is considered that if the biscuits were not forwarded until later in the year, this loss would be avoided.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

C. H. Lavender, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A. G. HAMILTON
INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES
MANITOBA

136-2-5

IN YOUR REPLY REFER TO
No 203-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

INSPECTOR'S OFFICE

RD

WINNIPEG, MAN., July 5th, 1934.

RECEIVED
JUL 11 1934
Indian Affairs

Sir:-

I have received a copy of a letter dated June 30th, 1934, from Mr. G. H. Lavender, Indian Agent, Hodgson, which letter is addressed to The Secretary and deals with the Fisher River Day School.

I note Mr. Lavender's remarks in connection with the basement wall and am of the opinion that it might be well to leave this until such times as I can visit the Agency, which will be late in the summer or early in the fall. I have no doubt the wall is in need of repair, but it is possibly not greatly changed from what it was a year or two ago.

In connection with the interior decoration, this work is needed and should be done during the summer holidays. If permission is granted, I would suggest that the authority be given through this office.

Your obedient servant,

A. G. Hamilton

A. G. Hamilton
Inspector of Indian Agencies
Manitoba.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

Ottawa, July 13, 1934.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your 203-11A of the 5th instant, with reference to Mr. Agent Lavender's letter of the 30th ultimo regarding the Fisher River Indian Day School.

In replying to the Agent's letter on the 9th instant, the Department informed him that, on the occasion of your next visit to the Reserve, he should bring to your attention the condition of the concrete walls in the basement of the Fisher River Indian Day School.

There are so many demands on our Appropriation that it is doubtful if funds can be provided for the interior painting of this school. However, the Agent was requested to supply an estimate of the cost, and on receipt of this information, the matter will receive further consideration.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

A. G. Hamilton, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

AUG 4 1934
REGISTRY
OFFICE OF
INDIAN AGENT

Fisher River Agency,
Lodgeman, Man., July 31/34.

Dear Sir:

With reference to your letter 136-25, dated July 9/34, in the matter of the Fisher River [illegible]ol. I am leaving all questions of repairs, painting etc. until such time as Inspector Hamilton visits the reserve. A full report can then be submitted and the approximate costs placed in our estimates for 1935 and the work proceeded with during that year.

Your obedient servant,

C. M. Lawrence,
Indian Agent

THE SECRETARY,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., Sept. 29/34.

Dear Sir:

I am in receipt of a request from the Teacher at the Fisher River school for the following glass to repair classroom windows and basement windows.

10	pcs.	Glass 7½"x 12"
4	pcs.	Glass 8"x 10"
1	pc	Glass 21½" x 21½"
5	lbs	Putty
1	pkg	Brads.
3	qts	paint
2	only	Brushes, small

The paint and brushes are for the painting of the storm windows and Mr. Tong states that this can be done by the older boys and himself.

Authority for the purchase of the above material is requested.

Your obedient servant,

G. H. Lavender,
Indian Agent

THE SECRETARY,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, October 10, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 29th ultimo, I beg to say that you may purchase the following articles for minor repairs at the Fisher River Indian Day School: -

10 Pcs. glass 7½ x 12
4 " " 8 x 10
1 " " 21½ x 21½
5 Lbs. putty
1 Pkg. brads
3 Qts. paint
2 Small brushes.

It is noted that the work will be done by the teacher and the older boys, without cost to the Department.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

C. H. Lavender, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Requisition for School Material

Date ..... 19 .....

For ..... School .... Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be **given as fully as possible.**

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for **each article required.**

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading **"No. Authorized".**

ARTICLES	No. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	No. REQUIRED	No. AUTHORIZED	REMARKS

N B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name .....

School .....

Post Office (nearest) .....

Express Office (nearest) .....

Province ..

..... Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

..... Indian Agent.

FORM No. 99

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

Ottawa, October 26, 1934.

Sir:

With reference to requisition dated the 11th instant for supplies for the Fisher River Indian Day School, I beg to say that if you consider it absolutely necessary you may arrange for the purchase and delivery of one bucksaw.

The Department is not prepared to authorize the purchase of a wheelbarrow.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

F. J. Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Dept. of Indian Affairs

Fisher River Agency

In Acct. with Fred Vandal

Kinistoche P.O. Man.

TERMS

Supplies to Fisher River Agency		
Sugar	100	5.00
Tea	4 lbs.	1.60
Tobacco	5	1.10
Flour	65	1.30
Baking Powder	12	60
Coffee	4	1.40
Pepper	15	1.10
		$15.70

Voucher No. 270
Authority: 136-2-4, July 26/34

Vote 176 Goods supplied, priced fair & just

Serial Number 511 Indian Agent

Amt. 387

E. R. No. 2372

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No.....

CANADA

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Oct. 19, 1934

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 270 ,

amounting to $. 15.70 *in favour*

of Fred Kardel, Koostatak, Man.

for supplies for Fisher River Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-4 *dated* July 26/34

Your obedient servant,

J. Clarke

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

October 31st 1934.

Department of Indian Affairs

Fisher River Agency

In Acct. with Fred Vandal

Vivatatah P.O. Man

TERMS		
Supplies to Fisher River Day School:		
6 ft. 10" wash area handles		1.00

Above supplied to Fisher River
Indian Day School
Voucher No. 322

Fred Vandal.

Indian Agent

176

511

287

2372

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

Letter No.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Nov 20, 19....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 326 ....,

amounting to $1.00 *in favour*

of Fred Kardel, Keeatatak, Man.

for 2 axe handles supplied to Fisher Lake School

This expenditure was authorized by Departmental emergancy

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

EXTRACT FROM REPORT OF MR. A. G. HAMILTON, INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES, ON HIS INSPECTION OF THE FISHER RIVER INDIAN DAY SCHOOL IN OCTOBER, 1934.

Original on No. 136-2-6.

The east basement wall has a bad crack reaching from one end to the other, about half way between the floor and the joists. The wall also has a bulge inward, probably 2 x 3". I do not consider this very serious and it might be remedied by placing an 8 x 8 timber under the floor joist and supporting same with heavy posts, thus somewhat relieving the pressure from the wall. The chimney of the school has a small crack from the basement to the roof. There may not be any danger from this and yet I understand the chimney is only one brick thick. It would perhaps be advisable to have bands of heavy strap iron clamped about the chimney, thus preventing any further spread. The crack could then be filled with mortar.

x x x

New swings have been erected. The work has been well done, but new rope should be provided as that now in use is badly worn out. I would recommend that rope be purchased at once in order that an accident might be avoided.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

Ottawa, November 29, 1934.

Sir:

In a report regarding his recent inspection of the Fisher River Indian Day School, Inspector Hamilton writes as follows:

"The east basement wall has a bad crack reaching from one end to the other, about half way between the floor and the joists. The wall also has a bulge inward, probably 2 x 3". I do not consider this very serious, and it might be remedied by placing an 8 x 8 timber under the floor joist and supporting same with heavy posts, thus somewhat relieving the pressure from the wall. The chimney of the school has a small crack from the basement to the roof. There may not be any danger from this and yet I understand the chimney is only one brick thick. It would perhaps be advisable to have bands of heavy strap iron clamped about the chimney, thus preventing any further spread. The crack could then be filled with mortar."

Please let me know the approximate cost of making the above repairs.

Mr. Hamilton also states that rope is required for the swings. You may purchase what is necessary in this regard.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie,
Secretary.

F. J. Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 1

THE HODGSON TRADING CO.

GENERAL MERCHANTS AND TRADERS
IN FURS, WOOD, FISH, CATTLE AND WOOL

HODGSON MAN. 193

M

DESCRIPTION OF ARTICLE	Quantity	Price	Amount

Auth: 136-2-5, Oct 20/34

Voucher No. 341

.....Indian Agent

	176
	511
	243
	2560

18-12-38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

Letter No. ..

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Dec 10, 19 34

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 341 ,

amounting to $ 4.65 *In favour*

of The Hodgson Trading Co., Hodgson, Man.

for supplies for Fisher River Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 13602-5 *dated* Oct 10/34

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

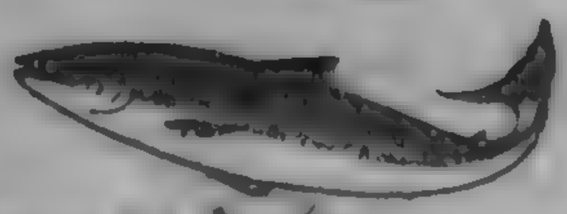
PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRONTO

THE HODGSON TRADING CO.

GENERAL MERCHANTS AND TRADERS
IN FURS, WOOD, FISH, CATTLE AND WOOL



HODGSON, MAN. Nov 1 / 193 4

M [illegible] Indian Affairs
Inside Service
Supplies to Trades Issued by Indians Treaty Issues

DESCRIPTION OF ARTICLE	Quantity	Price	Amount
Nov 19 2 Kgs White Lead		25	50
" 19 2 Gals Linseed Oil		70	1 40
			$1 90

Authy (Delta) 203-34. Nov 20/34
(paint) 236-3-5. Oct 20/34
Voucher No. 342

[signature]
.....Indian Agent

176.
511
214 - 2439 - 504
243 - 2550 1.80

14-12-34 detached

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Letter No. 192

CANADA

Office of the Fisher River Indian Agency,

Hodgson, Man., Dec 10, 19 34

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 3-2,

amounting to $2.30 in favour

of The Hodgson Trading Co., Hodgson, Man.

for bolts and paint supplied to Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No 203-4A, Nov 10/34 dated Oct 10/34

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., Dec 11/34.

Dear Sir:

Reference to your letter 136-2-5, November 29/34, re the Fisher River Indian Day School.

I wish to state that my estimate of the cost of the repairs suggested for the basement of this school would be approximately $20.00.

Your obedient servant,

F. J. Clarke,
Indian Agent

THE SECRETARY,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-C-5

Ottawa, December 18th, 1934.

Sir,-

With reference to your letter of the 11th instant, I beg to say that you may incur an expenditure of, approximately, $20.00, in repairing the basement at the Fisher River Indian Day School.

Your obedient servant,

D. C. Scott
Secretary.

F. J. Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 1

THE HODGSON TRADING CO.

GENERAL MERCHANTS AND TRADERS
IN FURS, WOOD, FISH, CATTLE AND WOOL

HODGSON MAN. 31 1934

M

DESCRIPTION OF ARTICLE	Quantity	Price	Amount
Jan. 12		1 ac	11 5ac

This item was supplied to the Fisher River School
in January of last year, being purchased by C.H.Lavender.
There is no authority on file here for the purchase.
I would ask that you check up on this account before
making payment to see that authority for such an amount has
not been made.

Voucher No. 363

1 Ind. Agent

DUPLICATE FOR FILE
11-1-35
Voucher in duplicate dated
to Auditor to rev.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

Letter No.

Office of the [illegible] Indian Agency,

[illegible], Man., June 4, 19[illegible]

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 363 ,

amounting to $5.00 *in favour*

of The [illegible] Trading Co., [illegible], Man.

for 1 gallons flour oil supplied to Indians living on [illegible] in January of 1934

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No.

Treaty No. ...

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To....Fa..Ja...Clarke,

Indian Agent,

Hodgson, Man.

DATE 1934		SERVICE	AMOUNT	
Nov	21	[illegible] hours cleaning reservoir and installing casing at Peguis Central School well @ 30¢	6	75
		Auth 136-D-5, Dec 18/34		
		Voucher No.68		
		TOTAL,	6	75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[illegible] Agent

[illegible]

DUPLICATE FOR FILE

11-1-35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILM

136-2-5

Letter No. [illegible]

CANADA

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

[illegible] Man., Jun 5, 19 35

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 258 ,

amounting to $ 6.75 *in favour*

of I. J. Clarke, Indian Agent, [illegible], Man.

for 22½ hours digging reservoir and installing ~~suction~~ pump at Lequis Centre School well

This expenditure was authorised by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Jan 15/34

Your obedient servant,

I. J. Clarke

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

[illegible]

In Acct. with [illegible]

TERMS			
[illegible]			
[illegible]			50
[illegible]			—
[illegible]		7	00
		7	50

Auth: for Rope: supplied for sawing
136-2-5, Nov 29/34

Auth for Nails: for repairing basement hall
136-2-5, Dec 18/34

Voucher No. 413

[illegible] In part

18-2-35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

Letter No.

Office of the Fisher River Indian Agency,

Hodgson, Man., Feb 14, 19 35

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 413 ,

amounting to $. 7.50 in favour

of Fred Kardel, Koostatak, Man.

for Rope for swings and spikes for repairing basement wall at Fisher River School

This expenditure was authorised by Departmental

Letter No. 136-2-5 dated Nov 29/34 Dec 18/34

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

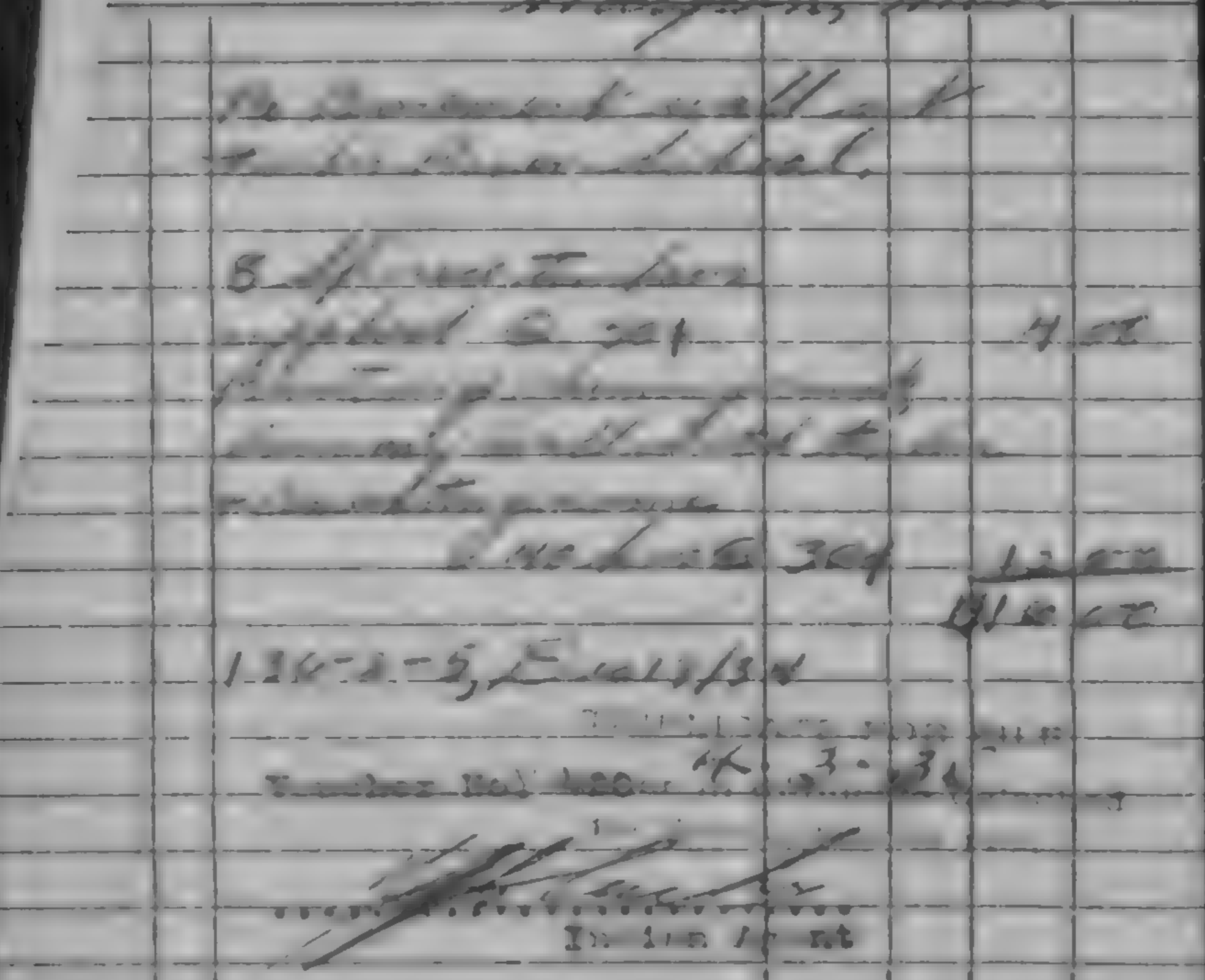
STATEMENT

Feb 25 1935

Mr. [illegible]

acct. with [illegible] Dr.

TERMS



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Letter No.

CANADA

Office of the Fisher River Indian Agency,

Hodgson, Man., Feb 26, 19 35.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 420,

amounting to $ 16.00 in favour

of Chas Flett, c/o Indian Office, Hodgson, Man.

for repairing basement wall at Fisher River Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 dated Dec 18/34

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

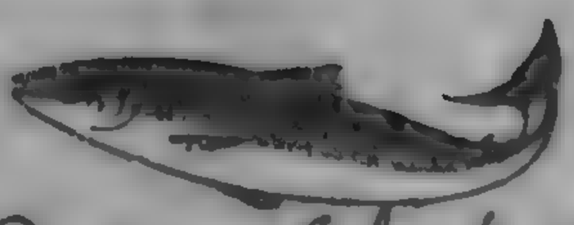
PHONE 1

THE HODGSON TRADING CO.

GENERAL MERCHANTS AND TRADERS

IN FURS, WOOD, FISH, CATTLE AND WOOL

HODGSON, Man. Feb. 18 1935



M Supplies to Fisher River School. Fisher River Agency Indian Affairs Account

Date		DESCRIPTION OF ARTICLE	Quantity	Price	Amount
Feb					
Feb	15.	4 Brooms		50	2 00
Feb	18	9. Yards Toweling		20	1 80
		12. Bars Lye Soap		8¢	96
					$ 4.76
Feb	15	1 Pr Rubbers		50	50
					$ 5 26

Supplies for Fisher River Day School
Authr 236-24, Jan 31/35.
Voucher No. 454.

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-J

CANADA

Letter No. 1115

Office of the Fisher River Indian Agency,

Hodgson, Man., March 19, 1935

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 454,

amounting to $5.26 in favour

of The Hodgson Trading Co., Hodgson, Man.

for supplies for Fisher River Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-4 dated Jan 31/35.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Salesman _____ WINNIPEG, MAN. AUGUST 28 19[illegible] $

THE PAULIN CHAMBERS COMPANY LIMITED

MANUFACTURERS OF BISCUITS AND CONFECTIONERY

PRICE O.K. | BINDER NUMBER

EXTENSION O.K. | DATE

LEDGER FOLIO

ORDER NUMBER

TERMS

SOLD TO Dept of Indian Affairs,

Ottawa, Canada.

10m—6-33 O-M 1333

No 1225

Quantity		Weight	Price	Misc.	Biscuits	Candy	TOTAL
4000	Lbs Assorted Biscuits	154/25	4000	.10½	471.50		
600	Lbs Assorted Biscuits (Tin Lined)	24/25	600	.12½	73.50		
					$545.00		

Shipped & Invoiced to:

F. J. Clarke,
Indian Agent,
Norway, Manitoba.

545.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Vote No. ..

Treaty No. .. ....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The Moulin Chambers Co. Ltd., ...

Winnipeg, Man. ...

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1933				
Aug	28	3200 lbs Biscuits supplied for the day schools of Fisher River Agency as per invoice	545	00
		Voucher No 183		
		Peguis North School	90.00	
		" Centre "	90.00	
		" South "	90.00	
		Fisher River School	198.00	
		[redacted] School	0.00	
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher 18 duplicate detached 19-5-33		
		TOTAL.	548	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

.....

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Letter No. .....

INDIAN AFFAIRS
SEP 19 1935
REGISTRY

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Lodgson, Man., Sept 16, 1935

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 183 ,

amounting to $ 545.00 *in favour*

of The Paulin Chambers Co. Ltd., Winnipeg, Man.

for biscuits supplied for day schools

This expenditure was authorised by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

SERVICE OF
INDIAN AGENT

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., Sept 20, 1935.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 23 1935
REGISTRY

Dear Sir:

I wish to advise that it will be necessary to purchase a new set of grates for the furnace in the Fisher River Day School.

I would ask at this time for your authority for the purchase of the above at an approximate cost of $12.00

Your obedient servant,

H. J. Clarke,
Indian Agent

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa, October 1st, 1935.

Sir,-

With reference to your letter of the 20th ultimo, I beg to say that you may incur an expenditure of, approximately, $12.00, in the purchase of a new set of grates for the furnace at the Fisher River Indian Day School.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

F. J. Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

H.H./O'M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GENERAL STEEL WARES LIMITED

INVOICED FROM [illegible] SHIPPED FROM SALESMAN C 128 DATE Oct. 1[illegible]-5

SOLD TO.

The Dept. of Indian Affairs,
Fisher River Agency
[illegible], Man.

SHIPPED TO:

YOUR ORDER NO. SALES TAX REGISTRATION NO. BRANCH NO. REFER TO REGISTER NUMBER 24476

TERMS net 30 SHIPPING TERMS ex Fac. VIA C.N. Collect CAR NO.

CAT NO	QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	DISCOUNT	AMOUNT
[illegible]	1 set	Grates complete for #12 Laurel furnace #64	14.95 net	14.95	[illegible] 9.67

1 bale, 66 lbs.

TO INSURE RECEIVING PROMPT CREDIT IT IS ESSENTIAL THAT YOU OBTAIN OUR PERMISSION BEFORE RETURNING ANY GOODS. BE SURE TO QUOTE REGISTER NUMBER SHOWN ABOVE WHEN WRITING REGARDING ANY SUCH RETURNS

CLAIMS FOR SHORTAGE MUST BE MADE WITHIN FIVE DAYS OF RECEIPT OF GOODS. DO NOT SIGN RAILWAY RECEIPT WITHOUT FIRST CAREFULLY EXAMINING AND COUNTING PACKAGES MARK SHORTAGE OR DAMAGE ON RAILWAY RECEIPT BEFORE SIGNING. Form No. [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Vote No. .[illegible]

Treaty No.

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The General Steel Wares Ltd.,

Winnipeg, Man.

DATE 1935		SERVICE	AMOUNT	
Oct	12	1 set grates complete for furnace at Pine River School	9	97
		136-2-5, Oct 1/35		
		Voucher No. 367		
		TOTAL,	9	97

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[signature] Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 7 1935
RECORDS

Letter No. ...

Office of the Fisher River ..... Indian Agency,

Lockport, Man., Nov. 4, 1935.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 257,

amounting to $9.97 *in favour*

of General Steel Wares Ltd., Winnipeg, Man.

for set of furnace grates for Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Oct 1/35

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

Ottawa, November 21, 1935.

Dear Sir:

The Department is in receipt of the enclosed letter from the chief and councillors of the Fisher River Band.

Please report fully on the contents of this letter, and, at the same time, you should return the letter for our file.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

ENC.

F. J. Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 1

THE HODGSON TRADING CO.

GENERAL MERCHANTS AND TRADERS

IN FURS, WOOD, FISH, CATTLE AND WOOL

HODGSON, MAN. Nov 30 1935

M Rep of Indian Products
Supplied to Fisher River school. Indians Reserve

	DESCRIPTION OF ARTICLE	Quantity	Price	Amount
Nov 20				
4	Gall Floor oil		@ 100	4 00
4	Brooms		45	1 80
24	Bars Soap		7½	1 80
15	Yards Duck Sowing		20	3 00
1	Doz Chloride of Lime		15	1 50
				$12 40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. ...

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The Hodgson Trading Co.,

Hodgson, Man.

DATE 193		SERVICE	AMOUNT	
Nov	30	Supplies for Fisher River School as per a/c	12	40
		Auth: 136-2-4, Aug 16/35		
		Voucher No. 309		
		Date 23.12.35		
		TOTAL.	12	40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

DEC 21

Letter No. ...

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Selkirk, Man., Dec. 12, 1935

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 100 ,

amounting to $12.40 *in favour*

of The Selkirk Printing Co., Selkirk, Man.

for supplies for Fisher River Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-4 *dated* Dec 17/35

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Parent Alex Hudson.

Edward Hudson age 9
Frank Allen Hudson " 7
Nora Celine Hudson " 13
Margaret Hudson " 6

Parents John Keeper.

Joseph Keeper age 12
Ellen Keeper " 9
Willie Keeper " 6 or 7

Wm. D. Murdock Parent

Chas. Murdock age 16
Russel Murdock " 13
Earnest Murdock " 11
Willie Murdock " 9
Jessica Murdock " 6

Parents Walter Murdock.

Mary Murdock age 11
Hazel Alice Muirhead " 9

Edgar Murdock age 10
adopted to Gordon Murdock Son of
John [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Soon as possiable wishing to See These
Children atent School only
Jas Albert Mundock his children are not in
The list he stays down. Below The School.
This winter But he s got apun. to atent
School. he got his house four mile from.
The School. west and it will be fin.
Children them also I don't put them all
in The list which we expect Some children
to atent School from Their and we trust you.
to look into this matter
We Remain. yours.

Chief Moses McKay.
Counellors Alexander Pierre.
Ben Ebbe Brave.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The parents That own These children they dont want any one to come and take their children to be taken to Indian Industrial School. In considering These children that attends School here and at Brandon Indian Industrail School They dont learn anything Letter and can see when look at the Sun and can See The water flows, Its proves us in getting learning and education for our little ones from our Government which he has promised us when ever desire we ask for School. anything That he will grant us according to his promised his arms are wide open our hearts and mind are like paper we can never forget dear we dont want Rev. J. G. Stevens to Interfering These people to try and get their Children to sent them to Brandon as we have Good schools in The Reserves. we The Chief and Councillors dont want Rev. J. G. Stevens to Interfere with our work. let him look after his own work only. Also Enclose The The lists of These children wishing to get answear from the department

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rossetak P.O
Nov 5th 1935

To the Secretary
Dept. of Indian Affairs.
Ottawa Canada.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 18 1935
RECEIVED

Dear Sir

We The Chief and Councillors of The Fisher River Indian Reserve in The Province of manitoba on behalf of The Chief and Councillors beg to present for your consideration of a School or a Van which we have putting This Through to our Indian agent Several times and we never yet get no defenete answear from The department we have ten Children That can attent School But its too far for them on account of Bad Roads in Summer and Cold in a winter and Storm and heavy Roads. Sometimes we Came 2½ miles and four miles from The School. wee and we ask The department to grant us a School to build or a van as we like to see These children to learn education only we Could compel The parents to Send The Children to school as This is too far for them

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEC 30 1935

Fisher River Agency
Hodgson. Man.
December. 23. 1935.

Dear Sir;-

With reference your letter 136-2-5 and attached letter from the Chief and Councillors Fisher River Band this Agency.

Regarding the question of providing another School or a van for transportation of the children mentioned, On investgating the case I find that there are 11 children of school age whom lives from 2½ to 4 miles from the present improved school on the Fisher River Reserve, no doubt it would be less expense to supply a van than to send these children away to a Residential School it would entail an amount of $2.00 per teaching day for a van. but if this was done we may then have a complaint from others at North end of the reserve as there are some who live about 2½ miles from the present school. I should think that the parents who reside so far distant from the school should resume some responsibility between themselves in getting their children to the school . The present situation does not warrant a new school as there is ample room in the present one.

Re the matter mentioned about the Rev. F. G. Stevens , as near as I can understand they wish him to leave Mr Tong alone and not interfere with him [illegible], as they are quite satisfied with his teaching . they also wish that he would not reccommend any more pupils to be admitted to the Brandon Residential School , they think they can get just as good an education in the Day School on the Reserve.

I enclose herewith letter from the Chief and Councillors as requested.

Trust the above information satisfactory,

I have the honour to be,Sir.
Your obedient servant,

W. J. Clarke.
Indian Agent.

The Secretary.
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa, January 3, 1936.

Dear Sir,-

The Department is in receipt of your letter of the 23rd ultimo, with reference to a communication forwarded to the Department by the Chief and Councillors of the Fisher River Band.

Please advise these Indians that the Department has received their letter and that, owing to lack of funds, we are not prepared to consider authorizing the expenditure that would be required to provide a van for the transportation of certain children to the Fisher River Indian Day School.

Yours truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

F. J. Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

FF/O'M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

JAN 14 1936

EXTRACT FROM REPORT OF MR. A. G. HAMILTON, INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES, DATED JANUARY 7, 1936, ON HIS INSPECTION OF THE FISHER RIVER INDIAN DAY SCHOOL.

Original on No. 136-2-6.

The attendance is good, considering the fact the some children come a distance of from 2 to 4 miles. There is an agitation on the south end for a van, but if this is granted, I expect the north people will also demand one. I realize two or three families reside from 3 to 4½ miles away, but I consider they should provide their own means of transportation or send the children to boarding school.

See copies letter of Dec 2 1935 and reply Jan 8/36

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

March 31st 1936

Department of Indian Affairs

Indian Affairs Branch

In Acct with Fred Woodhouse

Victoria B.C.

Supplies to Kitkatla Indians:		
30 Pairs Indian Moccasins	30	
12 Pairs Indian Moccasins	12	
9 Pairs Indian Moccasins	9	
10 Pairs Indian Moccasins	10	
10 Pairs Indian Moccasins	10	
10 Pairs Indian Moccasins @ 9½ per pair	-	-
Freight paid	3	00
		74 00

Errors & Omissions Excepted

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To. Prof Kordel. .....

Moosonee.

Ont.

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT	
March	31	Supplied for Fisher River Day School		
		2 doz 1½ inch stove bolts for seats		30
		1 ½ lbs Manila rope ½ inch		60
		2 brooms @45¢ each 2 brooms @50¢ each	1	90
		2 oak Axe handles @50¢	1	00
		2 9½ qt white enamel water pails @1.50 each	3	00
		Authority. 136-2-4 Dated Ottawa Feb/28/36		
		Allot. 714 -2.		
		Vr No 400		
		TRIPLICATE FOR FILE 10,141,36 Voucher in Audit Office 1st Account		
		TOTAL,	5	80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent

FORM No. 508

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Letter No.....

CANADA

EX'D.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

April 2. 36
19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos 450 ,

amounting to $ 6.80 *in favour*

of Fred Kardel. Koostatak. Man.

for Supplies as per attached invoice for Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No ~~136-2-4~~ *dated* ~~Ottawa Feb. 28/36.~~
Allot. 214-2.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

186-25

Dear Sir:

On page 9 of our 1956-57 estimates a sum was asked for painting or decorating, repairs etc. at the Fisher River Day School, made up as follows:

2 classrooms to be decorated,	Paint	40.00	
	Labour	50.00	90.00
Decoration of living room	Paper	10.00	
	Paint	3.00	
	Labour	5.00	18.00
2 classrooms to be painted, plaster repairs &			
floors refinished, labour			18.00
General repairs 10.00, Contingencies 10.00			20.00 $141.00

The above work is still required and I would be glad to know if an estimate should be submitted for the school this year.

Yours truly,

Supt. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

EX J.

Ottawa, August 12, 1936.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 7th instant, you may arrange for the painting and decorating of the classrooms and teachers' living quarters at the Fisher River Indian Day School. It is noted from your letter that the cost of the material and labour will be $141.00.

Purchase of the material required should be made from firms on the approved list, and Indians should be engaged to do the work if possible.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

Kinnaird

F. J. Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Salesman Byrne WINNIPEG, MAN. Sept. 1st. 1926.

THE PAULIN CHAMBERS COMPANY LIMITED

MANUFACTURERS OF BISCUITS AND CONFECTIONERY

SOLD TO Department of Indian Affairs.

Ottawa, Ont.

No ~~7832~~ 7831

10m—6 25 ORDER NO. 2706

Quantity		Weight	Price	Misc.	Biscuits	Candy	TOTAL
	Shipped to: Indian Agent. Hodgson, Man.						
	Marked: "FOR JACKHEAD INDIAN RESERVE"						
20	tin lined cases Bakine Biscuits 20/25	500	.12½		61.25		
							61.25

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Salesman [illegible] WINNIPEG, MAN., [illegible] 19[illegible]

THE PAULIN CHAMBERS COMPANY LIMITED

MANUFACTURERS OF BISCUITS AND CONFECTIONERY

2500

SOLD TO Department of Indian Affairs

Ottawa, Ont.

10m—6 19 Order No. 2906

No. 7846

Quantity		Weight	Price	Misc.	Biscuits	Candy	TOTAL
15	wood boxes Sultana Biscuits 176/75	3.500	.23½		399.75		
							399.75

Shipped to: Indian Agent, Moosonee, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The Poulin Chambers Co. Ltd.,

Winnipeg, Man.

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT	
Sept	1	156 boxes Eskimo Biscuits for schools	399	75
	1	20 boxes Eskimo Biscuits for schools	61	25
		Allot. No. 282 Voucher No. 180		
		TOTAL,	461	00

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in full herewith attached
for Accountant to pay.
10-4-36.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
10 1934
RECORDS

Letter No. ....

Office of the ..... Indian Agency,

..... EXD; 19....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. .....,

amounting to $.....in favour

of .....

for .....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 6A

PLEASE GIVE DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES ON DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE FIRM

WINNIPEG, MANITOBA

IF WRITING ABOUT OR RETURNING GOODS HEREON, KINDLY GIVE DATE AND INVOICE NUMBER

SOLD TO: The Dept of Indian Affairs. City

SHIPPED TO: Mr. F.J.Clarke. Indian Agent. Kolynos N.W.

25-159

DATE: Sept. 26/36

YOUR ORDER: 203-11A.

SHIPPED VIA: C.N.Exp Ppd.

TERMS: NET 7% 30 DAYS

1/6	Doz	7"	Blk. Prince Kale Brushes ..2	1.75	
1/6	Doz	3"	Prince Paint Brushes ..2	.70	
1/6	Doz	2"	Miracle Varn Brushes ..2	.45	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. _____

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To....The Marshall-Wells Co., Ltd.,....

Winnipeg, Man. .....

.....

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT	
Sept	26	paint brushes supplied for Fisher River School	5	30
		Allot. No. 243		
		Auth:136-2-5, Aug 12/36		
		Voucher No. 222 220		
		DUPLICATE FOR FILE 13:10-36 Attached		
		TOTAL,	5	30

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent

FORM No. 501

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

Letter No. .....

Office of the ..... *Indian Agency,*

..... 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ..... ,

amounting to $.....*in favour*

of .....

for .....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No......*dated*.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

OUR ORDER

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS
FACTORIES: Montreal, Toronto, Winnipeg.
OFFICES & WAREHOUSES: Montreal, Ottawa, Toronto, Hamilton, Windsor,
Winnipeg, Regina, Calgary, Vancouver, Halifax, Saint John, N.B.

X SEPT 24/30 MAIL 1033

YOUR ORDER
203-11A

YOUR REQUISITION
SEPT 26/36

DATE

ENTERED SEPT 25/

SOLD TO DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA
INSPECTORS OFFICE
5TH FLOOR DOMINION PUBLIC BLDG
WINNIPEG MANITOBA

VIA C N A PREPAID TO AT ONCE
MR F J CLARKE INDIAN AGENT
HODGSON MANITOBA

SHIPPED FROM WINNIPEG TERMS NET 30 DAYS

20/T

QUANTITY	NO PKGS	SIZE	✓	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	
	2	1 GL3		RAW LINSEED OIL	110		220

ITEMS STARRED ★ AND NOT EXTENDED WILL FOLLOW LATER

INVOICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

1220 PRESS 764

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS
FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG
OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR, WINNIPEG, REGINA, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

OUR ORDER X SEPT 24/36 MAIL 16838

YOUR ORDER 2030-11A

YOUR REQUISITION

DATE SEPT 24/36 ENTERED SEPT 25/3

SHIP

SOLD TO DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA
INSPECTORS OFFICE
5TH FLOOR DOMINION PUBLIC BLDG
WINNIPEG MANITOBA

VIA C N R PREPAID TO AT ONCE
MR F J CLARKE INDIAN AGENT
HODGSON MANITOBA

SHIPPED FROM WINNIPEG TERMS NET 30 DAYS

20/1

QUANTITY	NO PAGE	SIZE	✓	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
1		1 GL		TURPENTINE	105		105

ITEMS STARRED ☆ AND NOT EXTENDED WILL FOLLOW LATER

INVOICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF DELIVERY OF GOODS

1230 PRESS 7/34

OUR ORDER

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS
Factories: Montreal, Toronto, Winnipeg.
Offices & Warehouses: Montreal, Ottawa, Toronto, Hamilton, Windsor, Winnipeg, Regina, Calgary, Vancouver, Halifax, Saint John, N.B.

X SEPT 24/36 MAIL 16637

YOUR ORDER
203-11A

YOUR REQUISITION

DATE SEPT 26/36 ENTERED SEPT 25/36

VIA C N R COLLECT TO AT ONCE
MR F J CLARKE INDIAN AGENT
HODGSON MANITOBA

SOLD TO DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA
INSPECTORS OFFICE
5TH FLOOR DOMINION PUBLIC BLDG
WINNIPEG MANITOBA

SHIPPED FROM WINNIPEG TERMS 2% 15/ 30 NET

20/T

QUANTITY	NO. PKGS	SIZE	✓	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
	6	1 GLS		S-W INTERIOR GLOSS WHITE	210		1260
	10	5 LBS		DECOTINT WHITE	40		400
	4	1 GLS		3-W LAC VM STAIN LT OAK	215		860
							2520

ITEMS STARRED ★ AND NOT EXTENDED WILL FOLLOW LATER

INVOICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. . . .

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The Sherwin-Williams Co. Limited.

Winnipeg, Man. . . . . .

. . . . . .

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT
Sept	24	Paint & Stain supplied for Fisher River School	36 30
	24	Turpentine supplied for above	1 65
	24	Raw Linseed oil supplied for above	3 30
		Allot. No. 243	
		Archs 136-2-6, Aug 22/36	
		Voucher No. 219	
		TOTAL,	39 45

13:10:36

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of same is a fair and just charge against the Government of Canada.

. . . . . .

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No.....

EX'D. 20 1920

Office of the ..... *Indian Agency,*

..... , ... , ... 19....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ..... ,

amounting to $.....*in favour*

of .....

for .....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-6

136-2-5-

OCT

Winnipeg,Man.,October 16th,1936.

FISHER RIVER IMPROVED DAY SCHOOL.

Der Sir:

The Senior Room, which was inspected on September 28th, remains in charge of Mr. W.G. Tong.

x x x

The material for interior decoration had just arrived. The work is being done by the Indians under the supervision of Mr. Tong. The painting will greatly improve the light and general appearance of the two classrooms.

Mr. Tong complains that the roof still leaks around the Cupola. I would recommend that two or three gallons of tar be supplied and that the same be carefully applied to all cracks and joints.

The exterior of the building is badly in need of paint, as is also Mr. Tong's living quarters. If possible, this work should be carried out during the coming year.

Yours truly,

A. G. Hamilton.

Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

Ottawa, October 23, 1936.

Dear Sir:

In a recent report on his inspection of the Fisher River Indian Day School, Inspector Hamilton states that the roof around the cupola leaks. He recommends that two or three gallons of tar be supplied and that the same be carefully applied to all cracks and joints.

Please arrange to have this done at the earliest possible date.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

F. J. Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

In Acct. with

TERMS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No.

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To ..... Fred Lavoie. ....

Lac Etiamis, Que. .....

.....

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT
Dec	1	Supplies for Fisher River Day School	18 00
		Authy 136-2-4, July 20/36	
		Voucher No. 312	
		10-12-36	
		TOTAL,	18 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

..... Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

Letter No. ...

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Dec 7 *19* 36

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 212 ,

amounting to $ 18.60 *in favour*

of Fred Kardel, Koostatak, Man.

for supplies for Fisher River Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-4 *dated* July 20/36

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No.

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To ..... J. A. Murdock.

C/O Fisher River Agency....

Hodgson. Man. .....

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	23	To driving school van from Dec,1st,to 13th,/36		
		14 school days $3.00 per Day.	42	00
		Authority 136-7-1 dated Ottawa Nov,17/36		
		A1101-2. 2004		
		Vr No. 331.		
		6.1.37		
		TOTAL,	42	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

..... Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-7-1

CANADA

Letter No.. ....

Office of the.....Fisher..River..Agency.....*Indian Agency,*

December 24. 1936. *19.*.....

Sir,

*I enclose herewith Vouchers Nos.*331 ....,

amounting to $.....42.00.....*in favour*

of J. A. Murdock.c/o Indian Agency. Hodgson. Man.

for Driving School Van Month of December. 1936.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-7-1 *dated* Ottawa ~~EMK~~ November 17. 1936.

Allot.. 24

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

In Acct. with

TERMS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Voucher No

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Fred Kardal.

[redacted]

[redacted]

DATE 1935	SERVICE	AMOUNT	
Dec	To Nails Lumber etc as per attached invoice material supplied in decorating Fisher River School	7	82
	Authority Letter No 136-3-5 dated Ottawa. Aug.12/36		
	Allot. No 2.-243.		
	Vr No 341		
	TOTAL	7	82

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

.....

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Letter No. ....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

December 31. 1936.
19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos 341 ,

amounting to $ 7..22 *in favour*

of Fred Kardel. Koostatak. Man.

for Material supplied as per attached invoice interior decorating Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Ottawa. Aug. 12/36.
Allot. No2-243.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. ___

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Miles Kirkness.

c/o Fisher River Agency

Hodgson. Man.

DATE 1936	SERVICE	AMOUNT	
Dec	To 94½ hrs. painting etc interior of Fisher River School @ 20¢per hr.	18	85
	Authority Letter No 136-2-6 dated Ottawa 12/36.		
	Allot No 2- 243.		
	Vr No 338.		
	TOTAL	18	85

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY F

136-2-5

CANADA

Letter No. .....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

December 31. 1926. *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos 338 .....

amounting to $ 18.85 *in favour*

of Miles Kirkness c/o Fisher River Agency Hodgson. Man.

for 94½ hrs painting etc. @20¢ per Hr. interior Fisher River Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Ottawa August 11/26

Allot.No.2.-243.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. [redacted]

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To [redacted] ....

C/O Fisher River Agency. .....

Hodgson. Man. .....

DATE 1936	SERVICE	AMOUNT	
Dec	To 53 ½ hrs @30¢per hr. interior decorating interior Fisher River School	10	75
	Authority. Letter No 136-2-5 dated Ottawa Aug.12/36		
	Allot.No.2.-243.		
	Vr No 329.		
	TOTAL,	10	75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

Letter No. .....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

December 31. 1936. *19* .....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 339 .....,

amounting to $ 10.75 ..... *in favour*

of Frank Bradburn. C/O Fisher River Agency Hodgson. Man.

for 53¾ hrs @20¢ per hr., interior decorating interior Fisher River School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 ..... *dated* Ottawa Aug. 12/36.

Allot. No 2.-012.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Voucher No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr. Bradburn.
C/O Fisher River Agency.
Hodgson. Man.

DATE 1936	SERVICE	AMOUNT	
Dec	To 108½ hrs, 20¢ per Hr, interior decorating Fisher River School	21	75

Authority. Letter No 136-2-5 dated Ottawa. Aug. 12/36.
Allot No 2-243.

Vr No 360

5-1-37

TOTAL, 21 75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM No. 506

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136 2-5

CANADA

Letter No. ....

Office of the .....Fisher River Agency. *Indian Agency,*

December 31. 1936. ..... *19* .....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 340 .....,

amounting to $ 21.75 ..... *in favour*

of Wm. Bradburn. C/O Fisher River Agency Hodgson. Man.

for 108½ hrs @ 20¢ per hr. interior decorating Fisher River School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No 136-2-5 ..... *dated* Ottawa. Aug.12/36.
Allot No 2 -243.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

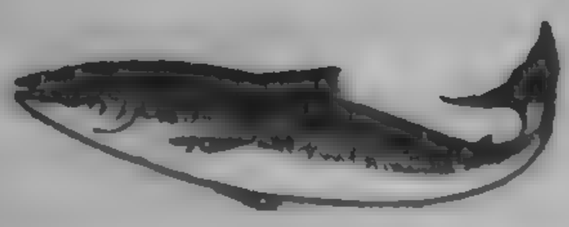
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE HODGSON TRADING CO.

GENERAL MERCHANTS AND TRADERS

IN FURS, WOOD, FISH, CATTLE AND WOOL

HODGSON, MAN. December 31 1936



M Department of Indian affairs
Fisher River Agency Fisher River Reserve

	DESCRIPTION OF ARTICLE	Quantity	Price	Amount
	Supplied to Fisher River School			
Dec 12	2 bags Hardwall plaster		1 25	2 50
	2 pcs Lumber 2"x10"x12	16 lb	20 00	32
	6 " Flooring 1"x10"x12	24 "	28 00	67
	1 " Finishing mould 2"		10	10
	1½ " " " 2½"		10	15
			Total	3 74

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No.

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The Hodgson Trading Co.,
Hodgson, Man.

DATE 1926	SERVICE	AMOUNT
Dec. 31	Supplies to Fisher River School as per acct.	3.74
	Auth. Letter No. 136-3-5 Dated Ottawa Aug. 12, 1926	
	Allot. No. 243	
	[redacted]	

12-1-27

TOTAL, 3.74

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

[redacted]
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5 EXE.

CANADA

Letter No.....

Office of the Fisher River Indian Agency,

January 5 1937

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos 347,

amounting to $3.74 in favour

of The Hodgson Trading Co., Hodgson, Man.

for Supplies to Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No 136-2-5 dated Ottawa, Aug. 12, 1936
Allot. No. 45

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WE CANNOT BE RESPONSIBLE FOR GOODS LOST IN THE MAILS

ALL CHEQUES MUST BE MADE PAYABLE AT PAR IN BRANDON OR EXCHANGE ADDED

CLAIMS FOR ERRORS MUST BE MADE IN TEN DAYS FROM DATE OF INVOICE

CHRISTIE SCHOOL SUPPLY, LIMITED

SCHOOL FURNISHERS

SCHOLARS DESKS, TEACHERS DESKS CHAIRS TABLES, BOOKCASES, HYLOPLATE BLACKBOARDS, MAPS, GLOBES, BELLS, CLOCKS, FLAGS, KINDERGARTEN GOODS

PHYSICAL SCIENCE APPARATUS AND CHEMICALS

SECRETARY-TREASURER'S SUPPLIES FOR—SCHOOL DISTRICTS, RURAL TELEPHONE CO'S GRAIN GROWERS AND CO-OPERATIVE ASSOCIATIONS

ORDER NO
1079
MENTION THIS NO. WHEN WRITING ABOUT THIS INVOICE

BRANDON, Man. January 8, 1937

FILLED BY Mac

Mr. F.J. Clarke,

Indian Agent,

Poigeon, Man.

C.N.R. Express Prepaid

1		58	Florence Flask, 125 cc. - with 1-hole rubber stopper	.25	.50
1		50	Funnel - 3"		.35
1	doz.	4	Test Tubes 6"x3/8"		.45
½	lb.	76	Glass Tubing, 5 & 6 mm.		.25
1	pc.	637	Aluminum wire		.10
1		165	Alcohol Lamp		.65
1	yd.	650	Lamp Wick		.50
1	qt.	1075	wood Alcohol		.90
2		25	Beakers - 250 cc.	.35	.70
3	m.	601	Rubber Tubing 5/16"	.15	.45
					$ 5.20

PLEASE MENTION THE NAME AND NUMBER OF YOUR SCHOOL DISTRICT EVERY TIME YOU WRITE

RETURN THIS INVOICE WHEN SETTLING OR WRITING ABOUT ANYTHING PERTAINING TO IT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WE CANNOT BE RESPONSIBLE FOR GOODS LOST IN THE MAILS

ALL CHEQUES MUST BE MADE PAYABLE AT PAR IN BRANDON OR EXCHANGE ADDED

CLAIMS FOR ERRORS MUST BE MADE IN TEN DAYS FROM DATE OF INVOICE

CHRISTIE SCHOOL SUPPLY, LIMITED

SCHOOL FURNISHERS

SCHOLARS' DESKS, TEACHERS' DESKS, CHAIRS, TABLES, BOOKCASES, MYLOPLATE BLACKBOARDS, MAPS, GLOBES, BELLS, CLOCKS, FLAGS, KINDERGARTEN GOODS

PHYSICAL SCIENCE APPARATUS AND CHEMICALS

SECRETARY-TREASURER'S SUPPLIES FOR—SCHOOL DISTRICTS, RURAL TELEPHONE CO'S GRAIN GROWERS AND CO-OPERATIVE ASSOCIATIONS

ORDER NO. **1079**

MENTION THIS NO. WHEN WRITING ABOUT THIS INVOICE

BRANDON, MAN. CANADA January 8, 1927

FILLED BY MoC

Mr. F.J. Clarke,

Indian Agent,

Hodgson, Man.

C.N.R. Express Prepaid

1		CHESTER ROYAL SCHOOL 32 Florence Flask, 125 cc. - with 1-hole rubber stopper		.35
½ lb.	1416	Potass. Chlorate		.35
1	50	Funnel - 3"		.35
1 doz.	5	Test Tubes 6"x¾"		.60
½ lb.	77	Glass Tubing - 6 mm.		.55
1	250	Chem. Thermom. F. & C.		1.20
1	160	Alcohol Lamp		.65
½ gal.	1 Doz	Wood Alcohol		1.40
1 yd.	1 Doz	Lamp Wick		.20
1	64	Retort Stand - 2 rings		1.55
1 pkg.	1 Pd	Filter Paper - 6"		.40
				$ 7.60

PLEASE MENTION THE NAME AND NUMBER OF YOUR SCHOOL DISTRICT EVERY TIME YOU WRITE

RETURN THIS INVOICE WHEN SETTLING OR WRITING ABOUT ANYTHING PERTAINING TO IT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Christie School Supply Ltd.
Brandon.
Man.

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Jan	8	To Science apparatus supplied as per attached invoice Centre Pagais Day School	7	60
"	8	To Science apparatus supplied as per attached invoice Fisher River Day School	5	20
		TOTAL,	12	80

Authority Letter 136-9-1 dated Ottawa Nov.10/36
Allot. 2-- 200

Vr No.352

26-1-38

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

Letter No. .. ..

Office of the Fisher River *Indian Agency,* M.

January 26 *19* 37.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 332 .....,

amounting to $ 12.80 *in favour*

of Christie School Supply Ltd. Brandon. Man.

for Science Apparatus supplied Centre Peguis and Fisher River Day Schools.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-1 *dated* Ottawa Nov. 10/36.
Allot 2-10

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. ____

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To ..... Jas. A. Murdoch, ...

c/o Indian Office, ...

Hodgs n, Man. .....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1937				
Jan	30	Driving Fisher River School van for 18 days @ 3.00		
		during January	54	00
		Auth: 136-7-1, Ottawa, Nov 17/36		
		Allot. No. 192		
		Voucher No. 365		
		TOTAL,	54	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

..... Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-7-5 I.D.

CANADA

R

Letter No. .....

Office of the Indian Agent, Indian Agency,

Hodgson, Man., Feb 1/ 1937

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 365 .....,

amounting to $ 54.00 *in favour*

of Jas. A. Murdoch, c/o Indian Office, Hodgson, Man.

for [illegible] 5.00

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-7-1 *dated* [illegible]

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

TERMS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To. Fred Harold, ...

Fort Smith, N.W.T. .....

.....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1937				
March	1	15 yds towelling for Fisher River Day School Auth:133-3-4, Jan 16/37 Voucher No. 413	5	25
		TOTAL,	5	25

10:3:37

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

Letter No. ....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., March 3, 1937

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 413,

amounting to $ 5.25 *in favour*

of Fred Aardel, Koostatak, Man.

for 15 yds towelling for Fisher River Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-4 *dated* Jan. 16/37

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No.....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To J. A. Murdock

c/o Indian Office,

Hodgson. Man.

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Feb	27	Driving Fisher River School van for 20 days month of February. @3,00 per day	60	00
		Authority 136-7-1. Ottawa Nov, 17/36		
		Allot. No 193.		
		Vr. No.415.		
		2.3.37		
		TOTAL,	60	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

511-2-5

CANADA

Letter No. ....

Office of the ....Fisher River..... Indian Agency

E.Y'D.
MAR 8
RECORDS

March. 4. ..... 19 37

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 415 .....,

amounting to $60.00 ..... *in favour*

of J. A. Murdock, C/O Indian Office Hodgson, Man.

for Driving Fisher River School Van 20 days @3.00 per day
Month of February. 1937.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-7-1 Allot. No.193. *dated* Ottawa Nov. 17/36.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No.....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Jas A. Murdoch, ...

c/o Indian Office, ...

Hodgson, Man. .....

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT
March	31	to driving Fisher River School van, 18 days @ 3.00	
		during March	54 00
		Allot. No. 304	
		Voucher No. 445	
		DUPLICATE FOR FILE	
		Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
		TOTAL,	54 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

H.X.D.

CANADA

Letter No. ...

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., March 31, *19* 37

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 445 ,

amounting to $ 54.00 *in favour*

of Jas. A. Murdoch, c/o Indian Office, Hodgson, Man.

for driving Fisher River School van during March

This expenditure was authorized by Departmental
Allot. No. 294

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To J. A. Murdoch, ...

c/o Indian Office, ...

Hodgson, Man. .....

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Apr	30	Driving Fisher River School van for 20 days @ 3.00 during Apr	60	00
		136-7-1, Nov 17/36		
		Voucher No.18		
		TOTAL.	60	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

Letter No. 1365 ...

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 6
RECORDS

EX'D

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., May 3 ... 19.....37

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos... 18 ,

amounting to $...60.00.....*in favour*

of.....J. A. Murdoch, c/o Indian Office, Hodgson, Man.

for driving Fisher River School van during April

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.136-7-1..... *dated*.....Nov 17/36

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDEPENDENT BISCUIT COMPANY LIMITED

CALGARY, August 31st, 1937.

Sold to Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch, OTTAWA, Ont. Order #2663.

Shipped to:- F.J. Clark, Indian Agent, Hodgson, Manitoba.

QUANTITY	KIND	DESCRIPTION OF GOODS	WEIGHT	PRICE	AMOUNT	TOTAL
160	Bxs.	[illegible]	4000	10.90 Net		$ 436.00

Invoiced in quadruplicate to:- F.J. Clark, Indian Agent,
Hodgson, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO. The Independent Biscuit Co. Ltd.,

ADDRESS Calgary, Alta

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

REQUISITION

DATE

VOTE	AGENCY		
ALLOT	S.R.	AMOUNT	
TOTAL			

CHARGED AND POSTED CORRECT

DATE

DATE 1917		SERVICE	AMOUNT
[illegible]	21	160 boxes of biscuits for day schools	436 00
		30-0207	
		Voucher No. 204	
		Voucher 15-8-17 detached	
		15. Accountant to pay.	
		TOTAL	436 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6-2-5

Letter No. .....

CANADA

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Sept. 8 *19.* 37

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 224

amounting to $436.00 *in favour*

of The Independent Biscuit Co., Ltd., Calgary, Alta.

for 160 boxes of biscuits for day schools

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Salesman _____ WINNIPEG, MAN., SEP 1 - 1937 19__

THE PAULIN CHAMBERS COMPANY LIMITED

MANUFACTURERS OF BISCUITS AND CONFECTIONERY

SOLD TO Department of Indian Affairs.

Ottawa, Ontario.

10m—6 35

№ 9938

Quantity		Weight	Price	Misc.	Biscuits	Candy	TOTAL
	Shipped to: F. J. Clarke, Indian Agent, Lodgson, Man.						
20	20lb Lined Wood Cases Nitro Wax 20/20		3.00	.13½	67.50		

67.50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E N	AMOUNT	

TOTAL

DATE

PAY TO. The Paulin Chambers Co. Ltd.

ADDRESS Winnipeg, Man.

1927 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept	1	20 boxes of Biscuits for schools	67	50
		20-0207		
		Voucher No. 223		
		Voucher No. 506 Certified for Accountant to pay		
		TOTAL	67	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

/ 1 : 2 :

RY EX'D.

CANADA

Letter No. ...

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Sept. 8 *19* 37

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 223 ,

amounting to $ 67.50 *in favour*

of The Paulin Chambers Co. Ltd., Winnipeg, Man.

for biscuits for day schools

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

In Acct. with

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO [illegible]

ADDRESS [illegible]

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

SCHEDULE No. [illegible]

DATE [illegible]

VOTE		AGENCY
ALLOT	E. R.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE [illegible]

DATE		SERVICE	AMOUNT	
[illegible]		[illegible]		
		[illegible]		50
		[illegible]		
		Voucher No. 250		
		[illegible]		
		[illegible]		
		[illegible]

136-2-5-

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ...

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Oct. 20/37 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 290 ....,

amounting to $ .50 *in favour*

of Fred Kardel, Koostatak, Man.

for Freighting school supplies to Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Joe A. Murdoch,

ADDRESS c/o Indian Office,

Holgson, Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1937				
Sept	30	18 days @ 3.00 driving Pic er river Day School van during September/37	54	00
		Auth: 136-2-1, Aug 18/37		
		Voucher No. 314		
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher No. 5-11-37		
		TOTAL	54	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. _____

EX'D.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Oct. 20 *19* 37

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 314

amounting to $ 54.00 *in favour*

of Jas. A. Murdoch, c/o Indian Office, Hodgson, Man.

for 18 days / 3.00 driving Fisher River School van

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-1 *dated* Aug. 18/37

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136 2-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 7-E

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., Nov 15/37.

Dear Sir:

Mr. Tong, teacher at the Fisher River School is asking for material to build a cupboard for his school. The material will cost approximately 12.00 and if the Department will purchase the material, Mr. Tong will build the cupboard himself.

Your obedient servant,

F. J. Clarke,
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Your file: 7-E

EX'D.

Ottawa, November 19, 1937.

Dear Sir:-

With reference to your letter of November 15th, you may expend an amount of approximately $12.00 in purchasing the material required for the erection of a cupboard at the Fisher River Day School.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

F.J. Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Jas A. Murdoch,

ADDRESS ..... c-o Indian Office,

.....Longueil, Quebec.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. P.	ACCOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1937			AMOUNT	
Oct	30	driving Fisher River Day School van for 30 days @ 3.00 during October	30	00
		Authority-?-1, Aug 28/37		
		XXXXXXXXX		
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher Nov 24/37 date Accountant to pay		
		TOTAL	60	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM No. I.A. 506
R 7747

.....
Agent

VOUCHER No. 367

DATE ..... Nov 24/37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

EXL.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Nov. 24, 19 37

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 387 ,

amounting to $ 60.00 *in favour*

of Jas. A. Murdoch, c-o Indian Office, Hodgson, Man.

for driving Fisher River Day School van during Oct-37

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-1 *dated* Aug 18/37

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Jas. A. Murdoch,

ADDRESS c/o Indian Office,

Hodgson, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO ...

DATE

VOTE		AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
1937		
Nov 30	driving Fisher River school van for 21 days during November @ 3.00	63 00
	136-0-1,, Aug 12/37	
	11-12-37	
	TOTAL	63 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R 7747

Agent

VOUCHER No. 404

DATE Dec 7/37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

N.Y'D.

Office of the Fisher River Indian Agency

Hodgson, Man., Dec. 7, 1937

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 404,

amounting to $63.00 in favour

of Jas. A. Murdoch, c/o Indian Office, Hodgson, Man.

for driving Fisher River School van for 21 days @ 3.00
during Nov/37

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-1 dated Aug. 18/37

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

PAY TO J. A. Murdock.

ADDRESS c/o Indian Agency. Hedgeson,Man

DATE

VOTE	AGENCY		
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Dec	27	To driving School van ... Fe River 16 days @3.00 for Month of December 1937 .	48	00
		136-2-1 Aug 28/37		
		31-12-37		
		Vr No 433		
		TOTAL	48	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM No. I.A. 506
R 7/37

Agent

VOUCHER No .....

DATE Dec 27/37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ...

Re Accounts of the Fisher River Indian Agency,

December 27 1937

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 433 ,

amounting to $ 48.00 *in favour*

of J. A. Murdock C/O Indian Agency Hodgson. Man.

for Driving Fisher River School Van 16 Days month of December

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-1 *dated* Aug 18/37 .

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Jas. A. Murdoch,

ADDRESS c/o Indian Office,

Hodgson, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1938			AMOUNT	
Jan	31	Driving Fisher River School van for 21 days @ 3.00 San. 38	63	00
		136-3-4, Aug 18/37		
		Y-2-38		
		TOTAL	63	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM No. I.A. 50
R. 1937

Agent

VOUCHER NO. 482

DATE Feb 2/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 1

Office of the Fisher River Indian Agency,

Hodgson, Man., Feb 2, 19 38

EX'D.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 492,

amounting to $63.00 in favour

of Jas. A. Murdoch, c/o Indian Office, Hodgson, Man.

for Driving Fisher River School van for 21 days @ 3.00

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-4 dated Aug 18/37

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE No. ~~136-2-5~~ VOL. 4

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

FISHER RIVER DAY SCHOOL

BUILDINGS, ACCTS. &C.

FROM 17/2/31

TO 2/2/38

CENTRAL REGISTRY	REFERRED TO	DATE REC'D	INITIALS	CENTRAL REGISTRY	REFERRED TO	DATE REC'D	INITIALS

FILE No. 136-2-5 VOL. 4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6233, file 511-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6234)

File 511-5, part 5	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1938 - 1947
File 511-5, part 6	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949
File 512-1, part 1	Clandeboye Agency - Fort Alexander Day School - Church of England - General Administration. 1894 - 1920
File 512-1, part 2	Clandeboye Agency - Fort Alexander Day School - Church of England - General Administration.1901 - 1945
File 512-3, part 1	Clandeboye Agency - Fort Alexander Day School - Church of England - Teachers' Salaries. 1913 - 1947

...2

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
FILED
FISHER RIVER DAY SCHOOL
SOUNDING LAKE
VOL. 5
221952

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136 - 2 - 5

Requisition for School Material

Date Sept 13 1915

For [illegible] School Fisher River Agency

NOTE.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Sanitary Pump 3½" for 1½" pipe	—	—	1		To keep water out of basement in Spring
Cast pipe for above (Galvanized)	—	—	6 ft.		for use under pump
Stove pipe 6" x 12½"		Sept '14	7 pieces		Repairs to present stove pipe
Brass Paper Fasteners No 3.	—	—	½ box		
Pipe Dampers for furnaces 4"	—	—	2 doz		For basement walls &c.
Lime			1		
White Enamel Finish					

N B Explicit information regarding address must be furnished.

Name W. G. Tong

School Fisher River

Post Office (nearest) Easy Tustis

Express Office (nearest) Winnipeg

Province Manitoba

W. G. Tong
Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teach
are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools

[signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa,
February 6, 1936.

Dear Sir:

With reference to requisition dated the 13th ultimo for supplies for the Fisher River School you may purchase the following:

1 Cistern pump 3½" for 1¼" pipe

6 Feet galvanized pipe for above (threaded)

7 Panes glass 7½" x 12½"

2 Pipe dampers for furnace 9"

2 Bushels lime

1 Whitewash brush.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

F. J. Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

..... 31/3 19

M ..... Reserve .....

..... Indian Office .....

In Acct. with ..... Dr.

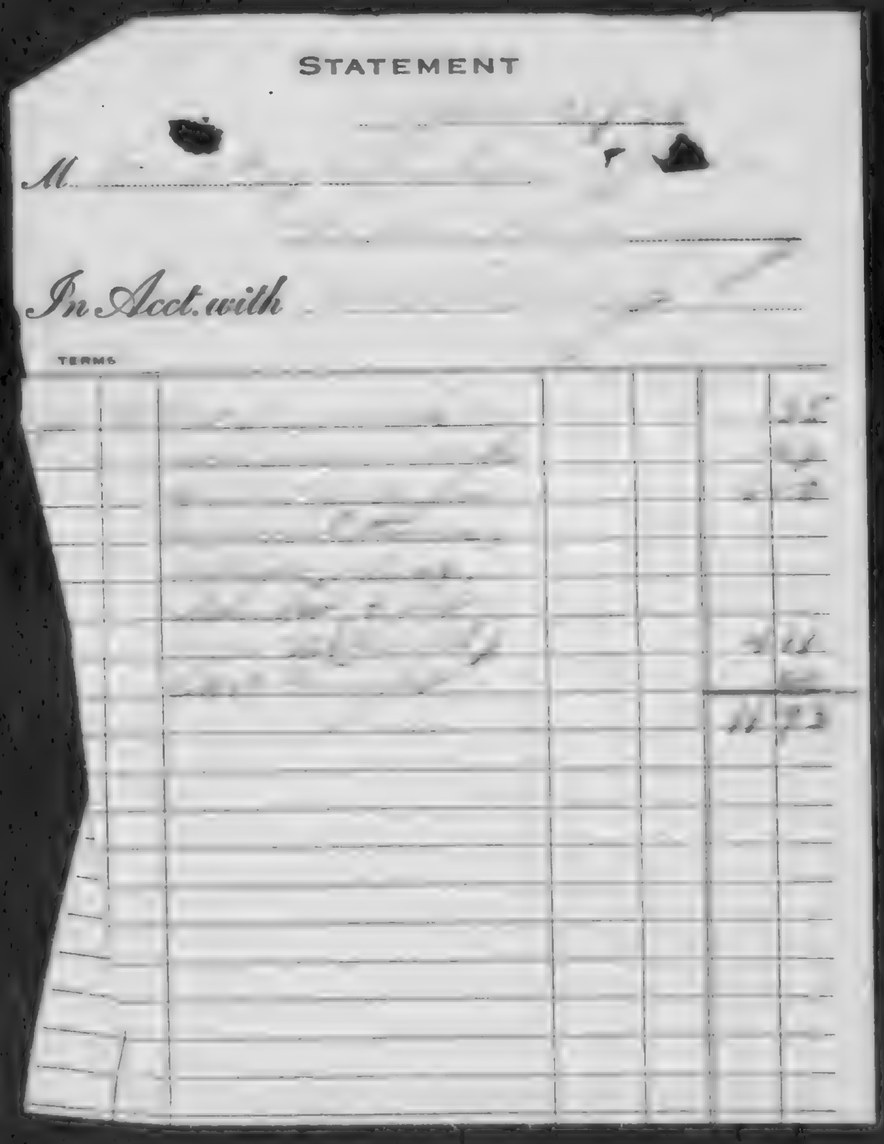
Jan	6	1 Set Knives			55
		medicine & Make			67
		Yds Check for			6 50
		Cupboard Linen,			
		Dusters, Cloth,			
		Labelled & p.k			
		per Tug (Wreck)			4 11
		C.N.R. Freight			60
					11 73

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



STATEMENT

M

In Acct. with

TERMS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. ...

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

DATE

PAY TO Mr. G. Tobe,

ADDRESS Koostatak, Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1938			
Jan	31	Material for building cupboard for Fisher River	
		Day labour as per account	11 93
		Auth: 136-8-6, Nov 19/37	
		10-2-38	
		TOTAL	11 93

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM No. I.A. 506
R. 5747

DATE Feb 7/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136 - 2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. [illegible]

Office of the Fisher River Indian Agency,

Hodgson, Man., Feb 7, 1938

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 493 ,

amounting to $ 11.93 in favour

of W. G. Tong, Koostatak, Man.

for material for cupboard for Fisher River Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 dated Nov 19/37

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Interest at 7 per cent charged on all Overdue Accounts.
No Claim for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods.
Goods [illegible] TRANSIT AT RISK OF PURCHASER.

TRADE MARK

[illegible]
No Goods may be returned without our permission.
Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.
[illegible]

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

SOLD TO

DOMINION GOVERNMENT.
F. J. CLARK.
INDIAN AGENT.
HOPEDALE, LAB.

Order No. | Invoice No. 7216
Terms | Shipped | Date
2/30 PIET 60 MAR 1/38/19

PREPAID EXPRESS.

WINNIPEG, CANADA.

KINDLY GIVE DATE AND INVOICE NO. IF WRITING ABOUT GOODS HEREON

QUANTITY	[illegible]	PRICE	GROSS AMT LIST	NET GOODS	NET GOODS
6	FT 1¼ GALV. PIPE THREADED [illegible]	1 60		1 60	
	7 C.				
1	ONLY P.S. CISTERN PUMP 34" (# 31 BLUE BIRD) 1¼ COS	4 00		4 00	
2	ONLY DAMPERS FOR 9" FURNACE PIPE STEEL	25		50	
				6 10	
	SHIPPED TO. C/O W. G. TOPG. KOOTAYAK, L/H.				

[illegible] CONTINUOUS INTERFOLD [illegible] BY WESTON SALES BOOK CO. LTD. WINNIPEG & VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.

ADDRESS Winnipeg, Man.

THIS SPACE FOR AUDITOR GENERAL ONLY

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1938				
March	1	supplies for Fisher River School as per a/c 136-2-6, Feb 8/38	6	10
		23.3.38		
		TOTAL	6	10

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM No. I.A. 506
R 1747

Agent

VOUCHER No. 669

DATE March 18/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ..

Office of the....Fisher..River.....*Indian Agency,*

Hodgson,..Man.,..March..12,19..

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....559 ... .,

amounting to $6.10.....*in favour*

of The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.,..Winnipeg, Man.

for .....supplies..for..Fisher..River..School

This expenditure was authorized by Departmeutal

Letter No...136-2-5.....*dated*...Feb 8/38 ... ..

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Jas A. Murdoch

ADDRESS c/o Indian Office,

Hodgson, Man.

SPACE FOR BURY ONLY

CHARGEABLE

DISTRIBUTION

VOTE	AGENCY		
ALLOT	E P	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1938	SERVICE	AMOUNT	
Feb 28	Driving Fisher River School van for 20 days @ 3.00		
	during Feb/38	60	00
	R.C. Office		
	DUPLICATE FOR FILE Voucher Paid: 23:3:38 for Accountant to say.		
	TOTAL	60	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM No. I.A. 506

R 7-37

Agent

VOUCHER No. 635

DATE March 12/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-11-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., March 12, *19* 38

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 535 ,

amounting to $ 60.00 *in favour*

of Jas A. Murdoch, c/o Indian Office, Hodgson, Man.

for driving Fisher River Van during Feb/38

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. *dated*

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affaire Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE HODGSON TRADING CO.

GENERAL MERCHANTS AND TRADERS
IN FURS, WOOD, FISH, CATTLE AND WOOL

HODGSON, MAN. March 27 1928

M

Department of Indian Affairs

Fisher River Agency & Reserve.

	DESCRIPTION OF ARTICLES	Quantity	Price	Amount
	Supplied to Fisher River School			
Mar 4	7 panes glass 7½ x 14½		25	1 7

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ... The Hodgson Trading Co.

ADDRESS ..... Hodgson, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

PAYMENT No. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1938	SERVICE	AMOUNT
March 21.	7 pence glass for Fisher River School	1 75
	136-9-6, Ottawa Feb 8/38	
	29-3-38	
	for Accountant to pay	
	TOTAL	1 75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM No. I.A. 506
R 7-47

..... Agent

VOUCHER No..... 887 .....

DATE March 25/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the ....Fisher River EX'D *Indian Agency,*

Hodgson, ...Man., ..March..25..19...38

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ..... ,

amounting to $ ..1.75.....*in favour*

of ....The..Hodgson..Trading..Co., ..Hodgson,..Man. ..

for ....Glass..for..Fisher..River..School ..

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No 136-2-5 .....*dated*.....Feb 8/38 ..

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Jas A. Murdoch,

ADDRESS c/o Indian Office,

Hodgson, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

PROPERTY NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E.R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1938 DATE		SERVICE	AMOUNT	
March	31	Driving Fisher River School van for 28 days @ 3.00 during March/38	00	00
		136-3-4, Aug 18/37		
		TOTAL	00	00

DUPLICATE FOR FILE

Voucher No. 638

for Accountant

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM No. I.A. 506
R 747

Agent

VOUCHER NO 638

DATE March 31/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136 2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.

REC'D.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., March 31 *19* 38

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 615 ,

amounting to $69.00 *in favour*

of Jas A. Murdoch, c/o Indian Office, Hodgson, Man.

for Driving Fisher River School van during March/38

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-4 *dated* Aug 18)37

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Jas A. Murdoch

ADDRESS c/o Indian Office,

Hodgson, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1938	SERVICE	AMOUNT	
April	30 Driving; Fisher River School van for 14 days @ 3.00 during April/38	42	00
	70-03-311		
	NOTE FOR FILE 10-5-38 for Accountant to make		
	TOTAL	42	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM No. I.A. 506
R 7/36

VOUCHER No. 27

Agent

DATE May 4/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.

Office of the Fisher River *Indian Agency*

R

Hodgson, Man., May 4 19 38

L.A.D. 4

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 27 ,

amounting to $ 42.00 *in favour*

of Jas A. Murdoch, c/o Indian Office, Hodgson, Man.

for Driving Fisher River School van during April/38

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. *dated*

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Jos A. Murioch

ADDRESS ..... c/o Indian Office,

Ottawa, Ont.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO .....

DATE .....

VOTE	AGENCY	ALLOT	E R	AMOUNT
TOTAL				

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	31	Driving Rider Diver School van for 21 days @ 3.00	
		during month of May/38	63 00
		78-C-3311	
		TRIPLICATE FOR FILE	
		Voucher 14.6.35 detached	
		for Accountant to Inv.	
		TOTAL	63 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER No. 60

.....
Agent

DATE May 31/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

EX'D.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Selkirk, Man., May 31, *19* 38

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 60

amounting to $ 63.00 *in favour*

of Jas. A. Murdoch, c/o Indian Office, Hodgson, Man.

for driving Fisher River school van for 21 days, May/38

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Imp. 7668

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Jas A. Murdoch,

ADDRESS c/o Indian Office,

Hodgson, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

DISTRICT NO. .....

DATE .. ..

VOTE		AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1938 DATE		SERVICE	AMOUNT
June	30	Driving Fisher River School van for 19 days during Use @ 3.00	57 00
		76-03-331	
		16-7-38	
		Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
		TOTAL	57 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM No. I.A. 506
K 7707

VOUCHER No. 130

DATE July 11/38

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
JUL 14
RECORDS

Office of the Fisher River *Indian Agency*

Hodgson, Man., July 11, 19 38

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. EX'D.,

amounting to $ 57.00 *in favour*

of Jas A. Murdoch, c/o Indian Office, Hodgson, Man.

for Driving Fisher River School van for 19 days @ 3.00

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. *dated* ____ ____

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 7858

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Jas A. Murdoch,

ADDRESS c/o Indian Office,

Edgson, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE No .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1938 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept	30	Driving Fisher River Day School van for 13 days @ 3.00 during month of Sept/38	39	00
		136-2-1 , Sept 10/38		
		76-03-311		
		3K-10-38		
		TOTAL	39	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM No. I.A. 506
R 7-37

VOUCHER No 248

.....
Agent

DATE Oct 24/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Indian Affairs Branch
OCT 20 1938
Ottawa

Office of the ...Fisher River..... Indian Agency,

Hodgson, Man., Oct. 14, ... 19 38.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 248 ,

amounting to $ ..39.00..... .....in favour

of ..Jas..A....Murdoch,...c-o..Indian..Office,..Hodgson,..Man.

for ....Driving..Fisher..River..School..van..-...Sept/38..

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....136-2-1,.....dated....Sept..10/38

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 70-5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-8.

Ottawa, October 21st, 1938.

FX'D.

MEMORANDUM:

DIRECTOR, SURVEYS & ENGINEERING BRANCH.

Re: Fisher River Indian Day School.

Mr. F. J. Clarke, Indian Agent, Hodgson, Man., reports that the southeastern corner and back basement of the above mentioned building require repairs.

I would like to have an engineer visit this school and examine the extent of the damage and submit a report.

I would appreciate it if you would arrange to have one of your engineers visit this school and report as requested.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Jas A. Murdoch,

ADDRESS c/o Indian Office,

Hodgson, Man.

DATE 1938		SERVICE	AMOUNT
Oct.	31	driving Fisher River School van for 18 days @ 3.00 during October/38	54 00
		76-03-311	
		Auth: 136-3-1, Sept 10/38	
		14.11.38	
		TOTAL	54 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM No. I.A. 506
R 7-47

.....
Agent

VOUCHER No. 259

DATE Nov 7/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Letter No.....

EX'D.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Nov. 7 *19*38

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 299 ,

amounting to $54.00 *in favour*

of Jas A. Murdoch, c/o Indian Office, Hodgson, Man.

for driving Fisher River School van during Oct. /38

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-1 *dated* Sept. 10/38

Your obedient servant,

Indian Agent

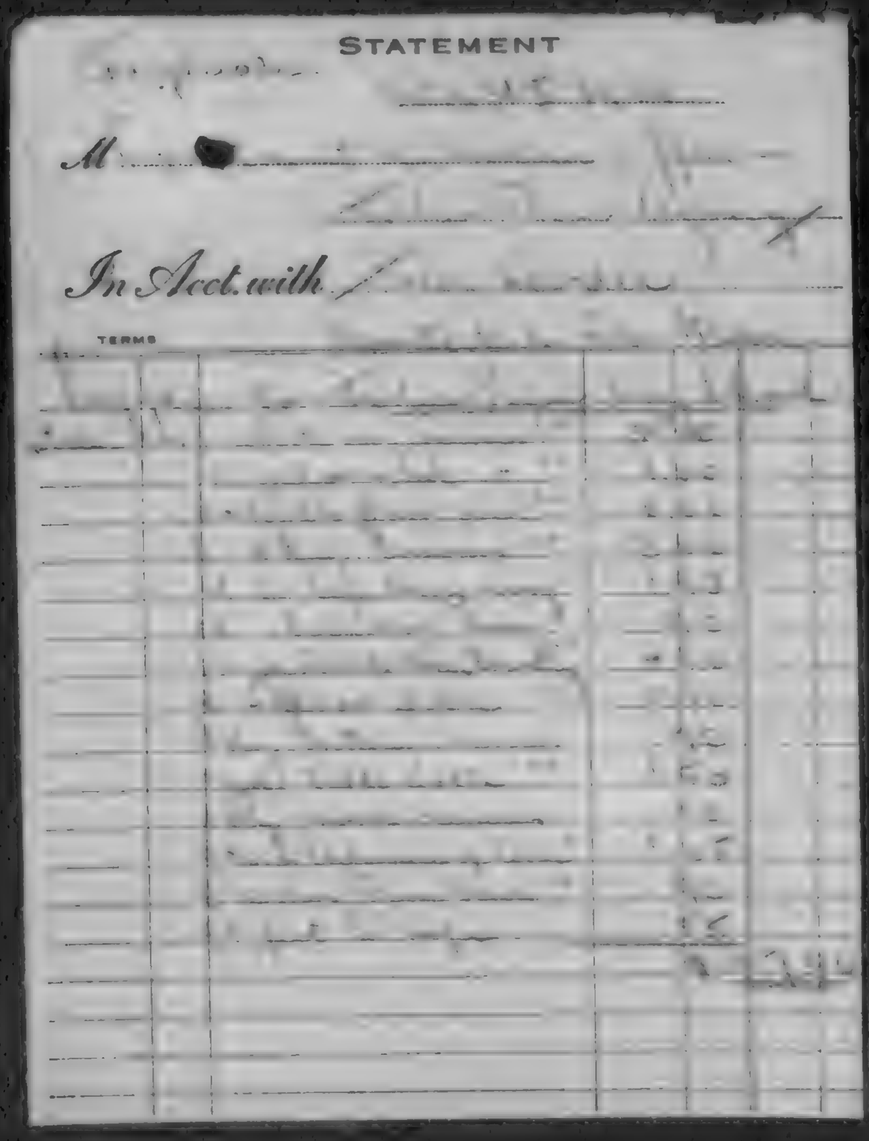
The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



STATEMENT

M

In Acct. with

TERMS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ... Fred Kardel,

ADDRESS ... Koostatak, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO ....

DATE ....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE ....

DATE 1938		SERVICE	AMOUNT	
Oct	31	Supplies to Fisher River Day School as per a/c Auth 136-1-4, Aug 20/38	27	90
		TOTAL	27	90

16-11-38

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 3250

.....
Agent

DATE Nov 9/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-7-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ...

EX'D.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Dec 9 *19* 38

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 320 ,

amounting to $27.90 *in favour*

of Fred Kardel, Koostatak, Man.

for supplies for Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-02-289 *dated*

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rvsn. 8429

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Jos A. Murdoch,

ADDRESS c/o Indian Office,

Hodgson, Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov	30	Hauling Fisher River School van for 11 days @ 3.00	
		during November/38	33 00
		Anth:136-2-1, Sept 10/38	
		13:12:38 P	
		TOTAL	33 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM No. I.A. 506
R 7 47

..... Agent

VOUCHER No. 372 DATE Dec 6/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEC 12 1938
RECORDS

Letter No.....

EY'P

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Dec 6 *19.38.*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 271 ,

*amounting to $*63.00 *in favour*

of Jas A. Murdoch, c/o Indian Office, Hodgson, Man.

for driving Fisher River School Van - Nov/38

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-1 *dated* Sept 10/38 .

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY/AB

Address reply to Engineering and Construction Service.

DEPARTMENT OF
MINES AND RESOURCES
Surveys and Engineering Branch

Quote
File
E 1-5-4

Wasagaming, Manitoba,
November 15th, 1938.

Dear Sir:

Re: Fisher River Indian Reserve Day School.

As per your instructions of the 28th of October I have examined the foundation of the above named school, and wish to make the following report in this connection.

The building in question is a frame structure, approximately 72' x 36' in size, with a full concrete foundation. This foundation is built partially on a clay and rock strata.

The part of the building reported to be on the rock strata is in excellent shape, while that part on the clay is in very poor condition and should be reconstructed in the near future.

It is interesting to note that this foundation has been reconstructed in its entirety since the original foundation was installed in 1919. I am, however, given to understand that while the whole of the foundation was rebuilt the condition at that time was similar to the condition that exists today.

In investigating this work I examined the ground below the fractured walls to a depth of approximately four feet, and the material encountered was a heavy clay, in a saturated state, immediately below the floor or wall level and gradually decreasing in moisture content until at a depth of approximately 3.5 feet it was quite dry and hard. Two test holes were put down with a post hole auger, one in the entrance to the basement to the South of the building and one in, or rather under, the basement floor in approximately the center of the floor where the failure of the walls has taken place. In the hole in the entrance we did not encounter rock, but in that it is in fairly close proximity to the well, and as the rock strata in the well is encountered at a depth of twelve feet, it is, I believe, reasonable to assume that we would encounter rock at about the same depth. I mean, of course, twelve feet from the ground surface, or approximately four feet from the present basement floor level. Rock was encountered at a depth of four feet two inches in the hole below the basement floor, and the material above the rock was almost identical to that referred to above, very plastic clay at the surface, saturated to such an extent that when the auger was being used a slight trickle of water was perceptible in the hole. Immediately above the rock strata the clay was almost dry.

T.S. Mills, Esq.,
Chief Engineer,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In considering the failure of these walls, it would appear that the near collapse is a result of the plastic nature of the clay upon which the foundation is constructed. This clay has apparently been forced out by the pressure of the walls, with the result that the walls have settled. The settlement not being uniform has caused the wall to tip, and this action has apparently been supplemented by considerable lateral pressure on the East wall, as this wall is not only badly fractured but is also bulging considerably into the basement. Some disintegration of the concrete is noticeable, but in that the whole of the basement wall was constructed of the same materials and some parts are in excellent shape, it would seem that the disintegration is a result of excessive moisture and perhaps a very weak mix rather than faulty materials. However, before any repair work is carried out the materials to be used can be carefully tested. I am told that the field tile for the reconstruction job, carried out some years ago, was received too late to be installed. I am also advised that the condition of the trench was exceedingly wet when the concrete was poured.

Having carefully considered the above mentioned details, I would suggest that the walls be reconstructed and I would recommend that the new walls be carried down to the rock strata, also that adequate drainage be provided for the ground immediately around that part of the building affected.

The following is an estimate of the cost of the work proposed:-

Size of wall approximately 100' x 1' x 12'

	Material	Labour
56 cu.yds concrete 1:2:4 mix		
Cement, 280 sacks @ $1.10	$308.00	
Sand & gravel, 78 cu.yds.@ $2.00	156.00	
Form Construction		
3,000 Shiplap @ $35.00	105.00	
100 pieces 2"x4" x12' @ $35.00	28.00	
Miscellaneous, wire, nails, etc	20.00	
Field tile for drainage		
300 lineal feet 4 inch	27.00	
Wet excavation of extra depth		
40 yds. @ $1.00		40.00
Erecting and tearing down forms		
150 hours @ .70¢		105.00
100 hours @ .35¢		35.00
Mixing and placing concrete (Hand Mix)		
56 yds. 4 hrs. per yd. = 224 hrs.@ .35¢.		78.40
Supervision and miscellaneous		100.00
Cost of removing concrete wall		
1,412 cubic feet @ .08¢		112.96
	$644.00	$471.36
		644.00
		1,115.36
Plus 10%		111.54
		$1,226.90

Yours faithfully,

(sgd) J.H. Atkinson

Junior Engineer.

T.S. Mills, Esq.,
Chief Engineer,
Engineering & Construction Service

Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AB.

I.A.1456-10

December 6, 1938.

MEMORANDUM:

Mr. Wardle.

Re: Fisher River Indian Day School.

As requested in your memorandum of October 26th last arrangements were made with Mr. Atkinson to make an inspection of the above school and submit a report of repairs required. A copy of a report received from Mr. Atkinson is attached.

Encl.

From this report it would appear that Mr. Atkinson had made a fairly thorough examination of foundation conditions of this school. From such examination Mr. Atkinson's deduction is that the near collapse of the wall is a result of the plastic nature of the clay upon which the foundation is constructed. A further deduction which could apparently be made is that possibly a sufficiently thorough examination of the foundation upon which the walls were constructed was not made at the time of erection. It will be noted that Mr. Atkinson's recommendation is that in re-building these walls, they should be carried down to the rock strata and also that adequate drainage be provided for the ground around that part of the building affected.

In view of Mr. Atkinson's report on the present condition of the walls, it would appear that the only thing to do is to replace them and the recommendation to this effect in the attached report is therefore concurred in. The estimate of cost of work is of course based on such recommendation, and as will be noted, totals slightly over $1,200.00.

Respectfully submitted,

J.M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
O t t a w a .

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

116-2-3

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND [illegible]

[illegible] SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

11th December, 19[illegible].

Memorandum:

Mr. O'Neill

re: Fisher River Indian
Day School.

In accordance with Mr. Levy's request, the latter arrangements were made to have our Engineer at Selkirk, Mr. Atkinson, visit the school and submit a report. Mr. Atkinson has made his inspection and submitted his report which has been received this morning. A copy of his report is attached together with a copy of the comments received from our Chief Engineer.

It will be noted from this report that it is Mr. Atkinson's opinion, and also our Chief Engineer concurs, that the only thing to do is to replace the walls. The estimated cost of this work is $1,200.00.

M. Grattan
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5

136-2-5

OF THE
...TOR

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

14th December, 1938.

Memorandum:

Dr. McGill

Re: Fisher River Indian
Day School.

In accordance with Mr. Hoey's request of the 21st October last arrangements were made to have our Engineer at Riding Mountain Park, Mr. Atkinson, visit the school and submit a report. Mr. Atkinson has made his inspection and submitted his report under date of the 15th ultimo. A copy of his report is attached together with a copy of the covering memorandum from our Chief Engineer.

It will be noted from this report that it is Mr. Atkinson's opinion, in which our Chief Engineer concurs, that the only thing to do is to replace the walls. The estimated cost of this work is $1,226.90.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
December 21, 1938.

Memorandum:

DIRECTOR

Re: Fisher River Indian Day School

I am in receipt of your memorandum of December 14 reporting on the conditions of the walls of the above-mentioned school and it is noted that the cost of the repairs will be $1,226.90.

We have no funds available for this work at the present time and besides I presume that the present season of the year would not be suitable for doing the work. I will, therefore, bring the matter to your attention early in the spring in order that the building may be repaired during the fine weather.

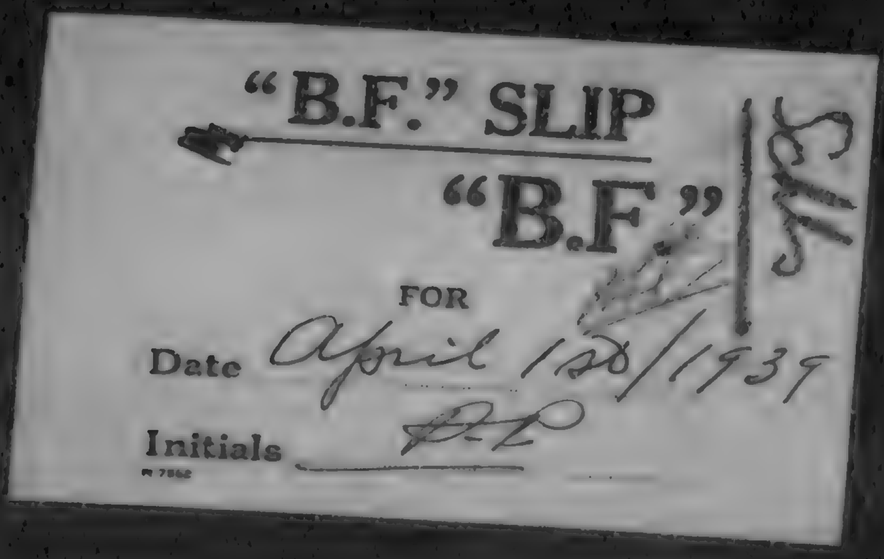
H.W.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J. A. McMillan

ADDRESS c/o Indian Office

Ottawa, Ont.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO

DATE

VOTE	AGENCY		
ALLOT	F. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1939 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	31	To Indian Tisha Moose School 15 days @ 3.00 per day	45	00
		Auth. 136-2-1. dated Sept. 10/38		
		9-1-39		
		TOTAL	45	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM No. I.A. 506
R 7-47

Agent

VOUCHER No. 410

DATE Dec 31/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ...

Office of the Fisher River *Indian Agency,* MAN.

December 31 *1933.*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos....410 ,

amounting to $ .45.00.....*in favour*

of ... c/o Indian Office Hodgson, Man.

for driving Fisher River school van 10 days month of Dec/'33

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....136-3-1.....*dated* Sept. 16/'33.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date Dec 5 1938

For Pas Ka River School Pas Ka River Agency

NOTE—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Plank 2"x8"x16'	—	—	4 pcs		Size of each article has width and width
" 2"x8"x14'	—		2 pcs		
" 2"x8"x12'		—	1 pc		
" 2"x4"x12'	—	—	2 pcs		
2" nails	—	—	5 lbs		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name W. G. Dorg

School Pas Ka River

Post Office (nearest) Roostatak

Express Office (nearest) Hodgson

Province Manitoba

W. G. Dorg
Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. B. Lucas
Indian Agent.

FORM No. I.A.413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa,
January 18, 1939.

Dear Sir:

With reference to requisition dated the 3rd ultimo you may purchase the plank and nails required to repair the top of the well at the Fisher River school.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

F. J. Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO .... Jas A. Murdoch,

ADDRESS c/o Indian Office,

Hodgson, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO ...

DATE ...

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E-R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE ...

1939		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	31	Driving Fisher River School van for 30 days @ 2.00 during month of Jan/39	60	00
		Auth 136-2-1, Sept 10/38		
		TOTAL	60	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM No. I.A. 506
R 7547

Agent

VOUCHER No 473

DATE Feb 8/39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ...

Office of the Fisher River Indian Agency,

Hodgson, Man., Feb 8 1939

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 473 ,

amounting to $ 60.00 in favour

of Jas A. Murdoch, c/o Indian Office, Hodgson, Man.

for Driving Fisher River School van for 20 days @ 3.00

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-1 dated Sept 10/38

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED.

ADDRESS
INDEM"

REGINA — EDMONTON

TELEPHONE

870 MAIN STREET
WINNIPEG, MAN.
March 2nd, 1929.

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sirs.

We understand that the Indian Residential School at Fisher River has been destroyed or partly destroyed by fire.

We should be pleased to assist you in any way we can, supplying at very short notice a lighting plant, or if necessary loan you equipment temporarily.

As you are no doubt aware we carry a considerable stock of Engines and Generators in Winnipeg and it is possible that we could meet your actual requirements in a matter of a few days.

As you no doubt know the present Plant at Fisher River School is a Lister.

Hoping that we may have the pleasure of hearing from you.

Yours very truly,

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

Edward G. Hackett
Manager, Electrical Department.

SGH/ELS

DIESEL AND GASOLINE ENGINES — MACHINERY AND RAILWAY APPLIANCES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5.

Ottawa, March 7, 1933.

Gentlemen:

I have for acknowledgment your letter of March 2nd, in which you intimate that the Residential School at Fisher River has been destroyed or partly destroyed by fire.

There is no residential school at Fisher River or in the Fisher River agency operated by this Department. I should add that there is nothing on file here to indicate that any Indian school in the province of Manitoba has been destroyed by fire.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Electrical Department,
Mumford, Medland, Limited,
576 Wall Street,
Winnipeg, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., March 6/39.

Dear Sir:

With reference to the school van at Fisher River, I would state that the following is the number of pupils using the van during the last three months;

Dec/38 - Average per day 18
Jan/39 - Average per day 16
Feb/39 - Average per day 15

Your obedient servant,

F. J. Clarke,
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ... Jas A. Murdoch,

ADDRESS ... c/o Indian Office,

Hodgson, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO ....

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT	
Feb	28	Driving Fisher River School van for		
		20 days @ 3.00 during Feb/39	60	00
		78-05-304		
		Auth: 136-2-1, Sept 10/39		
		10-3-39		
		TOTAL	60	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 8620

.....
Agent

VOUCHER No. 487 DATE March 6/39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 15

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., March 6 1939

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 487 ,

amounting to $ 60.00 *in favour*

of Jas A. Murdoch, c/o Indian Office, Hodgson, Man.

for driving Fisher River School van for 20 days @ 3.00

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-1 *dated* Sept 10/39

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 1

THE HODGSON TRADING CO.

GENERAL MERCHANTS AND TRADERS
IN FURS, WOOD, FISH, CATTLE AND WOOL

HODGSON, MAN. February 28. 19 29

M

Department of Indian Affairs

Fisher River Agency

Supplied to Fisher River School

		DESCRIPTION OF ARTICLES	Quantity	Price	Amount
Feb.	3	4 pieces Lumber 2x8x16			
		2 " " 2x8x14			
		1 " " 2x8x12			
		2 " " 2x4x12			
		5 lbs Nails 4"	155 ft.	22 00	3 41
				07	35
					3 76

Supplied to North Persain School

Feb.	25	50 Lbs Sugar		07	3 50
		2 Tins- 10 Lbs each Whole Dry Milk	5	75	11 50
		2 Cakes Bon Ami		15	30
		10 Yards Cheese Cloth		08	80
		1 Coleman Gasoline Lantern complete with built in pump No. 220 B	10	50	10 50
					26 60
		Total			30 36

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The Hodgson Trading Co.,

ADDRESS Hodgson, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE No ..

DATE

VOTE ALLOT	E R	AGENCY AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT
Feb	28	supplies for Fisher River day Schoolbook 136-2-6, Jan 18/39	3 76
	28	supplies for Peguis North School 136-3-6, Jan 18/39	26 60
		10.3.39	
		TOTAL	30 36

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM No. I.A. 506
R 9830

Agent

VOUCHER No. 498

DATE March 6/39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 10

Office of the Fisher River Indian Agency,

Hodgson, Man., March 6 1939

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 498 ,

amounting to $30.36 in favour

of The Hodgson Trading Co., Hodgson, Man

for supplies for Fisher River School & Peguis North School

This expenditure was authorized by Departmental
136-2-5, Jan 18/39
136-2-5, Jan 18/39
Letter No. dated

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Revn. 8620

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

"MANDEM"

REGINA EDMONTON

TELEPHONE 2 7 7 1

878 WALL STREET
WINNIPEG, MAN.
March 10th, 1930.

Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Sirs: Attention: R. A. Hoey, Esq.,
Supt. of Welfare and Training.

Many thanks for your letter of March 7th and we find that the information given to us was somewhat inaccurate. We agree with you that there is no Residential School at Fisher River. We find, however, that there is an agency there which was affected by fire.

We should be pleased to know whether we can be of any assistance to you.

Yours very truly,

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

Stewart G. Hamilton
Manager, Electrical Department.

SGH/ELS

DIESEL and GASOLINE ENGINES — MACHINERY and RAILWAY APPLIANCES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J. A. Murdoch,

ADDRESS c/o Indian Office,

Holgeon, Man.

TREASURY ONLY

CHEQUE NO

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E. N		
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT	
March	31	Driving Fisher River School van for 20 days @ $3.(X) during March/39	60	00

76-03-201
136-2-1, Sept 10/39

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 9430

VOUCHER No. 873

Agent

DATE March 31/39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Fisher River *Indian Agency*

Hodgson, Man., March 31 19 22

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 72 ,

amounting to $ 60.00 *in favour*

of J. A. Murdoch, c/o Indian Office, Hodgson, Man.

for Driving Fisher River School van for 20 days @ 3.00

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-1 *dated* Sept. 10/21

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Hosp. M20

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1262-5

OFFICE OF THE
DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

20th April, 1939.

R

Memorandum:

Dr. McGill

Re: Fisher River Indian
Day School.

On December 21st last you advised that you would bring the matter of the repair of the walls of the above school to our attention. I should be glad if you would advise if any decision has been made in this matter.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa,
April 27, 1939.

[redacted]

Memorandum:

[redacted]

Surveys & Engineering Branch

Re: Fisher River Indian Day School

I am in receipt of your memorandum of April 20 in connection with repairing the walls of the above-mentioned school.

We hope to be able to obtain the necessary funds for the repairs to this building from the special supplementary appropriation. However, the amount required is not available at the present time; besides, I believe it would be inadvisable to do this work before the school closes for summer holidays. This would mean that the repairing of the walls could be done during July and August.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-J

119-136

Kootatak, P.O. Man. Jan. 12, 1929.

The Secretary:

Dear Sir:

On August 27th of last year we addressed you in connection with matters of importance to us because we are Indians, bound and restricted under the terms of a treaty made with the Dominion Government of Canada.

Up to the present date we have had no reply to our requests or acknowledgment of our communication.

We, therefore, respectfully beg to again present for your kind consideration matters that we feel sure, if given attention, will be found reasonable.

x x x

SCHOOLS

We again beg to request that a school be established at the west side of our reserve and that the materials for the building be hauled before the break up of winter. The west part of our reserve is the most suitable for farming and the future will take more and more of our people to take up residence there.

x x x

Jas. A. Murdoch.....Chief.
Joe. Cochrane.....Councillor.
E. Bowers..... "
Joe. Malett..... "

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

[illegible]

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., March 13/39.

The Secretary,

Dear Sir:

I would refer to your letter of Feb. 6th enclosing a petition from the Fisher River Chief & Council. The Chief has been advised as instructed in your letter.

x x x

With reference to their request for a school at the West end of their reserve. In my opinion this is not needed at present and I believe that while they have the services of a van from this area it is all that is required.

x x

F. J. Clarke.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa,
May 4, 1939.

EXD

Dear Sir:

It has recently been brought to my attention that a letter has been received signed by Chief Murdoch and Councillors Joe Cochrane, E. Bowers and Joe Malett, of the Fisher River Band, in which they make the following statements:

"We again beg to request that a school be established at the west side of our reserve and that the materials for the building be hauled before the break up of winter. The west part of our reserve is the most suitable for farming and the future will take more and more of our people to take up residence there.

"Also as yet there is no yarn distributed to the children attending the Fisher River school. The teacher has advised us that he has not yet received this year's supply of yarn."

I should appreciate having your comments on the above and I may say that it was our understanding that when arrangements were made to drive the children to the Fisher River school you considered it unnecessary to erect a new school on the west side of the reserve. As a result no provision has been made in our current year's appropriation for the erection of a new school on the Fisher River reserve.

I cannot find any record of our having refused to allow yarn for use at the Fisher River school.

Yours truly,

F.J. Clarke, Esq.,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., May 22/39.

MAY 25 1939
RECORDS

EX'D.

Dear Sir:

I have your letter 136-2-5 of May 4th re a letter written to the Department by the Chief and Councillors of the Fisher River Band.

With reference to their request for a new school on the west end of their reserve. I would not be prepared to recommend this school. The van provided for the transportation of the children from this area is in my opinion sufficient for the present time. The majority of the men on this reserve are fishermen and will not be moving away from the present school to the farming area in the west end of the reserve.

The delivery of the yarn to the schools was late last season as we did not receive same from the company until Feb 15th.

Your obedient servant,

F. J. Clarke,
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Jas A. Murdoch,

ADDRESS c/o Indian Office,

Hodgson, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO

DATE

VOTE		AGENCY
ALLOT	E.R.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
Apr 29	[illegible] for 14 days @ 3.00 per month of April	42 00
	76-03-304	
	Auth 136-3-1, Sept 10/38	
	29-5-39	
	TOTAL	42 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 8/38

Agent

VOUCHER No. 83

DATE May 29/39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 25 1939

Letter No.

Dist. of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man. 20 *19* 39

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 53

amounting to $ 42.00 *in favour*

of Jas. A. Murdoch, c/o Indian Office, Hodgson, Man

for Driving Fisher River School van during April/39

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-1 *dated* Sept 10/39

Your obedient servant,

H B Lewis

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regu. 765

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Jas A. Murdoch

ADDRESS c/o Indian Office,

Hodgson, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO

DATE

VOTE

ALLOT	E R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

PAID		SERVICE	AMOUNT
May	30	Driving Fisher River School van for 21 days @ 3.00 during month of May/39	63 00
		70-03-321	
		Auth:136-2-1, Sept 10/38	

10-6-39.

TOTAL	63 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

DATE June 3/39

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 81

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ...

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., June 3, 19 39

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 81

amounting to $ 63.00 *in favour*

of Jas. A. Murdoch, c/o Indian Office, Hodgson, Man.

for driving Fisher River School van during May/39

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-1 *dated* Sept. 10/38

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH

176-2-1

12th June, 1939.

Indian Affairs Branch
JUN 13 1939
RECORDS

Memorandum:

Dr. McGill

Re: Fisher River Indian Day School.

With reference to your memorandum of the 27th April in which you advise that the work of repairing the walls of the above school should be deferred until the summer holidays in July and August, will you please advise if funds can be provided for carrying out this work.

In my memorandum of the 14th December last I forwarded a report prepared by Junior Engineer Atkinson in which he estimated that the cost of the work would be $1,226.90.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"B.F." SLIP

MR PHELAN

"B.F."

FOR

Date June 24/39

Initials

In Turner on 16/6/39 B.F.

n 7562

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 5, 1939.

DIRECTOR,
SURVEYS & ENGINEERING BRANCH

Re: Fisher River Indian Day School

With reference to your memorandum of June 12, regarding the repairing of the walls at the above school, it would be appreciated if you would arrange to have this work done during the months of July and August.

Funds amounting to $1,rr6.30 for this purpose are available in the special supplementary appropriation, and this amount will be transferred to you at the earliest possible date.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Jas. A. Murdoch

ADDRESS c/o Indian Office,

Hodgson, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE No

DATE

VOTE		AGENCY
ALLOT	S.P.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1938		SERVICE	AMOUNT
June	30	Driving Fisher River school van for 12 days @ 3.00 during month of June/38	36 00
		78-03-3761	
		Auth: 136-2-1, Sept 10/38	
		25.7.38	
		TOTAL	36 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R 842

VOUCHER No. 119

Agent

DATE July 27/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ...

Department of Mines & ... Indian Affairs Branch
JUL 28 19..
REGISTRY

Office of the ...Fisher...River..... *Indian Agency,*

...Selkirk, Man., ...July 17 19..39

Sir, 1-10263

I enclose herewith Vouchers Nos. 119

amounting to $ ...66.00..... *in favour*

of ...Jas.A...Murdoch,...c/o...Indian...Office,...Hodgson, Man.

for ...driving Fisher River School van for 22 days during June/39

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ...136-2-1..... *dated* Sept.10/38

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. ...

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 1939
RECEIVED

13th September 1939.

EXD.

Memorandum:

Dr. McGill

For your information I would advise that according to word received from Mr. Gow work should have been completed on the Fisher River Indian day school on the 5th instant. Mr. Gow further stated that there has been no interference with the use of the school since the school period opened.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Jas A. Murdoch

ADDRESS c/o Indian Office,

Hodgson, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. ..

DATE ..

VOTE		AGENCY
ALLOT.	F. R.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE ..

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT	
Sept	30	To driving Fisher River School van for 19 days		
		@ 3.00 during month of Sept/39	57	00
		Auth: 136-2-1, Sept 10/8		
		16-10-39		
		TOTAL	57	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM No. I.A. 506
R. 8430

Agent

VOUCHER No. 200

DATE Oct 20/39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-J

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Oct 10 *19*39

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 290 .....,

amounting to $ 57.00 ..... *in favour*

of Jas A. Murdoch, c/o Indian Office, Hodgson, Man.

for driving Fisher River School van - Sept/39.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regs 9570

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa,
November 7, 1939.

Dear Sir:

A report received from the Public School Inspector indicates that the teacher of the Fisher River Indian day school is prepared to teach sewing and knitting to the girls. You may expend an amount not exceeding $15.00 in purchasing materials required for this purpose.

The suggestion has been made that the senior teacher of this school could teach wood work, soldering etc. I regret that owing to present conditions the Department has no funds available that could be expended for this purpose.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. F. J. Clarke,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Jas A. Murdoch,

ADDRESS c/o Indian Office,

Hodgson, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. ....

DATE

VOTE	AGENCY
ALLOT	F R AMOUNT
TOTAL	

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1939 DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct	31	Driving Fisher River School van for 19 days @ 3.00 during month of October/39	57 00
		76-03-311	
		Auth: 136-2-1, Sept 10/38	
		14-11-39	
		TOTAL	57 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

Agent

FORM No. I.A. 506
R 8439

VOUCHER NO. .....

DATE Nov 6/39

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Nov 6 *19* 39

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 348 ,

amounting to $ 57.00 *in favour*

of Jas A. Murdoch, c/o Indian Office, Hodgson, Man.

for driving Fisher River School van during Oct/39

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-1 *dated* Sept 10/38

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH

176-2-5

16th November, 1939.

Memorandum:

Dr. McGill

Re: Fisher River Indian Day School.

We have now received a report from Mr. Sow giving details of the work done at the above school which is covered under the following items,-

1. New concrete footing at N.E. and S.E. corners of the school where the old footing needed replacing.

2. Complete new foundation wall east end of school, 24 feet of the north wall extending from N.E. corner and 60 feet of the south wall extending from the S.E. corner. This concrete wall 12" thick, was reinforced by 3 1/2" rods placed at the bottom of the wall and in addition the corners were reinforced from top to bottom at intervals.

3. A 4" tile drain was placed on the footing around the entire wall of the school and this tile drain connected by tile to the river - a distance of 160 feet.

The tile drain from school to river has a minimum cover of 6' of soil and at the river the remains of the broken concrete from old wall have been placed and this covered with brush and soil to prevent freezing up of the outlet.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4. The grade entrance to the school on the south wall was entirely rebuilt with new concrete wall and floor.

5. Concrete floor was repaired in the east end of basement and adjacent to the new wall.

6. The overflow from the soft water tanks was connected by tile under the concrete floor to the old drain in the boiler room - this is connected by an existing pipeline to the river.

7. The grade around school was levelled off with a slope away from the building and the same topped with gravel, making a clean walk around the school.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5. Concrete floor was repaired in the east end of basement and adjacent to the new wall.

6. The overflow from the soft water tanks was connected by tile under the concrete floor to the old drain in the boiler room -- this is connected by an existing pipeline to the river.

7. The grade around school was levelled off with a slope away from the building and the same topped with gravel, making a clean walk around the school.

I presume that this school is now in satisfactory condition but I should appreciate receiving a report from you in regard to it.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa,
November 21, 1939.

Dear Sir:

In a report dated the 16th instant the Surveys & Engineering Branch report that the following work has been completed at the Fisher River Indian day school:

1. New concrete footing at N.E. and S.E. corners of the school where the old footing needed replacing.

2. Complete new foundation wall east end of school, 24 feet of the north wall extending from N.E. corner and 30 feet of the south wall extending from the S.E. corner. This concrete wall 12" thick, was reinforced by 3/8" rods placed at the bottom of the wall and in addition the corners were reinforced from top to bottom at intervals.

3. A 4" tile drain was placed on the footing around the entire wall of the school and this tile drain connected by tile to the river -- a distance of 160 feet.

   The tile drain from school to river has a minimum cover of 6' of soil and at the river the remains of the broken concrete from old wall have been placed and this covered with brush and soil to prevent freezing up of the outlet.

4. The grade entrance to the school on the south wall was entirely rebuilt with new concrete wall and floor.

Mr. F.J. Clarke,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa,
November 21, 1939.

Memorandum:

DIRECTOR

Surveys & Engineering Branch

Re: Fisher River Indian Day School

I am in receipt of your memorandum of November 18 reporting on the work that has been done at the above-mentioned school.

I should appreciate receiving from you a statement of the cost of the repairs.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

136-2-5

7th December, 1939.

Memorandum:

Dr. McGill

Re: Fisher River Indian Day School.

With reference to your memorandum of the 21st instant, we are now able to state the cost of the repairs to the above school, as reported by Mr. Gow, is $1,100.81.

12.4.40
1100.81
1126.09

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Jas A. Murdoch,

ADDRESS c/o Indian Office,

Lodgeon, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

ACCOUNT No.

DATE

VOTE	AGENCY		
ALLOT	E. P.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1939		SERVICE	AMOUNT
Nov	30	22 days @ 3.00 dbbt driving Fisher River school van during Nov/39	66 00
		136-8-1, Sept. 10/39	
		16.12.39	
		TOTAL	66 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 1939

Agent

VOUCHER No. [redacted]

DATE Dec 7/39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of Fisher River Indian Agency,

Hodgson, Man., Dec 7 19 39.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 436 ....,

amounting to $ 66.00 in favour

of Jas A. Murdoch, c/o Indian Office, Hodgson, Man.

for driving Fisher River school van for 22 days

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-1 dated Sept 10/39

Your obedient servant,

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 11 1939
REGISTERED

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

13-25

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

[redacted]

Letter No. .....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Nov. 6 *19* 39

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 336 .....,

amounting to $ 475.00 *in favour*

of The Independent Biscuit Co. Ltd., Winnipeg, Man.

for biscuits supplied for Days Shhools

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. .....*dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

[redacted]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO..... The Independent Biscuit Co. Ltd.

ADDRESS ~~Brooks~~ Calgary, Alta.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. ...

DATE

VOTE		AGENCY
ALLOT	C R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT
Sept	6	200 boxes biscuits for Day Schools	475 00
		75-02-221	
		11·12·39	
		TOTAL	475 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R 8420

VOUCHER No. 336

DATE Nov 6/39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDEPENDENT BISCUIT COMPANY LIMITED

CALGARY
ALBERTA

SEP 6 1938

SOLD TO Dept. of Mines & Resources, Ottawa, Ontario.
Indian Affairs Branch.

Shipped to F. J. Cowan, Indian Agent, Hodgson, Man. [illegible]

QUANTITY	KIND	DESCRIPTION OF GOODS	WEIGHT	PRICE	AMOUNT	TOTAL
200	Cases	Governess Biscuits	2000	1.50 Net.		75.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I36-2-5

Ottawa,
December 14, 1939.

Memorandum:

DIRECTOR

Surveys & Engineering Branch

Re: Fisher River Indian Day School

I am in receipt of your memorandum of December 7 in which you state that the cost of repairs to the above school was $1100.81.

As an amount of $1226.90 was forwarded to your Branch it would be appreciated if you would arrange to return the balance; namely, $126.09.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

PHONE J

THE HODGSON TRADING CO.

GENERAL MERCHANTS AND TRADERS
IN FURS, WOOD, FISH, CATTLE AND WOOL

HODGSON, November 30 19 .9

M

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Fisher River Agency.

Supplies to schools

Nov.	25	DESCRIPTION OF ARTICLES		Quantity	Price		Amount	
		Supplied to Fisher River School						
		6	Yards White Table Oilcloth			45	2	70
		1	Enamelled Water Pail		1	50	1	50
		6	Gallons Floor Oil		1	00	6	00
		8	Brooms			75	6	00
		4	Doz. Life Buoy Soap		1	00	4	00
		6	Cakes Bon Ami Cleaner			15		90
		20	Yards Linen Toweling			30	6	00
		2	Galvanized Water Pails		1	25	2	50
		1	[illegible]		1	75	1	75
		2	Garden Rakes			75	1	50
		1	Garden Hoe		1	00	1	00
		1	Window Sash 1[illegible] x 27"			60		60
		5	" " 9½ x 12"			30	1	50
							25	45
	25	Supplied to Jackhead School						
		1	Axe Handle			45		45
							25	90

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The Hodgson Trading Co.

ADDRESS Hodgson, Man.

THIS SPACE FOR [redacted]

[redacted]

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E.R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT	
Nov	23	supplies for Fisher River Day School	35	45
		136-2-4, Nov 9/39		
Nov	25	Axe handle for Jackhead Day School		45
		136-3-6, Oct 17/39		
		16-12-39.		
		TOTAL	35	90

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R 8420

VOUCHER No. 432

DATE Dec 7/39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

13620

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Dec 7 *19* 39

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 412 ,

amounting to $35.90 *in favour*

of The Hodgson Trading Co., Hodgson, Man.

for supplies for Fisher River and Jackhead Schools

expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 1870

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Jas A. Murdoch,

ADDRESS c-o Indian Office,

Hodgson, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO

DATE

VOTE	AGENCY		
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1939 DATE	SERVICE	AMOUNT	
Dec 31	to driving Fisher River School van for 16 days @ 3.00 during Dec/39	48	00
	76-03-11		
	Auth: 136-2-1, Sept 10/38		
	16-1-40		
	TOTAL	48	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER No. 472

DATE Jan 20/40

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of Fisher River Indian Agency,

Hodgson, Man., Jan 10 1940

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 472 ,

amounting to $ 48.00 in favour

of Jas. A. Murdoch, c/o Indian Office, Hodgson, Man.

for driving Fisher River school van during Dec/39

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-1 dated Sept. 10/39

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Jas A. Murdoch

ADDRESS c/o Indian Office,

Hodgson, Man.

[redacted]

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E & R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1940 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Jan	31	Driving Fisher River School van for 20 days @ 3.00 during month of Jan/40	60	00
		TOTAL	60	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 524

.....
Agent

DATE Feb 8/40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Feb 8 *19* 40

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 524 *,*

amounting to $ 60.00 *in favour*

of Jas A. Murdoch, c/o Indian Office, Hodgson, Man.

for Driving Fisher River School van for 20 days
3.00

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No......*dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J. A. Murdock.

ADDRESS C/O Indian Agency.
Bodgeon. Man

THIS SPACE FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1940		SERVICE	AMOUNT	
Feb	29	To driving Fisher River school van 21 days @3.00 per day Feb.-40	63	00
		73-03-311		
		Auth. 136-9-1 Sept 10/39		
		11-3-40		
		TOTAL	63	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
K 9531

542
VOUCHER No. .....

.....
Agent

DATE Feb 29/40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136 - 2 - 5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Feb 29/40 *19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 543 ....,

amounting to $ 63.00 *in favour*

of J. A. Murdock. C/O Indian Office Hodgson. Man.

for driving Fisher River School van month of Feb/40

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-1 *dated* Ottawa Sept. 10/40

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE

Fisher River Agency
Dodgson. Man.
March 7/40

MAR 11 1940
REGISTRY

Dear Sir;-

J. A Murdock advises me that he has not yet received his December cheque for driving school van Fisher River School voucher No 472 to amount of 48.00 He also advises he as not received January cheque either. voucher No 524 to amount of 60.00

Your obedient servant.

J. Clarke.
Indian Agent.

The Secretary.
Indian Affairs Branch
Dept, of Mines and Resources.
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa,
March 21, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 7th instant I may say that the delay in forwarding the cheque for J. A. Murdock is due to the fact that we have had to transfer funds from one allotment to the other. It is hoped to be able to issue this cheque in the immediate future.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. F. J. Clarke,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J. A. Murdock.

ADDRESS c/o Indian Office Hodgson.

Man

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY
ALLOT	S. R	AMOUNT
TOTAL		

DATE

DATE 1940		SERVICE	AMOUNT	
March	27	to driving School Van at Fisher River School		
		14 days @ 3.00 per day mthd of March 1940	42	00
		auth 136-2-1. Sept 10/39		
		76-03-311		
		1-4-40		
		TOTAL	42	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R 9531

Agent

VOUCHER No. 592

DATE March 1940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

MAR 30 1940
REGISTERED

Letter No. ...

Office Code ..Baker River.. *Indian Agency,*

March 17 *19* 40

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 592 ,

amounting to $ 42.00 *in favour*

of J. A. Murdock. c/o Indian Office Henderson. Man.

for driving Fisher River School Van 14 days. month of March/40

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-03-311 *dated*

136-2-1- Sept 10/39 Ottawa .

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Imp. 870

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy

Keeseetoak P.O.
Manitoba.

February 15th, 1940.

To the Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Sir,-

On behalf of the Fisher River Band of Indians in the Province of Manitoba, we again, respectfully beg to request that a school be erected and maintained at the west of our reserve. While we appreciate having been granted conveyance for our children to the present school building, weather conditions are sometimes a serious drawback and also the fact that side roads are as yet only trails, making in bad weather, difficult travelling.

There are in the western portion of our Reserve sufficient children of school age. This fact, we believe warrants our request for your kind consideration of our plea for a school building in the vicinity of the homes of the children now being conveyed for a considerable distance.

Signed.

Jas. A. Hundeth Chief.
[illegible] Councillor.
[illegible] Councillor.
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 16 1940
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

J. A. Murdock.

PAY TO .....

c/o Indian Office

ADDRESS .....

Hodgson. Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1940. DATE			AMOUNT	
April	30	To driving School Van Fisher River School		
		30 Days @3.00 Month of April 1940,	66	00
		Auth, 136-8-1, Sept 10/39		
		76-03-311		
		6.5.40		
		TOTAL	66	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 9531 14

VOUCHER No. .....

Agent

DATE Apr 12 30/40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ...

Office of the ..... Indian Agency,

.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1 .....,

amounting to $ 00.00 .....in favour

of .....

for .....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-1 .....dated .....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rings. 6070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Jo. A. Murdock .....

ADDRESS ..... c/o Indian Office. .....

Hodgson, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		PARTICULARS	AMOUNT
1940 May	31	To driving school van Fisher River School	
		22 days $3.00 per day Month of May 1940	66. 00

Audit. 136-3-1 Sept. 10/ 39

76-03-311

18.6.40

TOTAL 66.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 71

Agent

DATE June 13th. 1940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136 - 2 - 5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of [illegible] ..... Indian Agency,

.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. [illegible],

amounting to $ [illegible] in favour

of [illegible].

for [illegible]

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. [illegible] dated [illegible],

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 978

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J. A. Murdoch.

ADDRESS c/o Fisher River Agency,
Hodgson, Manitoba.

THIS SPACE IS FOR THE AUDITOR'S USE ONLY

CHEQUE NO .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1940	SERVICE	AMOUNT	
June 29	To driving school van Fisher River School Month of June, 19days at 3.00 per Day.	57.	00
	TOTAL	57.	00

19.8.40

76-03-311
Auth. 136-3-1- Sept 10. 1938

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 9531

Agent

VOUCHER No. 256

DATE Augs. 16th. 1940.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
19
REGISTERED

Office of the _____ *Indian Agency,*

19.

EXD.
Q.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ,

amounting to $ *in favour*

of

for

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Hogan. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., Sept 12/40.

Dear Sir:

Would you please advise me if it is the intention of the Dept to discontinue the van service at the Fisher River Day School.

Your obedient servant,

F. J. Clarke,
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa,
September 19, 1940.

Dear Sir:

I have your letter of the 12th instant regarding transportation of children to the Fisher River School. As you are aware it is necessary to avoid all expenditures that are not vital and necessary.

Please let me know the number of children that are transported to the Fisher River School each day, also the distance they are transported. A rough sketch of the Reserve, showing the location of the children transported and also the location of the Fisher River School, would be appreciated. When this information is received further consideration will be given to the question of transporting them.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. W. J. Clarke,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

156-2-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., Oct 9/40.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 15 1940
REGISTERED

Dear Sir:

With reference to the van Route to the Fisher River School, I am enclosing a sketch showing the location of the school and the homes of the children using the van.

There are 4 children at J.A.Murdoch's,3 at Walter Murdoch's, 1 at J. McKay's, 1 at Chas Sinclair's, 3 at Alex Hudson's, 3 at J. Keeper's, 3 at W.D. Murdoch's, 3 at Geo Sinclair's. It is difficult to state the exact mileage because the road is not straight, but each lot being 5 chains wide, Geo Sinclair's, the home nearest to the school, would be approximately four miles.

There is a school outside the reserve to the south at which the children in the west end of the reserve might attend. If the Dept would consider this I can make enquiries re their attending the provincial school.

Your obedient servant,

F. J. Clarke,
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept of Mines & resources,
Ottawa, Ont

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-8-5

Ottawa,
October 17, 1940.

Dear Sir:

I have your letter of the 9th instant with reference to the transportation of children to the Fisher River School.

Please make inquiries with a view to ascertaining what would be the yearly charge per pupil to have some of the Indian children at the west end of the reserve attend the neighbouring white school.

At the same time you should let me know if it still would be necessary to employ two teachers at the Fisher River School if this arrangement were completed.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. F. J. Clarke,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
No.

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., Nov 8/40.

Dear Sir:

I have your letter 136-2-5 of Oct 17/40 re the Fisher River School.

Since receiving your letter the white school referred to in our letter has been closed. Under the circumstances I think the two Teachers should be employed at least for the present.

Your obedient servant,

F. J. Clarke,
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILM

135-2-5

Ottawa,
November 14, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 8th instant it has been decided to allow an amount of $3.00 a teaching day for the period December 1, 1940, to April 30, 1941, for transportation of children to the Fisher River Indian Day School. When forwarding the voucher at the end of each month you should state distinctly on it the number of pupils who were transported during the month covered by the voucher.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. F.J. Clarke,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 1

THE HODGSON TRADING CO.

GENERAL MERCHANTS AND TRADERS
IN FURS, WOOD, FISH, CATTLE AND WOOL

HODGSON, MAN. October 31. 19 40

M Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Fisher River Agency

School Supplies

		DESCRIPTION OF ARTICLES	Quantity	Price	Amount
		SUPPLIED TO SOUTH SCHOOL			
Cat.	25	2 Brooms		75	1 50
		6 Gallons Floor Oil		1 00	6 00
					7 50
Cat.	25	SUPPLIED TO CENTRE FISHGUILL SCHOOL			
		2 Gallons Floor Oil		1 00	2 00
		1 Pane Glass 24 x 24		1 15	1 15
					3 15
Cat.	25	SUPPLIED TO WEST FISHGUILL SCHOOL			
		2 Brooms		75	1 50
		12 Bars Laundry Soap		05	60
					2 10
Cat.	25	SUPPLIED TO FISHGUILL INDIAN SCHOOL			
		4 Gallons Floor Oil		1 00	4 00
		4 Brooms		75	3 00
		3 Doz. Lifebuoy Soap		1 00	3 00
		5 Cakes Bon Ami		15	75
					10 75
			Total		23 50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The Hodgson Trading Co.

ADDRESS Hodgsonville, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

Cheque No. .....

DATE .....

VOTE	AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT
TOTAL	

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1940		
Oct 31	Supplies for Peguis South School	7 30
	136-5-4, Oct 11/40	
	Supplies for Peguis Centre School	3 15
	136-6-4, Oct 11/40	
	Supplies for Peguis North School	2 10
	136-4-4, Oct 11/40	
	Supplies for Fisher River School	10 75
	136-3-4, Oct 11/40	
	Paid 11/40	
	TOTAL	23 30

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

DATE ..... Nov 1../40

FORM No. I.A. 506
R. 9131

VOUCHER No. 1[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Fisher River Indian Agency,

Hodgson, Man., Nov 12 1940

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 262,

amounting to $23.50 in favour

of The Hodgson Trading Co., Hodgson, Man

for day school supplies

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 5070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE

ALLOT | E N | AMOUNT

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

PAY TO Jas A. Murdoch,

ADDRESS c/o Indian Office,

Hodgson, Man.

DATE 1940	SERVICE	AMOUNT
Dec 31	Driving Fisher River School van for 15 days @ 3.00 during Dec/40	45 00
	Average daily attendance by van - 7.8	
	136-2-5, Nov 14/40	
	Apr. 30. 14:1:41	
	TOTAL	45 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 143

VOUCHER No. 321

DATE Jan 9/42

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5'

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ...

Office of the Fisher River ..... Indian Agency,

REC'D

Hodgson, Man., Jan. 9 ..... 19 41

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ..... 321 ,

amounting to $45.00 ..... in favour

of Jas. A. Murdoch, C-o Indian Office, Hodgson, Man.

for ..... Driving Fisher River School Van - Dec/40 .

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 ..... dated... Nov. 14/40 .

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Imp. 5429

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE ALLOT	E R	AGENCY AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

PAY TO J[illegible], Burioch,

ADDRESS C/O Indian Office,

Hodgson, Man.

19[illegible] DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan 31	Driving Fisher River School ven [illegible] days @ 2.00 during Jan/41	60 00
	Average attendance 13.75	
	XXX136-2-6, Nov 14-40	

Apr: 20 2K: 2: W

TOTAL 60 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 143

..... Agent

VOUCHER NO. [illegible] DATE Feb 19/41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Feb 19 *19* 41

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 366 ,

amounting to $60.00 *in favour*

of Jas A. Murdoch, c/o Indian Office, Hodgson, Man.

for Driving Fisher River School Van during Jan/41.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Nov 14/40

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

PAY TO Jas A. Murdoch

ADDRESS c/o Indian Office

Lebret, Sask.

DATE 1941	SERVICE	AMOUNT
Feb 28	Driving Fisher River School Van 20 days @ 3.00	
	during Feb/41	60 00
	Average Attendance 11.8	
	126-2-5, Nov 14/40	
Apr-30		
	13.2.H	
	TOTAL	60 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R 143

VOUCHER No. 397

.....
Agent

DATE March 10/41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ...

...of the Fisher River ..... Indian Agency,

Hodgson, Man., 10 ..... 1941.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 397,

amounting to $ 60.00 in favour

of Jas. A. Murdoch, c/o Indian Office, Hodgson, Man

for driving Fisher River School Van

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 dated Nov. 14/40

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Jas. A. Murdoch,

ADDRESS c-o Indian Office,

Ottawa, Ont.

THIS SPACE FOR TREASURY USE ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1941	SERVICE	AMOUNT
March 31	driving Fisher River school bus for 21 days @ 3.00 during March/41	63 00
	Average - 12.04	
	136-2-5, Nov 14/40	
	Apr. 30.	10 K 41
	TOTAL	63 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506

H 534

VOUCHER No. [illegible]

DATE March 31/41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136 - 2 - 5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 603

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., March 31 *19* 41

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 406 ,

amounting to $ 63.00 *in favour*

of J. B. A. Murdoch, Indian Office, Hodgson, Man

for Fisher River School van

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 *dated* Nov. 14/40

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 3430

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 10 1941
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. ...

DATE

VOTE		AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... Jas. A. Murdoch,

c/o c/o Indian Office,

Hodgson, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941		
Apr. 30th	Driving Fisher River School Van 15 days @ 3.00	
	during Apr./41	45.00
	Average attendance 11.6	
	136-2-2, Nov. 14/40	
	This completes authorization as per letter 136-2-6	
	Final	
		TOTAL $ 45.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent

FORM No. 506

10 May 6, 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Fisher River Indian Agency,

May 5 1941

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 10 ,

amounting to $ 45.00 in favour

of Jas. A. Murdock, Hodgson, Man.

for Driving Fisher River School Van 15 days

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-2-5 dated Nov. 14/40

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INTEREST AT 7 PER CENT CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS
NO CLAIM FOR SHORTAGE WILL BE ALLOWED UNLESS MADE
WITHIN 5 DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
GOODS IN TRANSIT AT RISK
PURCHASER

TRADE MARK

RETURNED GOODS
NO GOODS MAY BE RETURNED WITHOUT OUR PERMISSION
GOODS RETURNED BY PERMISSION THAT HAVE BEEN FURNISHED
CORRECTLY ON CUSTOMER'S ORDER MAY BE CREDITED LESS 10%
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

SOLD TO

DOMINION GOVT,
DEPT OF MINES & RESOURCES,
C/O F J CLARK , INDIAN AGENT
HODGSON, MAN.

Order No.

Terms 7 E

Invoice No.

Shipped 24383 Date

JUNE 2nd 41/MC

KINDLY GIVE DATE AND INVOICE NO.
IF WRITING ABOUT GOODS HEREON

WINNIPEG, CANADA

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	GROSS AMT LIST	5% GOODS	NET GOODS
1	CLY WHEEL FOR NO 20 SCHOOL BELL	7 45			7

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.

ADDRESS Winnipeg, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

19 DATE		SERVICE	AMOUNT	
June	2	Wheel for bell at Fisher River Day school	7	45
		76-09-689		
		28.6.41		
		TOTAL	7	45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R 834

VOUCHER No. 79

.....
Agent

DATE June 16/41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ...

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Selkirk, Man., June 16 *19* 41

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 79

amounting to $ 7.45 *in favour*

of The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd., Winnipeg, Man

for Bell Wheel for Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
REGISTERED

Your obedient servant,

J. F. Tinney

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn 6439

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E & R	AMOUNT	
TOTAL			

DATE .....

PAY TO Wm. G. Tong,

ADDRESS Kootenay, Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
May	30	Putting bell on roof at Fisher River School	1	25

25.6.41

TOTAL	1	25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 884

Agent

VOUCHER No. 83

DATE June 16/41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ..

Office of the Fisher River Indian Agency,

Hodgson, Man., June 16 1911

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 83

amounting to $ 1.25 in favour

of W. G. Tong, Koostatak, Man

for Putting Fisher River School Bell on roof

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 8[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136 - 2 - 5

The J. H. Ashdown Hardware Co.
Limited

H. C. ASHDOWN, PRESIDENT
A. E. DYKES, VICE-PRESIDENT

R. A. GRAHAM, SEC.-TREAS AND GEN. MANAGER

Winnipeg - Canada

CREDIT DEPARTMENT
W. E. DAVISON
CREDIT MANAGER

WHEN REPLYING REFER TO DEPT No. 64

July 10th, 1941.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Treasury Office,
Ottawa, Ont.

Department of Indian Affairs
JUL
REC'D

Gentlemen:

We have your payment of July the 4th, cheque No. 47162, covering our invoice of June the 1st, for a Wheel for a Bell at the Fisher River Day School in the amount of $7.45. We have no record of this item and we would appreciate your supplying us with the invoice number.

Yours truly,
THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LIMITED,
per: M Walsh
Credit Department.

MW/MB.

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF *Kyanize* VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

136-2-5

Ottawa, July 15, 1941.

Gentlemen:

With reference to your letter of the 10th instant, our cheque for $7.45 was issued in payment of your account dated June 2, 1941 (your invoice No. f4383). The account was forwarded to us by Mr. F. J. Clarke, Indian Agent, Hodgson, Manitoba. As stated in your letter, it covered a wheel for a bell at the Fisher River Indian Day School.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

The J. H. Ashdown Hardware Co., Ltd.,
Winnipeg, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for 511-2-5

136-5-5

Ottawa,
November 19, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of October 29, in connection with the transportation of children to the Peguis South and Fisher River Schools, the following allowances will be made:

1. Peguis South School -- January 1 to April 30, 1942, $3.50 a teaching day:

2. Fisher River School -- January 1 to April 30, 1942, $3.00 a teaching day.

It is hoped that the driver of the van will make every possible effort to secure all the children who should attend school. You should also point out to the Indians concerned that the Department expects their co-operation in arranging to have their children ready when the van calls. In forwarding the voucher at the end of each month you should show on it the average number of children transported daily.

Yours truly,

Mr. F.J. Clarke,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WINNIPEG [illegible] 194..

Dominion Government,
Indian Agent,
Norway House, Man.

TERMS:
CASH

Payments are required on account as work proceeds, and balance promptly upon completion of work.

Overdue accounts are subject to interest at 6%.

BOUGHT OF

THE T. EATON Co LIMITED
CANADA

HOME FURNISHING CONTRACT DEPARTMENT

11518—8-6 41—15m—140. Form 106, No. 1

DATE	Quantity		PRICE	DEBIT	CREDIT
[illegible]	1	[illegible] Range.		1 [illegible]	
	1	Stove.		3 04	
	6	Shade.		4 [illegible]6	
	1	Tin Shield.		1 [illegible]	
				11 [illegible]	

All remittance by cheque to be made payable to T. EATON Co.

Kindly advise this office immediately of any apparent discrepancy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rev. Fr. Mahin, O.M.I. Inkster

ADDRESS Winnipeg, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE No .....

VOTE AGENCY

ALLOT.	E. R.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED

DATE

DATE 1941		SERVICE	AMOUNT	
OCT.	27	Material for Fisher River School	11	20
		Ordered by Insp. Hamilton		
		27-11-41		
		TOTAL	11	20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM NO. I.A. 8a
R 456

VOUCHER No. 250

Agent

DATE Nov 12/41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ....

Office of the ...Fisher River..... *Indian Agency,*

.....Nov. 21.....*1941*..

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....423.....,

amounting to $ 11.20.....in favour

of....[illegible]....Ltd., [illegible]

for.. [illegible] Fisher River School .....

This expenditure was authorized by Departmental
ordered by Insp Hamilton

Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

[signature]

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV [illegible] 1941
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fisher River #5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CAN SAFETY FILM

Ottawa,
December 9, 1941.

Dear Sir:

The Department is in receipt of a letter from Moses McKay urging that provision be made for the transportation of children to the Fisher River School. He also states that the services of the man who was hired to do this work last year were unsatisfactory.

I should appreciate your advising me if you consider it necessary to transport the children this year.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. F.J. Clarke,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract for 136-2-5

Original on 136-2-1

Extract from Inspector Hamilton's report on his inspection of the Fisher River Day School during the week of November 17, 1941.

I would recommend that four 1-quart pyrene fire extinguishers be supplied, one for the basement where there are two furnaces, one for the kitchen, one for the front hall and one for the upstairs.

One soft water tank is likely to become useless at any time. There are two tanks joined together so that the water remains at the same level in each. One tank already has about 40 holes. The teachers plugged these with sharp pointed slivers of wood. However, new holes are constantly appearing. The tanks are badly rusted and very thin. The tanks cannot be made in Winnipeg and shipped, because they will not pass through the basement door. It will therefore be necessary to ship the material and later have a man go up and put them together. If possible, this work should be done before the early spring rains.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

156-2-5

Ottawa,
December 16, 1941.

Dear Sir:

In reporting on his recent inspection of the Fisher River Day School Inspector Hamilton writes as follows:

"One soft water tank is likely to become useless at any time. There are two tanks joined together so that the water remains at the same level in each. One tank already has about 40 holes. The teachers plugged these with sharp pointed slivers of wood. However, new holes are constantly appearing. The tanks are badly rusted and very thin. The tanks cannot be made in Winnipeg and shipped, because they will not pass through the basement door. It will therefore be necessary to ship the material and later have a man go up and put them together. If possible, this work should be done before the early spring rains."

We have revieved our file but do not appear to have received any previous report regarding the above matter from you. If two tanks are necessary you might let me have full particulars regarding what is required and an endeavour will be made to secure it before the end of March. Owing to present conditions it may be difficult to secure the material that is required for this tank.

Yours truly,

Mr. F.J. Clarke,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

136-2-5

PLEASE QUOTE
FILE

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., Dec 15/41.

DEC 19 1941

Dear Sir:

I have your letter 136-2-5 of Dec 9/41 re complaint of Moses McKay about the Fisher River School Van.

I have had no fault to find with J.A. Murdoch when running the van and might add that as he being at the end of the van route is better situated than any of the others,

It should not be necessary to operate the van before the end of the present year.

Your obedient servant,

R. J. Clarke,
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept of Mines & Resources,
Ottawa, Ont

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., Jan 21/42.

RECEIVED
JAN 19 1942
DISTRICT

Dear Sir:

I have your letter 136-2-5 of Dec 16/42 re the tanks at the Fisher River School.

On inspecting these tanks and discussing the matter with the teachers, it was decided that one tank would be sufficient at this school. I would recommend that these two tanks be replaced with one new tank of a capacity of approximately 1100 gals. As an estimate of the cost, I would state that the Canadian Rogers Sheet Metal Co., Winnipeg, in Feb 1939 installed two similar tanks in the Doctor's residence at a total cost of $85.00.

Your obedient servant,

F. J. Clarke,
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept of Mines & Resources,
Ottawa, Ont

2 - 5 c barrell cedar tanks 6 x 6
with chestnut bottoms & tops
- 24 gauge galv. iron

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa,
January 28, 1942.

Dear Sir:

I have your letter of the 21st instant with reference to the water tank for the Fisher River Indian Day School. It is noted that you recommend one tank similar to those supplied to the Doctor's residence by the Canadian Rogers Sheet Metal Co., Winnipeg. As you state, the total cost of two tanks supplied in 1939 to the Doctor's residence was $85.00 and presumably one tank would now cost approximately half of that amount. Owing to present conditions I am not certain if you can secure a similar tank just now. However, you may communicate with the Company and if you can secure the tank you may arrange for its purchase and delivery.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. F.J. Clarke,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E S	AMOUNT
TOTAL		

PAY TO I.A.Mumford,

ADDRESS Indian Office,

Hodgson, Man.

DATE .....

DATE 1942	SERVICE	AMOUNT
Jan 30	Driving Fisher River School van for 20 days @ 3.00 during Jan/42	60 00
	Average pupils - 26	
	I36-6-6, Nov 19/41	
Apr 30:		
	TOTAL	60 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No 2351

DATE Feb 4/42

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Feb 4 *19* 42.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 451 ,

amounting to $ 60.00 *in favour*

of J.A.Murdoch, Indian Office, Hodgson, Man.

for driving Fisher River School van

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-5-5 *dated* Nov. 19/41

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

36-2-5

PLEASE QUOTE
FILE

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., Feb 9/42.

FEB 12 1942

Dear Sir:

With further reference to the installing of a soft water tank at the Fisher River Day School, the Canadian Moggrs Sheet Metal Co Ltd., now quote $80.00 for to supply material and install a tank there.

I have not placedx an order until hearing from the Department.

Your obedient servant,

E. J. Clarke,
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept of Mines & Resources,
Ottawa, Ont

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 136-2-5

February 18 1942

This space for use of Head Office only

Requisition No. _____

Order No. _____

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.. Fisher River Indian Day School

VOTE 76 Allotment 12-422

SHIP TO Mr. J.J. Clarke, Indian Agent, Hodgson, Man.

Purpose for which required

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity [illegible] (1)	Quantity used [illegible] (2)	Unit Price	TOTAL
1	30-barrel water tank 6 x 6 with cleanout valves and taps -- 24 gauge galvanized				

Note: The Indian Agent advises that the Canadian Rogers Sheet Metal Co. Ltd., Winnipeg, Man., is prepared to supply the material and install the tank at a total cost of $80.00 which the Indian Agent considers reasonable. This tank is very urgently needed to collect soft water as the tank already in the school is likely to become useless at any time.

It would be appreciated if you would authorize local purchase of this tank.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED— H. Larocque Wills

Director

Form 57

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 136-2-5

February 12 1942

This space for use of Head Office only

Requisition No. 12175

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Fisher River Indian Day School

VOTE 76 Allotment 12-422

SHIP TO Mr. F.J. Clarke, Indian Agent, Hodgson, Man.

Purpose for which required

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used (2)	Unit Price	TOTAL
1	30-barrel water tank 6 x 6 with cleanout valves and taps -- 24 gauge galvanized iron				

Note: The Indian Agent advises that the Canadian Rogers Sheet Metal Co. Ltd., Winnipeg, Man., is prepared to supply the material and install the tank at a total cost of $80.00 which the Indian Agent considers reasonable. This tank is very urgently needed to collect soft water as the tank already in the school is likely to become useless at any time.

It would be appreciated if you would authorize local purchase of this tank.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— APPROVED—

Form 37 (SEE OTHER SIDE) Direct

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order № 11143

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions

Vote Primary

Encumbrance No. 1435

Date to be delivered:

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE WINNIPEG PAINT AND GLASS COMPANY, LIMITED

EVERYTHING FOR A BUILDING

SASH, DOORS AND MILLWORK
INTERIOR FINISH LUMBER
SCREEN DOORS AND WINDOWS
[illegible]

BRANCH—SASKATOON

PAINTS, VARNISH, BRUSHES
[illegible]

Jarvis-Hall

DISTRIBUTORS FOR CLARE BROS. WESTERN LIMITED

YOUR ORDER NO. letter

WINNIPEG CANADA Jan. 14, 1942.

S. RECEIPT NO. 9600

SOLD TO

TERMS Net 30 days.
Indian Affairs.

SHIPPED VIA Fisher River Agency.
Hodgson, Man.

Dept. Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
The Dominion Public Bldgs.,
Winnipeg, Man.

Quantity	DESCRIPTION		Price	Amount	TOTAL
1	Set front linings	per set	2.05		2.05
1	" back linings	" "	1.50		1.50
1	Pair end linings	" "	1.50		1.50
					5.05
	all for #69-16 Paragon Peninsular Range				

INVOICE

E & O E

ITEMS MARKED "X" AND NOT EXTENDED WILL FOLLOW LATER

We accept no responsibility for breakage or leakage in transit. Claims for shortages must be made within 5 days of receipt of goods. All remittances must be made to Winnipeg and cheques payable at par in Winnipeg. Goods returned without our permission will not be received. Goods which have been correctly shipped by us if returned on our instructions and received in good order will be credited less 10%

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The Winnipeg Paint & Glass Co. Ltd.,

ADDRESS Winnipeg, Man

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E. S.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1942		AMOUNT
Jan 14	firebox linings for Fisher River School Range	$ 03

30:2:42

TOTAL $ 03

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 600

DATE Feb 16/42

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., Feb 16 *19* 42

Mines & Resources Indian Affairs Branch
FEB 20 1942
REGISTERED

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 500

amounting to $ 5.05 *in favour*

of The Winnipeg Paint & Glass Co. Ltd., Winnipeg, Man

for Linings for Fisher River School Stove

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO .....

ADDRESS .....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
	300 dozen eggs	
	Average - 25	
	136-6-8, Nov 19/41	
Apr 30		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No 61

DATE .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

M. _____

_____

In Acct. with _____

TERMS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

M _____

In Acct. with _____

TERMS						

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

WHITE SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOY	E R	AMOUNT
TOTAL		

WHITE SPACE FOR ROUND CANCELLER

DATE .....

Pay to Fred Kardel,

ADDRESS Kootatak, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Feb 28	supplies for Jackhead day School	2 00
28	Supplies for Fisher River Day School	5 80
	136-6-4, Nov 12/42	
	TOTAL	7 80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No 142

DATE March 12/42

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., March 11 *19* 42

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 542 ,

amounting to $ 7.80 *in favour*

of Fred Hardel, Koostatak, Man

for Supplies for Fisher River & Jackhead Schools

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WINNIPEG

INVOICE

TORONTO

CANADIAN ROGERS SHEET METAL & ROOFING LTD.

SHEET METAL MANUFACTURERS,
ROOFERS AND CONTRACTORS
KITCHEN EQUIPMENT

1108 WINNIPEG AVE

TELEPHONES
OFFICE AND WORKS 80 284
NIGHT AND HOLIDAYS 401 45

WINNIPEG, MAN. March 15th, 1948.

SOLD TO

Dept. of Mines & Natural Resources.
Ottawa, ONTARIO.

YOUR ORDER No. 11143

OUR ORDER NO 432-1947

TERMS Net 30 days

SHIPPED via C.N.R. Freight Prepaid to Mr. F.J. Clarke, Indian Agent, Fisher, Man.

6 PER CENT INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

TO

Supplying and installing 1 only 50 barrel water tank
8' x 8' with elsmcut valves and taps from 24
Gn. Galv. Iron.

.....$ 50.00

Sales Tax Included

ALL ORDERS ACCEPTED ON CONTRACTS MADE BY US ARE SUBJECT TO STRIKES, ACCIDENTS OR DELAYS BEYOND OUR CONTROL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Canadian Rogers Sheet Metal & Roofing Ltd

ADDRESS Winnipeg, Man

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1942	SERVICE	AMOUNT
March 18	Soft water tank installed at Fisher River School	60 00
	Order No 11143	
	76-10-422	
	PAYABLE FOR FILE	
	[illegible]	
	TOTAL	60 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No 637

DATE March 31/42

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3 0 - 2 -

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Fisher River ..... *Indian Agency,*

Hodgson, Man., March 24 19 42

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 547 ...,

amounting to $ 80.00 .....*in favour*

of Canadian Roger Sheet Metal & Roofing Co., Winnipeg, Man

for soft water tank for Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental
Order No 11143
Letter No.....dated .....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Department of Mines & Res. Ottawa MAR 28 1942 REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO A. J. Clarke,

ADDRESS Aklavik, N.W.T.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	30 Account with supplies and services to August River Trading Co. to Dec. 31/41	2 00
	Received	
	TOTAL	2 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

A. Cnl

VOUCHER No. 683

DATE March 30/42

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Hodgson, Man., March 30 *19* 42

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ..... 522 ...,

amounting to $ 1.00 *in favour*

of F. J. Clarke, Hodgson, Man.

for Freight on supplies to Fisher River School

This expenditure was authorized by Departmental

..... *dated*.....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 7 1942
REGISTERED

Your obedient servant,

F. J. Clarke

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Pay to Jos A. Murdoch,

Address c/o Indian Office,

Hodgson, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	S R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

Date .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
March 31	Driving Fisher River school van for 22 days @ 3.00	
	during month of March/42	66 00
	Average Pupils - 12	
	136-5-8, Nov 19/41	
Apr 30		
	DUPLICATE FOR FILE	
	Voucher in d[illegible] Agency Office	
	[illegible]	
	TOTAL	[illegible]

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

Voucher No. 668

Date March 31/42

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .. ..

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

Nelson, Len., March 31 *1942*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 508 ,

amounting to $ 66.00 *in favour*

of Jas. A. Murdoch, Indian Office, Nelson, Len.

for Trivia - Fisher River Flood Van

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-5-5 *dated* Nov 19/41

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT
TOTAL		

ACCOUNTS AND REVISED OFFICE

DATE .....

PAY TO J. A. Murdock

ADDRESS C/O Indian Agency.

Hodgson, Man.

1942		SERVICE	AMOUNT	
April	30	Driving Fisher River School Van 16 days @3.00	48	00
		(Average Pupils 11)		
		136-5-5 Nov.10/42		
		Final		
		TRIPLICATE FOR FILE		
		TOTAL	48	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 58
R. 88

Agent

VOUCHER No. 27

DATE April 30/42

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. [illegible] .....

Office of the Fisher River *Indian Agency,*

April 30/42

19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 27 .....,

amounting to $ 48.00 *in favour*

of J. A. Murdock c/o Indian Agency Hodgson Man.

for driving Fisher River School Man 16 days @3.00 per day
month of April/42

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 136-5-5 *dated* Nov. 19/41 .....

Your obedient servant,

[signature]

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material Page 4.

Date May 29 1942

For Fisher River Day School Fisher River Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

	ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
	~~dust pan~~			~~1~~		~~Model 4:1 A 1804 Empire Supply~~
	furnace grates			2		Size 12" x 10½"
	iron gate			1		Size 4' x 3'
	screen door			1		Size 4½' x 7'
*	blinds			4		Size 6' x 4' 2½" green
	blind			1		Size 6' x 4' 2½" cream
	light oak varnish			½ gal.		
	calcimine			5 lb.		ivory
	calcimine brush			1		7" width
	crack filler			1 lb.		
	hinges			6		for fastening on storm windows.
	bon ami			6 cakes		
	cretonne			5 yd.		rose (27") green or blue. (classroom cupboards)
	oilcloth			5 yd.		(wash stand covering) 45" wide

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Ed. Smith-Windsor

School Fisher River Day

Post Office (nearest) Koostatak

Express Office (nearest) Hodgson

Province Manitoba

c/o Mr. F. J. Clarke, Indian Agent,
Hodgson, Man.

Edythe Smith-Windsor
Principal Teacher

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-8-5

Ottawa,
June 9, 1942.

Dear Sir:

With reference to requisition of the 29th ultimo, you may purchase the following articles for use at the Fisher River Day School:

2 Furnace grates 12" x 10½"	1 Calcimine brush 7"
1 Iron gate 4' x 3'	1 lb. crack filler
1 Screen door 4½' x 7'	6 Hinges
4 Blinds 6' x 4'2½", green	6 Cakes Bon Ami
1 Blind 6' x 4'2½", cream	5 Yds. cretonne
½ Gal. light oak varnish	5 Yds. oilcloth
5 Lbs. calcimine, ivory	

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. F.J. Clarke,
Indian Agent,
Hodgson, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Office and Yard :
ROSS & ARLINGTON

INVOICE

McCURDY SUPPLY CO. LTD.

BUILDERS' SUPPLIES and COAL

CONCRETE - MASONRY - PLASTERING MATERIALS

COAL - WOOD - COKE

Office Phones :
28 811
28 812

OUR REQ. A-2883

YOUR ORDER

YOUR REQ. NO.

WINNIPEG, MAN. September 26, 1942.

SOLD TO
Dominion of Canada,
Dept. of Mines & Resources,
Winnipeg, Man.

SHIPPED TO Fisher River Indian Agency

ITEMS	DESCRIPTION	QUANTITY	PRICE	DISCOUNT ITEMS	NET ITEMS	TOTAL
7	Bags Hardwall		.75	5.25		
2	" Gold Dust		.75	.75		
16	" Hydrated Lime		.80	1.60		
	Ft. Cast Iron Flashing 6"		2.00		1.40	
				7.60	1.40	.60

All goods are payable on delivery of same. Without wavering or modifying this term, accounts may be rendered monthly on the first day of the month.

A discount of $ .76 will be allowed if this account is paid by the 15th October Positively no discount after that date.

All amounts remaining unpaid on the 22nd of the month following the month in which the goods were delivered will become delinquent, and if not paid before the last day of the month, no further deliveries will be made, except for cash until such delinquent bills are paid A note or collateral will not constitute payment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. [redacted]

Date [redacted]

Pay to.....McCurdy Supply Co. Ltd.,

Address.....Winnipeg, Man

DATE 1942		SERVICE	AMOUNT	
Sept	26	Plaster for repairs for Fisher River School walls.	9	60
		76-10-601		

APPLICATION for [illegible] 16.10.42. [illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... .....dated

FORM No. I.A. 506
Rev. 1365

.....
Agent

VOUCHER No. 302 DATE Oct 8/42

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., Oct 8/42.

OCT 15 19

Dear Sir:

With reference to the enclosed Voucher No302 I would state that during the vacation period considerable plaster fell off the ceiling of the living quarters at the Fisher River School. This was discovered just before the end of the vacation period so material for the necessary repairs was ordered at once to get the work done before the school opened.

Your obedient servant,

W. J. Clarke,
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept of Mines & Resources,
Ottawa, Ont

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Oak Hill

Mr. Nicholas Sifton

Oak Hill Cottage

In Acct. with A. Allchurch

TERMS					
		Pike Creek Pike			
Oct 10		Pike & expressage			
		Fish as per bill			
		32 lbs @ 90			28.80

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to.....Mr. Adams,

Address..... Hodgson, Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1942				
Oct	14	to plaster repairs at Fisher River Day School		
		as per account	28	80
		75-10-661		

20-10-42

			28	80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter, File No..... .....dated

FORM No. I.A. 506

Agent

VOUCHER No. 216

DATE Oct 14/42

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

126-2-4

PLEASE QUOTE
FILE

Fisher River Agency,
Hodgson, Man., Oct 15/42.

Dear Sir:

With reference to the enclosed Voucher No 315 I would state that considerable plaster came off the walls of the Fisher River Day School during the summer vacation. When this was discovered just before school opened I had this work of repairing started at once so as not to delay the school work.

Your obedient servant

F. J. Clarke,
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept of Mines & Resources,
Ottawa, Ont

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Mar 1st 1904.

Department of Indian Affairs

Fisher River Agency

In Acct. with Fred Verdun

TERMS

Kootenay P.O. Man.

Supplies for Fisher River Band			
3½ bus Potatoes	1	05	
2 bushels Onions	1	50	
½ doz cut Cabbage	1	50	
2 lbs Tobacco		50	
			$ 17.05

Under Mar 1st Treaty

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... Fred Kardal,

Address ..... Koostatak, Man

DATE 1942		SERVICE	AMOUNT	
Nov	1	supplies for Fisher River Day School	12	05
		136-2-6 June 9/42		
		18.12.42		
			12	05

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... .....dated

FORM No. I.A. 506
Rev. 1265

Agent

VOUCHER No 411

DATE Dec 8/42

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

June 1st 1942.

M Superintendent of Indian Affairs
Fisher River Agency

IN ACCOUNT WITH Fred Kodlak

		Kendrick P.O. Man			
Sept		Fisher River Fish Exhibit			
		[illegible]	4	00	
		[illegible]	3	75	
		[illegible]		65	
		[illegible]	3	00	
		[illegible]	1	25	
					$ 13 65
		Per Kelly Clarke			
		Indian Agent			

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Fred Kardel

Address [illegible] Man.

DATE 1942-3		SERVICE	AMOUNT	
Jan	31	to 1 furnace grates @2.00 each	4	00
"	"	½ gal. Varnish	3	75
"	"	5 lbs [illegible]		65
"	"	5 yds retonne @60¢	3	00
"	"	5 yds Oil table cloth @ 45 ¢	2	25
		Supplies for Fisher River Day School		
		76-02-615		
		1212-45		
			13	65

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 136-2-6 dated June 9/42

FORM No. I.A. 504

Agent

Voucher No. 31

Date Feb/2/43

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Feb 13th 19[illegible]

M. Department of Indian Affairs
Fisher River Agency

IN ACCOUNT WITH Fred Kindle

	Contractor's Account for Fisher River Agency		
Feb 13	Fred Kindle Repair for Pump		1.50
	Fred Kindle Cash		5.00
			6.50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Fred Kardel,

Address Koostatak, Man.

DATE 1943		SERVICE	AMOUNT	
Feb	22	Supplies for Fisher River Day School	7	60
		16-3-43		
			7	60

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 136-2-5 dated June 9/42

FORM No. I.A. 30a
Rev. 1943

Agent

VOUCHER No. 672

DATE March 10/43

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Feb. 13th 1912.

M Department of Indian Affairs
Fisher River Agency

IN ACCOUNT WITH Fred Kardel

	Contract Price Man.		
Supplies to Fisher River	Cost		
	Delivered		
Baby carriage			
1 Baby carriage		15	00
Baby carriage			
1 Baby carriage		16	25
		$ 31	25
Other goods not supplied			
	at Cost		
under Mr. T. J. Clarke			
Indian Agent.			

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Fred Kardel,

Address Koostatak, Man

DATE 1943		SERVICE	AMOUNT	
Feb	23	Window shades for Fisher River School	31	25
			31	25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 136-2-5 dated June 9/42

FORM No. I.A. 506
Rev. 1936

VOUCHER No. 581

DATE March 22/42

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1- Records
2/1

EXTRACT FROM REQUISITION DATED April 27th, 1943.

FROM THE TEACHER OF THE Fisher River Indian Day School

ORIGINAL ON FILE NO. 136-2-4 B

Property Repairs

Repair of screened entrances to the toilets.

Eave troughing is nearly off 1/3 of the roof.

Fence posts need to be replaced. Stock can get in at several points now. The wire fencing will be damaged soon if the posts are not replaced soon.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa,
June 26, 1943.

EXP

Mr. F.J. Clarke, Indian Agent, Hodgson, Man.

On requisition dated April 27, the teacher of the Fisher River School writes as follows:

"Repair of screened entrances to the toilets.

"Eave troughing is nearly off 1/3 of the roof.

"Fence posts need to be replaced. Stock can get in at several points now. The wire fencing will be damaged soon if the posts are not replaced soon."

Please let me know the approximate cost of carrying out the repairs mentioned by the teacher.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
June 30, 1943.

Mr. F.J. Clarke, Indian Agent, Hodgson, Man.

In a recent letter from Inspector Hamilton he states that he inspected the Fisher River Day School on June 15 and he recommends that the fence surrounding the school yard be repaired. He estimates the cost of the posts and labour at $30.00. You may arrange to have this work carried out at the amount stated.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

July 31st 1923

Department of Indian Affairs

Fisher River Agency

In Acct with Fred Kardel

TERMS					
		Contract 2 Miles			
		to Fisher River Ferry Road			
		Hauling water			
		to all the Indians			
		about 1918 Indians			
				3.50	7.00

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO F. Kardal.

ADDRESS Koostatak. Man.

PAID.

[redacted]
TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

[redacted]

DATE .....

D 1943	SERVICE	AMOUNT	
July 10	2 centre grates for Fisher River School Furnace	7	00
	76-09-615		
	DUPLICATE FOR FILE		
	Voucher to Public Works		
	for Accounting Officer		
	TOTAL	7	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Letter File No 136-2-4 dated July 24/43

FORM No. I.A. 506

Agent

VOUCHER No. 199

DATE Aug 19/43

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

19

In Account With

TERMS:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Fred Marshall

Address Kashgamuk Koostatak,

Man [illegible]

1944

DATE		SERVICE		AMOUNT
Feb	1	6 brooms	4.50	
		2 Doz Lifebuoy 1.20	2.40	
		2 " Laundry Soap .75	1.50	
		2 Lbs patty .20	.40	
		Glass (Pemes)	1.95	
				$10.75

Fisher River Day School

76 02 610

8.2.44

$10.75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 136-2-4 dated Ottawa July 24/43

FORM No. I.A. 506

Reg. 1265

VOUCHER No. 544

DATE Feb 3/44

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date May 4 00 1900

For Fisher River Day School Fisher River Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
No window glass was supplied last year. We need					
2 @ panes size	12"	× 21½"	(storm windows)		
1 @ panes size	13⅛"	× 12"	(woodshed)		
12 12 panes size	12"	× 7⅛"	(cellar)		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Mr. F. J. Clarke, Indian Agent

School For Fisher River School

Post Office (nearest) Koostatak, Man.

Express Office (nearest) Hodgson Man.

Province Manitoba

Reply the Fourth Winnipeg

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136 - 2 - 5 Page 4.

Requisition for School Material

Date May 4th 1944.

For Fisher River Day School Fisher River Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorised".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKES
For the House					
½ gallon cream enamel paint			1		
1 gallon light oak varnish					
1 varnish brush					Day bed style
5 lb. cream calcamine					Green or Rose or
1 couch cover and mattress			1		90" x 72" Brown cretonne cover
3 yd. white oilcloth					Classroom
6 brooms					needs
1 box # 50 white thread					For sewing class Gr. III - VIII
1 box # 50 black thread					
1 doz. cakes Lifebuoy soap					
1 doz. cakes Laundry soap					
2 boxes silkaline thread (Assorted colours)			2 boxes		for sewing class Gr. I - II
needles for sewing cards			2 pkg		Medium Page 10 Moyer's.
Both classrooms cloakrooms and hall are in need of calcamining (The Junior Room espacially) I hope the outside of the school can be painted too					
Fence repairs are needed.					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Wm. J. Clarke Indian Agent,

School ... for Fisher River School,

Post Office (nearest) ..... Koostatak, Man.,

Express Office (nearest) ..... Hodgson

Province ..... Manitoba

Evelyn Lou Smith - Windsor

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
May 17, 1944.

Mr. F.J. Clarke, Indian Agent, Hodgson, Man.

With reference to requisition of the 4th instant, you may purchase the following articles for use at the Fisher River Day School:

½	Gal. cream enamel paint	1	Doz. cakes Lifebuoy soap
1	" light oak varnish	1	" " laundry "
1	Varnish brush	2	Boxes silkelene thread (assorted colours)
5	Lbs. cream kalsomine		
1	Couch cover & mattress	2	Pkgs. needles
3	Yds. white oilcloth	2	Panes glass 42" x 21½"
6	Brooms	1	" " 13½" x 12"
1	Box #50 white thread	12	" " 12" x 7½"
1	" " black "		

The teacher states that the interior of the classroom requires kalsomining, also that the fence needs repairs. Please let me have an estimate of the cost of doing the work required.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-J

OFFICE [illegible] 1941
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

AUG 4 1944
REGISTERED

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
JULY 31st 1944

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA. CANADA.

In replying to your letter of May 17th file 136-2-5 we estimate it will take 15 packages of Kalsomine at 75¢ each and $15.00 for Indian Labor, plus 3.75 for brushes, totaling $30.00 for the job complete.

In regard to the fence, this can be done for $5.00 securing Indian labor for this also.

FJC/OT

F J Clarke, Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-E-5

Ottawa,
August 5, 1944.

Mr. F.J. Clarke, Indian Agent, Hodgson, Man.

With reference to your letter of the 31st ultimo, the Department approves an expenditure of $30 for kalsomining the interior of the Fisher River Day School. You may also incur an expenditure of $5 for repairing the fence.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

REQUISITION FOR SUPPLIES

August 23rd 19 44

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Fisher River Indian Day School, Fisher River Reserve, Manitoba

VOTE 76 Allotment 10-691

SHIP TO F J Clarke, Indian Agent
HODGSON Manitoba

Purpose for which required

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
30	Gals Green Shingle Stain				
20	Gals Brown Outside Paint				
5	Gals White Outside Paint				

value approx 105.90

Note: In forwarding this requisition the Agent gives the approximate value of the paint, but does not state the name or address of the firm from whom he obtained the quotation. It would be appreciated if you could arrange to have the above paint forwarded to the school at the earliest possible date, in order that the outside of the school may be painted during the month of September.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136 - 2 - 5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
AUGUST 23rd 1944

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA. CANADA.

In our 1944-45 ESTIMATES we included painting the Fisher River Day school, as per sheet 76691. The approximate cost for Paint $105.00 and labor $80.00

The school needs to be painted outside, and in the event it is approved by the Department, we are attaching a requisition for the paint. Indian labor can be secured to do the painting, and we would be pleased to have an accountable cheque for $80.00 so work could begin as soon as the paint arrived.

FJC/OT
re/

F J Clarke, Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C. T. 17A
30M 4-41

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT No.

FILE No. 136-8-5

DEPARTMENT..... MINES & RESOURCES

BRANCH..... INDIAN AFFAIRS..... DATE.. August 30, 1944.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Fisher River Indian Agency Trust Account Send cheque to: Mr. F.J. Clarke, Indian Agent, Hodgson, Man.	$80 00

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Painting exterior of the Fisher River Indian Day School, No. 511.

CHARGE TO

VOTE 76

ALLOTMENT..... 10-691

SUB-ALLOTMENT

ENC. NO.

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

[illegible]

[illegible]

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa,
August 31, 1944.

Mr. F.J. Clarke, Indian Agent, Hodgson, Man.

With reference to your letter of the 23rd instant, regarding the painting of the Fisher River School, the Purchasing Branch is being requested to secure the 35 gallons of paint which you consider is necessary. Under separate cover you are being forwarded an accountable cheque for $30 for the labour.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5 112-165 3

Fisher River Agency, August 17th to 20th.

FISHER RIVER AGENCY

xx xx xx

Fisher River Reserve;

School - 2 room, and teacher's residence. Good building, but requires to be painted outside - and decorated. A number of small repairs are required to be made to the steps and windows. Mr. Clarke will have this work done and then submit vouchers. The roof of the building is leaking under tower, (decorative - no value), and would suggest dismantling the tower and finishing the roof with shingles.

xx xx xx

J.K. Morris,
Welfare Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I.A. 702

RETURN OF LABOUR on the Fisher River Day School on Fisher River Reserve

Kalsomining for week ending Sept 2nd 1944

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Hours	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Sinclair, Elijah Snr	Kalsomine	10	10	10	7½			37½	.40	15.00		
Sinclair Mrs P	Scrub class rms after					10		10	.30	3.00		
Sinclair Mrs E R	" "					10		10	.30	3.00		
										21.00		

authority letter 136-2-6 August 5/44

Cheque No. .....

Balance .....

Vote 78

Allotment 01-

Payment Approved .....

Agency Fisher River

E.R. .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

.....
AGENT

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6288, File 811-5, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES FORM No. I.A. 50CA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to P J Clarke

Address HODGSON Man

1944

DATE		SERVICE	AMOUNT
Sept	11	to Kalecmining (E Sinclair Jnr) 37½ Hr 40¢	15.00
		To scrubbing after (Mrs P Sinclair) 10 hr 30¢	3.00
		" (Mrs J R Sinclair) 10 Hr @ 30	3.00
			$21.00

to Kalecmining Fisher River Day School
Interior, and scrubbing the class rooms after.

Authority letter 136-?-3 Dated Ottawa Aug 5/44

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 136-?-3 dated Aug 5/44

Voucher No. 327 327

Date: Sept 11/44

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

M

In Acct. with

TERMS					
					5 50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to P Stattin

Address Kootatak

Manitoba

1944

DATE		SERVICE	AMOUNT
Sept	18	to 10 Pkgs Kalsomine at 65¢	$6.50
		Kalsomine Fisher River Day School	
		76-10-615	
		3-10-44	
			$6.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 76-2-6 dated Aug 5/44

VOUCHER No. 362

DATE Sept 27/44

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS

FACTORIES: MONTREAL TORONTO WINNIPEG

OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL OTTAWA TORONTO HAMILTON WINDSOR
WINNIPEG, SASKATOON, CALGARY, VANCOUVER HALIFAX SAINT JOHN N.B.

X SEPT 6/44
YOUR ORDER

2655B
YOUR REQUISITION

SEPT XX/XXXX
VIA C A R FR PAID TO

SEPT 12/44
SHIPPED

AT ONCE

F J CLARKE
INDIAN AGENT
HODGSON MAN

SOLD TO [illegible] OF CANADA
DEPT OF MINES & NATURAL RESOURCES
[illegible] MANITOBA

SHIPPED FROM WPG

TERMS 1% 30 DAYS

41/T

NO. PKGS	SIZE	DESCRIPTION	QUAN SHIPPED	PRICE	AMOUNT	TOTAL
6	5 G	LINSOLENE 302 MED GREEN		2 95		61 30
4	5 G	S W P 359		3 05		61 00
1	5 G	S W P 0 0 WHITE		3 05		15 25
						137 75

[illegible]

INVOICE

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES FORM No. I.A. 50 A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ... ...

Date

Pay to THOS SHERWIN-WILLIAMS CO OF CAN LTD

Address WINNIPEG

MAN

1944

DATE		SERVICE	AMOUNT
Sept	12	To paint & Shingle stain as per invoice attached	137.75
		Fisher River Indian Day School	
		76-10-651	
		3-10-44	
		E R No 835	
			$137.75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and [illegible] against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 84,640/15/6 dated Sept 6/44

VOUCHER No [redacted]

DATE Sept 28/44

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No. 21

This order number to appear on all packages and invoices

File No.

RECEIPT FORM

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks"

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions

Vote Primary

Encumbrance No. 835

Date to be delivered:

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Date

RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

STATEMENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to P Stattin

Address Lootetak, Man

1944

DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct	2	to Hides as per list attached	23 87

76-02-615

Fisher River Day School

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate returned to me.

$23.87

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 126-3-5 dated May 17/44

Voucher No 383

Date Oct 3/44

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

[illegible]

[illegible]

In Acct. with [illegible]

TERMS [illegible] Fowler Home School

[illegible]						
[illegible]						
[illegible]						

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to P Statlin

Address Koostatak, P.O.

Manitoba

1944

DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov	2	Coal Oil .15/ 48' Lbr 2.40/ Putty 1.20/	
		cartage on paint 2.00/	$5.75
		Fisher River Day School	
		76-00-615	
		Y.11.46	
			$5.75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 511-6-5 dated May 17/44

Agent

VOUCHER No. 461

DATE Nov 3/44

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I.A. 762
Mega No. 8012

RETURN OF LABOUR on the Painting Fisher River Indian Day School, Fisher River. on Fisher River Reserve

Fisher River Agency

for week ending October 7th 1944

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Hours	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Sinclair Philip	Painting			10	10	10	10	40	.50	20.00		
Sinclair Elijah	"				10	10	10	30	.50	15.00		
	Week Ending OCTOBER 14/44											
Sinclair Philip	"	10	10	10	10	10	10	60	.50	30.00		
Sinclair Elijah	"	10	10	10				30	.50	15.00		

Cheque No. .....

Balance .....

FOREMAN

Vote 76

Allotment 10-691

Payment Approved .....

Agency Fisher River

E.R. 835

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6284, file 511-5, part 5)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date ....

Pay to FISHER RIVER INDIAN AGENCY TRUST ACCT

Address c/o F J Clarke, Indian Agent

HODGSON Man

Credit Voucher # 453 Painting (Labels) Fisher River Day School -

DATE		SERVICE			AMOUNT
1944					
Sep	9	Dept Adv Cheque $80.00 Receipt No 18636			$80.00
		As per RETURN OF LABOR			
		——— weeks ending———			
Oct	7	P Sinclair	40 Hrs @ 50	20.00	
		E Sinclair	30 @ 50¢	15.00	
	14	P Sinclair	60 @ 50¢	30.00	
		E Sinclair	30 @ 50¢	15.00	
					$80.00

8·12·44

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 136-2-6 dated Aug 31/44

FORM No. I.A. 506
Rev 1765

VOUCHER No 453

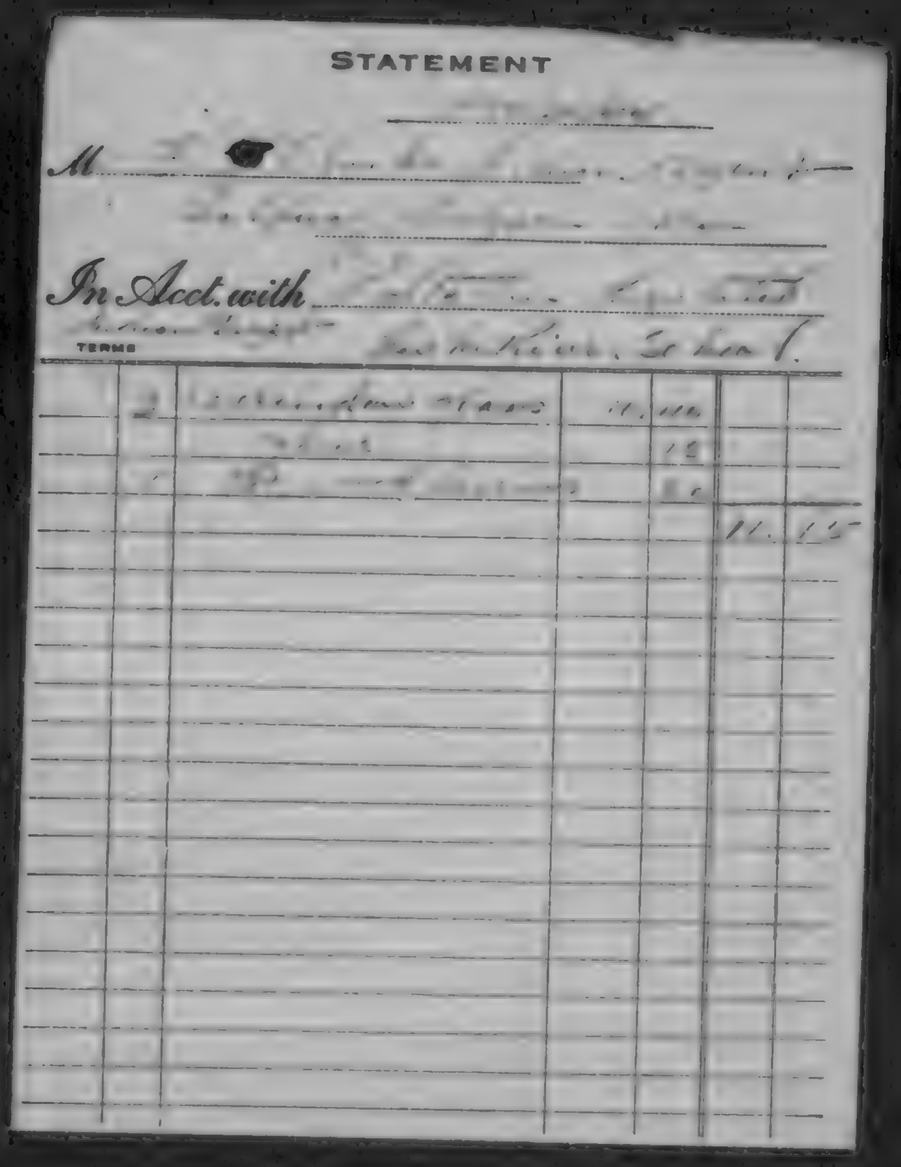
DATE Nov 3/44

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



STATEMENT

In Acct. with

TERMS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to P Stattin

Address Koostatak

Man

1944

DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov	23	To Window glass, glue & screws (3 panes 21½x42)	$11.15
		Fisher River Indian Day School	
		76-09-C15	
		12-12-8-4	
			$11.15

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. [illegible] dated May 17/41

VOUCHER No. 520

DATED Dec [illegible] 41

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 5XA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to F J Clarke

Address Hodgson

Man

1944

DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec	1	6 hours repairing school Desks at the Fisher River Indian Day School at 60¢ per hour -	$3.00
			$3.00

75-01-103

12.12.44

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated

667

VOUCHER No.....

DATE Dec 7/44

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Date 3rd Feb/14

M. H. S. Indian Reserve Agent

Hastings Harbour Alta.

In Acct. with Hudson Bay Co.

Ind. Dept.

TERMS

Dec 27		Cash		2	15		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 50 A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to P Stattin

Address Koostatak P.O.

Man

1941

DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec	30	to 1 Axe	2.15
		Fisher River Indian Day School	
		9.10.43	
			2.15

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. [illegible] dated [illegible]

Voucher No. 858

Date [illegible]/45

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GENERAL STEEL WARES
LIMITED

INVOICED FROM

SHIPPED FROM

SOLD TO. W. WINNIPEG.

DEPT. OF MINES & RESOURCES.
FISHER RIVER AGENCY.
HODGSON, MAN.

SALESMAN

SHIPPED TO C 255

DATE INVOICE NO. JAN. 21/45.

REFER TO REGISTER NUMBER 239

YOUR ORDER NO | PAY'T TERMS 2-30 | SHIPPING TERMS EX. WP3. | VIA C. N. EXPRESS COL.

CAT NO	QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION	DISCOUNT	AMOUNT
41831	1 SET	CRATE 419 A. MAGNET FURNACE. Q 63	10.50	10.50	25%	7.87 *
	1 BDLE	63 LBS.				

TO INSURE RECEIVING PROMPT CREDIT IT IS ESSENTIAL THAT YOU OBTAIN OUR PERMISSION BEFORE RETURNING ANY GOODS
BE SURE TO QUOTE REGISTER NUMBER SHOWN ABOVE WHEN WRITING REGARDING ANY SHIPMENTS.
CLAIMS FOR SHORTAGE MUST BE MADE WITHIN FIVE DAYS OF RECEIPT OF GOODS. DO NOT SIGN RAILWAY RECEIPT WITHOUT FIRST CAREFULLY EXAMINING AND COUNTING PACKAGES MARK SHORTAGE OR DAMAGE ON RAILWAY RECEIPT BEFORE SIGNING.

FORM 645 0000-3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to GENERAL STEEL WARES LIMITED

Address Winnipeg

Man

1945

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan	2	to set grates for school furnace 10.50 less 25% - - - - - - - - -	$7.88
		76-09-615	
		Fisher River Indian Day School	
		12:1:45	
			$7.88

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. 126-2-6 dated May 17/44

Voucher No. 585 Date Jan 8/45 Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

M[illegible]

In Acct. with [illegible]

TERMS					

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES FORM No. I.A. 50-A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to P Stattin

Address Kooststak P.O.

1945

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan	31	2#Putty 30¢/ Tacks 10¢/ 11 Pipes 2.50/	
		2 labours 70¢	$3.60
		13-2-45	
		Fisher River Indian Day School	
		70-20-615	
			$3.60

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter, File No 511-5-5 dated Feb 27/43

VOUCHER No. 635

DATE. Feb 5/45

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1- Recd Ltr
2- Training

136-2-5

EXTRACT FROM REQUISITION DATED APRIL 27th, 1945. FROM THE TEACHER OF THE FISHER RIVER INDIAN DAY SCHOOL. ORIGINAL ON FILE # 136-2-4

The teacher requests the following:

50	yds.	Print (Cotton	
2	doz.	White Thread	
2	pkgs.	Needles	
~~1~~	~~Drinking water fountain~~		
100	lbs.	Sweeping compound,	
		Galvanized furnace pipes (2 joints & 8 pipes)	
5	School Desks	2L	76 School desks on hand altogether
5	" "	3L	
10	" "	4R small	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa, June 1, 1945.

Mr. F. J. Clarke, Indian Agent,
Hodgson, Man.

With reference to requisition dated April 27, received from the teacher of the Fisher River Indian Day School, the Department approves purchase of the following articles:-

50	yds. cotton print,
2	doz. spools white thread,
2	pkgs. needles,
100	lbs. sweeping compound,
8	galvanized furnace pipes
2	" " pipe joints.

There is also a request on the requisition for the following:-

5	school	desks	2L
5	"	"	3L
10	"	"	4R small

At the same time the teacher states there are 76 school desks on hand. You did not make any comment on the request for additional desks. Are these needed to supply seating space for new pupils and is there accommodation in the classroom for them? At the present time desks are made in three sizes - large, medium and small. You should let me know the number of each size that is needed.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 7E

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
JUNE 13th 1945

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 18 1945
REGISTERED

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA. CANADA.

In reply to your letter June 1st file 136-2-5 in regard to School Desks for the Fisher River Day School, the teacher would like 5 Desks large, 5 Desks Medium and 10 Desks small. There is not really room for these Desks, except by over crowding. Possibly, about 5 large and 5 small desks would be enough.

There should be erected, if possible, a one room school at the West end of Fisher River Reserve, or near the West end, as there are some 17 children of school age in this vicinity. If this school were built, it would serve these children who are from 4 to 6 miles from the present Fisher River School. Some of the above children are attending, but very irregular, owing to distances and bad roads. The FAMILY ALLOWANCES ACT has played a big part in School attendance, and too, this Act calls for children to attend at six, whereas prior to this, they did not start till seven years of age. We have an Indian who is willing to give a part of his land for a school location, as there is really not room for these children at the Fisher River School.

If a new school room were erected at the West end, the above desks requisitioned for the Fisher River School would probably, not be needed.

FJC/OT

F J Clarke, Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 37a

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

Ottawa, June 20, 1945

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa. (File 136-8-5)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Fisher River Indian Day School

VOTE 76 ALLOTMENT 12-415 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Mr. F. J. Clarke, Indian Agent, Rodgson, Manitoba

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
5	Large Single School Desks		
5	Small " " "		

F.O. 4123 June 22/45
Silas Furniture Co. [illegible]

[illegible]

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Acting *Director*

NOTE — 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or forms.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa, June 20, 1945.

Mr. F. J. Clarke, Indian Agent,
Hodgson, Man.

With reference to your letter of the 13th instant, the Purchasing Agent is being requested to secure 5 large and 5 small desks for the Fisher River Indian Day School.

I am aware that the Family Allowance Act requires the attendance of children at school from the age of 6 years. However, in the case of Indian schools, we are governed by the Indian Act, and Section 10 (1) of this Act prescribes that the ages for compulsory attendance of Indian children at school are from 7 to 16 years, and it is our intention to continue following the Indian Act.

There are no funds available in the current year's appropriation for the erection of another school at the west end of the Fisher River Reserve.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

_____ 19___

M_____

_____

In Account With _____

_____

TERMS: _____

	1	[illegible]				
	1	[illegible]				
						0

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2567

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to P Stattin

Address Koostatak

Manitoba

1945

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jun	30	nails 25¢/Rope 30¢/Dr Catch 15¢/ —	.70
		Fisher River Day School	
		76-02-269	
		DUPLICATE FOR FILE ... 30-X-45 Voucher in duplicate attached for Accountant to sign	
			.70¢

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, and that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated

VOUCHER No. 203

DATE Jul 22/45

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VILAS FURNITURE COMPANY LIMITED

MANUFACTURERS OF

SCHOOL & HOUSEHOLD FURNITURE
GREY IRON CASTINGS, ETC

COWANSVILLE, QUE.

Sold to Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ont.

Ship to F. J. Clarke, Indian Agent,

Shipping Point HODGSON, Man.

Post Office

Ship by

Our Order No. 2902

Customers Order No. 4153

Date Sold July 6/45

Salesman Letter

Terms 30 days net

F.O.B. Hodgson

When Ship As soon as possible

EX'D.

QUANTITY	√		PRICE	AMOUNT
5		# 1 Model W Chair Desks		
5		# 5 " W " "		
		Fed. sales tax included		

3 copies invoice to consignee
1 " " to Purchasing Agent
Dept. Mines & Resources, Ottawa

NOTICE

This acknowledges your order as entered by us and for which we thank you.

If there is any error or omission please notify us at once

FORM NO 13 XM 8 43

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

136-2-

VILAS FURNITURE COMPANY,
LIMITED

COWANSVILLE, QUE. July 30 19 43

PRODUCTS

—

School Furniture
Household Furniture

—

TELEPHONE 58

SOLD TO Department of Mines and Resources.
Ottawa, Ont.

Terms: 30 days net | Your Order No. 4125 | Our Order No. 2402 | Shipped Via Rail Express

5	No. 1 Model W Chair Desks	12.35	61.75
8	No. 5 " W " "	11.85	[illegible]
			[illegible]

AUG 4 REGISTERED

Fed. sales tax inc.
Prepaid

Shipped to:- P.S. Clerk, Indian Agent,
Hodgson, Man.

NO CLAIM ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 4123
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES

OTTAWA June 20/45 FILE NO. 59330-15-38

TO Vilas Furniture Co. Ltd., Connaville, P.Q.

136 - 2 - 5

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

SHIP TO F.J.Clarke, Indian Agent, Hodgson, Man.

QUOTATION OF X on basis of previous quotations

RENDER 1 SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Consignee

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
5	only Portable chair desks, Model M. large size #1		
3	" Portable chair desks, Model M. small size #3		
	Estimated cost.....$113.00		

PREPAY TRANSPORTATION CHARGES

TO Hodgson, Man.

AN. FORWARD FREIGHT VOUCHER WITH INVOICES

VOTE	SUBHEAD	OBJECT	ENCUMB. NO.
78	12	416	506

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 21 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

DELIVERY REQUIRED BY

Before Sept. 1st, 1945.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

PURCHASING AGENT

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-C

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE 7

SEP 27 19[illegible]

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
SEPTEMBER 24th 1945

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA. CANADA.

During my first visit to the Fisher River Indian Day School, I noticed the interior was badly in need of paint. As this was not included in our 1946-47 Estimates, I would be pleased if this could be included on sheet 76691 Indian education, as follows:

10 gallons Inside White			
8 " " Cream			
7 " Quick drying Varnish -	25 G @ $3.56		89.00
4 Four inch brushes		2.50	
2 One " "		.50	11.00
Estimated cost of labor (Painting)			75.00
			$175.00

PGL/OT

P G Lazenby, Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa, September 28th, 1945.

Mr. F.G. Lazenby, Indian Agent, Hodgson, Manitoba.

I have your letter of the 24th instant, with reference to the painting of the interior of the Fisher River School. If it is possible to have this work done during the Christmas holidays please let me know and I will order the paint immediately.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

136-2-5

PLEASE QUOTE
FILE 7

OCT 9 194

REGISTERED

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
OCTOBER 5th 1945

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA. CANADA.

We are pleased to acknowledge Mr Phelan's letter of September 28th file 136-2-5 in regard to painting the Fisher River School during the Christmas Holidays.

This is a big building and by putting on enough painters, we could have the work done before the School opens. However, it would be advisable to order 6 four inch brushes instead of the 4 specified at first, in case we are able to secure more than four men to paint the School. The two one inch brushes are o.k.

PGL/CT

P G Lazenby, Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

Interest [illegible] per cent charged on all Overdue Accounts
No Claims for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

WINNIPEG, CANADA

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

DOM GOVT DEP OFMINES AND R SOURCES — Order No. — Invoice No. 65833
P G LAZENBY
FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MAN
Terms — Shipped OCT 2-45-NL — Date

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	GROSS AMT	10% GOODS	NET GOODS
1	70 LB SWEEPING COMPOUND CHEOSWEEP	1 35			1 3
1	DZ PKGES H H SAND PAPER	75		75	
1/2	DZ COMB OIL STONE #108	1 65		1 65	
8	LENS GALV FURNACE PIPES 9"	60		4 80	
1	ONLY GALV FURNACE ELBOWS 9 X 90 DEG	55		55	
1	" " 9 X 45 DEG	55		55	
1/2	DZ 22 X 48 ADJUSTABLE BUCK SAWS	1 50		1 50	
1/2	DZ BLADES FOR SAME 19 x 1 X 48	1 07		1 07	
	PREPAID FREIGHT				
				10 87	1

FROM — EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF Kyanize VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 8167

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to J H ASHDOWN HARDWARE CO LTD

Address WINNIPEG

1945 MAN

DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct	2	to Sweeping Compound -pipes etc ~~list~~ list attached	$12.82

Fisher River Day School
76-03-615

511-76-02-289

Title LICATE FOR
Voucher in duplicate
for Accountant to pay

63-10-45

$12.82

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ~~136-2-5~~ 136-2-11 dated Jun 1/45 Jun 18/45

Voucher No. 482

Date Oct 4/45

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 136-2-5

Ottawa, 10th October, 1945.

Mr. P.G. Lazenby, Indian Agent, Hodgson, Manitoba.

With reference to your letter of the 5th instant, I am requesting the Departmental Purchasing Agent to secure the paint, brushes and varnish for painting the interior of the Fisher River Day School.

I note from your letter of the 24th September that the estimated cost of labour is $75.00. If you should require cheque for this amount you should apply for same later.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. —

Order No

10th October ..... 1945.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Fisher River Indian Day School

VOTE ..... ALLOTMENT ..... ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO ..... Mr. P.G. Lazenby, Indian Agent,
Hodgson, Manitoba.

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
10 Gal.	Inside White Paint		
8 "	Inside Cream "		
7 "	Varnish (Quick drying)		
6 Only	4" Brushes		
2 "	1 Inch Brushes		

P.O - 5778 - Oct 16/45
Sherwin-Williams Co of Canada Ltd.
c/o W.L. Mansell, 145 Lyon St.
Ottawa

Telegraph - Prepaid Oct 12/45-

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— D.M.P.

APPROVED J.D.M.H.

Director

NOTE
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets
2. Order numbered forms by number or send sample
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should Qty ..... will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa, October 15, 1945.

Mr. P. G. Lazenby, Indian Agent,
Hodgson, Manitoba.

With reference to your letter of the 5th instant, regarding paint brushes required for painting the Fisher River School, we are requesting the Departmantal Purchasing Agent to secure 6 - 4 inch brushes and two 1 inch brushes.

It has been pointed out to me that the four inch brushes are quite expensive and consequently, when the painting is done, you should take charge of these brushes and keep them under your control, so that they can be used in the future, if required.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

_____ 19__

Mr. _____

_____

In Account With _____

_____

TERMS:

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2167

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... P. Stattin .....

Address Fooostatak, Manitoba.

1915

DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct.	12	To: Misc: Repairs etc: for Fisher River Indian Day School, as per attached invoice.	5.20

Allot:- 76 - 10 - 681

5 11-76-10-691
Voucher in Supt. to Secretary
for Accountant to pay.

Five ——— 20/100 Dollars $ 5.20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. F. Foster
Agent

VOUCHER No 468

DATE 12th October 1915.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO 5978
THIS ORDER NO TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA October 18/45 FILE NO. 60981-15-6

TO Sherwin Williams Co. of Canada Limited,
c/o W.L.Massiah, 165 Sparks St.,
Ottawa, Ont.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO P.C.Lasenby, Indian Agent, Hodgson, Man.

F.O.B. Hodgson, Man. QUOTATION OF 15/10/45

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Consignee

QUANTITY	DESCRIPTION		UNIT	TOTAL
10	Gals. Inside White Paint. 10/ls. 3.0.	Gal.	3.29	$32.90
8	" " Cream " 8/ls. "	"	3.29	26.32
7	" Varnish (Quick drying) 7/ls.	"	3.94	27.58
6	only 4" Brushes. Brant	doz.	34.83	17.43
2	" 1" Brushes. Lorea	"	5.07	.82
		Est.....		$105.05

K.L.Y./EC

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.	DELIVERY REQUIRED BY
FB	10	231	1768	PROMPTLY - ex-Winnipeg

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 23 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

PURCHASING AGENT

R 2017

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & ENAMEL MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS
FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.
OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR, WINNIPEG, SASKATOON, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

YOUR ORDER X OCT 16/45 5978 OUR ORDER 57882

DATE OCT 25/45 ENT OCT 22/45

VIA CNR PREPAID TO P G LAZENBY, INDIAN AGENT, HODGSON, MAN SHIP AT ONCE

SOLD TO DOMINION OF CANADA
DEPT OF MINES & RESOURCES
OTTAWA CANADA

SHIPPED FROM WPG TERMS NET 30 DAYS 41/T

NO PKGS	SIZE	DESCRIPTION	QUAN SHIPPED	PRICE	AMOUNT	TOTAL
½	4"	25 X 4 BRANT BRUSHES		34 83		17 42
1/6	1½"	15 X 1 KOREA BRUSHES		5 07		85
				-		
						18 27

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

INVOICE

A 15 8 TU

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS
FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG
BRANCHES: HAMILTON, KOMOKA, OTTAWA, QUEBEC, REGINA, SASKATOON, WINDSOR
WINNIPEG, SASKATOON, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

YOUR ORDER X OCT 16/45 5978 OUR ORDER 57381

DATE OCT 22/45 ENTERED OCT 22/45

C N R PREPAID TO "AT ONCE"
P G LAZENBY,
INDIAN AGENT,
HODGSON, MAN.

SOLD TO DOMINION OF CANADA
DEPT OF MINES & RESOURCES
OTTAWA CANADA

SHIPPED FROM WPG TERMS 1% 30 DAYS 41/I

NO PKGS	SIZE	DESCRIPTION	QUAN SHIPPED	PRICE	AMOUNT	TOTAL
10	1 Gl	SEMI LUSTRE WHITE		3 29		32 90
8	1 Gl	SEMI LUSTRE CREAM		3 29		26 32
7	1 Cl	MARNOT VH		3 94		27 58
						86 30

PLEASE TRUST IS MADE WITHIN 10 DAYS OF EXCEPTION OF GOODS

INVOICE

2 15 8 TU

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3167

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to The Sherwin-Williams Co. Ltd

Address Winnipeg, Manitoba.

1945

DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct.	29	To: Paint and Paint Brushes, as per attached invoices. For painting interior of Fisher River Indian Day School.	105.07

Purchase Order #5978

Encumbrance. #1068

Allot:- 76 - 10 - 691

511-76-10-691
(Encumbrance)
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
5-11-45
PO - 5978
ER - 1068

One Hundred, five ——— and 07/100 Dollars $ 105.07

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

Voucher No. 502

Date 29th October 1945.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFET

136-7-5

PLEASE QUOTE
FILE 7E

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
DECEMBER 3rd 1945

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA. CANADA.

We refer to Mr Phelan's letter of October 10th last file 136-2-5 in regard to painting the Fisher River School during the Christmas Holidays.

Arrangements are being made to have the School painted and we would be pleased to have an accountable cheque for $75.00 to cover the cost of Labor.

PGL/OT

P G Lazenby, Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
ADM—1-45

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO . . . .

FILE NO. 136-2-5

TREAS. NO

DEPARTMENT MINES AND RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE 7th December, 1945.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Fisher River Indian Agency Trust Account.....	$75.00
	Send cheque to: Mr. P.G. Lazenby, Indian Agent, Hodgson, Manitoba.	

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance for labour for painting the Fisher River Indian Day School.

CHARGE TO: VOTE ENC. No

ALLOTMENT

SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

SIGNED BY BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GENERAL STEEL WARES LIMITED

INVOICED FROM: IE

SHIPPED FROM: WINNIPEG

SALESMAN: 0 295

DATE: Dec 7/45

SOLD TO.

SHIPPED TO

Dept. of Indian Affairs
Fisher River Agency
Hodgson, Man.

BRANCH NO.

REFER TO REGISTER NUMBER: 34461

YOUR ORDER NO. | PAY'T TERMS | SHIPPING TERMS: M & JC Mayf Ex. Upg. Whse. | VIA: C.N.R. Exp. | CAR NO.: Collect

CAT NO.	QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION	DISCOUNT	AMOUNT
41501	2 only	Ash Pit Door for 419 A Famous Magnet Furnace size 15x6	2.00 ea	4.00	25%	3.00

Q 20

1 to 10 22 lbs.

For Fisher River Day School

TO INSURE RECEIVING PROMPT CREDIT IT IS ESSENTIAL THAT YOU OBTAIN OUR PERMISSION BEFORE RETURNING ANY GOODS
BE SURE TO QUOTE REGISTER NUMBER SHOWN ABOVE WHEN WRITING REGARDING ANY SUCH RETURNS
CLAIMS FOR SHORTAGE MUST BE MADE WITHIN FIVE DAYS OF RECEIPT OF GOODS DO NOT SIGN RAILWAY RECEIPT WITHOUT FIRST CAREFULLY
EXAMINING AND COUNTING PACKAGES MARK SHORTAGE OR DAMAGE ON RAILWAY RECEIPT BEFORE SIGNING

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2147

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to GENERAL STEEL WARES LTD

Address WINNIPEG

MAN

1945

DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec	7	2 Ash Pit doors	3.00
		Fisher River Day School Furnace	
		76-03-615	
		511 76 04 672	
		21 12 45	
			3.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. J. Kenny
Acting

VOUCHER No 652

DATE Dec 15/45

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 136-2-5

Ottawa, 27th December, 1945.

Mr. P.G. Lazenby, Indian Agent, Hodgson, Manitoba.

With reference to the Fisher River School, Inspector Muller states that the classroom taught by Miss Tiena V. Warkentin needs re-decorating. Please forward a requisition for the materials required and you could have the work done as soon as labour is available.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 75

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
DECEMBER 31st 1945

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA. CANADA.

With reference to your letter file 136-2-5 dated 10th October, 1945, in regard to the painting of the Fisher River School, I beg to advise that work is progressing nicely and is about half completed. However, all the walls and ceilings had to be washed with soap and water before painting could be started, and consequently, we will not have enough money to complete, as we never estimated washing.

It will take approximatley, $25.00 to cover this, and we would be pleased if this amount could be forwarded to us at an early date to complete the job.

PGL/OT

P G Lazenby, Indian Agent

IAN 4 1946
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
50M—1-46

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO

FILE NO 136-E-5

TREAS. NO.

DEPARTMENT MINES and RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE January 6, 1946.

[redacted]

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Fisher River Indian Agency Trust Account	$25.00
	Send cheque to:- Mr. P. G. Lasenby, Indian Agent, Hodgson, Man.	

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Additional amount required for labour - for painting Fisher River Indian Day School (#511)

CHARGE TO
VOTE 78
ALLOTMENT
SUB-ALLOTMENT 10-691

ENC. No

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

[redacted]

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 7E

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
JANUARY 4th 1946

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA. CANADA.

In replying to your letter of the 27th December 1945 file 136-2-5 in regard to Inspector Muller advising that the Fisher River School requires redecorating, we advise that this work is now about completed.

I might advise that, I sought approval to this work last September, to have the work done during the Christmas Holidays, and the Teachers knew that arrangements were being made. It would certainly be appreciated, if Mr Muller would advise this Office when he is on the Reservation inspecting Indian Schools, as we can assure him of every co'operation and we would like to know when he is visiting our schools.

PGL/CT

P G Lazenby, Indian Agent

JAN 7 1946
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

196-2

Requisition for School Material

Date Jan 18th 1946 19 ...

For Fisher River Day School Fisher River Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
6 Brooms					
2 Dustpans					
1 Barrel Bolt #100 Page B 60 ASHDOWNS WPG				6 inch	
1 Flag (Union Jack)	3' x 6'				

130-2-5

Ottawa, January 22, 1946.

Mr. P.G. Lazenby, Indian Agent, Hodgson, Manitoba.

With reference to your requisition of the 16th instant, you may purchase for use at the Fisher River Indian Day School, the following:

6 Brooms,
2 Dust pans,
1 barrel bolt # 100.

You may also install new furnace pipes.

The flag will be sent to the teacher from the Department.

Phillip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs Branch
Dept of Mines & Resources
Hodgson, Man. Feb 1/46 194

Indian Agency
Hodgson Man

In account with

Re

L. JASTRAU

Fisher River Day School **General Merchant**

Jan 31	6	Prunes	2 lbs	6 90
	1	Dust Pan		15
				$ 7.05

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 240

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to L JACTRAU

Address HODGSON

MANITOBA

1946

DATE		SERVICE		AMOUNT
Feb	1	6 Brooms	6.90	
		1 Dust pan	.18	$7.08

Fisher River Day School

	$7.08

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 136-2-6 dated Jan 22/46

Voucher No. 84

Date Feb 7/46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHILIP STATTIN

GENERAL MERCHANT AND TRADER
IN FURS, WOOD, FISH, CATTLE AND WOOL

KOOSTATAK, ... 19 ..

SEAL

M. .....

	DESCRIPTION OF ARTICLES	QUANTITY	PRICE	AMOUNT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 505A
R 3449

TREASURY ONLY

Cheque No. [redacted]

Date [redacted]

I.A.D.

Pay to PHILIP STATTIN

Address KOOSTATAK P.O.

1946

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan 31	to misc articles required for Fisher River Day School purchased by teachers as required list attached	$13.85
	Fisher River Day School 76-09-615	
		$13.85

511-1-6.02-289
1946

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No ..... dated .....

VOUCHER No 33

DATE Feb 9/46

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R 3440

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to XXEXXXX W D MURDOCK

Address C/O INDIAN OFFICE

HODGSON MAN

1946

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan	31	to driving School Van 19 days @ $3.50	$66.50
		Month of January 1946	
		Fisher River Indian Day School	
		76-01-103	
		511-76-03-311	
		10/2/46	
			$66.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. I. C-4-5 dated Dec 2/45

J. G. Gonyea

VOUCHER No. 98

DATE Feb 11/46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 340

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to T. W. Murdock

Address c/o Indian Office

KEEWATIN MANITOBA

1946

DATE	SERVICE	AMOUNT
Feb 28	to driving School Van Fisher River Day	
	20 days month of February @ $3.50 per day	$70.00
	Fisher River Day School	
	76-01-103	
	2 11 76 01 103	
	11 Mar 46	
		$70.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 126-3-5 dated Dec 1/45

Agent

VOUCHER No. 137

DATE Feb 28/46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHILIP STATTIN

General Merchant and Trader
in Furs, Wood, Fish, Cattle and Wool

KOOSTATAK, ... 19..

MAN.

M. .....

	DESCRIPTION OF ARTICLES	QUANTITY	PRICE	AMOUNT
1				
2				
3				
3				
3				
3				
3				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3440

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to PHILIP STATTIN

Address KOOSTATAK P.O.

1946 MAR

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar 20	to misc articles required for Fisher River School -purchased by Teacher - bill attached -	$8.10

Fisher River Indian Day School
76-09-615

$8.10

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

Voucher No. 206 Date Mar. 21/46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 340

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to W T Murdock

Address ..... c/o Indian Office

1946 — MCDOCTOR MAGISTORA

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	31	to driving School Van Fisher River Indian Day School 21 days for the month of March 45 @ $3.50 per day -	$70.00

Fisher River Day School

76-01-103

511-76-01-103
M-4-46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 12[illegible]-5 dated Dec 31/[illegible]

VOUCHER No. 243

DATE Jan 22/46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN NATIONAL

TELEGRAPHS

1946 MAR 29 PM 15 02

YE430 13 NL=HODGSON MAN 29

DEPT OF MINES & RESOURCES=

1119 CARE INDIAN AFFAIRS BRANCH OTTAWA ONT=

OWING TO BAD CONDITION OF ROADS REQUEST AUTHORITY OPERATE SCHOOL VANS THROUGH APRIL=

P G LAZENBY.

Dept of Mines & Resources
Indian Affairs Branch

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Exclusive Connection with WESTERN UNION Cal [illegible] to all the world Money Transferred by Telegraph

136-2-5

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

136-2-5

W. M ARMSTRONG, GENERAL MANAGER, TORONTO, ONT.

Form 6102 R

CLASS OF SERVICE DESIRED

FULL-RATE MESSAGE	
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

RECEIVER'S NO	TIME FILED	CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to
Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes

Ottawa March 30 1946

Mr P G LAZENBY
Indian Agent
Hodgson Manitoba

YOU MAY OPERATE SCHOOL VANS DURING APRIL

Philip Phelan

Charge Indian Affairs
Mines and Resources

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa, April 15, 1946.

Mr. P. G. Lasenby, Indian Agent,
Hodgson, Manitoba.

In December last we forwarded you an accountable advance of $75.00 and an additional amount of $25.00 early in January. This was required for decorating the interior of the Fisher River School. You should have accounted for this advance before the end of March. The Treasury Office advise me this morning that you have not yet done so. Please give the matter your immediate attention.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3469

1945-46

CREDIT VOUCHER #24

RE PAINTING FISHER RIVER SCHOOL AND ADDITIONAL ADVANCE TO COMPLETE -

TREASURY ONLY

CHEQUE No .....

DATE .....

Pay to FISHER RIVER I A TRUST ACCT

Address ..... C/O INDIAN AGENT

HODGSON MANITOBA

DATE	SERVICE			AMOUNT
Dec 15/45	Dept advance	RECEIPT 36428		75.00
Dec 29/45	Sinclair P Cheq 41384	REC 60290	40.00	
Jan 4/46	41385	60291	35.00	
				$75.00
Jan 15/46	Dept Advance (Additional)	RECEIPT 36437		25.00
Feb 1/46	Sinclair P Cheq 41393	REC 60299	25.00	
				$25.00

211-16 1 691
3 6 16

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated

VOUCHER No. 24

DATE Apr. 20/46

J. J. [illegible]
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

File 35

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 26 1945
REGISTERED

Fisher River Agency
Hodgson, Manitoba.
20th April 1946.

AIR MAIL

Indian Affairs Branch, Dep't of Mines & Resources, Ottawa.

I beg to acknowledge receipt today of Mr Philip Phelan's letter, File 136-2-5 of the 15th instant, and forward herewith Credit Voucher #24 covering the advances of $75.00 and additional $25.00 for the painting of the Fisher River Day School, and receipts covering the expenditure of these advances.

It is regretted that this matter had been overlooked.

P.G. Lazenby
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fisher River Agency
Hodgson, Manitoba.
26th April 1946.

Indian Affairs Branch, Dep't of Mines & Resources, Ottawa.

I beg to refer to Sheet No. 76491 in the current year's Estimates, on which the sum of $12,000.00 has been provided for the construction of two new Day Schools and two teacher's residences, one each for the Fisher River Reserve and South Peguis.

Will you kindly advise me if these funds are being appropriated for use this summer? If so, I would recommend that construction be started in time for the schools to open after the summer vacation is over, in September next.

P.G.Lazenby,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa, May 1, 1946.

Mr. P. G. Lazenby, Indian Agent,
Hodgson, Manitoba.

I have your letter of the 26th ultimo, with reference to the construction of new schools and teachers' residences on the Fisher River and South Peguis reserves.

It was our hope that we would be able to proceed with the erection of these buildings this summer, but owing to the policy adopted, regarding the encouragement of the erection of private homes, our public building program was curtailed. As a result, I regret very much that we will not be able to proceed with the erection of the school buildings at your agency this year.

If the present schools are overcrowded and if any building could be rented, we would be prepared to pay a reasonable rent and make an endeavour to secure an additional teacher.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3/49

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No _____

Date _____

Pay to [illegible]

Address C/O INDIAN OFFICE

JOLGSON MANITOBA

1946

DATE		SERVICE	AMOUNT
Apr	30	to Driving School Vrn 15 days @ $2.50 per day - - - - - -April 1946 - - -	362.50

Fisher River Indian Day School

76-01-103

5-11-76-01-103
[illegible]
[illegible]
(for payment to Fov. [illegible]

Finch

362.50

I hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by [illegible]

Letter, File No. 511-5-5 dated Dec 1/45 & Wire Mar 30/46

Voucher No. 30

Date [illegible] 46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

10th May 1946. 19 . . Page 2

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Fisher River Indian Day School

VOTE 76 Allotment 10 - 691

SHIP TO P.G.Lazenby, Indian Agent, Hodgson, Manitoba.

Purpose for which required Repairs etc; for Fisher River Indian Day School

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
14	Stair Treads - Rubber - 9" X 18"				
1	5 lb Package Kalsomine. Cream.				
18	Single Rolls Wallpaper. Suitable for dining room in residence				
36	Yards Border for above.				
14	Single Rolls Wallpaper. Suitable for living room in residence				
21	Yards Border for above.				
11	Sacks Cement. For platform in front of building. 12' X 12' X 6"				
3	Yards Gravel for above.				
1	Sack Cement for cement blocks around stove & furnace pipes.				
	Kitchen Cistern Pump repaired.				
	Toilets moved and repaired				
	Two furnaces overhauled - pipes, chimneys cleaned & pipes replaced where necessary				
	Estimated cost of Labour for all purposes				$ 250.00

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— P.G.Lazenby Indian Agent

APPROVED—

Direc

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DAK SAFETY ▲ FILM +●

- - -

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

10th May 1946. 19

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Fisher River Indian Day School

VOTE 76 Allotment 10 - 691

SHIP TO P.G.Lazenby, Indian Agent, Hodgson, Manitoba.

Purpose for which required Repairs etc; to Fisher River Indian Day School Building

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2

Quantity		Quantity on hand	Quantity used per month	Unit Price	TOTAL
1	Window Glass. 12½ X 15½ inches				
12	" " 7½ X 12½ "				
1	" " 9½ X 22 "				
1	" " 21½ X 42 "				
1	" " 9½ X 16½ "				
2	" " 10½ X 16½ "				
1	Single Sash. 10 X 16 - 3 lights				
2	2lb Tins Putty				
1	Pint Turpentine				
4	Wash Basins				
4	Yards White Table Oilcloth				
2	Dozen Enamel Cups				
10	Yards Towelling				
2	Dozen Cakes Lifebuoy Soap				
1	Wash Boiler. Copper bottom if possible				
1	Wash Tub. Galv: Iron.				
½	Gallon Paint - Cream.				
½	Gallon Clear Varnish				
18	Yards Congoleum. 27" wide. For halls.				
1	Quart Linoleum Cement.				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— G. G. Lazenby

APPROVED—

(SEE OTHER SIDE)

Di

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE No. 7-E

Fisher River Agency
Hodgson, Manitoba.
10th May 1946.

Indian Affairs Branch, Dep't of Mines & Resources, Ottawa.

When I was recently at the Fisher River Indian Day School, I inspected the building, and found it much in need of small repairs and some general fixing up.

I have therefore prepared the attached requisition for various items, which I trust the Department will give favourable consideration to the purchasing of.

The amount for labour to cover all purposes, has been estimated at $250.00, although this amount is only tentative and cannot be considered as accurate.

I would suggest that if approved, these repairs etc; might be done during the coming summer holidays, and would be glad if the Department would advise me of what decision is reached in the matter as early as possible, so that the necessary arrangements can be made in good time.

P.G. Lambert
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa, May 17, 1946.

Mr. P. C. Lamenby, Indian Agent,
Hodgson, Manitoba.

With reference to requisition of the 10th instant, you may purchase the articles shown on the attached copy of the requisition, for use at the Fisher River School.

It is noted that the labour for repairs will cost approximately $250.00.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

Interest [illegible] per cent charged on all Overdue Accounts
No Claims for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

WINNIPEG, CANADA

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

Order No. | Invoice No. [illegible]

[illegible] | Terms | Shipped | Date [illegible] 2/43

KINDLY GIVE DATE AND INVOICE NUMBER ON ALL LETTERS

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	GROSS AMT LIST	LESS GOODS	NET GOODS
1	[illegible]	4.00		4.00	
1	" 66 Fox [illegible]	.16		.16	
				4.26	

Ship to Fisher River school
Koostatak Man
via Hodgson

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF Kyanize VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Ottawa, May 20th, 1946.

Mr. F. J. Clarke, Indian Agent,
Hodgson, Manitoba.

Enclosed herewith, please find invoice #09551 in favour of J. H. Ashdown Hardware Co., Limited, in the amount of $4.26.

If goods have been received, please certify, and return the invoice to the Department for payment.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

AFB

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

[illegible] per cent charged on all Overdue Accounts
No Claims for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

WINNIPEG, CANADA

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 15%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

Order No. | Invoice No. 69551

DEM. GOVT. DEPT. OF AIRAIR & RESOURCES | Terms | Shipped | Date OCT 2/45

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	GROSS AMT LIST	GOODS	NET GOODS
1	only #C Stanley Plane	4.10		4.10	
1	" #6 Fox Square	.16		.16	
				4.26	

Ship to Fisher River School
[illegible]
via Hodgson

COPY

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF Kyanite VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
M 3446

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to J H ASHDOWN HARDWARE CO LTD

Address WINNIPEG

MANITOBA

1946

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	25	to Plane & Square as per attached InV #69561	$4.26

Fisher River Ind Day School
76-12-415

5-11-76 12-415
1 June 46

$4.26

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

VOUCHER No 125

DATE May 25/46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fisher River Agency
Hodgson, Manitoba.
25th May 1946.

Indian Affairs Branch, Dep't of Mines & Resources, Ottawa.

With reference to Mr Philip Phelan's letter, File 136-2-5 of the 20th instant, I beg to forward herewith Voucher No. 125 in favour of J.H.Ashdown Hardware Co: of Winnipeg, covering tool s supplied to the Fisher River Day School, amounting to $4.26.

P.G.Laverty
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Office and Yard:
ROSS & ARLINGTON

INVOICE

McCURDY SUPPLY CO. LTD.

BUILDERS' SUPPLIES and COAL

CONCRETE - MASONRY - PLASTERING MATERIALS

COAL - WOOD - COKE

OFFICE PHONES:
23 811
23 812

OUR REQ. A 748

YOUR ORDER 303-11-A

YOUR REQ. No.

SHIPPED TO same - for Fisher River Indian School

WINNIPEG, MAN. May 31, 1946

SOLD TO
Dominion of Canada,
Dept.of Indian Affairs,
c/o P. G. Lasenby, Indian Agent,
Hodgson, Man.

ITEMS	DESCRIPTION	QUANTITY	PRICE	DISCOUNT ITEMS	NET ITEMS	TOTAL
12	bags Canada Cement		1.05	12.60		12.60

All goods are payable on delivery of same. Without waiving or modifying this term, accounts may be rendered monthly on the first day of the month.

A discount of $ 1.26 will be allowed if this account is paid by the 15th June Positively no discount after that date.

All amounts remaining unpaid on the 22nd of the month following the month in which the goods were delivered will become delinquent and if not paid before the last day of the month, no further deliveries will be made, except for cash, until such delinquent bills are paid A note or collateral will not constitute payment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2446

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to McCURDY SUPPLY CO LTD

Address Ross & Arlington

WINNIPEG MANITOBA

1946

DATE		SERVICE		AMOUNT
May	31	to 12 Bags cement	1.05	$12.60

please note discount 15th Jun 46

Fisher River Indian Day School
76-09-C15

511.76.10.6 91
12 June 46

$12.60

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 126-2-5 dated May 17/46

Voucher No. 126

Date Jun 6/46

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 505A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to W T Murdoch

Address c/o Indian Office

HODGSON MANITOBA

1946

DATE	SERVICE	AMOUNT
May 31	to drive Fisher River School Van 23 days in May 1946 @ $3.50 per day	$80.50
	Fisher River Indian Day School 76-	
	last voucher under this authority	$80.50

511/16 DUPLICATE FOR FILE 01-103 Original Lost Certificate Required by Audit

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 136-6-6 dated Dec 1/45 & wire Mar 30/46

J. G. Gosling

Agent

VOUCHER No 1057

DATE May June 6/46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 27, 1946

Dominion Government,
Mr. P. G. Lazenby,
Indian Agent,
IODSON, Man.

M

TERMS
CASH

THE T. EATON Co LIMITED
CANADA

CONTRACT ACCOUNTS OFFICE, WINNIPEG
OVERDUE ACCOUNTS ARE SUBJECT TO CARRYING CHARGE

STATEMENT
11019—4 4 46—15m—140

DATE	PARTICULARS	DR.	CR.	BALANCE
	~~Marked "Por Pig~~ ~~or River~~ School"			
Jun 12	4 yds oilcloth	1.60		
	1 pt turps	.20		
	1 lino cement	.45		
	18 yds felt base	13.50		
	1 tub	1.35		
	10 yds towelling	6.90		
	24 bars of soap	1.50		
		25.50		

All remittance by cheque to be made payable to T. EATON Co.
Kindly advise this office immediately of any apparent discrepancy.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
JC 3449

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

1946

Pay to THE T EATON CO LTD

Address CONTRACT ACCOUNTS OFFICE
WINNIPEG MANITOBA

DATE	SERVICE	AMOUNT
JUN 27	to Misc statement attached	$25.50
	Fisher River Day School 76-10-601	
	TRIPLICATE FOR FILE Voucher Indicates evidence for Accountant to pay.	
		$25.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 136-2-5 dated May 17/46

Voucher No 264

Date JUL 4/46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

Interest at [illegible] per cent charged on all Overdue Accounts
No Claims for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

WINNIPEG, CANADA

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission
Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

DOMINION GOVERNMENT
DEPT OF MINES & RESOURCES
P G LAZENBY INDIAN AGENT
HODGSON MAN

Order No. 203-11A — Terms
Invoice No. 50558 — Shipped
Date JULY 9/46 MJC

QUANTITY	DESCRIPTION		PRICE	GROSS AMT LIST		NET
1	LIGHT WINDOW GLASS 12½ X 15½ SD		42	42		
12	LIGHT DITTO 7½ X 12½ SD	12	22	2 64		
1	DITTO 9⅝ X 22 SD		42	42		
1	DITTO 21½ X 42 DD		3 20	3 20		
1	DITTO 9⅝ X 16½ SD		34	34		
2	DITTO 10½ X 16½		40	80		
				7 82		
	LESS 40%					4 69
1⅙	DOZ 800-9 X 18 RUBBER STAIR TREADS		1 25			1 46
14	PIECES METAL NOSINGS FOR ABOVE TREADS		45			6 30
4	ONLY 1 LBS P L O PUTTY		8¾			35
2	ONLY QTS KY CLEAR VARNISH		1 20		2 40	
1	ONLY 5 LB PKGE CREAM ALABASTINE		10		50	
	PREPAID FREIGHT					60
					2 90	13 40
						16 30

* FOR FISHER RIVER SCHOOL *

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF Kyanize VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

Interest [illegible] per cent charged on all Overdue Accounts
No Claims for Shortage will be allowed unless made
within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF [illegible]

WINNIPEG, CANADA

[illegible]
No Goods may be returned without our permission.
Goods returned by permission that have been furnished
correctly on customer's order may be credited Less 20%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

[illegible]
. DOM GOVT DEPT OF MINES AND RESOURCES
. HODGSON MAN

[illegible] 55816
Shipped JULY 8-26-N8

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	GROSS AMT LIST	GROSS	NET GOODS
½	DZ 50 COPING SAWS	350		117	
5	" 50 BLADES	24		120	
	PP				21
				237	21
					258

FISHER RIVER SCHOOL
KOOSTATAK MAN VIA HODGSON MAN

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF [illegible] VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I A. 506A
R. 3440

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to J H ASHDOWN HARDWARE CO LTD

Address WINNIPEG MAN

1946

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jul	8	4 Coping saws and blades 53816	2.58
	9	Window glass & misc list attached	16.30
			$18.88

Fisher River School

96-00-615
76-10-621

$18.88

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 136-2-5 dated ... May 27/46

Voucher No. 270

Date Jul 15/46

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

Interest at 6% per cent charged on all Overdue Accounts
No Claims for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

WINNIPEG, CANADA

No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished [illegible] customer's order may be credited Less 10%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

· Dominion Govt
Dept of Mines & Resources
· P G Lasenby - Indian Agent
Hodgson Man

Order No. 203 - 11A
Terms
Invoice No. 56051
Shipped GM
Date July 12/46

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	DISCOUNT LIST	AT GOODS	NET GOODS
1/3	doz #34 Opal White Enamel Wash Basins	5 30		1 77	
2	Only Qts Kyanise Celoid Enamel Cream	1 10		2 20	
	Prepaid Express				50
				3 97	50
					4 47

For Fisher River School

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF Kyanise VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3-46

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to J H ASHDOWN HARDWARE CO LTD

Address WINNIPEG

MAN

1946

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jul	12	4 Wash basins/ 2 Qts Cream Enamel	24 47

Fisher River School
76-10-691

511 76 10 691

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate sufficient
for Accountant to pay.

$24.47

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 136-2-6 dated May 27/46

Voucher No 284

Date Jul 16/46

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

136-2-5

FILE 7E

Airmail

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
JULY 22nd 1946

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA. CANADA.

Reference is made to Mr Phelan's letter of May 17 last file 136-2-5 in regard to $250.00 in connection with labor required for repairs to the Fisher River School.
It would be appreciated if an accountable cheque could be forwarded to cover this cost.

PGL/GT

P G Lazenby - Indian Agent

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 25 1946
REGISTRY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
(Rev. 3-45)

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. ....

FILE NO. 136-2-5.

TREAS. NO. ....

DEPARTMENT ..... [redacted]

BRANCH ..... INDIAN AFFAIRS ..... DATE ..... July 26, 1946.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Fisher River Indian Agency Trust Account and send to: Mr. P.G. Lazenby, Indian Agent, Hodgson, Manitoba.	$250.	00

Representative of the
RECEIVED
JUL 26 1946
Indian Affairs

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable cheque for repairs to the Fisher River Indian Day School,

CHARGE TO { VOTE 76 / ALLOTMENT 10-491 / SUB-ALLOTMENT .....

ENC NO .....

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

H.M. Jones
HEAD OF BRANCH

L. M. Gibson
DEPUTY HEAD

[illegible]
TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The DOWSE SASH & DOOR CO., LTD.

ARCHITECTURAL WOODWORK

PHONE 201155 — ST BONIFACE, MANITOBA — June 7th 194

No. 2178

SHOP ORDER NO 8520

YOUR ORDER NO

SALES TAX LICENCE NO

M Dept. of Mines & Resources,
525 Dominion Public Bldg., Winnipeg.

DELIVERED TO P.O. Lacomby, Dodgson, Manitoba.

1	Sash 10 x 16 - 8 1% 1 1/8		$3 85

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
M. 2440

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to THE DOMER SASH & DOOR CO LTD

Address ST BONIFACE

MANITOBA

1946

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Jun	7	1 sash 10x26-3	21	53
		Fisher River School 76-07-615	21	53

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 126-2-6 dated May 17/46

Voucher No. 287

Date Jul 22/46

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The DOWSE SASH & DOOR CO. LTD.

ARCHITECTURAL WOODWORK

PHONE 201155 — ST. BONIFACE, MANITOBA — June 7th 19 40

NO. 1175

SHOP ORDER NO. 6520

YOUR ORDER NO.

SALES TAX LICENSE NO.

M Dept. of Mines & Resources,
588 Dominion Public Bldg., Winnipeg.

DELIVERED TO P.G. Lasenby, Hodgson, Manitoba.

1	Sash 10 x 16 - 8 1¢ 1 1/8		$1 55

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3/40

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to THE DOWSE SASH & DOOR CO LTD

Address ST BONIFACE

MANITOBA

1946

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jun 7	1 sash 10x16-3	$1.55
		11.56

Fisher River School
76-09-615

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 136-2-6 dated May 17/46

VOUCHER No 497

DATE Jul 22/46

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

Interest at [illegible] per cent charged on all Overdue Accounts
No Claims for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

WINNIPEG, CANADA

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission.
Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

Order No. 203-11 Invoice No. 50559

DOMINION GOVERNMENT DEPT OF MINES & RESOURCES
P G LAZENBY INDIANAGENT
HOGSON MAN

Shipped JULY 19/46 EP Date

[illegible] AT DATE AND ONLY [illegible] NO IF WRITTEN [illegible] OF GOODS HEREON

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	GROSS AMT LIST	2% GOODS	NET GOODS
18	ONLY SINGLE ROLLS 326 O SIDEWALL PAPER	15			2 70
36	YDS 3455 K BORDER 1½	80			1 20
14	ONLY SINGLE ROLLS 796 Y SIDEWALLPAPER	20			2 80
21	YS 3449 E Y BORDER	7			1 47
					8 17
	PLUS 10%				8 99
	EXPR SS				55
	FISHER RIVER SCHOOL				9 54

FROM EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF Kyanize VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
M. 2440

TREASURY ONLY

Cheque No ____

Date ____

Pay to J H ASHDOWN HARDWARE CO LTD

Address WINNIPEG MAN

2946

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jul	19	to wall paper list attached	$9.51
		EX'D.	
		Fisher River School	
		76-09-615	
		511-76-10-691 DUPLICATE FILE COPY Valuable Paper Indian Affairs Publication Expenditure Acct.	
			39.54

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 136-2-5 dated May 17/46

VOUCHER No 303

DATE Jul 23/46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

Interest at [illegible] per cent charged on all Overdue Accounts
No Claim for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

WINNIPEG, CANADA

No Goods may be returned without our permission.
Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

Order No. 203-11A
Terms
Invoice No. 66850
Shipped
Date Aug. 16/46/DJ

Govt. Dept. of Mines & Resources
P O Lazenby Indian Agent
Hodgson Man.

KINDLY GIVE DATE AND INVOICE NUMBER IF WRITING AS TO THIS ACCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	GROSS AMT LIST	2% GOODS	NET GOODS
1	Doz. 10 opal white enamel mugs	3 18		3 18	
1	Doz. #10 " " " "	3 18		3 18	
				6 36	
	Express charge	50			50
					6 86

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF Kyanize VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3/46

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to J H ASHDOWN HARDWARE CO LTD

Address WINNIPEG MAN

1946

DATE		SERVICE		AMOUNT
Aug	16	to 2 Doz Rugs	6.36 Dep 50	$6.86

Fisher River School
76-00-615

511-27(8)/46

$6.86

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 156-2-5 dated May 17/46

Voucher No 415 Date Aug 20/46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
M. 2758

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Fisher River Indian Agency Trust Acct

Address c/o Indian Agent

HODGSON MANITOBA

1946

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jul 4	to 3 loads gravel @ $2. REC 64029	6.00
	(Fisher River School) 76-01-103	
	(auth: 136-2-6 May 17/46)	
	EXD. A.	
Aug 2	care F R School Garden PLC 64066	7.50
	Fisher River School 76-01-103	
Oct 18	to labor repairing School well REC 64229	2.00
	(South Peguis Day School) 76-01-103	$15.50

Rec'd Oct 16

$15.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

.....

Voucher No. 694

Date Oct 3/46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHILIP STATTIN

GENERAL MERCHANT AND TRADER
IN FURS, WOOD, FISH, CATTLE AND WOOL

KOOSTATAK, ... 19..6

MAN

	DESCRIPTION OF ARTICLES	QUANTITY	PRICE	AMOUNT
5	Scarlet cloth		.50	
1	Pad Locks		.75	
1	Door latch		.75	
1	Hat [illegible]		1.00	
6	[illegible]		7.50	
				10.40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2743

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to ..... X Philip Stattin .....

Address ..... Koostatak, ... Manitoba. .....

1946

DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct	15	To: W.M.Brushes, Brooms, Padlock, etc; as per attached invoice. For Fisher River Indian Day School.	10.40

L.V.D.

Allot:- 76 - 02 - 289

Ten ——— and 40/100 Dollars $ 10.40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. ... Agent

VOUCHER No. 611

DATE ..... 15th. October 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE 7

Fisher River Agency
Hodgson, Manitoba.
30th October 1946.

AIR MAIL

Indian Affairs Branch, Dep't of Mines & Resources, Ottawa.

I beg to requisition for authority to employ two school vans during the coming winter, for the purpose of conveying children to and from the Fisher River School, and the Peguis South School, as was done last winter.

The cost will be the same as last winter, namely $3.50 per day for each van.

A reply by return mail will be appreciated, as the roads and the weather are beginning to get bad.

P.G.Lazenby
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for File No. 136-5-5

136-2-5 (W.T. 1)

Ottawa, 7 November 1946.

EXD.
A.

Mr. P.C. Lazenby, Indian Agent,
HODGSON, Manitoba.

With reference to your letter of the 30th ultimo, you may arrange to drive the children to the Peguis South and Fisher River Schools for the period Dec. 1, 1946 to March 31, 1947.

It is understood that it will require two vans to do the work and that the driver will provide teams and vans and heating for the vans.

Payment will be allowed at the same rate as last year namely, $3.50 a day for each van.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHILIP STATTIN

GENERAL MERCHANT AND TRADER
IN FURS, WOOD, FISH, CATTLE AND WOOL

KOOSTATAK, ... 1916

MAN

DESCRIPTION OF ARTICLES	QUANTITY	PRICE	AMOUNT
			2.44

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2763

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Philip Stattin

Address Keeseetak, Manitoba.

1946.

DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec	10	To: Chlorinated Lime, Lysol, etc: for Fisher River Indian Day School, as per attached invoice.	2.44
		Allot:- 76 - 02 - 289 E & D.	

Dec 11 1946 Cheque No 77812/46 issued

Two ——— and 44/100 Dollars $ 2.44

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 778

DATE 10th December 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 5/45

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Isaac Cochrane

Address c/o Indian Office

HODGSON MANITOBA

1946

DATE			AMOUNT
Dec	20	to Driving Fisher River Day School Van	
		19 days @ $3.50 per day - - - - - - - -	66.50
		Fisher River Day School	
		76	
		Voucher in duplicate attached for Accountant to pay.	
			66.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 136-2-5 "A I" dated Oct 7/46

VOUCHER No. 800

DATE Dec 20/46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Allot. No. 76-09-115.

Pay to Reverend A. H. Fleury, O.M.I.,

Address St. Mary's Indian Residential School, Mission, B. C.

DATE 1947.		SERVICE	AMOUNT
Jan.	10	To Allowance for Manual Training Instructor at St. Mary's Indian Residential School, for the months of October, November, and December, 1940, as per attached statement.	$150. 00
			$150. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

J. Gilles
Agent

VOUCHER No. 30.

DATE January 10th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Jan. 9, 1947.

KC M

Dominion Government,
P. C. Lazenby, Indian Agent,
Hodgson, Man.

TERMS
CASH

THE T. EATON Co LIMITED
CANADA

CONTRACT ACCOUNTS OFFICE, WINNIPEG

STATEMENT

OVERDUE ACCOUNTS ARE SUBJECT TO CARRYING CHARGE

15144—30-11-46—32m—140. Form 106. No. 1

DATE	PARTICULARS	DR.	CR.	BALANCE
	Fisher River School			
Dec.21	Lazenby, Indian Agent, Hodgson			
	1 gal creosol	1.85		
	12 pkgs lime	1.80		
	70 lbs sweep	1.75		
		5.40		

All remittance by cheque to be made payable to T. EATON Co
Kindly advise this office immediately of any apparent discrepancy.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 8/43

TREASURY ONLY

Cheque No. ____

Date ____

Pay to T EATON CO LTD

Address CONTRACTS ACCTS OFFICE

WINNIPEG MAN

1947

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan	9	to Creosol-line-sweep comp.	$5.50

R'D.

Fisher River Indian Day School

76-09-615

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
JAN 18 1947

5"
20/1/47

$5.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 136-2-4 Vol 2 dated Sep 27/46

Voucher No. 34 Date Jan 15 47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

CE[illegible]TER #69

Acct ...v Painting & Decorating
Fisher River Indian Day School.

— —

Pay to Fisher River Indian Agency Trust Acct

Address c/o Indian Agent
Hodgson
Manitoba

1946

DATE		SERVICE			AMOUNT	
Aug	3	Dep't Advance	[illegible]		250.00	
Jul	4	Bouchey Joe Cheque	6562	NEC (missing)	6.00	
	6	Sinclair P	6557	NEC 64034	25.00	
	31	Sinclair P	6621	64064	44.50	
	15	Stattin P	6643	mailed	14.02	
Sep	9	Sinclair P	6627	"	6.50	
		Kirkness Mrs	6628	"	11.10	
		Amos Mrs J	6629	"	4.50	
					111.62	
		Unexpended balance -to Rec Gen -			138.38	
					250.00	250.00

B

FILE No. 511/1 PUB FILE
Please refer to this file number when replying.

FEB 4 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2146

Agent

VOUCHER No. 69

DATE Jan 20/47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-2-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 5/43

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Isaac Cochrane

Address c/o Indian Office

HODGSON MAN

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan 31	to Driving Fisher River Day School Van	
	19 days in Jan 47 @ $3.50 per da -	$66.50

Fisher River Day School
76-01-

$66.50

I hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 136-2-5 pt 1 dated Oct 7/46

Voucher No. 106

Date Jan 31/47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136 2 5 VOL.5 CLOSED
FROM JAN 13 1938
TO JAN 31 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6234)

File 511-5, part 5	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1938 - 1947
File 511-5, part 6	Fisher River Agency - Fisher River School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949
File 512-1, part 1	Clandeboye Agency - Fort Alexander Day School - Church of England - General Administration. 1894 - 1920
File 512-1, part 2	Clandeboye Agency - Fort Alexander Day School - Church of England - General Administration.1901 - 1945
File 512-3, part 1	Clandeboye Agency - Fort Alexander Day School - Church of England - Teachers' Salaries. 1913 - 1947

...2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 511-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

SUBJECT FISHER RIVER DAY SCHOOL

BUILDINGS, ACCTS, ETC.

VOLUME 1

FROM FEB 1947

TO

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 511-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

SUBJECT FISHER RIVER
DAY SCHOOL
BUILDINGS, ACCTS., ETC.

VOLUME 1

FROM FEB 1947

TO

511-5

FILE NO.

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

FILE NO. 511-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

CROSS REFERENCE

126-2-5

FILE NO. 511-5

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 136-2-5 1966 Hwy 5 Road

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CROSS REFERENCE

Fisher River Day School

Buildings, Outhouses

OFFICIAL INITIALS	No.	DATE	SUBJECT	REFERRED TO	REMARKS	INITIALS	DATE
			Use paragraph for each subject referred to and number to correspond with number in first column. Mark subject briefly.				
	PA	21.8.18	1615	2-4	WWW		28.8.18
	PA	21.8	1573	2-4	[illegible]		[illegible]
	PA	6.10	1615	2-4	[illegible]		[illegible]
	PA	8.10	1613	2-4	[illegible]		[illegible]

FILE NO. 136-2-5

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 13 6 -2-5 VOL.6 VOL.5 CLOSED

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

FISHER RIVER DAY SCHOOL

BUILDINGS ACCOUNTS &C

CROSS REFERENCE

INDEXED.

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. [illegible]

Credit Advice

February 3rd, 1947.

Indian Agent P. G. Lazenby

The following remittance has been received from

Fisher River Agency

and recorded in the Official Cash Book

Folio 296

Amount $ 138.38

Agent's Receipt No. ....

dated ....

Payer.....

on account of unexpended balance advance Painting advance - Fisher River School - 136-76-10-998.

For Treasury Branch

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHILIP STATTIN

GENERAL MERCHANT AND TRADER
IN FURS, WOOD, FISH, CATTLE AND WOOL

KOOSTATAK, MAN. 19

DESCRIPTION OF ARTICLES	QUANTITY	PRICE	AMOUNT
			1.50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R 2755

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to PHILIP STATTIN

Address KOOSTATAK P.O.

1947

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan	31	to 6 bdles weather stripping	$1.50

Fisher River Day School
76-09-615

$1.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ..

Voucher No 128

Date Feb 11/47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I A. 506A
R. 751

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Isaac Cochrane

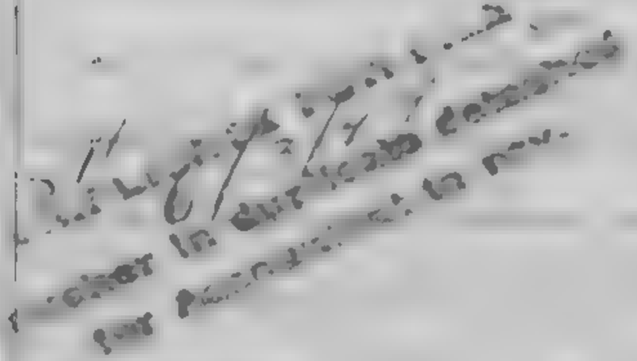
Address c/o Indian Office

Hodgson, Manitoba.

1947

DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb	28	To: Driving School Van - Fisher River Indian Day School. February 1947.	70.00
		20 - Days @ $3.50 per day.	

Allot:- 76 - 01 - 103



Seventy ——— and No/100 Dollars $ 70.00

I hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 136-2-5 (I.A.B.) dated 7th Oct: '46

Voucher No 193

Date 28th February 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R 1254

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Isaac Cochrane

Address c/o Indian Office,
Hodgson, Manitoba.

1947

DATE		SERVICE	AMOUNT
Apl	1.	To: 21 Days Driving School Van @ $3.50 p.d. Fisher River Day School. (March)	73.50

Allot:- 76 - 01 - 103

FINAL VOUCHER ON THIS AUTHORITY.

5 11
To Cheque in Cashbook entered
Accountant to Sec.

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Vancouver B.C.
APR 9 1947
R.C.M.P.

Seventy-three ———— and 50/100 Dollars $ 73.50

I hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Department Letter, File No. 136-2-5 (I.A.B.) dated 7th Oct: 1946

VOUCHER No. 267

DATE 1st April 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN NATIONAL

TELEGRAPHS

STANDARD TIME ... 9 30 (26)

YE397 10=HODGSON MAN 23 600P

INDIAN AFFAIRS BRANCH= 916

DEPT MINES & RESOURCES OTTAWA ONT=

156-2-3

REQUEST AUTHORITY CONTINUE SCHOOL VANS UNTIL MAY FIFTEENTH

BAD ROADS=

P G LAZENBY=

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5 (VT 1)

EXD.

A i r M a i l

Ottawa, April 24th, 1947.

Mr. P.G. Lazenby, Indian Agent,
Hodgson, Manitoba.

With reference to your telegram of the 23rd instant, you may continue to drive the children to the Fisher River School until May 15th.

It should be understood that this approval is not to form a precedent for future years.

Bernard T. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

TT/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHILIP STATTIN

GENERAL MERCHANT AND TRADER
IN FURS, WOOD, FISH, CATTLE AND WOOL

KOOSTATAK, ... 19..

MAN

M. .....

DESCRIPTION OF ARTICLES	QUANTITY	PRICE	AMOUNT
			1,75

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3187

TREASURY ONLY

Cheque No. PAID

Date

Pay to PHILIP STATTIN

Address KOOSTATAK P.O.

1947

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	31	to scrub & garden rake	$1.75

AUDITED
FOR PAYMENT
JUN 20 1947
Treasury Officer
I. A. BRANCH

For Fisher River Indian Day School
76-03-415

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 16 1947
VICTORIA

Treasury Division
JUN 18 1947
Indian Affairs Br.

$1.75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ... dated ...

VOUCHER No. 574

DATE Jun 11-47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Extract from requisition dated June 5th, from the teacher of the Fisher River Indian Day School. Original on file # 136-2-4.

THE teacher requests the following:

3	Chair desks	Size # 1		Moyers
18	"	"	# 3	"
~~2~~	~~Swings~~			
~~2~~	~~Teeters~~			

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 3 A
E. & O. 92

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No. E.X.D.

July 21st, 1947

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, (136-2-5) File No.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE 516 ALLOTMENT 12-415 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Mr. P.G. Lazenby, Indian Agent, Hodgson, Manitoba.

Purpose for which required Fisher River Indian Day School

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
3	Single chair desks, large size		
16	Single chair desks, medium size		

P.O. 21,754 d/d 24 July '47
Received 31/8/47
A.D.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or [illegible].
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for [illegible].
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHILIP STATTIN

General Merchant and Trader
In Furs, Wood, Fish, Cattle and Wool

KOOSTATAK, MAN. June 11 1907

Mr. [illegible]

	DESCRIPTION OF ARTICLES	QUANTITY	PRICE	AMOUNT
2	[illegible]		3[illegible]	
1	[illegible]		[illegible]	
1	Yard Rule		75	
1	Tea Enamel		55	
2	Soap		20	
3	Pad locks	[illegible]	[illegible]25	
[illegible]	[illegible]		[illegible]	
½	[illegible] wood screws		15	
				5.20

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

13 C-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3/47

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to P STATTEN

Address KOOSTATAK P.O.

MAN

1947

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jun	11	articles for Fisher River Day School	$5.20

Fisher River Day School

76

Treasury Division
JUL 2
C.C.F.C.
Indian Affairs

Department of
Indian Affairs
JUL 23 19
REGISTERED

$5.20

I HEREBY CERTIFY that this account is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 715

Date Jul 16/47

..... Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2 o

VILAS FURNITURE COMPANY LIMITED

MANUFACTURERS OF
SCHOOL & HOUSEHOLD FURNITURE
GREY IRON CASTINGS, ETC.
COWANSVILLE, QUE.

4/10/7

Our Order No. 3966

Customers Order No. 21754

Sold to Department of Mines andResources,
OTTAWA, Ont.

Date Sold July 31/47

Salesman Letter

Ship to P. G. Lasenby, Indian Agent.

Shipping Point Hodgson, Man.

Terms 30 days net

F.O.B. Hodgson Man

Post Office

When Ship delivery by Sept.

Ship by Freight prepaid

Department of Mines & Resources
OTTAWA.
AUG 2 1947
Division

QUANTITY	✓		PRICE	AMOUNT
3		# 1 Model W Chair Desks		
18		# 3 " W " "		

Fed. sales tax included

propaid

NOTICE

This acknowledges your order as entered below and for which we thank you.

If there is any error or omission please notify us at once

4 copiesinvoice to consignee

FORM No. 13-30M-10-47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER 136 - 2 - J

NO 21754

All Packages and Invoices

OTTAWA July 28/47

F.M.S. NO. 71890-1/-38

TO Tilen Furniture Co. Ltd.,
Cowansville, P.Q.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

SHIP TO P. [illegible], Indian Agent, Hobbema, Alta.

FOR [illegible] QUOTATION OF 23/7/47

PENCIL A SEPARATE [illegible] FOR EACH ORDER AND SEND [illegible]

TO [illegible]

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
3	Single chair desks, large size #2	27.29	$81.87
28	" " " medium size #3	26.82	272.76
			$354.63

[illegible]

VOTE [illegible] PRIMARY 32 OBJECT 429 ENCUMB NO. DELIVERY REQUIRED BY [illegible]

[illegible]

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VILAS FURNITURE COMPANY,
LIMITED

COWANSVILLE, QUE.

Oct. 23 ..... 19 .. 47

PRODUCTS

School Furniture
Household Furniture

TELEPHONE 58

SOLD TO Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Terms: 30 days net Your Order No. 21754 Our Order No. 3966 Shipped Via Frt.Ppd.

3	No. 1 Model W Chair Desks	17.29	51.87
18	No. 3 " " " "	16.82	[illegible]

Fed. sales tax inc.
prepaid

Shipped to:- P.C. Lasenby, Indian Agent,
Hodgson, Man.

NO CLAIM ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to VILAS FURNITURE COMPANY LTD

Address Cowansville

QUE

1947

DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct	23	to 21 desks	$354.63

E.V'D.

Training Division
NOV 3 1947
Indian Affairs Br.

Fisher River Day School (Mrs Scott's Room)

P O # 21754

516-12-415 E R # 904

Dept. of Citizenship & Immigration
Indian Affairs Br.

— $354.63

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

.....

VOUCHER No. 1180

DATE Nov 3/47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136 - 2 - 5

VILAS FURNITURE COMPANY LIMITED

MANUFACTURERS OF
SCHOOL & HOUSEHOLD FURNITURE
GREY IRON CASTINGS. ETC

COWANSVILLE, QUE

W51

Sold to Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ont.

Ship to Mr. P.G.Lazenby, Indian Agent

Shipping Point Hodgson, Man.

Post Office

Ship by Freight prepaid

Our Order No. 4363

Customers Order No. 22188

Date Sold Aug. 19/47

Salesman Letter

Terms 30 days net

F O.B Hodgson

When Ship As soon as possible

QUANTITY	V		PRICE	AMOUNT
15		# 5 Model W Chair Desks		
15		# 3 " W " "		
1		# 24 Teacher's Desk		
1		# 30½ Chair		

Fed. Sales tax included

prepaid

4 copies invoice to Consignee

NOTICE

This acknowledges your order a
entered by us and for which we
thank you.

If there is any error or omission
please notify us at once

FORM No. [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

S.A.1.

Col Affairs
Col 1901 to 1911

Office now
School file

Sept. 9, 1947.

A. G. Hamilton, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Replying to your letter of Sept. 6th in which you inform us that Messrs. Wylie and Compton are held up in their work on account of the lack of galvanized sheet metal.

We are asking the Purchasing Agent to try to place an order and to bill Wylie and Compton for the material direct, as they have been given the contract. You will be informed as soon as we hear anything from the Purchasing Agent.

M.W.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL. 2-6278

THE SPORT SHOP

FRANK I. RITCHIE

SPORTING GOODS & CLEVELAND BICYCLES

OTTAWA, ONT., Sept. 20 1947

Department of Mines & Resources

Room 503 Booth Bldg.,

Our order #29-9-47

DATE	INVOICE	DEBITS	CREDITS	BALANCE
Sept. 12	A 9861			
2	Footballs, complete @ $ 8.75 Each	$ 17 50		
1	Football Pump	1 60		
4	Playground Balls @ $ 1.80 Each	7 20		
4	Playground Bats @ $ 1.50 Each	6 00		
	C.N.X. Ppd. Voucher Att'd....	1 13		
				$ 33 43

To: The Teacher.
Fisher River Indian Day School,
Koostatak, Manitoba.....

Treas. OCT 1 1947 FB Indian Affairs Br.

NOTE: This order completed.....

"Ottawa's Most Modern Sports Centre"

---

135 (4 PARTS).

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE 135-2-5 (W T 1)

PLACE DATE

OTTAWA September 10 1947

MR A G HAMILTON
Inspector of Indian Agencies
598 Dominion Public Building
WINNIPEG Manitoba

REC'D

ATTACH DRAIN FROM SOUTH OF FISHER RIVER SCHOOL TO RIVER -stop- KEEP COST AS LOW AS POSSIBLE -stop- INSTALL THIRTY GALLON TANK CONNECTED WITH KITCHEN RANGE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

Interest at [illegible] per cent charged on all Overdue Accounts
No Claim for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

WINNIPEG, CANADA

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission.
Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

DOMINION GOVERNMENT DEPT OF MINES & RESOURCES
P G LAZENBY-- INDIAN AGENT
HODGSON MAN

Order No. 7E
Terms
Invoice No 83991
Date SEPT 26/47 EP

PLEASE AND [illegible] IF WRONG ADDRESS
HANDED

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	GROSS AMT		NET
1	FULL SETS GRATES FOR A MCCLARY FURNACE 419 A	10 50			10 50
	FREIGHT				60
					11 10

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF [illegible] VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to J H ASHDOWN HARDWARE CO LTD

Address WINNIPEG

1947

DATE		SERVICE	AMOUNT
Sep	26	1 set grates for Furnace	$11.10
		EXD.	

for

Fisher River Indian Day School

76-09-615

Mines & Resources
OCT 6 1947
Accounts Division
OCT 7 1947
573
Indian Affairs Br.

$11.10

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Voucher No. [illegible]

Date Sep 30/47

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Form 37

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. ....

Order No. ....

October 7th 1947 19....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Fisher River Indian New Day School -

VOTE 76 ALLOTMENT 12 ALLOCATION SYMBOLS 415

SHIP TO P G Lazenby, Indian Agent
Hodgson, Manitoba

Purpose for which required to fence in school - New School - @ Fisher River Reserve-

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	Field Gate 12' long, 48" inches high		
2	Field Gates 3½' long, 48" high		
60	Rods Garden Fencing (woven) 48" high, suitable for school grounds		
3	Spools 4 point barb wire (Stnadard)		

Indian Affairs & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 14 1947
REGISTERED

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— P G Lazenby - Indian Agent

APPROVED—

Director

NOTE — 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5 (WT 1)

Ottawa, October 15, 1947.

Mr. P.G. Lazenby, Indian Agent,
Hodgson, Manitoba.

With reference to your requisition of the 7th instant, the Department does not see any necessity for building a fence at this time of the year.

If a fence is required next spring you may make another application.

Bernard Neary
Supt. of Welfare & Training.

FT/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Oct. 9, 1947.

M.G. -

Dominion Government,
Dept of Mines & Resources,
P. G. Lazenby, Indian Agent,
Hodgson, Man.

TERMS
CASH

THE T. EATON Co LIMITED
CANADA

CONTRACT ACCOUNTS OFFICE, WINNIPEG

STATEMENT

OVERDUE ACCOUNTS ARE SUBJECT TO CARRYING CHARGE

15144—20-11-46—25m—146. Form 156. No. 1

DATE	PARTICULARS	DR.	CR.	BALANCE
Oct. 7	P. G. Lazenby, Indian Agent, Hodgson,			
	45 1/2 print .56	25.03		
	31 print .39	12.09		
	25 yd flette .30	7.50		
	20 yd factory cotton .25	5.00		
	24 Emb thread 3/10	.80		
	Rick rack	1.50		
	10 cards buttons .10	1.00		
	12 spool .12	1.44		
	12 spools .12	1.44		
		55.80		
	Shipping charges	.75		
		56.55		

All remittance by cheque to be made payable to T. EATON Co.
Kindly advise this office immediately of any apparent discrepancy.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3624

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to T EATON CO LTD

Address CONTRACT ACCOUNTS OFFICE
WINNIPEG MANITOBA

1947

DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct	9	to print, flette, cotton thread as per list	$56.35
		for Mrs Jean Scott	
		Fisher River [redacted] Day School	
		[redacted] 515 02 225	
		L0.23199	
			$56.35

VOTE
ALLOT
P O
AGENCY
E R

OCT 20 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by (Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 1099 Date Oct 24/47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GENERAL STEEL WARES

SOLD TO. DEPT OF MINES & NATURAL RESOURCES
INDIAN AFFAIRS AGENCY
[illegible]

SHIPPED TO.

DATE OCT 15/57

	WINNIPEG	L FORY	C 295		25 NOV 15
SALES BRANCH	X WPG	SHIPPED FROM	CP243072	SALESMAN 31656	PAY'T TERMS 775 K
SHIPPING TERMS	T-E	VIA		BRANCH NO.	REFER TO REGISTER NO

CUST'S ORDER NO	DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION	AMOUNT
	C.R.L. OF 31656			
41561 1 ONLY COMP SET CRATES FOR 419A MAGNET FURN		665 SET	10.50	NET 10.50

FISHER RIVER SCHOOL

TO INSURE RECEIVING PROMPT CREDIT IT IS ESSENTIAL THAT YOU OBTAIN OUR PERMISSION BEFORE RETURNING ANY GOODS
BE SURE TO QUOTE REGISTER NUMBER SHOWN ABOVE WHEN WRITING REGARDING ANY SUCH RETURNS
CLAIMS FOR SHORTAGE MUST BE MADE WITHIN FIVE DAYS OF RECEIPT OF GOODS DO NOT SIGN RAILWAY RECEIPT WITHOUT FIRST CAREFULLY EXAMINING AND COUNTING PACKAGES. MARK SHORTAGE OR DAMAGE ON RAILWAY RECEIPT BEFORE SIGNING

FORM NO. 3000-C

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R 35.4

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to GENERAL STEEL WARES

Address Winnipeg

Manitoba

1947

DATE	SERVICE	AMOUNT
October 16	1 set grates for Furnace	$20.50

Training Division
OCT 29 1947
Indian Affairs

Fisher River Indian Day School

$20.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Department Letter, File No. ..... dated .....

J. J. [illegible]
Agent

Voucher No. 1131

Date Oct. 21/47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 7-E

Fisher River Agency
HODGSON, Manitoba
24th October 1947

AIRMAIL

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 27 1947
REGISTERED

Indian Affairs Branch,
Dep't of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

I beg to advise that at the Fisher River Indian Day School, the eavestroughing and soft water tanks (2), which are of galvanized iron, in the basement, are in bad shape, and leaking. They are old. In the kitchen there is a small hand pump at the sink, which is connected with the soft water tanks, but owing to the distance between the pump and the tanks, it is impossible for the pump to draw water. The kitchen sink is not connected with the sewer, but the pipe from the sink ends above the furnaces in the basement

To remedy these defects, it is suggested that a concrete cistern be constructed in the basement directly beneath the kitchen sink; that the eavestroughing be renewed and connected with the concrete cistern; and that the kitchen sink be connected with the sewer. To this end I have secured verbally, the following estimates of the cost:-

Construction of concrete cistern, with necessary re-inforcement. (Wylie & Compton)	$ 527.00
Plumbing. (Mr. Jones)	125.00
Eavestroughing. (Kildonan Sheet Metal)	150.00
Total:- Materials & Labour.	$ 802.00

Wylie & Compton are the firm who have been doing the building of the new Clerk's House, and other construction

....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

work at this agency during the past summer, and who have not yet quite completed their work. Mr. Jones is the plumber who was employed by Wylie & Compton for the plumbing work on these buildings, and the Kildonan Sheet Metal is the firm who were employed by Wylie & Compton for the furnace work and other sheet metal work on the projects.

Mrs Jean Scott, the principal teacher at the Fisher River Day School, advises that the teachers are much handicapped with the above noted facilities being unavilable to them, and she took the matter up with Mr. Inspector Hamilton, who asked me to procure the estimates set out in the foregoing.

Will you kindly advise me if the Department will approve of the necessary expenditure to carry out these repairs, and appropriate the sum of $900.00 for the purpose, as there may be some unforseen extras in connection with the work.

P.G.Lazenby,
Indian Agent.

c.c. to Inspector A.G.Hamilton.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 501 711

330 OTTAWA AVENUE, EAST KILDONAN

Kildonan Sheet Metal Works

(M. HARMAN, PROP.)

FURNACES INSTALLED AND REPAIRED
EAVE TROUGHING GENERAL REPAIRS

SUNSHINE FURNACES HECLA

East Kildonan,

1É

780
NOV 8 1947
Fisher River Agency

Fisher River Agency.
Hodgson Man.

March 4th 1947

attention of Mr. Legenby.
Indian Agent

Dear Sir

Recived your letter of March 3rd re galvanized tank at Krostatch school. A tank 6 ft by 6 ft by 6 ft high will cost approximately ($90.00) installed We have not seen the school, so we can not tell just what work or Material is required re tank overflow pipe

Regarding pipe to Mr Wyghs re laughing etc, this is only approximate as i may we have not seen the school

If favored with this work, it would have to be on a time & Material basis Plus any expenses, such as travelling time, boardroom, and lost time on account of weather.

As you know we can not get the men to leave town if they are going to loose any time, and we must pay time and one half for any overtime put in.

And also is our job that can not be done if there is any water around.

Hoping this meets with your approval, we await your orders.

Yours truly.

Kildonan Sheet Metal Works
per M. H. Harman

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 7-12

Fisher River Agency
HODGSON, Manitoba
10th November 1947.

AIRMAIL

Indian Affairs Branch,
Dep't of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

In reply to Mr. B.F.Neary's letter, File 136-2-5 (WT 1) of the 28th October, regarding a new water tank for the Fisher River Indian Day School, I wrote to the Kildonan Sheet Metal Works for a price on a galvanized water tank, and enclose herewith their reply, a copy of which I have kept on file at this office.

Please advise if this work of new eavestroughing and water tank can be proceeded with; also the plumbing work in connection therewith, as per my recent letter.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 13 1947

P.G.Lazenby,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

CLASS OF SERVICE DESIRED
FULL RATE MESSAGE
DAY LETTER
NIGHT MESSAGE
NIGHT LETTER
EVENING SUNDAY
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED

CHECK | RECEIVER'S NO | TIME FILED | CHARGE OR ACCOUNT

Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes
Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

EXD. AT

Ottawa November 24 1947.

Mr P G LAUBMAN
Indian Agent

HODGSON Manitoba

DEPARTMENT AUTHORIZES FOLLOWING CONTRACTS FISHER RIVER DAY SCHOOL -stop- ONE INSTALLATION OF WATER TANK BY KILLOUGH NOT METAL WORKS AT APPROXIMATE COST TWENTY DOLLARS -stop- TWO INSTALLATION EAVES TROUGHING BY KILLOUGH SHEET METAL AT COST ONE HUNDRED FIFTY DOLLARS -stop- THREE INSTALLATION FLUMING AT COST ONE HUNDRED TWENTY FIVE DOLLARS BY JONES -stop- FORWARD WRITTEN TENDER OF KYLIE AND CONTRACT FOR CONSTRUCTION OF CONCRETE CISTERN -stop

Bernard F. Neary

Chargé Indian Affairs
Mines and Resources

Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHILIP STATTIN

General Merchant and Trader
In Furs, Wood, Fish, Cattle and Wool

KOOSTATAK, ... 19 ..

MESSRS.

M. .....

DESCRIPTION OF ARTICLES	QUANTITY	PRICE	AMOUNT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1336-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3624

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Philip Stattin

Address Koostatak P.O.

Manitoba

EXD. M

1947

DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct	30	to misc articles for Fisher River NEW Day school -; list attached-	6.20

Department of Mines & Resources
Indian affairs Branch.
DEC 3 1947

Fisher River NEW DAY School

516

Training Division
DEC 4 1947

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 25 1947
REGISTERED

$6.20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

VOUCHER No. 1212

DATE ..... Nov 28/47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE 7-E

Fisher River Agency
HODGSON, Manitoba
24th December 1947

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 27
REGISTERED

Indian Affairs Branch,
Dep't of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Please refer to Mr. B.F.Neary's telegram of the 24th November last, authorizing the installation of new eavestroughing, and a galvanized water tank at the Fisher River Day School, and particularly the final sentence thereof.

Immediately after receipt of the telegram, I wrote to Wylie & Compton, asking for a written tender confirming their verbal quotation for the construction of a concrete cistern at the above school, and have just received their reply, which concerns a number of other matters as well. The part of their letter referring to the concrete cistern reads as follows:-

"We regret the price made verbally to you with regards to a soft water cistern in the Fisher River School would not now be possible. The price made at that time was done so while the men, their lodgings and materials were on hand. Work of this nature is very expensive in this weather. If you still wish to have the cistern built this spring when the weather conditions are favourable, we would be only too pleased to tender at the prevailing prices."

With regard to the plumbing by Mr. Jones, I wrote him but have not received any reply to date. The Kildonan Sheet Metal have written me stating that they have so far been unable to procure suitable sheet metal for the construction of the water tank.

P.G.Lazenby
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHILIP STATTIN

GENERAL MERCHANT AND TRADER
IN FURS, WOOD, FISH, CATTLE AND WOOL

KOOSTATAK,----------19---.

MESSRS.

M----------

	DESCRIPTION OF ARTICLES	QUANTITY	PRICE	AMOUNT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3455

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... P STATTIN

Address ..... KOOSTATAK P.O.

MAN (136)

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb	26	1 saw blade	$1.75
		Fisher River Indian Day School 516-09-622	
			$1.75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 220

DATE ..... Mar 1/48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHILIP STATTIN

General Merchant and Trader
In Furs, Wood, Fish, Cattle and Wool

Koostatak, Dec 26 1916
MAN.

Mr J. C. Caswell Indian Agent
Hudson Hope Peace River
Fort Dunvegan Fort St. John Dog Creek

DESCRIPTION OF ARTICLES	QUANTITY	PRICE	AMOUNT
1 Edwards Sun Proof		1.75	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136 2 -5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R 3455

E H

TREASURY ONLY

CHEQUE No. ..

DATE

Pay to ..... P STATTIN

Address ..... KOOSTATAK P.O.

1948 (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb	26	1 saw blade	$1.75

Fisher River Indian Day School

516-09-302

$1.75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 220

DATE Mar 1/48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

2683 PLEASE QUOTE FILE 7-E (136).

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

E 11

Fisher River Agency
HODGSON, Manitoba
5th March 1948.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 8
P.M.
REGISTERED

AIRMAIL

Indian Affairs Branch,
Dep't of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

There are 10 old broken and discarded school desks in the basement of the Fisher River Indian Day School.

At Fisher Bay on Lake Winnipeg, a new Provincial school, of a temporary nature, is being opened for children of fishermen working on the lake, and these people wish to buy the above mentioned desks.

Would the Department authorize me to sell them to the above noted school at a price of One Dollar ($1.00) each, which is all they are worth in their present condition, and they are of no use to the Department. Kindly advise by airmail by return if possible, as they are anxious to get the desks as soon as they can.

P.G.Lazenby,
Sup't: Fisher River Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5 (E.1)

March 9, 1948.

Memorandum:

[redacted]

The following letter has been received from Superintendent Lazenby:

"There are 10 old broken and discarded school desks in the basement of the Fisher River Indian Day School.

"At Fisher Bay on Lake Winnipeg, a new Provincial school, of a temporary nature, is being opened for children of fishermen working on the lake, and these people wish to buy the above mentioned desks.

"Would the Department authorize me to see them to the above noted school at a price of One Dollar ($1.00) each, which is all they are worth in their present condition, and they are of no use to the Department. Kindly advise by airmail by return if possible, as they are anxious to get the desks as soon as they can."

I would appreciate it if you would give us authority to sell the above mentioned desks at the price stated.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

FF/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3455

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Fisher River Indian Agency Trust Acct

Address P.G.Lazenby, Supt:

HODGSON MAN (136)

1948

DATE		SERVICE				AMOUNT
Feb	26	Cartage: A Thomas,		76588	8.18	8.18
		Vote 515	2.80	04-352	Flour	
		516	4.00	04-352	Biscuits	
		516	1.38	04-352	School Desks	
Feb	27	Cartage -E Michell- Destitute Supplies Agency-Fisher River Ration Hs C15-04-352		76589		5.00
						13.18
						$13.18

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated

Voucher No. 248

Date Mar 6/48

J.G. [illegible] Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136/2/5

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

4762

PLEASE QUOTE
FILE

OTTAWA March 15th, 1950.

Col. B. F. Neary,
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch.

I acknowledge receipt of your memorandum of the 9th instant, your file #136-2-5 (E.1), respecting proposed sale of 10 old broken and discarded school desks at Fisher River Indian Day School.

In this connection, I wish to advise that approval of Deputy Minister has been obtained to proceed with the sale due to remote area and purpose for which the desks are required.

Kindly advise this office when the sale has been consummated, giving full name of purchaser and also forward the cheque in favour of Receiver General of Canada in the amount of $10.00 in this instance.

The matter will then be reported to the Auditor General for audit of the transaction.

A. McVicent

A. L. Vincent,
Architectural Draughtsman.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

136-2-5 (E.1)

Ottawa, March 19, 1948.

Mr. P.G. Lazenby, Superintendent,
Indian Agency, Hodgson, Manitoba.

With reference to your letter of the 5th instant regarding discarded school desks in the basement of the Fisher River School, the Deputy Minister has approved the sale of the ten desks at a price of $1.00 each.

When you have made the sale, you should advise us regarding the name of the purchaser and also forward a cheque for $10.00 in favour of War Assets Corporation.

This cheque should be forwarded to this office and we will send it to War Assets Corporation.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

Interest [illegible] per cent charged on all Overdue Accounts
No Claims for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

WINNIPEG, CANADA

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

DOM GOVERNMENT DEPT OF MINES & RESOURCES 7-3
FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MAN

Invoice No. 19486

Date MAR 15/48 EP

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	GROSS AMT LIST	P.T. GOODS	NET GOODS
2	ONLY 50# JUSTBANE SWEEPING COMPO	3 15			6 30
	FREIGHT				60
					6 90

For Fisher River
Day School
[illegible]

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF Kyanite VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

516-12-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R 3455

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to The J.H.Ashdown Hardware Co: L'td

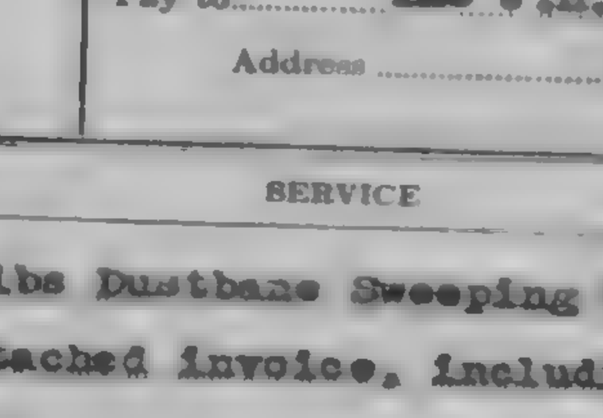
Address WINNIPEG, Manitoba.

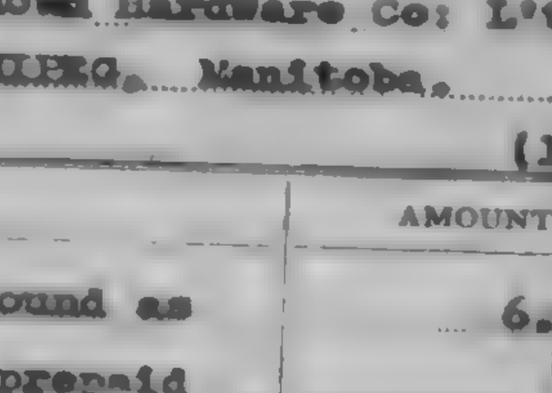
1948

(136.)

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mch 18	To: 100 - lbs Dustbane Sweeping Compound as per attached invoice, including prepaid freight. For Fisher River Day School.	6.90

516 - 02 - 209





Six ——— and 90/100 Dollars $ 6.90

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

Voucher No 264.

Date 18th March 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHILIP STATTIN

General Merchant and Trader
In Furs, Wood, Fish, Cattle and Wool

Koostatak, ... 19....

MESSRS.

M.....

DESCRIPTION OF ARTICLES	QUANTITY	PRICE	AMOUNT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

131-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 5/48

TREASURY ONLY

Cheque No ..

Date

Pay to Philip Stattin

Address KOOSTATAK P.O.

KAN (136)

1948

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar 15	to misc articles for Fisher River Indian day School	$10.05

Indian Affairs Division
MAR 29 1948

Fisher River Day School
~~235~~ 516-09-615

Received
APR 2 1948
Regina

$10.05

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

.....

VOUCHER No. 286

DATE Mar 27/48.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

copy for — 186-D-8 Trans. 3/4/1

Ottawa, May 5, 1914.

[redacted] Cost Keeper.

Construction of Day School and Teacher's Residence, Fisher River Indian Agency, Manitoba. Kyle and Cousins, Contractors, Winnipeg.

Herewith, final claim of the contractor, in duplicate, on account of the above.

A detailed post audit made by the Cost Inspection and Audit Division indicates that the total cost of the project, including the contractor's fee, amounts to $27,192.23.

To facilitate the easy handling of this claim, I have retained a large number of supporting vouchers, such, if required at some future date, will of course be available in this office.

If no funds are being provided for the balance of these projects in the 1913-14 estimates, you will no doubt make application to Treasury Board for the transfer from some other project.

EL/L

Chief Treasury Officer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-4-0

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
M 5M4

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... P G Lazenby

Address ..... Dep't:

ROBSON MAN (136)

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	7	3 hr work re:cyc storm sash	$1.50
		Fisher River Indian Day School	
		616-01-102	
		Finance Division MAY 19 1948 Indian Affairs Br.	
			$1.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 458

DATE May 14/48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37

1362 3

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

26th May 1948 19

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Fisher River Indian Day School

VOTE 516 ALLOTMENT 12 - 415 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO P.G.Lazenby, Superintendent, Fisher River Agency, HODGSON, Man:

Purpose for which required Pupils' Sewing Classes - Fisher River Day School.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT PRICE	TOTAL
1 - Only	"SINGER" Sewing Machine.		
2 - Doz	Sewing Machine Needles. Assorted.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— G.G.Lazenby

P.G.Lazenby, Supt.

APPROVED—

Director

NOTE — 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

511-5

22179

PLEASE QUOTE FILE 7-E (136.)

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fisher River Agency
HODGSON, Manitoba
26th May 1943

Indian Affairs Branch,
Dep't of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

I beg to forward herewith a requisition for a Singer Sewing Machine, and two dozen sewing machine needles, for the Fisher River Indian Day School.

This machine will be used for the teaching of the girls in the art of dress making etc;.

As reported in a separate letter of this day's date, I recently opened an exhibition of the work of the pupils of this school, and they have been doing some excellent work, but they are handicapped by lack of a sewing machine somewhat. Both the teacher and the girl pupils show great interest in sewing and dress making, and I would strongly recommend the purchase of the above noted sewing machine for their use.

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 31 1943
A.M.
REGISTERED

P.G.Lazenby,
Fisher River Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5 (E.1)

June 1, 1948.

Mr. P.G. Lazenby, Superintendent,
Indian Agency, Hodgson, Man.

With reference to your letter of the 26th ultimo, file 7-E (136), it is not our general practice to supply a sewing machine at a day school, but in view of the information contained in the last paragraph of your letter, it has been decided to make an exception in this case.

Needless to say, we will expect that the machine will receive every possible attention and that it will be stored safely during the summer when the school is closed.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

FP/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-4-1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 5455

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to P G Lazenby

Address SUPT

HODGSON MAN (136)

1943

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	21	to scrub Fisher River School	$5.00
		Fisher River Day School	
		516-01-103	
			$5.00

Training Division
JUN 7 1943
Fisher Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the materials have been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 422

DATE May 31/43

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

538 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
June 15, 1948.

File 203-4B

25986

Air Mail

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

With reference to Mr. Lazenby's letter addressed to the Department, his file No. 7-E (136) dated June 14th regarding expenditure of $200.00 for repairs necessary on the front of the Fisher River Indian Day School building, and the building of a small porch over the rear door.

I did not suggest any amount to Mr. Lazenby but I consider $100.00 ample for this work. These repairs should be undertaken before this building is painted.

Yours truly,

R. S. Davis,
Regional Supervisor
of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2 J'

25775

DEPT. OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE 7-B (136).

AIR MAIL

Fisher River Agency
HODGSON, Manitoba
12th June 1948

Indian Affairs Branch,
Dep't of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

I beg to requisition for authority to secure a good furnaceman to inspect and report on the two large furnaces at the Fisher River Indian Day School as soon as possible, in order to arrive at what repairs are required, as these furnaces have been giving a good deal of trouble during the past winter, and smoking very badly. I am informed that there is a first class furnaceman at ARBORG, Manitoba, named Mr. Barney Goodman, who might be available for this inspection.

Mr. A.S.Davis, Regional Supervisor, was at this school this week, and recommended that this inspection be made.

J.G.Lafferty,
Supt. Fisher River Agency.

c.c. To Regional Supervisor - Winnipeg.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

Form 17

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Requisition No.

Order No.

12th June 1948 19

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Fisher River Indian Day School

VOTE 516 ALLOTMENT 10-691 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO P.G.Lazenby, Superintendent, Hodgson, Manitoba.

(136.)

Purpose for which required Re-roofing Fisher River Indian Day School.

QUANTITIES		UNIT PRICE	TOTAL
33	SQUARES. Asphalt Interlocking Shingles. Colour Black if available, otherwise Indian Red. EST:-		300.00
75 - lbs	Galv: Roofing Nails. 1 inch. For above . EST:-		12.00
	Accountable Advance for labour removing old shingles and laying new.		250.00
	Estimated Total:-		$ 562.00

This Requisition is forwarded on the instrucations of the Regional Supervisor.

c.c. To Regional Supervisor.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— P.G.Lazenby

P.G.Lazenby, Superintendent.

APPROVED—

Director

NOTE — 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or forms.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

26191

PLEASE QUOTE FILE 7-E (136.)

Fisher River Agency
HODGSON, Manitoba
12th June 1948

Indian Affairs Branch,
Dep't of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

RECEIVED

Please find attached hereto a requisition for materials required for re-roofing the Fisher River Indian Day School, and accountable advance for $250.00 to cover labour removing the old shingles and installing the new ones.

As stated on the face of the requisition, this is being forwarded on the instructions of the Regional Supervisor, Mr. R.S.Davis, who recently visited the agency.

If this requisition is approved, the materials should be forwarded early in July so that the work may be completed during the summer vacation.

P.G.Lazenby,
Sup't: Fisher River Agency.

c.c. To Regional Supervisor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

26195

PLEASE QUOTE
FILE 7-II (136.)

Fisher River Agency
HODGSON, Manitoba
14th June 1948

Department of Indian Affairs
JUN 17 1948
RECEIVED

Indian Affairs Branch,
Dep't of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

On his recent visit to the Fisher River Agency, Mr. R.S.Davis, the Regional Supervisor, suggested that I requisition for authority to expend the sum of $200.00 for the repairs necessary on the front of the Fisher River Indian Day School building, and the building of a small porch over the rear door.

Kindly advise if this expenditure is approved, and if so, it would be appreciated if an accountable cheque for the above amount were forwarded. The materials and labour for the above repairs would be purchased locally.

P.G.Lazenby,
Sup't: Fisher River Agency.

c.c. To Regional Supervisor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37A
R.S.W.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

June 19th 19 48

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, (File: 136-2-5)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE 516 ALLOTMENT 10-691 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Mr. P.G. Lazenby, Superintendent, Indian Agency, Hodgson, Man.

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
33	Squares asphalt interlocking shingles, colour black if available, otherwise Indian red.		
75	lbs. galvanized roofing nails, 1", for above.		

P.O. 31484
Dom. Rubber Co

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED

APPROVED

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
170 000—3 46

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. 136-2-5
FILE NO.
TREAS. NO

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE June 19, 1946.

WHEN DEPARTMENT IS CHARGED WITHIN FOUR YEARS OF TIME FOR WHICH SERVICES OR GOODS ARE

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Fisher River Indian Agency Trust Account ---	$50.00
	Please have cheque forwarded to: Mr. P.G. Lazenby, Superintendent, Indian Agency, Hodgson, Manitoba.	

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT

Accountable advance to cover repairs to the Fisher River Indian Day School #511

CHARGE TO
VOTE 516
ALLOTMENT 10-691
SUB-ALLOTMENT

ENC NO

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL AUDIT OFFICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5 (E.1)

June 19, 1948.

Mr. P.G. Lazenby, Superintendent,
Indian Agency, Hodgson, Manitoba.

With reference to your letter of the 14th instant, regarding certain repairs required at the front of the Fisher River Day School, we have a letter from Regional Supervisor Davis in which he states that an expenditure of $100.00 should be sufficient to do the work required. We approve expenditure of the amount stated and an accountable advance for $50.00 will be forwarded.

With reference to reroofing the building, the Purchasing Branch is being requested to secure the asphalt shingles and the roofing nails.

It is noted that you request $250.00 as an accountable advance for labour. Are we to understand that the labour will not exceed $250.00?

With reference to your letter of the 12th instant, we will arrange to have Mr. Goodman inspect the furnaces at the Fisher River School and you can then let us know what repairs are necessary.

We trust that no heavy expenditure will be required. In view of the new roof and authorization being given for painting the Reguis Schools, the amount provided for repairs and improvements at the different schools in your Agency will be exhausted and it will not be possible to consider any further expenditure.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

Interest [illegible] per cent charged on all Overdue Accounts
No Claims for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

WINNIPEG, CANADA

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 20%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

MINES & RESOURCES — Invoice No. 5177
P O LAZENBY SUPT FISHER RIVER AGENCY — Date

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	GROSS AMT LIST	LESS GOODS	NET GOODS
1	ONLY 7" L DRUM DUSTBANE SWEEPING COMPOUND	5 00			5 00
1	QUIRE 00 SAND PAPER	28		28	
1	QUIRE 0 DITTO	28		28	
2	QUIRE ½ DITTO	30		60	
1	QUIRE 1 DITTO	34		34	
1	QUIRE 1½ DITTO	38		38	
1	ONLY QT WHITE SHELLAC SCRAPES	1 50		1 50	
				3 38	75
	PREPAY FRT				5 75
					9 13
	FISHER RIVER SCHOOL				

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF Kyanize VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3/46

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to J H ASHDOWN HARDWARE CO LTD

Address WINNIPEG

MANITOBA (136)

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jun	12	to drum dustbane, sand paper and 1 qt shellac (51777)	$9.13

Finance Division
JUN 22 1948
Indian Affairs Br.

Fisher River School

516-08-615

$9.13

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No ..... dated .....

VOUCHER No. 577

DATE Jun 17/48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHILIP STATTIN

GENERAL MERCHANT and TRADER

Kootetak, Man. May 30 1915

M. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

1	Tin [illegible]		15
1	[illegible]		10
1	[illegible]		15
			1.75

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 5455

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Philip Stattin

Address KOOSTATAK P.O.

MAN (136)

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	30	to lye, soap and rope for School	$1.70

Training Division
JUN 23 1948
Indian Affairs Br.

Fisher River Indian Day School
Koostatak P.O. Man 516-02-229

$1.70

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 562

DATE Jun 15/48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5

OHMS

AIR MAIL

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fisher River Agency
HODGSON, Manitoba
28th June 1948

PLEASE QUOTE
29934 7-E (136.)

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 30 1948
REGISTERED

Indian Affairs Branch,
Dep't of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

With reference to Mr. Philip Phelan's letter of the 19th instant, File 136-2-5 (L.1.), it is noted that an accountable advance of $50.00 is being forwarded for the repairs necessary to the front of the Fisher River School building. It is also noted that the Purchasing Branch is being requested to purchase the necessary asphalt shingles and roofing nails.

Replying to paragraph 3, I beg to say that the amount of $250.00 asked for as an accountable advance for labour to remove the old shingles, and put on the new, is an estimate only, and I cannot state definitely that the cost of the labour will not exceed this amount. However, this cost will of course be kept as low as possible consistent with good work.

From paragraph 4, it is understood that the Department is getting in touch with Mr. Goodman, in order to have the two furnaces inspected at this school.

Referring to the final paragraph, it is noted that it will not be possible to consider any further expenditure at this school. ould it not be possible to have the interior painted only, as it is in a very dirty condition, the ceilings and walls being blackened with smoke from the defective furnaces.

J.G.Lazenby,
Dep't: Fisher River Agency.

c.c. to Regional Supervisor - Winnipeg.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5 (E.1)

July 2, 1948.

Mr. P.G. Lazenby, Superintendent,
Indian Agency, Hodgson, Manitoba.

With reference to your letter of the 28th ultimo, it is noted that you cannot guarantee that the cost of the labour for removing the old shingles and putting on the new ones will not exceed $250.00. We trust, however, that you will keep the expenditure as low as possible.

We will have to delay authorizing additional expenditures at the Fisher River School until we know definitely what this particular work will cost.

In paragraph four of official letter of June 19th, it was intended to authorize you to have Mr. Goodman inspect the furnace of the Fisher River School and let us know what repairs are needed. Please arrange this.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

516 48 49

10-691 511

136-2-5

Repairs to the Fisher River Indian Day School - - - - - $250.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
100 000—5 48

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. 136-2-5

FILE NO

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE July 6, 1948.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:

EXPENDITURE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Fisher River Indian Agency Trust Account....	$250.00
	Send cheque to: Mr. P.G. Lazenby, Superintendent, Indian Agency, Hodgson, Man.	

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—GIVING DATES AND NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT

Accountable advance for repairs to the Fisher River Indian Day School #511.

CHARGE (to)
VOTE 516
ALLOTMENT 10-691
SUB-ALLOTMENT

ENC. No

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

SIGNATURE OF [illegible]

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

599

203-11A.G.

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

538 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
July 2, 1948.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

I wish to refer to my report on the Fisher River School in which I recommended that owing to the dirty condition of the interior of the building some redecorating should be done. I strongly recommend that this work be done during the time the school is closed. This work was recommended in Mr. Lazenby's letter of June 28th.

Yours truly,

R. S. Davis,
Regional Supervisor
of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5 (E.1)

July 7, 1948.

Mr. R.S. Davis, Regional Supervisor
of Indian Agencies, Winnipeg, Man.

We have your letter of the 2nd instant regarding the condition of the interior of the Fisher River School.

We have recently been advised by the Indian Superintendent, Mr. Lazenby, that it is necessary to reshingle the building. This will involve an expenditure of $250.00 for labour, plus the cost of the materials. We also authorized an expenditure of approximately $100.00 recommended in your letter of June 15th.

Before incurring a further expenditure we will have to wait until we know exactly what the other expenditures already authorized will total

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

FP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-2-5 (E.1)

July 13, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Purchase order 31118

With reference to the above, it is noted that you estimated the cost of the sewing machine at $62.00. The attached account has just been received from Indian Superintendent Lazenby and I would appreciate it if you would advise what action should be taken.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

FF/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

July 16, 1948

Gentlemen: Re our purchase order No.31118

Your invoice of the 24th ultimo for a sewing machine, Treadle type, at $105.75, was referred to the Undersigned for attention. This machine is to be used at the Fisher River Indian Day School, and we would appreciate receiving revised invoices or credit note authorising this Department to pay at the established discount rate of 45%.

Yours truly,

Departmental Purchasing Agent.

Singer Sewing Machine Company,
Central Agency,
424 Portage Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copies for Indian Affairs Branch

136 2-5

MMV/CC

Further correspondence on 136-2-11

$378

6234-15-20-1

July 16, 1946

Gentlemen: Re our purchase order No.31118

Your invoice of the 24th ultimo for a sewing machine, Treadle type, at $105.75, was referred to the Undersigned for attention. This machine is to be used at the Fisher River Indian Day School, and we would appreciate receiving revised invoices or credit note authorizing this Department to pay at the established discount rate of 45%.

Yours truly,

Departmental Purchasing Agent.

Singer Sewing Machine Company,
Central Agency,
424 Portage Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6278

136-2 #5

98 BANK ST

THE SPORT SHOP

FRANK I. RITCHIE
SPORTING GOODS & CLEVELAND BICYCLES
OTTAWA, ONT.

JUL 17 1948
194

Department of Mines & Resources
Room 503 Booth Bldg.,

1A

Our order # 5-7-48

DATE	INVOICE	DEBITS	CREDITS	BALANCE
July 6th.	A I0690			
4	Playground Balls, @ $ 2.00 Each	$ 8 00		
4	Playground Bats, @ $ I.60 Each	6 40		
2	Footballs, @ $ 9.75 Each	I9 50		
	C.N.X.Ppd.Voucher Att'd.....	I 05		$ 34 95

To: Mrs. J. Scott, Teacher,
Fisher River Indian Day School,
Koostatak, Manitoba.....

Indian Affairs Branch
Treaties Division
JUL 21 1948
Indian Affairs Br.

Ottawa's Most Popular Sports Centre

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

Interest at [illegible] per cent charged on all Overdue Accounts
No Claims for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

WINNIPEG, CANADA

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 20%
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

• DOM GOVT DEPT OF M & R
P G LAZENBY SUPT
• FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA

Order No. 7-E Terms

Invoice No. 67127

Date JULY 31/48/JC

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	GROSS AMT LIST	NET GOODS
1	LIGHT D D GLASS 21X42	3 68		3 68
	EXPRESS CHARGES			75
				4 43

"FISHER RIVER SCHOOL"

FROM • EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF Kyanize VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136-4-0

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3455

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to J H ASHDOWN HARDWARE CO LTD

Address WINNIPEG

MAN (136)

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jul	21	to 1 D D Glass 21x42	$4.43

Training Division
JUL 29 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 29 1948
P. M.
RECORDS

Fisher River Day School

516-10-691

$4.43

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 136-2-5 V1 dated Jul 5/48

Voucher No. 727

Date Jul 24/48

J. J. Cowley
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

CANADA

TO Dominion Lumber Co., Ltd.,
667 Redwood Avenue,
Winnipeg, Manitoba.

FILE NUMBER 62522-15/3 Mem.

OTTAWA July 9th, 1948.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Mr. P. G. Lazenby, Supt., Indian Agency, Hodgson, Manitoba.

VIA

INVOICE TO RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.

"Consignee"

F.O.B. Winnipeg, Man. QUOTATION OF 29th June, 1948. DELIVERY REQUIRED as soon as possible

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
33	squares Asphalt Interlocking Shingles, colour black weight 125 lbs. per square	5.65	186.45
75	lbs. galvanized roofing nails, 1", for above	.17	12.75
			$199.20
	PREPAY TRANSPORTATION CHARGES TO..Hodgson, Manitoba. AND FORWARD RECEIPTED VOUCHER WITH INVOICE		
		Remainder for	$212.00

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 19 1948
P.M.
REGISTERED

Training Division
AUG 4 1948

VOTE	PRIMARY	OBJECT		ENCUMBRANCE NUMBER
526	10	692		1022

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 32 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR DEPARTMENTAL OFFICER

W. M. VINCENT
DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO. 31984
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

END OF REEL

ARC-30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6234, file 511-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca